



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Cross 26.1

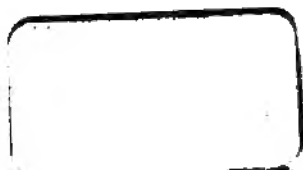
2

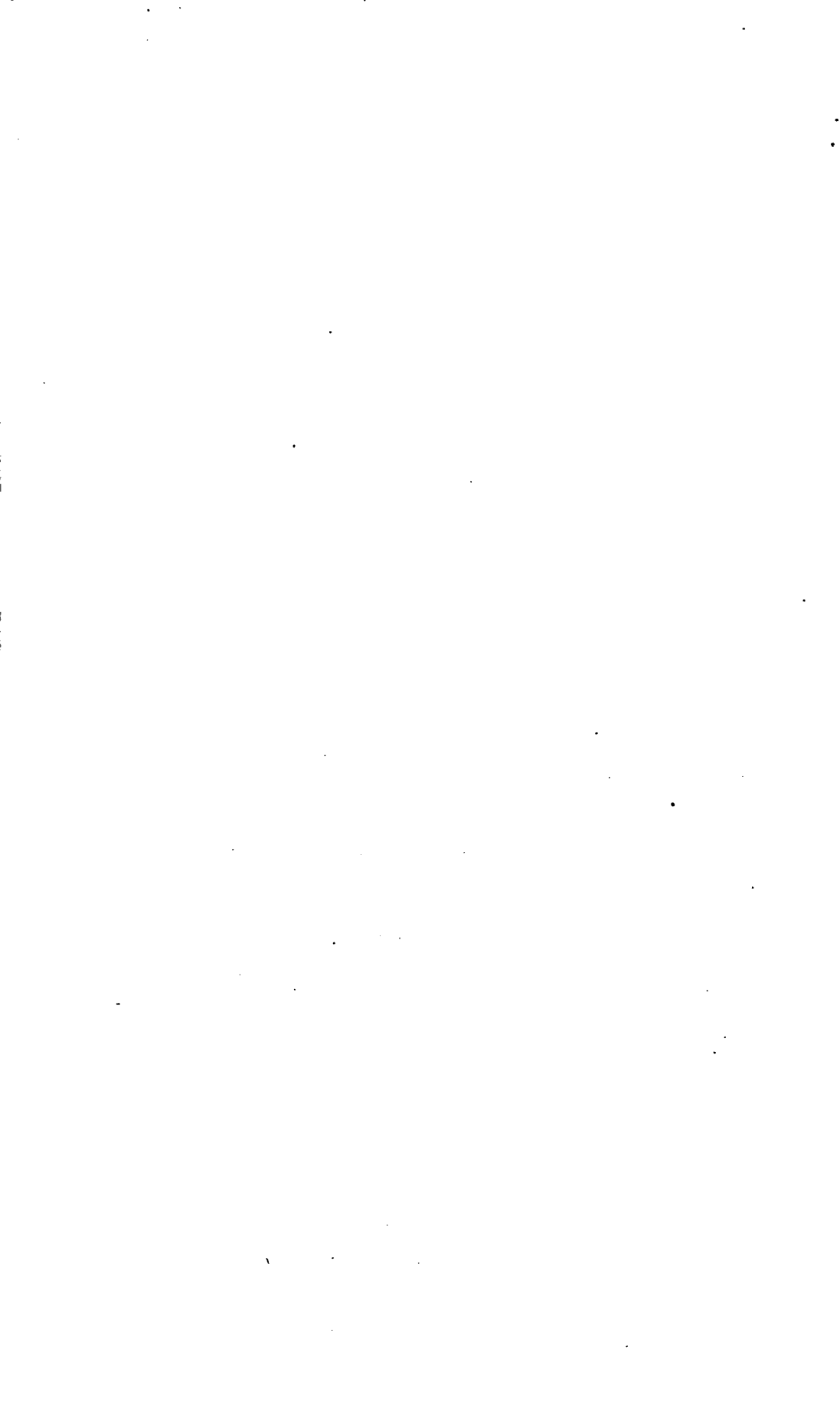
Harvard College Library

FROM

Courtesy Grant

18 Oct. 1901.







Bind
2 in 1

ITINERA
ET DESCRIPTIONES
TERRÆ SANCTÆ

LINGUA LATINA SÆC. IV-XI EXARATA

sumptibus

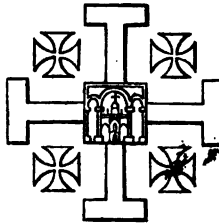
SOCIETATIS

ILLUSTRANDIS ORIENTIS LATINI MONUMENTIS

edidit

T. TOBLER

I

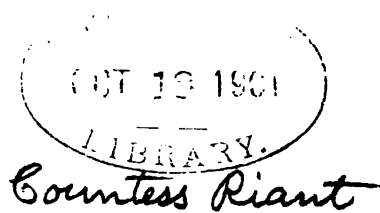


GENEVAE

Typis J.-G. Fick

1877

Gus 26.1



PUBLICATIONS

DE LA

SOCIÉTÉ DE L'ORIENT LATIN

SÉRIE GÉOGRAPHIQUE

I-II

ITINERA LATINA

BELLIS SACRIS ANTERIORA

I

LIBRAIRES DE LA SOCIÉTÉ

PARIS: *Ernest Leroux*, 28, rue Bonaparte.

LEIPZIG: *Otto Haraffowitz*.

ITINERA

HIEROSOLYMITANA

ET

DESCRIPTIONES TERRAE SANCTAE

BELLIS SACRIS ANTERIORA

&

LATINA LINGUA EXARATA

sumptibus

SOCIETATIS

ILLUSTRANDIS ORIENTIS LATINI MONUMENTIS

ediderunt

and others

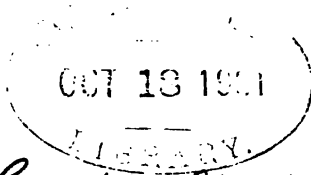
TITUS TOBLER & AUGUSTUS MOLINIER

I

GENEVÆ

Typis J.-G. Fick

1879



Countess Riant

Tiré à 500 exemplaires numérotés, dont :
50 sur grand papier,
50 sur papier vélin,
400 sur papier ordinaire.

N° 265

SOCIÉTÉ DE L'ORIENT LATIN

*

EXTRAIT DES STATUTS

Art. 19. Les publications de la Société sont faites sous la surveillance du Comité de direction, & la garantie du secrétaire-trésorier & de l'un des commissaires responsables.

Vu l'édition des Itinera Hierosolymitana latina I, par le docteur TITUS TOBLER & M. A. MOLINIER.

Le Commissaire responsable,

A. DE BARTHÉLEMY.

Certifié.

Le Secrétaire-Trésorier,

COMTE Riant.

Paris, le 1^{er} novembre 1879.

Le présent volume, confié au docteur Titus Tobler, était en partie imprimé, lorsque la mort est venue surprendre, le 21 janvier 1877, notre vénérable et regretté confrère.

M. Auguste Molinier, chargé par la Société de continuer, sous la surveillance de MM. Riaut et de Barthélemy, le travail interrompu, a dû remanier le texte de Théodosius (pp. 81 et s.), corriger les épreuves des pages 91-240, laissées en manuscrit par Tobler, établir tous les textes suivants (pp. 241-418), traduire en latin la préface allemande du précédent éditeur (pp. xj-xxviii) et compléter cette préface (pp. xxix-lv). Il a, de plus, composé de toutes pièces un second volume, actuellement sous presse; ce volume, d'environ 420 pages, contiendra, sous le titre de :

ITINERUM HIEROSOLYMITANORUM & DESCRIPTIONUM

TERRÆ SANCTÆ

BELLIS SACRIS ANTERIORUM

SERIES CHRONOLOGICA

tous les témoignages occidentaux, relatifs aux pèlerinages antérieurs aux Croisades.

Il formera la seconde partie de l'ouvrage commencée par Tobler.

Il sera suivi d'un index embrassant les deux volumes, et d'une carte de Syrie et de Palestine; il paraîtra en 1880.

Le Comité de Direction.



CONSPECTUS

| | Pag. |
|---|-------|
| PRÆFATIO. | xj |
| I <i>Itinerarium a Bordigala Hierosolymam usque</i> | xij |
| II <i>Peregrinatio S. Paulæ.</i> | xiv |
| III <i>Paula & Eustochium.</i> | xvij |
| IV <i>Eucherius.</i> | , |
| V <i>Breviarius de Hierosolyma.</i> | xix |
| VI <i>Theodosius.</i> | xx |
| VII <i>Antoninus.</i> | xxv |
| VIII <i>Arculfus.</i> | xxx |
| IX <i>Beda.</i> | xxxiv |
| X-XI <i>S. Willibaldus.</i> | xxxix |
| XII <i>Commemoratorium de casis Dei.</i> | xlij |
| XIII <i>Bernardus Monachus.</i> | xliij |
| XIV-XV <i>Descriptio parochiæ Ierusalem. Notitia patriarchatum.</i> | xlv |
| XVI <i>Qualiter facta est Ierusalem.</i> | l |

*

| | | |
|-----|--|----|
| I | Itinerarium a Bordigala Hierosolymam (333). | I |
| II | S. HIERONYMUS, <i>Peregrinatio f. Paulæ</i> (404). | 27 |
| III | PAULA & EUSTOCHIUM, <i>De locis sanctis</i> (386). | 41 |
| IV | S. EUCHERIUS, <i>De locis aliquibus sanctis</i> (c. 440). | 49 |
| V | Breviarius de Hierosolyma (c. 530). | 55 |
| VI | THEODOSIUS, <i>De Terra Sancta</i> (c. 530). | 61 |
| | » <i>De situ Terræ Sanctæ.</i> | 81 |

| | Pag. |
|---|------|
| VII ANTONINUS MARTYR, <i>Perambulatio locorum sanctorum</i> (c. 570). | 89 |
| » <i>De locis transmarinis sacris.</i> | 119 |
| » <i>Iter Antonini martyris.</i> | 135 |
| VIII ARCULFUS, <i>Relatio de locis sanctis, ab Adamnano scripta</i> (c. 670). | 139 |
| » <i>Relatio altera.</i> | 203 |
| ✓ IX BEDA VENERABILIS, <i>De locis sanctis</i> (c. 720). | 211 |
| <i>Fragmentum libro I Arculfi additum.</i> | 238 |
| X SANCTIMONIALIS HEYDENHEIMENSIS, <i>Hodæporicon S. Willibaldi</i> (723-726). | 241 |
| XI ANONYMUS, <i>Itinerarium S. Willibaldi.</i> | 283 |
| ✓ XII <i>Commemoratorium de casis Dei vel monasteriis</i> (c. 808). | 299 |
| ✓ XIII BERNARDUS MONACHUS FRANCUS, <i>Itinerarium</i> (c. 870). | 308 |
| ✓ XIV <i>Descriptio parrochiæ Ierusalem</i> (c. 460). | 321 |
| ✓ XV <i>Notitia Antiochiæ ac Hierosolymæ patriarchatum</i> (sæc. VI). | 329 |
| ✓ XVI <i>Qualiter sita est Ierusalem</i> (ante 1096). | 345 |
| ✓ XVII THEODOSII, ANTONINI & ARCULFI <i>lectiones variæ.</i> | 351 |
| a) THEODOSIUS. | 353 |
| b) ANTONINUS. | 360 |
| <i>Les Voyages s. Antoine.</i> | 383 |
| c) ARCULFI <i>lectiones.</i> | 392 |





PRÆFATIO

PALÆSTINÆ geographiæ initium in Itinerario a Bordigala Hierosolymam usque minime quærendum, sed ad multo anteriorem ætatem regrediendum est, si de Flavio Iosepho, Ptolemæo & Talmude, ¹ ut clariore tantummodo nominemus, mentionem fecerimus. Quæ autem in præsentī volumine collegimus opera, ea tantum sunt, quæ latino conscripta sermone, ad Terræ Sanctæ geographiam spectant.

Quum antiquissimas Palæstinæ descriptiones in unum corpus colligere statuerimus, talis propositi utilitatem nemo certe negabit. Hic enim collecta inveniuntur, quæ antea multo labore perquirenda erant; nec dubito, quin magnum incrementum Orientis historiæ studia ex ista accipiant collectione; considerandum etiam textum non pro nostra commoditate pure transcriptum fuisse, summa autem cura datam fuisse operam, ut manuscriptorum codicum collatione melior evaderet aut sincerior restitueretur. Ne quis autem credat, quod singula iam itineraria pluries ediderimus, exceptis illis, quæ in Itinerario Hierosolymitano, Theodosio, necnon & Beda Venerabili ad Palæstinam non pertineant, facilem ideo nobis fuisse in publicandis collectionis operam. Multa enim iterum scrutanda fuerunt. Quod autem singula opera iam semel edideramus, nobis non parum profuit, quum nonnullas interpretationes & notas in promptu haberemus, quas illi legent, qui aliquid amplius de hoc addiscere voluerint.

¹ Cf. Neubauer, *La Géographie du Talmud* (Paris, 1868).

² *Palæstinæ descriptiones ex sac. IV, V & VI* (S. Galli, 1869);

Antoninus Martyr, *De locis sanctis* (S. Galli, 1863); *Descriptiones Terræ Sanctæ sac. VIII, IX, XII & XV* (Lipf., 1874).

I

ITINERARIUM A BORDIGALA HIÉROSOLYMAM USQUE.

Si temporum terminos, a nobismet ipsis constitutos,¹ observaverimus, primus nobis obvius erit peregrinus a Bordigala Hierosolymam usque, qui suum iter anno 333 aggressus est. Etsi autem initæ peregrinationis annum noscimus, non ideo nobis multa de auctore cognita sunt; quippe qui originem & nomen scire cupiamus nec utriusque usquam aliquod reperiamus indicium. Ex illo uno tantum, quod peregrinus itineris initium a Bordigala cepit, legitime suspicari possemus, illum Aquitaniam aut vicinam Bordigalæ regionem patriam habuisse.

Opus quidem illud nihil aliud est, quam arida quædam militarium Romani imperij viarum usque ad Sanctos Locos descriptio, addita semper spatiorum notatione, quod nullam fere utilitatem afferret, nisi exactissime numeri transcripti fuissent. Ubi autem ad Sanctam Terram perventum est, locorum nominibus milliariorumque notationibus brevis adicitur mirabilium rerum descriptio, non sine variarum fabularum relatione. Fatendum vero descriptiones istas maximi esse momenti, quippe quæ genuinæ sint. Reipsa illam operis partem tantummodo in codicibus manuscriptis Sangallensi ac Parisiensi reperire est, in quibus opus ipsum Peregrinantium libri titulum non mentitur.

Quod ad itinerarium ipsum, exceptis partibus quæ descriptionis sunt, pertinet, nos non fugeret, etiamsi anteriorum editorum opiniones ignoraremus, multa hodie in isto desiderari. Ex iis, qui me in hac explicanda parte præcesserunt, præcipuus atque idem utilissimus fuit Aurès.² Oblivisci tamen non debemus iam ante illum itinerario curam dedisse marchionem Fortia d'Urban, cum propriis libri editoribus Em. Miller & Lapie, quorum quidem correctiones sæpius nimium audaces nobis visæ fuerunt.³ Miller autem, qui uno

¹ Id est IV post Christum natum sæculum.

² Cuius liber sic intitulatur: *Concordance des vases Apollinaires & de l'itinéraire de Bordeaux à Jérusalem, & comparaison*

de ces textes avec l'itinéraire d'Antonin & avec la table Théodoshienne (Nîmes, 1868).

³ Cui libro titulus est: *Recueil des itinéraires anciens* (Paris, 1845).

tantum codice manuscripto¹ uti potuit, in præfatione dicit: « Nous « l'avons collationné avec le texte publié par Wesseling, & « nous avons relevé dans ce texte des fautes assez graves. » Neque negandum illam editionem satis commodam esse; in qua nempe in tribus columnis positi sint numeri, tum romani, tum arabici, & locorum intervalla ab ipso Lapie recognita & ad milliares columnas exacta. Ut operis summa intellectu facilius evaderet, curatum etiam est ut divisiones a qualibet maiore summa ad sequentem (a fit ad fit) romanis numeris notarentur, ita ut XVIII divisiones factæ sint, quas ego maiusculis vel uncialibus litteris distinxi.

Multa in Itinerario hodie desiderari iam supra diximus; si quis enim, in ista manuscriptorum auxiliorum inopia, miliariorum summas, quæ plerumque falsæ sunt, corrigere tentavisset, ut singuli numeri cum numeris a ceteris auctoribus indicatis concordare possint (ut nihil dicam de locorum nominibus, quæ etiam diligentius & correctius scribenda essent), non parvum quidem laborem assumpsisset; quod, expositis aliquot exemplis, probare facillime possum:

In peregrinatione quippe illa invenimus inde usque ad Tolosam leugas & a Tolosa millia, secundum diversas editiones, 106-108 leugas & 211-214 millia, in summa 317-322. Deinde vero pro summa codices exhibent 372, nullo discrimine inter leugas & millia facto; quum autem summa ista multo maior sit, possumus leugis paulo plus spatij quam miliaris largiri.

Iam intervallum a Sirmio ad Sardicam (p. 8-9) in diversis manuscriptis codd. numero 314 notatur; in Parisiensi autem codice 317 & in Veronensi 284 millia reperimus. Insuper animadvertendum, quod in hoc ultimo, ad tria nomina quæ sequuntur, scilicet ad Sextum (p. 8, lín. penult.), mutatio Sarmatorum (p. 9, lín. 13), & mutatio Redicibus (pag. 9, lín. 18) numerorum deest notatio, quorum summa fuisset 31 millia, ita ut, si quis numerum ipsum summæ addiderit, concordiam, si non perfectam, certe satis magnam, inter diversos codices exprimet. Illa exempla lectori sufficere arbitror.

Manuscriptos impressosque codices breviter indicandos censeo.

¹ Biblioth. nat., lat. 4808.

MANUSCRIPTI CODICES:

a. *Codex Bibliothecæ capitularis Veronæ*, 52, verisimiliter VIII sæc. exaratus; lectu facilissimus.

b. *Codex Bibliothecæ Sangallensis*, 732, IX sæc., anno scilicet 811, conscriptus.

c. *Codex Bibliothecæ nationalis Parisiensis*, lat. 4808, X sæc.: cuius transcriptio, ab ipso Pithæo, cuius fuit olim istud volumen, facta, Aurelianis asservatur, Biblot. municipal., 265. Ille codex maximi est pretij, quum in illo nulla sit, uti in Veronensi, a Cesarea usque ad Tarracinam (p. 20-23) lacuna, & cætera multo diligentius referat. Quum Anat. de Baribélemy Veronensem codicem ediderit, ¹ collectis variantibus lectionibus e Parisiensi codice, quem ipse in manibus habuit, curavi, ut illa editione, quæ cum ea, quam E. Miller impressioni dedit, non omnino congruit, quamvis hæc plenior sit, semper uterer. In præsentem autem editionem meliores, quas nobis obtulerunt codices, lectiones elegimus, nec eas semper corrigere potuimus, ut qui recentiores ac scribarum negligentia depravatos codices tantummodo in manu habueribus. Variantes lectiones, quæ multæ sunt (præsertim in proprie dicto Itinerario), in notis expressit; littera V Veronensem codicem, P autem Parisiensem designat.

Duos insuper manuscriptos codices Romæ, in Vaticana Bibliotheca, asservari tradit Montsfaucou (Bibl. Biblioth., I, 81, 93), quos nemo præter ipsum vidit aut reperit.

EDITIONES:

a. 1589, absque loco, 12°, Pithæo curante (ex cod. c).

b. 1600, Colonia, 8°, Andrea Schotto edente.

c. 1619, Amstelodami in P. Bertij Theatro geographiæ veteris, t. II, in Appendice, pp. 39 & sqq., nihil fere adiungit illis quæ præcedunt editionibus.

d. 1735, Amsterodami, Petro Wesselingio curante, qui codicem tantummodo Parisiensem in manu habuit.

e. 1811, Paris, Châteaubriand, in notis ad librum cui titulus: *Itinéraire de Paris à Jérusalem*. Nullius pretij editio.

¹ *Revue archéologique*, juillet 1864, pp. 99-108.

f. 1844, *Parif.*, Migne, in *Patrolog. latina*, t. VIII, c. 783-795; *Wesselingianæ* editionis *de verbo ad verbum repetitio*.

g. 1845, *Parifis*, in *opere* cuius *titulus* sequitur: *Recueil des itinéraires anciens*, 8°, p. 171 & *suiv.* *Quam editionem ex cod. Parif.* (c) *Fortia d'Urban*, vel potius *E. Miller* confecit.

h. 1848, *Berolini*, 8°, *ad calcem* *Itinerarij Antonini*, *edent.* *G. Parthey* & *M. Pinder*, qui *eodem illo cod. Parisiensi* *tantummodo usi fuerunt*.

i. 1854, *Lipsiæ*, 8°, *ad calcem libelli Iacobi Berggren* *Flavius Iosephus*, pp. 54-55 (*fragm.*).

j. 1864, *Parifis*, 8°. *Revue archéologique*, *nouv. série*, t. X, p. 99-108; *ex codd. a* & *c*, *curante Anat. de Barthélemy*.

k. 1869, *Sancti Galli*, 8°, *inter Descriptiones Terræ Sanctæ ex sæcul. IV, V & VI*, *quas ipse collegit præsentis voluminis editor*, *hic primo trium codd. a, b, c lectionibus usus*.

II

PEREGRINATIO SANCTÆ PAULÆ.

Concili tempore, quod Romæ anno 382 actum est, Paula, ex nobili genere Romana matrona, spirituale commercium inivit cum sancto Epiphanio & sancto Paulino, quorum instinctu christianam religionem Sanctæque simul Loca miro amplexa est amore. Inde consilium itineris ad Hierosolymam suscipiendi; nempe, sorore sua Eustochio & illis duobus ecclesiæ patribus comitantibus, patria simul ac filiis relictis, triginta & septem annos nata, viam ad Orientem ingressa est, & sancta civitate semel invisa, in urbe quam præcipue amavit, Bethlehem dico, domicilium elegit, ubi quum viginti annis assidue mansisset, anno 404 mortem obiit. Huius peregrinationis relationem sanctus Hieronymus, Paulæ comes (temporis enim & præsertim Orientis mores opinionem illam sane credibilem efficiunt), posteris tradidit; eius autem descriptiones non pauca nos edocet, & de personis, & de rebus ac locis. Quum autem ego in hac editione tantummodo quod geographiæ interest desti-

natum habuerim, ex iis epistolis sancti Hieronymi ad Paulæ filiam Eustochium, quæ vulgo Epitaphium aut Vita sanctæ Paulæ dicuntur, solum hodoeporicum retinui.

Illius operis XV sæculo atque sequentibus multæ editiones publici factæ sunt iuris. Itaque legitime credere fuisset nihil novissimo editori superfuisse faciendum; at longe aliter fuit. Duorum enim manuscritorum codicum, in Monacensi regia Bibliotheca asservatorum, lectionibus usus, non pauca in melius mutare ac corrigere potui; quorum uterque pergamenus ac satis antiquus. In præsentem autem textum recensione hæc maxime notanda videntur: concitas pro confitas (cap. III), cubicula pro cubiculum (cap. V), deficiet pro defluit (cap. XVIII). Manuscriptorum impressorumque codicum auxilio sensum aliquo modo validius arripui in cap. XII: Hortum balsami & vineas Engaddi pro balsami vineas; necnon in cap. XIII: Thecuam, patriam Amos pro thecuam atque Amos:

CODICES quibus uti fuimus:

a. *Codex Bibliothecæ regię Monacensis, lat. 12104 (m. f. XI), qui maioris est momenti.*

b. *Codex eiusdem Bibliothecæ, lat. 14031 (m. f. XI).*

EDITIONES præcipuæ:

1468, Romæ, in-fol., inter cætera divi Hieronymi opuscula, II, f. 235, ed. princeps.

1528, Lugduni, in-4. Io. Crespin, curante Des. Erasmo, I, 195.

1643, In Actis sanctorum, Ianuario mense, t. II, p. 711, curante Bollandò.

1706, Paris, studio Ioannis Martianay, inter f. Eusebij Opera, IV, c. 669 & suiv.

1734, Veronæ, in edit. Vallarsiana Opp. omnium f. Hieronymi, t. I, c. 684.

1869, Sancti Gallæ, a T. Tobler, inter Descriptiones Terræ Sanctæ, pp. 1-9.

III

PAULA ET EUSTOCHIUM DE LOCIS SANCTIS.

Forſan quidam mirabuntur, quod annus 386 annum 404 in hoc titulo : Peregrinatio ſ. Paulæ, ſecundum temporum ordinem non præcedat; eius autem rei cauſam in eo reperimus, quod utriuſque Romanæ matronæ peregrinatio multo prior eſt, quum profeſſo ſerius Marcellam, ut Bethlehem veniret, invitaverint.

Impreſſas tantum editiones in manibus habuimus.¹ Editionem Vallarſij in ſ. Hieronymi Opera omn., tom. I, part. 2, pag. 203 ſqq. (Venet., 1766), omnibus aliis prætulim. Vallarſius epistolam in capitula diſiſerat, ac nobis primo exemplum eius ſequi non utile viſum fuerat. Dein vero eo venimus ut, nonobſtante epistolari forma, capitulorum tamen numeros apponeremus, quamvis noſtra diſiſio non omnino cum ea congruat, qua commendandus ille editor uſus eſt, quum ea nobis non ſemper iuſta videretur. Huius vero epistolæ tantum ulteriorem partem, quæ ad geographiam magis pertinet, retinuimus.²

IV

EUCHERIUS DE LOCIS SANCTIS.

Huius auctoris, ſancti Eucherij, Lugdunenſis episcopi, dummodo nominis ſinceritas non in dubio ſit, 3 nomen & patriam novimus.

Non omnia quidem exſcripſi ex iis, quæ in epistola Eucherij vel

¹ Nullo enim, inter plurima exemplaria ſ. Hieronymi manuſcripta, huiusce epistolæ codice, ne Caduinenſi quidem exemplari (de quo optime diſſeruit Martialis Delpit, *Essai ſur les anc. pèlerinages*, pp. 373-374), uti voluit T. Tobler, utpote qui opusculum iſtud minimi eſſe, quoad geographiam, momenti arbitratetur (*Nota Aug. Molinier*).

² Hos tantum duos, ex omnibus ſ. Hieronymi operibus, libellos

præſenti collectioni inferere placuit; liber enim, cui titulus: *De XLII manſionibus filiorum Iſraël in Deſerto*, fere nulla, quæ ad geographiam ſpectent, ſuppeditat, nec noſtrum erat ea omnia, quæ paſſim in ſuis commentariis de Locis Sanctis dixerit divus auctor, colligere.

³ Hanc enim epistolam ſpuriam eſſe contendunt nonnulli, inter quos C. T. Schœnemann (*Bibliothec. hiſtorico-literaria Patrum Lat.*,

Faustini leguntur, quum mihi parum utile fore visum esset, si loca iam serviliter transcripta ipse iterassem, quæ verbis XX a Chebron sic incipiunt: « Igitur longitudo five latitudo Iudææ quanta sit, s. Hieronymus determinavit in quadam epistola ad Dardanum, ex qua nos huic operi, quæ necessaria videntur excerpsumus, in qua adversus Iudæos de Terra Repromissionis etiam addidit hæc..... Hæc Hieronymus. » Quin etiam adduntur excerpta quædam ex Flavio Iosepho, De bello iudaico, lib. III, cap. 3, & postquam caput humanum cum urbe Hierosolyma, ut regionis capite, comparavit, his verbis paginam claudit: « Hactenus Iosephus. Quæ idcirco relationi huic inferenda putavi, ut veritatem studiose inquirentibus maiorem Iudæus relator de Iudææ situ fidem faceret. » Sequuntur verba quædam, ex Eucherij Commentario in Libros Regum, de fonte Siloab. Cæterum non prætereundum est eundem auctorem in suis super Sanctam Scripturam commentariis multa geographica inseruisse, quæ non magni pretij existimanda sunt, quum ea ex Eusebij Hieronymique Onomastico plerumque de verbo ad verbum transcripta sint.

EDITIONEM tantum unam novimus, quam in Nova Biblioth. manuscriptorum librorum, t. I, dedit Philippus Labbe (Paris, 1657). Eundem textum typis expressit Ugolinus in Thes. Antiquitat. sacrarum (Venet., 1747). In utraque autem editione tam mendosus textus legitur, ut quædam, aut nullo modo, aut difficillime intelligi possint, præsertim quum nullum alium habuerimus codicem manuscriptum, cuius auxilio pravas lectiones corrigeremus, nisi illum ipsum quem excerpfit Ph. Labbe (Vaticanus, 636 a, m. f. XIII). Etsi huic brevissimæ descriptioni magnum haud tribuendum sit momentum, non tamen omnino indigna est, quæ intentum habeat lectoris animum.

Lipsiæ, 1794, II, 775), qui nihil ad suam probandam opinionem affert. Nullus certe ex antiquis auctoribus de hoc libello inter sancti Eucherij opera mentionem facit. (Cf. A. Schottij Præfat. ad Opera f. Eucherij in Maxima Bibliot.

patrum Colonienfi, t. V, c. 739-740). Sive autem sit genuina, sive non, Eucherij epistola ad Faustinum, certe descriptio cum illis congruit, quæ episcopi Lugdunensis tempore de Palæstina nota erant (Nota A. Molinier).

[Codicis cuiusdam manuscripti, Parisiis asservati (Bibliot. Nat., cod. lat. 13348 (ol. S. German., n° 1309 lat.), f. 64, membr., VIII sæc.), in qua, ut & in Vaticano, Eucherij epistolam continuo sequuntur, nullo titulo, nulla rubrica interposita, fragmenta duo, ex epistola s. Hieronymi ad Dardanum de Terra repromissionis & libro Flavij Iosephi, De Palestinæ descriptione ac situ, lectiones præcipuas hic in notis apponere placuit. Qui certe fere in omnibus præferendus foret, ut qui per antiquus, item & optimus. Et si tamen minime spernendæ sint ipsius lectiones, non tamen hoc opusculum rursus impressioni dare utilissimum nobis visum est.¹ (A. Molinier.)]

V

BREVIARIUS DE HIEROSOLYMA.

Hic tandem habemus antiquissimam urbis Ierusalem descriptionem hucusque ineditam. Quæ descriptio, licet brevis, quum tantummodo intra muros urbis Ierusalem tota scriptoris res agatur, & exceptis quibusdam corruptis locis, claritate tamen & passim novitate commendanda est. Reipsa, si quis eam attente examinaverit, non negare poterit ex ea descriptione præcipuarum ecclesiarum lucidiorem imaginem in animo formari, præsertim quod ad Constantinianam, Golgothanam & S. Sepulchri basilicas pertinet. Ex eo autem, quod uno tantum manuscripto codice in constituendo textu & ad sensum revocandum usi simus, in magnum periculum nos incidisse, non dissimulari potest.

1. Lectiones hæc sunt: P. 51. *Titulus deest*. — Fausto presbytero. — l. 1, Hierusolimitanæ. — l. 2, agnitus erat. — l. 5, non defusione quamquam. — l. 10, aiunt adeunti tibi eam. — P. 52. l. 1, excipit. — l. 2, frequentatur. — l. 14, loca visuntur. — l. 27, tenditur vicina. — l. 29, Betsaida piscina. — l. 32, prærupta rupte. — P. 53, l. 1, expectat intra... in radicibus. — l. 2-4, qui non... decurrens *deest*. — l. 6,

quæ vallis. — l. 7, Cedron turrens. — l. 20, æstivum. — l. 22, terræ Iudææ. — l. 26-28, Iordanis... appellatur *deest*. — l. 29, quorundam. — l. 30, infra meridianam. — l. 31, oppidum possedit. — P. 54, l. 1. terræ Israhel. — l. 2, aquilonale. — l. 3, quippe. — l. 4, continentur. — l. 5, pergentibus, de quo Iordanes Erom a loco nomen fortitus est. — l. 7, Cebron. — l. 8, miliario.

Fatendum quidem fere omnia, quæ in Breviario inveniuntur, a Theodosio nobis tradita fuisse, qui etiam insuper multo plura amplectitur. Quod si quis Breviarium cum Antonino Martyre comparaverit, mox animadvertet nullam certe inter illos auctores affinitatem esse, Breviarium autem aliunde (si raro in rebus, at certe in verbis) sæpius haustum esse. Quod uno tantum exemplo demonstrari facile erit: Columna, Zione sita, ad quam Christus flagellandus ligatus est, iam apud Hieronymum describitur, in Breviario autem & apud Theodosium (c. VI) additum est, ex columnæ amplexu vestigia mansisse; quin etiam apud Antoninum Martyrem legimus in sacrorum vestigiorum mensura curandi virtutem inesse. Quod ad lapidationem s. Stephani pertinet, maior adhuc inter hos auctores differentia. In Breviario & apud Theodosium, de uno tantum lapide mentio facta est, super quo Stephanus lapidatus esse dicitur, cum apud Antoninum multi lapides afferantur, quibus ille occisus fuerit.

An Breviarius & Theodosius communem fontem habeant affirmare vix possumus; quidquid autem id est, derivatur uterque separatim, haud procul a communi, exceptis tamen illis locis quibus ordo diversus est, ut eo loco ubi apud Theodosium dicitur S. Sepulcri ecclesiam ab occidente ad orientem versam esse, cum Breviarius sicut & Eucherius eam ab oriente ad occidentem versam describat. Difficilius adhuc dictu est uter prior sit, Breviarius ne an Theodosius. Ego quidem, fortasse immerito, Breviarium altero esse credidi opere antiquiorem; certum quidem est utrumque librum ante medium sæculum sextum conscriptum fuisse.

CODICEM unicum secutus sum, illum videlicet membranaceum, sæc. IX exaratum, qui in Ambrosiana bibliotheca sub n° M. 79, Sup., Mediolani asservatur, a Ludov. Bethmann anno 1854 indicatus.¹

VI

THEODOSIUS, DE SITU TERRÆ SANCTÆ.

Auctoris nomen non est, ut equidem prius scripsi, Theodorus, sed secundum manuscriptos illos codices, qui Romæ & Lovanii affer-

¹ Pertz, *Archiv*, XII, p. 611.

vantur, Theodosius. Illum diaconum aut archidiaconum¹ fuisse scimus, amplius autem de eius persona, vita & patria quidquam colligere nequimus.

In præsentī compilatione nobis distinguenda est pars antiquior ab altera, quæ posterius operi genuino addita fuisse videtur. Quæ prior, quum sit quam in Sangallensi ac Parisiensi codicibus passim truncatam reperimus, unius auctoris opus principio sane fuisse potuit. Præcipuæ partis ætatem ad priorem, ut iam dictum est, sexti sæculi partem refero. Ad hanc opinionem ex eo præsertim ductus sum, quod in ea de quibusdam rebus mentio inveniatur, quæ per invasionem Persarum & Arabum dominationem postea mutatae sunt; dein quod mirum in modum cum descriptionibus Antonini martyris (qui sane recentior est) congruat. Cum autem pluries Theodosius Anastasium imperatorem, qui annis 491-527, Antoninus vero Iustinianum, qui annis 527-557 regnavit, nomen, necesse est unum & alterum satis fidelem utriusque principis memoriam habuisse.

Si autem eas partes, quæ posterius additæ, & intra parentheses (....) a nobis in hac editione positæ sunt, examinaueris, animadvertes in his — si regionis circa Bethleem & Hebron descriptionem exceperis, — historias quasdam pias, sanctorum epitaphia, atque iter filiorum Israel per deserta solummodo contineri, cuius quidem itineris auctorem fuisse Theodosium nonnulli falso putaverunt. Procul dubio enim, ut exempla afferam, in XXVII capitulo pars aliqua addita est, quum in eo de Pipino I Francorum principe, qui anno 752 regnare incepit, agatur. Ex eo autem, quod deinde in cap. XXIX dictum sit, Pæneam nunc Belinam nomen habere, & quod alias Theodoricus declarat: 2 « Hæc (Cæsarea Philippi) a modernis Belinas appellatur, » evidentissime patet hæc verba post sacras expeditiones addita fuisse.

Nunc vero si descriptionem Viæ puerorum Israel attentius

1 Archidiaconum eum vocant optimus codex operis, cui titulus: *De situ Terræ Sanctæ secundum Th.* (Cf. p. 81), necnon Gervasius Tilberienus (cf. infra p. xxij). Theodosij nostri cœvus existit

f. Theodosius archimandrita, de quo vide *AA. SS.*, ian. menf., I, 686, & infra *Indicem* nostrum peregrinorum ad ann. 501-529.

2 Cf. *Libellum de Locis sanctis*, p. 100.

legerimus, agnosceremus eam quoddam per se singulare opus esse, quod tantummodo in Londinensi & Lovaniensi codicibus reperitur, eamque posterius nostro operi adiunctam fuisse suspicamur. Ego quidem olim huius posterioris opusculi scripturam temporibus illis, quæ sacras expeditiones paulo antecesserunt, libenter tribuissem, sed diutius meditantem certum visum est, illud circa extremos XII sæculi annos compositum fuisse. Inveniuntur quidem iam apud Hieronymum, in 78 Epistola ad Fabiolam, 42 illæ mansiones Israelitarum in deserto; in illo tamen libello, narrandi ratio longe alia est. Frequenter enim ex textu citantur loci quorum quisque exegetica ratione explicatur; interdum etiam propria nomina explanantur. Secundum autem W. A. Neumannum,¹ in duodecimo sæculo plura scripta fuerunt, quæ mansiones illas continebant, opera, scilicet a Fretello, & ab illo anonymo auctore quem Innommatum VI vocavimus. Brevem descriptionem huius Viæ filiorum Israel publici iuris etiam fecit dom. de Voguë.²

Hæc ultima descriptio & illa, quam apud Theodosium invenimus, ab omnibus aliis mihi separanda videntur.

In priore Theodosij operis parte, haud absque magna confusione, omnia exponuntur, ex quo facillime intelligitur, quomodo alia quædam paulatim interpolari a scriptoribus potuerint. Confusionem illam in prioribus nostris editionibus observare nobis non licuerat; nunc autem sine periculo possumus ordinem quemdam restituere, quo adiuvante multa intellectu faciliora evaserunt. Summa tamen opera curatum est, ne quidquam a nobis recisum e textu desideraretur.

His usi sumus CODICIBUS :

a. Codex in bibliotheca Sancti Galli, membranaceus, 732, a. 811 conscriptus, f. 98-104; lacunis plenus iste codex, sed antiquitatis causa utilis ac preciosus.

b. Codex in Museo Britann. Cotton. Titus, D. III, 8°, f. 68, XIII-XIV sæc. Mendosus, confususque, nec tamen adeo inutilis.

c. Codex in bibliotheca Universitatis Lovanij, 10, chartaceus, sæc. XVI (in libro Gervasij Tilberiensis, De oculis imperialibus,

¹ Oesterreich. Vierteljahrsschrift

für Kath. Theologie, 7. Jahrgang,

3. Heft.

² Les Eglises de la Terre-Sainte,

p. 417 sqq.

qui enim Gervasius in opere isto Theodosij libellum inseruit.¹
Inter se maxime conveniunt Londinensis ac Lovaniensis codices.

EDITIONES hæc sunt:

a. 1756, *Ensidæ*, Dom. Calmet in suo Diario Helvetico, fragmentum quoddam parvum ex codice Sangallensi edidit.

b. 1865, *Sancti Galli*, Tobler (T.), Theoderici libellus de locis sanctis, 1865, ex cod. Londinensi.

c. 1869, *Sancti Galli*, Tobler (T.), Theodori liber de situ Terræ Sanctæ, inter Palæstinæ descriptiones, pp. 31-42.

[In hac editione, Theodosium continuo sequitur quoddam brevius opus, cui titulum dedimus: De situ Terræ Sanctæ secundum Theodosium. Illud enim opusculum si attentius examinaveris, facillime tibi patebit omnia fere, quæ in eo continentur, e Theodosij scriptis extraxa fuisse. Prioris nostræ editionis præcipuus auctor, Titus Tobler, quum in manu duos solummodo codices habuisset (Vaticanum dico 6018 & Parisiensem 4808), hanc novam redactionem parvi fecerat, & textum quemdam maxime corruptum, e ms. Paris. impressioni tradiderat. Sed nobis sedulius quærentibus, mox innotuerunt tres alij codices, quorum duo Romæ, alius vero Parisiis asservabantur. Inde hæc altera & accuratior, quam (pp. 81-88) damus, editio. In istis quinque, quibus usi sumus, codicibus, duæ, ut ita dicam, familiæ notandæ sunt; alij enim aliter incipiunt, & in Vaticano 6018 ac Parisiensi 4808, brevissimum deest proœmium, quod exhibent alij tres codices, scilicet Reg. 554 & 630 & Paris. 4892. Cum autem isti tres posteriores codices inter se conveniant, non idem dicere potuimus de Vat. 6018 & Paris. 4808, qui maxime inter se differunt. Parisiensem codicem, inter omnes pessimum, olim iuris publici fecit d. Anat. de Barthélemy in opere, cui titulus: *Revue Archéologique* (1864), pp. 108-112.

¹ Leibnitius, SS. *Rerum Braunsvicensium*, t. I, p. 948-955. Gervasij operis quædam gallica exstat versio, a Iohanne de Vignay sæc. XIV confecta, & in bibliotheca comitis de

Athburnam (Libri 19, m. f. XIV, in-f.) asservata, quæ verisimiliter Theodosium reddit; eam serius, cum Gervasij locis quibusdam, edemus.

Quin etiam, tres alios & antiquissimos codices, procœmio equidem carentes, nobis serius reperire contigit. Horum priores, unum scilicet Monacum (ex abbazia Wassobrunensi) missum, & in bibliotheca regia eiusdem urbis hodie sub n° lat. 22053 asservatum, alterum autem a v. cl. Leop. Delisle in bibliotheca regia Hagana (n° 165) nuperrime repertum, ad calcem huius voluminis iungere placuit. ¹ Sæculo enim nono ineunte scriptus, codex Wassobrunensis, cuius, adhuc incogniti, T. Tobler notitiam nullo modo habere potuit, nonnulla suppeditat ad textum huiusce opusculi constituendum, scripturæ quidem mendosissimæ, sed non ideo contemnendus, ut qui regionum ac locorum nomina exactissime nobis transmiserit; Haganus autem, sæculo VIII exaratus, sine quidem mutilus, nec optimas præbens lectiones, cæteris antiquior esse videtur. Uterque ab aliis codicibus in multis, licet parvi pretij, discrepat.

Tertius, recentissime nobis a v. cl. Ottone de Heinemann, Guelpherbytanæ bibliothecæ præfecto, indicatus, in eadem bibliotheca (Weißenburg 99, ff. 144-151) asservatur; cuius codicis, sæculo octavo in membrana optime scripti, præcipuas lectiones, nobis volumine toto iam impresso (de quo valde dolemus), missas, lector in notis infra reperiet. ² (A. Molinier.)]

¹ Infra pp. 353-360.

² P. 81-82, in nomine... habebit *d.* — P. 82, l. 7, habens, porticia, numero *d.* — l. 8, posticia *d.*, idem. — l. 12, labides, Iordanem. — l. 16, Dei. — l. 19, & *d.* — l. 21, Sebastæa. — l. 22, Sebastæa, ubi. — l. 23, dominus, passus est, Cinopoli. — l. 24, Tibiriada, Ihesus *d.* — l. 25, nudis *d.*, Tibiriada ad mare, Magdaline.

P. 83, l. 1, fontanas. — l. 2, Ihesus *d.*, apostolos, ibi & satiravit. — l. 3, piscis. — l. 4, fontanas, Capharnau. — l. 5, ubi nati, apostoli. — l. 7, Phamada, dua loca. — l. 9, Phamada civitate iungit. — l. 10, adpare abinde. — l. 13-14, nam... dicunt *d.* — l. 15, Domni, eletrina. — l. 16, caput,

Libarius. — l. 17, Buzin usqui. — l. 18, Bizina, in *d.*, Eleutropori. — l. 19, locum ubi iacet. — l. 20, item *d.* — l. 22, Gaza; de Arafia usqui. — l. 23, Oliferni.

P. 84, l. 2, usqui Inmau, miliaria v, qua. — l. 3, autem *d.*, Inmau, Cleopas, contrafractione. — l. 4, & ibi, protulit, Diospoli. — l. 5, passus. — l. 6, & *d.* — l. 7, sanctam Tabitam. — l. 8, ibi coetus. — l. 9, sancto. — l. 10, centurio *d.*, beato *d.*, apostolo *d.*, cepit. — l. 11, in Cefaria. — l. 12, de Diocefare... v *d.*, de Cefaria. — l. 13, usqui in Sicetaburi. — l. 16, ad piscinam *d.*, dominus Philippu. — l. 17, inde usqui in illicem, app. Iereuetitu. — l. 18, tereuetitu, ubi *d.* — l. 19, *d. integra.*

VII

ANTONINI MARTYRIS PERAMBULATIO LOCORUM
SANCTORUM.

*De ipso Antonino nihil fere aliud novimus, nisi quod Placentiæ,
Italiæ civitate, natus fuerit; cognomen autem Martyris non eccle-*

— l. 20, sunt *d.*; ubi ... David *d.*
— l. 23, propheta *d.* — l. 24, habi-
tabit, sancti *d.* — l. 27, profeta. —
l. 28, sunt *d.*, suscitavit. — l. 30,
noster... Christus *d.*

P. 85, l. 6, altarium. — l. 7,
collatur ibi, noster *d.* — l. 8,
passus numero, tectæ sunt totum
eum. — l. 9, passus numero. —
l. 10, Golgotha ecclesia. — l. 12,
ipsam sanctam *d.* — l. 15, eclie-
sia, sunt inter. — l. 17, iuxta se.
— l. 21, vel digita. — l. 22,
facies eius. — l. 24, Stefanus.
— l. 25, Theodosi. — l. 26, lo-
cum, profeta. — l. 27, murus. —
l. 28, piscina Probatici. — l. 29,
noster Ihesus *d.* — l. 30, item in
Probatica. — l. 31, ecclesia domne.
— l. 32, qui *d.*, ascensu. — l. 33,
pro pinna, iactatus, ei *d.*

P. 86, l. 1, occidit, montem. —
l. 3 & 4, Iacob. — l. 5, fabrica-
verat, recondit. — l. 7, ibi. —
l. 8, sancte *d.* — l. 9, cum eis *d.*,
ibi. — l. 10, apostolis recumbebat.
— l. 12, carnis. — l. 13, suis *d.*,
discendent. — l. 15, monasterius.
l. 17, usquedum vivit. — l. 19, hoc,
aperiuntur. — l. 20, deponitur,
aqua vero. — l. 21, de cisterna
auriuntur. — l. 22-23 *defunt.* —
l. 24, dominus Clemens. — l. 25,
in mari passus est. — l. 26, cui &
anchora ad collum legata, eius

sacerdotes &. — l. 27, omnes po-
pulos per barcas veniunt. — l. 28,
recedit maris per milia sex, super
extenditur tentorius. — l. 29, altare,
missas. — l. 30, expelluntur.

P. 87, l. 1, quis vero devexa-
tiens. — l. 3, item de, dominus
Andreas. — l. 5, Mermidona. —
l. 7-8, sedeant per peregrinos susci-
piendos, inde iam est Armenia. —
l. 9, Memfis. — l. 11, Wandalo-
rum. — l. 13, Cefaria. — l. 15,
Sebastia. — l. 18, Galacia, Deu-
dorus. — l. 19, in provincia Gala-
cia, Ploton. — l. 21, montes, Eu-
frates. — l. 22, inrigat. — l. 25, in
celis *d.* — l. 28, super, recumbe-
bat. — l. 29, irrigat de fontana
Helisei. — l. 30, agusto medio ipso
agro. — l. 32, medietas cum illuc
rectum fuerit aratur &.

P. 88, l. 1, quem. — l. 2, &
exinde *d.* — l. 3, transmittitur...
tempore *d.* — l. 5, procussit. —
l. 7, aquas calidas. — l. 8, leprosi
mundantur. — l. 9, locum, mar-
moria. — l. 14, anno, per. — l. 15,
usque *d.* — l. 16, Tabur. — l. 18,
fontem illum. — l. 21, Maris Mor-
tius. — l. 22, Sodome & Gomurra,
alias tres. — l. 23, mortuo. — l. 25,
se minuet luna, minuet ipsa. — l. 28,
molle *d.* — l. 29, alia *d.* — l. 34,
monticellos sunt multos. — l. 35,
discendit, ipse.

*siastico sensu intelligendum esse videtur, sed inde additum quia in itinere suo multa adversa perpeſſus fuerit.*¹

Peregrinatio vero inter cæteras inſignis, quæ in ſuo ampliori circuitu a paucis exploratas terras amplectitur. Antoninus quippe non Syriam tantum & Palæſtinam, ſed & montem Sinai ac Meſopotamiam perlustra- vit. Quum multa autem non immerito in eius relatione reperire ſperare nobis licitum fuiſſet, pauca tamen ille libellus nobis ſuppeditavit. Attamen illa, etſi nimium rara ſint, quæ fruſtra alias requireres, nobis ſatis pretioſa videbuntur.

Anno equidem 1863 Antonini operis editionem dedi novam, ad quam ſcilicet condendam tribus manuſcriptis codicibus uſus ſum: in præſenti accuratiori editione aliqua in melius mutata invenies, quæ tamen non maximi ſunt momenti, etſi plures manuſcriptos codices, Bruxellenſem, Monacenſem, Pariſienſem, Londinenſem, Caduinenſem & Berolinenſem, in manibus habuerim. Pariſienſis Antoninus ſic incipit: « De locis ſanctis, quos perambulavit beatus « Antoninus Martyr, » in quo quidem codice Antoninum continuo ſequitur Bedæ libellus. Londinenſis autem: « Antonini Placentini, Martyris, five cuiuſcunque ſit, Itinerarium de locis « Terre Sancte. » Uterque codex, quum poſt publicatam editionem meam in manus venerit, pauca utilia præbuit, cuius varias

P. 88*, l. 1, Sarapta, Suria. — l. 4, ipſa eſt metr. — l. 6, ſuſcitavit, prophete *d.* — l. 7, mulieres, tantummodo. — l. 8, ſecunda morte. — l. 10, ſancti Lazari, paſcha dominico. — l. 11, populos convenet. — l. 12, civitates xij. — l. 14, Filadelfia, Gerana. — l. 15, Aritoliada. — l. 16, dicitur *d.*, Chanæ. — l. 17, Suria. — l. 18, que Armenias. — l. 19, Aſia, ibi. — l. 20, catolus, Viricanis. — l. 21, Stefanus. — l. 22, latini. — l. 23, diſcipulus domni. — l. 24, Sina infra civitatem. — l. 25, in Heluzath, de Eluzat ſimilas. — l. 27, compenzaria tenere. — l. 28, heremo. — l. 29, propoſitus. — l. 30, propoſitus, imperatoribus *d.*

— l. 31, de capite eorum conſervabat, ipſe... caſtigabat *d.*

P. 88**, l. 1, domna, Bethlem. — l. 2, ſedet ſuper. — l. 4, ut dum, porta, Stefani. — l. 5, unus. — l. 6, iogus bovum. — l. 7, movere *d.*, in antea accidere, revocata, altaris. — l. 9, Orbicius. — l. 11, eum ſepulchris foras. — l. 13, propter. *Cætera deſunt, uno folio in codice ablato.*

¹ Quinetiam cognomen illud acceſſiſſe poteſt peregrino noſtro, propter quemdam ſcribarum errorem, qui ipſum eundem ac martyrem Antoninum, cuius memoria Placentiæ colitur, eſſe opinati fuerint.

lectiones plerasque in notis adiunxi. Monacense autem fragmentum, quum antiquum sit, magno adminiculo nobis esse debuisset; sed res aliter vertit, multa enim in eo & in Andegavensi editione similia. Quinetiam fere semper Bruxellensis codex editioque Bollandistarum inter se congruunt. Licet in illo Itinerario quædam restitui facile possint, in multis tamen locis quædam inveniuntur manifeste mendosa, ut in c. VII: « Gadara que & Gabaon vocatur, » in c. XXV: « Diospolim civitatem, que antiquitus dicebatur « Azotus. » Alii autem animadvertes res mirum in modum confundi; & ut exemplum apponam, in c. VI post hæc verba: « De « Tabor venimus » sequentia verba addidi: « Ad mare Tiberiadis » quæ in VII cap. inveneram. In c. XXXI sunt etiam plura meliori disponenda ordine, quod quidem præsertim defunctus professor Tuch manifestum fecerat in sua eruditissima dissertatione.¹ In eodem capitulo expunxi, postquam de longo locorum intervallo certior factus fueram, Gelboe post montem, ita ut ad finem capituli non « in ipsis montibus, » sed (2 Reg. I, 21) « in montibus Gelboe nunquam pluit & cætera » legendum sit.

Quod autem Antonini peregrinationis duæ sint distinguendæ retractiones, hoc nullo modo mihi adprobatur, quippe qui Caduinensem codicem, qui alteram ex istis duabus recensionibus servavit, attente perlegerim, nec in eo nihil aliud quam genuini operis quamdam epitomen repperim. Unus tantummodo codex, scilicet Sangallensis, qui quidem archetypo omnibus aliis propinquior est, ab aliis magnopere inter se similibus discernendus est. Ille igitur maximi pretij est, quum ex eius auctoritate usque ad Nazareth ordinem restituere mihi licuerit, nec illud desiderari satis potest, irritis omnibus ad inveniendos ignotos codices conatibus, quod archetypum vel saltem eius fidelissimam transcriptionem, qua adiuvante, futuri editores certiora fundamenta instaurarent & lucem longius proferrent, nemini reperire contigerit. Sangallensis autem codex non solum ideo perutilis, sed etiam in multis locis meliorem textum & additiones plurimas præbet. Ex aliis vero codicibus ea quæ addi possent, minoris sunt momenti, quippe quæ facile a scribis interpolata esse potuerint.

¹ F. Tuch, *Antoninus martyr, nach dem Morgenlande*. Leipzig, seine Zeit und seine Pilgerfahrt 1864, 4^o.

Quo vero facilius textus noster cum vulgari conferri posset, id utile fore putavi, si Antonini peregrinationis breviorē recensitionem ad meā editionis calcem adderem. In hoc itaque volumine post integriorem operis redactionem, Vaticanam versionem invenies.

Quinetiam, nobis tandem in recentissimis temporibus contigit mutilatum Caduini codicem, qui quidem ulterioris ætatis, sæculi scilicet XII vel XIII¹ est, in manibus habere. Illum ergo totum inseruimus, qui præcedentem textum de verbo ad verbum sequitur. Quamvis autem de illo multa speraverint illi, qui me præcesserint, editores, fatendum est illum perparvi momenti esse atque ad textum nullum pene subsidium asferre. Eadem in eo, ut in plerisque aliis codicibus, confusio; & in eo verba ultima ab Acciphen usque ad finem desunt. Postquam ergo tot manuscriptos codices inspexerim, vix mihi fieri posse videtur, ut archetypum instauretur; hoc autem nos consolari potest, quod longi laboris gratia textum in multis locis emendatum ad lucem proferre nobis contigerit.

[Impressione iam absoluta, tres novi & usque hodie ignoti in manus venerunt codices, qui eandem ac Vaticanus continebant retractionem, e quibus textum meliorem, ut nobis visum est, contexuimus. Quorum primus Parisius, alij vero Placentiæ reperti sunt. Textum, quem nobis illi quatuor codices, Vaticanum dico aliosque, suppeditaverunt, ad calcem voluminis retulimus,² quem dignum esse credimus, qui ab omnibus vere eruditis viris attente perlegatur. Quippe enim in hac breviori itineris Antoniniani relatione multa intellectu faciliora leguntur, & regionum ac villarum nomina rectius transcripta nobis visa sunt. Parisiensis autem ac recentior Placentinus codex inter se magis conveniunt; Placentinum alterum ac Vaticanum ex eodem archetypo transcriptos esse credimus.

Huic novæ scriptioni, quam in appendice iuris publici fecimus, antiquam Gallicam versionem addere placuit. Quæ, etsi parvi commodi ad textum latinum constituendum, non absque pretio est quoad verba & linguam. Versionis istius auctor penitus ignoratur; cum autem codex gall. 1038 Bibliot. Nat. Paris., in quo cum

¹ Nec XV sæculi, ut typographico quodam errore pag. 90 impressum extitit.

² PP. 360-382.

plurium Patrum vitarum translatione continetur opus illud, *Blanchæ comitiſſæ Campaniæ circa annum 1220 dicatus fuerit, hanc verſionem in Campania circa hoc tempus redactam fuiſſe arbitramur. Qui tamen codex non genuinus ipſe eſt, ſed exemplar quoddam, anno circiter 1250 exaratum, idque nonnullis picturis ornatum. Cuius translationis auctor manuſcripto codice, in multis cum codice Vaticano conveniente, uſus eſt, aliqua etiam, eaque non magni momenti latinæ addidit verſioni. — Addit. A. Molinier.]*

CODICES iſti ſunt, quos in manu habuimus :

- a. *Sancti Galli*, 133, ſæc. IX; antiquus quidem, nec inutilis.
- b. *Bernæ*, 582, ſæc. IX vel X; nonnulla deſunt capitula, ad finem aliqua deſiderantur.
- c. *Bruxellis*, 2922, ſæc. IX; minimi pretij codex iſte.
- d. *Pariſ*., *Bibl. nat.*, lat. 12277, ſæc. XI; olim *Sancti Germani a Pratiſ*, peroptimus.
- e. *Pariſ*., lat. 2335, olim *Colbertinus*, ſæcul. XII.
- f. *Londini*, *Britann. Muſ. Add. mſſ.* 15219, ſæc. XII.
- g. *Romæ*, *Vatican.* 636 A, ſæc. XIII.
- h. *Vindobonæ*, *Bibliot. Cæſar. Palat.* 2432, ſæcul. XII-XIII; in multis locis abbreviatus.
- i. *Berolini*, lat. 32, ſæc. XV, minimi pretij.
- j. *Monaci*, *Bibl. Reg.* 19149, ſæc. X. Capitula XXXV-XLIII præſentis noſtræ editionis continet.
- k. *Caduinenſis* olim abbatia, nunc *Petragorici* (*Bibl. epiſcopi*), XII-XIII ſæc. Nova quædam ac breviffima recensio.
- l. *Pariſ*., lat. 4847 (olim *Colbertinus*), ſæc. XIV.
- m. *Placentiæ*, *Archiv. S. Antonini*, cca. an. 1360 conſcriptus.
- n. *Placentiæ*, *Bibl. commun.*, *Paſtaſtrelli*, 139, ch. ſæc. XVI.

EDITIONES :

A. 1640, *Iuliomagi Andium* (Angers), 4°; in qua editione cod. SS. *Sergij & Bacchi prope Andegavos*, necnon *Thuano*, hodie deperditis, uſus eſt editor anonymus.

A. 1680, in *Actis SS. Boll. maij tom. II*, pp. x-xviii, *Bollandiſtæ* in manu habuerunt quemdam codicem, tunc in *S. Martini Tornacenſis bibliotheca* aſſervatum, quem *Bruxellensem* ſuperius indicatum eſſe valde ſuſpicor.

A. 1747, in *Antiquitatum sacrarum thesauro* Bl. Ugolini, t. VII, col. 1207-1224. Editionis quæ supra immediate reimpresso.

A. 1849, in *Migne Patrologiæ latinæ* cursu, t. LXXII, c. 898 & seq., in qua *Bollandistarum* editionem reimpressam reperies.

A. 1863, *Sancti Galli*, cum notis variis ac lectionibus, auctore T. Tobler.

VIII

ARCULFUS, RELATIO DE LOCIS SANCTIS.

Sexto sæculo, triginta circiter annis post Ierusalem ab Omer Ibn-el-Cbatâb expugnatam, anno 670, peregrinationem invenimus præcipuo studio dignam, eam dico quam suscepit Arculfus, Gallicus episcopus, quem voluerunt aliqui Petrogoricensem antistitem fuisse.¹ Qui enim non cursu rapido Palæstinam perlustravit, imo autem in quibusdam locis diu manserit, & exempli gratia, Ierosolymæ novem mensibus. Quinetiam ipsi contigit, ut a quodam heremita, nomine Petro, qui quidem e Burgundia oriundus, diutius in Terra Sancta vixerat, duceretur (lib. II, c. XXIV-XXV). Id autem minus prospere, quod ea quæ vidit & expertus est, ipse non scripsit. Dum enim in patriam rediens navigaret, a tempestate ad insulam Ionam, haud longe a Scotico littore sitam, pulsus est, ubi ab abbate Hiensi, Adamnano, susceptus, ipsi sanctam hanc peregrinationem narravit, ut scriptis mandaretur, atque insuper cereis suis tabellis Sepulcri, Zionis & Ascensionis ecclesiarum, sicut ædis super Iacobi Sichem ædificatæ, lineares picturas tradidit. Quamvis haud dubium sit abbatem Adamnanum, cuius scribendi ratio sane laude digna est, audita vel dictata fideliter transcripsisse,² attamen in eius expositione tautologias parum quidem laudandas reperies. Verisimillime autem est principio Adamnani scripturam

¹ Vicomte Alexis de Gourgues, *Le Saint-Suaire*. Périgueux, 1868, p. 16.

² Librum suum Alfrido, regi Northumbrorum, obtulit ipse Adamnanus. Cf. Bedæ *Histor. ecclesiasticam*

Anglorum, l. V, c. 15 (Migne, *Patrol. lat.*, XCV, c. 254). Cf. etiam Anonymum Mellicensem (*Ibid.*, CCXIII, c. 969), qui Bedæ verba repetit.

paulo simpliciorem fuisse, quum iam maiorem simplicitatem in antiquis manuscriptis & in ipso recentiori Sangallensi codice animadvertamus. Non idcirco dubitandum est, quin diversi scribæ, qui latinam linguam intelligebant, non genuinum transcripserint opus, sed styllum in melius, ut sibi videbatur, mutare tentaverint. Itaque sæpius immutata aut synonyma addita verba inveniet lector, qui hanc editionem attente examinaverit.

Nec inutile fore puto, si requiram quæ fuerit Adamnani ipse in opere propria pars. Non solum enim Arculfi narrationem scripsit, sed etiam passim aliqua inseruit, quæ a peregrinatore non acceperat. Nemo enim negabit in XXV capitulo primi libri longe maiorem partem, sicut multa in III, XIV, XVIII, atque in XXIII eiusdem libri capitulo ea quæ ad vestigia Domini pertinent ab Adamnano addita fuisse. Ipse etiam fatetur in secundo libro, c. XVIII, pauca illa, quæ de Iordane & de lacu Genesareth narrat, partim e tertio libro captivitatis Iudæorum, partim ex Arculfi expositione excerptisse. Mentio una Onomastici (Locorum liber) in capitulo de sepulchro Rachel (l. II, c. VII), insertus locus ex Hieronymi Commentariis in l. II, c. XXVII, multaque alia sunt ab Adamnano addita, cuius etiam Epilogum esse suspicamur.

Ex illis codicibus, quorum seriem inferius exhibebimus, maximi pretij sunt antiquissimi, iidemque ex nono sæculo: codex Cottonianus in Britannico Musæo, Bruxellensis, Bernensisque; Parisiensis autem codice 13048 multo minus uti potui; aliud vero malum quod isti quattuor antiquissimi codices manci hodie sunt. Et, ut uno exemplo utar, codex 13048 primum his verbis incipit: « Lancea militis . . . » Cæterum fuit ipse Sangallensis codex, quanquam tribus sæculis recentior, interdum utilis. Multo minoris pretij sunt Vaticanus & ille qui in bibliotheca reginæ Christianæ Romæ asservatur. Codicum auxilio sæpius textum in melius mutare potuimus, nonnunquam etiam & gravissimas emendationes afferre. Quum autem multum de Caduinenfi codice, teste d. Martiale Delpit,¹ qui solus hunc usque viderat, speraretur, adventus me fefellit; in illo enim totus tertius liber prætermisus fuit. Ad textum igitur critice constituendum parum utilis codex ille. Quum autem sit ipse multo recentior epitome, & in aliqua etiam parte nova quedam, ut ita dicam,

¹ Anciens pèlerinages à Jérusalem. P., 1870, p. xij.

redactio, bonum visum est, eundem, propter notam quæ in huius margine posita est,¹ recensito textui adiungere, ita ut studiosis viris opinionem per se sibi facere liceret.

[Optimos denique Vindobonensis Bibliothecæ codices serius repertos, necnon quædam fragmenta in duobus codicibus, quorum unus Monaci in Bavaria, alter Lauduni in Francia asservatur, præcipuis eorum lectionibus excerptis, ad finem huius voluminis retulimus. Titus Tobler codicum istorum haudquaquam ignarus erat, quippe qui Vindobonensem & Tegernensem in manibus habuerit: cur istis, etsi optimis, uti noluerit, plane nescimus. — A. Molinier.]

Cæterum in impressis codicibus nonnulla utilia reperimus, plura quidem in editione principe Gretseri, pauciora in editione Mabilonensis, qui mss. codd. Vaticano & Corbeiensi usus est.

Arculfi (sive Adammani) divisio in capitula nullo modo respondet divisioni a Beda instituta, quam nos in hoc textu conferendo adhibere debuimus; utrumque opus attente perlegenti, hoc evidentius patebit. In Arculfo divisio sive capitulatio paululum diversa est; tituli etiam in utroque non omnino similes sunt. Illi autem capitulorum tituli in antiquissimis codd. reperiuntur: in nonnullis tantummodo cuique libro præfixi sunt. In aliis vero & hic & in textu ante quodque capitulum transcripta sunt. In primo etiam libro XVII & XVIII capitula, ut apud Bedam, in unum coniuncta sunt: præterea locum, sicut ipse fecit d. Delpit, ex lib. I, c. III: « In eadem vero ecclesia sacrosancta mysteria » logicæ relationis gratia sexto capitulo adiunximus.

Arculfi codd. quidam figuras continent, in quibus ecclesiarum Hierosolymæ formam depinxit auctor. Quas in hac præsentī editione integras non dare placuit, hodie diagrammata tantummodo in textu inserere sat habuimus; quæ enim serius in Iconographia Orientis latini exactius referentur.

Quamvis a multis usque ad hanc diem manuscripti codices collati sint, nihilominus manifestum omnibus erit novam istam editionem maxime utilem fore.

¹ Quod quidem documentum cit., p. 211. etiam impressit de Gourgues, Op.

CODICES manuscriptos, qui sequuntur, in manu habuimus:

a. Londini, Mus. Britann. Cotton. Tib. D. V, sæc. VIII-IX;
in quo nulla figura exstant.

b. Bruxell., 2921, sæc. IX; figurae defunt.

c. Bern., 582, sæc. IX, cum figuris.

d. Paris. Nat. Bibliot. 13048 (ol. Sangermanus 844), sæc. IX;
cum figuris.

e. Paris. lat. 12943 (ol. Sangermanus 5932), sæc. XI;
absque figuris.

f. Sancti Galli, 320, sæc. XII.

g. Caduinenfis olim abbatiæ sæc. XII, cum figuris.

h. Romæ, Vatican. 636 A, sæc. XIII.

i. Romæ, Regin. 618, sæc. XV.

j. Vindobonæ, Bibl. Cæsar. Palat., lat. 609, sæc. XIII, mutilus;
cum figuris.

k. Vindobonæ, ibid., lat. 458, sæc. X.

l. Lauduni, Bibliot. munic., n. 92, sæc. IX, fragm. brevissimum.

m. Monaci, Bibliot. reg. (olim Tegernensis cœnobij), lat. 19150,
sæc. X, fragment. brevissimum; cum figuris.

Omnes illi membranacei, præter Reginæ Christinæ codicem, qui
chartaceus.

EDITIONES autem, quæ præsentem nostram antecesserunt, hæ
sunt:

a. A. 1619, Ingolstadij, 4°, curante Gretsero qui codice hodie
deperdita, usus est; cuius lectiones ipsi transmiserat Herbertus
Rosweidus.

b. A. 1672, in Mabillonis Actis SS. ord. S. Benedicti, sæc.
III, part. 2, p. 501-522, ex mss. codd. Corbeiensi & Vaticano.

c. A. 1734, inter Opera completa Iacobi Gretseri, in altera
editione Ratisbonæ data.

d. A. 1850, in d. Migne Patrologiæ latinæ cursu, LXXXIII,
c. 779 & seqq. Mabillonianæ editionis reimpressio.

e. A. 1870, in libro d. Delpit, cui titulus: Essai sur les anciens
pèlerinages à Jérusalem, Paris, 8°, p. 305-361. Textum
Mabillonis repetit novus ille editor, lectionibus quibusdam e nostris
codd. c, d, f, g, adiectis.

IX

BEDA VENERABILIS DE LOCIS SANCTIS.

Venerabilis Beda sive Bæda, quem Anglo-Saxonem fuisse scimus, unus ex sapientissimis doctissimisque suæ ætatis monachis, septimo octavoque sæculis vixisse creditur, qui quidem ornatissimo in multisque doctrinis versato ingenio præstantissimus fuit. Quem, quum diversis scientiæ partibus suam dedisset operam, quantæ sit utilitatis biblica geographia non poterat latere.¹ Itaque libellum conscripsit de Terra Sancta, quem longe lateque diffusum, iam apud Bernardum monachum (c. XI) laudatum reperimus, hodie etiam historicis scriptoribus probatum videmus; attamen hisce novissimis temporibus non obtinuit illud opus laudem, qua dignum esset, quod multi falso crediderunt ipsum nihil aliud esse quam Arculfianæ peregrinationis epitome & immerito pro archetypo habitum fuisse. In hoc maxime erratum fuit, nec me ipsum non omnino quondam a tali errore exemptum fuisse fatebor. Beda enim non solum Arculfi epitomen dedit, sed etiam notabilia multa addidit, quæ in Arculfo aut Adamnano frustra requiras, multaque ex aliis scriptis adiecit, quæ non parvi nobis pretij sunt. Necnon & ipse in titulo dicit Libellum a se e priscorum scriptis compositum fuisse, atque in clausula sibi maxime Gallici episcopi, a sacerdote Adamnano conscriptum, opus ducem atque auspicem habuisse, se autem nihilominus excerptos ex hoc opere locos cum priorum libris contulisse. Exempli enim gratia, quæ in Arculfo desunt animadvertit, & præsertim in eo loco, quo de lacu Bethesda, de fonte Siloa, de ecclesia Zione sita (c. III) & de Mortuo Mari (c. XII) tractavit.

Quinam sunt ergo illi auctores, quos Beda in manibus habuit? In primis quidem Flavius Iosephus, a quo multa de magna Iordanis valle accepit. Memorat Beda secundum Iosephum (Bell. Iud., l. IV, c. VIII, 2) vicum Ginnabrem (mss. & ed. Genna-

¹ Bedæ *Expositionem de nominibus urbium in Actibus apostolorum* (Opp., V, 666), sicut d. Hieronymi libellum *De XLII mansionibus in*

nostra præsentī collectione admittendam non censuimus, utpote ad theologiam magis quam ad geographiam pertinentem.

bara, Gennariari, Narriari). Multa etiam mutuatus est a quodam Eucherij antecessore aut ab ipso Eucherio; capitula enim I, II & III Libelli de locis sanctis cum Eucherij capitulis I-VIII in nonnullis congruunt. Ab eo autem nil ultra mutuatus esse videtur, nil etiam ex Eusebij Onomastico & Hieronymi descriptione peregrinationis sanctæ Paulæ, neque e Theodosij Breviario aut Antonino Martyre videtur traxisse. Citat etiam Guillelmus Malmesberiensis¹ Iosephum, Eucherium & Bedam in uno eodemque loco, ex quo satis patet primos duos, ut præcipuos ea ætate duces, habitos fuisse.²

Mirari licet, quod præstantissimæ illius compilationis textus usque ad hunc diem adeo squalidus evaserit. Manuscripti scilicet codices nondum satis attente ab editoribus inspecti sunt. Nos contra, sicut ex indice nostro patebit, multis in præsentis editione ornanda manuscriptis codicibus usi sumus. Qui primus inscribitur Monacensis codex, etiamsi nulla alia causa pretiosus esset, antiquitate tamen commendandus. Codicem tamen illum non ex omni parte perfectum dicere possumus, quum profecto in eo plures lacunas verborumque transpositiones animadverterimus. In altero Monacensi codice tantummodo initium opusculi habemus. Wirtzburgensis codex, qui quidem pulchra manu & attentis oculis conscriptus est, totum Bedam non continet, sed tantum excerpta aliqua, scilicet nonnulla quædam ex capitulis VII, VIII & IX.³

Iam in antiquo Monacensi codice dividitur textus in capitula, quibus singulis rubricæ præpositæ sunt, editio autem d. F. Michel, quæ manuscriptum codicem Britannici Musæi secuta est, iisdem rubricis caret. Cæterum capitulorum numerus in diversis mss. aliquantulum differt. Ego autem, a quarto saltem capitulo, Basileensem editionem secutus sum, ita ut cum vigesimo capitulo ad finem, in qua de Constantinopoli agitur, perveniatur; denique XXI^o capitulo

¹ De gestis regum Anglorum, Francofurti, 1601, p. 140.

² In manuscripto codice Paris. 2321, in initio capituli II, in margine rubris litteris eadem manu scripta hæc verba legimus: . . .

« Eucherio, Arcules, Arculfus. »

³ Eadem fragmenta Bedæ suæ

Historiæ ecclesiasticæ Anglorum, l. V, c. 16-17 (Migne, Pat. lat., XCV, c. 254-258) inseruit. Cuius Bedæ verba repetit Anonymus Mellicensis, qui XII^o sæculo scripsit (cf. *ibid.*, CCXIII, c. 968-971). Vide *supra*, p. xxxj.

concluditur opus, id est epilogo qui in tribus iam predictis editionibus Proœmium, apud Giles autem conclusio dicitur; in Monacensi autem codice hoc verbum deest. Nullomodo autem hoc capitulum Proœmium dici posset, quum profecto summam totius operis contineat; at in Gretseriana editione Perorationem recte legimus. Nihilominus Monacensis, Parisiensium 2321 & 12277, sicut & Oxoniensis codicum, exemplum sequi malui, qui præpositis versibus « Descripsi breviter » poetico modo præfationem absentem expleverunt.

In codicibus impressisque libris fit de quibusdam figuris mentio; nempe in antiquo Monacensi codice unam ecclesiæ Zionæ sitæ figuram reperimus; in Parisiensi contra 2321 quattuor ecclesias graphice descriptas habemus; figuræ autem illæ ita negligenter delineatæ sunt, ut ipsis neque in Beda, neque in Arculfo edendo uti potuerimus. Figuras etiam in textu inserere supervacuum nobis visum est, quum iam in Arculfi libello eas dederimus.

CODICES manuscripti, quibus editor usus est, hi sunt:

- a. Monaci, Bibl. regia, 6489, sæc. IX.
 - b. Wirzburgi, Bibl. universitatis, Mf. th., IX.
 - c. Mediolani, Bibl. Ambrosiana, sæc. X.
 - d. Parisiis, Bibl. Nation., lat. 2321, sæc. X.
 - e. Monaci, Bibl. reg. 13002, sæc. XII.
 - f. Parisiis, Bibl. Nat., lat. 14797, sæc. XII.
 - g. Londini, Britannic. Mus., Cotton. Faustina A, VII, sæc. XII-XIII.
 - h. Oxoniæ, Bibl. collegij Lincolniensis, 96, sæc. XIII.
 - i. Parisiis, Biblioth. Nat., lat. 12277, sæc. XII.
- Permulti etiam in bibliothecis latent codices, qui forsan numerum centum excedunt, quorum istos hic memorare placuit:
- j. Bruxell., Bibl. duc. Burgundiæ, n. 8658, sæc. IX.
 - k. Brugis, Bibl. munic., n. 77, sæc. XIII.
 - l. Londini, Britann. Mus. Add. 15219, sæc. XII, olim S. Martini Tornacensis.
 - m. Mettis, Bibl. munic., n. 349, sæc. X; olim S. Arculphi.
 - n. Carolivillæ, Bibl. munic., n. 190, sæc. XII.
 - o. Ibid., ibid., n. 275, sæc. XIII.

p. Dublinij, Trinitatis collegio, E 62, sæc. XIII.

q. Cantabrigiæ, Caius 225, sæc. XII.

r. Valencianis, Bibl. munic., n. 45, sæc. XII.

In illis qui sequuntur codicibus tantummodo Libelli fragmenta asservantur.

s. Lauduni, Bibl. munic., n. 92, sæc. IX.

t. Lat. 14797, sæc. XI.

u. Londini, Britann. Mus., Add. 22635, sæc. XIV.

v. Avinione, Mus. Calvet, sæc. XV.

Éditione princeps, quæ anno 1521 publicata est, & éditione anni 1544 uti nequivimus, quod primus tomus editionum illarum nec Parisiis, nec Londini, nec Oxoniæ neque etiam Monaci repertus est, nec verisimiliter unquam publici iuris factus est.

EDITIONES cæteræ, quibus usi sumus, sex sunt :

a. Basileæ, inter Bedæ opera omnia, anno 1563.

b. Coloniz, anno 1612; in qua textum minime emendatum reperimus.

c. 1619 & 1734, Iacobi Gretseri editio (inter Bedæ opp. omnia, 412, 239). Quod ad Gretseri editiones pertinet, earum prototypum Basileensem editionem fuisse credimus, quin etiam Gretserus Arculfi simul ac Bedæ libellos typographis tradidit, & ita parum distincta, ut difficile sit Bedæ verba ab Arculfi narratione separare. Qui vero novæ anni 1734 editioni curam dederunt, in hoc errasse Gretserum sentientes, uno Bedam, altero caractere Arculfum imprefferunt. Nec tamen hoc mihi sufficere videtur. Lector enim, qui non critico modo procedere, sed facile singulos auctores legere cupit, hac inaudita dispositione continuo turbatur. Itaque Bedam post Arculfum dare statui, & dissimiles locos italicis litteris notare; in cuiusque etiam capituli summario lectorem ad Arculfi locos eodem pertinentes remitto.

d. Cantabrigiæ, 1726. Meliorem vix successum consecutus est J. Smith in sua omnium Bedæ operum editione, pp. 315-324. Et si tres codices, quorum unum anno 734 conscriptum fuisse contendit, ante oculos habuerit, si ipsius editionem cum Basileensi contuleris, vix quidquam in melius emendatum animadvertas. Smith scilicet rem non satis serio tractavit, quippe qui, exempli gratia, fons pro pons

scriptum (c. VI) reliquerit, quod ex Arculfo (l. I, c. XVIII) corrigi potuisset. Pro critica igitur editione, ea nulli habenda est, quamquam variae lectiones ex impressis libris in utraque margine exhibentur; lectioni enim critico delectus faciendi curam reliquit.

e. 1843. Facillimam J. A. Giles, novissimus Bedæ Operum editor, sibi ipse operam fecit, qui, ut ipse fatetur (vol. 4, part. VII), tantummodo Smith editionem rursus typis mandaverit. Idcirco, quum variarum lectionum, quæ quidem non sine pretio sint & cum Monacensi codice continuo congruant, modicum sane numerum e codice inseruerit, hoc pro luxu habendum est; quum enim varias lectiones critice tractare debuisset, J. Smith editionem tantummodo transcripserit, neque quidquam in ea attentius inspexit, ita ut typographicos errores ut: de locis pro de locustis (c. XIV), & ineptias ut ferro medicante pro ferro mediante iterum ediderit.

f. 1839, Parisiis. Iam nobis agendum est de F. Michel editione, in collectione cui titulus: *Mémoires de la Société géographique, tome IV, p. 794* & seq. Ab editore non expresse dicitur an Libellus Bedæ tribuendus sit. Primum etiam locum recentiori Bernardo locum dedit, in quo tamen dicitur: « *Anodo de libro Arculfi, episcopi Galliæ temporibus Bedæ.* » F. Michel solo codice s. Fauslina B. 1 ex Britannico Museo usus est, atque ad calcem cuiusque paginae varias lectiones ex codice Lincolnienfis Collegij tantummodo adiunxit.

FRAGMENTUM ARCULFO ADDITUM.

Præter epitomen Bedæ quod in Herbipolensi codice continetur, historicum geographicumque simul fragmentum etiam in Bruxelensi codice & in Reginæ Christinæ codice Romano primo Arculfi libro, sine ulla rerum & verborum connexionione additum, invenimus. Idem vero Arculfo attribuendum non censuimus, cum e primis verbis pateat Bedam aut anonymum quemdam eius auctorem esse. In diversis tamen editionibus fragmentum illud neque editum neque memoratum reperire potuimus.

[Huc usque Titi Tobler præfatio; cætera ab Augusto Molinier conscripta sunt.]

X-XI

HODCEPORICON SANCTI WILLIBALDI.

a. Scriptum a sanctimoniali Heydenheimensi.

S. Willibaldi, episcopi Eichstetenfis, in Palæstinam peregrinationis duæ exstant relationes. Quarum prior ac melior a quadam moniali cœnobij Heydenheimensis paulo post ipsius beati viri mortem (anno circiter 785) conscripta est, quæ quidem monialis omnia, quæ nobis tradidit, ab ipsius Willibaldi ore acceperat. Operis illius rationem habere, certe maxime nostra interest: in eo enim plura sunt, quæ nullus alius auctor nobis tradidit; cum autem omnes regiones, quas peragravit Willibaldus, descripserit auctor, pauciora nobis de Palæstina servavit. Magni tamen existimandum est, quum nullum aliud opusculum, Merovingorum durante regno de Terra sancta conscriptum, præter Antoninum atque Arculfum, superfuerit.

In isto libello non tam peregrinationem quam s. Willibaldi vitam enarrare in animo habuit monialis Heydenheimensis; notatu tamen dignum est illum piissimum virum fere totam iuventutem in itineribus consumpsisse. Ex Anglia oriundus, cuiusdam principis, Richardi nomine, filius, inde ab infantia in conventu Waldheimensi nutritus fuit, in quo litteris & pietati deditus, omnia quæ illo sæculo disci possent, edoctus est, ac vitam monachalem egit. Iuvenis adhuc (anno circiter 720 post C. n.), longinquorum itinerum amore captus, patri ipsi ac Wunebaldo fratri suavit, ut se Romam visentem comitarentur, Angliamque reliquit, in patriam nunquam deinceps rediturus. Gallia autem tota atque Italiæ parte minima perlustratis, pater Richardus, provecta forte ætate, legi naturæ concessit, atque in Sancto Frigidiano dicata ecclesia Lucæ sepultus est, in qua, finiente XVII sæculo, eius epitaphium adhuc legebatur. ¹ Deplorata morte patris, filij inceptum persecuti sunt iter, & Romam intraverunt 11 die mensis novembris anno 721, die sancti Martini ²; in qua urbe usque ad Pascha anno 722 demorati sunt,

¹ Mabillon, *AA. SS. ord. S. Ben.*,² Vide infra, p. 254.

scilicet nimium febre laborantes. Nec satis fuit nostro Willibaldo sancta vidisse limina apostolorum; sed consilium iniit Ierusalem adeundi, ac loca illa, Iesu Christi vita ac passione celebrata, perlustrandi. Reliæto fratre, duobus tantum comitantibus sociis, Roma discessit, Neapolim, mox Regium petit, ac navem Ægyptiacam conscendit, Orientem aditurus.

Pataram, Lyciæ urbem, mox advectus, hiemem totam ibi consumpserunt sanctus eiusque socij anno 722-723; mare denuo ingressi, hieme intrante, festum Paschæ Paphi in Cypro insula egerunt (p. 257). Serius Emesam advecti, nonnulla ibi mala perpessi sunt; quippe qui, quum eos exploratores esse suspicarentur regionis principes, in carcerem detruduntur; a quo, interventu cuiusdam Hispani apostatæ, liberati, Ierusalem tandem urbem sanctam, diutius optatam, deveniunt, anno 724, mense novembri (infra p. 263). Hic Willibaldus noster morbo corripitur, quo fere duobus mensibus laboravit. Annum 725 in peragrandâ Palæstina consumpsit, atque in urbe sancta tota hieme a. 725-726 demoratus est. Inde Tyrum rediens, navem conscendit, et post longam difficilemque navigationem, Constantinopolim circa mensem martium, anno 726, pervenit, ubi duos annos continuavit (infra p. 272). Anno denique 729 Italiâ reversus cum nuntiis papæ atque imperatoris, autumnio medio Montem Casinum adiit, ubi monachalem habitum resumpsit. Septem iam erant elapsi anni, ex quo a Roma discesserat. Decem exinde annos in Monte Casino permansit, diversis officiis tam apud monasterium quam apud subiacentes ecclesias implendis; anno tandem 739, quum Romam venisset, Gregorius papa III ipsum comitem s. Bonifacio, qui Evangelium Germanis adhuc paganis tunc prædicabat, destinavit. Iubente ergo pontifice, Bavariam adiit, ubi episcopus Eichstetensis effectus, apostolica prædicatione reliquam vitam consumpsit.¹

Præter codices, quos priores secuti sunt editores, etiam Valli-celliano, Augiensi et Parisensi codicibus in præsentî editione usi sumus. In duobus ultimis quædam defunt; unus enim tantummodo capitula XIII-XXIX, alter capitula omnia usque ad

¹ Itineris S. Willibaldi recensio-
nem quamdam invenies in actis, qui-
bus titulus: *Das Heilige Land*, XXI.

Jahrgang, 1877, pp. 97-104 &
129-137.

XXXIX^{um} continet. Augiensis codex non satis diligenter scriptus est, nonnunquam etiam ita tempore corrofus, ut pro litterarum pallore lectu difficilis sit; cæterum illi non magnum pretium tribuendum est, qui cum Frisingensi codice fere in omnibus congruat. E magna amborum codicum concordia necesse est, ut concludamus Frisingensem ex Augiensi transcriptum esse, aut utrique eundem adhuc antiquiorem codicem pro archetypo fuisse. Mirum vero est quod Augiensis codex tum desinit, quum papa Willibaldum nostrum hortatur, ut iter in Germaniam ad sanctum Bonifacium suscipiat, eo nempe tempore quo peregrinatio finita est, & verisimiliter dictata cessant. Unde concludendum forsitan esset, monialem Heydenheimensem tantum Willibaldi peregrinationem narravisse, postea autem quædam breviora de eius post episcopatum vita addita fuisse. ¹

¹ Sæculo X^o finiente, Reginoldus, Eichstettenensis episcopus (965-989), Monialis narratione usus est, ad quamdam s. Willibaldi vitam versibus conscribendam. Quod nobis refert Anonymus Haferensis, cuius verba hic addere placuit.

«Post hos venerabiles patres, Reginoldus episcopus factus est, carnali quidem nobilis prosapia, sed nobilior scientia; litteris non solum Latinis & Grecis, sed etiam Hebreis imbutus, & quod unicum & singulare in eo fuit, optimus huius temporis musicus. Hic inprimis historiam sancti Nicolai fecit, & per hoc episcopalem dignitatem promeruit. Accepto autem episcopatu, summo studio summaque devotione historica de sancto Willibaldo carmina composuit, totamque scientiæ suæ vim in his decorandis atque mirabiliter variandis excitavit. Hinc est enim, quod quibusdam responsoriis longissimis in fine notulas apposuit, eisdem notulis ver-

siculos instar sequentiarum subiunxit. Quod quidem in tertio, sexto & nono fecit, & tertio paucos versiculos, sexto plures, nono dedit plurimos. Sed vide ordinem! tertio minimum iter, id est initium peregrinationis attribuit, scilicet ubi de patria exivit; sexto maius quo Ioniam venit; nono maximum, quo Ierosolimitani itineris qualitatem in versiculis noni responsorij conatus est exprimere. Nam quemadmodum sanctissimus viator noster de Italia in Greciam, de Grecia in Iudeam, iterumque de Iudea in Greciam, de Grecia in Italiam, & inde huc ad nos usque salvus pervenit: ita sollertissimus noster musicus primo Latinos, dein Grecos, mox Hebreos iterumque Grecos, ad ultimum Latinos fecit versiculos. Fecit etiam perpulcram de sancto Wunebaldo historiam, & de sancto Blasio novissimam.» (Anonymus Haferensis, ap. Pertz, *M. G., SS., VII, 257.*)

Hos ergo CODICES in manu habuimus:

- a. *Monaci, Bibliot. regia (ol. Friefingenfis), lat. 6890, f. VIII-IX.*
- b. *Romæ, Vallicellan. C., 73, f. XI (fragm.).*
- c. *Monaci, Bibl. reg., lat. 14396, f. XII.*
- d. *Ibid., Bibl. reg., lat. 4535, f. IX-XI (fragm.).*
- e. *Carlsruhe, Bibl. magn. Duc., LXXXIV (ol. Augiensis), f. XIII (fragm.).*
- f. *Parisiis, Bibliot. Nation., lat. 9744, f. XV, chartaceus.*

EDITIONES præcipuæ operis Heydenheimensis hæ sunt:

1603, ap. *Canisum*, *Leet. Antiq. (IV, 473, ed. Bafnage, II, 99)*; unum tantum codicem ille editor in manibus habuit, quem esse cod. *Parisiensem* lat. 9744 multa indicia demonstrant.

1610, plures ad textum *Canisianum* correctiones affert *J. Gretserus* in opere cui titulus: *Philippi ecclesiæ Eystettensis XXXIX episcopi, de eiusdem ecclesiæ divis tutelaribus.*

1672, ex *Canisio* in *Actis SS. ord. S. Benedicti, auctore Mabillone, sæc. III, p. II, pp. 367-383.*

1721, in *Actis Sanctorum Bollandistarum, Iul. II, p. 500-511.*

1857, *Eichstädt, 4°, ed. Suttuez, canonicus tunc, postea istius ecclesiæ vicarius generalis.*

1873, *Lipsiæ, inter alias Descriptiones Terræ Sanctæ, auctore T. Tobler, pp. 1-55.*

b. Scriptum ab Anonymo.

Narratio vitæ sancti Willibaldi ab anonymo auctore scripta, longe abest quin tanti pretij sit quanti prior ista quam sanctimonialis redegit, etsi eius oratio multo emendatior sit. Putandum est viatoris narrationem ab auctore auditam fuisse, eumque ideo argumentum longius usque ad mortem sancti viri tractavisse, quod aut illi superstes fuerit aut ab alio quodam complementum illud additum sit. Coniici potest unum ex diaconis aut auditoribus s. Willibaldi, Adalbertum aut Wunibaldum, primum Heydenheimensem abbatem, narrationem talem conscripisse, qualem secundum

unicum usque ad hunc diem notum codicem Oxenhusianum, in *H. Canisij Antiquis Lectionibus*, primum editam, novimus.

Procul dubio multa apud Anonymum reperiuntur, quæ in *Sanctimonialis* narratione desunt; illa vero nova quæ ab Anonymo afferuntur Willibaldo dicenti rarius tribuenda sunt.

In nova editione pauca tantum in melius corrigi potuerunt.

Anonymi EDITIONES sequentes indicandæ nobis visæ sunt:

1603, *Canisius in Le&. Antiq., IV*, pp. 705-718 (ed. Bafnage, *II*, part. I, 117-122).

1672, in *Mabillonij Actis SS. ord. S. Bened., sæcul. III*, part. II, pp. 383-392.

1721, in *Actis san&torum Bollandistarum, Jul. II*, pp. 512-517.

1873, inter *Descriptiones Terræ Sanctæ, quas edidit T. Tobler*, pp. 56-76.

XII

COMMEMORATORIUM DE CASIS DEI VEL MONASTERIIS.

Pretiosum illud monumentum initio noni sæculi scriptum est. Ex Cafarum Dei & Monasteriorum cum suis sacerdotibus ministrisque, quam ibi legimus, descriptione, patet in eo tempore adhuc magna & multa monasteria in Terra Sancta. Appropinquante autem sacrarum expeditionum ætate, Christianæ religionis miserabilior status.

Auctoris nomen invenire frustra aliquis tentaret. Nec tamen dubitandum est quin ille unus fuerit & sacerdotibus idemque vir dignitate princeps, quidam forte presbyter a Carolo magno missus, ut de statu christianorum in Palæstinam commemoratorium, partim etiam numerum conscriberet, quod breviarium demonstrat quod operi adiunctum est. Nec de publica huius documenti auctoritate dubitare licet.

Manuscriptus codex, qui unico pergameno folio constat, in media parte laceratus, in bibliotheca urbis Basileæ asservatur. Illustris ille Romanus Iohannes de Rossi monumentum illud tanti fecit,

ut eius transcriptionem, quæ quidem non satis accurata est, in Bolletino di Archeologia cristiana, ann. 1865, pag. 84 sqq., commentariis auctam ediderit. Nulla huius, quamquam non sperendæ editionis ratione habita, commemoratorium, in omnibus manuscriptum codicem sequendo, in Descriptionibus Terræ Sanctæ (pp. 77-84) iuris publici fecit T. Tobler. Difficillimum autem fuit textum interdum deficientem complere atque nimirum nonnulli eum vituperabunt quod interdum nimis audacter procefferit. Qui autem loco eorum quæ in manuscripto leguntur, melius aliquid proposuerit, de omnibus vere eruditus viris se bene meritum esse sciat.

XIII

BERNARDI MONACHI ITINERARIUM.

Opus cui nomen Bernardi monachi inscribitur, nono finiente sæculo scriptum fuit. Hoc enim, etsi omnes quos noverimus codices anno 970 librum conscriptum testentur, multa temporum indicia significant, putandumque scribam in uno antiquissimo ms., quo solo usi fuerunt qui nunc supersunt codices, DCCCCLXX pro DCCCCLXX scripsisse. Guillelmus enim Malmeſberienſis in Modynorum gestis regum Anglorum,¹ inter alios, qui de Terra

¹ Livre IV, n. 367, ed. Hardy (*English history*), II, 562-563. Cuius Guilelmi verba integra legentium oculis subicere utile nobis visum est: « Quod miraculum [ignis « sacri] quando coeperit vel si ante « tempora Saracenorum fuerit, nullus « lius historiæ cognitione discernitur. Legi ego in scripto Bernardi « monachi, quod abhinc annis ducentis quinquaginta, id est anno « Incarnationis octingentesimo septuagesimo, idem, Ierosolymam « profectus, ignem illum viderit, « hospitatusque fuerit in xenodochio, quod ibidem gloriosissimus « Karolus magnus construi iussit,

« ubi & bibliothecam ingentis extentis compegerat. Tantamque « & Ægypti & per id locorum « commemorat pacem Christianos « sub Turcorum dominio habuisse, ut si alicui vianti in mediis « forte triviis iumentum, quo necessaria veheret, defungeretur, « ille, relictis sarcinis, ad proximam urbem expeditus pro auxilio pergeret, omnia quæ dimiserat illibata procul dubio reperturus. Nullus tamen ibi Christianus alienigena secure vivere, pro exploratorum suspicione, poterat, nisi sigillo imperatoris Babylonij fretus; indigenæ pacem Turco-

*Sancta scripserunt, auctores, quemdam commemorat Bernardum, qui de sacro igne, divinitus in Templo Ierosolimitano accenso, aliquid tradiderit, Terramque Sanctam anno 870 viderit.*¹ Nonnulla etiam, e textu ipso deprompta, idem certissime demonstrant; papam Nicolaum I, patriarchas Hierosolymitanum Theodosium, Alexandrinum Michaëlem, Ludovicum, Karolum & Lotharium, Lotharii Imperatoris filios, auctor enumerat, qui omnes annis 865-870 vixerunt. Quin etiam tempus ipsum itineris definire possumus. Francus ille noster, relicta patria, Romam adiit ante mortem Nicolai primi papæ (infra, p. 300), qui obiit anno medio 867; Ierusalem autem discessit antequam Theodosius patriarcha debitum naturæ, anno 869, solvisset. Italiam denuo peragravit non multo post Beneventanos a Ludovico, Italiæ rege, imperio suo subiectos, quod anno 870 factum est. Nec miraberis quod fere quatuor annos huic peregrinationi impenderit, si attente quanta pericula, quantas molestias toleraverit consideraveris.

Et hic quidem in præmio Francum natione se dicit, ac fortasse ex illa parte Franciæ oriundus erat, quæ Britannîæ minori conterminat, ut qui sæpe de Britonibus loquatur, & S. Michaëlis in Periculo Maris monasterium describat. Nec tamen Bernardum illum confundere licet cum illo Benedicte archiepiscopo Edeffeno, quem Th. Dempsterus² indicat, ut auctorem cuiusdam Historiæ

• rum tribus annuis talentis vel
• bizantinis redimebant. Verum
• tamen quia Bernardus Theodosij
• tunc patriarchæ nomen non
• tacet, ipsa me monet occasio
• ut omnium patriarcharum no-
• mina proponam. » Hunc locum
Guillelmi Malmesberienfis exscrip-
sit Helinandus, in *Chronicorum*
libro XLVII (Tissier, *Bibliotheca*
Cisterciensis, VII, p. 168). Quem
Helinandus ipse sequutus est Al-
bericus de Novomonafterio (Pertz,
M. G., Scriptores, XXIII, 770).
De Helinando ab Alberico co-
gnito, cf. Scheffer-Boichorst, in præ-
fatione, *Ibid.*, 658.

¹ Mamachi in opere, cui titu-

lus: *Antiquitates christianæ*, II, 36,
not. 5, hunc Bernardum a Guil-
lelmo Malmesberienfi indicatum
non eundem esse ac nostrum pere-
grinum contendit. Quod tamen
nullo modo negare poterit, qui
attente Guillelmi verba legerit.

² Præfat. ad Bened. Accoltum,
*De Bello a Christianis contra Bar-
baros gesto*, Groningæ, 1674, pp.
12-13, 8°. Cf. etiam *Historiam Belli*
sacri, c. 135, Fulcherium Carno-
tensem, II, c. 27, Bartolfum, c. 72,
& Radulfum Cadomensensem, c. 140,
149 (*Recueil des Hist. occ. d. Croi-
sades*, III, 227, 458-459, 543,
704, 710); Le Quien, *Oriens*
Christianus, III, 1185-1186.

Belli sacri, in libros VII divisæ, Bernardumque sapientem appellat; hic enim Scotus natione, ille vero Francus; hic XI^{mo} finiente floruit sæculo, ille vero nono medio.

Bernardi autem iter fuit illud: Roma digressus cum sociis suis, Montem S. Angeli, iam tunc peregrinantibus celeberrimum locum, adiit, unde Ægyptum devenit. Inde Babylonia, ut vulgo tunc dicebatur le Caire, invisæ, per El-Warrâda (Albara) & El-Bakkara (Albacara¹) transiit, atque inde El-Arisch, Ramleh ac Ierusalem devenit, Sanctaque Loca vîsitavit. Mari tandem rursus invehens, post navigationem LX dierum Italiam pervenit ac denique Franciam, in qua S. Michaelis in Periculo Maris monasterium invisere voluit.

Etsi autem in hac Bernardi relatione pauca sint de Locis Sanctis verba, non id opus omnino negligendum, utpote quod mille abhinc annis scriptum sit, & ab ipso auctore absolutum videatur. Hoc autem certe mirandum, quod ea quæ ad peregrinationem non pertinent, maiorem locum in eius narratione occupent. Notabis etiam eius de sancto igne in Sepulchri ecclesia verba, & quod in descriptione eiusdem ecclesiæ Bedæ Historiam Anglorum brevitatis gratia lectores legere iubet (pag. 315). Sed ibi tam vitata est scriptura, ut eam in melius mutare debeat editor; auctor enim sæpius de illis quatuor ecclesiis loquitur, quæ apud Bedam memorantur: duas autem tantum indicat; locus itaque ille forte ita corrigendus; loco « una videlicet ad orientem, » scribendum « una & altera videlicet, » deinde « quarta ecclesia ad occidentem, » pro tertia.

CODICES:

- a. Londini, Musæo Britannico, Cottonianus, Faustina, B. 1, XIII sæculo exaratus.
- b. Oxoniæ, Lincoln. colleg. 96, XIII sæcul. exaratus.
- c. Vindobonæ, Bibliot. Cæsar. Palat. 2432; XIV sæcul. exar.
- d. Remis, olim in bibliotheca abbatiæ S. Remigij, hodie deperditus.

¹ Clermont Ganneau in *Revue critique*, 1876, t. II, p. 394, Albara & Albakara unum eundemque locum fuisse existimat.

EDITIONES:

1672, in *Mabillonis* AA. SS. ord. S. Bened., sæcul. III, part. II, p. 523-526, ex cod. d.

1839, codicem *Lincolniensem* edidit Fr. Michel, in *actis quæ dicuntur*: Mémoires de la Société de géographie, t. IV, pp. 784-794. Quæ editio fere nullius pretij existimanda.

1852, *Mabillonianam* editionem denuo typis expressit Migne, in *Patrologiæ latinæ* cursu, CXXI, c. 569.

1873, luci eamdem narrationem, *Francisci Michel* emendato textu, dedit Tobler, inter *Descriptiones Terræ Sanctæ*, p. 85.

XIV-XV

DESCRIPTIO PARROCHLÆ IERUSALEM.
NOTITIA PATRIARCHATUUM ANTIOCHLÆ
AC IEROSOLYMÆ.

In opusculo, cui titulum *Descriptionem parrochiæ Ierusalem præfigunt codices manuscripti*, quædam brevis atque omni ornatu destituta ecclesiarum, quæ *Ierosolymitani patriarchæ ditioni subditæ* erant, nobis enumeratio exhibetur. Quam si illustrare voluerimus, pauca nobis de antiquo istius ecclesiæ statu dicenda. In primis post Christum sæculis, ecclesia *Hierosolymitana* tantummodo episcopalis erat, etsi quibusdam honoribus ac privilegiis singularibus gaudens, ac *Cæsariensi* subdita erat metropoli, intra *Antiocheni patriarchatus* limites sita. Nec tamen æquo animo hanc sedis suæ conditionem tulerunt episcopi, quorum in mente recurrebant tot & tantæ in ista urbe res gestæ. In primo itaque concilio œcumenico, *Nicænum* dico, anno 325 congregato, nonnullæ querelæ de statu illo ab episcopo *Macario* prolatae sunt. Quas tamen non audiverunt patres, qui in septimo canone decreverunt *Hierosolymitani* episcopi cuncta servanda esse privilegia, dummodo metropolitæ iura illæsa manerent.¹ Neque vero hoc edicto sedata discordia est. Quum enim concilium *Ephefi* anno 431 congregatum fuit, episcopus *Hierosolymitanus*, *Iuvenalis*, a patribus petiit ut deinceps ecclesiæ suæ ditioni subiiceretur *Antiochena ecclesia*, omni patriarchatus

¹ Labbe, *Concilia*, II, 47.

honore spoliata. Nec tam inauditæ petitioni morem gessere patres ; in adversum locutus est Cyrillus, Alexandrinus patriarcha, Iuvenalisque, voto defraudatus, urbem sanctam repetiit. ¹ Neque una repulsa contentus, idem Iuvenalis anno 450 ab Ephesino concilio-
bulo, in quo maiores numero erant Eutychij fautores, hanc ipsam impetravit patriarchatus dignitatem, imperiali favente auctoritate, ac tandem anno 451, ad fidem orthodoxam reversus, ab ipso Chalcedonensi concilio novi privilegij confirmationem obtinuit. Hierosolymitanæ ecclesiæ Tres Palæstinæ concessæ fuerunt, Antiochenæ vero Duæ Phœniciæ atque Arabia reliæ.

Iam illius opusculi, quod infra exhibebimus, ætas ex illis quæ præcedunt concludi potest. Non ante annum 451 scriptum fuit ; verisimiliter autem, cum locorum nomina græcam linguam maxime redoleant, annum 637, quo Sarraceni Palæstina potiti sunt, antecedit. ² Quin etiam, si modo lectori quæ infra dicemus probaverimus, ante annum 553 ipsum exaratum fuisse necesse fuerit.

Ad calcem enim huiusce Descriptionis parochiæ Ierusalem, maiorem quamdam Antiochiæ atque Hierosolymæ patriarchatum notitiam typis tradidimus, quam nonnulli codices Guillelmi Tyrij historiæ subiunxerunt, quanquam auctori eam transcribere certe in animo non fuerit ; quam quidem notitiam multo sacras expeditiones præcessisse credimus. Quum enim Francorum virtus Terram Sanctam christianæ fidei reddidisset, novi limites cuique ecclesiæ attributi sunt ; cum non omnes urbes, quas quondam Antiochenus patriarchatus possederat, christiani dicionis suæ fecissent, novo patriarchæ, latini quidem ritus, non omnes istæ attribui poterant. Inde iræ multæ dissensionesque ortæ sunt, præsertim de Tyrensis ecclesiæ primatia, quas tandem sedavit Paschalis II. Ille enim summus pontifex, die octava mensis iunii, anno 1111, petente Balduino rege, Hierosolymitanæ ecclesiæ omnes urbes, quas deinceps sui iuris facerent Christiani, attribuit, etiam illas, quæ hætenus Antiocheni fuissent patriarchatus. ³ Illas dissensiones

¹ Labbe, III, 642.

² Hæc est saltem nostra sententia. Bollandistæ, qui de hac re doctissime differuerunt (*AA. SS.*, maij II, p. 805), hanc notitiam, vel potius quoddam genuinum opus græce scriptum, quod cum ipsa

in multis concordat, a sæculo V ad VII scriptam fuisse censuerunt.

³ De Rozière, *Cartulaire du Saint Sépulcre*, p. 13, n. 12, & p. 8, n. 9. Cf. Guillelmi Tyrij *Hist. Hierosolimit.*, XI, c. 27, & XIV, c. 14, & Rey, *Lignages d'Outremer*, p. 709.

fusus narrat Guillelmus Tyrius, qui papæ litteras de verbo ad verbum suæ historiæ inseruit, atque de antiquis Antiocheni patriarchatus limitibus ac divisione differuit, pauca quædam ab antiqua aliqua notitia mutuatus, quæ non alia quam nostra esse videtur.

Illa ergo, quam prælo subiecimus, Notitia, illius ætatis esse videtur, qua Græci in Palæstina etiam dominabantur. Quin etiam anno 553 scriptam esse dixerimus, si modo quibusdam verbis, Antiocheni patriarchatus descriptionem sequentibus, tribuenda sit fides. Ex quibus comperimus illam novam divisionem in Constantinopolitano concilio, hoc anno celebrato, decretam fuisse. Fatendum tamen nihil tale in concilij actis nos invenisse, nec in omnibus Notitiam cum Descriptione, quæ præcedit, congruere. Quod scire volenti cuiuscumque metropolis ecclesias episcopales computare sufficiet. In Descriptione sub Cæsarea 27 ecclesiæ sunt, in Notitia autem 19; in Descriptione sub Scythopoli 14, in Notitia 8; in Descriptione Petreio episcopo subiiciuntur 13, in Notitia vero 12, in Descriptione Bostrensi 30, in Notitia 34. Quibus addit Notitia 25 ecclesias suffraganeas. Atque ut rem ad summarium redigamus, in Descriptione 84, in Notitia vero 98 sunt ecclesiæ.

Quidam forte mirabuntur, nos antiquiorem Descriptionem existimasse, quum Notitia plurimum contineat ecclesiarum nomina, & in Oriente multæ ecclesiæ temporum processu destructæ fuerint. Nec tamen hoc nostram mutare potuit sententiam, qui Descriptioni multo maiorem fiduciam quam Notitiæ tribuamus. Descriptio enim in omnibus cum illis, quæ de Palæstinæ statu nobis nota sunt optime convenit, in Notitia vero plura intellectu difficilia nec satis probata. Descriptionem ergo paulo post Chalcedonense concilium redactam fuisse opinamur, Notitiam vero serius ab Antiocheno quodam presbytero conscriptam fuisse, qui plures ecclesias suæ ecclesiæ attribuerit.

Neque vero nostrum est indicare quæ sit his libellis adhibenda fides; satis erit unam alteramque, maxima qua potuimus diligentia denuo impressas exhibere, qui volenti Terræ Sanctæ statum ante sacras expeditiones describere non minimi esse debeant auxilij. Græca certe lingua conscripta erant genuina opera, de quibus

istæ translationes sumptæ fuerunt, a nullo autem, utcumque novimus, publicata vel visa sunt.

Et si plurimos utriusque operis in manibus habuimus codices, non semper veram archetypi potuisse nos scripturam assequi fatebimur. Quippe illi, quos novimus, codices recentiori ætate scripti sunt, neque id a scribis diligentibus. In lectionibus ergo colligendis ac discernendis nobis magnam opem attulerunt illæ græcæ notitiæ, quas vv. dd. Pinder & Parthey ad calcem suæ Hieroclis Synecdemi editionis recudendas curaverunt. Quantum in nobis fuit, latinorum codicum lectionem emendavimus. Quando autem, quod sæpius accidit, nulla latina lectio cum græco vocabulo congruebat, illam vocem elegimus, quæ græco nomini propior erat. In constituendo textu multam nobis opem contulit, præsertim quod pertinet ad notitiam patriarchatus Antiocheni, regni Armeniaci notitia Sempadiana, quam vir doctissimus E. Dulaurier iuris publici fecit commentarioque critico illustravit.¹

CODICES *msj.* Descriptionis parrochiæ Ierusalem hi sunt:

a. Romæ, *Reginæ Bibliot.*, 196, m. sæc. XII.

b. Bruxellis, *Bibliot. Burgund.*, 7579, ch. sæc. XVII. Transcriptio a Bollandistis cuiusdam codicis, tunc in Rubeævallis monasterio asservati, in quo, ut & in sequenti, continebantur liber decimus a quodam anonymo Roberti monachi Historiæ additus, Fretelli opus amplificatum, ac multæ episcoporum locorumque series. Codex genuinus forte XII sæculo scriptus fuerat.

c. Bruxellis, *ibid.*, 9827, m. sæc. XII.

d. Parisiis, *Bibl. Nat.*, lat. 5129, m. sæc. XII.

e. Remis, *Bibl. municip.*, 821, m. sæc. XII.

f. Quibus addendus codex alius, nobis serius transmissus, olim Marcianensis cænobij, nunc Duaci in bibl. publica asservatus (n. 838, f. 49-50), XII sæculo exaratus, cuius lectiones cum a & e in omnibus congruunt.

Quin etiam alius codex, circa annum 1270 scriptus, præcedentibus addendus esset, codicem dico latinum 6189, *Bibl. nat. Paris.*, in quo nunc temporis iniuria fere tota deest Descriptio. Ex illis verbis

¹ *Historiens arméniens des croisades*, I, 673. Cf. etiam *Journal Asiatique*, an. 1861, XVII, p. 377 & seqq.

paucissimis, quæ in eo codice superfuerunt, excogitari potest hunc in omnibus cum codice a congruere.

EDITIO :

Descriptionem parrochiæ Ierusalem *impressit Antonius Schelstrate, in suis Antiquitatibus Ecclesiæ (Romæ, 1697, in-f.), II, p. 744, qui codicem a de verbo ad verbum exscripsit.*

CODICES *mss.* Notitiæ patriarchatuum *hi sunt:*

a. *Parisiis, Bibl. nat., lat. 17801 (ol. Navarre 21), m. sæc. XII exeunte.*

b. *Romæ, Vatic., Regim. 690 (olim Petavianus), m. sæc. XIII.*

c. *Vatican. 2002, m. sæc. XIII vel XIV.*

d. *Cantabrigiæ, Bibl. collegij Corporis Christi, lat. 95, m. sæc. XIV.*

e. *Codex collegij Sancti Hieronymi Dolensis, hodie deperditus, quem exscripsit Philibertus Poyssenot, ad suam Guillelmi Tyrrij editionem contexendam, in quo codice Notitia post caput 12 libri XIV inserta erat; in aliis autem codd. ad calcem totius operis transcripta est.*

Hanc Notitiam quatuor ad hunc diem confectæ Guillelmi Tyrrij historiæ editiones exhibuerunt :

1549, *Basileæ, a Phil. Poyssenot, pp. 322-324.*

1564, *Ibid., ab Henrico Pantaleone, pp. 247-249.*

1611, *Hanoveræ, a Bongarsio, Gestæ Dei per Francos, I, pp. 1044-1046.*

1855, *Parisi., Migne, Patrol. lat., CCI, cc. 1065-1067.*

1859, *Ibid., Recueil des Historiens des croisades, Hist. occident., I, pp. 1135-1137.*

1641, *Ibid., a Car. a S. Paulo, Geographia sacra, pp. 84-85 (compendium textus nostri).*

1704, *Amstelod., ab eodem, Ibid., pp. 59-61.*

1493, *Romæ Notitiam impressioni dedit, partium ordine mutato, Iohannes de Besicken in Practica cancellariæ apostolicæ, composita per Hier. Paulum & Francisc. de Borgia, f. 9 & sqq. Cuius mendosissimæ editionis lectiones indicare omnino inutile nobis visum est.*

1 Pluries, durante sæculo XVI^o, *tremum autem, ut arbitramur, Venetiis, typis Regazoli, 1572, in-8.*

XVI

QUALITER SITA EST CIVITAS IERUSALEM.

Libellum quem, meliori deficiente titulo, Qualiter sita est civitas Ierusalem inscripsimus, nobis suppeditavit codex quidam manuscriptus Bibliothecæ Armamentarij Parisini, n° 1161 (ol. 102), XII^{mo} incipiente sæculo exaratus, in quo una cum opusculo, de quo agimus, continetur Historia Hierosolymitana, a Baldrico Burgulienfi conscripta. Brevissimum quidem, nec tamen contemnendum opusculum istud, ut ab oculato teste conscriptum, qui neque Bedæ libello, neque innominatis, a Tito Tobler olim editis, descriptionibus, ad suam contexendam narrationem usus fuit. Cuius ætas, quanquam ante primam sacram expeditionem auctorem anonymum vixisse credimus, non satis certe cognoscitur. Multi fortasse eum incipiente XII^{mo} sæculo floruisse opinabuntur. Utile ergo nobis fore visum est, argumenta, quæ ad unam alteramque probandam opinionem afferri possent, breviter exponere.

Quum de reliquiis Iudaicis loquatur anonymus, easque narret in Templo Domini asservari, quas reliquias multis ante primam sacram expeditionem annis Constantinopolim transfulerant imperatores Græci,¹ pro certo habendum, auctorem nostrum expeditionem istam antecessisse.

Auctorem vero anonymum Ierusalem, hac civitate iam a Sarracenis subacta, adisse videretur, quippe qui Templum Domini, id est synagogam ab Omaro, ut vulgo creditur, exstructam, describat. Iam eius peregrinationem diu post Arculfianam contigisse ex eo concludi posset, quod ipsius de Templo verba magis cum illis, quæ nobis de hoc tradiderunt recentiores scriptores, quam cum Arculfi relatione concordent.² Subnotandum etiam quod, cum nusquam de Sarracenis, qui quamdiu Ierusalem tenuerunt, Templum pro synagoga habuerunt, meminerit peregrinus noster, necesse

¹ Anno enim 627, Arca Fœderis in Blachernarum palatio afferabatur. Cf. *Chronicon Paschale*, ed. Bonn., I, 726.

² Cf. infra, p. 145, & Mudgir Eddin, *Hist. de Jérusalem & d'Hébron*, trad. Sauvaire, p. 51-55.

est Terram Sanctam illum eo tempore peragravisse, quo, Ismaelitis expulsis, Christianæ religioni reddita sunt urbis sanctæ templa. Quod bis tantum evenit, primum anno 975, deinde autem anno 1099. Quum enim Constantinopolitanus imperator, Iohannes Zimisces, Syria fere tota ac Palæstina circa annum 975 potitus fuisset, Hierosolimitani ultro Græcorum imperium subierunt. ¹ Si ergo nostram hanc sententiam legentibus probaverimus, opusculum, de quo agimus, a quodam presbytero latino, circa hunc annum 975 in Hierosolima versante, scriptum fuit.

Quamquam non inficiamur multa nostræ sententiæ obici posse: in hoc enim libello memoratur ecclesia Sanctæ Mariæ Latine, quæ annis circiter 1063-1084, si modo Guillelmo Tyrio credimus, ab Amalphitanis mercatoribus condita est. ² Fere etiam in omnibus descriptiuncula nostra concordat cum illis urbis sanctæ iconographiis, quas nobis exhibent codices manuscripti, XII^{mo} sæculo exarati. ³ Quin etiam, quod nobis multo maioris momenti videtur esse, in quodam suæ historiæ loco, Albertus Aquisensis reliquias Iudaicas eisdem fere, quibus noster, verbis memorat. Quum enim Templum Domini a Tancredo occupatum auctor ille describit, rupem sive tabernaculum indicat, in quo « ex quorundam opinione quædam « sancta sanctorum adhuc servari perhibentur. » Imo lampadem illam (urnam dicit Albertus) a summa Templi testudine dependentem memorat, « quod urnam auream alij affirmant, alij sanguinem Domini, alij manna in eo absconditum. » Et hæc quidem Albertus. ⁴ Eiusdem opinionis meminit Fulcherius Carnotensis, ⁵ quam fabulosam prorsus esse contendit. Qui nostri anonymi verba cum istorum scriptorum narratione comparaverint, eum eodem tempore atque istos omnes, id est ineunte XII^{mo} sæculo, scripsisse fortasse

¹ Cf. Epistolas a Zimisce regi Armeniæ missas, ap. Matthæum Edeffenum (*Hist. arménien des croisades*, I, 13-21).

² Will. Tyr., l. I, c. 10 (*Rec. des hist. occ. des Cr.*, I, 30). Ecclesiæ porro S. Mariæ Latine meminerunt Bernardus Monachus (*infra*, p. 314) & charta qua bona quædam S. Sepulchro, anno 993 donan-

tur (Martène, *Thef. Anecd.*, I, 347).

³ Cf. *Iconographiam* e mss. cod. f. Audomari exscriptam. (*Rec. des hist. occid. des Croisades*, III, 511.)

⁴ Lib. VI, c. 24-25 (*Rec. des hist. occ. des Cr.*, IV, 480-481).

⁵ Fulch. Carn., l. I, c. 26 (*Ibid.*, III, 356; cf. 510); vid. Ibn-Khaldoun, tr. Tornberg (Upf. 1840, in-4), p. 53.

opinabuntur, nisi forsan Nostrum scriptum aliquod, reliquiis Iudaicis Constantinopolim translatis antiquius, propriis suis adornasse commentariis arbitrentur.

Hanc litem resolvere nobis in animo non fuit; satis erit utramque opinionem legentium oculis subiecisse.

*

NOTA

paginae xix addenda.

S. Eucherij ad Faustum presbyterum De locis sanctis Epistolam spuriam esse multi contenderunt. Gennadius enim alijque in suis virorum illustrium catalogis libellum, de quo agimus, nunquam operibus s. Eucherij adnumerant, codexque unicus, quem usque ad hunc diem exscripserunt editores, XIII^{mo} tantum sæculo exaratus est. Cum autem codex alter, sæculo VIII scriptus, ¹ in Parisensi maxima bibliotheca asservetur, necesse est huiusce operis auctorem, qualiscumque fuerit, huic ætati superiorem existisse. Iam vero, quod nec T. Tobler fugit, ² Eucherij opusculum a Beda venerabili cognitum fuisse certum est, multaque in uno alteroque libello similia leguntur. Cum autem de Sarracenis, qui anno 637 Ierusalem totamque Palæstinam suo subiecerunt imperio, nulla apud Eucherium fiat mentio, eosque pluries nominet Beda, haud dubitandum est, quin Beda Eucherium, non Eucherius Bedam exscripserit.

Quemcumque ergo libellum nostrum scripisse credamus, sanctumne Eucherium, Lugdunensem episcopum, an auctorem quemdam anonymum, concludendum est eum ante annum 637 vixisse. Nihil autem, quantum certe intelligimus, obiici posset, quominus s. Eucherio opus supradictum tribueretur; omnia, quæ de Terra Sancta nobis narrat auctor, cum illis optime concordant, quæ medio quinto sæculo Occidentalibus de Terra Sancta nota erant; Epistola ipsa ad Faustum, ³ Lerinensem presbyterum, scribitur, quem

¹ Cuius lectiones supra, p. xix, not., retulimus.

² V. supra, p. xxxv.

³ Quem falso *Faustum* vocat codex Vaticanus.

f. Eucherio æqualem atque ipsi arctissima amicitia coniunctum fuisse certe scimus.

Verba quæ & in Beda & in Eucherio similia invenire est, hic annotare utile nobis visum est.

Euch., p. 51, Hierusalem ab Elio . . . suscepit (Beda, infra, p. 215).

Ibid., Situs ipse . . . supereminet (Beda, ibid.).

Euch., p. 52, Mons Sion . . . frequentatur (Beda, infra, p. 218).

Ibid., Primum de locis sanctis . . . exstructam (Beda, infra, p. 216).

Ibid. & p. 53, Pauce illic . . . iuxta murum (Beda, infra, p. 218).

Euch., p. 53, iuxta . . . traditur (Beda, infra, p. 220).

Ibid., Sex millibus . . . ubi presepe (Beda, infra, p. 223).

[A. MOLINIER.]



I

ITINERARIUM

A BURDIGALA HIERUSALEM USQUE

[333]

INDEX CODICUM MSS.

P. Cod. Parisiensis.

V. Cod. Veronenfis.

ITINERARIUM

*a Bordigala^a Hierusalem usque & ab Hera-
clea per Aulonam & per urbem Ro-
mam Mediolanum usque. Sic :*

| | | | |
|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------|
| | | ; BORDIGALA, ubi est fluvius | |
| | | a, per quem facit mare Oceanum | |
| | | & recessa per leugas plus mi- | |
| | | mero c. | |
| | itio Stomatas | leugas | VII |
| | itio Senone ^b | . | VIII |
| | civitas Vafates ^c | . | VIII |
| mutatio Tres Arbores | . | . | V |
| mutatio Oscineio | . | . | VIII |
| mutatio Scorio ^d | . | . | VIII |
| civitas Elusa ^e | . | . | VIII |
| mutatio Vanesia | . | . | XII |
| civitas Aufcius | . | . | VIII |
| mutatio ad Sextum | . | . | VI |
| mutatio Hungunverro ^f | . | . | VII |
| mutatio Buccones ^g | . | . | VII |
| mutatio ad Iovem | . | . | VII |

a. P. Bordigala. — b. P. Si-
rione. — c. P. Vafatas ix. — d. P. Scittio. — e. P. Tolosa. —
f. P. Hungunerra. — g. P. Bucconis.

| | |
|--|-------------|
| civitas Tolosa | leugas VII |
| mutatio ad Nonum | millia VIII |
| mutatio ad Vicefimum | XI |
| mansio Elufione ^a | VIII |
| mutatio Softomago | VIII |
| vicus Hebromago ^b | X |
| mutatio Caedros | VI |
| castellum Carcaffone | VIII |
| mutatio Trecefimum ^c | VIII |
| mutatio Hofuerbas ^d | XV |
| civitas Narbone | XV |
| civitas Beterris ^e | XVI |
| mansio Ceffarone | XII |
| mutatio Foro Domiti | XVIII |
| mutatio Sufantione ^f | XV |
| mutatio Ambrofio ^g | XV |
| civitas Nemaufo | XV |
| mutatio Ponte Herarum ^h | XVI |
| civitas Arelate ⁱ | VIII |

*Fit a Bordigala Arelate ufque millia ccclxxij,
mutationes xxx, manfiones xj.*

| | |
|---|-------------|
| Mutatio Arnagine ^k | millia VIII |
| mutatio Bellinto | X |
| civitas Avinione ^l | V |
| mutatio Cypreffata ^m | V |
| civitas Araufione ⁿ | XV |
| mutatio ad Letoce ^o | XIII |
| mutatio Novem Craris ^p | X |
| mansio Acuno ^q | XV |

a. *V.* Eleufione. — b. *V.* Ebro-
mago. — c. *P.* Tricencimum. —
d. *V.* Hofuerbas. — e. *P.* Biterris.
— f. *P.* Softancione xvij. — g. *V.*
Ambrofio. — h. *P.* Porte ærarium

xij. — i. *V.* viij. — j. *P.* ccclxxj.
— k. *V.* Arnagene viij. — l. *P.*
Avenione. — m. *P.* Cypreffata. —
n. *V.* xij. — o. *V.* *deeff.* — p. *V.*
Novencrares. — q. *V.* x.

| | |
|--------------------------------------|------------|
| mutatio Vancianis ^a | millia XII |
| mutatio Umbenno ^b | XII |
| civitas Valentia | VIII |
| mutatio Cerebelliaca | XII |
| mansio Augusta | X |
| mutatio Darentiaca | XII |
| civitas Dea Vocontiorum ^c | XVI |
| mansio Luco | XII |
| mutatio Vologatis ^d | VIII |

Inde ascenditur Gaura mons.

| | |
|-------------------------------|------|
| Mutatio Cambono | VIII |
| mansio Monte Seleuci | VIII |
| mutatio Daviano | VIII |
| mutatio ad Finem | XII |
| mansio Vapinco | XI |
| mansio Catoricas ^e | XII |
| mansio Ebroduno ^f | XVI |

Inde incipiunt Alpes Cottie.

| | |
|--------------------------------|------|
| Mutatio Rame | XVII |
| mansio Byrigantum ^h | XVII |

Inde ascendis Matronam.

| | |
|---------------------------------|------|
| Mutatio Gelsaone | X |
| mansio ad Martem | VIII |
| civitas Segussione ^j | XVI |

Inde incipit Italia.

| | |
|-----------------------|------|
| Mutatio ad Duodecimum | XII |
| mansio ad Fines | XII |
| mutatio ad Octavum | VIII |
| civitas Taurinis | VIII |
| mutatio ad Decimum | X |
| mansio Quadratis | XII |
| mutatio Ceste | XI |

a. *V. Bantianis*. — b. *V. om. xij.*
— c. *V. Deanocontinorum*. —
d. *V. Volocates*. — e. *P. Cato-*

rigas. — f. *P. Hebriuno*. — g. *V.*
A. Penninæ. — h. *V. Byrigane*. —
i. *V. Matroniam*. — j. *V. Segucio*.

| | |
|--------------------------------------|-------------|
| mansio Regomago | millia VIII |
| mutatio ad Medias | X |
| mutatio ad Cottias | XIII |
| mansio Laumello | XII |
| mutatio Dunis ^a | VIII |
| civitas Ticino | XII |
| mutatio ad Decimum | X |
| civitas Mediolanum | X |
| mansio Fluvio Frigido | XII |

*Fit ab Arelate Mediolanum usque millia
cccclxxv,^b mutationes lxiiij, mansiones xxij.*

| | |
|--|----------|
| Mutatio Argentia | millia X |
| mutatio Ponte Aureoli | X |
| civitas Bergamo ^c | XIII |
| mutatio Tellegate ^d | XII |
| mutatio Tetellus | X |
| civitas Brixia | X |
| mansio ad Flexum | XI |
| mutatio Beneventum ^e | X |
| civitas Verona | X |
| mutatio Cadiano | X |
| mutatio Aureos ^f | X |
| civitas Vincentia | XI |
| mutatio ad Finem | XI |
| civitas Patavi | X |
| mutatio ad Duodecimum ^g | XII |
| mutatio ad Nonum | XI |
| civitas Altino ^h | VIII |
| mutatio Sanus ⁱ | X |
| civitas Concordia ^j | VIII |

a. P. Duriis. — b. P. cccclxxv,
mut. lxiiij *deest*. — c. P. Vergamo.
— d. V. Tallegate. — e. V. Bene

Aventum. — f. P. Aureos. —
g. V. Duod. *deest*. — h. V. viij. —
i. P. Sanos. — j. V. viij.

| | | |
|-----------------------------------|--------|------|
| mutatio ad Picilia ^a | millia | VIII |
| mutatio ad Undecimum ^b | | X |
| civitas Aquileia | | XI |

*Fit a Mediolano Aquileiam usque millia cclj,
mutationes xxiiij, mansiones viiij.*

| | | |
|----------------------|--------|-----|
| Mutatio ad Undecimum | millia | XI |
| mutatio ad Fornolus | | XII |
| mutatio Castra | | XII |

Inde surgunt Alpes Iulie.

| | | |
|-------------------------------------|--|------|
| Ad Pirum, summas Alpes ^c | | VIII |
| mansio Longatico | | X |
| mutatio ad Nonum | | VIII |
| civitas Emona ^d | | XIII |
| mutatio ad Quartodecimum | | X |
| mansio Hadrante ^e | | XIII |

Finis Italie. f

| | | |
|--------------------------------|--|------|
| Mutatio ad Medias | | XIII |
| civitas Caelia ^g | | XIII |
| mutatio Lotodos | | XII |
| mansio Ragendone | | XII |
| mutatio Pultovia ^h | | XII |
| civitas Petovione ⁱ | | XII |

Transis pontem, intras Pannoniam inferiorem.

| | | |
|------------------------------|--------|------|
| Mutatio Ramista | millia | VIII |
| mansio Aqua Viva | | VIII |
| mutatio Populis | | X |
| civitas Iovia | | VIII |
| mutatio Sunista | | VIII |
| mutatio Peritur | | XII |
| mansio Lentolis ^j | | XII |

a. V. Pacilia. — b. V. xj. —
c. V. viiij *desft.* — d. V. Semona.
— e. V. *desft.* — f. P. & Norici. —

g. V. Caelia. — h. V. Poltovia xvj.
— i. V. Potovione, om. xvj. —
j. V. Lertolés.

| | | |
|---|--------|------|
| mutatio Cardono | millia | X |
| mutatio Cocconis ^a | | XII |
| mansio Serota | | X |
| mutatio Bolentia | | X |
| mansio Maurianis | | VIII |

Intras Pannoniam superiorem.

| | | |
|---|--|------|
| Mutatio Serena | | VIII |
| mansio Vereis | | X |
| mutatio Iovalia ^b | | VIII |
| mutatio Merfella | | VIII |
| civitas Murfa ^c | | X |
| mutatio Leutuano ^d | | XII |
| civitas Cibalis ^e | | XII |
| mutatio Celena | | XI |
| mansio Ulmo | | XI |
| mutatio Spaneta | | X |
| mutatio Bedulia ^f | | VIII |
| civitas Sirmium | | VIII |

*Fit ab Aquileia Sirmium usque millia ccccxiij,
mansiones xviij,^g mutationes xxxviiiij.*

| | | |
|-----------------------------|--------|------|
| Mutatio Foffis | millia | VIII |
| civitas Bassianis | | X |
| mutatio Noviciani | | XII |
| mutatio Altina | | XI |
| civitas Singiduno | | VIII |

Fines Pannonie & Mysie.

| | | |
|---|--|-----|
| Mutatio ad Sextum | | VI |
| mutatio Tricornia castra | | VI |
| mutatio ad Sextum milliare ^h | | VII |
| civitas Aureo Monte | | VI |

a. V. Coccones. — b. V. Iovenalia. — c. V. Morfa. — d. P. Leutuano.

e. V. Ciliciales. — f. V. Vidunlia; Parthey Vedula. — g. Parth. mans. xiiij. — h. V. desfl.

| | | | | | | |
|------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| mutatio Vingeio ^a | . | . | . | . | millia | VI |
| civitas Margo | . | . | . | . | . | VIII |
| civitas Viminatio | . | . | . | . | . | X |

ubi Dioclerianus occidit Carinum

| | | | | | | |
|--------------------|---|---|---|---|---|------|
| mutatio ad Nonum | . | . | . | . | . | VIII |
| mansio Municipio | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Iovis Pago | . | . | . | . | . | X |
| mutatio Bao | . | . | . | . | . | VII |
| mansio Idomo | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio ad Octavum | . | . | . | . | . | VIII |
| mansio Oromago | . | . | . | . | . | VIII |

Fines Mysie & Dacie.^b

| | | | | | | |
|---------------------------------|---|---|---|---|---|------|
| Mutatio Sarmatorum ^c | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Cametas ^d | . | . | . | . | . | XI |
| mansio Ipompeis | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Rappiana ^e | . | . | . | . | . | XII |
| civitas Naiffo | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Redicibus ^f | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Ulmo | . | . | . | . | . | VII |
| mansio Romanfiana | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Latina | . | . | . | . | . | VIII |
| mansio Turribus | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Translites | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Ballanstra | . | . | . | . | . | X |
| mansio Meldia | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Scretesca | . | . | . | . | . | XII |
| civitas Serdica | . | . | . | . | . | XI |

*Fit a Sirmio Serdicam usque millia cccxiiij,
mutationes xxiiij, mansiones xiiij.*

| | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Extruomne ^g | . | . | . | . | millia | VIII |
| mansio Buracara ^h | . | . | . | . | . | VIII |

a. V. Mingeio. — b. V. deest. — c. Rampiana. — f. V. deest. — g. V. V. deest. — d. V. Caminitas. — e. V. Extruome. — h. P. Buragara.

| | | |
|--|--------|------|
| mutatio Sparata | millia | VIII |
| mansio Hilica ^a | | X |
| mutatio Soneio | | VIII |
| <i>Fines Dacie & Thracie.</i> | | |
| Mutatio Ponte Ucafi ^b | | VI |
| mansio Bona Mansio | | VI |
| mutatio Alufore | | VIII |
| mansio Bassapare ^c | | XII |
| mutatio Tugugero | | VIII |
| civitas Philippopoli | | XII |
| mutatio Sernota ^d | | X |
| mutatio Paramvole | | VIII |
| mansio Cillio | | XII |
| mutatio Carassura | | VIII |
| mansio Arzo | | XI |
| mutatio Palae | | VII |
| mansio Castozobra | | XI |
| mutatio Rammes ^e | | VII |
| mansio Burdista ^f | | XI |
| mutatio Daphabe ^g | | XI |
| mansio Nice | | VIII |
| mutatio Tarpodizo ^h | | X |
| mutatio Urifio | | VII |
| mansio Virgolis | | VII |
| mutatio Nario | | VIII |
| mansio Drizupara ⁱ | | VIII |
| mutatio Tipfo ^j | | X |
| mansio Tunorullo ^k | | XI |
| mutatio Beodizo ^l | | VIII |
| civitas Heraclea | | VIII |
| mutatio Braunne ^m | | XII |

a. P. Iliga. — b. V. Ponte Ugas.
 — c. Al. Basapare. — d. P. Syn-
 nota. — e. P. Rhamis. — f. V.
 Burdista. — g. V. Dapabe x.

h. Al. Arboditio, Arbodico. —
 i. V. Dritiopara. — j. V. viij. —
 k. V. Tunorollo viij. — l. V. viiij.
 — m. P. Baunne.

| | | | | | |
|--------------------------------|---|---|---|--------|-----|
| mansio Salamembra ^a | . | . | . | millia | X |
| mutatio Eallum ^b | . | . | . | . | X |
| mansio Atyra ^c | . | . | . | . | X |
| mansio Regio | . | . | . | . | XII |
| civitas Constantinopolis | . | . | . | . | XII |

*Fit a Serdica Constantinopolim millia ccccxiij,
mutationes xij, mansiones xx.*

FIT OMNIS SUMMA A BORDIGALA CONSTANTINO-
POLIM VICIES BIS CENTENA XXI MILLIA,
MUTATIONES CCXXX, MANSIONES CXII.

Item ambulavimus, Dalmatio & Zenophilo consuli-
bus, d. iij kal. jun. a Chalcedonia, & reversi sumus Con-
stantinopolim viij^d kal. jan. consulatu suprascripto.

*A Constantinopoli transis Pontum, venis Chalcedoniam,
ambulas provinciam Bithyniam.*

| | | | | | |
|------------------------------|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Narfete ^e | . | . | . | millia | VII |
| mansio Pandicia | . | . | . | . | VII |
| mutatio Pontamus | . | . | . | . | XIII |
| mansio Libyssa ^f | . | . | . | . | VIII |

Ibi positus est rex Annibalianus, qui fuit Afrorum.

| | | | | | |
|--------------------------------|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Brunga ^g | . | . | . | millia | XII |
| civitas Nicomedia ^h | . | . | . | . | XIII |

*Fit a Constantinopoli Nicomediam usque
millia l, mutationes vij, mansiones iij.*

| | | | | | |
|--------------------------------|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Egribolum ⁱ | . | . | . | millia | X |
| mansio Libum ^j | . | . | . | . | XI |
| mutatio Liada | . | . | . | . | XII |
| civitas Nicia ^k | . | . | . | . | VIII |

a. V. Salamembra. — b. Parth. — g. P. Brunca. — h. V. viij. —
Callum. — c. V. Alefra. — d. P. vij. i. Al. Hiribolum. — j. V. x. —
— e. V. Narfite. — f. V. Libofa. k. P. viij.

| | | | | | | |
|---------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| mutatio Schine ^a | . | . | . | . | millia | VIII |
| mansio Mido | . | . | . | . | . | VII |
| mutatio Chogee ^b | . | . | . | . | . | VI |
| mutatio Thatefo | . | . | . | . | . | X |
| mutatio Tutado ^c | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Protoniaca ^d | . | . | . | . | . | XI |
| mutatio Artemis | . | . | . | . | . | XII |
| mansio Dable ^e | . | . | . | . | . | VI |
| mansio Cerate | . | . | . | . | . | VI |

Fines Bithynie & Galatie.

| | | | | | | |
|--------------------------------------|---|---|---|---|---|------|
| Mutatio Fines ^f | . | . | . | . | . | X |
| mansio Dadartano | . | . | . | . | . | VI |
| mutatio Trans montem | . | . | . | . | . | VI |
| mutatio Milia ^g | . | . | . | . | . | XI |
| civitas Iuliopolis | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Hieronpotamum | . | . | . | . | . | XIII |
| mansio Agannia | . | . | . | . | . | XI |
| mutatio Petrobrogen ^h | . | . | . | . | . | VI |
| mansio Mnizos ⁱ | . | . | . | . | . | X |
| mutatio Prafmon ^j | . | . | . | . | . | XII |
| mansio Malogardis ^k | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Cenaxempalide ^l | . | . | . | . | . | XIII |
| civitas Anchira Galatie ^m | . | . | . | . | . | XIII |

*Fit a Nicomedia Anchiram Galatie usque
millia cclviiij, mutationes xvj,* mansiones xij.*

| | | | | | | |
|-------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Delemnna | . | . | . | . | millia | X |
| mansio Curveunta | . | . | . | . | . | XI |
| mutatio Rosolodiaco | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Aliaffum ⁿ | . | . | . | . | . | XIII |

a. V. Schene. — b. V. Chogia. — c. P. Tutaio viij. — d. P. Protunica. — e. V. Doble. — f. P. Finis. — g. V. Melia. — h. Al. Ipetobrogen, Petrobogen.—

i. Ed., P. Innizos, V. Simonizous. — j. V. Trafmon. — k. P. deest. — l. P. Cenaxempalidem. — m. P. xij deest. — n. P. mut. xxvj. — o. V. Aliafum.

| | |
|-----------------------------|--------------|
| civitas Aspona ^a | millia XVIII |
| mutatio Galea | XIII |
| mutatio Andrapa | VIII |

Fines Galatie & Cappadocie.

| | |
|--------------------------------|-------|
| Mansio Parnaffo | XIII |
| mansio Iogola ^b | XVI |
| mansio Nitalis | XVIII |
| mutatio Argustana | XIII |
| civitas Colonia ^c | XVI |
| mutatio Momoaffon ^d | XII |
| mansio Anathiango ^e | XII |
| mutatio Chufa | XII |
| mansio Safima | XII |
| mansio Andavilis ^f | XVI |

Ibi est villa Pampati,^g unde veniunt equi curules.

| | |
|-----------------------------|--------------|
| Civitas Thyana ^h | millia XVIII |
|-----------------------------|--------------|

Inde fuit Appollonius magus.

| | |
|------------------------------------|------|
| Civitas Faustiniopoli ⁱ | XII |
| mutatio Caena ^j | XIII |
| mansio Opodando | XII |
| mutatio Pylas ^k | XIII |

Fines Cappadocie & Cilicie.

| | |
|------------------------------------|-----|
| Mansio Manfucrine | XII |
| civitas Tarso Cilicie ^l | XII |

Inde fuit apostolus Paulus.

*Fit ab Anchira Galatie Tarsum usque millia
cccxiij, mutationes xxv, mansiones xviij.*

| | |
|------------------------------|-------------|
| Mutatio Pargais ^m | millia XIII |
| civitas Adana ⁿ | XIII |

a. P. Arpona. — b. V. Iogula.
— c. V. xv. — d. V. Mummoa-
sum. — e. V. Anachiango. — f. V.
Andaviles. — g. V. Pammati. —

h. P. xvij deest. — i. V. x. —
j. V. Cona viij. — k. V. Pylas xij.
— l. P. Cilicie om. — m. V. Par-
gas. — n. V. Gadana.

| | |
|---|--------------|
| civitas Manfista | millia XVIII |
| mutatio Tardequeia | XV |
| mansio Catavolo | XVI |
| mansio Baie | XVII |
| mansio Alexandria Scabiosa | XVI |
| mutatio Pictanus ^a | XVIII |

Fines Cilicie & Syrie.

| | |
|--|------|
| Mansio Pagrius ^b | VIII |
| civitas Antiochia ^c | XVI |

Fit a Tarso Cilicie Antiochiam usque millia cxlj, mutationes x, mansiones vij.

| | |
|---|----------|
| Ad palatium Daphne | millia v |
| mutatio Hydara ^d | XI |
| mansio Platanus | VIII |
| mutatio Bacchaia ^e | VIII |
| mansio Catelas ^f | XVI |
| civitas Ladica ^g | XVI |
| civitas Gabala ^h | XIII |
| civitas Balaneas | XIII |

Fines Syrie Celis & Phenices.

| | |
|----------------------------|-----|
| Mutatio Maraccas | X |
| mansio Antaradus | XVI |

Est civitas in mare, a ripa millia ij.

| | |
|---|------|
| Mutatio Spiclin | XII |
| mutatio Basiliscum ⁱ | XII |
| mansio Arcas | VIII |
| mutatio Bruttus | III |
| civitas Tripoli | XII |
| mutatio Triclis ^j | XII |
| mutatio Bruttus alia | XII |

a. *V. Platanus.* — b. *P. Pagrios.*
— c. *V. Anchiotia.* — d. *V. Stadata.* — e. *V. Bacchaia.*

f. *P. Cattelas.* — g. *V. Lafdeca.*
— h. *V. Gavala xij.* — i. *V. Basilisco.* — j. *V. Trelez.*

| | | | | | | |
|----------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| mutatio Alcobile ^a | . | . | . | . | millia | XII |
| civitas Beryto ^b | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Heldua ^c | . | . | . | . | . | XII |
| mutatio Porphyriion ^d | . | . | . | . | . | VIII |
| civitas Sidona | . | . | . | . | . | VIII |
| inde Sarepta | . | . | . | . | . | VIII |

Ibi Helias ad viduam ascendit & petiit sibi cibum.

| | | | | | | |
|------------------|---|---|---|---|--------|-----|
| Mutatio ad Nonum | . | . | . | . | millia | III |
| civitas Tyro | . | . | . | . | . | XII |

*Fit ab Antiochia Tyrum usque millia clxxiiij,
mutationes xx, mansiones xj.*

| | | | | | | |
|---------------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Alexandroschene | . | . | . | . | millia | XII |
| mutatio Ecdeppa ^e | . | . | . | . | . | XII |
| civitas Ptolemaida ^f | . | . | . | . | . | VIII |
| mutatio Calamon ^g | . | . | . | . | . | XII |
| mansio Sycaminos ^h | . | . | . | . | . | III |

Ibi est mons Carmelus, ibi Helias sacrificium faciebat.

| | | | | | | |
|----------------------------|---|---|---|---|--------|------|
| Mutatio Certa ⁱ | . | . | . | . | millia | VIII |
|----------------------------|---|---|---|---|--------|------|

Fines Syrie, Phenices ^j & Palestine.

| | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|------|
| Civitas Cesarea Palestina, ^k id est Iudea | . | . | . | . | . | VIII |
|--|---|---|---|---|---|------|

*Fit a Tyro Cesaream Palestinam millia lxxiiij,
mutationes ij, mansiones iij.*

Ibi est balneus Cornelij centurionis, qui multas eleemosynas faciebat.

Inde est tertio milliario mons Syna,

ubi fons est, in quem mulier, si laverit, gravida fit.

| | | | | | | |
|-------------------------------------|---|---|---|---|--------|-------|
| Civitas Maximianopolis ^l | . | . | . | . | millia | XVIII |
|-------------------------------------|---|---|---|---|--------|-------|

a. V. Alcovile. — b. Al. Beryto, Bireto. — c. V. Eldua. — d. P. Parphirion, V. Parpinon. — e. V. Hecdeppa. — f. P. vij.

g. V. Calomon. — h. V. Secaminus, P. Sicamenos. — i. V. Cirtha. — j. P. Phenices *desst.* — k. P. vij, Cesarea Palestina. — l. P. xvij.

| | | |
|---------------|---|------------|
| | civitas Stradela ^a | millia X |
| | <i>Ibi sedit Achab rex, & Helias prophetavit. Ibi est campus, ubi David Goliath occidit.</i> | |
| | Civitas Scythopolis | XII |
| | Aser, ubi fuit villa Iob ^b | VI |
| | civitas Neapolis | XV |
| Mons Garizim. | <i>Ibi est mons Garizim. Ibi dicunt Samaritani Abraham sacrificium obtulisse, & ascenditur usque ad summum montem gradibus numero ccc. Inde ad pedem montis ipsius locus est, cui nomen est Sichem. Ibi est monumentum, ubi positus est Ioseph in villa, quam dedit ei Iacob, pater eius. Inde rapta est Dina, filia Iacob, a filiis Amorrhæorum. Inde passus mille locus est, cui nomen</i> | |
| Sichem. | <i>Sichar, unde descendit mulier samaritana ad eundem locum, ubi Iacob puteum fodit, ut de eo aquam imple- ret, & Dominus Iesus Christus cum ea locutus est: ubi sunt & arbores platani, quas plantavit Iacob, & balneus, qui de eo puteo lavatur.</i> | |
| Bethar. | <i>Inde millia xxvii euntibus Hierusalem in parte sinistra est villa, que dicitur Bethar. Inde passus mille est locus, ubi Iacob, cum iret in Mesopotamiam, dormivit, & ibi est arbor amygdala, & vidit visum, & angelus cum eo luctatus est. Ibi fuit rex Hieroboam, ad quem missus fuit propheta, ut converteretur ad Deum excelsum: & iussu fuerat prophete, ne cum pseudopropheta, quem rex secum habebat, manducaret. Et quia seductus est a pseudopropheta & cum eo manducavit, redeunti occurrit propheta leo in via, & occidit eum.</i> | |
| Ierusalem. | Inde Hierusalem | millia XII |
| | <i>Fit a Cesarea Palestina Hierusalem usque millia cxvj, mansiones iv, mutationes iv.</i> ^c | |

Sunt in Hierusalem piscine magne due ad latus templi,

a. V. Istradela. — b. V. xvj. — c. V. om. mut. iv.

id est, una ad dextram, alia ad sinistram, quas Salomon fecit; interius vero in civitate sunt piscine gemellares, quinque porticus habentes, que appellantur *Bethsaida*. Bethesda.
 Ibi egri multorum annorum sanabantur; aquam autem habent piscine in modum cocci turbatam. Est & ibi crypta, ubi Salomon demones torquebat. Et ibi est angulus turris excelsissime, ubi Dominus ascendit, & dixit ei, qui tentabat eum: *Si filius Dei es, mitte te deorsum*. Et ait ei Dominus: *Non tentabis Dominum Deum tuum, sed illi soli servies*. Ibi est lapis angularis magnus, de Lapis angularis.
 quo dictum est: *Lapidem, quem reprobaverunt edificantes, hic factus est ad caput anguli*. Et sub pinna turris ipsius sunt cubacula plurima, ubi *Salomon palatium* habebat. Salomonis palatium.
 Ibi etiam constat cubiculum, in quo sedit & sapientiam descripsit; ipsum vero cubiculum uno lapide est rectum. Sunt ibi & exceptoria magna aque subterranea & *piscine* magno opere edificate. Et in ede ipsa, Piscine.
 ubi templum fuit, quod Salomon edificavit, in marmore ante *aram* sanguinem Zacharie dicunt hodie fusum; Ara.
 etiam parent vestigia clavorum militum, qui eum occiderunt, per totam aream, ut putes in cera fixum esse. Sunt ibi & *statue* due *Hadriani*, & est non longe de Statue Hadriani.
 turis lapis pertusus, ad quem veniunt Iudei singulis annis, & unguent eum, & lamentant se cum gemitu, & vestimenta sua scindunt, & sic recedunt. Est ibi & domus Ezechie, regis Iude.

Item exeunti Hierusalem, ut ascendas *Sion*, in parte Sion.
 sinistra & deorsum in valle, iuxta murum, est piscina, que dicitur *Siloe* & habet quadriporticum, & alia Siloe.
 piscina grandis foras. Hic fons sex diebus atque noctibus currit, septimo vero die, qui est sabbatum, in totum nec nocte, nec die currit.

Ex^a eadem ascenditur *Sion*, & paret, ubi fuit *domus*
Caiphe sacerdotis, & columna adhuc ibi est, in qua Domus Caiphe.

a. Mff. habent in.

- Christum flagellis ceciderunt. Intus autem, intra murum
Palatium David. Sion, paret locus, ubi *palatium* habuit *David*. Ex septem
Synagoge. synagogis, que illic fuerant, una tantum remansit; re-
lique autem arantur & feminantur, sicut *Isaias* pro-
pheta dixit.
- Porta neapoli- Inde ut eas foras murum de Sion, eunti ad *portam*
tana. *neapolitanam* ad partem dextram, deorsum in valle sunt
Pretorium. parietes, ubi domus fuit sive *pretorium* Pontii Pilati. Ibi
Dominus auditus est, antequam pateretur. A sinistra
Golgotha. autem parte est monticulus *Golgotha*, ubi Dominus cru-
Crypta Domini. cifixus est. Inde quasi ad lapidis missum est *crypta*, ubi
corpus eius positum fuit, & tertio die surrexit. Ibidem
Basilica Conf- modo iussu *Constantini* imperatoris *basilica* facta est, id
tantini. est, dominicum mire pulchritudinis, habens ad latus ex-
ceptorum, unde aqua levatur, & balneum a tergo, ubi
infantes lavantur.
- Item ab Hierusalem eunti ad portam, que est contra
Vallis Iosaphat. orientem, ut ascendatur in montem Oliveti, *vallis*, que
dicitur *Iosaphat*. Ad partem sinistram, ubi sunt vinee, est
& petra, ubi Iudas Iscarioth Christum tradidit; ad par-
tem vero dextram est arbor palme, de qua infantes ra-
mos tulerunt &, veniente Christo, substraverunt. Inde
Monumenta non longe, quasi ad lapidis missum, sunt *monumenta*
Isaie & Ezechie. duo, monubiles mire pulchritudinis, facta: in unum po-
situs est *Isaias* propheta, qui est vere monolithus, & in
alium *Ezechias*, rex Iudeorum.
- Mons Oliveti. Inde ascendis in *montem Oliveti*, ubi Dominus ante
passionem discipulos docuit. Ibi facta est iussu *Constanti-*
nini basilica mire pulchritudinis. Inde non longe est mon-
ticulus, ubi Dominus ascendit orare, & apparuit illic
Moyse & Elias, quando Petrum & Iohannem secum
duxit. Inde ad orientem passus mille quingentos est villa,
Bethania. que appellatur *Bethania*. Ibi est crypta, ubi Lazarus po-
situs fuit, quem suscitavit Dominus.
- Iericho. Item ab Hierusalem in *Iericho* . . . millia XVIII

Descendentibus de monte in parte dextra, retro monumentum, est *arbor sycomori*, in quam *Zacheus* ascendit, ut Christum videret. A civitate passus mille quingentos est *fons Helisei* prophete. Antea si qua mulier ex ipso aquam bibebat, non faciebat natos. Ad latus est vas fictile. Heliseus misit in id falem, & venit & stetit super fontem, & dixit: *Hec dicit Dominus: Sanavi aquas has; ex eo fonte si qua mulier biberit, filios faciet.* Supra eundem vero fontem est *domus Rachab* fornicarie, ad quam exploratores introierunt, & occultavit eos, quando *Hiericho* everfa est, & sola evasit. Ibi fuit civitas Iericho, cuius muros gyrauerunt cum arca Testamenti filij Israel, & ceciderunt muri. Ex eo non pariet nisi locus, ubi fuit arca Testamenti, & lapides duodecim, quos filij Israel de Iordane levaverunt. Ibidem Iesus, filius Nave, circumcidit filios Israel, & circumcisiones eorum sepelivit.

Sycomorus Zachai.

Fons Helisei.

Domus Rahab.

Iericho.

Gilgal.

Item ab Iericho ad *mare Mortuum* . . . millia IX Mare Mortuum.

Est aqua ipsius valde amarissima, ubi in totum nullius generis piscis est, nec aliqua navis, & si quis hominum miserit se, ut natet, ipsa aqua eum versat. Inde ad *Iordanem*, ubi Dominus a Iohanne baptizatus est, millia v.

Iordanis.

Ibi est locus super flumen, monticulus in illa ripa, ubi raptus est Helias in celum.

Item ab Hierusalem euntibus Bethlehem . . . millia VI

Super strata, in parte dextra, est *monumentum*, ubi *Rachel* posita est, uxor Iacob. Inde millia duo, a parte sinistra, est *Bethlehem*, ubi natus est Dominus Iesus Christus. Ibi basilica facta est iussu Constantini. Inde non longe est *monumentum* Ezechiel, Asaph, Iob, Iesse, David, Salomon, & habet in ipsa crypta, ad latus deorsum descendentibus, hebreis litteris nomina superscripta.

Monumentum Rachel.

Bethlehem.

Monumenta regum.

Inde *Bethasora* . . . millia XIII

Bethasora (fons Philippi).

Ibi est *fons*, in quo *Philippus* eunuchum baptizavit.

Inde ad Terebinthum . . . millia VIII

Puteus Abraham.

Ibi *Abraham* habitavit, & *puteum* fodit sub arbore

terebintho, & cum angelis locutus est, & cibum sumsit. Ibi basilica mire pulchritudinis facta est iussu Constantini.

Hebron. Inde Terebintho *Hebron* millia II
 Sepulcrum Ibi est memoria per quadrum ex lapidibus mire pul-
 Abraham alio- chritudinis, in qua positi sunt Abraham, Isaac, Iacob,
 rumque. Sara, Rebecca & Lia.

Item ab Hierosolyma sic :

| | |
|--|-------------|
| Civitas Nicopolis | millia XXII |
| civitas Lydda | X |
| mutatio Antipatrida | X |
| mutatio Berthar ^a | X |
| civitas Cefarea ^b | XVI |

*Fit omnis summa a Constantinopoli usque
 Hierusalem millia undecies centena lxiiij,
 mutationes lxviiij, mansiones lviiij.*

Item per Nicopolim Cefaream millia lxiiij f., muta-
 tiones v, mansiones iiij.

Item ab Heraclea per Macedoniam:

| | |
|----------------------------|------------|
| Mutatio Erea | millia XVI |
| mansio Registo | XII |
| mutatio Bedizo | XII |
| civitas Apris | XII |
| mutatio Zefutera | XII |

Fines Europe & Rhodopee.

| | |
|-------------------------------|------|
| Mansio Sirogellis | X |
| mutatio Drippa | XIII |
| mansio Gypsela | XII |
| mutatio Demas | XII |
| civitas Traianopoli | XIII |
| mutatio ad Unimpara | VIII |
| mutatio Salei | VII |

a. V. Bettarum. — b. V. cetera defunt usque Tarracinam.

| | |
|--|-------------|
| mutatio Melalico | millia VIII |
| mansio Berozicha | XV |
| mutatio Breierophara | X |
| civitas Maximianopoli | X |
| mutatio ad Stabulo Dio..... ^a | XII |
| mutatio Rumbodona | X |
| civitas Epirum | X |
| mutatio Purdis | VIII |

Fines Rhodopee & Macedonie.

| | |
|------------------------------|------|
| Mansio Hercontroma | VIII |
| mutatio Neapolim | VIII |
| civitas Philippis | X |

ubi Paulus & Sileas in carcere fuerunt.

| | |
|---------------------------------|------|
| Mutatio ad Duodecimum | XII |
| mutatio Domeros | VII |
| civitas Amphipolim | XIII |
| mutatio Pennana | X |
| mutatio Euripidis | X |

Ibi positus est Euripides poeta.

| | |
|--|------|
| Mansio Appollonia | XI |
| mutatio Heracleustibus | XI |
| mutatio Duodea | XIII |
| civitas Thessalónica | XIII |
| mutatio ad Decimum | X |
| mutatio Gephyra | X |
| civitas Pelli, unde fuit Alexander Magnus Macedo | X |
| mutatio Scurio | XV |
| civitas Edeffa ^b | XV |
| mutatio ad Duodecimum | XII |
| mansio Cellis | XVI |
| mutatio Grande | XIII |
| mutatio Melitonus | XIII |
| civitas Heraclea | XIII |

a. Weff. Diomedis? — b. Al. Ediffa.

| | |
|-----------------------------|------------|
| mutatio Parambole | millia XII |
| mutatio Brucida | XVIII |

Fines Macedoniae & Epiri.

| | |
|---|-------|
| Civitas Cleo | XIII |
| mutatio Patras | XII |
| mansio Claudanum | III |
| mutatio in Tabernas | VIII |
| mansio Grandavia | VIII |
| mutatio Traiecto ^a | VIII |
| mansio Hiscampis | VIII |
| mutatio ad Quintum | VI |
| mansio Coladiana | XV |
| mansio Marusio | XIII |
| mansio Abfos | XIII |
| mutatio Stephanaphana | XII |
| civitas Apollonia | XVIII |
| mutatio Stephana | XII |
| mansio Aulona, <i>traiectum</i> | XII |

Fit omnis summa ab Heraclea per Macedoniam Aulonam usque millia dclxxxviiij, mutationes lviiij, mansiones xxv.

Trans mare stadia mille, quod facit millia centum, & venis Hydruntum,^b mansio mille passus.

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| Mutatio ad Duodecimum | millia XIII |
| mansio Clipeas | XII |
| mutatio Valentia | XIII |
| civitas Brindisi | XI |
| mansio Spileneas | XIII |
| mutatio ad Decimum | XI |
| civitas Leonatie | X |
| mutatio Turres Aurilianas | XV |

a. *Al.* Treiecto. — b. *Al.* Odronto.

| | |
|------------------------------------|-------------|
| mutatio Turres Iuliane | millia VIII |
| civitas Beroes | XI |
| mutatio Butontones | XI |
| civitas Rubos | XI |
| mutatio ad Quintodecimum | XV |
| civitas Canusio | XV |
| mutatio Undecimum | XI |
| civitas Serdonis | XV |
| civitas Aecas | XVIII |
| mutatio Aquilonis | X |

Fines Apulie & Campanie.

| | |
|-------------------------------------|------|
| Manfio ad Equum magnum | VIII |
| mutatio vicus Forno novo | XII |
| civitas Benevento | X |
| civitas & manfio Claudius | XII |
| mutatio Novas | VIII |
| civitas Capua | XII |

*Fit summa ab Aulona usque Capuam millia
cclxxxviii, mutationes xxv, mansiones xii.*

| | |
|--|-------------|
| Mutatio ad Octavum | millia VIII |
| mutatio Ponte Campano | VIII |
| civitas Sonuessla | VIII |
| civitas Menturnas | VIII |
| civitas Formis | VIII |
| civitas Fundis | XII |
| civitas Tarracina | XIII |
| mutatio ad Medias | X |
| mutatio Appi Foro ^a | VIII |
| mutatio Sponsas | VII |
| civitas Aricia & Albona | XIII |
| mutatio ad Nonum ^b | VII |

a. V. viij. — b. V. Ionum.

in urbem Romam millia VIII
Fit a Capua usque ad urbem Romam millia
cxxxvj, mutationes xiiij, mansiones viiij.

FIT AB HERACLEA PER AULONAM IN URBEM ROMAM
 USQUE MILLIA UNDECIES CENTENA XIII,^a MU-
 TATIONES CXVII, MANSIONES XLVI.

Ad urbem^b Mediolanum:

| | |
|---|-------------|
| Mutatio Rubras | millia VIII |
| mutatio ad Vicefimum | XI |
| mutatio Aqua Viva | XII |
| civitas Utriculo, mansio ^c | XII |
| civitas Narnie | XII |
| civitas Interamna | VIII |
| mutatio Tribus Tabernis ^d | III |
| mutatio Fani Fugitivi ^e | X |
| civitas Spolitio | VII |
| mutatio Sacraria | VIII |
| civitas Trevis ^f | III |
| civitas Fulginis | V |
| civitas Foro Flamini | III |
| civitas Nocerla | XII |
| civitas Ptanias | VIII |
| mansio Herbello ^g | VII |
| mutatio ad Hefis ^h | X |
| mutatio ad Calem ⁱ | XIII |
| mutatio Intercisa | VIII |
| civitas Foro Semproni | VIII |
| mutatio ad Octavum | VIII |
| civitas Fano Fortune | VIII |
| civitas Pisauero ^k | XXIII |

a. P. xvij. — b. *Al.* ab urbe. —
 c. *Al.* Utriculo, Hericulo. — d. *V.*
 Taernis. — e. *V.* Fugenui.

f. *V.* Tranes. — g. *Al.* Erbello,
 Herbelloni. — h. *V.* Adeffe. — i. *P.*
 Cale, *V.* Caloe. — k. *P.* *deest* xxiv.

| | |
|--|--------|
| usque ad Riminum ^a | millia |
| mutatio Conpetu | XII |
| civitas Cefena | VI |
| civitas Foro Populi ^b | VI |
| civitas Foro Livi ^c | VI |
| civitas Faventia | V |
| civitas Foro Corneli | X |
| civitas Claterno | XIII |
| civitas Bononia | X |
| mutatio ad Medias | XV |
| mutatio Victoriolas | X |
| civitas Mutena | III |
| mutatio Ponte Secies | V |
| civitas Regio | VIII |
| mutatio Canneto | X |
| civitas Parme | VIII |
| mutatio ad Tarum | VII |
| mansio Fidentie ^d | VIII |
| mutatio ad Fonticulos | VIII |
| civitas Placentia | XIII |
| mutatio ad Rotam | XI |
| mutatio Tribus Tabernis | V |
| civitas Laude ^e | VIII |
| mutatio ad Nonum | VII |
| civitas Mediolanum | VII |

*Fit omnis summa ab urbe Roma Mediolanum
usque millia ccccxvj, mutationes
xlij, mansiones xxüij. ^f*



a. P. Ariminum. — b. V. Foropuli. — c. V. Liti. — d. V. Si-
dencie. — e. V. viij. — f. V.
ccccxcj, mut. xliij, mans. xxxüij.

II •

S. HIERONYMI

PEREGRINATIO SANCTAE PAULAE

[404]

INDEX CODICUM MSS.

QUIBUS USUS EST EDITOR.

Cod. membran. in bibliotheca regia publica Monac., 12104, fec. XI.

Cod. membran. ibidem, 14031, fec. XI.



SANCTI HIERONYMI

PEREGRINATIO

SANCTAE PAULAE

* *
*

UUM orientis & occidentis episcopos ob quasdam ecclesiarum dissensiones Romanam imperiales littere contraxissent, vidit [Paula] admirabiles viros Christique pontifices, Paulinum, Antiochene urbis episcopum, & Epiphanium Salamine Cypri, que nunc Constantia dicitur: quorum Epiphanium etiam hospitem habuit, Paulinum, in aliena manentem domo, quasi proprium humanitate possedit. Quorum accensa virtutibus per momenta patriam deferere cogitabat. Non domus, non liberorum, non familie, non possessionum, non alicuius rei, que ad seculum pertinet, memor, sola, si dici potest, & incommitata ad eremum Antoniorum atque Paulorum pergere gestiebat.

II. Tandemque exacta hieme, aperto mari, redeuntibus ad ecclesias suas episcopis, & ipsa voto cum eis ac desiderio navigavit. Quid ultra differo? ^a Descendit ad portum, fratre, cognatis, affinibus &, quod his maius est, liberis prosequentibus & clementissimam matrem pietate vincere cupientibus. Iam carbasa tendebantur &

a. Forte differo.

remorum ductu navis in altum protrahebatur. Parvus Texotius supplices manus tendebat in littore; Rufina, iam nubilus, ut suas expectaret nuptias, tacens fletibus obsecrabat. Et tamen illa siccos tendebat ad celum oculos, pietatem in filios pietate in Deum superans. Nesciebat se matrem, ut Christi probaret ancillam. Torquebantur viscera &, quasi a suis membris distraherentur, cum dolore pugnat : in eo cunctis admirabilior, quod magnam vinceret caritatem. Inter hostium manus & captivitatis duram necessitatem nihil crudelius est quam parentes a liberis separari. Hec contra iura nature plena fides patiebatur, immo gaudens animus appetebat, &, amorem filiorum maiore in Deum amore contemnens, in sola Eustochio, que & propositi & navigationis eius comes erat, acquiescebat. Sulcabat interim navis mare &, cunctis, qui cum ea vehebantur, littora respicientibus, ipsa averfos tenebat oculos, ne videret, quos sine tormento videre non poterat. Fateor, nulla sic amavit filios, quibus, antequam proficeretur, cuncta largita est, exheredens se in terra, ut hereditatem inveniret in celo.

Pontia.

III. Delata ad insulam *Pontiam*, quam clarissime quondam feminarum sub Domitiano principe, pro confessione nominis christiani, Flavie Domitille nobilitavit exsilium, vidensque cellulas, in quibus illa longum martyrium duxerat, sumtis fidei alis, Hierosolymam & sancta loca videre cupiebat. Tardi erant venti & omnis pigra velocitas. Inter Scyllam & Charybdem Adriatico se credens pelago, quasi per stagnum venit *Methonen*, ibique refocillato paululum corpusculo,

Methone.

*Et sale tabentes artus in littore ponens,
Per Maleam & Cytheram sparsasque per equor
Cyclades, & crebris freta confita terris,*

Cyprus.

post *Rhodum* & *Lyciam*, tandem vidit *Cyprum*, ubi sancti & venerabilis Epiphani j pedibus provoluta decem

ab eo diebus retenta est non in refectionem, ut ille arbitratur, sed in opus Dei, ut rebus comprobatur. Nam omnia illius regionis lustrans monasteria, prout potuit, refrigeria sumtuum fratribus dereliquit, quos amor sancti viri de toto illuc orbe conduxerat.

IV. Inde brevi cursu transfretavit *Seleuciam*, de qua Seleucia.
ascendens *Antiochiam* sancti confessoris Paulini modicum caritate detenta, media hieme calente ardore fidei, Antiochia.
femina nobilis, que prius eunuchorum manibus portabatur, afello sedens profecta est. Omitto *Celes Syrie & Celefyria.*
Phenicis iter: neque enim hodeporicon ei^a disposui Phenice.
scribere; ea tantum loca nominabo, que sacris voluminibus continentur. *Beryto*, romana colonia, & antiqua Berytus.
urbe *Sidone* derelicta, in *Sarepte* littore Helie est ingressa Sidon. Sarepta.
turriculam, in qua, adorato Domino salvatore, per arenas *Tyri*, in quibus genua Paulus fixit, pervenit Tyrus.
Acco, que nunc *Ptolemais* dicitur, & per campos Megiddo Ptolemais. Megiddo.
lofie necis conscios intravit terram *Philistim*. Philistim.

V. Mirata ruinas Dor, urbis quondam potentissime, & versa vice, Stratonis turrim ab Herode, rege Iude, in honorem Cesaris Augusti *Cesaream* nuncupatam, in Cesarea.
qua Cornelij domum, Christi vidit ecclesiam, & Philippi ediculas & cubiculum quatuor virginum prophetarum; Antipatrida.
deinde *Antipatridam*, semirutum oppidulum, quod patris Lydda.
ex nomine Herodes vocaverat, visitavit, & *Lyddam* ver-
sam in Diofpolim, Dorcadis atque Enee resurrectione ac
sanitate inclytam, haud procul ab ea *Arimathiam*, viculum Arimathia.
Ioseph, qui Dominum sepelivit, & *Nobe*, urbem Nobe.
quondam sacerdotum, nunc tumulum occisorum, *Iop-* Ioppe.
pen quoque, fugientis portum Ione &, ut aliquid per-
stringam de fabulis poetarum, religate ad saxum Andromede spectatricem; repetitoque itinere, *Nicopolim*, que
prius *Emmaus* vocabatur, apud quam in fractione panis Emmaus.

a. Mf.; eius ed.

cognitus dominus, Cleophe domum in ecclesiam dedicavit.

Bethoron.

Aialon. Gabaon.

Gabaa.

Hierosolyma.

Sion.

VI. Atque inde proficiscens ascendit *Bethoron* inferiorem & superiorem, urbes a Salomone conditas, sed varia postea bellorum tempestate deletas, ad dextram aspiciens *Aialon* & *Gabaon*, ubi Iesus, filius Nave, contra quinque reges dimicans, soli imperavit & lune, & Gabaonitas, ob dolos & insidias federis impetrati, in aquarios & lignarios damnavit. In *Gabaa*, urbe usque ad solum diruta, paululum substitit recordata peccati eius & concubine in frustra divise & tribus Benjamin in trecentos viros propter Paulum apostolum reservatos. Quid diu moror? Ad levam mausoleo Helene derelicto, que, Adiabenorum regina, in fame populum frumento iuverat, ingressa est *Hierosolymam*, urbem trinominem, lebus, Salem, Ierusalem, que ab Elio, postea Hadriano, de ruinis & cineribus civitatis in Eliam suscitata^a est. Quumque proconsul Palestine, qui familiam eius optime noverat, premissis apparitoribus, iussit parari pretorium, elegit humilem cellulam, & cuncta loca tanto ardore ac studio circumivit, ut, nisi ad reliqua festinaret, a primis non posset abduci. Prostrataque ante crucem, quasi pendentem Dominum cerneret, adorabat; ingressa sepulcrum resurrectionis osculabatur lapidem, quem ab ostio monumenti amoverat angelus, & ipsum corporis locum, in quo Dominus iacuerat, quasi sitiens desideratas aquas, fidei ore lambebat. Quid ibi lacrimarum, quantum gemituum, quid doloris effuderit, testis est cuncta Hierosolyma, testis est ipse Dominus, quem rogabat.

VII. Inde egrediens ascendit *Sion*, que in arcem vel speculam vertitur. Hanc urbem quondam expugnavit & reedificavit David. Unde de expugnata scribitur: *Veribi, civitas Ariel*, id est, leo Dei, & quondam firmissima,

^a. Ed.; Ms. sustentata, sustentata.

quam expugnavit David, & de ea, que edificata est, dictum est: *Fundamenta eius in montibus sanctis. Diligit Dominus portas Sion super omnia tabernacula Iacob*; non eas portas, quas hodie cernimus in favillam & cinerem dissolutas, sed portas, quibus non prevalet infernus & per quas credentium ad Christum ingreditur multitudo. Ostendebatur illic columna ecclesie porticum sustinens, infecta cruore Domini, ad quam vinctus dicitur & flagellatus; monstrabatur locus, ubi super centum viginti credentium animas spiritus sanctus descendisset, ut Ioelis vaticinium compleretur.

VIII. Deinde, pro facultatula sua, pauperibus atque conservis pecunia distributa, perrexit Bethlehem, & in dextra parte itineris stetit ad *sepulcrum Rachel*, in quo Sepulchrum Rachel. Benjamin, non, ut vocaverat moriens, Benoni, hoc est, filius doloris mei, sed, ut pater prophetavit in spiritu, filium dextre procreavit. Atque inde *Bethlehem* ingressa Bethlehem. & in specum salvatoris introiens, postquam vidit sacrum virginis diversorium & stabulum, in quo *agnovit bos possessorem suum & asinus presepe Domini sui*, ut illud impleretur, quod in eodem propheta scriptum est: *Beatus, qui seminat super aquas, ubi bos & asinus calcant*, me audiente iurabat cernere se oculis fidei infantem pannis involutum vagientem in presepe Dominum, magos adorantes, stellam fulgentem desuper, matrem virginem, nutritium sedulum, pastores nocte venientes, ut viderent verbum, quod factum erat, & iam tunc evangeliste Iohannis principium dedicarent: *In principio erat verbum, & verbum caro factum est*, parvulos interfectos, Herodem sevientem, Ioseph & Mariam fugientes in Egyptum. Mixtisque gaudio lacrimis loquebatur: Salve, Bethlehem, domus panis, in qua natus est ille panis, qui de celo descendit; salve, Ephrata, regio uberima atque καρποφόρη, cuius fertilitas Deus est. De quo quondam Micheus vaticinatus est: *Et tu, Bethlehem Ephrata, non minima es in millibus Iuda. Ex te mihi egredietur qui sit*

princeps in Israel, & egressus eius ab initio, a diebus eternitatis. Propterea dabis eos usque ad tempus parientis. Pariet, & reliquie fratrum eius convertentur ad filios Israel. In te enim natus est princeps, qui ante luciferum genitus est: cuius de patre nativitas omnem excedit etatem. Et tamdiu in te davidici generis origo permansit, donec virgo pareret, & reliquie populi credentis in Christum converterentur ad filios Israel & libere predicarent: Vobis oportebat primum loqui verbum Dei, sed quoniam repulistis illud, & indignos vos iudicastis eterne vite, ecce convertimur ad gentes. Dixerat enim Deus: Non veni nisi ad oves perditas domus Israel. Et eo tempore iacob super eo verba completa sunt: Non deficiet princeps ex Iuda & dux de femoribus eius, donec veniat cui repositum est, & ipse erit expectatio gentium. Bene David iurabat, bene vota faciebat dicens: Si introiero in tabernaculum domus mee, si ascendero in lectum strati mei, si dederam somnum oculis meis & palpebris meis dormitationem & requiem temporibus meis, donec inveniam locum Domino, tabernaculum Domino iacob. Et statim quid desideraret, exposuit, atque oculis prophetalibus, quem non venisse iam credimus, ille venturum esse cernebat. Ecce audivimus illum in Ephrata, invenimus eum in campis silve. Zo quippe sermo hebraicus, ut te docente didici, non Mariam, matrem Domini, hoc est αὐτήν, sed ipsum, id est αὐτὸν, significat. Unde loquitur confidenter: Introibimus in tabernaculum eius, adorabimus in loco, ubi steterunt pedes eius. Et ego misera atque peccatrix, digna sum iudicata deosculari presepe, in quo Dominus parvulus vagiit, orare in spelunca, in qua virgo puerpera Dominum fudit infantem? Hec requies mea, quia Domini mei patria est; hic habitabo, quoniam salvator elegit eam. Paravi lucernam Christo meo. Anima mea illi vivet, & semen meum serviet ipsi.

Turris Ader.

IX. Haud procul inde descendit ad *turrim Ader*, id est, gregis, iuxta quam iacob pavit greges suos, & pastores

nocte vigilantes audire meruerunt: *Gloria in excelsis Deo & super terram pax hominibus bone voluntatis*. Dumque servant oves, invenerunt agnum Dei puro & mundissimo vellere, quod in ariditate totius terre celesti rore completum est, & cuius sanguis tulit peccata mundi & exterminatorem Egypti, illius in postibus, fugavit.

X. Statimque concito gradu cepit per viam veterem pergere, que ducit Gazam ad potentiam vel ad divitias Dei, & tacita secum volvere, quomodo eunuchus Ethiops, gentium populos prefigurans, mutaverit pellem suam, & dum vetus relegit instrumentum, fontem reperit Evangelii. Atque inde ad dextram transiit *Bethsur*, & inde^a venit *Escol*, que in botrum vertitur. Unde in testimonium terre fertilissime & in typum eius, qui dicit: *Torcular calcavi solus, & de genibus non est vir mecum*, exploratores botrum mire magnitudinis portaverunt.

Bethsur. Escol.

XI. Nec post longum spatium intravit Sare cellulas, videns incunabula Isaac & vestigia quercus Abraham, sub qua vidit diem Christi & letatus est. Atque inde confurgens ascendit *Hebron*. Hec est Cariatharbe, id est, oppidum virorum quatuor, Abraham, Isaac, Iacob & Adam magni, quem ibi conditum, iuxta librum Iesu Nave, Hebrei autumant, licet plerique Caleb quartum putant, cuius ex latere memoria monstratur. His inspectis, noluit pergere ad *Cariathsepher*, id est, viculum litterarum, quia, contemnens occidentem litteram, reperat spiritum vivificantem. Magisque mirabatur superiores & inferiores aquas, quas Othoniel, filius Iephone Kenez, pro australi terra & arida possessione susceperat & quarum ductu ficos prioris instrumenti agros faciebat irriguos, ut redemptionem veterum peccatorum in aquis baptismi reperiret.

Hebron.

Cariathsepher.

XII. Altero die, orto iam sole, stetit in supercilio *Caphtar Barucha*, id est, ville benedictionis, quem ad locum

Caphtar Barucha.

a. Ms.

Abraham Dominum profecutus est. Unde latam despi-
ciens solitudinem ac terram quondam Sodome & Go-
morrhe, Adame & Seboim, contemplata est hortum bal-
Engaddi. Segor. fami & vineas *Engaddi*, & *Segor* vitulam conternantem,
que prius Bala vocabatur & in Zoaram, id est, parvulam,
syro sermone translata est. Recordabatur spelunce Loth
&, versa in lacrimas, virgines socias admonebat cavendum
esse vinum, in quo est luxuria: cuius opus Moabite sunt
& Ammonite. Diu ergo in meridie, ubi sponsa cubantem
reperit sponsum, & Ioseph inebriatus est cum fratribus
suis, morata est.^a

Thecua. XIII. Revertar Hierosolyman per *Thecua*, patriam
Mons Oliveti. Amos, rutilantem *montis Oliveri* lucem aspiciam, de quo
salvator ascendit ad patrem: in quo per annos singulos
vacca rufa in holocaustum Domino cremabatur, & cuius
cinis expiabat populum Israel: in quo, iuxta Ezechielem,
Cherubim de templo transmigrantes ecclesiam Domini
Sepulcrum La- fundaverunt. Post ingressa *sepulcrum Lazari*, Marie &
zari. Marthe vidit hospitium, & *Bethphage*, villam sacerdotia-
Bethphage. lium maxillarum, & locum, in quo pullus lascivians gen-
tium Dei frena suscepit apostolorumque stratus vestibus
mollia terga prebuit ad sedendum.

XIV. Rectoque itinere descendebat Iericho, recogitans
illum de Evangelio vulneratum ac, sacerdotibus & levitis
mentis feritate pretereuntibus, clementiam Samarite, id
est, custodis, qui seminecem suo iumento impositum ad
Adomim. stabulum ecclesie deportavit: & locum *Adomim*, quod
interpretatur sanguinum, quia multus in eo sanguis cre-
bris latronum fundebatur incurfibus: & arborem syco-
morum Zachei, id est, bona penitentie opera, quibus
cruenta dudum & noxia rapinis peccata calcabat excelsum-
que Dominum de excelso virtutum intuebatur: & iuxta
viam cecorum loca, qui, receptis luminibus, utriusque

^a. In ed. mor. e. om.

populi credentis in Dominum sacramenta premiserant. Ingressa *Iericho* vidit urbem, quam fundavit Hiel in Abi-ram, primogenito suo, & cuius portas posuit in Segub, novissimo filiorum. Intuita est castra *Galgale* & acervum preputiorum & secunde circumcisionis mysterium, & duodecim lapides, qui, de Iordanis illuc translati alveo, duodecim apostolorum fundamenta firmaverunt, & fontem quondam legis amarissimum & sterilem, quem vero *Heliseus* sua condivit sapientia & in dulcorem ubertatemque convertit. Vix nox transierat, ferventissimo estu venit ad *Iordanem*, stetit in ripa fluminis &, orto sole, solis iustitie recordata est, quomodo in medio Iordanis alveo sicca sacerdotes posuerint vestigia & ad Helie & Helisei imperium, stantibus ex utraque parte aquis, iter unda prebuerit pollutasque diluvio aquas & totius humani generis interfectione maculatas suo Dominus mundaverit baptismo.

Iericho.

Galgala.

Fons Helisei.

Iordanis.

XV. Longum est, si velim de *valle Achor* dicere, id est, tumultus atque turbarum, in qua furtum & avaritia condemnata est, & de *Bethel*, domo Dei, in qua super nudam humum nudus & pauper dormivit Iacob &, posito subter caput lapide, qui in Zacharia septem oculos habere describitur & in Isaia lapis dicitur angularis, vidit scalam usque ad celum tendentem, in qua Dominus desuper innitebatur ascendentibus porrigens manum & negligentes de sublimi precipitans. Sepulcra quoque in monte Ephraim Iesu, filii Nave, & Eleazari, filii Aron sacerdotis, e regione venerata est, quorum alter conditus est in *Thamnathfare* a septentrionali parte *montis Gaas*, alter in *Gabaa*, filii sui Phinees, satisque mirata est, quod distributor possessionum sibi montana & aspera delegisset.

Vallis Achor.

Bethel.

Thamnathfare.

Mons Gaas.
Gabaa.

XVI. Quid narrem *Silo*, in qua altare dirutum hodieque monstratur, & raptum Sabinarum a Romulo tribus beniamitica precucurrit? Transivit *Sichem*, non, ut plerique errantes legunt, *Sichar*, que nunc Neapolis appellatur,

Silo.

Sichem.

- Mons Garizim.** & ex latere *montis Garizim* exstructam circa *puteum Iacob*
Puteus Iacob. intravit ecclesiam: super quo residens Dominus, sitiensque
& esuriens, Samaritane fide satiatus est, que, quinque mo-
saicorum voluminum viris sextoque, quem se habere iac-
tabat, errore Dosithei derelicto, verum messiam & verum
reperit salvatorem. Atque inde divertens vidit duodecim
Samaria. patriarcharum sepulcra & Sebastem, id est, *Samariam*, que
in honorem Augusti ab Herode greco sermone Augusta
est nominata. Ibi siti sunt Heliseus & Abdias prophete
&, quo maior inter natos mulierum non fuit, Iohannes
Baptista: ubi multis intremuit mirabilibus; namque cer-
nebat variis demones rugire cruciatibus & ante sepulcra
sanctorum ululare homines more luporum, vocibus la-
trare canum, fremere leonum, sibilare serpentum, mugire
taurorum, alios rotare caput & post tergum terram ver-
tice tangere suspensisque pede feminis vestes defluere in
faciem. Miserebatur omnium &, singulis effusis lacrimis,
Christi clementiam deprecabatur. Et sicut erat invalida,
ascendit pedibus montem, in cuius duabus speluncis, per-
secutionis & famis tempore, Abdias propheta centum
prophetas aluit pane & aqua.
- Nazareth.** XVII. Inde cito itinere percurrit *Nazareth*, nutriculam
Cana. Caphar- Domini, *Cana & Capharnaum*, signorum eius familiares,
naum. *lacum Tiberiadis* navigante Domino sanctificatum & soli-
Lacus Tiberia- tudinem, in qua multa populorum millia paucis saturata
dis. sunt panibus, & de reliquiis vescentium repleti sunt co-
Mons Tabor. phini duodecim tribuum Israel. Scandebat *montem Tabor*,
in quo transfiguratus est Dominus; aspiciebat procul
Hermon. Her- montes *Hermon & Hermoniim*, & campos latissimos Ga-
moniim. lilee, in quibus Sisara & omnis exercitus eius, Barach
Torrentes Cison. vincente, prostratus est, *torrentem^a Cison*, qui mediam pla-
Naim. nitiem dividebat; & oppidum iuxta *Naim*, in quo vidue
suscitatus est filius, monstrabatur.

^a. Ms., ed. torrens.

XVIII. Dies mihi prius quam sermo defluit, si voluero cuncta percurrere, que Paula venerabilis fide incredibili pervagata est. Transibo ad *Egyptum*, & in *Sochor* atque apud fontem *Samson*, quem de molari maxille dente produxit, subsistam parumper & arentia ora colluam, ut refocillatus videam *Morasthim*, sepulcrum quondam Michee prophete & nunc ecclesiam. Et ex latere derelinquam Chorreo & Getheos, *Maresa*, Idumeam & *Lachis*. Et per arenas mollissimas pergentium vestigia subtrahentes latamque eremi vastitatem veniam ad Egypti fluvium *Sior*, qui interpretatur turbidus, & quinque Egypti transeam civitates, que loquuntur lingua chananitide, & terram *Gessen* & campos Taneos, in quibus fecit Deus mirabilia, & urbem No, que postea versa est in *Alexandriam*, & oppidum Domini *Nitriam*, in quo purissimo virtutum nitro sordes lavantur quotidie plurimorum. Quod quum vidisset, occurrente sibi sancto & venerabili episcopo Isidoro confessore & turbis innumerabilibus monachorum, ex quibus multos sacerdotalis & leviticus sublimabat gradus, letabatur quidem ad gloriam Domini, sed se indignam tanto honore fatebatur. Quid ego narrem Macarios, Arsenios, Serapiones & reliqua columnarum Christi nomina? Cuius non intravit cellulam? Quorum pedibus non advoluta est? Per singulos sanctos Christum se videre credebat, & quidquid in illos contulerat, in Dominum se contulisse letabatur. Mirus ardor & vix in femina credibilis fortitudo; oblita sexus & fragilitatis corporis inter tot millia monachorum cum puellis suis habitare cupiebat. Et forsitan, cunctis eam suscipientibus, impetrasset, ni maius sanctorum locorum retraxisset desiderium.

Egyptus.
Sochor.
Fons Samson.

Morasthim.

Maresa. Lachis.

Sior.

Gessen.

Alexandria.

Nitria.

XIX. Atque propter ferventissimos estus, de *Pelusia* *Maiumam* navigatione perveniens, tanta velocitate reversa est, ut avem putares. Nec multo post in sancta *Bethlehem* mansura perpetuo, angusto per triennium mansit hospitio, donec exstrueret cellulas ac monas-

Pelusium.

Maiuma.

Bethlehem.

teria & diversorum peregrinorum iuxta viam conderet mansiones: in qua Maria & Ioseph hospitium non invenerant.

Huc usque iter eius descriptum sit, quod multis virginibus & filia comite peragravit.



III

PAULA & EUSTOCHIUM

DE LOCIS SANCTIS

[386]



PAULAE & EUSTOCHII

EPISTOLA AD MARCELLAM

DE LOCIS SANCTIS

* *
*

SI post passionem Domini (ut scelerata vox concrepat) hic detestabilis locus est, quid voluit Paulus Hierosolymam festinare, ut ibi faceret pentecosten? qui retinentibus se locutus est, dicens: *Quid facitis flentes & conturbantes cor meum? Ego enim non solum ligari, sed & mori in Ierusalem paratus sum pro nomine Domini Iesu.* Quid ceteri sancti & illustres viri, quorum vota & oblationes post predicationem Christi ad fratres, qui erant Hierosolymis, deferebantur? Longum est nunc ab ascensu Domini usque ad presentem diem per singulas etates currete, qui episcoporum, qui martyrum, qui eloquentium in doctrina ecclesiastica virorum venerint Hierosolymam, putantes minus se religionis, minus habere scientie, nec summam, ut dicitur, manum accepisse virtutum, nisi in illis Christum adorarent locis, de quibus primum evangelium de patibulo coruscaverat. Certe si etiam preclarus orator reprehendendum nescio, quem putat, quod litteras grecas non Athenis, sed Lilybei, latinas non Rome, sed in Sicilia didicerit, quod videlicet unaqueque provincia habeat aliquid proprium, quod alia eque habere non possit: cur nos putamus absque Athenis nostris quem-

quam ad studiorum fastigia pervenisse? Nec hoc dicimus, quod renuamus regnum Dei intra nos esse, & sanctos viros etiam in ceteris esse regionibus, sed quod hoc asseramus vel maxime, eos, qui in toto orbe sunt primi, huc pariter congregari.

II. Ad que nos loca non ut prime, sed ut externe venimus, ut primos in eis omnium gentium cerneremus. Certe flos quidam & pretiosissimus lapis inter ecclesiastica ornamenta monachorum & virginum chorus est. Quicumque in Gallia fuerit primus, huc properat. Divisus ab orbe nostro Britannus, si in religione processerit, occiduo sole dimisso, querit locum fama sibi tantum & scripturarum relatione cognitum. Quid referamus Armenios, quid Persas, quid Indie & Ethiopie populos^a ipsamque iuxta Egyptum fertilem monachorum, Pontum & Cappadociam, Syriam Celen & Mesopotamiam cunctaque orientis examina? que iuxta salvatoris eloquium, dicentis: *Ubicumque fuerit corpus, illuc congregabuntur aquile*, concurrunt ad hec loca & diversarum nobis virtutum specimen ostendunt.

III. Vox quidem dissona, sed una religio. Tot pene psallentium chori, quot gentium diversitates. Inter hec, que vel prima in christianis virtus est, nihil arrogans, nihil sibi de continentia supercilii: humilitatis inter omnes contentio est. Quicumque novissimus fuerit, hic primus putatur. In veste nulla discretio, nulla admiratio. Utcumque placuerit incedere, nec detractionis est, nec laudis. Ieiunia quoque neminem sublevant, nec defertur inedia, nec modesta saturitas condemnatur. Suo domino stat unusquisque aut cadit. Nemo iudicat alterum, ne a Domino iudicetur. Et quod in plerisque provinciis familiare est, ut genuino dente se lacerent, hic penitus non habetur. Procul luxuria, procul voluptas.

IV. Tanta in ipsa urbe orationum loca, ut ad ea per-

^a. Ed. populus.

agrandā dies sufficere non possit. Verum, ut ad villulam Christi & Marie diversorium veniamus (plus enim laudat unusquisque, quod possidet), quo sermone, qua voce speluncam tibi possumus salvatoris exponere? Et illud presepe, in quo infantulus vagiit, silentio magis quam infirmo sermone honorandum est. Ubi sunt late porticus? ubi aurata laquearia? ubi domus miserorum poenis & damnatorum labore vestite? ubi, instar palatii, opibus privatorum exstructe basilice, ut vile corpusculum hominis pretiosius inambulet &, quasi mundo quidquam possit esse ornatus, tecta magis sua velit adspicere quam celum? Ecce in hoc parvo terre foramine celorum conditor natus est, hic involutus pannis, hic visus a pastoribus, hic demonstratus a stella, hic adoratus a magis. Et hic, puto, locus sanctior est rupe Tarpeia, quae de celo sepius fulminata ostendit, quod Domino displiceret.

V. Lege Apocalypsim Iohannis, & quid de muliere purpurata, & scripta in eius fronte blasphemia, septem montibus, aquis multis & Babylonis cantetur exitu, contuere. *Exite*, inquit Dominus, *de illa populus meus, & ne participes sitis delictorum eius, & de plagis eius non accipiat*. Ad Ieremiam quoque regrediens, scriptum pariter attende: *Fugite de medio Babylonis & salvate unusquisque animam suam. Cecidit enim, cecidit Babylon magna, & facta est habitatio demonum & custodia omnis spiritus immundi*. Est quidem ibi sancta ecclesia, sunt trophea apostolorum & martyrum, est Christi vera confessio & ab apostolo predicata fides & gentilitate calcata, in sublime se quotidie erigens vocabulum christianum, sed ipsa ambitio, potentia, magnitudo urbis, videri & videre, salutari & salutare, laudare & detrahare, vel audire vel proloqui, & tantam frequentiam hominum saltem invitum videre a proposito monachorum & quiete aliena sunt. Aut enim videmus venientes ad nos, & silentium perdimus, aut non videmus, & superbie arguimur. Interdumque, ut visi-

tantibus reddamus vicem, ad superbas fores pergimus &, inter linguas rodentium ministrorum, postes ingredimur auratos.

VI. In Christi vero, ut supra diximus, villula tota rusticitas &, extra psalmos, silentium est. Quocumque te verteris, arator, stivam tenens, alleluia decantat. Sudans messor psalmis se avocat &, curva attondens vitem falce, vinitor aliquid Davidicum canit. Hec sunt in hac provincia carmina, he, ut vulgo dicitur, amatorie cantationes, hic pastorum sibilus, hec arma culture. Verum quid agimus, nec quid deceat cogitantes, solum quod cupimus, hoc videmus.

VII. O quando illud tempus adveniet, quum anhelus nuncium viator apporet, Marcellam nostram ad Palestine littus appulsam, & toti monachorum chori, tota virginum agmina concrepabunt? Obviam iamiam gestimus occurrere &, non expectato vehiculo, concitum pedibus ferre corpus. Tenebimus manus, ora cernemus & a desiderato vix avellemur amplexu. Ergone erit ille dies, quando nobis liceat speluncam salvatoris intrare? in sepulcro Domini flere cum sorore, flere cum matre? crucis deinde lambere lignum & in Oliveri monte, cum ascendente Domino, voto & animo sublevari? videre exire Lazarum fasciis colligatum, & fluenta Iordanis ad lavacrum Domini puriora? inde ad pastorum caulas pergere, in David orare mausoleo? Amos prophetam etiam nunc buccina pastorali in sua conspiciere rupe plangentem? ad Abraham, Isaac & Iacob, trium quoque illustrium feminarum vel tabernacula properare vel memorias? videre fontem, in quo a Philippo eunuchus est tinctus? Samariam pergere, & Iohannis Baptiste, Elisei quoque & Abdie pariter cineres adorare? ingredi speluncas, in quibus, persecutionis & famis tempore, prophetarum agmina sunt nutrita?

VIII. Ibimus ad Nazareth &, iuxta interpretationem nominis eius, florem videbimus Galilee. Haud procul inde

cernetur Cana, in qua aque in vinum verse sunt. Per-
gemus ad Itabyrium & tabernacula salvatoris, non, ut
Petrus quondam voluit, cum Moyse & Elia, sed cum patre
cernemus & spiritu sancto. Inde ad mare veniemus Ge-
nezareth, & de quinque & septem panibus videbimus in
deserto quinque & quatuor hominum millia saturata.
Apparebit oppidum Naim, in cuius portis vidue filius
fuscitatus est. Videbitur & Hermoniim & torrens Endor,^a
in quo superatus est Sisara. Capharnaum quoque, signorum
Domini familiare, & omnis pariter Galilea cerneretur. Et
tunc, comitante Christo, quum per Silo & Bethel &
cetera loca, in quibus ecclesie, quasi quedam victoriarum
Domini, sunt erecta vexilla, ad nostram speluncam re-
dierimus, canemus iugiter, crebro flebimus, indefinenter
orabimus &, vulnerate iaculo salvatoris, in commune
dicemus : *Inveni quem quesivit anima mea ; tenebo eum &
non dimittam illum.*

a. *Legi Cifon.*

IV

S. EUCHERIUS

DE LOCIS ALIQUIBUS SANCTIS

[circa 440]

CODEX *MANUSCRIPTUS*

QUO USUS EST EDITOR

affervatur in bibliotheca Vaticana, 636 A, f^o, sæc. XIII.



S. EUCHERII EPITOME

DE

LOCIS ALIQUIBUS SANCTIS

* *
*

Epistola Eucherij episcopi

ad

FAUSTINUM PRESBYTERUM.

Faustino presbytero Insulano Eucherius episcopus.

HIEROSOLYMITANE urbis situm atque ip- Præfatio.
sius Iudee, ut mihi relatione cognitus est
vel lectione compertus, breviter amplexus
sum, brevique ipsum præfatione indicans,
quia opusculo non diffuso nequaquam
esse diffusam præfationem decet. Vale in Christo, decus
& presidium meum.

I. Hierusalem ab Elio Hadriano *Elia* vocitatur; nam, Ælia.
post subversionem Titi, conditoris Elii nomen cum opere
suscepit. Natura^a loci edita, aiunt,^b qualibet ex parte
haud dubie ascendendum erit; diutino quippe, sed molli
tractu assurgit. Situs ipse urbis pene in orbem circum-
actus, non parvo murorum ambitu, quo etiam montem
Sion, quondam vicinum, iam intra se recipit, qui, a me-
ridie positus, pro arce urbi supereminet. Maior civitatis
pars infra montem iacet in planitie humilioris collis sita.

^a. Mf., ed. naturale loci edita. — ^b. Mf. ibi eam.

Mons Sion.

II. *Mons Sion* latere uno, quod aquilonem respicit, clericorum religioforumque habitationibus sequestratur^a: cuius in vertice planitiem monachorum cellule obtinuerunt^b ecclesiam circumdantes, que illic, ut fertur, ab apostolis fundata pro loci resurrectionis dominice reverentia: ob quod promissum quondam per Dominum paracletō repleti sunt spiritu.

III. Celebriores tres sunt portarum exitus: unus ab occasu, alter ab oriente, tertius a septentrionali parte urbis.

IV. Primum de locis sanctis.

Martyrium.

Golgotha.
Anastasis.

Pro conditione platearum divertendum est ad basilicam, que *martyrium* appellatur, a Constantino magno cultu exstructa. Dehinc coherentia ab occasu visuntur *Golgotha* atque *anastasis*; sed *anastasis* in loco est resurrectionis, *Golgotha* vero, medius inter *anastasim* ac^c *martyrium*, locus est dominice passionis: in quo etiam rupes apparet, que quondam ipsam, affixo Domini corpore, crucem perulit. Atque hec^d tamen^e extra montem Sion posita cernuntur, quo se ad aquilonem deficiens loci tumor porrigit.

Templum.

V. *Templum* vero, in inferiori parte urbis in vicinia muri ab oriente locatum magnificeque exstructum, quondam miraculum fuit, ex quo parietis unius in ruinis quedam pinna superest,^f reliquis ad fundamenta usque destructis. Pauce illic cisterne in usum aquarum ostenduntur in ea parte civitatis, que ad septentrionem ostenditur in vicinia templi.

Bethesda.

VI. *Bethesda* gemino apparet insignis lacu, quorum alter hibernis plerumque impletur imbribus, alter rubris est discolor aquis.

VII. Ab ea fronte montis Sion, que prerupta rupe

a. Ed. frequentatur. — b. Ed. obtinent. — c. Mf., ed. medius in *anastasim* at. — d. Mf., ed. Aquæ hic. — e. Ed. tum. *Forte* tantum. — f. Ed. stat super. — g. Mf., ed. Bethsaida.

orientalem plagam spectat,^a infra^b muros atque radicibus collis fons Siloa prorumpit (qui non semper, sed Siloa. in certis horis diebusque emanat per antra saxaque decurrens), alternante^c aquarum accessu in meridiem fluit. Iuxta murum Ierusalem vel templi ab oriente Geennon occurrit, *vallis Iosaphat*, a septentrione in austrum Vallis Iosaphat. porrecta, per quam torrens, siquando pluviarum aquas recipit, decurrit.

VIII. Circumiecta hierosolymitane urbis aspera & montuosa cernuntur, que etiam *montem Oliveri* mille a se Mons Oliveti. discretum passibus in orientem prospectat. Due in eo ecclesie celeberrime habentur: una in eodem fundata loco, in quo Dominus ad discipulos suos habuisse dicitur sermones, altera in loco, de quo celum ascendisse traditur.

IX. Sex millibus *Bethlehem* ab Hierosolyma in meri- Bethlehem. diano latere secedit, que humili muro & absque turribus angustissimo spatio circumdatur: ubi presepe Domini, exornatum insuper argento atque auro, fulgenti cella ambitur.

X. *Iericho* vero ab Hierusalem in oriente estivo decem Iericho. & octo millibus excurrit. *Iordanis* quoque ab eadem celi Iordanis. parte Iudee pretenditur, quarto & quindecimo lapide ab Elia separatur: qui, primum mare Tiberiadis infecans atque ex hoc mergens, largis deinde ac placidis fluentibus aquis in *mare Mortuum* conditur: quod mare Hiero- Mare Mortuum. solyma viginti circiter millibus respicit. (Iordanis ideo dictus est, quod duo fontes in unum confluunt, quorum alter dicitur Ior, alter Dan appellatur.)

XI. *Hebron*, civitas quondam gigantum, lapide ferme Hebron. XXII. ab Hierusalem ad^d meridianam plagam distat. Mare Magnum nusquam vicinius quam iuxta *Ioppen* op- Ioppe. pidum, quod XL ab ea in occasum estivum millibus abest.

^a. Ms. expectat. — ^b. Ms.,
ed. intra.

^c. Ms. alternante. — ^d. Sic ego,
Ms. infra.

XII. Longitudo terre a Dan usque Bersabee protenditur, ab aquilonari plaga ad meridiem producta. *Dan* quoque vicus exiguus est in exterioribus Iudee, que septentrionalem plagam contuetur, in quarto *Pancade* miliario Tyrum pergentibus. (*Ior* vero Hebrei fluvium appellant.) Ceterum *Bersabee*, ut supra diximus, ad austrum vergens vicus est maximus XX ab Hebron millibus.

V

BREVIARIUS

DE HIEROSOLYMA

[circa 530]

CODEX MANUSCRIPTUS

QUO USUS EST EDITOR

affervatur in bibliotheca Ambrosiana Mediolanensis, M. 79 sup., sæc. X.



BREVIARIUS
DE HIEROSOLYMA

* *
*

*Incipit breviarius, quomodo Hierosolyma
constructa est.*

IERUSA civitas in monte posita.
In medio civitatis est *basilica Constantini*. Basilica Constantini.
In introitu basilice ipsius ad sinistram partem
est cubiculum, ubi crux Domini posita est.
Et inde intranti^a in ecclesiam sancti Constantini magna ab occidente est absida, ubi invente sunt
tres cruces. Tres cruces. Est ibi desuper altare de argento & auro
puro, & novem columnne, que sustinent illud altare. Et
ipsa absida in circuitu duodecim columnne marmoree,
omnino incredibile super ipsas columnas hydrie argenteae
duodecim. Et est in medio civitatis basilica illa, ubi est
lancea, unde percussus est Dominus, & de ipsa facta est Lancea.
crux,^b & lucet in nocte, sicut sol in virtute diei.
Et inde intras^c in *Golgotha*. Est ibi atrium grande, ubi Golgotha.
crucifixus est Dominus. In circuitu, in ipso monte, sunt
cancelli^d argentei, & in ipso monte genus silicis admo-
ratur.^e Habet ostium argenteum,^f ubi fuit *crux* Domini Cruz exposita.

a. Ms. intrans. — *b.* Ms. lux. — *c.* *Forte* advertitur. —
c. Ms. intrans. — *d.* Ms. can- *f.* Ms. ostia argentea.

exposita, de auro & gemmis ornata tota, celo desuper parente; auro & argento multum ornati cancelli; ubi est ille discus, ubi caput sancti Iohannis portatum fuit; ubi est illud *cornu*, quo David unctus est & Salomon, & ille annulus^a ibidem, unde Salomon sigillavit sermones,^b & est de electo; ubi plasmatus Adam, ubi obtulit Abraham Isaac, filium suum, in sacrificium in ipso loco, ubi crucifixus est Dominus Iesus Christus.

Inde ad occidentem intras^c sanctam resurrectionem, ubi est *sepulcrum Domini*, ubi ante ipsum est ille lapis, genus filicis. Supra ipsum est ecclesia in rotundo posita. Super ipso sepulcro transvolatile argenteum & aureum & in circuitu omne de auro.

Ante ipsum sepulcrum est *altare*, ubi Zacharias sanctus occisus est, ubi arescit sanguis eius.

Deinde ad *sacrarium* de basilica sancti Constantini, ubi est cubiculum, ubi est ille *calamus* & illa *spongia*, & ille *calix*, quem benedixit Dominus & dedit discipulis suis bibere, & ait: *Hoc est corpus meum & sanguis meus*.

Inde vadis ad illam *basilicam*, ubi invenit Iesus ementes & vendentes, eiecitque foras (cathedras vendentium), columbas (evertit).^d

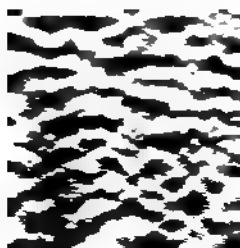
Deinde vadis ad sancte none (Sion) *basilicam* magnam nimis, ubi est illa *columna*, ubi cesus est Dominus Iesus. Apparet ibi, quomodo manu amplexavit, quasi in cera designasset. Unde venis ad sacrificium, ubi est ille *lapis*, unde lapidatus est Stephanus sanctus. In media basilica est corona de spinis, quam accepit Iesus. Et est ibi illa *lucerna*, ubi docebat discipulos, quando cenaverat. Ibi illa est virga inclusa in columna argentea.

a. Mf. anullus. — b. Mf. dermones. *Supra post* argenteae XII *omisi eadem verba*: sigill. Salom.

dermones. — c. Mf. intrans. — d. *Ex Ev. S. Marci*, XI, 15, *addidi, quod in parenthesi est*.

Inde vadis ad *domum Caiphe*, ubi negavit sanctus Petrus : *Domus Caiphe.*
ubi est *basilica grandis sancti Petri*. Deinde vadis ad *Basilica S. Petri.*
domum Pilari, ubi tradidit Dominum flagellatum Iudeis:
ubi est basilica grandis, & est ibi cubiculum, ubi exspo- *Prætorium.*
liaverunt eum, & flagellatus est, & vocatur *sancta S. Sophia.*
Sophia.

Finit. Amen. Deo gratias.



VI

THEODOSIUS

DE TERRA SANCTA

[circa 530]

INDEX CODICUM MANUSCRIPTORUM

QUIBUS USUS EST EDITOR.

G. Cod. membran. veteris abbatiæ Sangallensis, 732, min. 8, sæc. IX.

V. Cod. membran. in bibliotheca Vaticana, 6018, sæc. IX.

P. Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, lat. 4808, sæc. X.

L. Cod. membran. in museo Britannico, Cotton. Titus D. III, sæc. XIII-XIV.

Lov. Cod. chart. in bibliotheca universitatis cath. Lovaniensi, 10, sæc. XVI.



THEODOSIUS
DE
TERRA SANCTA

* *
*

*Theodosij liber de situ Terræ sanctæ, & de via
filiorum Israel.*



BI est *Hierusalem*, provincia *Palestina* dicitur: terra *Canaan*. Ipsa civitas sancta in monte excelso est posita. *Hierusalem* habet portas maiores sex extra posterulas. Porta *Beniamin* exit ad *Iordanem*.

II. In medio civitatis est *basilica*. A parte occidentis intras in sanctam resurrectionem, ubi est *sepulcrum Domini nostri Iesu Christi*. Est ibi *mons^a Calvarie*, ubi *Abraham* obtulit filium suum in holocaustum (illic decalvabantur homines^b). *Mons* petrosus est, & per gradus ascenditur. Ibi Dominus crucifixus est. Ad pedem ipsius montis fecit *Abraham* altare,^c & super altare eminet *mons*. De sepulcro Domini usque in *Calvarie* locum passus xv: sub uno tecto est.^d

Sepulcrum
Domini.
Mons Calvarie.

III. Et in circuitu montis sunt cancelli de argento. Ibi est *exedra*,^e ubi fuit resuscitatus, per quem fuit *crux Christi* declarata: *cubiculum*, ubi posita est *crux Domini Iesu*

a. *L.*, *Loc.* locus. — b. *Iidem*. summum. — d. *V.* decurrens. —
— c. *V.* habet correctum suo per e. *Sic corr.*; *G.* esca.

Christi. Et ipsa crux est de auro & gemmis ornata, & celum desuper aureum, & deforis habet cancellum. Ibi est illud missorium, ubi portatum fuit caput Iohannis Baptiste ante Herodem regem. Et ibi est cornu illud, unde unctus est David. Et ibi plasmatus est Adam.

Golgotha.

IV. Postea intras in basilicam, in *Golgotham*, ubi invente sunt tres cruces abscondite. (Sunt tamen, qui affirmant, partem omnem, que corpus Domini contigit nudum & sanguine eius^a tincta fuit, ab omni humano tactu atque conspectu statim in celum raptam fuisse eamque demum in iudicio apparituram. Et nota, quod Ierusalem vallis invisionis dicitur.^b Locus Ierusalem ab Isaia propter eminentiam montium, in quorum summo est monticulus, *Moria* dictus, in quo Abraham immolavit Isaac : ubi Iudei tradunt post templum factum & altare, in quo & Abraham fecit altare & David vidit angelum reponentem gladium in area^c ornan Iebusei, de quo dixit Isaia : *Erit mons in vertice montium, ad eum fluunt^d omnes gentes. Omnis enim secta templum adorat.* Ibi quoque vidit Iacob scalam, unde Bethel dicitur.)

Moria.

Et est ibi altare de auro & argento. Et habet columnas novem aureas, que sustinent illud altare. Et est in media basilica lancea, unde percussus fuit Dominus Iesus Christus in latus suum. Et de ipsa lancea facta est crux, & sic lucet per noctem sicut sol per diem.

De Calvarie loco usque in Golgotham passus sunt numero xv, ubi crux Domini inventa est.

S. Cruz.

V. *Inventio sancte crucis.* Quando inventa est ab Helena, matre Constantini, xvij kal. octobris,^e per septem dies in Hierusalem ad sanctum sepulcrum Domini misse celebrantur, & ipsa crux ostenditur.

Sion.

VI. De Golgotha usque ad *sanctam Sion*, que est mater omnium ecclesiarum, passus numero cc : quam Dominus

a. L. & : ubique. — b. *Loṽ.* — contra. — e. *Omitto &.*
c. *Loṽ.* archa. — d. *Sed mss.*

noſter Ieſus Chriſtus cum apoſtoliſ fundavit. Ipſa fuit domus ſancti Marci Evangeliſte. Columna, que fuit in domo Caiphe, eſt modo in ſancta Sion; iuſſu Domini ipſa in ſanctam Sion ſecuta eſt. Dum vero flagellaretur Dominus & columnam amplexaretur, ſicut in cera molli brachia, manus & digiti in ea heſerunt, & adhuc veſtigia expreſſa comparent in facie, mento, naſo & in oculis. Et eſt ibi in media baſilica corona ſpinea, unde coronatus fuit Dominus apud Iudeos, & miſit manum ſuper coronam. Inde venis ad ſacrarium. Et ibi eſt lancea. Et ibi eſt lapis ille, unde lapidatus eſt ſanctus Stephanus. Ibi docebat Dominus diſcipulos ſuos, quum cenavit cum eiſ.

De ſancta Sion ad domum Caiphe, que eſt modo eccleſia ſancti Petri, ſunt plus minus paſſus numero l.

Domus Caiphæ
ſ. eccleſia ſ.
Petri.

VII. De domo Caiphe uſque ad prætorium Pilati paſſus numero c. Ibi eſt eccleſia ſanctæ Sophie.^a Iuxta eam^b miſſus eſt ſanctus Ieremias in lacum.^c

Prætorium.

Eccleſia ſ.
Sophiæ.

VIII. Piſcina Siloa a lacu, ubi miſſus eſt Ieremias propheta, habet paſſus numero c, que piſcina intra^d murum eſt. A domo Pilati uſque ad piſcinam probaticam plus minus paſſus numero c. Ibi Dominus Chriſtus paralyticum curavit, cuius grabatus adhuc ibi ſtat. Iuxta piſcinam probaticam, ubi ſe lavabant infirmi & ſanabantur, eſt eccleſia beate virginis.

Piſcina pro-
batica.

Eccleſia B. V.

IX. Et venis ad illam pinnam templi, ubi tentavit ſatanas Dominum noſtrum Ieſum Chriſtum, & eſt ibi baſilica in cruce poſita. Iuxta civitatem eſt locus, qui vocatur ſanctus Iacob, quia illic beatus Iacobus, ordinatus ab ipſo Chriſto Hieroſolymitanus epiſcopus, poſt aſcenſionem Domini (excuffo cerebro) de pinna templi precipitatus eſt, & nihil ei nocuit, ſed fullo eum de veſte, quem reportare conſueverat, occidit, & poſitus eſt in monte Oliveti.

Templum.

a. Tantum Lov. ſ. Iohannis. —
b. L., Lov. e vicino. — c. Tan-
tum L. in lacum leonum; V. in

lacum columnæ qui fuit in domo
Cayphe. — d. Forte infra.

- Ecclesia sancti Stephani.** X. *Sanctus Stephanus* foris portam Galilee lapidatus est. Ibi & *ecclesia* eius est, quam fundavit Eudocia, uxor Theodosii imperatoris.
- Vallis Iosaphat.** XI. Ibi est *vallis Iosaphat*. Ibi iudicaturus est Dominus iustos & peccatores. Et ibi est fluvius Πύρινος, qui ignem vomit in consummationem seculi. Et ibi est *basilica sancte Marie*, matris Domini, & ibi est sepulcrum eius. Et ibi est locus, *ubi Dominus cenavit* cum discipulis suis. Ibi & Dominus lavit pedes apostolorum. Ibi sunt quatuor accubitus, ubi Dominus cum apostolis ipse medius accubuit, qui accubitus ternos homines recipiunt. Et ibi Dominum tradidit Iudas.
- Modo nonnulli pro religiositate ibi cum venerint, excepta carne, cibaria sua comedere delectantur, & lucernas accendunt, quia ipse locus in spelunca est, & descendunt ibi modo cc monachi.
- Monasterium nonnarum.** XII. Est enim spelunca in loco, & in interiori^a loco, a pinna templi subtus, est *monasterium castimonialium*, que nunquam vive vel mortue exeunt vel efferuntur. Quando aliqua earum transierit de seculo, ibi intus in monasterio ipso reponitur. Quando aliqua de sanctimonialibus illuc converti voluerit, aut alicui penitenti huc tantummodo ipse porte aperiuntur; nam semper clause sunt. Et victualia per murum deponuntur, & aqua ibi in cisterna habetur.
- Memoria s. Iacobi, Zacharie & Simonis.** Sanctus *Iacobus* & sanctus *Zacharias* & sanctus *Simeon* in una memoria positi sunt, quam memoriam ipse sanctus Iacobus fabricavit, corpora illorum ipse ibi recondidit & se ibi cum eis precepit poni.
- Mons Oliveti.** XIII. Deinde ascendis in montem. De Hierusalem usque in *montem Oliveti*, quod scribitur, stadia septem sive miliarium unum. Inde Dominus ascendit in celum. Ibi
- Multæ ecclesiæ.** asserunt^b fabricatas fuisse *viginti quatuor ecclesias*, & ibi

a. *Lov.*, infer. *L.* — b. *L.*, *Lov.*, *alias* fabricatæ sunt.

prope est *spelunca*, que dicitur *μαῖζα*, quod interpretatur *Spelunca*
discipulorum, ubi Dominus, quando predicabat in Hie- *μαῖζα.*
rusalem, requiescebat. In monte Oliveti posuit Dominus
humeros super lapidem, in quo fixi ambo humeri adhuc
apparent, sicut in cera molli, qui locus ideo icona^a vo-
catur. Et est illic etiam fabricata ecclesia, iuxta quam est
ecclesia, in qua *sancta Pelagia*^b requiescit. Et ibi sunt *due* *Ecclesia s. Pe-*
basilice, ubi *docebat Christus discipulos suos*. Et inde venis *lagiæ.*
ad *Galileam*, ubi discipuli viderunt Dominum Iesum, post- *Basilicæ.*
quam resurrexit a mortuis. *Galilæa.*

XIV. Est e vicino *Bethphage*. Inde pullus asinus, super *Bethphage.*
quem Dominus sedit, adductus est, cum quo intravit
portam Hierusalem cum pueris clamantibus Hosanna.
De Hierusalem usque *Bethaniam* sunt millia duo, ubi re- *Bethania.*
suscitavit Dominus noster Iesus Christus Lazarum, & in
resuscitatione sancti Lazari in ipso loco ante pascham
die dominico omnis populus congregatur & misse cele-
brantur. Lazarum esse,^c quem Dominus resuscitavit, sci-
tur, quia resuscitatus est; sed secundam mortem eius
nemo cognovit.

XV. A Ierusalem usque *Anathot*,^d ubi natus est Hie- *Anathot.*
remias propheta, ubi & requiescit, millia sex. De monte
Oliveti usque in lucum filiorum Ammon,^e ubi dormivit
sub arbore ficus Abimelech annis quadraginta sex,^f qui
discipulus sancti Hieremie fuit, milliarium unum. Ibi fuit
Baruch propheta in spelunca.

XVI. A porta Benjamin ad *Iericho* millia octodecim, *Iericho.*
inde ad Iordanem millia sex.^g A Iericho ad orientem *Galgala*.
Galgala distat milliario uno, a Iordane ad Galgala stadiis
quingenta.^h Ibi sunt duodecim lapides, quos leva-
verunt filii Israel de Iordane, ad quos Iohannesⁱ fecit

a. Sic lego, L. cana, Lov. clava.
— b. Mff. Thecla. — c. Addo esse.
— d. Edit., V. Mantho, L. Ma-
natho. — e. Lov., P. Hermippo,

V. Ermipo, L. Ermitum. Mons
Offensionis? — f. V. VIII. —
g. Ed., V. VII. — h. L., Lov., sic
Iosephus. — i. Matthæus.

- demonstrationem : *Potens est Deus de lapidibus istis suscitare filios Abrahe*. In Psalmo legitur : *Quid est tibi, mare, quod fugisti, & tu, Iordanis, quia conversus est retrorsum?*
- Domus Raab. De Iericho, ubi erat *domus Raab* publicane, que excepit exploratores, usque ad *fontem Helisei* millia duo. Memoria sancti Helisei ibi est, ubi fontem illum benedixit, & super ipsa memoria ecclesia fabricata est.
- Fons Helisei.
- Ager Domini. *Ager Domini*, qui est in Galgala, irrigatur de fonte Helisei : ubi Dominus Iesus Christus unum sulcum de manu sua aravit; sevit plus minus modios sex. Seritur mense februario^a medius ipse ager, & in cena Domini^b populus illo pane communicatur. Et alia medietas, cum collecta fuerit, aratur & cum alia messe occurrit. Ibi est & vitis, quam Dominus plantavit, que in pentecoste fructum maturum dat, & inde in pentecoste communicatur. Constantinopolim exinde tam de agro, quam de vite transmittitur suo quoque tempore.
- Locus baptismi. XVII. In loco, ubi *Dominus baptizatus est*, ibi est columna marmorea & in ipsa crux ferrea. Ibi est *ecclesia sancti Iohannis Baptiste*, quam fabricavit Anastasius imperator, super cameras edificata in excelso propter metum fluminis inundantis, in qua ecclesia monachi morantur senos solidos a fisco per annum accipientes pro vita sua transigenda. Ubi Dominus baptizatus est trans Iordanem, ibi est *mons* modicus, qui appellatur *Hermoniim*, secundum illud David : *Montes exultaverunt ut arietes, & colles sicut agni ovium*. Circa Iordanem monticelli sunt multi, & quando Dominus ad baptismum descendit, ipsi montes ante ipsum ambulabant gestiando, & hodie velut saltantes videntur. *Mons Tabor* in Galilea est, ubi Helias raptus est.
- Mons Hermoniim.
- Tabor.
- Mare Mortuum. XVIII. Ab unde Dominus baptizatus est, usque ubi Iordanis in *mare Mortuum* intrat, sunt millia quinque. In loco isto submerse sunt Sodoma & Gomorrha cum aliis

a. Anton. M., augusto ed., L., Lov. — b. Tantum P. & pascha

tribus, quia quinque civitates fuerunt iuxta mare. Ibi & statua salis est, in quam versa est uxor Loth, & quando crescit luna, crescit & ipsa, & quomodo minuitur luna, diminuitur & ipsa.

XIX. Civitas *Liviada*,^a trans Iordanem, distat a Iericho milliaribus duodecim. In ipsa Liviada Moyses filicem de virga percussit, & fluxerunt aque, que abundantius totam terram irrigant, dactylorum incolatum^b maiorem habent. Ibi & Moyses migravit a seculo. Et ibi *aque calide* sunt, ubi *Moyses* lavit, & in ipsis aquis calidis leprosi muntantur.

Liviada.

Thermæ
Moyfis.

XX. Est locus tertio milliario a Ierusalem civitate, cum *sancta Maria*, mater Domini, iret in Bethlehem, descendit ab asina, & *sedit super petram* & benedixit ei. Urbicius vero dicebatur prepositus palatii imperialis, qui capitibus imperatorum coronam imponere consueverat, & ipse eas de capite deponebat. Ipse vero Urbicius lapidem in quadrum^d incidit, & fecit eum in formam altaris volens eum Constantinopolim dirigere, & dum ad portam Sancti Stephani veniret, iam amplius eum movere non potuit, quem lapidem unum iugum bovinum ducebat. Et dum viderent, quod nullatenus potuerunt eum in antea movere, lapis sepulcro Domini applicabatur, & ibi altare de ipsa petra factum est, & de ipso altare communicatur; tamen post sepulcrum Domini est. Ipse vero Urbicius, prepositus sub Anastasio imperatore, Constantinopoli moritur, & sepelierunt eum: quem Urbicius terra non accepit, sed tertio die eum sepulcrum foris iactavit.

Sedes s. Mariæ.

(A Ierusalem in *Bethlehem* milliaria sex. Hec Ephrata dicta est ab uxore Caleb,^e que ibi est sepulta. Quoque est *Rachel* in via, que ducit ad Bethlehem, ubi lapidem erexit super *sepulcrum* eius Iacob, quod adhuc apparet.

Bethlehem.

Sepulcrum
Rachel.

a. *Lox.* Levita. — b. *L.*, *Lox.*;
P. dactalum Nicolaum. — c. *L.*,
Lox.; *P.* & ipse eos castigabat.

d. *L.*, *Lox.* in speram quadra-
tam. — e. *Lox.* Caleph, *L.* Ca-
leth.

- Sed & iuxta Bethlehem, ait Hieronymus,^a locum esse, ubi vel angelorum grex in ortu Domini cecinit, vel Iacob greges suos pavit, quo in signum futurorum Iacob erexit *turrim Ader* aut turrim gregis, ubi dicunt Hebreis templum edificatum esse. Quasi quodam vaticinio dicta sit turris congregationis future ad templum.
- Turris Ader.** Ad hoc est *sepulcrum*, in quo curavit^b Ioseph sepelire *Iacob*: quod *Abrahamium*^c dicunt distans a Calvaria per triginta milliaria. Cura enim fuit sanctis sepeliri in terra, in qua scribunt Christum resurrecturum, ut cum eo resurgerent.)
- Hebron, sepulcrum Iacob.** XXI. A Ierusalem usque^d *ubi baptizavit Philippus eunuchum*, milliaria sedecim. Inde usque ad Terebinthum, que appellatur *ilex Mambre*, milliaria duo. De Terebintho usque ad *speluncam duplicem*, ubi requiescunt patriarche, milliaria quatuor. De spelunca duplici usque in Hebron milliaria duo. Ibi habitavit David septem annis, quando fugit a Saul.
- Ubi Philippus baptizavit.** XXII. A porta urbis^e usque *ubi pugnavit David cum Golia* in monte *Bethasan*,^f que interpretatur lucerna,^g ...
- Spelunca duplex.** De Bethasan usque *Eleutheropolim* millia quinque.^h
- Pugna cum Golia.** Ab Eleutheropoli usque in locum, *ubi iacet sanctus Zacharias*, millia sex, & de ipso loco usque ad *Ascalonam* millia viginti.
- Eleutheropolis.** XXIII. De Ascalonam usque ad *Gazam* millia duodecim.ⁱ Inter Ascalonam & Gazam civitates due, id est, *Anri-noda* & *Maiuma*. A Gaza circiter quinque milliaria est *Tabatha*,^j vicus ad austrum situs, ex quo ortus est beatus Hilarion.^k De Gaza usque ad *Raphiam* millia viginti
- Sepulcrum s. Zacharie. Ascalonam.**
- Gaza.**
- Tabatha.**
- Raphia.**

a. *Loṽ.*, Ieremias *L.* — b. *Sic ego*; *L.*, *Loṽ.* furavit. — c. *Mff.* *Abaymum*. — d. *V.* ad piscina. — e. *L.*, *Loṽ.* tantum habet porta, *P.* portu Burgui, *V.* porta Burgius.

f. *P.* Buzana, *V.* Bizima, *L.* Bezima, *Loṽ.* Birma. — g. *Sine ultimis voc.* *L.*, *Loṽ.* — h. *Alias xv.* — i. *L.* *xxiii*, *Loṽ.* *xxviii*. — j. *L.* *Thalutha*. — k. *L.* *Ylaridij*.

quatuor. De Raphia^a usque ad *Bethuliam*, ubi Holofernes occisus est a Iudith, millia duodecim. Bethulia.

XXIV. De Hierusalem usque *Ramatha*, ubi requiescit Samuel, millia quinque. De Hierusalem usque *ubi sancta Maria salutavit Elisabetham*, matrem domini Iohannis Baptiste, sunt millia quinque. A Ierusalem in *Beth Semes*,^b ubi fuit arca testamenti, millia novem. De Beth Semes usque *Emmaum*, que nunc *Nicopolis* dicitur, millia novem (a Ierusalem ad Emmaum lxx stadia),^c ubi sanctus Cleophas cognovit Dominum in fractione panis, ubi & martyrium pertulit. De Emmao usque in *Diospolim* millia duodecim, ubi sanctus Georgius martyrizatus est. Ibi & corpus eius est & multa mirabilia fiunt. Ramatha. Ubi s. Maria salutavit Elis. Beth Semes. Emmaus s. Nicopolis. Diospolis.

XXV. De Diospoli^d usque *Ioppen* millia duodecim, ubi sanctus Petrus resuscitavit Tabitham & cerus iactavit Ionam. A Ioppe usque *Cesaream Palestine* millia triginta. Ibi baptizatus est Cornelius centurio a beato Petro apostolo, & ibidem martyrium suscepit. Ioppe. Cesaream Pal.

XXVI. A Cesaream Palestine usque in *Diocesaream*,^e unde fuit Simon magus, millia triginta.^f A Diocesarea usque in *Cana Galilee* millia quinque. A Diocesarea usque in *Nazareth* millia quinque. A Nazareth usque in *Itabyrion*,^g ubi Dominus post resurrectionem discipulis apparuit, millia septem. Diocesarea. Cana Gal. Nazareth. Tabor.

XXVII. A Ierusalem usque in *Bethsaidam* milliaria duodecim. In hoc Iacob vidit in somno angelos Domini ascendentes & descendentes de celo. (Quia etsi in Luza dicunt factum, ideoque *Bethel* dicta est.) A Bethel ad *Sichem*, quod nunc Neapolis dicitur, millia duodetriginta. Ibi est puteus, quem fabricavit Iacob.^h Ibi sunt ossa sancti Ioseph. Bethel. Sichem. Puteus Iacob.

a. P., Lov. ab Arabia. —
b. Mff. Sidon, Sidona. — c. L. —
d. L. Indianopoli, Lov. Androno-
poli. — e. Lov. ad alteram Ce-

saream. — f. L., Lov. xxv. —
g. P. Scytaburi, V. in civitate Gu-
ria, L. Iudei Dropiorum, Lov. Iudei
Dropirum. — h. L., Lov. Ioseph.

Sebaste.

De Sichem usque in *Sebasten* millia sex.^a Ibi decollatus est Iohannes Baptista (vel, quod verius est, in castello Macherunta, & Herodias in palatio ipso caput eius sepelivit, non sustinens cum corpore reliquo. Ipsum sepelivit timens, ne si capiti corpus iungeretur, facile resurgeret. Unde corpus ad Sebasten Palestine, quam dictam olim asserunt Samariam, sepultum est usque ad tempora Iuliani apostate, cuius exercitus ossa disperfit & collecta pro magna parte cremavit; sed quedam ex his, collecta a monachis Hierosolymitanis, a Ianuario, Alexandrino episcopo, ablata sunt. Caput a Felici monacho translatus est apud Aquitaniam vico Angeriaco,^b iuxta fluvium Vulturnum;^c a Pipino, rege Francorum patricioque Romanorum, est in basilica nova sub ciborio repositum.)

Scythopolis.

Tiberias.

Magdalum.

VII fontes.

Capharnaum.

Bethsaida.

XXVIII. A Sebaste usque in *Scythopolim*^d millia triginta. Ibi sanctus Basilius martyrium suscepit. A Scythopoli ad *Tiberiadam*, usque ubi mare est,^e millia viginti quatuor. Super illud mare Dominus ambulavit. De Tiberiada usque *Magdalum*, unde Maria Magdalena, millia duo. A Magdalo usque ad (Birsabee, quod interpretatur) *septem fontes* (aut fedus putei, quod pepigit Abraham cum Abimelech), millia quinque: ubi Dominus Christus baptizavit apostolos, ubi & saturavit populum quinque millium de quinque panibus & duobus piscibus. A septem fontibus usque in *Capharnaum* millia duo.^f Inde fuit mulier illa, quam Dominus noster a profluvio sanguinis liberavit, nomen ipsius mulieris Mariosa;^g nam in hebraica lingua uironisia^h dicunt. Ibi est statua Domini electrinaⁱ in ecclesia, quam Mariosa fecit. De Capharnaum usque in *Bethsaidam* (que est probatica piscina^j)

a. P. VII. — b. L. Engeriaco, Lov. Engaco. Est St. Jean d'Angeli — c. Lov., L. Vultumeam. — d. L. Senopolim, Lov. Cenopolim. — e. lidem. — f. *Tantum* V. XII.

— g. Hæmorrhœissa. Similiter sonat nota in cod. Lov. Αἱμορροῦσα? — h. Berenice? — i. Mff. electrina. Εἰλεκρινής? j. In nota L. redarguitur.

millia sex.^a Inde nati sunt apostoli Petrus & Andreas, Philippus & filii Zebedei.

XXIX. A Bethsaida usque in *Paneadem* (vel *Paneam*) millia quadraginta.^b Inde ex duobus locis oriuntur duo fontes, Ior & Dan. Per ipsam *Paneadem* in medio aquas mittunt, & sub civitate (que nunc *Belinas*^c dicitur aut *Cæsarea Philippi*) iuncti Iordanem conficiunt. Ibi accepit nomen. Ibi habet caput^d *mons Libanus*.

Paneas.

Cæsarea Philippi.
Libanus.Sarepta.
Phœnice.

Sidonia.

Ecclesia s. Helie

XXX. *Sarepta*^e Sidonie (iuxta Syriam^f) est in ipsa *Phœnice*, & ipsam *Phœnicem* dicunt iuxta montem Carmeli. Et dicitur *Sarepta* Sidonie, cum a se distent duodecim miliaribus, quia illis diebus *Sidonia* metropolis fuit *Sarepte*; at nunc vice versa *Sarepta* metropolis dicitur esse. Illic sanctus *Helias* missus est ad viduam illam, que eum pasceret, & filium eius suscitavit. Ibi *ecclesia sancti Helie* est; nam nomine mulier non dicitur nisi tantummodo vidua.

Chersona.

XXXI. Civitas *Chersona*,^g que est ad mare Pontum: ibi sanctus *Clemens* martyrizatus est. In mari memoria ei, cum corpus in duodecimo milliaro intus mare precipitatum est: cui domino *Clementi* ancora ad collum ligata est. Et modo in natale eius omnes in barcas ascendant, populus & sacerdotes. Et dum ibi venerunt, mare deficcat millia sex,^h & ubi ipsa arca est, tenduntur super se papiliones, & ponitur altare, & per septem dies ibi misse celebrantur. Et multa mirabilia ibi Dominus facit, ibi demones excluduntur; si quis vero devexatus fuerit, qui venerit & tangere potuerit ancoram vel osculari, statim liberatur.

Sinope.

XXXII. De *Chersona* usque in *Sinope* Ibi dominus *Andreas* liberavit dominum *Mattheum* Evangelistam de carcere: que *Sinope* *Marmodonia*ⁱ dicebatur & omnes,

a. *Lox.* iij. — b. *L.*, *Lox.* l.
— c. *Lox.* *Bellina*. — d. *Ed.*; *L.*
incipit.

e. *Ed.* *Sarapha*. — f. *L.*, *Lox.*
— g. *Mff.* *Cersona*. — h. *V.*, *P.*
viiij. — i. *V.*; *P.* *Myrmidona*.

qui ibi manebant^a homines, commanebant cum paribus suis illic.^b Modo tanta vis omnipotentis Dei vel misericordia ibi est, ut ad strata sedeant peregrini, quod die noctuque Domino laudes referunt.

Inde iam via decurrit in Armeniam.

Cæsarea Cappa-
dociae.

Sebastea.

Gangra.

Ancyra.

Ephesus.

XXXIII. *Cæsarea Cappadociae*. Ibi est sanctus Mammes, eremita & martyr, qui mulsit agrestia & fecit caseum, & sanctus Mercurius. In ipsa provincia est civitas *Sebastea*, ubi sunt numero quadraginta martyres, que est in provincia Cappadociae. Civitas *Gangra*: ibi est sanctus martyr Gallienus^c: que est in provincia Galatie. Civitas *Evacita*,^d ubi est sanctus martyr Theodorus, que est in provincia Galatie. Civitas *Ancyra*,^e que est in provincia Galatie, ubi est sanctus Platon martyr. In Pisidia: ibi iacet corpus sancti Danielis.

XXXIV. In civitate *Epheso* sunt septem fratres dormientes & Catulus Viricanus^f ad pedes eorum, quorum nomina hec: Asheledes, Diomedes, Eugenius, Dinia-theres, Pronatheus, Stephanus, Cyriacus^g: qui martyres facti sunt regnante Decio imperatore. In tempore illo, quo manifestati sunt, invenerunt, quod habuerunt ccclij annos in tempore Maximiani imperatoris, cum sanctorum corpora resurrexissent. Et amplexus est Maximianus imperator sanctos illos & omnes videntes, inclinantes capita sua obdormierunt.^h Horum mater Caratinaⁱ dicitur greca lingua, latine Felicitas.^j Ibi est sanctus Timotheus, discipulus sancti Pauli.

Tarsus.

Adana.

XXXV. In provincia Cilicia civitas *Tarsus*. Inde Apollonius^k fuit. De Tarso usque ad *Adanam* civitatem millia

a. Veniebant? — b. *V.*; *P.* pares suos comedebant. — c. *Mf.* Galianicus. — d. *Gazium*. — e. *P.* Anquira. — f. *L.*, *Loṽ.* Mercanus. — g. *P.*, *sed* Sabbatis *pro* Dinia-theres; *Loṽ.* *sic*: Scioco tellidis, Eugenis, scophanis, pronatis, fab-

latis, simpliatis; *P. magis sequitur martyrologium Aethiop.* — h. *G.* — i. *P.*, *Loṽ.* Hilanan, *L.* Hyllarion. — j. In Bollandi *Act. Sanctor.*, iul. 10, p. 5 & 14 sqq., Felicitas mater septem martyrum. — k. *P.* Apollius.

triginta. De Adana usque *Mamistram* triginta. De Mamistra usque ad *Anastasiam* . . . usque ad *Egeas* sexaginta. De Egeis usque ad *Alexandriam* Gravioram sexaginta. Ab Alexandria ad^a *Antiochiam* sexaginta. De Antiochia usque in *Cyrum*,^b ubi sunt sanctus Cosmas & Damianus, qui ibi & percussi sunt, sexaginta. De Cyro usque *Barbalissum*,^c ubi sunt percussi sanctus Sergius & Bacchus, millia sexaginta. De Barbalisso usque ad *Hierapolim*^d . . . In *Canolicum* millia octoginta. De Canolico usque in *Constantinam* millia sexaginta. De Constantina in *Edeffam*^e octoginta, ubi Abgarus rex, qui^f Domino Christo scripsit, manebat. De Edessa usque in *Daram* centum viginti. De Dara in *Amidam* octoginta, que est ad fines Persarum. De Amida usque *Ramusa* . . .

Mamistra.
Anastasia.
Ægæa.
Alexandria.
Antiochia.
Cyrus.
Barbalissus.
Hierapolis.
Canolicum.
Constantina.
Edessa.
Dara.
Amida.
Ramusa.

XXXVI. Fabricavit Anastasius in Mesopotamia provincia civitatem, que *Dara* dicitur; tenet in longitudinem millia tria. Propter Persas, quando in provinciam imperatoris ad predandum veniebant, ibi fossata figebant, quia aque nullatenus inveniuntur nisi ibi: in qua civitate fluvius exit, ad caput civitatis mergit sub terra, qui ipse fluvius omnis muro cinctus est. Civitas *Melitene*^g in Persia Armenie est, ipsa & metropolis; alia civitas Arcanso, alia Cocurso, alia *Germanicia*. *Susa* dicitur triginta de *Babylonia*. Ibi sunt & tres pueri: in qua civitate habitatio hominum non est propter serpentes & hippocentauros.^h Hoc Eudoxius dixit, qui de ipsa provincia est.

Dara.
Melitene.
Susa.
Babylonia.

XXXVII. De montibus Armenie exeunt duo flumina, *Tigris* & *Euphrates*. Et irrigat Tigris terras Assyriorum & Euphrates irrigat terras Mesopotamie; *Phison* autem irrigat omnem terram Ethiopie & perrexit ad Egyptum. *Geon* rigat terram Euilath & transit iuxta Hierusalem.

Tigris.
Euphrates.
Phison.
Geon.

XXXVIII. Deinde in *Egypto* civitas *Memphis*, ubi

Memphis.

a. P. acuto sausa Ant. — b. Ms. Quiro. — c. Ms. Barbarisso. — d. P. Heneapoli.

e. Ed. Deffa. — f. Addo qui. — g. Ed. Metellini. — h. Ed. epocentauros.

Monasteria
f. Hieremie &
f. Apollonij.

Pharao manebat, ubi & Ioseph in carcerem missus est. Ibi sunt duo *monasteria*, unum religiosarum ancillarum Dei, aliud est monachorum, hoc est, *sancti Hieremie & sancti Apollonij* emerite.^a

Babylon.
Eluzath.

A Ierusalem usque *Babylonem* sunt mansiones sedecim. De Ierusalem in *Eluzath*^b mansiones tres, de Glutiarinalia mansiones septem, quas Alexander Magnus Macedo fabricavit.

Sinai.

Inde usque in *montem Sinai* mansiones sunt quatuordecim. Si, compenduarum per Egyptum, volueris ambulare per eremum, mansiones sunt viginti sex.^c Iuxta montem Sina *Ephrat*, ubi Moyses pugnavit cum Abimelech.

Ephrat.

Civitates a Ioseph
sue destructæ.

XXXIX. In Arabia sunt *civitates*, quas destruxit Iesus Nave,^d in quibus manebant *Amorrhæi*, *Pherezei* & *Gergesei*, tredecim, id est, Vineta, Volumta, Medeva, Musica, Philadelphia, Gerasa, Genara, Vostrada, Mascogna, Dara, Avila, Capitulia, Astra.^e

Vadum Iacob.
Soccoth.

XXXX. (Et quia sunt, qui *terminos Terre Sancte* a Domino institutos nesciunt, audiant Dominum Abrahe terminos Promissionis definisse a flumine Egypti usque ad Euphraten, & populos eius nominavit. Porro Iacob, cum egrediens a Mesopotamia, ubi servierat Laban, transvadasset Iordanem in baculo suo, ubi nunc dicitur *vadum Iacob*,^f occurrens Esau fixit tabernacula, ubi civitas est *Soccoth*, quod sonat tabernacula.)

De via filiorum Israel.

(Unde cum eruiisset Pharao populum Israel, non eduxit eos Moyses per Palestinam, que contermina est Egypto, propter antiquam molestiam & odium patrum, ne insur-

a. V., L., Lov.; P. mon. duo, unus e religionis Wandalorum, & alius Romanorum (Græcorum?), hoc est Wandalorum f. Hieremie, Romanorum f. Apollonij eremite.

b. Luza? — c. L., Lov. xxv. — d. Lov., L. Ies. varie, P. Hiesanave. — e. P., vis forte legere Medebah, Gerar, Bosra, Dora, Ælia, Astharoth. — f. Mf. Iaboth.

gerent Philistei adversus eos, sed circumduxit eos per desertum, quod est iuxta *mare Rubrum*, tum pro mandato Domini iubentis, ut populus duceretur ad montem Sinai ad immolandum ei, tum quia si Egyptij conversi vellent eos prosequi, timerent propter asperitatem vie. Mare Rubrum.

Filij igitur Israel profecti sunt a *Rameffe* in *Sochor*, & de Sochor venerunt in *Etham*, que civitas erat deserta in capite solitudinis, que a Iosepho lucus dicitur: ubi & Babylonem post conditam dicunt. Dum Cambyfes Egyptum vastaret, que nunc *minor est Babylonia* in Egypto, precepit Dominus, ut, reversi aliquantulum versus Egyptum, castra meterentur in regione *Phihahiroth*,^a que est inter Magdalum & mare contra Beelsephon. Est autem *Magdalum* civitas in confinio Egypti, ad quam Iudei tempore Ieremie, interfecto Godolia, primo confugerunt. Rameffe.
Sochor.
Etham.

Babylonia.

Phihahiroth.
Magdalum.

Sic ergo posuerunt castra supra *mare Rubrum*: non quia aqua sit rubra, sed omnis terra circumstans, ex qua gurges inficitur,^b unde minium acutissimum excerpitur. Quidquid etiam ad esum in fluctibus est, hunc colorem participat. Illic gemme rubre inveniuntur,^c que humo involute & inter arenas concrete terre colorem habent & maris. Hoc mare in duas partes secernitur: que ab oriente *sinus Persicus* appellatur, quia Perse eius oram inhabitant, altera *sinus Arabicus*, quia perspicit Arabiam. Mare Rubrum.

Sinus Persicus
& Arabicus.

Sane ita coarctati erant filij Israel, quia ex una parte erant montes asperrimi & immeabiles, ex altera mare. Cum ergo extendisset Moyses manum, flavit ventus vehemens & convertit aquam in siccum divisumque est mare in duodecim divisiones, ut^c unaqueque tribus per turmas suas incederet. Filij igitur Israel secundum Iosephum ad contrapositam terram venerunt. Hebrei vero tradunt, quod, cum venissent ad extremum montis ad mare porrecti, per longam maris viam obliquaverunt &, circum-

a. *Lev.* Phiaroth, *L.* Pharan. c. *Sic ego*; ms. &.

— b. *Lev.* ganges visitatur. —

eundo montem, ad idem littus Egypti redierunt, quod sic probant : Natura maris est, ut, quod in eo perit, ad proximum littus proiciat. Cum ergo mane iacerent Egyptij in littore mortui, patet, quod idem erat littus ex altera montis parte ; nam enim in spatio noctis equinocialis vel hi vel illi ad medium maris transcurrissent.

Desertum
Etham.
Elim, Sin.
Mara.

Post hec ingressi sunt in *desertum*.^a Hebreus habet in desertum *Etham*, postea *Elim* & postea in desertum *Sin*. Et ambulaverunt tribus diebus per solitudinem non inveniētes aquam, donec venissent ad *Mara*,^b ubi propter amaritudinem aque Moyses immisit lignum. Tradunt autem Hebrei, quod illud lignum naturaliter erat amarissimum, & ut mirabilior esset virtus divina, amarum alteri amaro additum dulcedinem operatum est. Iosephus dicit, aquam impotabilem fuisse, quia scativa & inhausta fuerat, secundum illud :

Et capiunt virium, c ni moveantur aque.

Unde Moyses, iniecta dimidia virga, fecit eam exhauriri, & sic frequenti concussione exercitata, facta est potabilis.

Sinai.
Raphidim.
Horeb.

Est autem desertum Sin inter Elim & *Sinai*. Et inde per mansiones suas venerunt in *Raphidim* & inde in *Horeb*, qui est pars montis Sinai, ubi Moyses, percussa petra, eduxit aquam : que dicitur petra Horeb. Et tamen alia petra Horeb dicta sic, quia occisus est in ea Horeb Madianita.

Mense igitur tertio egressionis de Egypto, id est, iunio, hoc est, kalendis iunij, venerunt ad montem *Sinai*, in quo lex data est & arca de lignis setim facta. Dicuntur autem ligna illa ab Hebreis hornon.^d In arca posita est testificatio, id est, tabule, in quibus scriptum erat testamentum. Quecunque enim sic reposita sunt testimonia,

a. L. Sur. — b. L. Marach,
Lov. Marath.

c. L.; Lov. vinum. — d. Lov.;
L. Orrion.

posita sunt in arca aurea,^a plena manna in testificationem, quod panem dedisset eis de celo, tabulas in testificationem, quod legem naturalem sopitam in cordibus suscitavit in scripto, virgam Aaron in testificationem, quod omnis potestas a Deo est. Deuteronomium. Quoque est in arca in testimonium pacti, quod dixerant : *Omnia, quaecunque dixerit nobis Dominus, faciemus*. Dictum est tabernaculum testimonij, quia cause pro foribus eius agebantur. Ex quo doctrina simul & correctio insinuatur laicorum, qui passim intra ecclesias causas imprudenter tractant.

Sequitur catalogus mansionum ab exitu de Egypto. Fuerunt enim ante transitum maris Rubri mansiones quatuor, ut premisimus, *Remesse, Soccoth, Etham, Phihahiroth* in regione Magdal. A mare Rubro usque ad Sina mansiones octo, *Mara, Elim, Iamsuph*,^b quod sonat mare Rubrum vel Scirpus. Erat enim forte locus scirpeus. Post Iamsuph desertum *Sin, Daphca, Alus, Raphidim*, solitudo *Sinai*. Porro a monte Sinai in Cades mansiones sunt viginti una, *sepulcra concupiscentie, Haferoth, Rethma*,^c *Remomphares, Lebna, Ressa, Calatha*,^d *mons Sepher, Arada, Maceloth, Thahath, Thare, Metcha, Hesmona, Maseroth, Beneiaacan*,^e *mons Gadgad*,^f *Ietebatha, Hebrona, Asiongaber, Cades*.

Mara, Elim.
Iamsuph.

Sin, Daphca.
Alus.
Raphidim.

Sepulcra concupiscentie
alique mansiones.

A Cades usque *campestria Moab* mansiones novem, *mons Hor, Salmona*. Inde venerunt ad *torrentem Sorec*, quem transierunt sicco pede, ut mare Rubrum. Inde ad *montes Arnon*, quorum quidam inclinati sunt coram illis. Inde ad *montes Phunon, Oboth*,^g *Iieabarim, Dibongad*,^h *Helmondeblathaim, montes Abarim, campestria Moab*. Precepitque Dominus filiis Levi habitare sparsim in omnibus

Campestria
Moab.
Sorec.

Arnon.

Abarim.

a. *Lox.* area urna. — b. *Lox.*;
L. Iamsuk. — c. *Mss.* Rethyma,
Recmonphares. — d. *Lox.* Caal-
tha, *L.* Sedera. — e. *L.* Iameira

Chan, *Lox.* Benecitin. — f. *Lox.*;
L. Galaad. — g. *Lox.* Ebloth, *L.*
Eloth. — h. *Lox.* Dibongaim, *L.*
Dalun, Gad.

tribubus quadraginta octo civitates ad inhabitandum, assignans a muris forinsecus per circuitum terram mille passuum ad pascua. Ex his autem civitatibus sex erant refugij, tres citra Iordanem & tres ultra Iordanem, *Bosor* in tribu Ruben, *Ramoth* in tribu Gad, *Golan* in Basan, in tribu Manasse. Ultra Iordanem est *Hebron* in tribu Iuda, civitas sacerdotalis & fugitivorum.

Addidit quoque Dominus terre Promissionis, dicens : Omnis locus, quem calcaverit pes Ur, vester^a erit a deserto, quod est in meridie, & Libano, qui est in septentrione, & flumine magno Euphrate, qui est in oriente, usque ad mare Mediterraneum, quod Tyrrhenum dicimus. In hoc medio habitabant, qui ab Israel expulsi sunt, *Canaanus*, *Amorrhæus*, *Phereus*, *Iebuseus*, *Heveus*, *Hethæus*. In Deuteronomio additur *Gergesæus*, ubi in promissione Abrahe facta decem gentes delende dicuntur, & tunc ibi revera erant. Cum vero illuc venerunt filij Israel, iam tres erant delete ; filij enim Loth^b deleverunt gigantes, filij Esau Horreos, Cappadoces deleverunt partem Heveorum.

Decursis mansionibus memoratis sub Iosue, Israel ad Iordanem pervenit, arcaque undis immissa steterunt aque descendentes, ad instar montis intumescences, & apparebant procul usque ad locum, qui dicitur *Sarthan*, inferioribus aquis in mare Mortuum descendentibus. Sacerdotes vero stabant in medio fluminis, donec populus per arentem alveum transisset, exhinc ascendens ad *Galgala*, ubi Iosue altare construxit de duodecim lapidibus, quos per duodecim tribus tulerat de Iordane.)

a. *Loṽ*., noster *L*. — b. *L*., Evilath *Loṽ*.

DE

SITU TERRAE SANCTAE

SECUNDUM THEODOSIUM.

CODICES MANUSCRIPTI

- A.* Romæ, bibl. Vatican., 6018, min. fol., f. IX.
B. „ „ „ Reg. Chr., 554, f. XII.
C. „ „ „ „ 630, f. XIII.
D. Paris. biblioth. nat. lat., 4808, in-4, f. XII.
E. „ „ „ 4892, in-fol., f. XII.

IN nomine Domini Dei summi incipit expositio civitatis Hierusalem
 vel rebus eius, dicta Theodosij archidiaconi, de partibus orientalis
 perterminium. ^a

Melchisedech sacerdos Dei & rex Salem, quem adfirmant Sem
 esse filium Noe. Salem quidam putant esse Ierusalem. Ierusalem con-
 siderunt Iebusel, & quia de primis civitatibus fuit in conditione
 mundi, & sancta civitas vocatur, eo quod Salvator mundi dominus
 Iesus Christus nos redemit in ea pendens in cruce, & sepulcrum eius
 usque ad finem mundi erit omnibus gentibus gloriosum requisi-
 tum ^b per omnia secula. ^c Iudea regio Palestine ex nomine Iude appel-
 lata, ex cuius tribu reges habuit. Hec prius Canaan ^d dicta a filio
 Cham five a decem gentibus Chananeorum. Quibus expulsis, eandem
 terram Iudei possederunt. Inicium longitudinis eius a vico Arpha
 usque ad vicum Iuliadem porrigitur, in quo Iudeorum pariter ac
 Tiriorum communis habitatio est. Latitudo autem eius a monte Li-
 bani usque ad Tiberiadis lacum extenditur. In medio autem Iudee

a. *Hunc titul. tantum A.* — b. *B.*
 requisum.

c. *B., E. per secula seculorum.*
 — d. *B. canan.*

civitas Iherosolima est, quasi umbilicus regionis totius. Terra variorum opum dives, frugibus fertilis, aquis illustris, optima balsamis. Unde secundum elementorum gratiam existimaverunt Iudei eam promissam patribus terram fluentem lac & mel, & cum hinc illis de resurrectione polliceretur, ideoque *a* illa regio regalis est. Inde habet initium *b* iste liber, quia finis maxime *c* sermonem inde iterum *d* habebit.

- I Civitas Hierusalem habet *f* portas *g* maiores numero *h* vj absque porticiis, *i* id est portam Benjamin exiens ad Iordanem *k* habens ab *l* Hiericho miliaria xvij, *m* inde *n* ad Iordanem *o* miliaria vj. *p* De Hiericho usque in Galgala *q* miliarium unum; *r* ibi est ager Domini, ubi dominus *s* noster Ihesus Christus unum sulcum de manu sua aravit. Ibi sunt xij lapides, quos levaverunt filij Israel de Iordane.
- XXVI De Hiericho usque ad fontem *t* Helisei habet milia ij: *u* ibi erat domus Raab publicane, que excepit *v* exploratores. Item de Iherusalem *w* usque in Bethsaida *x* sunt milia xij: *y* in qua Bethsaida *z* ibi vidit Iacob in somnis *a* angelos Domini *b* ascendentes & descendentes de celo.
- De Bethsaida *c* usque in Samaria, que dicitur modo Neapolis, milia xvij; *d* ibi est puteus quem fabricavit Iacob, & ibi sunt ossa sancti Ioseph. *e*
- XXVII De Samaria usque in Sebastia *f* milia vij, *g* ubi sanctus *h* Iohannes decollatus est. De Sebastia usque in Cynopolim *i* milia xxx; *k* ibi sanctus *l* Basilus martyrium suscepit. *m* De Scitopoli *n* usque ad mare Tiberiadem *o* sunt milia xxiv, *p* ibi dominus Ihesus Christus pedibus nudis *q* ambulavit. De Tiberiade usque Magdalo, ubi domina Maria

a. B. ideo quia. — b. E. debet initium habere; B. unde debet in habere. — c. B., E. maximum. — d. B. alterum. — e. *Hoc proœmium tantum habent B., C., E.* — f. Sic A.; B., C., D., E. habens. — g. A. porte. — h. numero *desst in B., C., D., E.* — i. Sic B., C., D., E.; A. habet & posterulas similiter maiores. — k. A. habet porta id est Benjamin a Iordane habens finem. — l. habens *desst in A.* — m. Sic A., D.; B., C., E. habent abiens in Hiericho novem leugas. — n. inde *desst in A.* — o. A. a Iordane. — p. D, vij; B., C., E. tres. — q. B., C., E. Galgal. — r. D. miliario uno; B., C., E. dimidiam. — s. noster *desst in B., C., D., E.* — t. D. pontem — u. B., C.,

E. unam leugam — v. A. excepta est. — w. A. Hiericho — x. B., C., E. Bethel. — y. B., C., E. sex leugas. — z. B., C., E. Bethel — a. in somnis *desst in A.* — b. B., C., E. Dei. — c. B., C., E. Bethel. — d. B., C., E. novem leugas. — e. ibi est puteus ... sancti Ioseph *desst in A.* — f. D. Sabastea. — g. A. vj; B., C., E. tres leugas & dimidiam. — h. B., C., D., E. dompnus. — i. A. Nicopoli. — k. A. xx; B., C., E. quindecim leugas. — l. B., C., D., E. dompnus. — m. B., C., E. passus est; D. martyrizatus est. — n. A. Nicopoli; B., C., E. Cinopoli. — o. D. usque Tyberiada. — p. B., C., E. duodecim. — q. nudis *desst in C., D., E.*

nata est milia ij. *a* De Magdalo usque ad *b* septem fontes, *c* ubi dominus Ihesus Christus baptizavit apostolos, milia ij, *d* ubi & satiavit populum de quinque panibus & duobus piscibus.

De septem fontibus *f* usque in Capharnaum milia ij. *g* De Capharnaum usque in Bethsaida milia vj. *h* Inde *i* nati sunt sancti *k* apostoli Petrus, Andreas, Philippus & filij Zebedei. De Bethsaida usque in Panaida *l* milia l. *m* Inde exit Iordanis de duobus locis, hoc est *n* Ior & Dan.

Ipsa Phanaida *o* in medio mittent & subtus *p* civitatem coniungunt, *q* apparet *r* ideo dicitur, quia de ipsis duobus accepit nomen Iordanem. XXIX

Inde fuit mulier, quam dominus Ihesus Christus liberavit de fluxu sanguinis, nomen ipsius mulieris Mariofa; *t* nam in ebraica lingua Vironicia dicunt. XXVIII

Ibi est statua Domini elitrina in ecclesia, quam ipsa Mariofa fecit. *v* XXIX
Ubi habet capud *w* mons Libanus.

De porta *x* Burgiusy ubi pugnavit David cum Golia in monte Bicina *y* quod interpretatur *lucerna*. *a* De Buzana usque in Eleuteropori *b* milia xv. De Eleuteropori *c* usque in loco ubi requiescit *d* sanctus Zacharias milia vj. *e* Item de ipso loco usque in Ascalona milia xx. *f* XXII

De Ascalona usque ad Gaza milia xij. *g* Inter Ascalonam *h* & Gazam civitates duas, id est Antionoda *i* & Maioma. *k* XXIII

De Gaza usque ad Rafia *l* milia xxiiij. *m* De Rafia *n* usque ad Betuliam, ubi Oloferus mortuus est, *o* milia xij. *p* De Iherusalem usque in XXIV

a. B., E. unam leucam. — *b*. ubi domina . . . usque ad *deest* in C. — *c*. pedibus nudis . . . septem fontes *deest* in A. — *d*. milia ij *deest* in A., B., C., E. — *e*. B., C., D., E. saturavit. — *f*. A. fontane; B. fontanas, C. fontanis. — *g*. B., C., E. unam leugam. — *h*. B., C., E. quinque miliaria; A., milia vij. — *i*. B., C., E. unde. — *k*. D. ubi sunt sancti. — *l*. B., C. E. Fanaida. — *m*. D. j; B., C., E. viginti quinque leugas. — *n*. hoc est *tantum* A. — *o*. A. Appariadam. — *p*. A. sub. — *q*. A. iungunt; B., C., E. iungitur. — *r*. A. appare; B., C., E. adpareab. — *s*. D. adparet abinde accepit nomen Iordanis. — *t*. A. Marioffa; B., C., E. Moriofa. — *u*. nam in . . . dicunt *tantum* A.

— *v*. in ecclesia . . . fecit *deest* in B.; in A. *hac habentur*: que in Esala legitur, quam in Marioffa fecit. — *w*. B. & caput haberet. — *x*. D. portu. — *y*. C., E. Buzi. — *z*. B., C., E. Buzina; D. Buzana. — *a*. quod . . . lucerna *deest* in A. — *b*. de Buzana . . . Eleuteropori *deest* A., B., C., E. — *c*. D. Eleotopori. — *d*. B., C., E. iacet. — *e*. B., C., E. tres leugas. — *f*. A. xxj; B., C., E. decem leugas. — *g*. B., C., E. sex leugas. — *h*. usque ad . . . Ascalonam *deest* in A. — *i*. A. Nicionoda. — *k*. A. Madomoda; D. Mazonia. — *l*. B., C., E. Arasiam. — *m*. B., C., E. duodecim leugas. — *n*. usque . . . Rafia *deest* in A. — *o*. A. Iudeus occisus est. — *p*. A. xxij.

Sydonia, ubi fuit arca Testamenti Domini, milia viij. De Sydonia usque ad Emmaus, qui nunc Nicopolis dicitur, milia viij; ^a in quo autem Emmau sanctus Cleophas cognovit Dominum in fractione panis, ibi & martyrium suscepit. ^b De Emmau usque in Diospolim milia xij, ubi sanctus Georgius martyrizatus ^c est; ibi & corpus eius est, ^d & multa mirabilia fiunt.

XXV De Diospoli usque in Ioppe milia xij, ubi sanctus Petrus Tabitam ^e resuscitavit, & ubi cetus magnus evomuit Ionam. ^f De Ioppe usque ad Cefaream Palestine milia xxx, ibi baptizatus est sanctus Cornelius centurio a beato Petro apostolo, ibi & martyrium suscepit. ^g

XXVI De Cefarea usque in Diocesarea ^h milia xxx, inde fuit Symon magus. De Diocesarea usque in Chana Galilee milia v. ⁱ De Diocesarea ^k usque in Nazareth milia v. ^l De Nazareth usque in Sichem, id est Tabor, ^m miliaria vij; ibi Dominus post resurrectionem apostolis ⁿ apparuit.

XXI De Hierusalem usque ad piscinam ^o ubi baptizavit Philippum eunuchum milia xvj, deinde usque in therebintum, quod appellatur ilice Mambre ^p milia ij. De therebinto usque ad speluncam duplicem, ubi requiescunt patriarche, hoc sunt milia iij. De spelunca duplici ^q usque in Cebron sunt milia ij, ubi habitavit sanctus David septem annis, quando fugiebat ante Saül.

XXIV De Hierusalem usque in Ramatha ^r milia v; ibi requiescit Samuhel propheta.

XV De Hierusalem usque ubi habitavit sancta Helisabeth, mater sancti Iohannis Baptiste, milia v. ^s

XIV De Hierusalem usque ad Anatoth, ^t ubi natus est dompnus Hieremias propheta, ubi & requiescit, milia vj.

XIII De Hierusalem usque in Bethania sunt milia ij, ubi resuscitavit dominus Christus Lazarum. De Hierusalem usque ad montem Oliveti, quod scribitur stadia vij, miliarium unum, ^u inde dominus noster Ihesus Christus in celis ascendit, ibi sunt fabricate ecclesie numero xxiiij.

XV De monte Oliveti usque in vico Hermippo, ^v ubi dormivit Abimelech sub arbore ficus annis xlvj, miliario uno, qui Abimelech ^w

a. B., C., E. vij. — b. D. pertulit. — c. B., C., E. passus. — d. ibi ... est *tantum* D. — e. D. sancta Tabita. — f. D. ibi & cetus iactavit sevicuona. — g. D. & martyrizatus est; B. m. accepit; C. m. sumpsit. — h. A. alia Cefarea; B., C., E. Cefaream. — i. de ... v *tantum* D. — k. A. Diofara. — l. B., C., E. miliaria quindecim. — m. A. in civitate Guria; D. in Sytataburi. — n. A. dif-

cipulis suis. — o. ad piscinam *deest* in D.; B., C., E. *habent* ad locum ubi. — p. C. *add.* & usque in Cebron. — q. ubi requiescunt ... duplici *deest* in B., C., E. — r. D. Rahama. — s. de Hierusalem ... milia v. *deest* in C. — t. A. Anto; D. Anato. — u. milia ij ... unum *deest* in A. — v. A. Ermipo; B., C., E. Hermippi. — w. A. ubi Abimelech annos lx.

discipulus fuit sancti Hieremie. Ibi fuit Baruch propheta abscondus *a* in spelunca. *b*

Intra civitatem Hierosolimam ad sepulcrum Domini, ibi est Calvarie *II*
locus ubi Abraam obtulit filium suum in holocaustum. Equia mons
petreus est, *c* in ipso monte, hoc est ad pedem montis ipsius, fecit Abra-
ham altare, & super altare eminet mons; ad quem montem per gradus
subitur; *d* ibi Dominus noster crucifixus est. De sepulchro Domini
usque in Calvarie locum passus xv; sub uno tecto est. *e*

De Calvarie loco usque in Golgotham passus xv, *f* ubi crux Domini *IV*
inventata est; que Golgotha dicitur ecclesia est. *g*

De Golgotha usque ad sanctam Syon, que est mater omnium eccle- *VI*
siarum, passus sunt cc, quam ipsam sanctam Syon dominus noster Ihe-
sus Christus cum apostolis fundavit. Ipsa fuit domus sancti Marci
evangeliste. De sancta Syon usque ad domum Cayphe, que est modo
ecclesia Sancti Petri, sunt plus minus passus numero l.

De domo Cayphe usque ad pretorium Pilati plus minus *k* passus nu- *VII*
mero centum; ibi est ecclesia Sancte Sophie, *i* iuxta quam missus *k* est
sanctus Hieremias in lacu. Columnna que fuit in domo Cayphe, *l* ad
quam dominus Ihesus Christus flagellatus est, modo in sancta Syon iussu *VI*
Domini ipsa columnna secuta est, & quomodo eam, dum flagellare-
tur, amplexavit, sicut in cera, sic brachia eius manusque & digiti in
eam heserunt, *m* & hodie paret, sed & facies omnis, mentus, nasus vel
oculi eius sicut in cera designavit. *n*

Sanctus vero Stephanus foras portam Galilee lapidatus est, ibi & *X*
ecclesia eius est, quam fabricavit dompna Eudochia, *o* uxor Theodosij
imperatoris. Piscina Siloe a lacu, *p* ubi missus est Hieremias propheta, *VIII*
habet passus numero centum, que piscina intra muros est. *q*

De domo Pilati usque ad Piscinam Probaticam passus plus minus *IX*
numero centum; *r* ibi dominus noster Ihesus Christus paraliticum
curavit, cuius lectus adhuc ibi est. Iuxta Piscinam Probaticam *s* ibi
est ecclesia Sancte Marie matris Domini, ubi sanctum Iacobum Do-
minus manu sua episcopum ordinavit; qui post ascensionem Domini
de pinna Templi precipitatus *t* est, & nihil ei nocuit, sed fullo eum

a. abscondus *desst* in A., D. —
b. in spelunca *desst* in D. — c. A.
nam ipsum montem petrosus est. —
d. B., C., E. tollitur; D. collocatur.
— e. A. f. u. t. decurrens. — f. lo-
cum passus xv ... ubi crux *desst* in C.
— g. que Golgotha ... est *desst* in D.
— h. plus minus *desst* in A.; B., E.
habent plus & minus. — i. C. So-
phonie. — k. D. iuxta se missus. —

l. *Hic magna lacuna in A. habetur.*
— m. C. inheserunt. — n. loco sed
& ... designavit, C. *habet* & facies
eius, mentus & nasus; D. *hac om-*
nia omittit. — o. D. Theodosia. —
p. B., C., E. ad locum. — q. que ...
est *desst* in C. — r. de domo Pilati
.... centum *desst* in C. — s. B., C., E.
ibidem in Probatica. — t. B., C.,
E. iactatus.

de veste, in quo res portabat, ^a occisus & positus est in monte Oliveti.

XII Ipse sanctus Iacobus & sanctus Zacharias & sanctus Symeon in una memoria positi sunt, quam memoriam ipse sanctus Iacobus fabricavit, corpora illorum ipse ibi recondidit & se ipsum cum eis poni precepit.

XI Ibi est vallis Iosaphat, ubi Iudas Dominum tradidit, ibi est ecclesia sancte Marie, matris Domini, ibi & Dominus lavit pedes apostolorum, ^b & ibi cum eis cenavit. Ibi sunt quatuor accubita, ubi Dominus cum apostolis ipse medius accubuit, ^c que accubita ternos homines ferunt; & modo aliquanti pro religiofitate ibi dum venerint, excepta carne ibi comedunt, ^d & accendunt luminaria, ibi & ipse Dominus apostolis suis pedes lavit, quia ipse locus in spelunca est, & descendunt ibi modo ducenti monachi.

XII A pinna Templi subtus est monasterium puellarum, ^e & quando aliqua earum de seculo transierit, ibi intus in monasterio ipso reponitur, & ex quo illuc intraverit, quamdiu vivit, ^f inde non permittitur exire. ^g Quando vero aliqua de sanctimonialibus illuc converti voluerit, aut aliqua penitens, huc tantummodo ipsas portas aperiunt, nam semper clause sunt, & victualia eis per muros deponuntur, nam aquam ibi cisternas habent. ^h

XX De fine terminium Hierusalem usque in Bethleem, qui interpretatur *domus panis*, ubi Herodes fuit rex, miliaria sunt vj. ⁱ

XXXI Item civitas Cersona, que est ad mare pontum. ^k Ibi sanctus Clemens martyrium suscepit, ^l & memoria eius una cum corpus missum est in mari, ^m & ancora in collo eius ligata est, ⁿ & modo in natale eius omnis populus & sacerdotes ascendunt in barcas, ^o & dum ibi venerint, ^p mare deficcat milia sex, ^q & ubi ipsa area est, ^r tenduntur super se papilionibus ^s & ponitur altaris, & per octo ^t dies ibi missæ celebrantur, & multa mirabilia ibi Dominus ostendit; ^u ibi demonia excluduntur, ^v si

a. D. portare consueverat. —
— b. B., C., E. discipulorum. —
c. B., C., E. ubi cum a. recumbat. — d. D. excepto carnis ibi cybaria sua comedere delectantur. — e. D. de casta. — f. D. usque dum vivunt. — g. D. inde non exeunt. — h. B., C., E. aqua vero de cisterna hauritur. — i. de fine . . . vj tantum habet A. — k. A. hic in mare est pontum. — l. D. martyrizatus est; B., C., E. in mari passus est. —

m. & memoria . . . mari *desst* in A. — n. A. *add.* in duodecimo miliario intus mare cum ancora in collo precipitatus est. — o. B., C., E. per barcas veniunt. — p. B., C., E. & dum veniunt. — q. B., C., E. recedit mare per miliaria sex. — r. & ubi . . . est *tantum* D. — s. B., C., E. super extenditur tentoriis. — t. A. per septe. — u. D. facit. — v. B., C., E. *desst* excluduntur.

qui devexati fuerint qui veniunt, *a* ad ipsam anchoram attingere potuerit & eam tetigerit, statim liberabitur. *b*

De Cersona usque in Synope, ubi sanctus Andreas liberavit dompnum Mattheum euangelistam *c* de carcere, que Synope illo tempore Myrmidonia *d* dicebatur, & omnes qui ibi manebant homines pares suos comedebant. *e* Nam modo tanta misericordia ibi est, ut ad fratas sedeant peregrinis suscipiendis, quod die noctuque Domino laudes referunt. *f* Inde iam via decurrit in Armenia. *g* XXXII

Item in Egypto est civitas Memphis, ubi Pharaon manebat, ibi & Ioseph in carcere missus fuerat. Ibi sunt duo monasteria, unum est religionis Gandalorum & aliud Romanorum, *h* Gandalorum est Sancti Hieremie, Romanorum Sancti Apolloni heremite. XXXVIII

Item Cesarea Cappadociae; ibi est sanctus Mammes *i* heremita & martyr, qui multum agrestia & fecit caseum, & sanctus Mercurius martyr. *k* In ipsa provincia est civitas Sebastea, *l* ubi sunt martyres numero quadraginta. *m* Item in provincia Cappadociae est civitas que vocatur Gangra, *n* ibi est sanctus Galenicus martyr. Item in provincia Galatie est civitas Evacata, *o* ubi est sanctus Theodorus martyr. Item in eadem provincia est civitas Anquira, ibi est sanctus Platon *p* martyr. XXXIII

De montibus Armenie exeunt duo flumina, Tygris & Eufрата, *q* & irrigat Tygris terras Assiriorum, & Eufрата irrigat terras Mesopotamiae. Phison autem irrigat omnem terram Ethiopie & pergit *r* ad Egyptum. Geon irrigat terram Euilath & transit iuxta Hierusalem. XXXVII

De monte Oliveti ascendit Dominus in celis, *s* & ibi prope est spelunca que dicitur *matzi*, *t* quod interpretatur discipulorum, ubi Dominus, quando predicabat in Hierusalem, quiescebat. Ibi sanctus Iohannes evangelista supra pectus Domini recubuit. *u* XIII

Ager Domini, qui est in Galgala, irrigatur de fonte *v* Elisei, ferit *w* plus minus modios sex. Aratur mense augusto medius ipse ager & occurrit ad Pascha, exinde in cena Domini & Pascha communicatur, & alia medietas agri illico *x* aratur & cum alia messe occurrit. Ibi est & XVI

a. D. si quis vero de ipsis. — b. A. & tangere potuerit ancora eius vel osculare, mox & de presente salvantur. — c. euangelistam *desst* in A. — d. A. Urarmedonia. — e. A. & omnes manebant cum pares suos illic. — f. A. *tantum* quod... referunt. — g. B., C., E. inde iam Armenia est. — h. A. unum religiosarum ancillarum Dei & alium est monachorum. — i. A. Mammias; C. Iammes. — k. qui multum... martyr *desst* in C.

— l. A. Sabastia; D. Sabastea. — m. D. xj; *cetera usque ad finem desunt* in A. — n. B., C., E. Grangranga. — o. B., C., E. Eucata. — p. B., C., E. Pluton. — q. D. Eufrates. — r. D. perrexit. — s. D. *tantum* in celis. — t. D. matzi. — u. ibi sanctus... recubuit *desst* in D. — v. C. fontana. — w. B. feritur; D. feret. — x. C., D. cum illuc rectum fuerit; E. si illico.

vitis quam Dominus posuit, que vitis in Pentecosten fructum dat *a* & inde communicatur Constantinopolim, & exinde tam de agro quam de vite transmittitur suo quoque tempore. *b*

- XIX Civitas Leviada *c* trans Iordanem est, habet de Hiericho miliaria duodecim, in ipsa Leviada Moyse lapidem de virga percussit, & fluxerunt aque, que ipsam Leviadam omnem irrigant; ibi nascitur dactulum nicholaum maiorem, ibi & Moyse de seculo transiit, ibi & aque calide sunt, ubi & Moyse lavit & in ipsas aquas calidas leprosi curantur. *d*

- XVII In loco ubi Dominus baptizatus est, ibi est una columna marmorea & in ipsa columna facta est crux ferrea. Ibi est & ecclesia Sancti Iohannis baptiste, quam fabricavit Anastasius imperator, que *e* ecclesia super cameras maiores & excelsas fabricata est pro Iordane, quando implet. *f* In qua ecclesia monachi morantur, qui monachi senos solidos per annum de fisco *g* accipiunt pro vita sua transigenda.

- XVI In ipso loco *h* ubi Dominus baptizatus est usque trans ipsum Iordanem, ibi est mons modicus qui appellatur Armona, monte Tabori qui est in Galilea, ubi sanctus Helias raptus est. Memoria sancti Helisei ibi est, ubi fontem benedixit, & super ipsa memoria *k* ecclesia fabricata est.

- XVIII Ab unde Dominus baptizatus est, usque ubi Iordanis in Mare Mortuo intrat, sunt miliaria quinque, & ipse est Mare Mortuum, ubi Sodoma & Gomorra dimerse sunt cum aliis tribus, que quinque civitates fuerunt iuxta Mare Mortuum.

Ibi est uxor Loth, que facta est statua salis, & quomodo crescit, luna crescit & ipsa, *l* & quomodo minuitur luna, minuitur & ipsa.

- XIII Item in monte Oliveti, *m* ubi Dominus super lapidem humeros imposuit, in qua petra ambo humeri eius descenderunt sicut in cera molle; qui locus Ancona dicitur, ibi & ecclesia fabricata est, ubi prope est alia ecclesia, ubi sancta Tecla est, & ipse locus dicitur Bethfage. *n*

- XIV Inde pullus asine, quem Dominus sedit, adductus est, cum quo intravit portam *o* Benjamin in Hierusalem. Ubi legitur: *Mare, quare conturbatus es, & tu Iordanis quare conversus es retrorsum, & vos montes quare exultantes p sicut arietes, & vos colles sicut agni ovium.* Circa

- XVI Iordanem monticelli *q* sunt multi, & quando Dominus ad baptismum descendit, ipsi montes ante ipsum ambulabant gestiando, & hodie velut saltantes videntur.

a. B., C. tribuit. — b. suo ... tempore *desst* in B., C.; & exinde ... tempore *desst* in E. — c. D. Levada. — d. B., C., E. mundantur. — e. B., C., E. quam; C., D. qua. — f. B., E. pro redundacione Iordanis. — g. de fisco *desst* in D. — h. in ipso loco

desst in D. — i. D. mons Abur. — k. C. & super ipsum ob m. — l. & quomodo ... ipsa *desst* in B., C., E. — m. B. item in monte Oliveti, ibi est lapis. — n. B., C., E. Betphage. — o. D. de portu. — p. D. gestiffis. — q. B., E. montes celsi.

Sarepta *a* Sidonie quod scriptum est in ipsa felix, secunda Syria **XXX**
iuxta montem Carmelum duodecim miliaria habet de Sarepta usque
in Sidona, & propter hoc dictum est Sarepta Sidonie, quia ipso tem-
pore metropolis fuit Sidona a Sarepta, & modo Sarepta est *b* metro-
polis. Ubi missus est sanctus Helias ad viduam illam, que eum pasceret,
& filium eius resuscitavit, *c* ibi est ecclesia sancti Helie *d* prophete, nam **XIV**
nomen mulieris non dicitur, nisi tantum vidua. Lazarum quem Do-
minus resuscitavit scitur quia resuscitatus est; secundam mortem eius
nemo cognovit. Hoc in Bethania contigit secundo miliario *e* de Hieru-
salem, & in resurrectione *f* Lazari in ipso loco ante Pascha Domini, *g*
omnis populus congregatur *h* & ibi missas celebrant. Item in Arabia **XXXIX**
sunt civitates, *i* quas Iosue *k* destruxit, ubi manebant Amorrei, Ger-
geffi, Ferezei, tredecim, id est Vineta, *l* Volumta, Medeva, Musica,
Philadelphia, *m* Gerassa, Genara, *n* Vostra, *o* Damascum, Gadara, *p*
Avila, Capitoliada, *q* Asta.

Ubi est Hierusalem, provincia Palestina dicitur terra Canac. *r* Inde **I**
Galilea, inde Syria, inde Mesopotamia, in sinistra Armenia prima &
secunda Armenia, & Persa Armenia, que Armenie sub imperatore
sunt.

In provincia Asia civitas Epheso, ubi sunt vij fratres dormientes & **XXXIV**
catulus *s* Viricanus *t* ad pedes eorum. Nomina eorum, id est Actellidis,
Diomedis, Eugenius, Stephanus, Probatius, Sabbatius *u* & Quiriacus.
Quorum mater Caritina *v* dicitur grece, latine Felicitas. Ibi est sanctus
Timotheus, discipulus sancti Pauli.

Iuxta montem Sina, ibi sanctus Moyses cum Abimelech pugnavit. **XXXVIII**
De Hierusalem in Eulath *w* mansiones tres, de Glutiarinalia *x* mansiones
septem, quam ille Alexander magnus Macedo fabricavit. De illa usque
in montem Sina mansiones octo, si compensaria *y* volueris ambulare
per eremum, fin autem per Egyptum mansiones xxv. *z*

Urbicius dicebatur prepositus imperij, qui ad septem imperatores **XX**
prepositus fuit, & coronas ipsis imperatoribus in capite imponebat, *a*
& ipse eas de capitibus eorum deponebat similiter & ipse eos castiga-
bat. *b* De Ierosolima civitate locus est, habens tercium miliarium, *c* ubi

a. D. Sarapha. — b. B., C., E. ipsa
est. — c. D. suscitavit. — d. D. He-
lisei. — e. B., C., E. duo miliaria.
— f. D. resurrectione sancti L. —
g. D. dominico. — h. B., C., E.
conmovit; B., E. celebrant annua-
tim. — i. duodecim add. B., C., L. —
k. D. Hiesunaue. — l. B., C., E. id
est Hifumta. — m. D. Philadelphia.
— n. B., C., E. Gerena. — o. D.
Vostrada. — p. D. Mascoga, Dara.

q. D. Capitulia. — r. D. Chanac.
— s. B., C., E. catulus. — t. E.
Virrican. — u. D. Probatius, Sab-
batus. — v. C., E. Caricina. — w. D.
Eluzath. — x. B., C., E. Eulath villa.
— y. D. compendiarium; B., E. com-
pensaria. — z. fin autem . . . xxv
desit in D. — a. D. ponebat. —
b. D. & conservabat. — c. D. est
locus tertio miliario de Hierusalem
civitate.

sancta Maria mater Domini dum iret in Bethleem, descendit de asina, sedit supra petram & benedixit eam. Ipse vero prepositus Urbicius ipsum lapidem incidit, & fecit eum quadrum in modum altaris, volens ^a eum Constantinopolim dirigere, & dum ad portam Sancti Stephani veniret, iam amplius eum movere non potuerunt, ^b quem lapidem unum iugum boum ducebat, & dum viderent quia nullatenus potuerunt eum movere in ante, revocatus ^c est ad sepulcrum Domini, & ibi altare de ipsa petra factum est, & de ipso altare communicatur. Tamen post sepulcrum Domini est. Ipse vero Urbicius prepositus sub Anastasio imperatore Constantinopolim moritur; quem Urbicium terra non recepit, ^d tercio ^e eum de sepulcro foris iactavit.

XXXVI Fabricavit Anastasius imperator in Mesopotamia civitatem, que civitas Dara ^f dicitur, tenet in longitudine miliaria iij ^g propter Persos, & quando in provincia imperatoris ad predandum veniebant, ibi fossatum figebant, quia aqua alibi non invenitur, ^h nisi ibi. De qua civitate fluvius exit, & intra muros civitatis ⁱ mergit sub terra, quia ipse fluvius omnis muro cinctus est. Civitas Metellini ^k in Persa Armenia est, ipsa est metropolis. Alia civitas Arcauso, ^l alia Cocurso, alia Germanicia. In Persida ^m ubi iacet corpus sancti Danielis Susa dicitur civitas, xxx ⁿ miliaria habet de Babilonia; ibi sunt tres pueri. In qua civitate habitatio hominum non est propter serpentes & ypocentauros. Hoc Eudoxius diaconus dixit, qui de ipsa provincia est.

V Inventio sancte Crucis, quando inventa est ab Helena matre Constantini, vj nonas mai; exaltatio sancte Crucis ^o xvij ^p kalendas octobris, quando per vij dies in Hierusalem ad sepulcrum Domini ^q misse celebrantur, & ipsa crux ostenditur.

XXXV In provincia Cilicia Egea dicitur civitas, ubi quadraginta dies commercia geruntur, & nemo de eis aliquid requirit, ^r set post quadraginta dies qui inventus negotium agere ^s fiscali ^t reddit. Civitas Tarso in provincia Cilicie est, unde Appollonius ^u fuit. De Tarso ^v usque Adanam civitatem miliaria xxx. De Dana usque ad Masista xxx. ^w De Masista usque ad Anasiam usque Egeas miliaria. De Egeas usque Alexandria Graviosa miliaria lx. Ab Alexandria usque ^x Antiochiam miliaria lx. De Antiochia usque in Quiro, ubi sunt sanctus Cosmas & Damianus, qui ibi & percussi sunt, ^y miliaria lx. De Quiro usque Barba-

a. B., C., E. iubens. — b. D. potuit. — c. B., E. revolutum. — d. B., E. fuscipit. — e. D. testio. — f. B., C., E. Clara. — g. B., C., E. iij. — h. D. aque nullatenus inveniuntur. — i. D. ad capud civitatis. — k. civit. Met. *deest in B., C., E.* — l. B., C., E. Aravis. — m. D. Pisidia. — n. B., C., E. xx. — o. vj nonas ... crucis *deest*

in D. — p. D. xvij. — q. D. ad sanctum Domini. — r. B., C., E., reddit. — s. D. gerere. — t. C. foscalia; E. fiscalia. — u. D. Appollius. — v. D. Tarfa. — w. de Dana ... xxx *deest in B., C., E.* — x. D. Alexandria acuto sausa. — y. B., C., E. qui ibi passi sunt.

riffo, ubi passi sunt *a* sanctus Sergius & Baccus, miliaria lx. *b* De Barbariffo Heneapoli *c* in Calonico *d* miliaria octoginta. De Calonico usque Constantina miliaria nonaginta. *e* De Constantina in Ediffa *f* mille octoginta, ubi Abgarus rex fuit, *g* qui domino Christo scripsit. De Ediffa usque in Dara *h* miliaria c viginti. De Dara usque in Amiada *i* miliaria octoginta, que est ad fines Persarum. De Amiada usque Ramuffa miliaria decem & novem. *k*

Hec est mensura vel sapientia partibus Orientalis. Explicit. l

a *D.* percussi sunt. — *b.* de Quiro . . . lx *desit in C.* — *c.* *B., C., E.* Creapoli. — *d.* *B., C., E.* Calenico. — *e.* *D.* lx. — *f.* *D.* Defa. — *g.* *D.* manebat. — *h.* *C.* Diara. — *i.* *C.*

Aminada. — *k.* *D.* xvij. — *l.* hec est . . . explicit *tantum A.*; *idem codex addit quæ sequuntur*: habet in finem miliaria numero ccclxxxvij, passus ccclxxx.



VII

ANTONINI MARTYRIS

PERAMBULATIO

LOCORUM SANCTORUM

[circa 570]

CODICES MANUSCRIPTI

QUIBUS USUS EST EDITOR.

G. Cod. membran. in bibliotheca veteris abbatiæ Sangallensis, 133, min. 8^o,
fæc. IX.

B. Cod. membran. in bibliotheca publica Bruxellensi, 2922, min. 4^o, fæc. IX.

Bern. Cod. membran. in bibliotheca civitatis Bernensis, 582, 8^o, fæc. IX,
feu X.

P. Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, lat. 12,277, fæc. XI.

L. Cod. membran. in museo Britannico, Addit. 15,219, 4^o, fæc. XII.

V. Cod. membran. in bibliotheca imperiali Vindobonensi, 4^o, fæc. XII,
feu XIII.

Vat. Cod. membran. in bibliotheca Vaticana, 636, A, f^o, fæc. XIII.

C. Cod. membran. veteris abbatiæ Caduini, min. f^o, fæc. XV.

Ber. Cod. membran. in bibliotheca regia Berolinensi, lat. 32, 8^o, fæc. XV.

M. Fragmentum membran. in bibliotheca regia publica Monacensi, Docen
R d^a, 12^o, fæc. X.



DE LOCIS SANCTIS

QUÆ PERAMBULAVIT

ANTONINUS MARTYR

* *
*

I. *Constantinopolis, Cyprus, Antaradus, Tripolis, Byblus, Trieris, Berytus.*

DRECEDENTE^a beato Antonino Martyre una cum collega suo, ex eo quod civitatem *Placentiam* egressus sum, in quibus locis sum peregrinatus, vie^b vestigia Christi sequi cupiens & miracula prophetarum pervidere, edicere curabo.

Ita exeuntes de *Placentia Constantinopolim* venimus, de qua egressi venimus in insulam *Cyprum*, in civitatem *Constantiam*, in qua requiescit sanctus Epiphanius: civitatem pulchram & deliciosam, ornatam palmis dactylorum. Deinde venimus in partes *Syrie*, in insulam *Antaradum*, & inde venimus in *Tripolim* *Syrie*, ubi requiescit sanctus Leontius, que civitas tempore Iustiniani imperatoris subversa est terre motu cum aliis civitatibus. Venimus inde *Byblum*, que & civitas cum hominibus subversa

a. In aliquibus codd. procedente. — b. P.

est; item in civitatem *Trierim*, que & ipsa subversa est similiter. Deinde venimus in civitatem splendidissimam *Berytum*, in qua nuper fuit studium litterarum: que & ipsa subversa fuit. Dicente nobis episcopo civitatis, cui cognite fuerant persone nominatim, exceptis peregrinis triginta millia ad breve misere hic perierunt. Ipsa civitas iacet sub montanis *Libani*.

II. *Sidon, Asclepius, Sarepta, Tyrus, Ptolemais.*

A Beryto venimus *Sidonem*, que & ipsa ex parte ruit & adheret Libano. Homines in ea pessimi. Et illic currit fluvius *Asclepius*, & fons inde surgit. De Sidone venimus *Sareptam*, que civitas modica & valde christiana est: in qua cenaculum est, quod factum fuerat Helie, & lectus, ubi recubuit, & alveus marmoreus, ubi illa mulier fermentavit. In quo loco multa offeruntur, & virtutes multe illic fiunt. Exeuntes de Sarepta venimus in civitatem *Tyrum*, a Sarepta milliario septimo. Tyrus civitas habet homines potentes: vita pessima, tanta luxuria, quanta dici non potest, gynceea publica, & olofericum & diversa genera telarum. Exinde venimus *Ptolemaidam*, civitatem honestam, ubi invenimus monasteria bona.

III. *Sycaminum, castra Samaritanorum, monasterium Helisei in monte Carmelo, Porphyron.*

Contra Ptolemaidem, sexto milliario, civitas est, que vocatur *Sycaminum*, sub monte *Carmelo*, ubi, milliario a Sycamino, sunt *castra Samaritanorum*, & supra ipsa castra, milliario semis, *monasterium Helisei* prophete, ubi occurrit ei mulier, cuius filium suscitavit. In monte Carmelo invenitur petra modica rotunda, que, quando agitur, sonat, quia solida est. Talis est virtus petre: si suspensa fuerit

mulieri vel cuicumque animali, iactum nunquam faciet. Ad millia sex aut septem civitas *Porphyron*.

IV. *Diocesarea, Cana.*

De Ptolemaida misimus maritima & venimus in fines *Galilee*, in civitatem *Diocesaream*, in qua adoravimus amulam & canistellum sancte Marie. In ipso loco erat & cathedra, in qua sedebat, quando ad eam angelus venit. Deinde milliario tertio venimus in *Canam*, ubi ad nuptias fuit Dominus, & accubuimus in ipso accubitu, ubi ego indignus parentum meorum nomina scripsi. Hydrie due ibi sunt, ex quibus unam implevi aqua & protuli ex ea vinum, & in humerum plenam levavi & obtuli ad altare: & in ipso fonte pro benedictione lavimus.

V. *Nazareth.*

Deinde venimus in civitatem Nazareth, in qua sunt multe virtutes. Ibi etiam pender in *synagoga* tomus, in quo Dominus ABC habuit impositum: in qua etiam *synagoga* posita est trabs, ubi Dominus cum aliis sedebat infantibus, que trabs a christianis agitur & sublevatur; Iudei vero nullo modo eam agitare possunt, sed nec permittit se foras tolli. *Domus sancte Marie basilica* est, & multa ibi sunt beneficia de vestimentis eius. In civitate vero illa tanta est gratia mulierum hebrearum, ut in terra illa inter Hebreas pulchriores non inveniantur, & hoc a sancta Maria sibi concessum dicunt; nam & parentem suam eam dicunt fuisse. Et dum nulla sit caritas Hebreis erga Christianos, ille omnes sunt caritate plene.

Provincia paradiso similis, in tritico & in frugibus similis Egypto. Modica quidem est terra, sed precellit in vino & oleo, pomis ac melle. Sed & milium est ibi extra naturam altum nimis, super statum hominis talea grossa.

VI. *Tabor, Neapolis.*

De Nazareth venimus in montem *Tabor*, qui mons exit in medio campestri: terra viva, tenens in circuitu millia sex, in ascensu millia tria, sursum ad unum milliarium planus. In quo sunt tres ecclesie,^a ubi dixit Petrus ad Iesum: *Faciamus hic tria tabernacula*. In circuitu montis diverse sunt civitates, que in Libro regum leguntur. De Tabor venimus in civitatem, que alio tempore appellata est *Sichem*,^b nunc vero dicitur Neapolis: in qua puteus est, ex quo Dominus a muliere samaritana aquam petiit. Ibi que facta est basilica in honorem sancti Iohannis Baptiste, & ipse puteus est ante cancellos altaris, & situla ibidem, de qua dicitur, quod Dominus biberit. Multi egri ibi veniunt & sanantur.

VII. *Tiberias, mare, Capharnaum, Ior & Dan, Iordanis, Gadara, therme Helie, fluvius Gadara.*

Deinde venimus ad *mare Tiberiadis*, in civitatem Tiberiadem, in qua sunt therme salie; nam aqua maris ipsius dulcis est, quod mare circuit millia octo. Deinde venimus in civitatem *Capharnaum*, in domum beati Petri, que est modo basilica. Inde transeuntes per castra vel vicos aut civitates, venimus ad duos fontes, hoc est, *Ior & Dan*, qui in unum confluunt & vocantur *Iordanis* parvus; ingreditur mare, pertransit totum pelagus & exit in alio littore maris. Revertentes venimus in locum, ubi Iordanis egreditur mari, & in ipso loco transivimus Iordanem, & venimus in civitatem, que vocatur *Gadara*, que & Gabaon dicitur. In ista parte, milliario tertio ab urbe, sunt aque calide, que appellantur *therme Helie*, ubi leprosi mun-

a. G. basilice. — b. *Sic ego, al. Samaria.*

dantur. Ibi est xenodochium ad publicas delicias. Hora vespertina mundantur therme. Ante ipsum clibanum aque grande est solium, quod dum impletum fuerit, omnia ostia clauduntur. Et per porticum mittuntur intus infirmi cum luminaribus & incenso, & sedent in illo solio tota nocte, & dum soporati fuerint, videt ille, qui curandus est, aliquam visionem, & dum eam recitaverit, abstinetur ipse therme septem diebus, & intra septem dies mundantur. Ibique mortuus est collega noster Iohannes de Placentia, maritus Thecle. Ipse *fluvius* calidus, qui *Gadara* dicitur, descendit torrens & intrat Iordanem, & ex ipso ampliatur Iordanis & maior fit.

VIII. *Scythopolis, Sebaste, Samaritani infesti.*

Et tunc descendimus per Galileam iuxta Iordanem, transeuntes multas civitates, que leguntur, & venimus in civitatem, metropolim Galilee, que vocatur *Scythopolis*, in monte positam, ubi sanctus Eusebius^a multas operatus est virtutes. Exinde descendimus per aliqua^b loca *Samarie*^c in civitatem *Sebasten*, in qua requiescit Heliseus propheta. Descendentes per campestria, per civitates & *vicos Samaritanorum* & plateas, unde transivimus, veniebant post nos Iudei paleis vestigia nostra incendentes. Tanta est illis execratio Christi, ut vix christianis quidem responsum faciant, & sunt ratione, ut quod ab illis emere vis, non tangeris, antequam pretium des: quodsi tetigeris & non comparaveris, mox scandalizabuntur. Nam foris vicum condomam habent positam & in ipsa talem personam, que dat responsum venientibus; nummos autem non accipiunt de manu tua, sed in aquam proicies eos, & denunciant tibi, quando ingrediaris. Tu vero noli

a. ? *Sic ego, al. Iohannes, ubi Dominus.* — b. *P. alia.*

c. *Omitto & Iudee.*

exspuere; si enim exspueris, scandalizabuntur. Sero autem purificant se in aqua & sic ingrediuntur in vicum aut civitatem.

IX. *Locus quinque panum, baptismi dominici, transitus Israelitarum, Hermon, ros medicis serviens, ubi baptizabat Iohannes.*

Deinde venimus in *locum*, ubi Dominus de *quinque panibus* & duobus piscibus quinque millia hominum satiavit, exceptis parvulis & mulieribus, in extensa campania habente oliveta & palmeta. Exinde venimus in *locum*, ubi baptizatus est Dominus. In ipso loco filii Israel transferunt Iordanem, & filii prophetarum perdiderunt securim, & ex ipso loco Helias assumptus est in celum. Ibique est mons *Hermon* modicus, qui legitur in Psalmo. Ad pedes montis ipsius ascendit de fluvio nubes hora prima oriente sole, & venit Hierosolymam super basilicam, que est in Sion, & super basilicam ad monumentum Domini^a & super basilicam sancte Marie & sancte Sophie, que fuit pretorium, ubi auditus est Dominus. Super hec loca descendit ros sicut pluvia. Colligunt eum medici, & in ipso coquunt omnes confectiones pro xenodochiis; nam multi languores sanantur ibi, ubi cadit ipse ros, de quo propheta David canit: *Sicut ros Hermon, qui descendit in montem Sion*. In illa parte Iordanis est *fons*, ubi baptizabat Iohannes. Inde usque ad Iordanem millia duo. In ipsa valle inventus est Helias, quando ei corvus deferebat panem & carnes. In circuitu vallis ipsius multitudo eremitarum est.

a. *Tantum G.* super basil. ad mon. D.

X. *Salamaida, therme Moysis, mare Salinarum, Segor, monumentum Absalonis.*

Et ibi prope est civitas, que vocatur *Salamaida*, ubi remanserunt due semis tribus filiorum Israel, priusquam transirent Iordanem. In quo loco therme sunt, que vocantur *therme Moysis*, ubi etiam leprosi mundantur. Et ibi est fons aquam habens dulcissimam, que pro catarthico bibitur, & multos sanat languores, non longe a *mari Salinarum*, in quod Iordanis ingreditur subtus Sodomam & Gomorrhā: ad cuius littus bitumen & sulphur colligitur. In quo mari mense Iulio & Augusto & usque medium septembrem toto die iacent leprosi; ad vesperum autem lavantur in ipsis thermis Moysis & aliquoties, quos vult, Dominus mundat; nam in generalitate est aliqua paramitia [παράμυθία]. In quo mari nihil invenitur vivificatum; nec ligna, nec palee ibi natant, neque homo natare potest, sed quidquid in illud proiectum fuerit, in profundum demergitur. De Iordane usque ad locum illum, in quo Moyses de corpore exivit, sunt millia octo, & exinde non multum longe ad *Segor*, in quibus locis sunt multi eremite. Vidimus & ibi *monumentum Absalon*, filij David.

XI. *Jordanis, epiphania.*

Tenuimus *theophaniam iuxta Iordanem*, & fiunt mirabilia in illa nocte in loco, ubi baptizatus est Dominus. Et est ibi tumulus cancellis circumdatus, & in loco, ubi aqua rediit in alveum suum, posita est crux lignea intus in aqua, & gradus descendunt usque ad aquam ex utraque parte ripe strata marmore. In vigiliis theophanie grandes fiunt vigilie, magnus ibi fit conventus populorum, & gallo quarta aut quinta vice canente, fiunt matutine. Completis matutinis, albescente die, procedunt diaconi

ad sacra myſteria ſub divo & tenent ea, deſcendit ſacerdos in fluvium, & hora, qua ceperit benedicere aquam, mox Iordanis cum magno ſtrepitu poſt ſe revertitur & ſtat aqua ſuperior, uſque dum baptiſmus perficiatur; inferior vero fluit in mare, dicente Pſalmiſta: *Mare vidit & fugit; Iordanis converſus eſt retrorſum*. Et nunc omnes Alexandrini, qui naves habent, cum hominibus calatos plenos aromatibus & baſamo tenentes, hora, qua ſacerdos benedixerit fontem, antequam incipiant baptizare, fundunt illos calatos in fluvium & tollunt inde aquam benediſtam, & exinde faciunt aquam aſperſionis in navibus ſuis, antequam exeant ad navigandum. Baptiſmo completo, omnes deſcendunt in fluvium pro benedictione, induti ſindonibus (& aliis multis ſpeciebus), quas ſibi ad ſepulturam ſervant. Omnibus perfectis, aqua revertitur in locum ſuum. Et unde ſurgit Iordanis a mari Tiberiadis uſque ad mare Salinarum, ubi deficit, ſunt millia cxxx.

XII. *Spelunca puellarum, monaſterium S. Iohannis.*

In ipſa vero ripa Iordanis eſt ſpelunca, in qua ſunt *cellule ſeptem cum ſeptem puellis*, que illuc infantule mittuntur, & cum aliqua ex eis mortua fuerit, in ipſa cellula ſepelitur, & alia cellula inciditur, & mittitur in eam alia infantula, ut numerus ſtet. Habent foris, qui eis cibaria parant. In quem locum cum magno timore ingreſſi ſumus ad orationem; nullius ibi faciem vidimus. In ipſo loco dicitur eſſe ſudarium, quod fuerat ſuper caput Ieſu. Super Iordanem, non multum longe a Iordane, ubi baptizatus eſt Dominus, eſt *monaſterium Sancti Iohannis* valde magnum, in quo ſunt xenodochia duo. In iſta vel in illa ripa Iordanis per loca ſubmontana inveniuntur ſerpentes, de quibus theriaca conficitur. Inde venimus Iericho.^a

a. In aliis mſſ. ad Iordanem.

XIII. *Iericho, Galgala, campus sacer Domini.*

De Iordane usque ad *Iericho* sunt millia sex. *Iericho* in oculis omnium^a videtur ut paradisus. A terre motu muri diruti. Domus Raab stat, que est xenodochium, & ipsum cubiculum, in quo exploratores deposuit, est *oratorium Sancte Marie*. Lapides vero illi, quos levaverunt filij Israel de Iordane, non longe a civitate *Iericho* positi sunt in basilica post altare, & ante basilicam est *campus sacer Domini*, in quo Dominus manu sua seminavit, ferens satum usque ad modios tres, qui etiam bis in anno colligitur, at mense februario, ut exinde in pascha communicetur. Cum collectum fuerit, aratur & iterum cum reliqua messe colligitur, & nunquam seritur, sed ex se profert semen.

XIV. *Fons Helisei.*

At vero fons aque, quam indulcavit Heliseus propheta, irrigat omnem *Iericho*, ubi nascitur vinum potens,^b quod febricitantibus datur. Ibi nascuntur dactyli, ex quibus mecum adduxi in provinciam & unum domino Paterio patricio dedi. Ibi nascitur & cedrus de cubitis xl & virga fasciola pedes duos longa. Ibi est & vitis, unde in ascensione Domini plene ciste racemis in monte Oliveti venales sunt, & in pentecoste mustum & exinde calata plena proponuntur.

XV. *Arbor Zachei, Sodoma & Gomorrha, statua salis.*

Exeuntes de *Iericho* venimus contra Hierusalem. Non longe a civitate *Iericho* est illa *arbor*, in quam *Zacheus* ascendit, ut videret Dominum, & intra^c oratorium inclusa

a. P. hominum. — b. B., P., Ber. potiscon. — c. G., al. infra.

est, & per rectum desuper sicca videtur. Igitur exeuntes porta^a de Iericho, ab oriente contra occidentem venientes, in sinistra manu intravimus favillas^b *Sodome & Gomorrhe*, super quam provinciam descendit semper nubes obscura cum odore sulphureo. Quod vero dicunt de statua^c uxoris *Loth*, quod lingendo ab animalibus minuatur, non est verum, sed stat in eo statu, in quo fuit.

XVI. *Bahurim, Bethania, mons Oliveri.*

Ascendentes per montana Hierosolymorum, non longe ab Ierusalem, venimus in *Bahurim*. Inde revertentes ad sinistram ad oppida montis Oliveti, venimus in *Bethaniam*, ad monumentum *Lazari*. Respicientes valles illas & perambulantes monasteria multa & mirabiliorum loca, vidimus multitudinem inclusorum virorum ac mulierum in monte *Oliveri*. Et sursum in monte, ubi Dominus ascendit ad patrem,^d vidimus mirabilia multa & cellulam, ubi clausa fuit vel iacet Pelagia in corpore, & in ipso monte iacet Iacobus Zebedei & Cleophas & multa corpora sanctorum.

XVII. *Vallis Gethsemane sive Iosaphat, basilica Sancte Marie, Hierosolyma, templum.*

Descendentes de monte Oliveti, venimus in vallem *Gethsemane*, in locum, ubi traditus est Dominus: in quo sunt tria accubita, in quibus ille accubuit, & nos pro benedictione accubuimus. Et in ipsa valle est basilica *Sancte Marie*, quam dicunt domum eius fuisse: in qua monstratur sepulcrum, de quo dicunt sanctam Mariam ad celos fuisse sublatam. Ipsa vallis Gethsemane, inter montem Sion & montem Oliveti posita,^e ibidem vocatur Iosaphat.

a. G., al. om. porta. — b. G., al. villas, villis. — c. Addo statua. — d. In pluribus mss. ubi & iudicare

veniet. — e. Ed. Iul. And. interposita.

De Gethsemane ascendimus ad portam *Hierosolyme* per gradus multos. In dextra parte porte est olivetum & ficulnea, in qua Iudas laqueo se suspendit, cuius talea stat munita petris. Hec est porta civitatis, que coheret porte speciose, que fuit *templi*: cuius liminare & trabulatio stat.

XVIII. *Monumentum Domini.*

Osculantes proni in terram, ingressi sumus in sanctam civitatem, in qua perreximus ad monumentum Domini, adorantes ipsum. Monumentum, in quo corpus Domini Iesu Christi positum fuit, in naturale excisum est petra. Lucerna erea, que illo tempore ad caput ipsius posita fuit, ibi ardet die noctuque: ex qua benedictionem accepimus, & recomposuimus eam. In quod monumentum de foris mittitur terra, & ingredienti exinde benedictionem tollunt. Lapis, unde clausum fuit monumentum, ante os monumenti est: color^a vero petre, que excisa est de petra Golgotha (dignosci non potest); nam ipsa petra ornata est ex auro & gemmis. Postmodum de ipsa petra factum est altare in loco, ubi crucifixus est Dominus Iesus. Petra vero monumenti veluti molaris est infinite ornata: virgis ferreis pendent brachialia, dextrocheria, murene, monilia, annuli capitulares, cingula gyrata, balthei & corone imperatorum ex auro & gemmis, & ornamenta plurima de imperatricibus. Monumentum sic quasi in modum mete est coopertum ex argento & sub soles aureos ante monumentum altare positum.

XIX. *Golgotha.*

A monumento usque ad Golgotha sunt gressus octoginta. Ab una parte ascenditur per gradus, ubi Dominus noster ascendit ad crucifigendum. In loco, ubi crucifixus

a. G. viride.

fuit, paret cruor sanguinis in ipsa petra. In latere petre est *altare Abrahe*, ubi ibat offerre Isaac. Ibi & *Melchisedec* obtulit *sacrificium*, quando Abraham revertebatur cum victoria a cede Amelech. Tunc ibidem dedit ei Abraham omnem decimationem in hostias. Iuxta altare est crepatura,^a ubi ponis aurem & audies flumina aquarum, & si iactas malum, pomum aut aliquid, quod natare potest, & vadis ad Siloam fontem, & ibi suscipies. Inter Siloam & Golgotham credo esse milliarium. Hierosolyma aquam vivam non habet preter Siloam fontem.

XX. *Basilica Constantini, cubiculum cum cruce.*

De Golgotha usque ad locum, ubi inventa erat crux, sunt gressus quinquaginta. In *basilica Constantini* coerente circa monumentum vel Golgotha, in atrio ipsius basilice, est *cubiculum*, ubi *lignum sancte crucis* positum est, quod adoravimus & osculati sumus; nam & titulum, qui super caput Iesu positus erat, &^b in quo scriptum est: *Iesus Nazarenus, rex Iudeorum*, vidi & in manu mea tenui & osculatus sum. Quod lignum crucis de nuce est. Procedente sancta cruce ad adorandum de cubiculo suo & veniente in atrium, ubi adoratur, eadem hora stella apparet in celo & venit super locum, ubi crux residet. Et dum odoratur crux, stat supra eam stella, & offertur^c oleum ad benedicendum ampullis mediis; hora vero, qua tetigerit lignum crucis has ampullas, mox ebullit oleum foras, & nisi citius claudantur, totum refunditur foras. Revertente cruce in locum suum, stella pariter revertitur, & post reclusam crucem ultra non apparet stella. Etiam ibi est sponsia & canna, de quibus legitur in Evangelio, de qua sponsia aquam bibimus. Ibi est & calix onychinus, quem benedixit in cena Dominus, &

a. G., in aliis mss. cripta, scripta. — b. Addidi &. — c. G., al. offertur.

alie multe virtutes : species beate Marie in superiori loco & zona ipsius & ligamentum, quo utebatur in capite. Ibi sunt & septem cathedre marmoree seniorum.

XXI. *Turris David.*

Inde ascendimus in *turrim David*, ubi psalterium decantavit. Magna est valde, in qua sunt monasteria in cenaculis singulis: que turris quadrangula & opus sculptum,^a non habens tectum. In quam etiam Christiani pro devotione ad mansionem ascendunt, &, circa mediam noctem surgentes, audiunt voces murmurantium deorsum in valle Iosaphat ad loca contra Iordanem, que respiciunt ad Sodomam & Gomorrham.

XXII. *Basilica Sancte Sion & monasterium.*

Deinde venimus in *basilicam Sanctam Sion*, ubi sunt mirabilia multa, inter que est, quod legitur de *lapide angulare*, qui reprobatus est ab edificantibus. Ingressus Dominus in ipsam ecclesiam, que fuit domus sancti Iacobi, invenit lapidem istum deformem in medio iacentem, tenuit eum & posuit in angulum: quem tenes & levas in manibus tuis, & ponis aurem in angulo ipso & sonabit in auribus tuis quasi multorum hominum murmuratio. In ipsa ecclesia est *columna*, ubi *Dominus flagellatus est*, in qua columna tale est signum: dum eam quidam amplexus fuisset, pectus eius adhesit in ipso marmore, & manus ambe & palme & digiti in ipsa petra apparent, ita ut inde pro singulis languoribus mensura tollatur, & qui circa collum habent, sanantur. In ipsa columna est cornu illud, de quo reges ungebantur, & David. Ibi est & *corona spinea*, qua Dominus fuit coronatus, & *lancea*, de qua in latere percussus,

a. P. sculptum.

& lapides multi, cum quibus lapidatus est Stephanus. Ibi est & *columna*, in qua crux posita fuit *beati Petri*, qua crucifixus est Rome. Ibi est *calix apostolorum*, in quo, post resurrectionem Domini, missas celebrabant, & multa alia mirabilia, que non recolo. Ibi est *monasterium* puellarum, & vidi testam hominis inclusam in loculo aureo, ornato gemmis, quam dicunt esse caput martyre Theodote: in qua multi aquam pro benedictione bibunt & ego bibi.

XXIII. *Basilica S. Marie, xenodochia, pretorium seu basilica S. Sophie, ruine templi, aque decursus ad Siloam.*

De Sion venimus in *basilicam Sancte Marie*, ubi est congregatio magna monachorum, ubi sunt & *xenodochia* virorum ac mulierum: susceptus peregrinus sum: mense innumerabiles, lecti egrotorum sunt amplius tria millia. Et oravimus in *pretorio*, ubi auditus est Dominus, & modo est *basilica Sancte Sophie*. Ante *ruinas templi* Salomonis, sub platea aqua decurrit ad *fontem Siloam* secus *porticum Salomonis*. In ipsa basilica est sedes, in qua sedit Pilatus, quando Dominum audivit; petra autem ibi est quadrangula, que stabat in medio pretorio. In eam levatus est Dominus, quando auditus est a Pilato, ut ab omni populo audiretur & videretur, ibique vestigia illius remanserunt: pedem pulchrum, modicum, subtilem, staturam communem, faciem pulchram, capillos subanellatos, manum formosam, digitos longos imago designat, que, illo vivente, picta & posita est in ipso pretorio. Etiam de petra illa, ubi stetit, multe sunt virtutes: tollentes de ipsius vestigiis pedum mensuram, ligant pro singulis languoribus & sanantur. Et ipsa petra ornata est auro & argento.

XXIV. *Porta antiqua, locus Ieremie, Siloe, basilica, piscina, Cedron.*

Exinde venimus ad arcum,^a ubi *antiqua porta* fuit civitatis. In ipso loco sunt *aque* putride, in quas missus est *Ieremias* propheta. Ab arcu illo descendentes ad *fontem Siloam* per gradus multos, vidimus *basilicam volubilem*, subtus de qua surgit Siloe: que habet solia duo ex marmore manu hominis facta: inter solium & solium clausura cancellorum: in uno^b pro benedictione lavantur viri & in alio mulieres. In quibus aquis multe virtutes ostenduntur, imo & leprosi mundantur. Ante atrium est *piscina grandis* manu hominis munita, in qua populus lavatur assidue; nam solis certis horis fons ipse irrigat aquas multas, que descendunt per vallem Gethsemane, que & Iosaphat vocatur, usque ad Iordanem in loco, ubi deficit in mare Salinarum subtus Sodomam & Gomorham.

XXV. *Fons Siloa, basilica S. Stephani, Diospolis, columna flagellarionis.*

Fons Siloa modo intra^c civitatem inclusa est, quia Eudocia, imperatrix ipsa, addidit muros in civitate, & ipsa munivit *basilicam & sepulcrum sancti Stephani*, & ipsa suum habet sepulcrum iuxta sepulcrum sancti Stephani, & inter sepulcra sunt gressus sex.^d Et ipse sanctus Stephanus requiescit foris portam sagitte iactu, ad viam, & illa porta ex nomine ipsius vocatur. Et est ad viam, que respicit ad occidentem, que descendit ad Ioppen & Cesaream Palestine vel *Diospolim* civitatem, que antiquitus dicebatur Azotus: in qua requiescit sanctus *Georgius martyr*.

a. P. archam, C. aream. — b. B.

c. G., al. infra. — d. Ed. principis p. 20, al. gr. 20, imo 26.

In ipsa media via, non multum longe a civitate, est *columna marmorea, ad quam Dominus prius ducebatur ad flagellandum*: que fugiens levata a nube & posita est in ipso loco. Et in tantum cognoscitur verum esse, quia non basim habet, ubi debet esse fundata, sed sic stat super terram & agitur: in cuius summitate crux ferrea posita est, & per scalam ascenditur, & sunt ibi luminaria & incensum, in quo loco demones mundantur. Nam & in ipsa provincia multas virtutes ostendit beatus Georgius.

XXVI. *Akeldama.*

Itaque exeuntes a Siloa fonte, venimus in agrum, qui, comparatus pretio sanguinis, vocatur *Akeldemac*, hoc est, ager sanguinis, in quo omnes peregrini sepeliuntur. Inter ipsa sepulcra sunt cellule servorum Dei, ubi fiunt multe virtutes, & per loca sunt inter monumenta vinee & pomeria.

XXVII. *Piscina natatoria, alia basilica S. Marie, Isirius.*

Revertentes in civitatem, venimus ad *piscinam natatoriam*, que quinque porticus habet, & in una earum est *basilica Sancte Marie*, in qua multe fiunt virtutes. Ipsa vero piscina modo redacta est in stercore, & ibi lavantur omnia, que sunt necessaria in civitate. Vidimus & in uno angulo tenebroso catenam ferream, qua se laqueaverat infelix Iudas. Item exeuntes a porta maiore,^a venimus ad locum, ubi requiescit *Isirius*, qui ibidem in corpore iacet: ubi etiam erogantur pauperibus & peregrinis panes, quos deputavit beata Helena.

a. *Tantum Vat.* portam natatoriam.

XXVIII. *Sepulcrum Rachel, Rama, fons & ecclesia Beate Marie.*

Via, que ducit Bethlehem, milliario tertio a Ierusalem, iacet *Rachel* in corpore, in fine loci, qui vocatur *Rama*. In ipso loco vidi, in media via, de petra exire aquam, ad arbitratum usque ad sextarios sex,^a unde omnes complent ad satietatem bibendi, & neque minuitur, neque augetur, & est suavis ad potandum, dicunt, eo quod *beata Maria*, fugiens in Egyptum, in ipso loco sedit cum puero & sitivit, & sic continuo emanavisset ipsa aqua. Ibi modo *ecclesia* constructa est.

XXIX. *Bethlehem, monumentum S. Hieronymi, ad S. Davidem.*

Inde usque *Bethlehem* milliaria tria. Et *Bethlehem* est locus splendidus: servi Dei multi. Ibi est spelunca, ubi natus est Dominus: in qua est presepe ex auro & argento ornatum, & die noctuque^b luminaria ibi fiunt. Os vero spelunce ad ingrediendum angustum omnino. *Hieronymus* presbyter in ipso ore spelunce ipsam petram sculpsit, & monumentum sibi fecit, ubi & positus est. Medium miliarium a *Bethlehem*, in suburbio, iacet *David* in corpore, simul & *Salomon*, filius eius, duo monumenta, & appellatur locus ille *basilica Sancti David*; sed & infantes, quos occidit *Herodes*, in ipso loco habent monumentum, & omnes in una requiescunt domo, & aperiantur sepulcra & videntur eorum ossa. Ante *Bethlehem* est monasterium muro cinctum, in quo est multitudo monachorum congregata.

a. *Al.* vii. — b. *Al.* iugiter.

XXX. *Mambre, Hebron.*

De Bethlehem usque ad *ilicem Mambre* sunt millia viginti tria,^a in quo loco requiescunt Abraham & Isaac & Iacob & Sara, simul & ossa Ioseph. Est *ibi basilica* edificata in quadriporticus, atrium in medio discoopertum, & per medium discurrit cancellus, & ex uno latere intrant Christiani, ex alio Iudei, incensa facientes multa. Depositio Iacobi in terra illa die primo post natalem Domini devotissime ab omnibus celebratur, ita ut ex omni terra Iudeorum conveniat innumerabilis multitudo, incensa ferens multa vel luminaria, & munera dans servientibus^b *ibidem.*

XXXI. *Mons, ubi occidit David Goliath, & ubi obiit Saul.*

Item revertentes in Ierusalem, descendimus in viam, que vadit Gazam & Ascalonem. Milliario vigesimo de Hierusalem venimus in montem,^c *ubi occidit David Goliath*, ubi & mortuus est Saul & filius eius Ionathas. Iacet ibi Goliath in media via, ad caput habens acervum ingentem lignorum & super eum congeriem petrarum, ita ut ad millia viginti non possis invenire lapidem, quem movere possis, quia usus est talis: quoties quis illuc transferit, ternos secum defert lapides & eos proiicit super ipsum tumulum. Sic & nos similiter fecimus.

In *montibus Gelboe* nec ros, nec pluvia descendit, & nocturnis horis secreto videntur volvi immundi spiritus tamquam vellera lane vel certe unde maris.

a. *Al.* xxiv. — b. *Ber.* — c. *Omitto Gelboe.*

XXXII. *Eleutheropolis, locus occisionis s. Zacharie, quercus Rogel, locus messorum Abacuc, fons Philippi, putei calumnia nominari.*

Deinde deviantes ad latus, venimus in civitatem, que dicitur *Eleutheropolis*, in locum, ubi Samson cum maxilla asini mille occidit viros, ex qua ipso orante aqua profluit. Qui fons usque in hodiernum diem irrigat ipsa loca; nam & in loco, ubi surgit, fuimus.

Deinde venimus in locum, *ubi Zacharias occisus est & iacet in corpore. Est ibi ecclesia ornata; sunt ibi Dei servi multi.*

Inde venimus ad locum, *ubi Isaias propheta a serra secatus est, & iacet sub quercu Rogel iuxta aquarum decursum, que serra in testimonium posita est ad sanctum Zachariam.* Deinde venimus ad locum, *ubi Abacuc prandium portavit messoribus.*

Ibi est fons, *ubi Philippus baptizavit eunuchum.* In quibus locis sunt *putei*, quos foderunt Abraham & Iacob, & appellaverunt *calumniam*.

XXXIII. *Ascalon, Saraphia, Maiume, Gaza, s. Hilarion.*

Inde egressi venimus *Ascalonem*. Ibi est puteus pacis in modum theatri factus, in quo usque ad aquam per gradus descenditur. Ibi requiescunt tres martyres; propria quidem habent nomina, sed vulgariter Egyptij vocantur. Milliario a civitate *Saraphia* est civitas, in proximo civitatis *Maiuma Ascalonis*. Inde venimus ad civitatem *Maiumam Gazæ*, in qua requiescit sanctus Victor martyr. De *Maiuma* usque *Gazam* est milliarium unum. Gaza autem civitas est splendida, deliciosa, homines in ea honestissimi, omni liberalitate decori, amatores peregrinorum. Inde milliario secundo requiescit *sanctus pater Hilarion*.

XXXIV. *Elua (Elufa), monasterium circa mare Salinarum.*

Deinde venimus in civitatem *Elua*^a in capite^b eremi, que vadit ad montem Sinai: in qua etiam ex revelatione episcopi ipsius civitatis audivimus *miraculum*, quod silere non oportet: Puella quedam nobilis, nomine *Maria*, cum nupta fuisset, ipsa nocte nuptus sui sponsus eius mortuus est. Ipsa hanc rem patienter portavit & intra septimanam omnia sua erogavit pauperibus vel monasteriis. Celebrato die septimo, ipsa nocte vestimento sponsi sublato, inventa non est. De qua dictum est nobis, quod esset in eremo trans Iordanem inter calameta & palmeta, in finibus Segor, circa mare Salinarum, in quibus locis invenimus *monasterium puellarum* quindecim vel octodecim, quas christiani papulabant.^c Que habebant unum asellum, qui eis cibaria apportabat,^d & nutriebant leonem terribilem ad videndum. Cumque appropinquassemus cellule, a rugitu illius omnia animalia, que habuimus, minxerunt & in terram corruerunt. Et dixerunt nobis, quod ipsum asellum leo gubernaret in pascuis, quem offerebant nobis pro centum solidis; ille christianissimus, cum quo fui, pater Antoninus^e accipere noluit, sed misit Hierosolymam cito, & adduxit eis tunicas tricenarum^f & ad cellarium legumina vel oleum ad luminaria. Et ipse nobis dixerunt de virtutibus Marie, que ambulaverat in eremo sola, portans leguminibus sportellas plenas vel tunicas, quas cupiebant ei adferre; sed nullus eam invenire potuit. Attamen de iis, que secum duxerat, nihil reportavit revertens de eremo. Cuius afflictionem vel ploratum nulla ratione consolari potuimus, sed tantum sepius flens dicebat: Ve mihi misere, cuius causa me christianam dico?

a. G., *al.* Eluaha, Elual, Elvaal, Duaal, Duahal. — b. P. campo. — c. *Sic ego, al.* populabant, pas-

cebant. — d. *Sic ego, al.* deportabat. — e. *Nomen deest in G.* — f. G., *al.* ternas.

XXXV. *Xenodochium S. Georgij, homines rasi.*

Proficiscentes de civitate Elua intravimus eremum. Milliario vigesimo est ibi castrum,^a ubi est *xenodochium Sancti Georgij*,^b in quo habent refugium transeuntes vel eremite stipendia. Inde intrantes interiorum eremum, venimus ad locum, de quo dicitur in Psalmo: *Posuit terram fructiferam in salsuginem a malitia inhabitantium in ea*. Ibi vidimus homines rasi^c cum camelis fugientes nos, & in Hierosolyma vidimus homines ex Ethiopia caligulis calceatos, habentes fissas nares & aures, & per digitos & pedes annulos missos. Interrogavimus: Quare sic? Dixerunt: Quia Traianus, imperator romanus, signum hoc nobis reliquit.

XXXVI. *Eremus.*

Ambulantes per *eremum* dies sex, camelis nobis aquam portantibus, sextarium mane & sextarium vespere quotidie per hominem accipiebamus; amarescente aqua in utris pelle,^d mittebamus in eam arenam, & indulcatur. Familie autem Sarracenorum vel uxores eorum, venientes de eremo, cum lamentatione ad viam sedentes, sarcina deposita, petebant panem a transeuntibus: & veniebant viri earum de interiore parte eremi adducebantque utres cum aqua frigida, & dabant, & accipiebant sibi panes, & adducebant restes cum radicibus, quarum odor erat suavissimus super omnia aromata, nihil licentes, quia anathema habebant & dies suos festos celebrabant. Populus autem, qui per ipsam maiorem eremum ingrediebatur, numero duodecim millia.^e

a. Eboda? — b. P. Sergij. — *princ.* utribus in modum fellis. —
c. Al. raros, rascis. — d. M., L., edit. — e. Al. XII mill. sexcenti.

XXXVII. *Horeb & Sina, fons Moïſis, cacumen montis cum oratorio.*

Perambulantes eremum, octavo die venimus ad locum, ubi Moyſes de petra eduxit aquam, & exinde venimus ad montem Dei *Horeb*, & inde moventes, ut ascendere-mus montem *Sina*, ecce multitudo monachorum & eremi-tarum. Cum crucibus pfallentes obviaverunt nobis & proſtrati in terram adoraverunt nos. Simili modo & nos facientes lacrimavimus. Tunc introduxerunt nos in vallem inter *Horeb* & *Sina*, ad cuius montis pedem eſt *fons* ille, ubi *Moyſeſ* adaquabat oves, quando vidit rubum arden-tem, qui fons inclufus eſt intra monaſterium, quod *mo-naſterium* circumdatur muris munitis: ^a in quo ſunt tres abbates ſcientes linguas, hoc eſt, latinam, grecam, ſyram & egyptiacam & beſſam, ^b vel multi interpretes ſingula-rum linguarum. In quo ſunt condite monachorum. Et aſcendimus in monte continuo millia tria, & venimus ad ſpeluncam, ubi abſconditus fuit *Helias* propheta, quando fugit ante *lezabel*. Ante ipſam ſpeluncam furgit fons, qui irrigat montem. Inde aſcendimus millia continuo tria in ſummum montis cacumen, in quo eſt oratorium modi-cum habens pedes ſex in longitudine, ſimiliter & in latitudine. In quo nullus manere preſumitur; ſed orto iam die, aſcendunt monachi de ſupra dicto monaſterio & faciunt opus Dei. In quo loco multi pro devotione tondent capillos ſuos & barbam, ubi & ego tetigi & totondi barbam.

XXXVIII. *Sina & Horeb, feſtum Sarracenorum.*

Mons *Sina* petroſus eſt, raro habens terram: & in circuitu eius cellule multe ſervorum Dei; ſimiliter & in

a. G. muriitis; turritis? — b. Al. &: perſam.

Horeb. Et dicunt esse Horeb terram mundam. In parte ipsius montis habent *Sarraceni idolum* suum positum marmoreum, candidum tamquam nivem. Ibi etiam permanet sacerdos eorum indutus dalmatica & pallio lineo. Quando venit tempus festivitatis illorum, recurrente^a luna, antequam ergo dicitur luna ad diem festum ipsorum, incipit marmor illud mutare colorem;^b mox luna introierit, quando ceperint adorare idolum, fit marmor illud nigrum sicut pix. Completoque tempore festivitatis, revertitur in pristinum colorem, unde omnino omnes mirati sumus.

XXXIX. *Manna, fere.*

Inter Sina & Horeb est vallis, in qua certis temporibus descendit ros de celo, quem *mannam* appellant, & coagulatur, & fit tamquam granum mastice: & colligitur, & dolia inde plena habent in monte, unde pro benedictione dant ampullulas modicas; nam & nobis dederunt sextarios quinque. Ex quo etiam prodito bibunt, & nobis dederunt & bibimus. Et in ipsis montibus *leo* & *pardus*, *capree* & *burdones* & *onagri* simul pascunt, nullusque eorum^c leditur propter eremi vastitatem. Et quia iam se complebant dies festi Sarracenorum,^d preco exiit, ut nullus subsisteret per eremum, per quam ingressi sumus. Alij per Egyptum, alij per Arabiam reversi sunt in sanctam civitatem.

XL. *Abila, Phara.*

De monte Sina usque in Arabie civitatem, que dicitur *Abila*, sunt mansiones octo. In Abila descendunt naves de India cum diversis aromatibus.

Nobis autem visum est per Egyptum reverti, & veni-

a. *Tuch*, al. precurrente, percurrente. — b. *Ed.*, V. vocem.

c. *Omitto* a leone. — d. *Al.* Ilmahelitarum.

mus itaque in *Pharam* civitatem, in qua pugnavit Moyſes cum Amalech: ubi eſt oratorium, cuius altare poſitum eſt ſuper lapides illos, quos poſuerunt Moyſi oranū. In ipſo loco eſt civitas munita muris e lateribus, & locus valde ſterilis præter^a aquas. Ibi occurrerunt nobis mulieres cum infantibus, palmas in manibus portantes & ampullas cum raphanino oleo; proſtrate pedibus noſtris plantas noſtras ungebant & capita noſtra, lingua egyptiaca pſallentes antiphonam: Benediſti vos a Domino benediſtusque adventus veſter, Hoſanna in excelsis. Ipſa terra eſt Madianitarum, & ipſi habitant in ipſa civitate, dicitur, quia ex familia Iethro, ſoceri Moyſis, descendunt. Octingenti condome militantes in publico cum uxoribus ſuis erant, annonam & veſtes accipientes ex Egypto, nullum laborem habentes, quia nec habent, ubi (ſolum colant), eo quod totum arenis (conſtat); & præter ſingulos dies habent ſingulas equas ſarracenas, (per) capita paleas & hordeum de publico accipientes, diſcurrentes cum ipſis per eremum pro cuſtodia monaſteriorum & eremitarum propter inſidias Sarracenorum. Ante quorum timorem non exagitantur Sarraceni; nam exeuntes de ipſa civitate, fontem illi ſerrant & claves tollunt ſecum. Et illi quidem ab intus ſimiliter faciunt propter inſidias Sarracenorum, quia nec habent, ubi exeant foris, præter celum & arenam.

XLI. *Magdoluſ, Sochor, Elim, Garandala, oratorium
Moyſis, Clyſma.*

Exinde venimus *Magdolum* & *Sachor* & ad locum, ubi ſunt *ſeptuaginta palme* & duodecim fontes, & applicavimus ibi duos dies,^b fatigati poſt tantos labores atque eremi vaſtitatem. In quo loco eſt caſtellum modicum,

a. G., al. propter. — b. P. dies multos.

quod vocatur *Surandala*, & nihil habet intus preter ecclesiam cum presbytero suo & duo xenodochia propter transeuntes. In quo loco arborem piperis vidi & in ipsa collegi. Exinde venimus ad locum, ubi filij Israel transeuntes mare Rubrum castra metati sunt, & illic similiter est ^a castellum modicum cum xenodochio. Et inde venimus ad locum, ad ripam, ubi transierunt filij Israel & exierunt de mari. Ibi est oratorium *Moyfis*, ^b ibi est & civitas modica, que appellatur *Clyfma*, ubi etiam naves de India veniunt. Quo maris loco, ubi transierunt, gulfus exit de pelago maiori & extenditur intus in multis millibus, quia accessum recessumque habet; recedente mari omnis prefiguratio armorum Pharaonis vel vestigia rotarum curruum parent, sed & omnia arma in marmor conversa videntur. Illic accepimus nuces plenas virides, que de India venerunt, quas de paradiso credunt esse homines, cuius gratia talis est: quanticumque ex iis gustaverint, satiantur. ^c

XLII. *Insula cum oleo petrino.*

Intus autem in ipso pelago ad millia undecim est insula modica, in qua est petra viva. In qua pendent digiti molles ut carnei, in modum dactylorum, qui fundunt unguentum, quod oleum petrinum appellant, & in quibusdam temporibus pro grande benedictione colligitur. Vas, in quo portatur, impletum si fuerit & volueris reiterare ad tollendum, iam non id recipit, nec tenet. In quo loco quanticumque egroti, maxime demoniaci, perungere potuerint, salvantur. Quod tunc tollentibus pro benedictione non permittitur iterum introire per *Clyfma*, antequam misceatur cum oleo; nam si non adulteraretur, credo, quia semper ipsam virtutem faceret; nam

a. *Addidi* est. — b. *In mss.* oratorium *Helie* *præmittitur*.

c. *Al.* sanantur.

liquor ipsius unguenti tenet continuo per duo millia odorem quemdam sulphureum. Qualis vis enim tempestatis sit maris, tamquam in stagno infra littus illic stat. Infra civitatem ipsam Clysma, intus in basilica vidimus loculos ligneos sanctorum patrum eremitarum ultra octodecim.

XLIII. *Syracumba, cataracte Nili, Babylonia, Memphis, Antinoe.*

Et inde venimus per eremum ad speluncam beati Pauli eremite, que vocatur *Syracumba*, ad fontem, qui usque hactenus totum locum ipsum irrigat. Deinde iterum per eremum venimus ad *cataractas Nili*, ubi aqua ascendit ad signum, monitionem manu hominis factam, & habet gradus duodecim. In proxima cataracta ex utraque parte Nili sunt due civitates, quas dicunt filias Loth edificasse; una earum *Babylonia* dicitur. Tunc venimus per *campos Taneos* in *Memphis* civitatem & in *Antinoen*, in qua residebat Pharaon, ex quibus^a & filij Israel exierunt. In ipsis locis sunt horrea XII Ioseph plena.

XLIV. *Iterum Memphis.*

In Memphi fuit templum, quod modo est ecclesia: cuius una porta se clausit ante Dominum nostrum, quando cum beata Maria illic fuit, & usque hactenus non potest aperiri. Ibi vidimus pallium lineum, in quo est effigies Salvatoris, quem dicunt tersisse faciem suam in eo & remansisse ibi eius imaginem, que imago singulis temporibus adoratur, & nos eam adoravimus; sed propter splendorem non potuimus in eam intendere, quia, quantum in ipsam effigiem intendis, immutatur in oculis tuis.

a. G., *al.* ex qua.

. XLV. *Athlibis, sanctus Mennas, Alexandria.*

Descendentes per Egyptum, venimus in civitatem *Athlibim* & perambulavimus usque ad *sanctum Men-natem*, qui multas virtutes ibi operatur. Inde descendentes, in naviculis per stagnum venimus *Alexandriam*. In ipso stagno vidimus multitudinem crocodillorum. Alexandria est civitas splendida, populus levissimus, sed amator peregrinorum. Hereses ibi multe sunt. Ibi requiescit sanctus Athanasius, ipsius civitatis episcopus, sanctus Faustus & sanctus Epimachus & sanctus Antonius sanctusque Marcus & alia multa sanctorum corpora,

XLVI. *Hierosolyma, Ioppe, Cesarea Palestine, Damascus, vicus Rectus, Heliopolis, Emesa, Larissa, Arethusa, Epiphania, Apamia.*

Iterum venimus *Hierosolymam*, ubi egrotus mansi per multum tempus, evidenter collatu fidei, dum vidi per visionem beatum Antonium & beatam Euphemiam. Quomodo venerit, pariter me sanavit. Egressus de Hierosolyma descendi in *Ioppen*, ubi requiescit sancta Tabitha, que & Dorcas dicitur. Deinde veni Cesaream maritimam,^a que turris Stratonis, que & *Cesarea Palestine* vocatur, in qua requiescit sanctus Pamphilus & sanctus Procopius sanctusque Cornelius, ex cuius lecto benedictionem tulimus. Inde per Galileam ascendimus, & venimus *Damascum*. Ibi est monasterium ad miliarium secundum, ubi sanctus Paulus conversus est in *vico*, qui vocatur *Rectus*, in quo loco multe fiunt virtutes. Deinde venimus *Heliopolim* & exinde *Emesam*, ubi est caput Iohannis Baptiste in dolio vitreo, & oculis nostris ibi ipsum intrus vidimus & adoravimus. Exinde transeuntes

a. Sic ego, al. Philippi.

per civitates *Larissam*, *Arethusam* & *Epiphaniam*, venimus in civitatem splendidissimam *Apamiam*, in qua est omnis nobilitas Syrorum.

XLVII. *Antiochia*, *Chalcis*, *Carrha*, *Barbarissus*, *Sura*, *Euphrates*, *Tetrapyrgia*.

Inde exeuntes venimus *Antiochiam* maiorem, in qua requiescit sanctus Babylas & tres parvuli, sancta Iustina & sanctus Iulianus & fratres Machabei, hoc est, septem sepulcra, & super cuiusque sepulcrum scripte sunt passionum eorum. Et inde descendimus Mesopotamiam in civitatem *Chalcidem*. Deinde venimus *Carrham*, ubi natus est Abraham, & descendentes venimus *Barbarissum*, ubi requiescit sanctus Bacchus, frater sancti Sergij.^a Inde venimus in civitatem *Suram*, per quam civitatem mediam descendit fluvius *Euphrates*, qui ibidem per pontem transitur. In ipsa civitate passi sunt sanctus Sergius & sanctus Bacchus, & ad duodecim millia intus in eremo inter Sarracenos requiescit sanctus Sergius in civitate *Tetrapyrgia*.^b

XLVIII. *Redirus in patriam*.

Tanta videntes loca miraculis plena per multas civitates & castella & vicos & villas & plateas, fatigati ex tam longo itinere cepimus reverti. Transeuntes mare venimus in Italiam, propriam regionem, adiuvante Domino nostro Iesu Christo. Ovantes venimus Placentiam, civitatem nostram positam super fluvium, qui dicitur Padus.

a. G., al. Georgij. — b. G., al. Tyra, Tiro.

DE

LOCIS TRANSMARINIS SACRIS

BEATI ANTONINI MARTYRIS

(E cod. Vatic. 636 A.)

PROCEDENTE beato Antonino martyre una cum collegis suis, ex eo quod civitatem Placentiam egressus est, in quibus locis peregrinatus est ire, vestigia Christi sequentes, & miracula sanctorum prophetarum providere ceperunt. Ita exeuntibus nobis de Constantinopoli, venimus in insulam Cyprum, in civitate Constantia, in qua requiescit sanctus Epiphanius, civitas pulchra, deliciofa, ornata palmis dactylorum. Dein venimus partibus Syrie, in insula Santarus ad Tyrum. Tunc venimus Tholomaida, civitate honesta, monasteria bona. Tholomaida pertinet contra civitatem milia sex in castra Samaritanorum miliario a Sugamina, sub monte Carmelo, super ipsa castra miliario ~~sepi~~ ^{semis} monasterium Helisei prophete, ubi ei occurrit mulier cuius filium suscitavit in monte Carmelo. Ibique est petra modica rotunda, quando exagitur sonat quia solida est.

Talis autem est virtus petre illius ut, si suspensa fuerit mulieri vel cuicumque animali, partum^a numquam faciet, & a civitate sex aut septem millia personat. De Tholomaida maritima venimus in finibus Galilee, in civitatem que vocatur Neocesarea. In qua adoravimus amola & canestellum sancte Marie. In quo loco erat cathedra ubi sedebat quando ad eam angelus venit. Deinde miliario... venimus in Chana, ubi Dominus fuit ad nuptias & accubuimus in ipso accubitu, ubi ego indignus nomina parentum meorum scripsi. Ex quibus ydrie due ibi sunt. Implevi aqua unam & protuli ex ea vinum, & in humero plenam levavi, & optuli ad altare & in ipso fonte pro benedictione levavimus.^b

a. *vel* iactum. — b. *vel* lavimus.

Exinde venimus in partibus Syrie, ubi requiescit sanctus Leontius, que civitas tempore Iustiniani imperatoris subversa est a terre motu cum aliis civitatibus. Venimus exinde Bibolo, que & ipsa civitas cum omnibus subversa est. Exin civitate Triari, que & ipsa subversa est. Deinde venimus in civitate splendidissima Ihericho, in qua nuper fuit studium litterarum, que civitas subversa fuit, dicente nobis episcopo civitatis quia cognite fuerant persone, excepto peregrinis qui ibi perierant. Ipsa civitas iacet sub montana Libani. A Berito venimus Sydone, que ex parte ruit, & ipsa adheret Libano. Homines in ea pessimi. Illic currit fluvius Asclepius & fons unde surgit stat. De Sydone venimus Sareptha, que civitas modica & valde christiana est, in qua cenaculum illud quod factum fuerat Helye & lectum ubi recubuit, & alius marmoreus ubi illa vidua fermentavit. In quo loco multa offeruntur, & virtutes multe fiunt. Exeuntibus nobis de Sarepta, venimus in civitate Tyro. A Tyro usque Sareptam, continue milia vij. Tyrus hec civitas homines potentes vita pessima, tanta luxuria que dici non potest. Gignit etiam publica olofericum & diversa genera telarum. At vero de Tyro venimus in civitatem Nazareth, in qua sunt multe virtutes. Ibi etiam pendet thomus in quo Dominus caput habuit impositum. In qua etiam synagoga posita est, travis, ubi cum aliis sedebat infantibus. Que travis a Christianis agitatur & sublevatur, Iudei vero nullo modo possunt eam agitare, set nec permittit se foras tolli. Domus sancte basilica est. Et multa ibi sunt beneficia de vestimentis eius. In civitate vero illa tanta est gratia mulierum hebreorum, ut in terra illa inter Hebreos pulchriores non inveniantur. Et hoc de sancta Maria sibi concessum dicunt.

Nam & parentem suam dicunt eam. Et dum nulla sit caritas Hebreis erga Christianos, ille vero omni sint caritate plene. Provincia paradyso similis in tritico, in fruges similis Egypto. Modi quidem, set precellit in vino, & oleo, & poma melliumque, set & milium extra naturam altum nimis super statum hominis, talea grossa.

De Nazareth venimus in monte Thabor, qui mons exit in medio campestri, terra viva tenens circuitum, milia vi., ascensum milia iij., sursum ad unum miliarium. Planum in quo sunt tres ecclesie, ubi a discipulis dictum est: Faciamus hic tria tabernacula. In circuitu diverse civitates, que in Regum leguntur. De Thabor venimus ad mare Tyberiadis, in

civitatem que alio tempore ^a vocata est Samaria, modo vero dicitur Neapoli, in qua puteus est, ubi Dominus a muliere samaritana aquam petiit, & ibi facta est basilica Sancti Iohannis, & ipse puteus est ante cancellos altaris, & fitula de qua dicitur quod Dominus biberit, & multi egri ibi veniunt & sanantur. Deinde [venimus] in civitate Tyberiade, in qua sunt terme false. Nam aqua maris ipsius dulcis est, que mare circa milia viij. Deinde venimus in Capharnaum, in domo beati Petri, que est modo basilica. Inde transeuntes per castra vel vicos aut civitates, venimus ad duos fontes, scilicet Ior & Dan. Qui in unum confluunt, & vocitatur Iordanis. Parvus ingreditur in mare, & pertransit totum maris pelagus, usque alio littore maris. Revertentes post nos, venimus ad locum ubi Iordanis de mari egreditur, transivimus Iordanem in ipso loco, & venimus in civitatem que vocatur Gaddera, que & Gabaon dicitur. In ista parte civitatis miliario tercio sunt aque calide que appellantur terme Helye, ubi leprosi mundantur. Ibi & sinodocium delicias de publico habens, & hora vespertina mundantur terme. Ante ipsum vero clibanum grande est folium, qui dum impletum omnia ostia clauduntur, & per ostium mittuntur intus, cum luminaria & incensum & sedent in illo folio tota nocte.

Et dum soporati fuerint, videt ille qui mundatus est aliquam visionem, & dum ea recitaverit, non mundantur ipse terme per vij dies. Ibi vero defunctus est collega noster Iohannes de Placentia. Nam ipse fluvius calidus qui vocatur Gaddera, descendit torrens & intrat in Iordanem, & ex ipso ampliatur Iordanis & maior fit. Et tunc descendimus per Galileam iuxta Iordanem, transeuntes multas civitates que leguntur, venimus in civitate metropoli Galilee que vocatur Scitopolis, in monte posita, ubi sanctus operatur multas virtutes. Exinde descendimus per alia loca Samarie & Iudee in civitate Sebaſtea, in qua requiescit Helyseus propheta. Descendentes per campeſtria civitates vel vicos Samaritanorum & plateas, unde transivimus. Venientes post nos Iudei cum paliis vestigia nostra incendentes, tanta est illis execratio ut vix Christianis quidem responsum faciunt. Attamen ut quod ab illis emere vis, non tanguis prius quam precium des. Quod si tetigeris & non comparaveris, mox scandalizabuntur. Nam foris vico habent condoma una posita, qui ipsius faciunt

a. *Vel nomine.*

responsum. Nummos autem non accipient de manu tua, set tu in aqua proiicies eos. Et denuntiant tibi quando ingrediaris. Tunc vero noli expuere. Si autem expueris, scandalizabuntur. Sero autem purificante se in aquam, & sic ingrediuntur in vico aut in civitatem. Deinde venimus in loco ubi Dominus de quinque panibus & duobus piscibus quinque millia hominum satiavit, extra parvulos & mulieres, extensa campania oliveta & palmeta.

Exinde venimus ad locum ubi baptizatus est Dominus. In ipso loco filij Israel transierunt Iordanem, & filij prophetarum perdiderunt securem, & ex ipso loco Helyas assumptus est in celum, ibique mons Hermon modicus, qui legitur in psalmo: Ad pedes montis ipsius ascendit de fluvio nubes hora prima oriente sole. Hierosolimam venit super basilicam que est in Syon & super basilicam Sancte Marie ad Sanctam Sophiam, que fuit pretorium ubi auditus est Dominus. Super his locis descendit ros sicut pluvia, & colligunt eum medici, & in ipso decoquantur omnes defectiones per¹ synodochia. Nam multi langores sanantur ibi ubi cadit ipse ros. Ipse est enim ros de quo propheta canit David: Sicut ros Hermon qui descendit in Syon. In illa ripa Iordanis est fons ubi baptizabat sanctus Iohannes. Inde usque Iordanem milia duo. In ipsa valle inventus est Helyas, quando ei corvus deferebat panem & carnes. In circuitu autem vallis ipsius multitudo heremitarum, & ibi est civitas prope, que vocatur Salamiada, ubi remiserunt due semis tribus Israel, priusquam transirent Iordanem, in quo loco sunt terme ex se lavantes, que vocantur Terme Moyfi, ubi etiam & leprosi mundantur, & ibi est dulcissimus aque fons quod bibitur propter catarcium, & multos sanat langores. Non longe a mari Salinarum in quo Iordanes ingreditur, subtus Sodomam & Gomorram, ad cuius littus bitumen & sulphur colligitur, in quo mari mense iulio & augusto, & usque medio septembri tota die iacent leprosi; ad vesperum autem levantur in ipsas termas, & aliquotiens Dominus quem vult mundat. Nam & generalitate est aliqua permiscia. In quo mare nichil vivificatus, nec ligna nec palee ibi natant, neque homo ibi natare potest, set quicquid ibi proiectum fuerit, in profundum demergitur. De Iordane usque ad locum in quo Moyses de corpore exiit, sunt miliaria viij. Exinde non multum longe a Segor, in quibus locis multi heremite. Vidimus & ibi monumentum Absalon filij David. Tenuimus teophaniam iuxta Iordanem.

Et ibi fiunt mirabilia ubi baptizatus est Dominus in ipsa nocte. Est ibi tumulus cancellis circumdatus, & in loco ubi redundat aqua in alveum suum posita est crux lignea intus in aquam ex utraque parte marmoris. In vigiliis teophanie grandes fiunt vigilie, populus infinitus, & quarta aut quinta vice gallo canente fiunt vigilie.

Completis matutinis primo diluculo surgentes procedunt ministeria sub divo. Et diaconi tenentes sacerdotem, descendit sacerdos in fluvium, & hora qua ceperit benedicere aquam, mox Iordanis cum magno rugitu post se revertitur, & stat aqua superior in se usque dum baptismus perficitur, inferior vero fugit in mare, dicente psalmista: Mare vidit & fugit, Iordanis conversus est retrorsum. Tunc omnes Alexandri habent ibi suas naves cum hominibus habentes colaphos^a . plenos armatibus & balsamo. Et hora qua benedixerunt fontem, antequam incipiant baptizare, fundunt illos colaphos in fluvium & tollunt inde aquam benedictam & exinde faciunt aquam asperfusionis in suis navibus antequam exeant ad navigandum. Baptismo completo, descendunt omnes in fluvium pro benedictione induti sindones & alias multas species, quas sibi ad sepulturam servant. His perfectis omnibus statim aqua in proprio revertitur alveo. Nam unde surgit Iordanis a mare Tyberiadis, usque ad mare Salinarum, ubi deficit, sunt milia cxxx.

In illa vero rippa Iordanis est spelunca in qua sunt cellule septem cum septem puellis que ibi infantule mittuntur. Et cum aliqua ex eis mortua fuerit, in ipsa cellula sepelitur. Et alia cellula inciditur, & mittitur ibi alia puella, ut numerus stet. Et habent foris qui eis cibaria preparet. In quo loco magno cum timore ingressi sumus ad orationem. Nullius ibi faciem vidimus. In ipso loco dicitur esse sudarium quod fuit super caput Ihesu. Non multum longe a Iordane ubi baptizatus est Dominus, est monasterium Sancti Iohannis valde magnum, in quo sunt sinodochia duo.

In ista vero vel in illa rippa Iordanis per loca submontana inveniuntur serpentes de quibus conficitur tyriaca. Inde venimus ad Iordanem.

De Iordane usque Hierico sunt miliaria vj.

Hierico autem ita videtur in oculis hominum ut paradyfus. A terre motu muri diruti. Domus Raab stat & est sinodochium.

a. *Vel* calathos.

Set & cubiculum de quo exploratores deposuit & oratorium est Sancte Marie. Lapidēs vero illi quos levaverunt sibi filij Israel de Iordane, non longe a civitate Hierico positi sunt in basilica post altare.

Et ante basilicam campus, ager Domini in quo Dominus manu propria seminavit, ferens satis quasi modia tria. Qui etiam colligitur & numquam feritur, set ex se profert semen. Colligitur autem mense februario, & inde communicatur in pascha. Cum collectum fuerit, aratur, & iterum cum reliqua messe colligitur.

At vero fons aque quem indulcavit Helyseus propheta irrigat omnem Hierico, ubi nascitur vinum potis quod febri-
citantibus datur. Ibi nascitur daetulum de libra. Ex quibus mecum in provintia adduxi & dedi inde unum domino Paterio patricio. Ibi nascitur cedrus de libras xl & virga fascioli duos pedes longa; ibi est & vitis unde in ascensione Domini plenas hastas racemis in monte Oliveti venales sunt, & exinde Pentecostes mixtum exinde plena colata proponuntur. Exeuntibus nobis de Iericho venimus contra Hierosolimam. Non longe ab Hierico est illa arbor in qua Zacheus ascendit ut videret Dominum. Que arbor infra oratorium inclusa est, & per tectum desuper sicca videtur. Igitur exeuntes de Hierico venimus contra occidentem in sinistra manu, & intravimus villas Sodome & Gomorre. Super qua provintia descendit semper obscura nubes cum odore sulphureo. Nam quod dicunt homines de uxore Loth, eo quod lingendo ab animalibus minuatur, mendacium est, set stat in statu quo fuit. Ascendentes de montanis Hierosolimorum venimus Baoridem. Inde revertentes ad sinistram ad oppida montis Oliveti, venimus in Bethania ad monumentum Lazari. Nam respicientes valles illas & perambulantes monasteria, multa & mirabilium loca, vidimus clausam multitudinem in monte Oliveti virorum ac mulierum.

Et rursus in monte unde Dominus ascendit ad patrem, ubi & iudicare veniet, vidimus monasteria copiosa & cellulam ubi inclusa fuit sancta Pelagia. Et in ipso monte Iacobi, Zebedei, & Cleophe, & multa sanctorum corpora. Descendentes de monte Oliveti, venimus in villam Gethsemani in loco ubi Dominus traditus est.

In quo sunt tria accubita, in que ille accubuit, & nos in benedictione accubuimus, & in ipsa valle est domus sancte

Marie, de qua eam dicunt ad celos fuisse sublatam, & ipsa vallis Gethsemani ibidem vocatur Iosaphat.

In dexteram partem porte est olivetum & ficulnea, in qua Iudas laqueo se suspendit. Hoc est ad portam Hierusalem. Cuius talea stat munita petris porta civitatis que coheret porte speciose que fuit templi, cuius liminare & tribulatio stat.

Clinantes proni in terram ingressi sumus in sanctam civitatem, in qua adorantes Domini monumentum quem ipsum monumentum in quo corpus Domini positum fuit, in naturalem excisum est petram. Lucerna in ydria que illo tempore ad capite eius posita fuerat, ibidem ardet die noctuque. Ex qua benedictionem tulimus & recomposuimus ea. In quo monumento de foris mittitur terra, & ingredienti pro benedictione tollunt. Lapis vero unde clausum fuit monumentum, ipsum est ante illius monumentum. Color vero petre que excisa est de Golgota. Nam ipsa petra exornata est ex auro & gemmis, & in postmodum de ipsa petra factum est altare in loco ubi crucifixus est Dominus. Petra vero monumenti velut molaris, & est infinite ornata virgis ferreis, pendentia brachialia, dextrochiria, murene, monilia, anuli capitulares, cingella girata, baltei, coronas, imperium ex auro vel gemmis, & ornamenta plurima. Et ipsum monumentum in modum ede coopertum ex argento, & ante monumentum altare positum.

A monumento vero usque Golgotha sunt gressi lxxx; ab una parte ascenditur per gradus, unde Dominus ascendit ad crucifigendum. Nam in loco ubi fuit crucifixus apparet cruor sanguinis, & in ipso latere petre est altare patriarche Abraham, in quo ibat offerre Ysaac quando temptavit eum Dominus. Ibi & Melchisedech obtulit sacrificium Abrahe, quando revertebatur cum victoria a cede Amalech. Tunc ibidem dedit ei Abraham omnem decimationem in hostias. Iuxta ipsum altare est cripta, ubi ponis aurem & audis flumina aquarum, & iactas pomum aut quid natare potest, & vadis ad Syloa fontem & ibi eum suscipies. Intus Syna & Golgotha credo est miliarium.

Nam Hierosolima aquam vivam non habet, preter in Solua fonte. De Golgotha usque ubi inventa est crux sunt gressi l.

In basilica Constantini coerente circa monumentum vel Golgotha, in atrio ipsius basilice est cubiculum ubi lignum crucis reconditum est, quod adoravimus & osculavimus. Nam

& tytulus qui super caput Domini positus fuerat in quo scriptum est: IHC Nazareus rex Iudeorum, tenui in manum & osculavi. Quod lignum crucis de nuce est. Procedente vero sancta cruce ad adorandum de cubiculo suo & veniente in atrio ubi adoratur, eadem hora apparet in celo stella, & venit super locum ubi crux residet.

Et dum adoratur crux, stat super eam stella, & affertur oleum ad benedicendum ampulas medias. Hora vero qua tetigerit lignum crucis has ampullas, mox ebulliet oleum foras. Et nisi citius claudantur, totum ebulliet foras.

Revertente vero crucem in loco suo, & stella pariter revertitur, & post reclusam crucem ultra non apparet stella. Nam ibi est canna & spongia de quibus legitur in evangelio. Cum qua spongia aquam bibimus & calix onichilus quem benedixit in cena, & alie multe virtutes.

Species beate Marie in superiori loco, & zona ipsius, & ligamentum quo utebatur in capite. Et ibi sunt vij cathedre marmoree seniorum. Inde ascendimus in turre David, ubi decantavit psalterium magna voce valde in cenaculis singulis. Que turris quadrangula & opus sculptum, non habens tectum. In qua Christiani pro devotione ad mansionem ascendunt, & circa medio noctis spacio surgentes, audiunt voces murmurantium deorsum in valle Iosaphat contra Iordanem ad loca que respiciunt contra Sodomam & Gomorram. Deinde venimus in basilica sancta Syon, ubi sunt mirabilia multa. Inter que quod legitur de lapide angulari qui reprobatus est ab edificantibus. Domino ingrediente in ipsa ecclesia que fuit domus sancti Iacobi, invenit lapidem deformem in medio iacentem, tenuit eum & posuit in angulo. Quem tenes & levas in manibus, & ponis aurem in ipso angulo, & sonat in auribus tuis quasi multorum hominum murmuratio. In ipsa ecclesia columpna est ubi Dominus flagellatus est. In qua columpna tale est signum, ut dum eam amplexus fuisset, in ipsa pectus eius adhesit, & apparent in ea palme & digiti, ita ut pro singulis langoribus mensura tollatur, & circa collum habent & sanantur. In ipsa columpna est & cornu illud de quo reges ungebantur, unde & David unctus est in regno. Et ibi est corona de spinis de qua Dominus fuit coronatus. Ibi est & lancea de qua in latere percussus est. Ibi & lapides multi cum quibus lapidatus est Stephanus. Ibi columpna in qua crux posita fuit beati Petri, ubi crucifixus est Rome. Ibi & calix in quo post resurrectionem Domini missas celebrarunt apostoli. Et multa alia mirabilia que non recolo.

Ibi est monasterium puellarum. Et ibi vidi testam hominis inclusam in loculo aureo ornato gemmis, quam dicunt esse caput martyris Theodote, in qua multi aquam pro benedictione bibebant, & ego bibi. De Syon vero usque in basilicam Sancte Marie ubi est congregatio magna monachorum ac mulierum, mense innumerabiles, lecta languentum plus minus tria milia. Et oravimus in pretorio ubi auditus est Dominus, & modo est basilica Sancte Sophie. Ante ruinas templi Salomonis sub platea aqua decurrit a fonte Syloa secus porticum Salomonis. In ipsa ecclesia est sedes in qua sedit Pylatus quando audivit Dominum. Petra autem quadrangulis in qua reus levabatur, ut ab omnibus audiretur & videretur, in ea levatus est Dominus quando auditus est a Pylato.

Ibique remansit ymago, pede pulchrum, modicum, subtile. Natura communis, pulchra facies, capillo subanelato. Manum formosam. Digiti longi. Quantum ymago designat que illum viventem & pedibus ambulantem picta est & posita in ipso pretorio. Nam de ipsa petra multe fiunt virtutes, tollentes mensuram de ipsa vestigia & ligant per singulos langores & sanantur. Et ipsa petra ornata ex auro & argento. Inde venimus ad arcum ubi fuit antiquitas porta civitatis.

In ipso loco sunt aque putide, in quibus missus est Hieremias propheta. Ab arcu illo descendentibus nobis a fonte Syloa per gradus multos, est ibi basilica volubilis, de sub qua surgit Syloa, que habet folia duo ex marmore manu hominis facta, & inter folia clausura cancellorum. In quibus pro benedictione in unum lavantur viri, in alium vero mulieres. In quibus aquis multa ostenduntur, immo & leprosi muntantur, & ante atrium est piscina grandis manu hominis munita, in qua lavantur populus assidue. Nam illis certis horis solis fons ipse irrigat aquas multas que descendunt per vallem Iosaphat que & Gethmani vocatur, & ingrediuntur in Iordane fluvio, ubi Iordanis deficit in mare Salinarum subtus Sodomam & Gomorram. Nam modo & ipse fons Syloa infra civitatem inclusus est, quia Eudoxia, augusta uxor Iustiniani imperatoris, addidit muros in civitate Ierusalem, & ipsa munivit sepulchrum & basilicam sancti Stephani, & ipsa suum habet. sepulchrum iuxta sepulchrum sancti Stephani.

Et infra sepulchra sunt gressus xxvj & beatus Stephanus requiescit foris portam sagitte iactum. Una modo porta ex nomine ipsius martyris vocatur, & est ad viam que respicit ad occidentem que descendit ab Iope & Cesarea Palestine

vel Diaspoli civitate, que antiquitus dicebatur Azotus, in qua requiescit sanctus Georgius martyr. In ipsa via non longe a civitate stat columpna marmorea in qua Dominus prius ducebatur ad flagellandum. Que fugiens levata est ad nubes & deposita in ipso loco. Et in tantum cognoscitur non esse quia non habet basitem ubi debet esse fundata, set sic stat super terram & agitur. In cuius summitate crux ferrea est posita, & sursum per scalam ascenditur, & fiunt ibi luminaria & incensum, & demoniaci ibi liberantur. Nam & in ipsa provincia beatus est Georgius martyr. Itaque exeuntes a Siloa fonte, venimus in agrum qui comparatus est de precio sanguinis Domini, qui vocatur Acheldemach, hoc est ager sanguinis, in quo sepeliuntur omnes peregrini. Et inter ipsa sepulchra cellule fervorum Dei, ubi fiunt multe virtutes, & per loca infra ipsa sepulchra vinee & pomaria. Revertentibus nobis in civitatem, venimus ad piscinam natatoriam que quinque porticus habet, & in uno eorum est basilica Sancte Marie, ubi multe fiunt virtutes.

Ipsa vero piscina modo iactata est in stercore, ubi lavantur omnia que necessaria sunt. Vidimus & in uno angulo tenebroso catenam ferream cum qua se laqueavit infelix Iudas. Item exeuntibus ad portam natatoriam venimus ad locum ubi sanctus requiescit Yficius.

Ibi etiam erogantur pauperibus panes, quos deputavit beata Helena. Via que ducit Bethleem iij. miliario ab Hierusalem iacet Rachel, uxor Iacob, mater scilicet Ioseph. Et Benjamin requiescit in finibus Rama. In ipso loco in media via vidi aquam surgere quasi sestarios vij. Unde complent omnes satietatem bibendi, & nec minuitur nec augetur, & est suavis ad potandum. Et dicunt quod fugiens beata Maria in Egyptum & sederit ibi cum puero, & sitiens oravit, & continuo ipsa aqua emanavit. Et in ipso loco modo ecclesia constructa est. Inde usque Bethleem miliaria tria. Bethleem locus splendidissimus, servi Dei multi. Ibi est spelunca ubi natus est Dominus, & presepium ex auro & argento ornatum, & iugiter ibi sunt luminaria. Os vero ipsius spelunce angustus. Hieronimus. presbiter in loquendo peritus, interpretatione clarus, inter cunctos relator conspicuus, in ipso ore spelunce petram sculpivit, & ob devotionem Salvatoris ibidem sibi monumentum fecit, miliario secus Bethleem. In suburbio iacent David & Salomon filius eius, & appellatur locus ille basilica Sancti David. Set & infantes quos occidit Herodes

ipso loco habent sepulchra, & in una omnes requiescunt domo, & aperiuntur eorum monumenta, & videntur illorum sancta ossa. Ante Bethleem est monasterium muro cinctum, in quo multitudo est monachorum. De Bethleem usque ad ilicem Mambre sunt milia xxiiij. In quo loco requiescunt Abraham, Ysaac, Iacob & Sara simul & Ioseph ossa. Est basilica edificata in quadriporticus atrium in medio disco-
opertum, & per medium cancellum ex uno latere intrant Chri-
stiani, ex alio vero Iudei incensa facientes multa. Nam depositio
Iacob & David in terra illa die primo post natale Domini
devotissime ab omnibus celebratur, ita ut ex omni terra
Iudeorum conveniat innumerabilis multitudo incensa dese-
rentes, vel luminaria, & dantes munera, ac servientes ibidem.
Item revertentes per Hierusalem descendimus in viam que
vadit in Gazam & Abscalon milia xx. De Ierosolima venimus
in monte Gelboe ubi occidit David Goliath gigantem. Et
ibi mortui sunt Saul & filius eius Ionathas. Iacet ibi Goliath
in media via. Ligneus ad caput acervus, & super eum con-
geries magna petrarum, ita ut ad xx miliaria non possis
invenire lapidem quem movere possis, quia usus est talis.
Quotiescumque quis transit ternas secum defert lapides &
ibi eas proiicit, set & nos similiter fecimus. Nam in ipsos
montes nec ros nec pluvia descendit, postquam David eos
maledixit. Et nocturnis horis secreto ibi videntur volvi im-
mundi spiritus, vellera lane vel unde maris.

Deinde deviantes ad latus, venimus in civitatem que dici-
tur Heliuteropolis, in loco ubi ille Sanson fortissimus cum
maxilla asini mille occidit viros. Ex qua maxilla ipso orante
aqua profluxit. Qui fons loca ipsa usque in hodiernum diem
irrigat.

Nam in loco ubi surgit fuimus, deinde venimus inter tem-
plum & altare, ubi occisus est Zacharias, & ubi requiescit.

Est ibi una ecclesia ornata, sunt in ea servi Dei multi.
Inde venimus ad locum ubi Ysaías propheta de ferra lignea
secatus est, & ibidem iacet sub quercu Rogel iuxta aquarum
decursum. Et ipsa ferra pro testimonio posita est ad sanctum
Zachariam. Exinde venimus in locum ubi Abacuc propheta
prandium ferebat messoribus quando eum angelus, per ver-
ticem tenens, super lacum, in quo Danihel inter leones
orabat, deposuit & ibi surgit fons in quo Philippus baptizavit
eunuchum. In ipsis locis sunt putei quos foderunt Abraham
scilicet & Iacob, quos appellarunt calumniam. Inde ingressi

fumus Abſcalon. Ibi eſt puteus pacis in modum theatri factus, in quo uſque ad aquam per gradus deſcenditur, ubi requieſcunt tres fratres martyres, proprio quidem habent nomina ſet vulgariter Egyptij vocantur. Miliario a civitate Saraſia eſt civitas Mazom Aſcalonites. Inde venimus in civitatem Mazomazes, in qua requieſcit ſanctus Viſtor martyr. De Mazoma uſque Gaza eſt miliarium. Gaza autem eſt civitas ſplendida, delitioſa, homines honeſtiſſimi, omni liberalitate decori, amatores peregrinorum. Inde miliario ſecundo requieſcit ſanctus pater Hylarion, & inde venimus in civitate Eluaha in capite heremi que vadit ad Syna montem. In qua etiam ex revelatione epiſcopi ipſius civitatis unum audivimus quod ſilere non oportet miraculum. Puella quedam nobiliſſima nomine Maria, cum nupta fuiſſet, ipſa nocte nuptus ſui mortuus eſt ſponſus eius, ipſa quoque hanc rem patienter portavit, & infra ſeptimanam omnia ſua pauperibus diſtribuit. Celebrato die ſeptimo, nocte ipſa veſte ſponſi ſublata, inventa non eſt. De qua dictum eſt nobis, quia eſſet in heremo trans Iordanem inter calamora vel palmora ante nos in finibus Segor circa mare Salinarum. In quibus locis invenimus monaſteria ultra quindecim vel xvij puellarum, que Chriſtiani populabant. Que habentes unum aſellum cibario deportabant, & nutriebant leonem terribilem ad videndum. Cumque appropinquaſſemus cellule, omnia animalia que erant nobiſcum a rugitu illius miſerunt & in terra corruerunt. Et dicebant nobis quod ipſum aſellum leo ipſe gubernaret in paſcuſ. Quem & offerebant nobis pro centum ſolidis. Set pater Antonius ſuſcipere noluit. Sed miſit in Hieruſalem cito, & adduxit eis ternas tunicas, & oleum ad luminaria & legumina multa. Et ipſe nobis dixerunt de virtutibus Marie, cuius ſuperius mentionem fecimus, que ambulaverat in heremo ſola portans legumine ſportellas plenas, vel tunicas quas ei cupiebant auſſerre, ſed nullus eam invenire potuit. At tamen de eis que ſecum duxerat nichil reportant revertentes de heremo. Cuius afflictionem vel ploratum nulla ratione conſolari potuimus, ſet tantum ſepius dicebat flens: Ve mihi miſera, cuius cauſa me chriſtianam dico. Proſciſcentes de civitate Heulatia, intravimus heremum miliario xx°.

In quo eſt caſtrum ubi eſt ſynodochium Sancti Georgij, in quo habent tranſeuntes vel heremite refugium ſive ſtipendia.

Inde intrantes in interiorem heremum, venimus ad locum de quo dicitur in pſalmo: Terra fructifera in ſalfugine, hoc eſt

in amaritudine, a malicia inhabitantium in ea. Et ibi vidimus homines rasos fugientes cum camelis. Nam & in Hierosolima vidimus homines ex Ethiopia, habentes fissas nares & aures. Calliculas calciatos, & per digitos in pedes anulos missos. Interrogavimus quare sic. Et dixerunt: Quia Troianus imperator signum hoc reliquit nobis. Ambulantes per herenum dies vj, camelis nobis aquam portantibus, sextarius mane, & sextarius vespere cotidie dabatur per hominem. Amarescente aqua in utres in modum fellis mittebamus in ea harenam & indulcatur. Familia autem Sarracenorum vel uxores eorum venientes de heremo, cum lamentacione in via sedentes, sarcina deposita, petebant panem a transeuntibus. Et veniebant viri ipsarum de interiore parte heremi, adducebantque utres cum aqua frigida, & accipiebant sibi panes. Et adducebant restes cum radicibus, quarum odor suavissimus super aromata, & dies suos festos celebrabant. Populus autem qui per ipsam maiorem heremum ingrediebatur ad explorandum numero xij milia dc. Qui perambulantes heremum octava die venimus ad montem Dei Choreb. Et inde moventes ut ascenderemus montem Syna, ecce multitudo monachorum heremitarum cum crucibus psallentes obviaverunt nos. Simili modo & nos facientes, lacrimavimus. Tunc introduxerunt nos in vallem inter Choreb & Syna. Ad cuius pedem montis est fons ille ubi Moyse adaquabat oves, quando vidit ardentem rubum. Et fons inclusus est intra monasterium. In quo monasterio sunt tres abbates scientes linguas, hoc est latinam, grecam, syram, & egyptiacam, & beffam. Inde venimus ad speluncam ubi absconditus fuit Helyas propheta quando fugit Iezabel mulierem perfidam. Ante ipsam speluncam surgit fons qui irrigat ipsum montem.

Inde ascendimus in summo cacumine montis in quo est oratorium modicum habens in longitudine pedes vj, similiter & in latitudine. In quo nullus manere presumit, set orto iam die ascendunt monachi de supradicto monasterio & celebrant ipsi officium. In quo loco multi pro devotione tondent capillos suos & barbas. Nam & ego ibi totundi barbam meam. Mons vero Syna petrosus est, raro habet terram, & in circuitu eius cellule multe servorum Dei, similiter & in Choreb. Et in parte ipsius montis habent Sarraceni ydolum suum positum marmoreum, candidum tamquam nix. Ibi etiam permanet sacerdos ipsorum indutus dalmaticam & pallium lineum. Et quando venit tempus festivitatis illorum, precurrente luna, antequam egrediatur a die festo ipsorum, incipit marmor

illud mutare colorem. Et quando ceperint adorare ydolum, fit marmor illud nigrum velut pix.

Completo tempore festivitatis revertitur iterum in pristino colore, unde valde admiratus sum. Inter Syna & Coreb est vallis, in qua certis temporibus descendit ros de celo, quem manna appellant, & coagulatur & fit tamquam gramasticis, & habent inde plenos dolios, & dant aliis pro benedictione. Et nobis dederunt sextarios quinque. Ex quo etiam & prodito bibunt, & nobis dederunt bibere. Nam in ipsis montibus leo & pardus, capree & burdones simul pascunt, & nullus eorum a leone leditur propter heremi vastitatem. Et quia iam se complebant dies festi Hismaelitarum, prece exiit ut nullus subsisteret per heremum per quam ingressi sumus. Alij per Egyptum, alij per Arabiam reverterentur in sanctam civitatem. De monte Syna usque in Arabiam civitatem que vocatur Ahela, sunt mansiones octo. In Ahela autem descendentes naves de India cum diversis aromatibus, visum est nobis per Egyptum reverti.

Et venimus in civitatem in qua pugnavit Moyfes cum Amalech. Ubi est oratorium cuius altare positum est super lapides illos quos subposuerunt Moyfi oranti. In ipso loco est civitas munita de lateribus, locus sterilis valde propter aquas. Ibi occurrerunt nobis mulieres cum infantibus palmas in manibus portantes & ampullas cum rafanino oleo, prostrate pedibus nostris ungebant plantas nostras & capita, lingua egyptiaca psallentes antiphonam: Benedicti vos a Domino, & benedictus adventus vester, osanna in excelsis.

Ipsa est terra Madian, & ipsi habitantes in ea civitate. Dicitur autem quia ex familia Iethro socero Moyfi descendunt, lxxx condomas militantes in publico cum uxoribus suis, annonam & vestes accipientes ex Egypto.

De quibus locis venimus Magdalo, & Soccoth, & ad lxx duas palmas, & xij fontes, & applicuimus ibi dies duos, fatigati post tantum laborem & heremi vastitatem. In quo loco est castellum modicum quod vocatur Surandala. Est etiam infra ipsum castellum ecclesia cum synodochio propter transeuntes. Inde venimus ad locum ubi filij Israel transeuntes mare Rubrum castra metati sunt, & ibi similiter castellum cum synodochio. Et in loco quo exierunt de mari, est oratorium Helye. Et transeuntes venimus in locum ubi intrarunt in mare, ubi est oratorium Moyfi. Ibi est civitas parva que appellatur Clyfina, ubi de India naves veniunt. In loco vero

ubi transierunt, gulfus exit de pelago maiore & extenditur intus in multis milibus accessis recessis que habet. Recedente mare apparet omnis submersio Pharaonis, & omnia arma in marmore mutata videntur. Ibi accepimus nuces virides que de India venerunt, quas de paradyso credunt homines esse, & qui ex eis gustaverit satiatur. Intus autem in ipso pelago modica est insula, in qua est petra viva ubi pendent lapides molles ut carnes in modum dactylorum, qui fundunt unguentum quod oleum petrinum appellant, qui pro maxima benedictione tollitur. Vas in quo portatur, si impletum fuerit & volueris reiterare, ad tollendum iam non eum capit.

In quo loco quanticumque egroti maxime que energumini pertingere possunt sanantur. Que tollentes pro benedictione non eum permittunt iterum introire per Clyfma, antequam commisceatur cum oleo. Nam si non adulteraretur, credo quia & ipsam virtutem semper faceret. Nam liquor ipsius tenetur continuo per ij milia. Infra civitatem ipsam que dicitur Clyfma, intus in basilica vidimus loculos ligneos sanctorum heremitarum patrum xij & inde venimus per heremum ad speluncam beati Pauli heremite, que vocatur Syracumba. Exinde pergentes venimus ad cataractas Nili, ubi ascendit aqua ad signum manu hominis factum & habet gradus xij. Ex utraque parte ipsarum catharactarum sunt due civitates, quas edificasse dicunt filias Loth, & una earum dicitur Babylonia.

Tunc venimus per campos Thaneos, & in Nemphi civitate & Antino, in qua residebat Pharaon, ex qua filij Israel exierunt. In ipsis locis sunt horrea xij Ioseph plena. In Nemphi fuit templum que est modo ecclesia, cuius una porta se clausit ante Dominum nostrum quando beata Maria cum ipso fugit in Egyptum, & adhuc non potest aperiri. Ibi vidimus pallium lineum in quo dicunt illum tempore illo se terxisse, & idcirco ibi eius remansisse vestigia. Que ymago singulis temporibus adoratur, set & nos adoravimus, set propter splendorem non potuimus in eum intendere, quia quantum in ipsam effigiem intendis, immutatur in oculis tuis. Descendentes per Egyptum venimus in civitate Athlepi ad sanctum Mennatum qui multas virtutes ibi operatur. Inde per stagnum navigantes Alexandriam venimus.

In ipso stagno vidimus multitudinem corcodrillorum. Alexandria civitas pulchra, populus levis, set amator peregrinorum, hereses multe.

Ibi enim requiescit Athanasius, ipsius civitatis episcopus, qui contra Arrium, presbiterum ipsius civitatis hereticum, pro fide Christi certando multa pericula mortis sustinuit temporibus Constantini imperatoris, Helene filio. Ibidem requiescit sanctus Faustus & sanctus Epymacus, & sanctus Antonius vel sanctus Maurus, & alia multa sanctorum corpora. Iterum venientes Hierosolimam ubi ego eger per multum tempus iacui, usquedum vidi per visionem sanctum Antonium & beatam Eufemiam, qui me pariter sanaverunt. Egressus de Hierosolima veni Ioppen, ubi iacet sancta Thabita, que dicitur Dorchas. Deinde venimus Cefaream Philippi, que turris Stratonis, que & Cefarea Palestine vocatur. In qua requiescit sanctus Pamplius & sanctus Procopius, & sanctus Comelius, ex cuius lecto benedictionem tulimus. Inde per Galileam ascendimus, & venimus Damascum ubi est monasterium ubi sanctus Paulus conversus est, in vicum qui vocatur rectus, in quo multe virtutes fiunt.

Deinde venimus Eliopoli, & inde venimus Emiza, ubi est caput sancti Iohannis Baptiste in dolio vitreo, & nos ibi eum intus vidimus & adoravimus. Et inde transeuntes per civitates, hoc est per Arissa, Aristosa & Epiphanici, venimus in civitatem splendidissimam Ampamiam, in qua est omnis nobilitas Syrorum.

Inde exeuntes venimus Antiochiam maiorem in qua requiescit sanctus Babyllas episcopus, & tres parvuli, & sancta Iustina, & sanctus Iulianus, & fratres Machabei, hoc est septem sepulchra & super uniuscuiusque sepulchrum scripte sunt passionibus illorum. Exinde descendimus Mesopotamiam in civitate Chalcida. Inde venimus Carran, ubi natus fuit Abraham. Et inde venimus in civitate Barbarisso, ubi requiescit sanctus Bacchus, frater sancti Giorgij. Inde venimus in civitate Suran, per quam mediam civitatem descendit fluvius Eufrates, qui ibidem per pontem transitur. In ipsa civitate passi sunt sanctus Bacchus & sanctus Giorgius, sed sanctus Giorgius in civitate Tyra requiescit. Tunc per tanta & talia vidimus loca in miraculis posita. Reversi post nos per multa castella, per plateas, vicos, villas, vel civitates, fatigati ex tam longo itinere, cepimus iterum carpere transeuntes mare, venimus Italiam propriam regionem. Adiuvante Domino Ihesu Christo nostro, pro cuius amore ab hac loca egressi providere ivimus, tam sua mirabilia que ipse inter homines habitans fecit, & beatorum apostolorum vel que

ante tempus incarnationis sue ex virgine assumpta, olim per patriarchas & prophetas suos fecerat Ihesus Christus Dominus noster. Viventes ovantes venimus Placentiam, propriam civitatem nostram, positam super fluvium qui dicitur Padus infra iam dicta Italia.

* *

*

ITER ANTONINI MARTYRIS

(Ex cod. Caduinenfi.)

Incipit iter beati Antonini in locis sanctis.

PROCEDENTE beato Antonino, una cum collega suo egressus ex Placentia civitate, navigantes per mare venimus in insulam Ciprum in qua requiescit sanctus Epiphanius episcopus. Post hec venimus in partes Sirie, in insulam Santaritum iuxta Tirum. Deinde venimus Ptolomaidam que est sub monte Carmelo, miliario medio a monasterio Helisei prophete ubi occurrit ei mulier cuius filium suscitavit a mortuis. De Ptolomaida maritima venimus in fines Galilee in civitatem que vocatur Gneocesarea; deinde miliario quarto venimus in Chana Galilee ubi Dominus fuit ad nuptias. Et inde venimus in partes Sirie ubi requiescit sanctus Leontius in una civitate cuius nomen obliti sumus. Que civitas tempore Iustiniani imperatoris subversa est a terre motu cum aliis civitatibus. Venimus exinde Bibbolum que & ipsa civitas cum hominibus subversa est. Ex hin[c] in civitatem Triari, que & ipsa subversa est. Deinde venimus in civitatem splendidissimam nomine Beritho, in qua nuper fuit studium litterarum que est sub montana Libani. A Beritho venimus Sidonem que adheret Libano. De Sidone venimus Sarepta in qua est cenaculum illud quod factum fuerat Helie & lectum ubi recubuit. Exeuntibus nobis de Sarepta venimus in civitatem Tirum. A Tiro usque ad Sarepta sunt miliaria septem. At vero de Tiro venimus in civitatem Nazareth ubi angelus Gabriel adnunciavit sancte Marie incarnationem Domini. De Nazareth venimus in montem Tabor, ubi Dominus transfiguratus est. De Tabor venimus ad mare Tiberiadis, in civitatem que quondam appellata est Sichem; modo dicitur Neapolis, in qua puteus est ubi Dominus a muliere Samaritana aquam petiit, in basilica Sancti Iohannis. Deinde venimus in civitatem Tiberiadim in qua est mare Galilee; quod lacum Iordanis facit. Inde transeuntes venimus ad duos fontes scilicet Ior & Dan, qui in unum confluunt & vocitatur Iordanis. Parvus ingreditur in lacum quod vocatur mare

Galilee, & extenditur miliaris novem. Tunc descendimus per **Galileam** iuxta Iordanem & transeuntes venimus in civitatem Galilee que vocatur Scitopolis. Exinde venimus in civitatem Sebastiam ubi requiescit Abdias propheta. Post hec venimus in locum ubi Dominus de quinque panibus & duobus piscibus satiavit quinque milia hominum. Venimus deinde ad locum ubi baptizatus est Dominus. In ipso loco transierunt filij Israel Iordanem & filij prophetarum perdiderunt securem & ex ipso loco Helias assumptus est in celum. Ibique est Ermoniū mons modicus, qui legitur in psalmo. De prefato loco ad Iordanem sunt miliarij duo. In ipsa valle erat Helias quando ei corvus deferebat panem. De Iordane usque ad locum ubi mortuus est Moyses sunt miliarij octo. Exinde venimus ad Segor; vidimus ibi monumentum Absalon, filij David. De Iordane usque Iericho miliaria sex. Domus Raab adhuc stat & cubiculum de quo exploratores deposuit. Lapidēs vero illi quos levaverunt filij Israel de Iordane non longe a civitate Iericho sunt in una basilica. Ante eandem basilicam est campus in quo Dominus manu propria frumentum seminavit quasi modia tria; qui etiam colligitur & numquam seminatur, set ex se profert semen; colligitur autem in mense februario & inde communicatur in pascha. Ibi est fons aque quem indulcavit Heliseus propheta, qui irrigat Iericho. Igitur exeuntes de Ierico, venimus contra occidentem in sinistra manu & intravimus vallem Sodomam & Gomorram. Nam quod dicunt homines de uxore Loth eo quod lingendo ab animalibus minuatur, mendatium est; set stat in statu quo fuit. Ascendentes de montana, revertentes ad sinistram manum, venimus ad montem Oliveti, in Bethaniam, ad monumentum Lazari & rursus ascendimus de monte unde Dominus ad patrem. Iuxta quem locum requiescit sancta Pelagia. Descendentes de monte Oliveti, venimus in villam Gethsemani ubi traditus est Dominus; in quo sunt tria accubita, ubi ille accubuit. Ibi est etiam ecclesia ubi est sepulcrum sancte Marie, in valle que vocatur Iosaphat, venimus usque ad portam Ierusalem in cuius dextera parte est ficulnea in qua se Iudas laqueo suspendit. Inclinantes proni ingressi sumus in sanctam civitatem & venimus ad sepulcrum Domini; usque Golgotha sunt passus octoginta; ab una parte ascenditur per gradus, ubi Dominus ad crucifigendum ascendit. Nam in loco ubi crucifixus est apparet cruor sanguinis. In ipso latere petre est altare patriarche Abrahe, in quo immolare voluit Ysaac. Ibi & Melchisedech obtulit Abrahe panem & vinum. Iherosolima non habet aquam preter fontem Siloe. Iuxta basilicam ubi sepulcrum est Domini & iuxta Calvarie locum est ecclesia que vocatur Constantiniana ubi tres cruces fuerunt reperte. Hic transactis venimus in basilicam que vocatur Sancta Sion, ubi Dominus cenavit cum discipulis illucque venit Spiritus sanctus super apostolos. Ibi sunt lapides cum quibus fuit lapidatus Stephanus; ibi est etiam columpna ubi flagellatus fuit Dominus. Iuxta eandem ecclesiam est alia ecclesia in pretorio ubi sedit Pilatus quando audivit Dominum. Ibi est petra ubi

stetit Dominus quando a populo Iudeorum ut crucifigeretur adiudicatus est. Inde venimus ad aream ubi fuit antiquitus porta civitatis. Ibi sunt aque putride ubi missus est Iheremias propheta. Infra civitatem Ierusalem est inclusus fons Siloe, quia Eudoxia Augusta, uxor Iustiniani imperatoris, addidit muros Ierusalem & ipsa munivit basilicam Sancti Stephani & composuit sepulcrum suum iuxta sepulcrum sancti Stephani, unaque porta civitatis ex nomine ipsius martyris vocatur, & est ad viam que respicit ad occidentem que descendit ad Ioppen & Cefaream Palestinam vel ad Diospolim civitatem, que antiquitus dicebatur Azotus, in qua requiescit sanctus Georgius martyr. In ipsa via, non longe a civitate, stat columpna marmorea que priusquam Dominus duceretur ad flagellandum, fugiens levata est ad nubes & disposita in eodem loco, que non habet basim, set super terram agitur. Revertentibus nobis in civitatem, venimus ad Probaticam piscinam, iuxta quam est basilica Sancte Marie, ubi est nata. Deinde pergentes Bethleem, invenimus sepulcrum Rachel, tercio miliario ab Ierusalem. In ipsa media via invenimus fontem & dicunt quod fugiens in Egyptum sancta Maria ibi sederit cum puero & sitiens oravit & continuo ipsa aqua emanavit. Inde usque Bethleem sunt miliarij tres. Bethleem locus splendidissimus, quia ibi est spelunca ubi natus est Dominus. Ibi Ieronimus, presbiter doctor preclarus, ob devotionem Salvatoris, monumentum sibi composuit. In suburbano eiusdem Bethleem miliario medio iacet David in sepulcro & appellatur locus ille basilica Sancti David. Set & infantes, quos occidit Herodes, in ipso loco habent sepulcra & in una requiescunt ecclesia. De Bethleem usque ad ilicem Mambre sunt miliarij xxiiij^{or}. In quo loco requiescunt Abraham, Ysaac & Iacob & primus homo Adam. Nam depositio Iacob & David in regione illa tercio die post Natale Domini ab omnibus devotissime celebratur. De Ierusalem descendentes ad viam que vadit ad Gazam & Ascalon, miliario vicesimo venimus in montem Gelboe, ubi occisus est Saul. Illuc prope iacet Goliad in media via, acervum ligneum ad capud eius, & super eum est congeries magna petrarum. Deinde venimus in civitatem que dicitur Heleuteropolis, ubi Samson fortissimus cum maxilla asini occidit mille viros. Ex qua maxilla, ipso orante, aqua profluxit, & ipse fons loca ipsa usque in hodiernum diem irrigat. Inde venimus ad locum ubi Isaias propheta de ferra lignea seccatus est & ibidem requiescit sub quercu Rogel, iuxta decursum aquarum. Exinde venimus in locum ubi Abacuc propheta ferebat prandium messoribus, iuxta quem locum surgit fons in quo Phillippus baptizavit eunuchum. In ipsis locis sunt putei, quos foderunt Abraham, Ysaac & Iacob & appellaverunt Calumpniam. Inde venimus Serapiam & inde venimus Mazomam, in qua requiescit sanctus Victor martyr. De Mazoma usque Gaza habet miliarium. Deinde moventes, ut ascenderemus montem Sina, susceperunt nos monachi ex eodem monte & introduxerunt

nos in vallem inter Oreb & Sina. Ad radicem montis eiusdem est fons ille, ubi Moises adaquabat oves, quando vidit ardentem rubum, qui fons inclusus est infra monasterium. Inde ascendimus ad speluncam ubi asconditus fuit Helias propheta quando fugit Iezabel. Ante ipsam speluncam surgit fons, qui irrigat ipsum montem. Postea ascendentes in summitatem cacuminis montis, in quo est oratorium parvum, habens in longitudine pedes vij, & in latitudine similiter, in quo nullus manere presumit, sed, orto die, ascendunt monachi de prefato monasterio & celebrant officium, moxque revertuntur ad monasterium. De prefato loco venimus ad septuaginta duas palmas & Magdalo & Socoth & applicavimus ibi duos dies, fatigati post tantum laborem. Inde venimus ad locum, ubi filij Israel transierunt mare Rubrum, & transeuntes venimus in locum ubi intraverunt in mare, ubi est oratorium Moisi. In loco vero ubi transierunt, inundatio maris egreditur de pelago maiori & extenditur in multis milibus, quia accessam & recessam habet. Recedente mari, apparet omnis subversio Pharaonis & omnia arma illorum in marmore mutata videntur. Ibi accepimus nuces virides miri saporis, que de India venerunt, quas de Paradiso dicunt homines esse. Tunc venimus per campos Thaneos, in qua residebat Pharao & ex qua exierunt filij Israel. Deinde pervenimus in Minfi civitatem, ubi sunt duodecim horrea Ioseph.

Explicit iter beati Antonini.

VIII

ARCULFI

RELATIO DE LOCIS SANCTIS

AB ADAMNANO SCRIPTA

[circa 670]

CODICES MANUSCRIPTI

QUIBUS USUS EST EDITOR.

- L.* Cod. membran. in museo Britannico, Cotton. Tib. D. V, f^o, sæc. VIII-IX.
B. Cod. membran. in bibliotheca publica Bruxellensi, 292, parvo 4^o,
sæc. IX.
Bern. Cod. membran. in bibliotheca civitatis Bernensis, 582, 4^o, sæc. IX.
P. Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, sæc. IX, lat. 13048.
P. Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, sæc. XI, lat. 12943.
G. Cod. membran. veteris abbatiæ Sangallensis, 320, parvo 8^o, sæc. XII.
C. Cod. membran. veteris abbatiæ Caduinenfis, min. f^o, sæc. XII.
V. Cod. membran. in bibliotheca Vaticana, 636, A, f^o, sæc. XIII.
R. Cod. chartac. in bibliotheca reginæ Christinæ (Romæ), 618, sæc. XV.



ARCULFI

RELATIO

DE LOCIS SANCTIS

SCRIPTA AB ADAMNANO

* * *

Prologus.

In nomine Patris & Filij & Spiritus sancte terre caraxare^a librum de locis incipio sanctis.

Arculfus, sanctus episcopus, gente Gallus, diversorum longe remotorum peritus locorum, verax index^b & satis idoneus, in Hierosolymitana civitate per menses novem hospitatus, & locis quotidianis visitationibus peragratis, mihi Adamnano hec universa, que infra caraxanda^c sunt, experimenta diligentius percunctanti^d & primo in tabulas describenti, fidei & indubitabili narratione dictavit, que nunc in membranis brevi textu scribuntur.

a. *Al.* texere. — b. *B.*, *P.* 12943, *C.* iudex. — c. *Al.* exaranda, ta-

raxanda. — d. *Al.* percontanti, perscrutanti.

LIBER PRIMUS.

CAPITULA.

- I. *De situ Hierusalem: porte civitatis, anniversarium mercatus, locus templi, oratorium Sarracenorum, domus magne.*
- II. *De ecclesia rotunde formule super sepulcrum Domini edificata.*
- III. *De ipsius sepulcri figura & eius tugurioli.*
- IV. *De ipso lapide, qui ad ostium monumenti advolutus erat, quem angelus Domini, de celo descendens, post resurrectionem eius revolvit, de tugurio & sepulcro.*
- V. *De ecclesia Sancte Marie, que rotunde coheret ecclesie.*
- VI. *De illa ecclesia que in Calvarie loco constructa est.*
- VII. *De basilica, quam Constantinus vicinam supradicte ecclesie in eo fabricavit loco, ubi Crux Domini ruinis superata, post multa secula, refossa inventa est terra.*
- VIII. *De loco altaris Abraham.*
- IX. *De^a exedra intra ecclesiam Calvarie & Constantini basilicam sita, in qua calix Domini & sponsia recondita habetur, de qua in ligno pendens acetum suxerat & vinum.*
- X. *De lancea militis, qua latus Domini ipse pupugit.*
- XI. *De sudario illo, quo Domini caput sepulti contextum est.*
- XII. *De linteo, quod, ut fertur, sancta contextuit Maria virgo.*
- XIII. *De alia summa columna in illo sita loco, ubi, Cruce Domini superposita, mortuus revixit iuvenis, & de medio mundi.*
- XIV. *De ecclesia Sancte Marie in valle Iosaphat fabricata, in qua monumentum eius habetur.*
- XV. *De turre Iosaphat in eadem constructa valle.*
- XVI. *De monumentis Simeon & Ioseph.*

a. Mss. ed. alia.

- XVII. *De spelunca in rupe montis Oliveti habita contra vallem Iosaphat, in qua quatuor mense & putei sunt duo.*
- XVIII. *De porta David & de illo loco, in quo Iudas Iscarioth laqueo se suspendit.*
- XIX. *De forma grandis basilice in monte Sion fabricate, & de ipsius montis situ.*
- XX. *De illo agello, qui hebraice Akeldemac vocatur.*
- XXI. *De asperis & petrosis locis ab Hierusalem usque ad civitatem Samuelis late patentibus & usque ad Cesaream Palestine, occasum versus, succedentibus.*
- XXII. *De monte Oliveti, de altitudine & qualitate terre illius.*
- XXIII. *De loco Dominice ascensionis & de ecclesia in eo edificata.*
- XXIV. *De sepulcro Lazari & de ecclesia super illud constructa & de monasterio eidem adherente.*
- XXV. *De alia ecclesia ad dextram Bethanie partem constructa.*

I. *D situ Hierusalem: porte civitatis, anniversarium mercatus, locus templi, oratorium Sarracenorum, domus magne.*

De situ Hierusalem nunc quedam scribenda sunt pauca ex his, que mihi, id est Adamnano, sanctus dictavit Arculfus; ea vero, que in aliorum libris de eiusdem civitatis positione reperiuntur, a nobis pretermittenda sunt. In cuius magno murorum ambitu idem Arculfus octoginta quatuor numeravit turres & portas bis ternas, quarum per circuitum civitatis ordo sic ponitur: Porta David, ad occidentalem montis Sion partem, prima numeratur, secunda, porta ville Fullonis, tertia, porta Sancti Stephani, quarta, porta Benjamin, quinta, portula, hoc est, parvula porta, a qua^a per gradus ad vallem Iosaphat descenditur, sexta, porta Thecuitis.

a. Sic ego; C. quinta porta que est parva, ubi per gradus prope-

ratur usque ad vall. I. In aliis codd. & in ed. ab hac.

Hic itaque ordo per earumdem portarum & turrium intercapedines: a porta David supra memorata per circuitum septentrionem versus & exinde ad orientem dirigitur. Sed quamlibet^a sex porte in muris numerentur, celebriores tamen ex eis tres portarum introitus frequentantur: unus ad occidentalem, alter ad septentrionalem, tertius ad orientalem partem; ea vero pars murorum cum interpositis turribus, que a supra dicta David porta per aquilonale montis Sion supercilium, quod a meridie supereminet civitati, usque ad eiusdem montis frontem dirigitur, que prerupta rupe orientalem respicit plagam, nullas habere portas comprobatur.

Sed hoc etiam non esse pretereundum videtur, quod nobis sanctus Arculfus de huius civitatis in Christo honorificentia prefatus narravit, inquiens: Diverfarum gentium undique prope innumera multitudo quindecimo die mensis septembris anniversario more Hierosolymis convenire solet ad commercia mutuis venditionibus & emptionibus peragenda. Unde fieri necesse est, ut per aliquot dies in eadem hospita civitate diversorum hospitentur turbe populorum, quorum plurima camelorum & equorum asinorumque numerositas, mulorum necnon & boum masculorum, diversarum vectarum^b rerum per illas politanas plateas stercoreum abominaciones propriorum passim sternit: quorum nidor non mediocriter civibus invehit molestiam, que & ambulandi impeditionem prebet. Mirum dictu, post diem supra memoratum recessionis cum diversis turmarum iumentis, nocte subsequente, immensa pluviarum copia de nubibus effusa super eandem descendit civitatem, que totas abluit^c abominabiles de plateis fordes

a. *B.*, *P.* 12943. quolibet. — b. *G.*, *al.* vectorum. — c. *L.*, *al.* abstergit.

ablutamque ab inmunditiis fieri^a facit eam. Nam Hierosolimitanus ipse situs a supercilio aquilonali montis Sion incipiens, ita est in alto^b a conditore Deo dispositus declivio usque ad humilia aquilonalium orientaliumque murorum loca, ut illa pluvialis exuberantia nullo modo in plateis, stagnantium aquarum in similitudinem, supersedere possit, sed, instar fluviorum, de superioribus ad inferiora decurrat: que scilicet celestium aquarum inundatio, per orientales influens^c portas & omnia secum stercorealia auferens abominamenta, vallem Iosaphat intrans, torrentem Cedron auget: & post^d talem Hierosolymitanam baptismationem continuatim eadem pluvialis exuberantia^e cessat. Hinc ergo non negligenter adnotandum est, quanti vel qualis honoris hec selecta & predicabilis civitas in conspectu eterni^f genitoris habeatur, qui eam sordidam diutius manere non patitur, sed, ob eius unigeniti honorificentiam, citius eam emundat, quia intra murorum eius ambitum sancte crucis & resurrectionis ipsius loca habet honorificata.

Ceterum in illo famoso^g loco, ubi quondam *templum* magnifice constructum fuerat, in vicinia muri^h ab oriente locatum, nunc Sarraceni quadrangulam orationis *domum*, quam subrectis tabulis & magnis trabibus super quoddam ruinarum reliquias construentes, vili fabricati sunt opere, ipsi frequentant: que utique domus tria hominum millia simul, ut fertur, capere potest.

Arculfus itaque de ipsius civitatis habitaculis a nobis interrogatus respondens, ait: Meminiⁱ me & vidisse & frequentasse multa eiusdem civitatis edificia, plurimasque *domos grandes*, lapideas, per totam magnam civi-

a. *Al.* fieri *om.* — b. *L.*, *al.* molle.
— c. *Al.* interfluens. — d. *Tantum*
B., *V.*, *R.*, ob. — e. *Al.* fluminalis
exuberatio. — f. *B.*, *V.*, *R.* iudi-

cis &. — g. *Al.* formoso. — h. *Mab.*;
G., *Gretsf.* *om.*; *Bern.* nuper. —
i. *L.* meminisse.

tatem intra menia circumdatas, mira fabricatas arte, sepius considerasse, que omnia nunc a nobis sunt pretermittenda, ut estimo, exceptis eorum edificiorum structuris, que in locis sanctis, crucis videlicet & resurrectionis, mirifice fabricate sunt: de quibus diligentius interrogavimus Arculfum, precipue de sepulcro Domini & ecclesia super illud constructa, cuius mihi formam in tabula cerata Arculfus ipse depinxit.

II. *De ecclesia rotunde formule super sepulcrum Domini edificata.*

Que utique valde *grandis ecclesia*, tota lapidea, mira rotunditate ex omni parte collocata est, a fundamentis in tribus consurgens parietibus, quibus unum culmen in altum elevatur,^a inter unumquemque parietem & alterum latum habens spatium vie; tria quoque altaria sunt in tribus locis parietis medij^b artifice fabricatis.^c Hanc rotundam & summam ecclesiam supra memorata habentem altaria, unum ad meridiem respiciens, alterum ad aquilonem, tertium versus occasum, duodecim mire magnitudinis lapidee sustentant columne. Hec bis quaternales portas habet, hoc est quatuor introitus, per tres e regione, interiectis viarum spatiis, stabilitos parietes, ex quibus quatuor exitus ad vulturnum spectant, qui & cecias^d dicitur ventus, alij vero quatuor ad eorum respiciunt.

III. *De ipsius sepulcri figura & eius tugurioli.*

In medio spatio huius interioris rotunde domus rotundum inest in una eademque petra excisum tugurium,^e

a. *Tantum L.* quibus. . . . elevatur. al. calcias, calceas, hetias, caluar
— b. *G.* medio. — c. *Forte fabri-* — e. *Al.* tegurium, teguriolum
cata. — d. *Sic correxit Gretser,*

in quo possunt ter terni^a homines stantes orare, & a vertice alicuius non brevis stature stantis hominis usque ad illius domuncule cameram pes & semipes mensura in altum extenditur. Huius tugurioli introitus ad orientem respicit, quod totum extrinsecus electo tegitur marmore, cuius exterius^b summum culmen auro ornatum auream non parvam sustentat crucem. In huius tugurij aquilonali parte sepulcrum Domini in eadem petra interius excisum habetur, sed eiusdem tugurij pavimentum humilior est loco sepulcri; nam a pavimento eius usque ad sepulcri marginem lateris quasi trium mensura^c altitudinis palmorum^d haberi dignoscitur. Sic mihi Arculfus, qui sepe sepulcrum Domini frequentabat, indubitanter emensus pronunciavit.

Hoc in loco^e *discrepantia* nominum notanda *inter monumentum & sepulcrum*; nam illud sepe memoratum rotundum tugurium, alio nomine *Evangeliste monumentum* vocant: ad cuius ostium advolutum & ab eius ostio revolutum lapidem, resurgente Domino, pronunciant. *Sepulcrum* proprie ille dicitur locus in tugurio, hoc est in aquilonali parte monumenti, in quo dominicum corpus lintheaminibus involutum conditum quievit: cuius longitudinem Arculfus in septem pedum mensura propria mensus est manu. Quod videlicet sepulcrum, non, ut quidam falso opinantur, duplex & quamdam de ipsa maceriola petram habens excisam, duo crura & femora duo intercidentem^f & separantem, sed totum simplex, a vertice usque ad plantas lectum unius hominis capacem super dorsum iacentis prebens, in modum spelunce introitum a latere^g habens ad australem monu-

a. B., Bern., G., C. *tantum* terni. — b. *In aliis mss.* exterioris. — c. B., V. a poplite *aut* pollice usque ad auriculam. — d. *Al.* pal-

marum. — e. *Mab.* proprietas sive. — f. *L., al.* intercedentem. — g. *L.* in introitum altare.... respiciens.

menti partem e regione respicientem, culmenque desuper humile eminens fabrefactum. In quo utique sepulcro duodene lampades, iuxta numerum^a duodecim apostolorum, semper die ac nocte ardentes lucent, ex quibus quatuor in imo illius lectuli sepulcralis loco inferius posite, alie vero bis quaternales, super marginem eius superius collocatae ad latus dextrum, oleo nutriente fulgent.

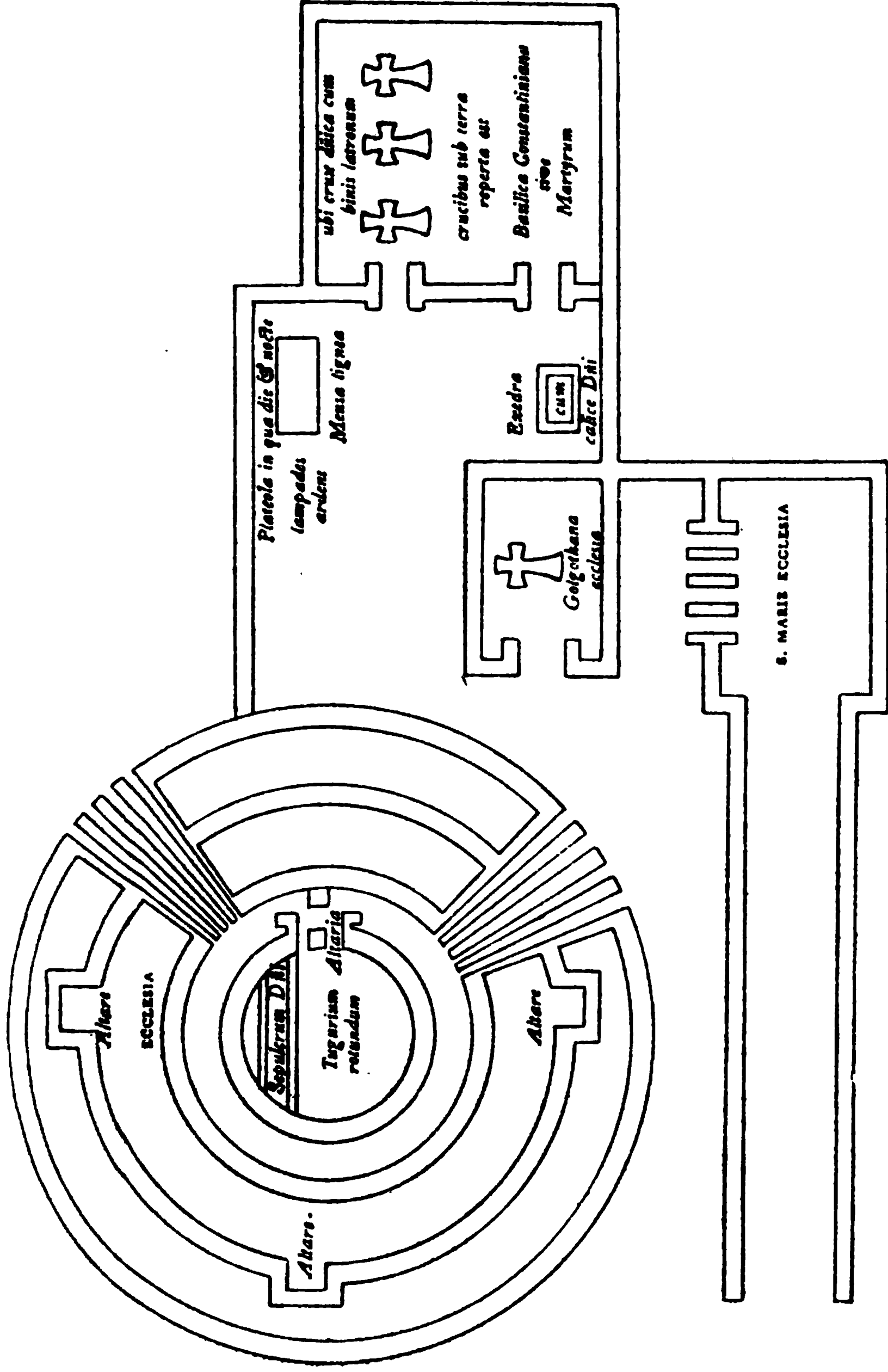
Sed & hoc etiam notandum esse videtur, quod mausoleum vel sepulcrum Salvatoris, hoc est sepe memoratum rugurium, speleum sive *spelunca* recte vocari possit, de qua videlicet, Domino nostro Iesu Christo in ea sepulto, propheta vaticinatur, dicens: *Hic habitabit in excelsa spelunca petre fortissime*. Et paulo post de ipsius Domini resurrectione ad apostolos letificandos subinfertur: *Regem cum gloria videbitis*.

Supra dicte igitur ecclesie formulam cum rotundo ruguriolo in eius medio collocato, in cuius aquilonali parte dominicum habetur sepulcrum, subiecta declarat pictura, necnon & trium aliarum figure ecclesiarum, de quibus inferius intimabitur.

Hanc i
vide can

Has itaque quaternaliū figuras ecclesiarum iuxta exemplar, quod mihi, ut superius dictum est, sanctus Arculfus in paginula figuravit cerata, depinximus, non quod possit earum similitudo formari in pictura, sed ut dominicum monumentum, licet tali figuratione vili in medietate rotunde ecclesie constitutum monstretur, utique^c huic proprior ecclesia vel que eminus posita declaretur.

a. *Al.* normam, nomina. — b. *L.* aut que.
sepulchri aliis. — c. *B.*, *G.*, *al.*



IV. *De ipso lapide, qui ad ostium monumenti advolutus erat, quem angelus Domini, de celo descendens, post resurrectionem eius revolvit, de tugurio & sepulcro.*

Sed inter hec, de illo supra memorato lapide, qui ad ostium monumenti dominici, post ipsius Domini crucifixi sepultionem, multis trudentibus^a viris, advolutus est, breviter intimandum esse videtur: quem Arculfus intercisum & in duas divisum partes refert, cuius pars minor, ferramentis dolata, quadratum altare in rotunda supra descripta ecclesia ante ostium sepe illius memorati tugurij, hoc est dominici monumenti, stans constitutum cernitur; maior vero illius lapidis pars, eque circumdolata, in orientali eiusdem ecclesie loco, quadrangulum aliud altare, sub lintheaminibus stabilitum exstat.

De illius ergo petre coloribus, in qua illud sepe dictum tugurium dolatorum ferramentis interius cavatum habetur^b dominicumque sepulcrum in aquilonali loco ipsius habens, de una eademque petra excisum, qua & monumentum est,^c hoc est, ipsum tugurium, Arculfus, a me interrogatus, dixit: Illud dominici monumenti tugurium, nullo modo intrinsecus ornatu rectum, usque hodie per totam eius cavituram^d ferramentorum ostendit vestigia, quibus dolatores sive excisores in eodem usi sunt opere: color vero illius eiusdem petre monumenti & sepulcri non unus, sed duo permixti videntur, ruber itaque^e & albus, unde & bicolor eadem ostenditur petra. Sed de his ista sufficiant dicta.

V. *De ecclesia Sancte Marie, que rotunde coheret ecclesie.*

Ceterum de sanctorum structuris locorum pauca addenda sunt aliqua. Illi rotunde ecclesie supra sepius

a. L.; *al.* tradentibus. — b. L.,
B., P. 12943; *al.* om. habetur. —

c. G., est. — d. V., R. cameraturam.
e. Bern.; *al.* utique.

memorate que & anastasis,^a hoc est resurrectio, vocatur, eo quod in loco dominice resurrectionis fabricata est, ad dextram coheret partem Sancte Marie, matris Domini, quadrangulata ecclesia.

VI. *De illa ecclesia, que in Calvarie loco constructa est.*

Alia vero pergrandis ecclesia, orientem versus, in illo fabricata est loco, qui hebraïce *Golgotha* dicitur, in cuius superioribus grandis quedam erea cum lampadibus rota in funibus pender, infra quam magna crux argentea infixata statuta est eodem in loco, ubi quondam lignea crux, in qua passus est humani generis salvator, infixata stetit.

In eadem ecclesia quedam in petra habetur excisa *spelunca infra locum dominice Crucis*, ubi super altare pro quorundam honoratiorum animabus sacrificium offertur, quorum corpora interim in platea iacentia ponuntur ante ianuam eiusdem ecclesie Golgothaneæ, usquequo finiantur illa pro ipsis defunctis sacrosancta mysteria.^b

VII. *De basilica, quam Constantinus vicinam supra dicte ecclesie in eo fabricavit loco, ubi Crux Domini ruinis superata, post multa secula, refossa inventa est terra.*

Huic ecclesie in loco Calvarie quadrangulate fabricate structura, lapidea illa vicina orientali in parte coheret *basilica* magno cultu a rege *Constantino* constructa, que & *martyrium*^c appellatur, in eo, ut fertur, fabricata loco, ubi Crux Domini cum aliis latronum binis crucibus sub terra abscondita, post ducentorum triginta trium cyclos annorum, ipso Domino donante, reperta est.

^a R. ἀναστάσις. — ^b *Ultimæ* martyrum, monasterium. *lineæ* defunt in cod. B. — ^c *Al.*

VIII. *De loco altaris Abraham.*

Itaque inter has duales ecclesias ille famosus occurrit locus, in quo Abraham patriarcha altare composuit, super illud imponens lignorum struem, & ut Isaac immolaret filium suum, evaginatum arripuit gladium: ubi nunc mensa habetur lignea non parva, super quam pauperum eleemosyne a populo offeruntur. Sed & hoc mihi diligentius interroganti sanctus Arculfus addidit, inquiens: Inter anastasim, hoc est sepe supra memoratam rotundam ecclesiam, & basilicam Constantini quedam patet *plateola usque ad ecclesiam Golgothanam*, in qua videlicet die ac nocte semper lampades ardent.

IX. *De exedra intra ecclesiam Calvarie & Constantini basilicam sita, in qua calix Domini & sponsia recondita habetur, de qua in ligno pendens acetum suxerat & vinum.*

Inter illam quoque Golgothanam basilicam & martyrium^a quedam inest exedra, in qua est calix Domini, quem a se benedictum propria manu in cena, pridie quam pateretur, ipse conviva apostolis tradidit convivantibus: qui argenteus *calix* sextarij Gallici mensuram habet, duasque in se ansulas ex utraque parte altrinsecus continet compositas. In quo utique calice inest *sponsia*, quam aceto plenam, hyssopo circumponentes, Dominum crucifigentes obtulerunt ori eius. De hoc eodem calice, ut fertur, Dominus post resurrectionem cum apostolis convivans bibit, quem sanctus Arculfus vidit, & per^b illius scrinioli, ubi reconditus habetur, operculi foramen pertusi^c manu tetigit propria & osculatus est: quem videlicet calicem universus civitatis populus cum ingenti veneratione frequentat.

a. B., P. 12943, V., R. testimonium. — b. B., *Greif. om.* per.

— c. *Al.* percussi, perforati.

X. *De lancea militis, qua latus Domini
ipse pupugit.*

Idem Arculfus nihilominus & illam conspexit^a lanceam militis, qua latus Domini in cruce pendentis ipse percusserat. Hec eadem lancea in porticu illius Constantini basilice inserta habetur in cruce lignea, cuius hastile in duas scissum^b est partes: quam similiter tota Hierosolymitana frequentans osculatur & veneratur civitas.

XI. *De sudario illo, quo Domini caput sepultri
conectum est.*

De illo quoque sacrosancto sudario, quod in sepulcro Domini super caput ipsius fuerat positum, sancti Arculfi relatione cognoscimus, qui illud propriis inspexit obtutibus.

Hanc, quam nunc caraxamus, narrationem totus Hierosolimitanus populus veram esse testatur. Propter plurimorum namque testimonium fidelium Hierosolymitanorum civium hanc pronunciationem sanctus Arculfus didicit, qui sic, ipso intentius audiente, sepius pronunciaverunt, dicentes: Ante annos fere ternos^c sacrosanctum lindeolum, quod quidam satis idoneus credulus Iudeus de sepulcro Domini^d statim post eius resurrectionem furatus, multis diebus apud se occultavit, ipso donante Domino, post multorum cyclos annorum repertum, in notitiam totius populi venit. Ille igitur felix & fidelis fur illud dominicum sudarium, quod inprimis furtim^e abstulit, in extremis constitutus, duobus filiis manifestans arcessitis detulit, dicens: « O filioli

a. B. compunxit. — b. B., V., R.; al. incisum, intercisum. — c. Mff.; ed., ut Gretf., 3000s.
d. L., B. om. de sep. D. — e. Ed.; furanter mff. & ed.

« mei, nunc optio vobis datur. Dicat ergo quisque e^a
 « duobus, quid potius optare desiderat unus, ut & ego
 « indubitanter scire possim, qui ex vobis erit, cui, iuxta
 « propriam optionem, aut omnem substantiam meam,
 « quam habeo, commodare^b debeo, aut hoc solummodo
 « sacrum Domini sudarium. » Quibus auditis verbis, unus,
 qui optavit genitoris divitias accipere universas, suscepit
 eas a patre, iuxta promissionem sub testamento sibi
 commendatam. Mirum dictu, ex illo die omnes eius
 divitie & patrimonia omnia, propter quod sudarium
 Domini vendidit, decrescere ceperunt, & universa, que
 habuit, diversis casibus^c perdita, ad nihilum redacta
 sunt. Alter vero supradicti beati furis filius beatus, qui
 sudarium Domini omnibus pretulit patrimoniis, ex quo
 die illud de manu morientis accepit genitoris, magis ac
 magis crescens, donante Deo, terrenis etiam opibus est
 ditatus, nec fraudatus est celestibus. Et ita hoc domini-
 cum sudarium patres filiis^d de eiusdem ter beati homi-
 nis semine nati, quasi hereditario iure, fideles fidelibus,
 secundum eorum prosapie seriem, fideliter usque ad
 quintam commendabant generationem. Sed post quinte
 generationis tempora, annorum multis processibus^e trans-
 actis, eiusdem cognationis deficientibus hereditariis fide-
 libus, sacrum linteum in manus quorundam infidelium
 devenit ludeorum, qui & ipsi, licet^f indigni tali munere,
 tamen illud honorifice amplexi, divina donante largi-
 tione, nimis diversis opibus locupletes, divites facti sunt.
 Iudei vero credentes, orta in populo de sudario Domini
 certa narratione, ceperunt cum infidelibus Iudeis de sacro
 illo linteamine fortiter contendere, totis viribus illud
 appetentes in manus accipere: que subnixa contentio^g

a. G. alter vestrum. — b. L.; *al.* seriem. — e. L. recessibus.
 commendare. — c. L., B., G., *Gretf.* — f. *Al.* quamlibet, quolibet. —
 cladibus. — d. L. *om.* filiis g. L. sub iuxta concio.

Hierosolymitanam plebem in duas dirimit^a partes, hoc est fideles credulos contra infideles incredulos.

Unde & Saracenorum rex, nomine Mavias,^b ab utrifque interpellatus partibus, ad eos incredulos Iudeos, qui^c sudarium Domini pertinaciter retinebant,^d inter utrofque diiudicans,^e dixit: « Sacrum, quod habetis, lintheolum date in manu mea. » Qui regis verbo^f obtemperantes, illud de scrinio proferentes, regnatoris in sinum deponunt. Quod cum magna reverentia suscipiens, rex in platea, coram omni populo, rogum fieri iussit. Quo nimia inflammatione ardente, ipse surgens & ad ipsum accedens rogum, elevata voce ait ad utrasque discordes partes: « Nunc Christus, mundi salvator, passus pro
« humano genere, qui hoc, quod nunc in sinu teneo,
« sudarium in sepulcro suum super^g caput eius habuit
« positum, inter vos de hoc eodem lintheo contententes
« per flammam iudicet ignis, ut sciat, cui parti horum
« duorum exercituum contentiosorum hoc tale donum
« condonare dignetur. » Et hec dicens, sacrum Domini sudarium proiecit in flammam, quod nullo modo ignis tangere potuit, sed integrum & incolume de rogo surgens, quasi avis expansis alis, cepit in sublime volare, & utrasque dissidentes contra se positas partes & quasi in procinctu belli confertas acies de summis prospiciens duas, in vacuo aere per aliquorum intervallum momentorum circumvolans, proinde paulatim descendens, Deo gubernante, ad partem Christianorum interim Christum iudicem exorantium declinans, in eorum sinu confedit. Qui Deo gratias, levatis ad celum manibus,

a. *Al.* dirupit. — b. *L.* Mavius, *al.* Majuvias, Navias. — c. *V., R.* addunt coram presentibus Iudeis christianis. — d. *P.* 12943, coram presentibus Iudeis Christianis. — e. *Hanc vocem in cod. L. sequitur:*

hoc quod nunc in sinu meo continet sudarium in sepulchrum suum superdixit sacrum, *sed idem iuxta alios codd. modo infra.* — f. *L.* imperio. — g. *L.* ad.

agentes, cum ingenti letitia ingeniculantes, sudarium Domini cum magna honorificentia suscipiunt ad se de celo venerabile emissum donum, hymnificasque laudes Christo, eius donatori, referunt, & in scrinio ecclesie in alio involutum linteamine recondunt.

Quod noster frater Arculfus alio die de scrinio levatum vidit, & inter populi multitudinem illud osculantis, ipse osculatus est in ecclesie conventu, mensuram longitudinis quasi octo habens pedes.^a De quo hec dicta sufficiant.

XII. *De alio sacrosancto linteo, quod, sicut fertur, sancta Maria contexuit Maria virgo, Mater Domini.*

Aliud quoque linteamen maius Arculfus in eadem Hierosolymitana civitate vidit, quod, ut fertur, sancta Maria contexuit, & ob id magna reverentia in ecclesia habitum totus veneratur populus. In quo videlicet linteo duodecim apostolorum formule habentur intexte, & ipsius Domini imago figurata, cuius linteaminis una pars rubei coloris & altera, e regione in altero latere, viridis habetur.^b

XIII. *De summa columna in illo sita loco, ubi Cruce Domini superposita, mortuus revixit iuvenis, & de medio mundi.*

De aliqua valde summa columna, que a locis sanctis ad septentrionalem partem in medio civitatis stans perguntibus obvia habetur, breviter dicendum est. Hec eadem columna, in eo statuta loco, ubi mortuus iuvenis, Cruce Domini superposita, revixit, mirum in modum

a. In aliis mss. cubitos. — b. B., herbarum.
P. 12943, in modum viridium

in estivo solstitio meridiano tempore, ad centrum celi sole perveniente, umbram non facit; solstitio enim transmissio, quod est VIII^a kal. iulij, ternis diebus interiectis, paulatim decrescente die, umbram primum facit brevem, deinde processu dierum longiorem. Itaque hec columna, quam solis claritas in estivo solstitio meridianis horis stantis in centro celi,^b e regione desuper circumfulgens, ex omni parte circumfusa perlustrat, Hierosolymam urbem^c in *medio terre* sitam esse protestatur. Unde & Psalmographus propter sancta passionis & resurrectionis loca, que intra ipsam eliam continentur, vaticinans canit: *Deus autem, rex noster, ante secula operatus est salutem in medio terre*, id est in Hierusalem, que mediterranea & umbilicus terre dicitur.

XIV. *De ecclesia Sancte Marie in valle Iosaphat fabricata, in qua monumentum eius habetur.*

Sanctorum locorum sedulus frequentator, sanctus Arculfus, *Sancte Marie ecclesiam in valle Iosaphat* frequentabat, cuius dupliciter fabricate^d inferior pars sub lapideo tabulato mirabili rotunda structura est fabricata, in cuius orientali parte altarium habetur, ad dextram vero eius partem sancte Marie saxum inest *sepulcrum* vacuum, in quo aliquando requievit^e sepulta. Sed de eodem sepulcro, quomodo vel quo tempore aut a quibus personis sanctum corpusculum eius sit sublatum, vel in quo loco resurrectionem expectat, nullus, ut fertur,^f pro certo scire potest. Hanc inferiorem rotundam Sancte Marie ecclesiam intrantes, illam vident petram ad dextram parietis insertam, supra quam Domi-

a. L. IX. — b. B., P. 12943, V., R. poli. — c. L., *al.* orbis. — d. L. *fabrice*. — e. B. *addit* &

sanctis pertinet; *al.* pausavit. — f. P. 12943, *ed.* ut refert Hieronymus.

nus in agro *Gethsamane* illa nocte, qua tradebatur a Iuda in manus hominum peccatorum, flexis oravit genibus ante horam traditionis eius: in qua videlicet petra duorum vestigia genuum eius, quasi in cera mollissima profundius impressa, cernuntur. Ita nobis noster sanctus Arculfus frater pronunciavit, sanctorum visitator locorum, qui hec, que nos describimus, propriis conspexit oculis. In superiore igitur eque rotunda ecclesia Sancte Marie quatuor altaria inesse monstrantur.

XV. *De turre Iosaphat in eadem constructa valle.*

In eadem supra memorata valle, non longe ab ecclesia Sancte Marie, turris Iosaphat monstratur, in qua ipsius sepulcrum cernitur.

XVI. *De monumentis Simeon & Ioseph.*

Cui videlicet turricule quedam lapidea domus a dextra coheret parte, de rupe excisa & separata a monte Oliveti, in qua intrinsecus^a ferramentis cavata duo monstrantur *sepulcra* sine aliquo ornatu: quorum unum illius *Simeonis* iusti viri est, qui, infantulum Dominum Iesum in templo amplexus ambabus manibus, de ipso prophetizavit, alterum vero eque *Ioseph*, sancte Marie sponsi & Domini Iesu nutritoris.

XVII. *De spelunca in rupe montis Oliveti habita contra vallem Iosaphat, in qua quatuor mense & putei sunt duo.^b*

In latere montis Oliveti quedam inest *spelunca*, haud procul ab ecclesia Sancte Marie in eminentiore loco posita contra vallem Iosaphat, in qua duo profundis-

a. *Al.* intrinsecus *om.* — b. *L., P.* 13048, De spelunca duorum puteorum.

fimi habentur putei, quorum unus sub monte magna profunditate descendit,^a alter vero in spelunce pavimento, cuius vastissima, ut fertur, cavitas, in profundum descendens, recto tractu dirigitur: qui duo putei semper clauduntur. In eadem ergo spelunca quatuor insunt lapidee mense, quarum una est, iuxta introitum spelunce ab intus sita, Domini nostri Iesu Christi, cui procul dubio *mensule sedes* ipsius adheret: ubi cum duodecim apostolis, simul ad alias mensas ibidem habitas sedentibus, & ipse conviva aliquando recumbere^b solitus erat. Illius putei os clausum,^c quem in pavimento spelunce inesse supra scripsimus, apostolorum mensis proprius haberi monstratur. Huius spelunce portula ligneo, ut refert sanctus Arculfus, concluditur ostio, qui eandem Domini speluncam sepius frequentavit.

XVIII. *De porta David & de illo loco, in quo Iudas Iscarioth laqueo se suspendit.*

Porta David montis Sion molli clivo ab occidentali adheret parte. Per eandem de civitate egredientibus, portam & montem Sion proximum ad sinistram habentibus, pons^d lapideus occurrit, eminus per vallem in austrum recto tramite directus, arcubus suffaltus, ad cuius medietatem ab occasu ille vicinus^e habetur locus, ubi *Iudas Iscariothis*, desperatione coactus, laqueo *se suspendit*.^f Ibidem & grandis hodie adhuc monstratur ficus, de cuius, ut fertur, vertice inlaqueatus pependit Iudas, ut^g Iuvencus, presbyter versificus, cecinit:

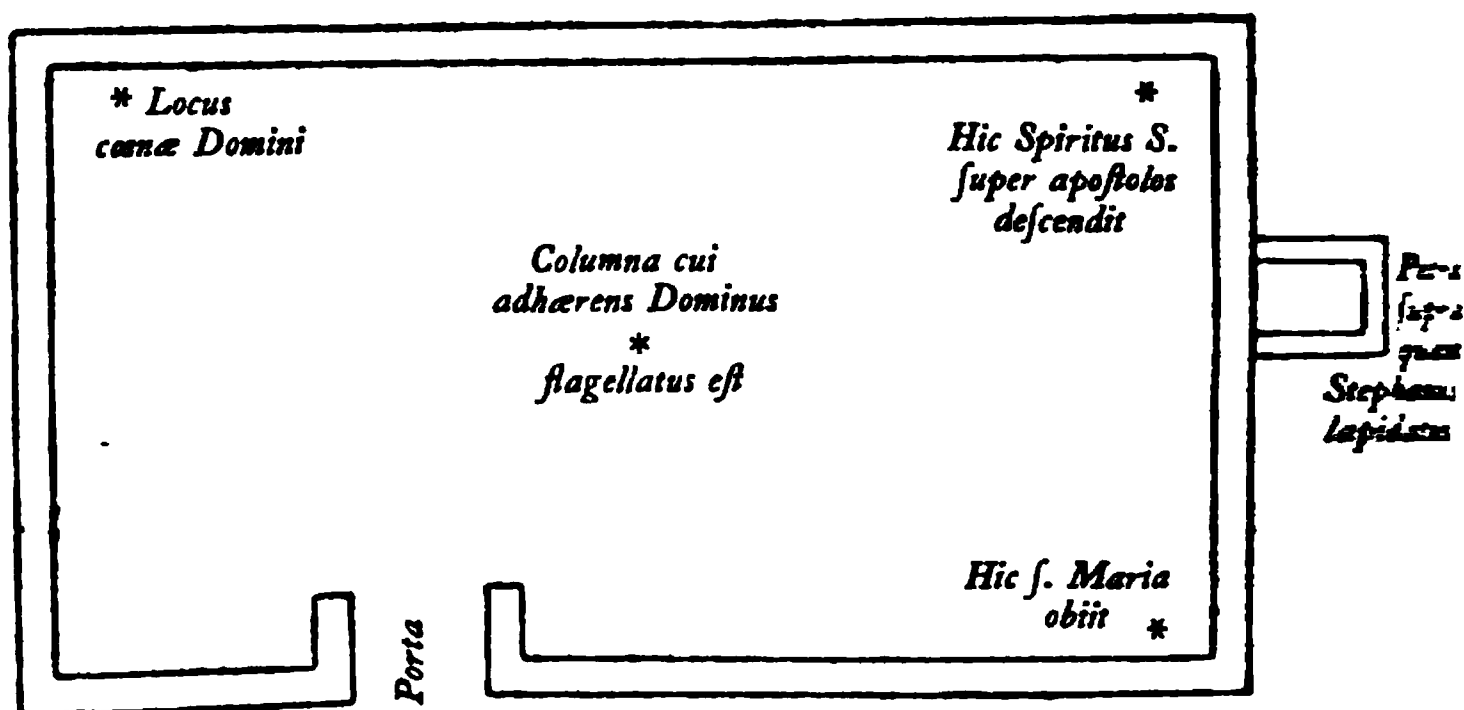
Informem rapuit ficus de vertice mortem.

a. G., *al.* in altum infinita profunditate productus extenditur. — b. G. *om.* *sequens* sepe. — c. *Al.* conclusum. — d. *Al.* fons. —

e. G. *om.* vicinus. — f. L., B., V., R. suspendens desperierat. — g. *Add.* *aliqui codd.* de ipso Iuda.

XIX. *De forma grandis basilice in monte Sion fabricate,
& de ipsius montis situ.*

Et quia paulo superius montis Sion mentio intercessit, pe quadam grandi^a basilica in eo constructa loco quaedam breviter succincteque intimanda sunt, cuius sic describitur formula:



Hic petra monstratur, super quam *Stephanus lapidatus* extra civitatem obdormivit. Extra hanc supra descriptam grandem ecclesiam, que intrinsecus talia sancta complectitur loca, alia memorabilis exstat ad occidentalem partem eius petra, super quam, ut fertur, Stephanus lapidatus est.^b Hec itaque apostolica ecclesia, ut supra dictum est, in montis Sion superiore, campestri planitie lapidea est fabricata structura.

XX. *De illo agellulo, qui hebraïce Akeldemac vocatur.*

Hunc parvum agellulum ad australem montis Sion plagam situm noster Arculfus sepe frequentans visitabat,

a. *Al.* pergrandi. — b. *L.*; *al.* Dominus flagellatus est.

lapidum maceriam habentem, in quo diligentius plurimi humantur peregrini; alij vero, pannis aut pelliculis tecti, negligentius relinquuntur inhumati, & sic super terram iacentes putrescunt.^a

XXI. *De asperis & petrosis locis ab Hierusalem usque ad civitatem Samuelis late patentibus & usque ad Cesaream Palestine, occasum versus, succedentibus.*

Ab Elia septentrionem versus usque ad Samuelis civitatem, que Armathem^b nominatur, terra petrosa & aspera per quam monstrantur intervalla, valles quoque spinose^c usque ad Taniticam regionem patentes. Alia vero a supra dicta Elia & monte Sion qualitas regionum monstratur usque ad Cesaream Palestine occasum versus; nam quamvis aliqua ibi sint angusta & brevia & aspera loca interposita, precipue tamen latiores plani monstrantur campi, interpositis olivetis, letiores.

XXII. *De monte Oliveti, de altitudine & qualitate terre illius.*

Aliarum arborum genera, exceptis vitibus & olivis, in monte Oliveti, ut refert Arculfus, raro reperiri possunt; segetes vero frumenti & hordei in eo valde late^d confurgunt. Non enim brucosa,^e sed herbosa & florida illius terre qualitas demonstratur. Altitudo autem eius equalis esse altitudini montis Sion videtur, quamvis mons Sion ad montis Oliveti comparisonem in geometrie dimensionibus, latitudine videlicet & longitudine, parvus & angustus videatur. Inter hos duos montes vallis Iosaphath, de qua superius dictum est, media interiacet, a septentrionali plaga in australem porrecta partem.

a. G. presertim. — b. *Al.* Armathem, Ramathas. — c. *L.* pinnose. d. *Ed.*, B. valle lateque; P. 12943,

in ea valle longe lateque, latere conf. — e. *Gretsf.*, ruposa; in *codd.* etiam bruchosa.

XXIII. *De loco Dominice ascensionis & de ecclesia
in eo edificata.*

In toto monte Oliveti nullus locus altior esse videtur illo, de quo Dominus ad celos ascendisse traditur, ubi grandis *ecclesia* stat *rotunda*, ternas per circuitum cameratas habens porticus desuper tectas: cuius ecclesie interior domus, sine tecto & sine camera, ad celum sub aëre nudo aperta patet, in cuius orientali parte altare sub angusto protectum tecto exstat. Ideo itaque interior illa domus cameram^a non habet, ut de illo loco, in quo postremum divina cernuntur^b vestigia, cum in celum Dominus in nube sublevatus est, via semper aperta sit, & oculis exorantium ad celum pateat.

Nam cum hec, de qua nunc pauca commemoravi, basilica fabricaretur, idem locus vestigiorum Domini, ut alibi scriptum repertum est, continuari operimento^c cum reliqua stratorum^d parte non potuit. Siquidem quecumque adplicabantur, insolens terra humana suscipere respuens, in ora adponentium^e reiecit. Quin etiam a Domino concalcati pulveris adeo perenne documentum est, ut vestigia cernantur impressa, & cum quotidie confluentium fides a Domino calcata diripiat, damnum tamen area^f non sentit, & eandem adhuc sui speciem, veluti impressis signata vestigiis, terra custodit.

In eodem igitur loco, ut sanctus refert Arculfus, sedulus eiusdem frequentator, erea grandis per circuitum rota, desuper explanata, collata est, cuius altitudo usque ad cervicem^g haberi monstratur mensurata: in cuius

a. G., *al.* supra collocatum. —
b. L., *al.* institerant. — c. *Gretsf.*,
al. pavimento. — d. B., *ed.*, G. strato-
rum; L. reliquorum str. — e. Quo-

que *al.* excussis marmoribus *sine* re-
cecit. — f. L., V. arena. — g. *Al.*
verticem.

medietate non parva patet pertusura,^a per quam desuper aperta *vestigia pedum Domini* plane & lucide in pulvere impressa demonstrantur. Illa in rota^b ab occidentali parte quasi quedam semper patet porta, ut per eam intrantes facile adire locum sacri pulveris possint, & per apertum desuper eiusdem rote foramen de sacro pulvere porrectis manibus particulas fumant.

Igitur nostri Arculfi de *vestigiiis Domini* narratio cum aliorum scriptis recte concordat, quod nec culmine domus, nec aliquo speciali inferiore & viciniore regmine ullo modo protegi potuerint, ut semper ab universis intrantibus conspiciantur, & *Dominicorum vestigia pedum* eiusdem loci in pulvere depicta clare possint videri.^c Hec enim dominica *vestigia* ingentis claritudine lampadis^d supra eandem rotam ecclesie in trochleis pendens die noctuque flammantis illuminantur.

Illius itaque supra memorate ecclesie rotunde in occidentali parte bis quaternales superne fabrefacte habentur fenestre vitreis valvulis, quibus utique fenestris totidem lampades vicine intrinsecus & e regione posite in funibus pendentes ardent: que videlicet lampades sic collocate sunt, ut unaqueque lampas nec superius nec inferius pendeat, sed quasi adherens eidem fenestre videatur, cui interius e regione posite propinqua specialiter cernitur. Quarum utique lampadum in tantum claritas refulget, ut earum lumine, quasi de summitate montis Oliveti coruscantium, per vitrum abundanter effuso, non tantum ea montis pars, que versus occasum adheret rotunde^e basilice, sed etiam civitatis Hierosolyme de valle Iosaphat ascensus per quosdam gradus in altum sublimans clare, licet in tenebrosis noctibus, mirabiliter illustretur, & maior eiusdem pars urbis anterior e regione

a. *Al.* percussura. — b. *B.*, *V.* — d. *B.*, *P.* 12943: lampades. — rotunda. — c. *Al.* demonstratur. e *Al.* & lapidee.

posite similiter eadem illuminetur claritate. Hec fulgida & predicabilis octonarum magnarum coruscatio lucernarum de monte sancto & de loco Dominice ascensionis noctu fulgentium maiorem, ut Arculfus narravit, divini amoris alacritatem^a credulorum respicientium cordibus infundit, quemdamque pavorem menti cum ingenti interna conpunctione incutit.

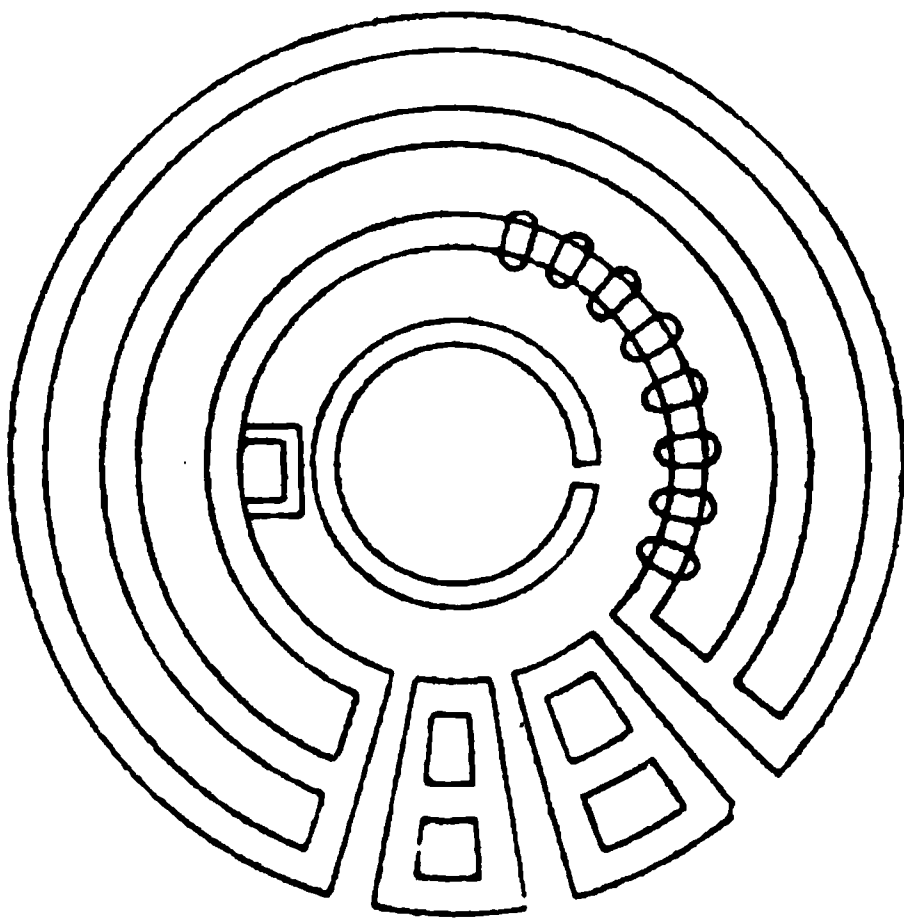
Hec etiam mihi Arculfus retulit de eadem rotunda ecclesia, quod in anniversario die Dominice ascensionis solemnitate per omnes annos validissimi flaminis^b procella meridianis horis, peractis in eadem basilica missarum solemnibus, irruere solet, ut nullus in illa ecclesia vel in locis ei vicinis stare vel sedere possit, sed orantes omnes, in terra prostratis vultibus, tamdiu iacent, donec illa terribilis procella pertranseat.

Huius terrifici flatus causa facit, ut illa pars domus cameram habere non possit, quod supra locum impreforum Domini vestigiorum, que intra^c supra dicte rote medium foramen aperte monstrantur, ad celum semper patefacta appareat. Nam quascumque materias desuper ad cameram parandam, si quid humana ars conabatur, supra memorati venti divinitus flatus destruxerunt.

De hac itaque formidabili procella sanctus Arculfus taliter nobis enarravit, qui eadem hora qua in die Dominice ascensionis ille validissimus irruit flatus, ipse presens in eadem ecclesia Oliveri interfuit montis.

Cuius videlicet rotunde ecclesie figura, quamvis vili pictura, sic depicta declaratur: eree necnon in eius medietate collocate rote formula hac descriptiuncula demonstratur subiecta.

a. *V.*, *R.*, addunt vel claritatem. — b. *V.* fulminis. — c. *Al.* in terra.



Sed & hoc etiam sancti relatione Arculfi didicimus, quod in eadem ecclesia rotunda ad consuetum lumen octo supra memoratarum noctu intrinsecus refulgentium lucernarum prope innumerabiles in nocte Dominice ascensionis alie adiici soleant lampades, quarum terribili & admirabili coruscatione, per vitreas fenestrarum valvas abundanter effusa, mons Oliveti non solum illuminari, sed etiam ardere totus videtur totaque civitas illustrari & vicina sita loca.^a

XXIV. *De sepulcro Lazari & de ecclesia super illud
constructa & de monasterio eidem adherente.*

Arculfus, sanctorum supra memoratorum frequentator locorum, quemdam Bethanie campulum magna olivarum silva circumdatum visitavit, ubi grande inest mona-

^a. B., G. prope tamen.

sterium & grandis basilica supra illam edificata speluncam, de qua Dominus quattriduanum mortuum suscitavit Lazarum.

XXV. *De alia ecclesia ad dextram Bethanie partem constructa.*

De alia celebriore ecclesia ad australem Bethanie partem in eo montis Oliveri loco fundata, in quo Dominus ad discipulos habuisse sermonem dicitur, breviter scribendum arbitramur.

Hinc sollicite inquirendum est, qualem sermonem & quo tempore vel ad quas speciales personas discipulorum Dominus sit locutus. Que tria, si trium Evangelistarum scripta aperire voluerimus, Matthei, Marci, Luce, nobis manifeste clarebunt, qui de sermonis qualitate concinnantes loquuntur; de loco ipsius conventionis nemo dubitare poterit, necnon de sermone & loco,^a qui Mattheum legerit de Domino dicentem: « *Sedente autem*
« *eo super montem Oliveri, accesserunt ad eum discipuli*
« *secreto, dicentes: Dic nobis quando hec erunt? Et quod*
« *signum adventus tui & consummationis seculi?* » De personis interrogantium^b hic Mattheus tacuit, sed Marcus non tacuit, qui ita scripsit, dicens: « *Interrogabant eum sepa-*
« *ratim Petrus & Iacobus & Iohannes & Andreas, quibus*
interrogantibus respondens, qualitatem habiti sermonis iuxta tres supra memoratos Evangelistas ostendit, ita dicens: « *Videte, ne quis vos seducat. Multi enim venient*
« *in nomine meo dicentes, quia ego sum Christus,* » & cetera sequentia de novissimis temporibus & seculi consummatione, que Mattheus prolixo sermone prosequitur usque ad eum locum, quo & tempus huius protracti sermonis manifeste idem Evangelista ex verbis Domini

a. G., *al.* forma, styma. — b. L., *al.* interrogantium. — c. B. qui.

ostendit, ita dicens: « *Et factum est: cum consummasset Iesus sermones hos omnes, dixit discipulis suis: Scitis, quia post biduum Pascha fiet, & filius hominis tradetur, ut crucifigatur,* » & cetera. Aperte ergo ostenditur Dominum quarta feria, biduo restante usque ad primum azymorum diem, qui dicitur Pascha, supra memoratum sermonem prolixum ad interrogantes fuisse locutum, ad quatuor supra dictos discipulos. In loco itaque sermonis superius memorato,^a ob recordationem fundata ecclesia in magna habetur honorificencia.

Huc usque de locis sanctis Hierosolymitane civitatis & montis Sion montisque Oliveti & vallis Iosaphath interiacentis, iuxta^b sancti Arculfi, eorundem frequentatoris locorum, certam narrationem sufficiat descripsisse.

a. *Mab.*, *al.* memorata. — b. *Al.* ita.

LIBER SECUNDUS.

CAPITULA.

- I. *De situ Bethlehem.*
- II. *De loco nativitatis Domini, ecclesia Sancte Marie.*
- III. *De illa petra extra murum sita, super quam aqua prime lavationis eius, post nativitatem, effusa est.*
- IV. *De alia ecclesia, in qua illud Davidicum conspicitur monumentum.^a*
- V. *De illa ecclesia, in cuius interiore parte sancti Hieronymi sepulcrum habetur.*
- VI. *De monumentis illorum trium pastorum, quos, nascente Domino, celestis circumfulsit claritudo, de ecclesia illorum.*
- VII. *De sepulcro Rachel.*
- VIII. *De Hebron.*
- IX. *De valle Mambre & de sepulcris quatuor patriarcharum.*
- X. *De colle & quercu Mambre.*
- XI. *De pineto, ex quo ligna in camelis ad ignis ministeria in Hierosolymis perficienda vebuntur.*
- XII. *De Iericho.*
- XIII. *De Galgalis, & de duodecim lapidibus, quos filij Israel, transvadato Iordanis fluvio, siccato detulerunt profundo.*
- XIV. *De loco, in quo Dominus ab Iohanne baptizatus est.*
- XV. *De colore Iordanis & de mari Mortuo.*
- XVI. *Iterum de mari Mortuo.*
- XVII. *De fontibus Iordanis.*
- XVIII. *De mari Galilee.*
- XIX. *De Sichem & puteo Samarie.*
- XX. *De quodam fonticulo solitudinis.*
- XXI. *De locustis & melle silvestri.*
- XXII. *De loco, in quo Dominus quinque panes & duos pisces benedixit.*
- XXIII. *De mari Tiberiadis & de Capharnaum.*
- XXIV. *De Nazareth & ecclesiis eius.*
- XXV. *De monte Tabor.*
- XXVI. *De Damasco.*
- XXVII. *De Tyro.*
- XXVIII. *De Alexandria & Nilo flumine & crocodilis eius.*

^a G. sepulcrum.

I. *De situ^a Bethlehem.*

In huius secundi libri exordio de situ Bethlehem civitatis, in qua Salvator noster ex Virgine sancta nasci dignatus est, pauca breviter caraxanda sunt aliqua. Que civitas, non tam situ grandis, sicuti nobis Arculfus retulit, qui eam frequentavit, quam fama^b predicabilis per universarum gentium ecclesias diffamata, in dorso montis^c sita est angusto, undique ex omni parte vallibus circumdato, quod utique terre dorsum ab occidentali plaga in orientalem partem quasi mille passibus porrigitur: in cuius campestri planitie superiore humilis sine turribus murus, in circuitu per eiusdem monticuli extremitatis supercilium constructus, valliculis hinc & inde circumiacentibus, supereminet, mediaque intercapedine intra murum per longiorem tramitem habitacula civium sternuntur.

II. *De loco nativitatis Domini, ecclesia sancte Marie.*

In eiusdem civitatis orientali & extremo angulo^d quasi quedam naturalis dimidia inest spelunca, cuius interior ultima pars *presepe Domini* est,^e in quo natum puerum reclinavit mater;^f alius vero, supra dicto contiguus presepio, introeuntibus prior locus proprie nativitatis dominice traditur fuisse. Illa vero Bethlemitica spelunca presepis dominici tota intrinsecus, ob ipsius Salvatoris honorificentiam, marmore adornata est pretioso, cum utique semiantro super lapideum cenaculum *sancte Marie ecclesia* supra ipsum locum, ubi Dominus natus specialius traditur, grandi structura fabricata^g est.

a. *V.*, *R.* *interiiciunt* Hierusalem parrochie id est Bethl. — b. *L.* qua forma. — c. *B.*, *V.*, *R.* angulo. — d. *L.* angusto muro. — e. *Bern.*,

G., *al.* nominatur. — f. *G. om.* in quo... mater. — g. *Al.* additur & fundata.

III. *De illa petra extra murum sita, super quam aqua prime lavationis eius, post nativitatem, effusa est.*

De illa petra extra murum posita, super quam aqua prime post nativitatem dominici ablutionis corpusculi de muri summitate inclinato, in quo effusa est, vasculo, breviter commemorandum estimo. Que sacri lavacri aqua de muro effusa in petra inferius iacente quasi quamdam natura cavatam invenit fossam: que eadem undula in primo dominico repleta natalitio, ex eodem die ad nostra usque tempora per multos seculorum circuitus purissima plena monstratur lymphis, sine ulla defectione vel diminutione, nostro Salvatore hoc miraculum a die nativitatis sue peragente, de quo propheta canit: *Qui eduxit aquam de petra*. Et apostolus Paulus: *Petra autem erat Christus*, qui de durissima contra naturam petra in deserto sitienti populo consolatoriam produxit aquam vel^a undam. Idem ipse est Dei virtus & Dei sapientia, qui & de Bethlehemitica illa petra aquam eduxit eiusque lacunam plenam semper lymphis conservat: quam noster Arculfus propriis inspexit obtutibus & in eadem faciem lavit.

IV. *De alia ecclesia, in qua illud Davidicum conspicitur monumentum.*

Arculfus a me de sepulcro David regis interrogatus, hoc nobis responsum dedit, inquiens: Sepulcrum David regis in terra humati ego ipse non negligerem inquirens frequentabam, quod in parte media pavimenti ecclesie sine aliquo habetur superposito ornamento, humilem lapideam pyramidem habens, illud supra circumdantem, lampademque superpositam clare lucentem.^b

a. *Tantum B.* vel undam. — *aliis semper interponitur.*

b. *Non in codd. L., B., Bern., sed in*

Hec ergo ecclesia extra civitatis murum in valle contigua est fundata, que Beethlemitico in parte aquilonali monticulo coheret.

V. *De illa ecclesia, in cuius interiore parte sancti Hieronymi sepulcrum habetur.*

De sepulcro quoque sancti Hieronymi simili sollicitudine nobis inquirentibus, Arculfus sic ait: Sepulcrum sancti Hieronymi, de quo inquiretis, ego conspexi, quod in illa habetur ecclesia, que extra eandem civitatiunculam^a in valle est fabricata, que, in meridiano latere sita, supra memorati dorso monticuli est conterminata Bethlemitici. Quod videlicet Hieronymi sepulcrum simili opere ut Davidicum monumentum compositum, nullum ornatum habet.

VI. *De monumentis illorum trium pastorum, quos, nascente Domino, celestis circumfulsit claritudo ; de ecclesia illorum.*

De monumentis illorum pastorum, quos nocte dominice nativitatis celestis circumfulsit claritudo, Arculfus nobis brevem contulit relatiunculam, inquiens: Trium illorum in ecclesia pastorum tria frequentavi monumenta iuxta turrin Gader humatorum, que mille circiter passibus contra orientalem plagam distat a Bethlehem, quos in eodem loco, nascente Domino, hoc est, prope turrin Gregis, angelice lucis^b claritas circumdedit: in quo eadem ecclesia est fundata, eorum pastorum continens sepulcra.

a. L., B. civitatem. — b. B. vocis.

VII. *De sepulcro Rachel.*

Rachel in Ephrata, hoc est, in regione Bethlehem liber Geneseos sepultam enarrat, sed & Locorum liber in eadem regione iuxta viam humatam refert Rachel. De qua via Arculfus mihi interroganti^a respondens, ait: Est quedam via regia, que ab Helia contra meridianam plagam Hebron ducit, cui vie Bethlehem vicina, sex^b millibus distans ab Hierosolyma, ab orientali plaga adheret, sepulcrum vero Rachel in eiusdem vie extremitate ab occidentali parte, hoc est, in dextro latere^c pergentibus Hebron, coherens, vili opere collocatum & nullam habens adorationem, lapidea circumdatum pyramide. Ibidem & nominis eius titulus hodieque monstratur, quem Iacob maritus eius super illud erexit.

VIII. *De Hebron.*

Hebron, que & Mambre, olim Philistinorum metropolis & habitaculum gigantum fuerat, in qua David septem regnavit annis, nunc, sicut sanctus refert Arculfus, murorum non habet ambitum. Quedam solummodo dirute olim civitatis in reliquiis vestigia ostendit ruinarum; vicos tamen habet quosdam vili opere constructos, agellos & villas, alias intra & alias extra illas muralium reliquias destructionum, per campestrum collocatas planitiem, in quibus videlicet vicis & villis multitudo populi habitat.

IX. *De valle Mambre & de sepulcris quatuor patriarcharum.*

Ab orientali vero plaga eiusdem Hebron ager^d occurrit

a. L., *al.* percunctanti. — b. B., — d. Mab., Gretf. a tergo.
V., R. v m. — c. G. *add.* habetur.

cum^a spelunca duplici, respiciens *Mambre*, quam emit Abraham ab Ephron Hethaeo, in possessionem duplicis sepulcri.^b

In huius agelli valle sanctus Arculfus locum *sepulcrorum Arbe* visitavit, hoc est, quatuor *patriarcharum*, Abraham & Isaac & Iacob & Adam, primi hominis, quorum plante sunt, non sicut in aliis orbis regionibus ad orientem humatorum converti moris est, sed ad meridiem verse & capita contra septentrionalem plagam conversa. Horum locus sepulcrorum quadrato humili circumvenitur muro. Adam protoplastus, cui peccanti, continuo post perpetratum peccatum, a Deo creatore dictum est: *Terra es & in terram ibis*, separatus a ceteris tribus haud longe, ad borealem quadrangulati lapidei valli^c partem extremus, non in saxeo^d in petra exciso sepulcro super terram, ut ceteri de semine eius honorati quiescunt, sed in terra humatus,^e humo tectus, & ipse pulvis in pulverem versus, exspectans resurrectionem cum universo semine suo, pausat. Et sic de tali sepulcro eius^f ad ipsum de ipso prolata expletur divina sententia.

Et, iuxta exemplum primi parentis sepulcri, ceteri tres patriarche ipsi, vili pulvere tecti, dormientes pausant, quorum quatuor sepulcra habent circumcisas & dolatas de singulis lapidibus superpositas, quasi ad formam aliquius basilice, parvas memorias fabricatas & iuxta mensuram longitudinis & latitudinis uniuscuiusque sepulcri formatas. Abraham & Isaac & Iacob tria sepulcra vicina, tribus superpositis duris candidis^g lapidibus, ad hanc, de qua nunc scripsimus, figuram formatas, ut superius dictum est, proteguntur; Adam vero sepulcrum super-

a. *Addo* cum. — b. *B.*, *V.*, *R.* *addunt*: que non videntur super terram sed sub terra putantur bina sepulcra. — c. *L.* vallis. — d. *B.*

non infra ex ea in petra. — e. *B.* *V.*, *R.* intra humatos in humo t. — f. *B.*, *V.*, *R.* quod in terra sepultus est. — g. *L.*, *B.*, *al.* conditis.

posito quidem, sed obscurioris lapide coloris & vilioris operis protegitur. Trium quoque feminarum viliores & minores memorias ibidem aspexit Arculfus, Sare videlicet & Rebecce & Lie, humatarum in terra. Illorum itaque patriarcharum sepulcralis agellus a muro illius antiquissime Hebron in unius stadij spatio orientem versus distare dignoscitur. Que utique Hebron, ut fertur, ante omnes, non solum Palestine, civitates condita fuerat, sed etiam universas Egyptiacas urbes in sua precessit conditione, que nunc misere monstratur destructa.

Huc usque de sepulcris patriarcharum sufficiat caraxasse.^a

X. De colle & quercu *Mambre*.

Mambre collis mille passibus a monumentis supra descriptis, ad boream, separatus distat, herbosus valde & floridus, respiciens Hebron ab Africo sibi occurrentem. Idem itaque monticulus, *Mambre* nominatus, habet in cacumine campestem planitiem, ubi, ad aquilonalem eiusdem cacuminis partem, lapidea magna fundata est ecclesia, in cuius dextrali parte, inter duos grandis eiusdem basilice parietes, mirum dictu, *quercus Mambre* exstat in terra radicata, que & *quercus Abraham* dicitur, eo quod sub ea quondam Angelos hospitio receperit: quam sanctus Hieronymus alibi narrat ab exordio mundi usque ad Constantini regis imperium permanisse, & fortassis ideo non dixit, penitus defecisse, quia eadem etate, quamvis non tota illa, sicuti prius fuerat, grandissima quercus monstrabatur, tamen quidam truncus permanet spurius radicans in terra, sub ecclesie protectus tegmine,^b mensuram quasi duorum longitudinis virorum habens:

^a Huc ... caraxasse deest in L. — ^b G. prefero.

de quo videlicet corroso spurio & ex omni parte securibus circumciso, hastularum ad diversas orbis provincias particule asportantur, ob eiusdem quercus venerationem & recordationem, sub qua, ut superius commemoratum est, Angelorum quondam conventio ad Abraham patriarcham famosa & predicabilis fuerat condonata. In circuitu eiusdem ecclesie, que ibidem ob loci illius honorificentiam constructa habetur, pauca quedam religiosorum habitacula fabricata monstrantur.

Sed de his ista sufficiant dixisse; ad alia pergamus.

XI. De pineto, ex quo ligna in camelis ad ignis ministeria in Hierosolymis perficienda vehuntur.

Egredientibus de Hebron in campi latitudine sita ad aquilonalem plagam, haud procul a margine vie ad sinistram, occurrit pinosus non grandis mons, tribus millibus a Hebron distans, de cuius pineto^a pinea ad Hierosolymam usque in camelis vehuntur ligna ad focos nutriendos. In camelis, inquam, nam in omni Iudea, ut Arculfus refert, plaustra vel currus^b raro reperiri possunt.

XII. De Iericho.

Iericho urbis, quam Iosue, Iordane transmissio, subvertit, rege illius interfecto, sanctus noster Arculfus confexit locum, pro qua Hiel^c de Bethel, ex tribu Ephraim, aliam extruxit, quam noster Salvator sua presentia visitare dignatus est. Que eodem tempore, quo Hierusalem oppugnantes obsidebant Romani, propter civium perfidiam capta & destructa est. Pro qua tertia condita est, que post multa temporum intervalla & ipsa subversa est:

a. L. *addit monte*. — b. L. *plaustralis etiam currus*. — c. *Sic ego, al. Oza*.

cuius nunc quedam, ut Arculfus refert, ruinarum vestigia monstrantur. Mirum dictu, sola domus Raab meretricis, tribus in eodem loco destructis civitatibus, remansit, que duos exploratores, quos Iosue Ben-Nun transmisit, in solario eiusdem domus sue lini stipula abscondit: cuius lapidei parietes sine culmine permanent. Locus vero totus urbis, ab humana desertus habitatione, nullam domum habens commorationis, segetes & vineta recipit. Inter locum eiusdem destructe civitatis & Iordanem fluvium grandia insunt palmeta, in quorum medio campuli interpositi habentur, in quibus quorundam Channanee stirpis homuncionum prope innumerabiles sunt fabricate inhabitantium domus.

XIII. *De Galgalis & de duodecim lapidibus, quos filij Israel, transvadato Iordanis fluvio, siccato detulerunt profundo.*

Arculfus memoratus quamdam grandem ecclesiam in Galgalis fundatam vidit eo in loco constructam, in quo filij Israel, Iordane transgresso, castra metati, primam in terra Chanaan mansionem habuere. In qua videlicet ecclesia idem sanctus Arculfus illos consideravit *duodenos lapides*, de quibus ad Iosue Dominus, post transitum Iordanis, locutus est, dicens: *Elige duodecim viros, singulos per singulas tribus, & precipe eis, ut tollant de medio Iordanis alveo, ubi steterunt sacerdotum pedes, duodecim durissimos lapides, quos ponetis in loco castrorum, ubi fixeritis hac nocte tentoria.* Hos, inquam, Arculfus viderat, e quibus senos in dextra parte ecclesie in pavimento iacentes & alios eiusdem numeri in aquilonali parte omnesque impolitos & viles conspexit: quorum unumquemque, ut ipse refert Arculfus, huius temporis duo iuvenes viri fortes vix possunt de terra sublevare. Ex

quibus unus, quo casu accidente nescitur, in duas confactus partes, iterum, ferramento condensatus, manu artificis coniunctus est. Galgalis itaque, ubi supra memorata fundata est ecclesia, ad orientalem antiquissime lericho plagam cis Iordanem, est in sorte tribus Iuda, quinto milliaro ab Iericho, ubi & tabernaculum fixum multo tempore fuit: in quo loco, ut traditur, est ecclesia supra dicta constructa, in qua illi duodeni supra memorati habentur lapides, ab illius regionis mortalibus miro cultu & honorificentia habita.^a

XIV. *De loco, in quo Dominus ab Iohanne baptizatus est.*

Ille sacrosanctus & honorabilis locus, in quo Dominus ab Iohanne baptizatus est, semper aquis fluminis tegitur Iordanis, &, sicut Arculfus refert, qui ad eundem pervenerat locum, huc & illuc per eundem intravit^b fluvium, in eodem sacrosancto loco lignea crux summa infixata est, iuxta quam aqua usque ad collum longissimi venit stantis viri, aut, in alio tempore nimie siccitatis aquis inminutis, ad mammillas usque; inundatione vero facta maiore, tota illa crux aquarum adiectione protegitur. Locus itaque eiusdem crucis, in quo, ut superius dictum est, Dominus baptizatus est, citra alveum fluminis habetur, a quo loco usque in alteram ripam in parte Arabie homo fortis iactare lapidem potest, funda impellente. Igitur a loco supra memorate crucis pons lapideus, arcubus^c fultus ad aridam usque porrigitur, per quem, ipsam adeuntes crucem, per clivum homines descendunt ad aridam & revertentes ascendunt. In extremitate vero fluminis quedam habetur parva quadrata ecclesia in eo, sicut traditur,

a. *Omitto* honorificantur. — vit, transivit. — c. *Al.* cameris, can-
b. *Bern., G.; al.* transnavit, nata-
cris.

fundata loco, ubi Dominica vestimenta hora illa custodita sunt, qua baptizatus est Dominus. Hec, quatuor lapideis suffulta cameris, stat super aquas inhabitabilis, quia sub ipsam hinc & inde subintrant aque. Hec desuper coctili protegitur creta, inferius vero, ut dictum est, cameris & arcubus sustentata. Hec talis ecclesia in locis inferioribus illius vallis exstat, per quam influit Iordanis fluvius; in superioribus vero locis quoddam inest grande monachorum *monasterium*, quod supra descripte supereminet ecclesie in supercilio monticuli e regione constructum, ibidemque ecclesia, in honore sancti baptizatoris Iohannis fundata, eodem monasterij circumdatur muro, quadratis constructo lapidibus.

XV. *De colore Iordanis & de mari Mortuo.*

Iordanis color fluminis, sicut nobis Arculfus intimavit, albidus in superficie, quasi lac, videtur, cuius talis color mare Salinarum intrantis, longo maris tramite, a colore maris Mortui per alveum eius facile discerni potest.

Quod videlicet *Mortuum mare* in magnis tempestatibus^a collisione fluctuum ad terras sal eücit,^b per illius maris circuitum abundanter haberi solet,^c quod non solum undique vicinis, sed etiam longe positis nationibus valde magnum profectum prebet, solis calore satis sufficienter siccatum. Aliter vero sal in quodam Siculo monte haberi solet; nam illius montis lapides, de terra evulsi, verum naturaliter falsissimum sal esse gustu comprobatur, quod proprie nominatur sal terre. Aliter vero sal maris atque aliter sal terre vocari solet. Unde & Dominus in Evangelio per similitudinem ad apostolos dixisse creditur: *Vos estis sal terre*, & cetera. De hoc itaque sale terre in

a. *Tantum L.* tempestacionibus.

c. *Addo* solet.

— b. *Sic corrigo; al. efficit.* —

Sicilie monte reperto nobis sanctus intimavit Arculfus, qui illud, per aliquot dies in Sicilia manens, visu & gustu atque tactu comprobavit esse verum falsissimum fal.

XVI. *Iterum de mari Mortuo.*

Idem nobis & de maris^a Mortui sale narravit, quod similiter iisdem tribus supra dictis sensibus a se comprobatum nunciavit: qui etiam eiusdem superius memorati lacus maritimam frequentavit oram, cuius longitudo usque ad zoaros Arabie stadiis quingentis octoginta dirigitur, latitudo^b stadiis centum quinquaginta usque ad vicinam Sodom.

XVII. *De fontibus Iordanis.*

Arculfus noster & ad illum pervenit locum in provincia Phenicis, ubi Iordanis ad Libani radices de duobus vicinis fontibus emergere videtur: quorum unus nomine *Ior* & alter *Dan* vocitatur, qui simul mixti compositum *Iordanis* accipiunt nomen. Sed notandum non esse in Paneo exordium Iordanis, sed in Trachonitide terra, centum & viginti^c interiectis stadiis usque ad Cesaream Philippi, qui nunc *Paneas*, a Paneo monte tractum nomen, qui est in Trachonitide. Phiala, plena aquarum semper, unde Iordanis subterraneis meatibus derivatur, & in Paneo, divisas aquarum^d effusionibus, ebullit, que, ut supra dictum est, *Ior* & *Dan* nominare solent. Unde quoque emergentes &, interiecto quodam intervallo, in unum confluentes fluvium coeunt, qui, exinde suum dirigens cursum centum & viginti stadia sine ulla interfusione usque ad urbem, cui nomen est *Iulias*, pro-

a. B. *mosavi* vel *ortui*; R. *ino-*
fau. — b. G. *om.* latitudo. — c. L.

clxxxix. — d. B., V., R. *addunt*
duabus.

greditur. Postea lacum, qui Genezar dicitur, medio transit fluento,^a quibus ex locis plurima circumvagatus deserta, Asphaltio suscipitur lacu, atque^b in eum conditur. Itaque duos lacus victor egressus, in tertio heret.

XVIII. *De mari Galilee.*

Noster sepe memoratus sanctus Arculfus *mare Galilee*, quod & lacus Cinnereth & mare Tiberiadis nominatur, ex maiore circumivit parte, cui magne finitime adherent silve. Lacus ipse, veluti quodam maris ambitu amplissimus, in longitudine centum & quadraginta stadia extenditur, latitudine quadraginta diffunditur, cuius aque dulces & ad potandum sunt habiles,^c siquidem nec palustris uliginis crassum aliquid aut turbidum recipiunt, quia arenoso undique littore circumvenitur, unde & purior haustus eius ac melior^d est ad usum. Genera quoque piscium gustu & specie nusquam in alio lacu^e prestantiora inveniri possunt.

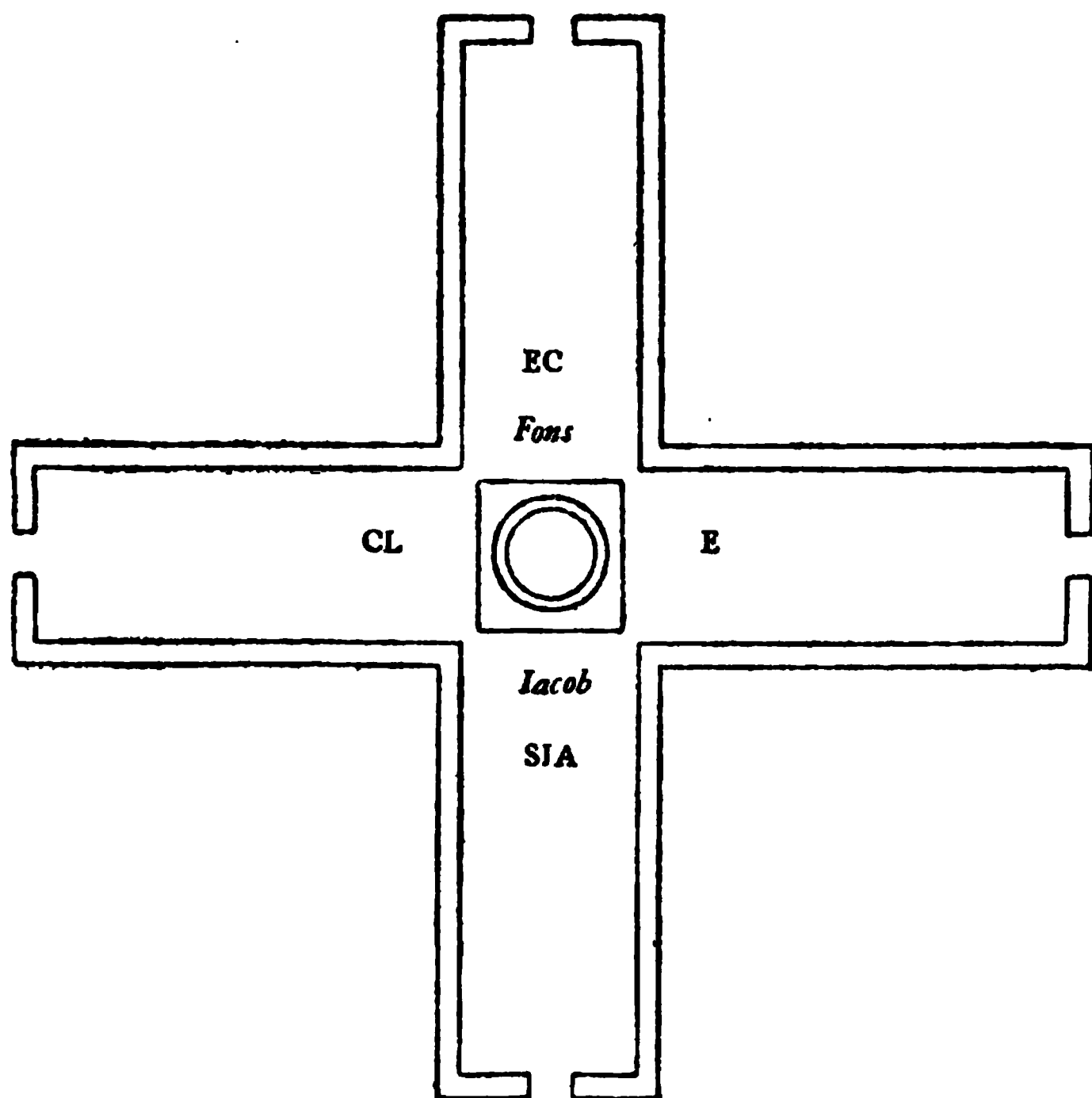
Hec brevia de Iordanis exordio & lacu Cinnereth partim de tertio Iudaice captivitatis libro, partim de Arculfi experientia excerpta retulimus: qui, ut ipse indubitanter refert, ab eo loco, quo de faucibus maris Galilee Iordanis egreditur, usque ad eum locum, ubi in mare Mortuum intrat, octo^f dierum iter habuit: quod scilicet idem mare falsissimum de montis Oliveti specula sepius, sicut ipse narrat, sanctus prospexit Arculfus.

XIX. *De Sichem & puteo Samarie.*

Arculfus, sacerdos sanctus, regionem Samarie peragrans, ad eius provincie pervenit civitatem, que hebraïce

a. *L.* fluendo. — b. *L.* usque. — lior. — e. *Sic scribo ut Beda; al.*
— c. *L.* amabiles. — d. *Al.* mol- loco. — f. *L.* vij.

dicitur *Sichem*, greca vero & latina consuetudine *Sicima* nominatur: que, quamlibet vitiose, & *Sichar* nominari solet. Itaque, prope hanc eandem civitatem, quamdam extra murum vidit constructam *ecclesiam*, que quadrifida in quatuor mundi cardines formata extenditur, quasi in similitudinem crucis, cuius figura inferius describitur. In



cuius medietate *fons Iacob*, qui & puteus dici solet, ad eius quatuor respiciens partes, intrinsecus medius habetur, super quem Salvator, itineris labore fatigatus, cuiusdam diei hora sedebat sexta, & ad eundem puteum illa Samaritana mulier eodem meridiano tempore aquam haurire venit. De quo videlicet puteo eadem mulier inter cetera,

ad Dominum respondens, dixit: *Domine, neque in quo haurias habes, & puteus altus est.* Arculfus itaque, qui de eodem puteo bibit aquam, de illius altitudine narrat, dicens: Ille, quem aspexi puteus altitudinis habet bis vicinas orgyias,^a hoc est, quadraginta cubitos. Orgyia ergo five cubitus utriusque manus a latere extensio utroque dicitur.

Sichem ergo, que & Sichema,^b sacerdotalis quondam civitas & fugitivorum, habebatur in tribu Manasse & in monte Ephraim, ubi & ossa Ioseph sunt humata.

XX. *De quodam fonticulo solitudinis.*

Arculfus sepe memoratus quemdam in deserto lucidum aspexit fonticulum, de quo, quemadmodum traditur, bibebat sanctus Iohannes baptizator, lapideo protectum tecto, calce perlito.

XXI. *De locustis & melle silvestri.*

De eodem namque Iohanne Evangeliste scribunt: *Esca autem eius erat locuste & mel silvestre.* Idem noster Arculfus in illa solitudine, ubi Iohannes habitabat, quoddam locustarum vidit minimum genus, quarum corpusculum in modum digiti manus exilia & brevia sunt, & quia earum brevis est^c volatus similis levium saltibus ranarum, facile in herbis capiuntur: cocte per oleum pauperum prebent victum. De melle vero silvestri hanc ab Arculfo experientiam didicimus, eo ita dicente: In eodem deserto quasdam videram arbores, quarum folia, lata & rotunda, sunt lactei coloris & saporis mellei: quorum utique foliorum natura fragilis est valde & qui ea in escam sumere cupiunt, primum manibus confricant,^d deinde comedunt. Et hoc silvestre mel in silvis sic reperitur.

a. Sic Gretf. correxit; al. orias. — b. L.; al. Sicima. — c. L. addit valle, B. valde. — d. L., B., V., R., C. confringunt.

XXII. *De illo loco, in quo Dominus quinque panes
& duos pisces benedixit.*

Ad quem locum noster sepe memoratus pervenit Arculfus: cuius herbosus & planus campus, ex quo die in eo Salvator quinque millia hominum quinque panibus & duobus piscibus saturavit, nunquam aratus est: in quo nulla cernuntur edificia; quasdam solummodo columnas paucas Arculfus aspexit lapideas, super marginem illius fonticuli iacentes, de quo illi eodem biberunt, ut fertur, die, quo Dominus esurientes eos tali refectioe recreavit. Qui videlicet locus citra^a mare Galilee est, respiciens civitatem Tiberiadem ab australi plaga sibi occurrentem.

XXIII. *De mari Tiberiadis & de Capharnaum.*

Qui, ab Hierosolymis descendentes, Capharnaum adire cupiunt, ut Arculfus refert, per Tiberiadem via vadunt recta, deinde secus lacum Cinnereth, quod est & *mare Tiberiadis* & mare Galilee, locum^b superius memorate benedictionis per bivium^c habent, a quo, per marginem eiusdem supra memorati stagni, non longo circuitu *Capharnaum* perveniunt maritimam in finibus Zabulon & Nephthalim. Que, ut Arculfus refert, qui eam de monte vicino prospexit, murum non habens, angusto inter montem & stagnum coarctata spatio, per illam maritimam oram longo tramite protenditur; montem ab aquilonali plaga, lacum^d vero ab australi habens, ab occasu in ortum^e extensa dirigitur.

a. L., B., V., R. contra. — b. Sic pervium. — d. B. locum. — e. L. ego; al. locumque. — c. L.; al. occasu mare mortuum.

XXIV. *De Nazareth & ecclesiis eius.*

Civitas Nazareth, ut Arculfus, qui in ea hospitatus est, narrat, & ipsa, ut Capharnaum, murorum ambitum non habet, supra montem posita; grandia tamen lapidea habet edificia, ibidemque due pergrandes habentur constructe *ecclesie*: una in medio civitatis loco super duos fundata cancos, ubi quondam illa fuerat domus edificata, in qua Dominus noster nutritus est Salvator. Hec eadem ecclesia duobus, ut superius dictum est, tumulis^a & interpositis arcubus suffulta, habet inferius inter eosdem tumulos lucidissimum fontem collocatum, quem totus civium frequentat populus, de illo exhauriens aquam, & de latice eodem sursum in ecclesiam super edificatam aqua in vasisculis per trochleas subrigitur.^b Altera vero ecclesia in eo fabricata habetur loco, ubi illa fuerat domus constructa, in qua Gabriel archangelus ad beatam Mariam ingressus, ibidem eadem hora solam est allocutus inventam. Hanc de Nazareth experientiam didicimus a sancto Arculfo, qui ibi duabus hospitatus est noctibus & totidem diebus, & idcirco in ea diutius hospitari non poterat, quia ipsum cogebat locorum peritus Christi miles festinare, de Burgundia ortus, vitam ducens solitariam, Petrus nomine, qui inde in circuitum ad illum, in quo prius commoratus erat, reversus est solitarium^c locum.

XXV. *De monte Tabor.*

Mons Tabor in Galilea tribus millibus a lacu Cinnereth distat, mira rotunditate ex omni parte collectus, a plaga boreali respiciens supra dictum stagnum, herbosus valde & floridus, in cuius amena summitate ampla planities, silva pergrandi circumcincta, habetur: cuius in medio campo

a. B. tabulis, L. cancris. — b. L., B., Bern. V. — c. B., V. sanctum.

monachorum inest grande *monasterium* & plurime eorum cellule. Nam illius montis campestris vertex non in angustum coarctatur cacumen, sed in latitudinem dilatatur stadiorum viginti quatuor;^a altitudo autem eius triginta stadiis sublimatur.

In eadem quoque superiori platea, non parvi edificij *terne* fundate sunt *ecclesie* celebriores, iuxta illorum numerum tabernaculorum, de quibus in eodem sancto monte Petrus, celesti letificatus visione & pavefactus, ad Dominum locutus, ait: *Bonum est nos hic esse, si vis, faciamus hic tria tabernacula, tibi unum & Moyse unum & Elie unum.* Itaque supra memorata monasteriorum^b & trium ecclesiarum edificia, cum cellulis monachorum, lapideo omnia circumveniuntur muro, ubi sanctus Arculfus una hospitatus est nocte in eiusdem sancti montis celsitudine. Nam Petrus, Burgundio^c christicola, & in illis terris semitarum eius ductor, non ipsum sinebat in uno eodemque hospitio diutius immorari, festinationis intuitu.

Sed inter hec hoc etiam notandum, quod illius famosi montis nomen grecis litteris sic oporteat scribi per Θ & ω longum, Θωωρ, latinis vero litteris cum aspiratione Thabor, producta o littera. Huius orthographia vocabuli in libris Grecitatis est reperta.

XXVI. De Damasco.

Damascus civitas regalis magna, ut Arculfus refert, qui per aliquot hospitatus est dies in ea, in campo posita lato, amplo murorum est ambitu circumcineta, insuper etiam crebris turribus communita, plurima extra muros in circuitu habens oliveta, quam & magna flumina qua-

a. B., Bern., xxij — b. L.; al. monasterij. — c. B., ed., L. Burgunio, Bern. Burgamio.

tuor interfluentia gaudenter letificant. In qua Sarracenorum rex adeptus est principatum & regnat, & in honorem sancti Iohannis Baptiste ibidem grandis fundata est ecclesia. Quedam etiam Sarracenorum ecclesia incredulorum, & ipsa in eadem civitate, quam ipsi frequentant, fabricata est.

XXVII. *De Tyro.*

Plurimarum peragratore regionum noster Arculfus, etiam Tyrum, Phoenicis provincie metropolim, introivit, que hebraïco & syro sermone *Tsor*^a appellatur, que nullum habuisse de terra introitum in grecis & latinis barbarisque historiis legitur. Sed postea a Nabuchodonosor, rege Chaldeorum, iactatos esse aggeres nonnulli affirmant, & oppugnatione iaculis & arietibus locum fuisse preparatum, ac deinde insulam factam esse^b campi planitiem. Hec pulchra & nobilis valde erat, que non immerito latine interpretatur angusta; nam eandem terre dimensionem angustam habet insula & civitas. Hec in terra Chanaan posita, de qua mulier Chananea sive Tyrophe-nissa in Evangelio, commorata est.

Notandum itaque est, quod sancti Arculfi de situ Tyri & de situ montis Thabor^c relatio per omnia concordat cum his, que superius de sancti Hieronymi commentariis excerpta detulimus. Similiter & ea, que supra de montis Thabor situ & forma, iuxta sancti Arculfi narrationem, descripsimus, nullo discrepant modo ab his, que de situ eiusdem montis & mira rotunditate sanctus Hieronymus narrat. A quo videlicet Thabor monte usque ad Damascum iter septem^d dierum interest.^e

a. *Mss.*, ed. Soar. — b. *B.*; & — d. *Al.* octo. — e. *L.*, *R.* quatuor. omitto. — c. *Tantum L.* de situ m. T.

XXVIII. *De Alexandria & Nilo flumine & crocodilis eius.*

Grandis illa civitas, que quondam metropolis Egypti fuerat, hebraïce olim No vocitabatur: urbs valde populosa, que ab Alexandro rege Macedone, eiusdem conditore, famosa Alexandria noto per universas gentes nominatur vocabulo, & magnitudinem urbis & nomen accipiens ab eodem edificatore. De cuius situ etiam Arculfus enarrans, ab his, que prius lectione didicimus, nullo discrepat modo.

Qui ab Hierosolymis descendens & ab Ioppe navigare incipiens, quadraginta dierum iter usque ad Alexandriam habuit, de qua breviter Nahum prophete sermo habetur, ita dicentis: *Aqua in circuitu eius, cuius divitie mare, aque muri eius.* Ab australi namque parte ostiis Nili fluminis cingitur, ab aquilonali vero plaga,^a sic itaque descriptus aperte situs monstratur eius, quod, super^b Nilum & mare posita, hinc & inde aquis ambiatur. Que quasi claustrum inter Egyptum & mare Magnum interiacet civitas, importuosa, ab externo difficilis accessu. Cuius portus ceteris difficilior, quasi ad formam humani corporis, in capite ipso & statione capacior, in faucibus vero angustior, in qua meatus maris ac navium suscipit, quibus quedam spirandi subsidia portui subministrantur. Ubi quis angustias atque ora portus evaserit, tamquam reliqua corporis forma, ita diffusio maris longe lateque extenditur. In eius dextra portus parva insula habetur, in qua maxima est turris, quam in commune Greci ac Latini ex ipsius rei usu *Pharum* vocitaverunt, eo quod longe a navigantibus videatur, ut, priusquam in portum adpropinquent, nocturno maxime^c tempore terram finitimam sibi esse flammarum incendio cognoscant, ne tenebris decepti in

a. Sic ego; al. lacu Mareotico. R; Gretsf. noct. in sinu temp., al.
— b. Forte inter. — c. B., G., V., noct. temp.

scopulos incidant aut ne vestibuli limitem nequeant comprehendere. Sunt itaque illic ministratores, per quos subiectis fascibus ceterisque lignorum struibus adoletur ignis, quasi terre pronunciet index, portuensium^a faucium demonstrans ingrediendi angustias, undarum sinus & vestibuli anfractus, ne tenuis carina perstringat cautes & in ipso ingressu inter opertos fluctibus scopulos offendat. Itaque directum cursum paulisper inflecti oportet, ne cecis^b illisa saxis, ibi incurrat navis periculum. Angustior enim in portu aditus est, qui a dextra parte laterali oritur,^c a leva vero latus est portus. Circa insulam quoque instructe ingentis magnitudinis moles deiiciuntur, ne assiduo adsurgentis imperu maris insule collisa cedant fundamenta, atque veteri^d iniuria solvantur. Unde procul dubio fit, ut in adverso, inter scabras^e rupes molesque disruptas canalis ille medius semper sit inquietus & exasperato transitu periculosus fiat navis ingressus.

Amplitudo autem portus stadiorum triginta patet dimensione, &, quamvis maxima tempestate, intus tutissimus est portus conversatione, qui a supra memoratis angustis atque obiectu insule a se maris repellit undas, quod per easdem portuens oris angustias totius portus defenditur sinus & submoveretur a tempestatibus & placidatur a fragoribus, per quas ingressus exasperatur. Nec immerito & tutamen & magnitudo portus est eiusmodi, cum in eum, que ad usum totius urbis^f proficiant, convectari necessarium sit. Nam & populis innumerabilis eorum locorum ad usum totius urbis expetunt commercia, & frugum regio est ferax, ceterorumque terre munerum vel negotiorum abundans, totum frumento alit atque instruit necessariis mercibus orbem terrarum. Cui scilicet tali

a. *Al.* protensium, portarum f.
— b. *Bern.*, celis. — c. *G.*, *al.* arc-
tatur, aptatur. — d. *Codd. sec. IX*;

al. ventorum. — e. *Sic ego; al.*
scrupeas. — f. *Ita corrigit B.; V.*
orbis. — g. *Tantum B.; V.* propter.

regioni, que procul dubio pluviarum indiga est, *Nili irrigua* spontaneos imbres ministrant, ubi utrumque arva temperat, hoc est, celi ubertas & *terre fecunditas*, & ubi optime^a nautis & agricolis solum usui^b commodum habetur. Hi navigant, illi ferunt, isti circumvehuntur navigiis, illi excolunt terram sine aratro ferentes, viantes sine carpentis. Distinctam fluentis cernas regionem, & quasi^c quibusdam excelsa menibus navigiorum totis domicilia terris, que Nili fluminis riparum marginibus ex utraque adherent parte. Navigabilis enim est usque ad urbem, ut appellant, Elephantorum: ulterius navem procedere *cataraete*, hoc est fluminales aquarum colles,^d non sinunt, non defectu gurgitis, sed totius fluminis precipitatione^e & quadam ruina currentium aquarum.

Sancti igitur Arculfi relatio de Alexandrie situ & Nili non discrepare comprobatur ab his, que in aliorum libris scripta ex lectione cognovimus. De quibus quedam brevi textu excerpta in hac presenti descriptione interposita inseruimus, hoc est, de illius importuositate urbis vel portuensi difficultate, de insula & turre in ea constructa, de Alexandria inter mare & ostia fluminis Nili terminata positione, & de ceteris. Que procul dubio causa facit, ut eiusdem civitatis locus, qui ita ex duabus coarctatus partibus strangulatur, longo valde & angusto tramitis spatio ab occasu in ortum protenditur, quod etiam Arculfi narratio demonstrat: qui, ut ipse refert, hora diei tertia cepit intrare civitatem in mense octobri, per longitudinem deambulans urbis, & vix ante vespertinum tempus ad extremitatem longitudinis eius pervenire potuit. Hec longo murorum ambitu crebris insuper turribus communitorum, per marginem fluminis & oram curvis^f maris ambitur compositorum.

a. *Bern.*, *al.* opimentum. — e. *L.*, *al.* precipitis. — f. *B.*, *Bern.*,
b. *Bern.*, *G.* — c. *Bern.*, *G.* *om.* *V.*, *R.* culpi.
quasi. — d. *Bern.*, *V.*, *B.* tolli. —

Item de parte Egypti adventantibus & urbem intrantibus Alexandrinam, ab aquilonali^a latere occurrit grandis structure ecclesia, in qua *Marcus* Evangelista humatus iacet: cuius sepulcrum ante altare in orientali eiusdem quadrangule loco ecclesie, memoria superposita marmoreis lapidibus constructa, monstratur.

Hec itaque de Alexandria, que priusquam ab Alexandro Magno in maius aucta edificaretur, No, ut supra scriptum est, vocitabatur, cui, ut superius dictum est, ostium Nili fluminis coherens, quod Canopeum nominatur, Asiam cum Egypto & Lybiam determinat. Ob cuius itaque Nili fluminis inundationem Egyptij excelsos aggeres circa ripas eius construunt, qui si custodum negligentia vel nimia aquarum eruptione rupti fuerint, subiacentes campos nequaquam rigant, sed opprimunt & depopulantur.^b Ob quam causam plurimi, qui plana Egypti incolunt, ut sanctus refert Arculfus, qui, eundem fluvium in Egypto means, sepe navigio transmeavit, in domibus, transversis trabibus suffultis, aquas supra inhabitant.

Crocodili ut Arculfus refert, in Nilo fluvio aquatice commorantur, quadrupedes bestie non grandes, valde edaces, & in tantum valide, ut una ex eis, si forte equum vel asinum vel bovem iuxta ripam fluminis herbas carpentem invenire potuerit, subita irruptione emergens invadat, vel etiam, animantis unum pedem mordens & sub aquas trahens, penitus totum devoret animal.

a. *Al.* & propinquo. — b. *Sic ego; al.* populantur.

LIBER TERTIUS

CAPITULA.

- I. *De Constantinopolitana civitate.*
- II. *De conditione eiusdem civitatis.*
- III. *De illa ecclesia, in qua crux Domini habetur.*
- IV. *De sancto Georgio confessore.*
- V. *De imagine sancte Marie.*
- VI. *De monte Vulcano.*
- VII. *Epilogus.*

I. *De Constantinopolitana civitate.*

Arculfus sepe memoratus, ab Alexandria reversus, per aliquot dies in Creta hospitatus est insula &, ab ea navigans, Constantinopolim appetivit, in qua per aliquot demoratus est menses. Que procul dubio Romani est metropolis imperij, undis maris^a circumdata, excepta aquilonali parte illius, quod, quadraginta^b mare millibus passuum a mari Magno erumpens, a muro vero Constantinopoleos usque ad ostia Danubij fluminis sexaginta^c millibus hoc idem protenditur mare. Hec itaque imperatoria civitas, non parvo murorum ambitu per duodecim millia passuum circumcincta, angulus iuxta situm maris habens per maritimam, ut Alexandria sive Carthago, constructa oram &, ad Tyri similitudinem, crebris insuper turribus communitos muros, domos intra civitatis menia habet numerosas: ex quibus plurime mire magnitudinis, lapidee,^d ad instar Rome habitaculorum fabricate,^e consurgunt.

a. *Mss.*; *al.* undique mare. — miro m. lapide. — e. *G.*, *Gretsf.*
 b. *Al.* lx. — c. *Al.* xl. — d. *L.* habitate.

II. *De conditione eiusdem civitatis.*

De cuius conditione hanc traditionem cives a maioribus promulgatam enarrant, dicentes: Imperator Constantinus, infinita hominum multitudine congregata & undique infinitis sumtibus pene nuditate omnium civitatum collectis, urbem sui participem nominis in Asie parte, hoc est, in Cilicia, interiecto mari, quod in illis finibus inter Asiam & Europam determinat, edificare cepit. Quadam vero nocte, cum innumerabiles operariorum exercitus per immensam castrorum longitudinem^a in papilionibus dormirent, omnia ferramentorum genera, quibus diversorum operum artifices uti consueverant, subito quomodo sint sublata, nescitur. De quorum subitanea & occulta^b sublatione, cum primo mane ad ipsum imperatorem Constantinum plurimi operatores, mestitia molestati, querimoniam detulissent, rex consequenter inquit ab eis, dicens: Si alias res de castris subtractas audistis? Nullas, inquiunt, exceptis omnibus operum ferramentis. Tunc deinde rex precipit, inquiens ad eos: Ite citius, & circumeuntes ultra citraque per maritimas regionum oras conterminarum, lustrate, & si in aliquo agrorum loco forte vestra reperietis ferramenta, ibidem interim ea custodite, & illa huc non reportetis, sed ad me aliquos ex vobis reverti facite, ut pro certo scire possim de ferramentorum repertione.

Quibus auditis, operarij absequuntur sermonibus a rege dictis, & exeuntes secuti^c fuerant iussu, lustratis hinc & inde ponto vicinis agrorum terminis. Et ecce in Europe parte, ultra mare, ferramentorum congeriem reppererunt inter duo maria in uno congregatam loco. Quo reperto, ad regem ex eis aliqui veniunt remissi, &

a. *L.* latitudinem. — b. *Al.* improvisa. — c. *Mff.*; *al.* sicuti.

inventa nunciant ferramenta in tali loco. Quo comperto, rex continuo tubicines per castrorum circuitum tubis iubet canere & exercitum movere castra, dicens: Emigremus hinc ad edificandam civitatem in loco nobis divinitus designato; simulque, preparatis cum universo exercitu navibus, ad locum repertorum ferramentorum transfretavit, quem videlicet locum in tali eorum translatione cognovit sibi a Deo preparatum designari. In quo continuo civitatem condidit, que composito nomine ex proprio eius vocabulo & appellativa civitatis greca nominatione Constantinopolis^a vocitatur, ut conditoris vocamen^b in priore talis inhereat compositionis parte.

Hec de situ & conditione illius regie urbis descripta sufficiant.

III. *De illa ecclesia, in qua crux Domini habetur.*

Ceterum de celeberrima eiusdem civitatis rotunda mire magnitudinis lapidea ecclesia filere non debemus. Quo, ut sanctus Arculfus refert, qui eam non brevi frequentavit tempore, ab imo fundamentorum in tribus confurgens parietibus triplex supra illos altius sublimata, rotundissima & nimis pulcra simplici consummatur culminata camera. Hec arcubus suffulta grandibus, inter singulos supra memoratos parietes latum habet spatium, vel ad inhabitandum vel ad exorandum Deum aptum & commodum. Interioris domus aquilonali in parte pergrande & valde pulcrum monstratur armarium, in quo capsula habetur recondita lignea, que similiter ligneo superclauditur operculo: in qua illud salutare habetur reconditum crucis lignum,^c in quo noster Salvator pro humani generis salute suspensus est. Que videlicet predicabilis capsula, ut sanctus

a. R. Κωνσταντινοπολις. — b. *Al.*
vocabulum. — c. *B.* capsula habetur

reconditum crucis lignum; *Bern.*
habetur recondita, in qua illud.

refert Arculfus, in tribus continuis diebus post expletum annum super aureum altare^a cum tali pretioso elevatur thesauro. Quod utique altarium in eadem habetur rotunda ecclesia, duos longitudinis habens cubitos & unum latitudinis. In ternis, inquam, tantummodo anniversarij sibi succedentibus diebus dominica crux super altare elevata ponitur, hoc est, in cena Domini, quo die imperator & exercitus militum, ecclesiam intrantes & ad illud accedentes altare, aperta illa sacrosancta capsella,^b salutarem osculantur crucem.

Primus ante omnes imperator orbis illam inclinato osculatur vultu, deinde, iuxta conditionum vel etatum ordinem unus post unum accedens, honorabile osculatur patibulum. Proinde crastino die, hoc est, sexta feria ante pascha, regina,^c matrone & omnes populi mulieres supra memorato ordine accedunt & cum omni veneratione osculantur. Tertio die, hoc est sabbato paschali, episcopus & universus post eum clerus cum timore & tremore & omnigena honorificentia accedunt ordinatim, victoriale osculantes lignum, in sua positum capsa. Finitisque sanctis & letificis talibus sacrosancte crucis osculationibus, illa venerabilis capsa clauditur, & ad suum cum tali honorifico thesauro reportatur armarium.

Sed & hoc non negligenter intuendum, quod non duo, sed tria ibidem crucis habeantur brevia ligna, hoc est, transversum lignum, & longum incisum & in duas equas divisum partes, e quibus tripartitis honorabilibus lignis, quando illa aperitur capsa, miri odoris fragrantia, ac si omnium florum inibi collectorum, mirabilis plena suavitate exoritur, satians & letificans omnes in proparulo intra illius ecclesie parietes interiores positos, qui eodem temporis spatio intrantes stant; nam de nodis^d eorum-

a. *Bern.* sub altare creum. — regine. — d. *B.* nam & nobis, *G.*
b. *Gretf.* capella. — c. *Sic ego, al.* de nobis.

dem trinalium lignorum liquor quidam odorifer, quasi in similitudinem olei expressus, talem facit universos intrantes ex diversis gentibus congregatos supra memoratam sentire suavissimi odoris fragrantiam. Cuius videlicet liquoris, si etiam parvula quedam stillula^a supra egrotantes imponatur, qualicumque languore vel morbo molestari leviter recuperant sanitatem.

Sed de his ista sufficiant.

IV. *De sancto Georgio confessore.*

Arculfus, homo sanctus, qui nobis hec omnia de dominica cruce narravit, quam ipse propriis conspexit oculis & osculatus est, etiam nobis de quodam confessore,^b Georgio nomine, narrationem contulit, quam in Constantinopolitana urbe a quibusdam expertis didicit civibus, qui, hoc modo narrare soliti, eidem dicebant.

In Diospoli civitate, cuiusdam confessoris Georgij in quadam domo statuta^c marmorea^d columna, contra quam alligatus persecutionis tempore flagellatus est, formulaque depicta est, qui tamen post flagellationem, e vinculis absolutus, multis vixit annis. Quadam vero die, cum quidam duri cordis & incredulus humuncio in equo sedens eandem domum intraffet & vidisset marmoream columnam, ab his, qui ibidem erant, interrogabat, dicens: Cuius est hec imago in marmorea columna formata? Quibus respondentibus & dicentibus: Georgij confessoris hec figura est, qui ad hanc vinculatus & castigatus est columnam. Quo audito, ille stolidissimus homunculus, valde iratus contra insensibilem rem, sancti confessoris formulam, instigante diabolo, lancea percussit. Que videlicet eiusdem adversarij lancea, quasi per globum nivis,^e

a. B., V., R. stipula. — b. Mff., — d. Mff. add. in. — e. B. nimis.
al. martyre. — c. Bern.; al. statua.

mollem, mirum in modum facile penetrans, lapideam illam perforavit columnam exteriori parte eius, cuius ferrum interius inherens retentum est, nec umquam ullo modo retrahi potuit. Hastile autem eius ad sancti confessoris collisum marmoream formulam exterius confractum est. Illius quoque miselli homuncionis equus, in quo sedebat, eodem momento sub eo in pavimento domus cecidit mortuus. Ipse autem simul misellus in terram cadens, manus in illam marmoream misit columnam, eiusque digiti, quasi in pollen^a vel lutum intrantes, in eadem impressi columna inheferunt. Quod videns miser, qui retrahere denos duarum digitos manuum ad se non poterat, & in marmorea sancti confessoris inherentes formula colligatos insertos, nomen Dei eterni & eiusdem confessoris, agens penitentiam, invocat &, ut ab eodem absolveretur vinculo, illacrimatus precatur. Quam eius lacrimosam penitentiam misericors Dominus suscipiens, qui non vult peccatoris mortem, sed ut convertatur & vivat, non solum ab ipso presenti marmoreo visibili absolvit vinculo, sed etiam a peccatorum invisibilibus alligamentis fide salvarum subveniens, misericorditer liberavit.

Hinc itaque manifeste ostenditur, quante & qualis honorificentie fuerit apud Deum Georgius, inter tormenta confessor, cuius thoracidam^b in re natura impenetrabili penetrabilem penitentia^c fecit, lanceamque adversarij eque impenetrabilem mirabiliter fecit penetrabilem, digitosque eiusdem homunculi infirmos in eadem natura impenetrabiles potenter penetrabiles fecit, quos in marmore vinculatos primo^d & ipse durus retrahere non potuit, sed eodem momento valde perterritus & exinde mitigatus, penitens, Deo miserante,^e retraxit. Mirum dictu,

a. *B.* polline, *Bern.* poline, *G.* paludem, *al.* palme, politice. —
b. *Al.* toraciam, toraclicam, thora-

cletam. — c. *Bern.*, *al.* potentia. — d. *Bern.*, *Gretsf.* primule. — e. *Al.* donante.

usque in hodiernum diem eadem bis quinorum eius vestigia digitorum apparent usque ad radices in marmorea insertorum columna, in quorum loco sanctus Arculfus suos denos proprios inseruit digitos, similiter ad radices usque intrantes. Eiusdem quoque homunculi sanguis equi, cuius coxa in pavimento mortui cadentis in duas confecta est partes, nullo modo ablui aut deleri potuit, sed indelebilis in pavimento domus usque ad nostra permanet tempora idem equinus cruor.

Aliam quoque de eodem Georgio confessore certam relationem nobis sanctus Arculfus intimavit, quam ab expertis quibusdam satis idoneis narratoribus in supra memorata Constantinopoli urbe indubitanter didicit, qui de illo sancto confessore pronunciare soliti erant, dicentes: Quidam homulus secularis, Diospolim civitatem in equo sedens ingressus, eo in tempore, quo ad expeditionem faciendam multa populorum millia undique conveniebant collecta, illam accedens intravit domum, in qua supra memorata marmorea exstat columna, in fronte^a sancti confessoris Georgij habens depictam imaginem, ad quam quasi ad presentem Georgium loqui cepit, dicens: Me tibi, Georgi confessor, & meum commendo equum, ut, per orationum virtutem tuarum ab universis bellorum atque morborum aquarumque periculis liberati, ambo ad hanc usque urbem post expeditionis tempus^b incolumes reversi perveniamus, & si tibi ita Deus misericors nostram reversionem donaverit prosperam, secundum oblationem^b nostre parvitas, ego hunc meum, quem valde amo, equum, ipsum tibi pro munere donandum offeram in conspectu tue assignaturus formule. Quibus sermunculis ocius terminatis, domum egressus, inter exercitus multitudinem cum ceteris contubernalibus commeans, idem homuncio in expeditionis

a. B ; *al.* *se pro fronte.* — b. *Al.* *optionem.*

comitatu emigrat: qui, post multa & diversa belli pericula interque misella plurimorum millia homunculorum, que constrata^a disperierant, ipse in eodem suo sedens dilecto equo ab omnibus infestis casibus iuxta memoratam talem exemptus commendationem, christicole Georgio Deo condonante, ad Dispolim prospere revertitur, illamque domum, in qua eiusdem sancti confessoris habebatur imago, secum deferens aurum in equi pretium sui, gaudenter intrat, sanctumque Georgium, ac si presentem, alloquitur, dicens: Sancte confessor, Deo eterno gratias refero, qui me per^b tue celsitudinem firmitudinis & orationis sospitem reduxit. Propterea hos tibi viginti solidos auri affero, equi pretium mei, quem, tibi primum commendatum, mihi usque in hodiernum diem conservasti. Hec dicens, supra descriptum auri pondus ante pedes sancte formule confessoris deponit, plus equum amans quam aurum, & egressus foras, ingeniculatione expleta, tale iumentum supra sedens ad emigrandum instigat quidem, sed nullo modo moveri potuit.

Quod ille homunculus videns, descendit de equo, reversusque domum intrat aliosque decem affert solidos, inquiens: Sancte confessor, mansuetus quidem mihi equi tutor in expeditione inter pericula fuisti; sed, ut video, durus & avarus es in commercia equi. Hec dicens, decem super viginti solidos adiiciens, ad sanctum dicit confesorem: Et hos tibi addo solidos, ut mihi placabilis fias, & meum ad ambulandum resolves equum. Hoc dicto, regressus, iterum ascendens equum ad meandum incitat, qui quasi infixus in eodem stabat loco, nec etiam unum poterat movere pedem. Quid plura? Post equi ascensum descensumque per quatuor singulas vices, intrans domum, decem secum solidos afferens & ad immobilem reversus

a. *Ed.*, *mss.* constituta. — b. *V.* tute orationis.
per tot & tanta pericula tue vir-

equum,^a huc atque illuc currebat, & tamdiu illius equus nulla instigatione moveri poterat, usquequo numerus solidorum sexaginta adimpleretur simul congregatorum. Tum deinde supra commemoratum repetit sermonem de sancti confessoris mansueta humanitate & tuta in expeditione custodia, & de eius quasi duritia vel etiam in commerciis avaritia commemoransque talia verba, ut fertur, & post quaternales singulas vices, in domum reversus, repetebat, ad ultimum hoc modo sanctum alloquitur Georgium, dicens: Sancte confessor, nunc tuam pro certo cognosco voluntatem. Hec itaque iuxta id, quod desideras, totum auri pondus, videlicet sexaginta solidos, tibi munus offero, ipsum quoque meum equum, quem tibi prius promiseram propter expeditionem condonandum; nunc tibi, licet invisibilibus alligamentis vinculatum, condono, sed mox, ut credo, resolvendum per tuam in Domino honorificentiam. Hoc terminato sermone, egressus domum, eodem hore momento absolutum reperit ipsum, quem, secum ducens in domum, sancto donatum assignavit confessori in conspectu imaginis ipsius, indeque letabundus Christum magnificans discessit.

Hinc manifeste collegitur, *quodcumque Domino consecratur, sive homo erit, sive animal*, iuxta id, quod in Levitico scriptum est libro, nullo modo redimi poterit aut mutari: nam si quis mutaverit, & ipsum quod mutatum est & illud, pro quo mutatum est, consecratum erit Domino, & non redimetur.

V. De imagine sancte Marie.

Arculfus sepe memoratus & de sancte matris Domini thoracida^b certam nobis relationem, quam in Constan-

a. G., Gretf. add. iterum in domum regressus. — b. R. imagyne.

tinopolitana urbe ab expertis quibusdam testibus didicit, indubitanter enarravit, inquiens: In eadem metropolitana civitate imago beate Marie in brevi tabula figurata lignea, in pariete cuiusdam domus suspensa pendebat, de qua cum quidam stolidus & duricors homo percunctaretur, cuius esset imago, a quodam respondente didicit, quod esset sancte Marie semper virginis figura faciei. Quod audiens ille Iudeus incredulus, diabolo instigante, eandem de pariete valde iratus tulit imaginem, & ad vicinam cucurrit domum, ubi humana stercore, per longarum foramina tabularum, egesta supra sedentium ventribus, egeri solent: ibidemque, ob Christi ex Maria nati dehonorationem, imaginem matris eius per foramen super humanum stercore inferius iacens proiecit, & ipse supersedens, per idem foramen alvum purgans, proprii stercore ventris super thoracidam beate Marie paulo ante inibi depositam dimittens, stolidissime agens perfudit, & post turpissimam illam ventris purgationem ille infelicissimus discessit homo. Quid vero postea gesserit, aut quomodo vixerit, vel qualem vite terminum habuerit, incompertum habetur. Igitur, post illius discessum maligni, alius de Christianorum plebe superveniens felix homo, zelotypus dominicarum rerum, & sciens quod factum fuerat, imaginem sancte Marie requisivit, & inter humana stercore absconditam inveniens, sublevavit, & diligenter lavans aquis emundavit mundissimis, secumque in domo honorifice collocatam habuit. Mirum dictu, ex eadem beate Marie imaginis tabula verum ebulliens destillat semper oleum, quod Arculfus, ut referre solet, propriis conspexit oculis. Hoc mirabile oleum honorem protestatur Marie matris Iesu, de quo pater ait: *In oleo sancto meo linivi eum*. Item Psalmigraphus ad ipsum filium Dei loquitur, dicens: *Unxit te Dominus Deus tuus oleo letitiae pre participibus tuis*.

Hec itaque que superius de Constantinopoleos situ & conditione, necnon & de illa rotunda ecclesia, in qua salutare Lignum habetur, diximus,^a & cetera, que ab ore sancti sacerdotis Arculfi intente didicimus: qui in eadem permaxima^b Romani imperij civitate a paschali solemnitatem usque ad Dominicum permansit natalitium. Postea exinde Romam appetivit & navigavit.

VI. *De monte Vulcano.*

Quedam insula in mari magno habetur ad orientalem plagam, duodecim^c millibus a Sicilia distans, in qua Vulcanus mons, quasi tonitruum, totis diebus ac noctibus in tantum intonat, ut Sicilie terra longius posita terrifico tremore submoveri putetur, sed magis sexta feria & sabbato intonare videtur: qui omni tempore, noctibus flammare monstratur, diebus vero fumare. Hec mihi Arculfus scribenti de eodem dictavit monte, qui propriis illum oculorum adspexit obtutibus, nocte ignitosum, die vero fumosum; eius tonitrualem sonitum propriis aurium audivit auditibus, in Sicilia per aliquos hospitatus dies.

VII. *Epilogus.*

Obsecro itaque eos, quicumque hos breves legerint libellos, ut pro eodem sancto sacerdote Arculfo divinam precentur clementiam, qui hec de sanctis experimenta locis, eorum frequentator, libentissime nobis dictavit, que & ego, quamlibet inter laboriosas & prope insupportabiles tota die undique conglobatas ecclesiastice sol-

a. *Addo* diximus. — b. *B.*; *al.* primaria. — c. *G.* xiiij.

licitudinis occupationes constitutus, quamvis vili sermone describens, declaravi. Horum ergo lectorem admoneo experimentorum, ut pro me misello peccatore, eorundem caraxatore, Christum iudicem seculorum exorare non negligat.^a

a. *In B. deest epilogus, in V. autem operi premittitur.*

* * *

ARCULFI RELATIO ALTERA

(Ex cod. Caduinenfi.)

Incipit iter Arculfi episcopi de gente Gallorum.

ARCULFUS sanctus episcopus, gente Gallus, diversorum locorum remotorum verax longe iudex & satis idoneus testis, mihi Addamano hec universa retulit, que diligenter universa scribere curavi. Prius de situ Ierusalem, cuius murorum ambitum circuiens octoginta quatuor numeravit turres & portas sex. Prima porta David, ab occidentale parte montis Sion; secunda porta vie Villonis; tertia porta Sancti Stephani, ubi lapidatus est; quarta porta Benjamin; quinta porta que est parva, ubi per gradus properatur usque ad vallem Iosaphat; sexta porta Thecunitis. Hic est ordo portarum & turrium. In media civitate est valde grandis ecclesia, tota lapidea, mira rotunditate collocata, quam sustentant duodecim mire magnitudinis columpne, in cuius medio spatio huius interioris domus rotundum est monumentum Domini, in petra excisum quasi tugurium, in quo possunt terni homines stantes orare. Et quamvis tota domus illa monumentum Domini appelletur, Sepulcrum tamen proprie dicitur ille locus tugurioli qui est in aquilonari parte monumenti, in quo Dominicum corpus involutum lintheaminibus iacuit. A pavimento usque ad Sepulcrum Domini ubi iacuit altitudo quatuor digitorum habere dinoscitur altitudinem. In quo Sepulcro die & nocte duodecim lampades, iuxta numerum duodecim apostolorum, semper ardentes lucent. Alia est vero pergrandis ecclesia ad orientem versa in illo fabricata loco, que hebraice Golgotha vocatur, latine autem Calvarie mons, in qua passus est Salvator mundi. In vicina vero orientali parte coheret basilica a rege Constantino magno cultu constructa que *martirium* appellatur, in eo loco ubi crux Domini, cum aliis latronum, sub terra abscondita est. Inter has duas ecclesias est ille famosus locus, ubi Abraam patriarcha altare composuit super struem lignorum, ut immolaret Ysaac filium suum. Illuc itaque mensa habetur lignea, super quam pauperum helemosine afferuntur. Inter has namque ecclesias est placiola marmorata usque ad basilicam Constantini & usque ecclesiam Golgotanam, que valde pulcherrima est. In medio vero civitatis est columpna statuta, in loco ubi mortuus iuvenis cruce Domini superposita revixit. Mira res, quia in estivo tempore meridianis horis, quando solsticium est, umbram non facit; solsticio autem transacto, post tres dies umbram primum facit. Post

hoc sanctus Arculfus Sancte Marie ecclesiam in valle Iosaphat frequentavit. Cuius duppliciter inferior pars sub lapideo tabulato mirabili rotunditate structura est fabricata ; in cuius orientali parte altare habetur ; ad dexteram vero eiusdem partis, sancte Marie saxum inest vacuum sepulcrum, in quo aliquando sepulta requievit. Sed de eodem sepulcro quomodo vel quo tempore aut a quibus personis sanctum corpusculum eius sit sublatum, vel in quo loco resurrectionem expectat nullus, ut refert Ieronimus, pro certo scire potest. Hanc inferiorem rotundam Sancte Marie ecclesiam intrantes, illam vident petram ad dexteram parietis insertam, supra quam Dominus oravit ad Patrem flexis genibus, ante horam traditionis. In qua videlicet petra, vestigia duorum genuum eius quasi in cera mollissima profundius impressa cernuntur. Deinde non longe ab ecclesia Sancte Marie, in qua ipsius sepulcrum cernitur, in eadem valle Iosaphat, turricula quedam lapidea ad dexteram coheret partem de rupe excisa & separata a monte Oliveti, in qua intrinsecus feramentis cavata duo monstrantur sepulcra, quorum unum Simeonis est iusti, qui Dominum suscepit in ulnis, alter vero est Ioseph, sancte Marie sponsi & Domini nutritoris. In latere vero montis Oliveti quedam est spelunca haut procul ab ecclesia Sancte Marie in eminentiori loco contra vallem Iosaphat, in qua duo profundissimi habentur putei, quorum unum sub monte in altum infinita profunditate productus extenditur, alter vero in spelunce pavimento, cuius vastissima, ut fertur, cavitas in profundum dimerfa descendens recto tractu dirigitur ; qui duo putei semper clauduntur. In eadem spelunca sunt quatuor lapidee mense, quarum una est iuxta introitum spelunce Domini Ihesu ; cui procul dubio mense sedes ipsius adheret ubi cum duodecim apostolis recumbere ad manducandum solitus sepe erat. Illius vero putei os clausum, quem in pavimento spelunce inesse super descripsimus, apostolorum mensas proprias habere monstratur. Porta namque David montis Sion molli clivo ab occidentali adheret parte. Per eandem portam de civitate egredientibus ad sinistram habetur fons lapideus per vallem in austrum recto directus tramite, arcibus suffultus. Per hanc portam ab Ierusalem usque ad civitatem Samuhelis que Ramatha nominatur & usque ad Cesaream Palestine necnon & usque Gazam iter habetur. Iuxta prefatam portam ille vicinus habetur locus, ubi Iudas Scariotis laqueo se suspendit. Ibidem & grandis hodieque monstratur ficus ubi se illaqueatus pependit, sicut Iuvencus presbiter verfidicus cecinit :

Informam rapuit ficus de vertice mortem.

Dehinc sanctus Arculfus scribit de loco illo ubi cenavit Dominus cum discipulis suis & ubi Spiritus Sanctus in die sancto Pentecosten descendit super apostolos, ubi grandem basilicam dicit esse constructam in vertice montis Sion, que apostolica ecclesia appellatur. Illuc cernitur columpna ubi flagellatus est Dominus, monstraturque illuc

petra supra quam sanctus Stephanus lapidatus est; ad occidentalem partem alia extat ecclesia, ubi in pretorio Pilati auditus est Dominus. Nunc de monte Oliveti dicenda sunt. In prefato monte nulla arborum genera, exceptis vitibus & olivis, ut refert sanctus Arculfus, reperiiri possunt; segetes vero frumenti & ordei in valle late confurgunt. Non enim brucosa, sed herbosa & florida illius terre qualitas demonstratur. Altitudine autem altitudini montis Syon equalis esse videtur. Inter hos duos montes vallis Iosaphat a septentrionali plaga in australi parte porrecta monstratur. In summitate vero montis Oliveti grandis est ecclesia, de qua Dominus ad celos ascendit. Que rotunda esse cernitur, sine tecto ad celum sub aere nudo aperta patet, ut ille locus semper patulus appareat, unde Dominus in celum in nube sublevatus est. In pavimento vero unde assumptus est, sacra eius vestigia cernuntur impressa. In orientali vero parte eiusdem ecclesie, sub angusto protectum tecto, altare constructum extat. Deinde Bethanie campum magna olivarum silva circumdatum sanctus Arculfus circumvit; ubi grandem basilicam dicit esse edificatam super speluncam, de qua Dominus Lazarum quatrduanum mortuum suscitavit. In australi vero parte Bethanie in iam dicto montis Oliveti loco ecclesiam vidit fundatam, in quo loco Dominus ad discipulos suos habuit sermonem. Et quamvis tres Evangeliste sermonem illius quem habuit tunc ad discipulos describant, specialius tamen scribit de eo Matheus dicens: *Sedente autem eo super montem Oliveti, accesserunt ad eum discipuli eius secreto, dicentes: Dic nobis quando hec erunt & quod signum adventus tui ac consummationis seculi?* De personis interrogantium hic Matheus tacuit, sed Marcus non tacet qui ita scribit dicens: *Interrogabant eum separatim Petrus & Iacobus, Iohannes & Andreas, sicut prius loquitur, quibus respondit: Videte ne quis vos seducat. Multi enim venient in nomine meo dicentes: Quia ego sum, & cetera sequentia, que de seculi consummatione Matheus prolixo sermone prosequitur usque ad eum locum, ubi ex verbis Domini ostendit, scribens: Quia factum est cum consummasset Ihesus sermones hos, dixit: Scitis quia post biduum Pascha fiet. Aperte ergo demonstrat Dominum in die quarta feria, restante biduo usque ad Pascha, primo azimorum die, ad interrogantes sermonem prolixum fuisse loquutum. In hoc itaque loco magna habetur ecclesia in honore. De sudario sacro Domini, quod in sepulcro super capud & corpus ipsius fuit, sancti Arculfi relatione cognovimus; quam Iherosolimitanus populus veram esse protestatur, quam ipsi sepius pronunciaverunt ita dicentes: Ante annos tres sanctum linteolum Iudeus fidelis post eius resurrectionem furatus est & multis diebus apud se occultavit. Cumque in extremis constitutus, morti proximus esset, duobus filiis suis dixit: O filij mei, quis ex vobis erit qui fideliter hunc Dominicum linteolum suscipere voluerit. Quibus auditis, unus qui genitoris divitias susceperat sub testamento commendatas, prefatum sudarium suscepit atque germano fratri vendidit. Mirum dictu, ex illa die omnes divitie eius decrescere ceperunt*

& universa que habuit diversis casibus perdita, ad nichilum redacta sunt. Alter vero filius beatus qui sudarium Domini pretulit omnibus patrimoniis, ex qua die illud de venditoris germani manu accepit, terrenis opibus, Deo donante, est ditatus, nec tamen fraudatus est celestibus. Ita hoc Dominicum sudarium hereditario iure fidelibus usque ad quintam commendabant generationem. Sed post quintam generationem, multis processibus transactis, eiusdem cognationis deficientibus heredibus, sacrum linteum in manus infidelium devenit Iudeorum. Et quamvis indigni tali munere, amplexi sunt tamen honorifice &, donante Deo, valde divites facti sunt. Iudei vero qui crediderant in Domino, hoc certa ratione cognoscentes, ceperunt cum infidelibus Iudeis de sudario Domini contendere fortiter, totisque viribus illud appetentes in manus accipere. Que contencio Hierosolimitanos in duas divisit partes, fideles & incredulos. Pro qua re, Sarracenorum regem qui vocabatur Nauuias fideles & increduli interpellabant. Qui convocans Iudeos, dixit ad illos: Sacrum quod habetis sudarium date in manu mea. Qui regis verbo obtemperantes, statim detulerunt; quod rex cum magna reverentia suscipiens, coram omni populo rogam fieri iussit. Tunc surgens prefatus rex & accedens ad ipsum rogam, ad utrasque partes dixit discordes: Christum quem dicitis, qui passus est pro humano genere, hoc sudarium quod super caput & corpus suum habuit inter vos contententes per flammam iudicet ignis, ut sciamus cui de vobis tale donum condonare dignatur. Hec dicens, sacrum Domini sudarium proiecit in flammam; quod nullo modo ignis tangere potuit, sed intactum de rogo surgens in sublime sublatum est & quasi inter duos de summis prospiciens, Deo gubernante, ad partem Christianorum declinans pervenit. Qui Deo gratias, elevatis ad celum manibus, agentes & humiliter inclinantes, sudarium Domini cum magna honorificentia suscipiunt, canentesque laudes Deo Iherosolimam deferunt & in scrinio ecclesie recondunt. Quod noster frater Arculfus vidit & osculatus est, mensuram habens longitudinis quasi octo pedes.^a Hec de Iherosolimis scripsisse sufficiat. Nunc de Bethleem

a. Hec, in margine codicis, manu quadam sec. xv exarata leguntur:
« Postea vero ab episcopo Aniciensi, qui in partibus ultramarinis transfretaverat, est habitum; & illuc ipse moriens cuidam suo sacerdoti tradidit. Dicitur sacerdos cum esset supra mare veniens, etiam mortuus est, relinquens preciosum munus cuidam clerico servienti suo.

Hic cum esset in finibus Petragorensium, unde erat natus, posuit Dominicum sudarium in quadam ecclesia sibi commendata, que erat prope Caduinum sita. Ac non multo post quadam die recesserat ab ecclesia, & ignis accensus est in villula¹ simulque in sepedicta ecclesia, & combussit quicquid invenit; scrinium vero quod erat prope altare in

¹ Ed. proxima.

que parrochia est Ierusalem pauca scribenda sunt. Bethleem civitas non tam situ grandis, sicut nobis Arculfus retulit, qui eam frequentavit, sed ideo gloriosa quia Dominus noster ex beata Maria semper virgine est nasci dignatus. Est namque in dorso montis sita, que ex omni parte vallibus circumdatur & super terre dorsum ab occidentali plaga in orientalem plagam quasi mille passibus porrigitur. Qui murus, sine turribus in montis supercilio constructus est. In orientali vero extremo angulo quasi quedam naturalis inest spelunca, que presepe Domini nominatur in quo Dominum reclinavit mater. Alius vero in supradicto loco prior locus habetur, ubi constructa est lapidea domuncula, ubi Dominus natus esse creditur. Extra murum vero est lapis in quo effusa fuit aqua de vasculo, ubi ablutum fuit sacrum eius corpusculum; que undula ex eadem die usque ad nostra tempora per multos seculorum circuitus purissima monstratur limpha, sine ulla defectione vel diminutione. Sepulcrum vero David regis extra murum civitatis in valle contigua est positum, ubi est ecclesia fundata que in parte aquilonari monticulo coheret; quod in parte meridie eiusdem ecclesie pavimento sine aliquo ornamento habetur, superpositam lapideam habens pyramidem. De sepulcro quoque sancti Iheronimi nobis inquirentibus respondit: Sepulcrum sancti Iheronimi de quo inquiritis, ego ipse Arculfus conspexi, quod in alia habetur ecclesia que extra eandem civitatem in valle est fabricata, que in meridiano latere supra memorati monticelli dorso est sita. Monumenta vero trium illorum pastorum in ecclesia frequentavi iuxta turrem Ader, quos in eodem loco nascente Domino prope turrem gregis angelice vocis claritas circumdedit, ubi habetur ecclesia nobiliter fundata. De sepulcro vero Rachel percunctantibus nobis, Arculfus ita respondit: Sepulcrum Rachel pergentibus Bethleem quinque milibus ab Ierusalem in eiusdem vie extremitate ab occidentali parte, hoc est in dextro latere pergentibus Hebron, lapidea circumdatum piramide est collocatum, ubi & titulus nominis eius hodie monstratur, quem Iacob maritus eius super illud errexit. Hebron, que & Mambre, murorum non habet ambitum; solummodo ruine eius monstrantur. In orientali vero plaga occurrit ille ager spelunce dupplicis respiciens Mambre, quem emit Abraam ab Ephron Etheo in possessionem. In huius agelli valle sepulcra sunt

quo servabatur sudarium, omnino non tetigit. Audito hoc, aliqui de fratribus, qui de novo morabantur in loco Cadunij, properaverunt illuc & cum invenissent scrinium, vi fregerunt, & accepto barleto, ubi erat Dominicum sudarium, secum citius asportaverunt & in monasterio suo

reposuerunt circa annum Domini millesimum centesimum duodecimum.¹ Clericus vero non inveniens thesaurum, perrexit apud Caduinum² & cum non posset recuperare,³ induit habitum monachalem, & quamdiu vixit, quod prius habuerat ibidem custodivit. »

¹ Ed. mxcvij. — ² Ed. ad. monasterium. — ³ Ed. ad. petiit &.

quatuor patriarcharum: Abraam, Ysaac & Iacob & Adam primi hominis, quorum plante pedum, non sicut in aliis regionibus converti moris est, sed ad meridiem verse & capita contra aquilonem posita sunt; qui locus quadrato ambitur muro; sed sepulcrum Adam separatim a tribus ad orientalem plagam quadrato lapide constructum est. Ceteri tres patriarche sepulcra habent de dolatis & candidis lapidibus, iuxta mensuram longitudinis & latitudinis uniuscuiusque sepulcri, Abraham scilicet, Ysaac & Iacob. Sed sepulcrum Adam obscurioris & vilioris operis habetur. Similiter trium feminarum Sarre, Rebecce & Lie memorias vilioris opere, idem conspexit Arculfus humatarum in terra. Angulus vero ille sepulcralis a muro illo antiquissimo Hebron ad orientem versus in unius stadij spacio distare dinoscitur. Nam (*sic*) de colle Mambre dicendum; collis Mambre mille passibus a monumentis patriarcharum ad boream separatus distat, herbosus valde & floridus, habetque in cacumine campestram planiciem, ubi in summitate ad aquilonem lapidea habetur ecclesia. In cuius dextrali parte inter duos parietes eiusdem ecclesie, quercus Mambre extat in terra radicata, ubi Abraam angelos hospicio suscepit; ubi prefatus Arculfus truncatum spurium & radicatum in terra vidit. Retulit etiam quod Iericho urbem viderit, quam Iosue Iordane transmissio subvertit. Pro qua Oza de Bethel ex tribu Efraim aliam extruxit, quam Dominus presentia sua illuminavit. Tempore itaque, quo Ierusalem capta est a Romanis, propter civium perfidiam capta & destructa est. Pro qua condita est alia que post multum tempus similiter destructa est, cuius adhuc ruine monstrantur. Mirum dictu, sola domus Raab meretricis propter tres civitates in eodem loco destructas remansit; cuius lapidei parietes sine culmine permanent. Sepe iam dictus Arculfus in Galgalis grandem ecclesiam vidit in eo loco constructam, in quo filij Israel, Iordane transgresso, castra metati sunt. In prefata itaque ecclesia vidit duodecim lapides, de quibus precepit Dominus Iosue dicens: *Precipe filiis Israel ut tollunt de medio Iordanis alvea, ubi sacerdotum steterunt pedes, xij lapides quos ponetis in loco ubi fixeritis hac nocte tentoria.* E quibus sepe dictus Arculfus sex vidit in dextera parte ecclesie in pavimento iacentes & alios eiusdem numeri in aquilonari. Vidit etiam in Galgala aliam ecclesiam ad orientalem plagam antique Ierico, quinto ab Iericho miliario, ubi tabernaculum fixum fuit multo tempore. Retulit etiam nobis, quia ille sacer, sanctus & honorabilis locus, in quo Dominus baptizatus est a Iohanne, semper aquis fluminis tegitur Iordanis; in quo loco lignea crux infixata est. Locus itaque eiusdem crucis in quo Dominus baptizatus est, ultra alveum fluminis habetur. In extremitate vero fluminis habetur parva ecclesia ubi, sicut fertur, Dominica vestimenta custodita sunt. Que basilica stat super aquas inhabitabilis, quoniam sub ipsam hinc & inde subintrant aque, que quatuor cancri & arcubus sustentatur. In superioribus vero locis, alia est ecclesia in honore sancti Iohannis bapti-

zatoris. Vidit etiam lacum Sodomorum & Gomorre, qui stadiis quingentis octoginta in longitudinem dirigitur, latitudine cl stadiis. Pervenit etiam Arculfus noster ad locum in provincia Fenicis, ubi Iordanis ad radices Libani de duobus fontibus exsurgit; quorum unus nomine Ior & alter Dan vocitatur. Qui simul mixti, compositum nomen Iordanis faciunt. Sed notandum quia non in Panio Iordanis exordium facit, sed in Traconitide, cxx interiectis stadiis usque ad Cefaream Philippi, que nunc Pannias a Panio nomen accepit. Qui Iordanis exinde suum dirigens cursum cxx stadia sine ulla interfusione usque ad urbem que vocatur Tiberiadis progreditur. Deinde usque ad locum qui Genezar dicitur preterfluit. Lacus vero Galilee ex eodem Iordane efficitur, quod mare nunc Cenereth, nunc mare Tiberiadis nominatur, magne adherent silve. Diffunditur autem in longitudine cxi stadia, & extenditur in latitudinem stadiis xl. A loco vero ubi de faucibus maris Galilee Iordanis egreditur usque ad eum locum ubi in mare Mortuum intrat, octo dierum iter habetur. Nam idem mare salissimum est, & de monte Oliveti sepius vidisse se narrat sanctus Arculfus. Nam idem sanctus sacerdos, regionem Samarie peragrans, ad civitatem pervenit que hebraice dicitur Sichem, greca vero & latina consuetudine Sicima nominatur, & vitiose Sichar vocitari solet. Iuxta eandem civitatem vidit ecclesiam in modum crucis formatam, in cuius medietate fons Iacob qui & puteus vocatur habetur; super quem Dominus Salvator itineris labore fatigatus resedit ficiens fidem mulieris Samaritane. Eadem civitas habetur in tribu Manasse & monte Ephraim, ubi ossa Ioseph sunt sepulta. Prospexit etiam in deserto sepe nominatus Arculfus fonticulum lucidum, unde sicut fert sanctus bibebat Iohannes Baptista. De melle vero silvestre ab Arculfo experientiam didicimus ita: In deserto vidit quasdam arbores, quarum folia lata & rotunda sunt, lactei coloris, saporis mellis. Qui vero in escam sumere cupiunt, primum manibus confringunt, deinde comedunt. Tale est mel silvestre. Pervenit etiam ad locum ubi Dominus quinque milia hominum de quinque panibus & duobus piscibus saturavit; qui erbosus & planus campus est, qui numquam ab eo die aratus est, nec nulla cernuntur hedificia, exceptis quatuor columpnis que super marginem cuiusdam fonticuli erecte videntur; de quo biberunt satiiati a Domino. Pervenit etiam usque ad Nazareth civitatem, ubi duas hospitatus est noctes; que supra montem exposita murorum ambitum non habens, ubi due habentur ecclesie, una in media civitate in loco ubi Dominus est nutritus; alia vero est in loco ubi Gabriel archangelus ad beatam Mariam locutus est. Inter eosdem tumulos duarum ecclesiarum lucidissimum habet fontem, quem totus civium frequentat populus, de illo hauriens aquam. Hec de Nazareth dixisse sufficiat. Retulit etiam quod mons Tabor sit in Galilea, tribus milibus a lacu Cenereth, mira rotunditate, ex omni collectus parte, respiciens supradictum stagnum. In cuius summitate ampla planicies silva pergrandi cincta habetur. Nam illius

montis cacumen non in angustum cōhartatur, sed in latitudinem dilatatur stadiorum viginti trium. Altitudo eius triginta stadiis sublimatur. In summitate eiusdem montis tres sunt celebres ecclesie, iuxta illorum tabernaculorum numerum, de quibus Petrus dixit : *Faciamus hic tria tabernacula, tibi unum, Moysi unum, & Helie unum.* In eiusdem montis celsitudine sanctus Arculfus una hospitatus est nocte, quia Petrus de Burgundia ortus, sanctorum locorum eius ductor, non ipsum sinebat in uno hospicio diutius immorari, festinationis intuitu. Nam idem Petrus, relinquens parentes & patriam, longo iam tempore pro Domino illuc exulabat. Retulit etiam idem Arculfus quod viderit Damascum, civitatem magnam, ubi per aliquot hospitatus est dies: que in campo posita, amplo murorum ambitu circumcincta & crebris turribus communita, insuper quatuor fluminibus interfluentibus decoratur. Est ibi ecclesia in honore sancti Iohannis Baptiste. A monte namque Tabor usque ad Damascum septem dierum iter Arculfus habuit.



IX

BEDA VENERABILIS

DE LOCIS SANCTIS

[circa 720]

CODICES MANUSCRIPTI

QUIBUS USUS EST EDITOR.

- Ma.* Cod. membran. in bibliotheca regia publica Monacensi, 6389, 4^o,
sæc. IX.
- W.* Cod. membran. in bibliotheca universitatis Wirziburgensis, Mp. tb.,
f. 74, f^o, sæc. IX.
- Med.* Cod. membran. in bibliotheca Ambrosiana Mediolani, sæc. X.
- Pa.* Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, lat. 2321, sæc. X.
- Mb.* Cod. membran. in bibliotheca regia publica Monacensi, 13002,
maj. f^o, sæc. XII.
- Pb.* Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, lat. 14797, sæc. XII.
- L.* Cod. membran. in museo Britannico, Cotton. Faustina A., VII, 4^o, sæc.
XII-XIII.
- O.* Cod. membran. in collegio Lincoln. Oxoniensi, 96, sæc. XIII.
- Pc.* Cod. membran. in bibliotheca nationali Parisiensi, lat. 12277, sæc. XV.



BEDA VENERABILIS

DE LOCIS SANCTIS

* * *

CAPITULA.

(Numeri in parenthesi indicant capitula Arculfi.)

- I (lib. pr., j). *De situ Hierusalem.*
- II (vij, vj, ij, iij, iv, v, viij, x). *De ecclesia Constantiana & Golgothana, de ecclesia resurrectionis & de sepulcro Domini, de lapide ad ostium monumenti advoluto, de ecclesia Sancte Marie, de calice Domini & spongia, de altare Abraham, de lancea militis.*
- III (j, xix, xiiij). *De templo, de oratorio Sarracenorum, de Bethesda piscina, de fonte Siloe, de ecclesia super montem Sion fundata, de loco lapidationis sancti Stephani, de medio mundi.*
- IV (xj, xij). *De judario capitis Domini & alio maiore linteo a sancta Maria confecto.*
- V (xxj, xv, xvj, xiv). *De locis circa Hierusalem, de valle Iosaphat, sepulcrum eius aliorumque & ecclesiam continente, in qua sepulta fuit sancta Maria.*
- VI (xviij, xx). *De loco, ubi suspensus est Iudas, & de Akeldemac.*
- VII (xxij, xxiiij, xxiv, xxv). *De monte Oliveti, & ecclesia ibi fundata, ubi Dominus ad celos ascendit, de monumento Lazari & de tertia ecclesia.*
- VIII (lib. sec., j, ij, iij, iv, v, vj, vij). *De situ Bethlehem, & de ecclesia, ubi natus fuit Dominus, & de sepulcris David & Hieronymi & trium pastorum necnon Rachel.*

-
- IX (viii, ix, x, xj). *De situ Hebron, de Mambre, & monumentis patrum & Adam, de pineto.*
- X (xij, xiiij). *De Iericho & locis eiusdem sanctis, de ecclesia Galgalis & fonte Helisei, de campo magno.*
- XI (xv, xvij, xviiij). *De Iordane & mari Galilee.*
- XII (xv, xvj). *De mari Mortuo & natura eius sive adjacentis terre.*
- XIII (xiv). *De loco, in quo Dominus baptizatus est.*
- XIV (xxj, xx). *De locustis & melle silvestri & fonte Iohannis Baptiste.*
- XV (xix). *De fonte Iacob iuxta Sichem.*
- XVI (xxij, xviiij, xxiiij, xxiv). *De Tiberiade & Capernaum & Nazareth & de locis ibidem sanctis.*
- XVII (xxv). *De monte Tabor & tribus ecclesiis super eum.*
- XVIII (xxvj). *De situ Damasci.*
- XIX (xxviiij). *De situ Alexandrie, de ecclesia, in qua requiescit Marcus Evangelista, & de Nilo.*
- XX (lib. tert., j). *De Constantinopoli, & basilica in ea, que crucem Domini continet.*
- XXI. *Epilogus.*

De locis sanctis libellus, quem de opusculis maiorum abbreviando Beda composuit.

Descripsi breviter finesque situsque locorum,
 Pagina sacra magis que memoranda refert,
 Beda, sequens veterum monumenta simulque novorum,
 Charta magistrorum que sonet inspiciens.
 Da, Iesu, ut patriam semper tendamus ad illam,
 Quam beat eternum visio summa tui!

I. *De situ Hierusalem.*

ITUS urbis Hierusalem, pene in orbem circumactus, non parvo murorum ambitu assurgit, quo etiam montem Sion quondam vicinum intra se recepit, qui a meridie positus pro arce^a urbi supereminet, & maior pars civitatis infra montem iacet, in planitie humilioris collis sita. Post passionem quippe Domini a Tito imperatore destructa, sed ab Elio Hadriano, a quo etiam nunc *Elia* vocatur, instaurata multoque amplior effecta est. Unde est, quod, cum Dominus extra portas urbis passus sepultusque sit, modo loca passionis & resurrectionis illius intra eiusdem menia cernantur, cuius in magno murorum ambitu octoginta quatuor turre, porte vero sex visuntur: prima porta David ad occidentem montis Sion, secunda porta vallis Fullonis, tertia porta sancti Stephani, quarta porta Benjamin, quinta portula, id est, parvula porta, a qua^b per gradus ad vallem Iosaphat descenditur, sexta porta Thecuitis. Celebriores tamen ex his sunt tres exitus portarum: unus quidem ab occasu, alius a septentrione, tertius ab oriente. A meridie autem, aquilonale montis Sion supercilium supereminet civitati, & pars murorum cum interpositis turribus nullas habere portas comprobatur, id est, a supra scripta David porta usque ad eam montis Sion frontem, que prerupta rupe orientalem respicit plagam. Situs quippe ipsius urbis, a supercilio aquilonali montis Sion incipiens, ita est molli clivo dispositus usque ad humiliora aquilonalium orientaliumque loca murorum, ut pluvia ibi decidens nequaquam stet, sed

a. *Tantum Pa*, parte. — b. *Sic ego*; al. ab hac.

instar fluviorum per orientales defluens portas, cunctis secum platearum sordibus raptis, in valle Iosaphat torrentem Cedron augeat.

II. *De ecclesia Constantiniana & Golgothana, de ecclesia resurrectionis & de sepulcro Domini, de lapide ad ostium monumenti advoluto, de ecclesia Sancte Marie, de calice Domini & de spongia, de altare Abraham, de lancea miliris.*

Ingressis ergo a septentrionali parte urbem primum de locis sanctis pro conditione platearum divertendum est ad *ecclesiam Constantinianam*, que *martyrium* appellatur. Hanc Constantinus imperator, eo quod ibi crux Domini ab Helena matre reperta sit, magnifice & regio cultu construxit. Dehinc ab occasu *Golgothana* videtur *ecclesia*, in qua etiam rupes apparet illa, que quondam ipsam, affixo Domini corpore, crucem pertulit, argenteam modo pergrandem sustinens crucem, pendente magna desuper erea rota cum lampadibus. Infra ipsum vero locum Dominice crucis excisa in petra crypta est, in qua super altare pro defunctis honoratis sacrificium solet offerri, positis interim in platea corporibus. Huius quoque ad occasum ecclesie *ἀναστάσεως*, hoc est resurrectionis Dominice, rotunda ecclesia, tribus cincta parietibus, duodecim columnis sustentatur, inter parietes singulos latum habens spatium vie, que tria altaria in tribus locis parietis medij continet, hoc est, australi, aquilonali & occidentali. Hec bis quaternas portas, id est introitus per tres e regione parietes habet, e quibus quatuor ad vulturnum & quatuor ad eorum spectant. Huius in medio *monumentum Domini* rotundum in petra excisum est, cuius culmen intrinsecus stans homo manu contingere potest, ab oriente habens introitum, cui lapis ille magnus appositus est: quod intrin-

secus ferramentorum vestigia usque in presens ostendit. Nam extrinsecus usque ad culminis summitatem totum marmore tectum est; summum vero culmen, auro ornatum, auream gestat crucem magnam. In huius ergo monumenti aquilonali parte *sepulcrum Domini* in eadem petra excisum, longitudinis septem pedum, trium mensura palmorum^a pavimento altius eminet, introitum habens a latere meridiano: ubi die noctuque duodecim lampades ardent, quatuor infra^b sepulcrum, octo supra in margine dextro. Lapis, qui ad ostium monumenti positus erat, nunc fissus^c est, cuius pars minor quadratum altare ante ostium nihilominus eiusdem monumenti stat, maior vero in orientali eiusdem ecclesie loco quadrangulum aliud altare sub lintheaminibus exstat. Color autem eiusdem monumenti & sepulcri albo & rubicundo permixtus videtur.

A dextra autem parte huic ecclesie coheret beate *Dei Genitricis ecclesia* quadrangula. In platea, que Martyrium & Golgotha continuat, exedra est, in qua calix Domini, in scriniolo reconditus, per operculi foramen tangi solet & osculari. Qui argenteus calix, duas hinc & inde habens ansulas, sextarij gallici^d mensuram capit: in quo est illa spongia, Dominici potus ministra. In loco autem illo, quo Abraham altare ad immolandum filium construxit, mensa est lignea non parva, in quam pauperum eleemosyne solent a populo deferri.^e Lancea militis inserta habetur in cruce lignea in porticu Martyrij, cuius hastile in duas intercisum partes a tota veneratur civitate.

Singula, que dixi, ut manifestius agnosceres, etiam pre oculis depingere curavi. *f*

a. *W.*, *Ma.*, *de.* palmarum. — lign. — f. *Supra ante lancea, Pa.*
 b. *Al.* intra. — c. *Al.* scissus. — *habet figuram ecclesiarum.*
 d. *Pa.* calici. — e. *Pc.* mensam

III. *De templo, de oratorio Sarracenorum, de Bethesda
piscina, de fonte Siloe, de ecclesia super montem Sion
fundata, de loco lapidationis sancti Stephani,
de medio mundi.*

Hec quidem omnia, que commemoravimus, sancta loca extra montem Sion posita cernuntur, quo se ad aquilonem deficiens loci tumor porrexit. In inferiori vero parte urbis, ubi *templum* in vicinia muri ab oriente locatum ipsique urbi, transitu pervio, ponte mediante fuerat coniunctum, nunc ibi *Sarraceni* quadratam domum, subrectis tabulis^a & magnis trabibus super quasdam ruinarum reliquias vili opere construentes, oratione frequentant, que tria millia hominum capere videtur. Pauce illic cisterne in usum aquarum cernuntur. In vicinia templi *Bethsaida piscina* gemino insignis lacu apparet, quorum alter hibernis plerumque impletur imbribus, alter rubris est discolor aquis. Ab ea fronte montis Sion, que prerupta rupe orientalem plagam spectat, intra muros atque in radicibus collis *fons Siloe* prorumpit, qui alternante quodam aquarum accessu in meridiem fluit, id est non iugibus^b aquis, sed in certis horis diebusque ebullit & per terrarum concava & antra saxi durissimi cum magno sonitu venire consuevit.

In superiori montis Sion planitie monachorum cellule frequentes ecclesiam magnam circumdant, illic, ut perhibent, ab apostolis fundatam, eo quod ibi spiritum sanctum acceperint ibique sancta Maria obierit: in qua etiam locus cene Domini venerabilis ostenditur. Sed & columna marmorea in medio stat ecclesie, cui adherens Dominus flagellatus est. Huius ergo ecclesie talis dicitur esse figura.^c

a. *Pc.* sub t. — b. *M., Pa., O., Pc., ed. Bas. Col.; al.* certis vel iugi-

bus. — c. *M., Pc.* habent figuram ecclesie.

Hic monstratur petra, super quam lapidatus est sanctus protomartyr *Stephanus* extra civitatem. In medio autem Hierusalem, ubi, cruce Domini superposita, mortuus revixit, columna celsa stat, que estivo solstitio umbram non facit, unde putant ibi *mediam* esse *terram*, & historie dictum: *Deus autem, rex noster, ante secula operatus est salutem in medio terre.* Qua ductus opinione & Victorinus, Pictaviensis antistes ecclesie, de Golgotha scribens ita inchoat:

*Est locus, ex omni medium quem credimus orbe;
Golgotha Iudei patrio cognomine dicunt.*

IV. *De sudario capitis Domini & alio maiore linceo a sancta Maria confecto.*

Sudarium capitis Domini post resurrectionem eius mox christianissimus.^a quidam Iudeus furatus usque ad obitum, divitiis sibi affluentibus, habuit. Qui moriturus interrogat filios, qui Domini sudarium, qui ceteras patris velit accipere divitias. Maior thesauros rerum, minor elegit sudarium. Et mox illi decrescunt^b usque ad paupertatem, fratri autem cum fide crescunt & opes, & hoc usque ad quintam ergo generationem fideles tenuere. Hinc ad impios perveniens divitias tantum auxit, ut Iudeis, & hoc multo tempore, donec post longa litigia, quibus christiani Iudei se Christi, infideles vero se patrum suorum affirmabant heredes, Mauvias,^c Sarracenorum rex, qui nostra etate fuit, iudex postulatur, qui accensa grandi pyra, Christum iudicem precatur, qui hoc pro suorum salute super caput habere dignaretur. Missum ergo in ignem sudarium veloci raptu effugiens evolat, & in summo aëre diutissime quasi ludendo volucritans,

a. *L. desst* mox christ. — b. *Mff.*; uias, Mauuras, Moawieh.
Pc. add. opes. — c. *Alias* Maju-

ad ultimum cunctis utrinque intuentibus, sese leviter in cuiusdam de christianis^a sinum deposuit, quod mane mox totus populus summa veneratione salutabat & osculabatur. Habebat autem longitudinis pedes octo. Aliud quoque aliquanto maius^b linteum in ecclesia veneratur, quod fertur a sancta Maria contextum, duodecim apostolorum & ipsius Domini continens imagines, uno latere rubro & altero viridi.

V. De locis circa Hierusalem, de valle Iosaphat, de sepulcro eius aliorumque & de ecclesia, in qua sepulta fuit sancta Maria.

Circa Hierosolymam aspera & montuosa cernuntur loca. Hinc quoque septentrionem versus usque ad Arimathiam terra petrosa & aspera per intervalla monstratur, valles quoque spinose usque ad Taniticam regionem patentem; ad Cesaream vero Palestine ab Elia, quamvis aliqua reperiantur angusta & brevia atque aspera loca, precipua tamen planities camporum, interpositis olivetis. Distant^c autem septuaginta quinque millibus passuum, longitudo vero terre repromissionis a Dan usque Bersabee tenditur spatio centum sexaginta millium, ab Ioppe usque Bethlehem quadraginta sex millibus.

Iuxta murum templi vel Hierusalem ab oriente Gehennon occurrit, que est *vallis Iosaphat*, a septentrionali plaga in austrum porrecta, per quam torrens Cedron, si quando pluviarum aquas recipit, decurrit. Hec vallis est parva campi planities, irrigua & nemorosa plenaque deliciis, lucum^d in se quondam Baali sacrum habuit. In hac *turris* est regis *Iosaphat*, sepulcrum eius continens: cuius ad

a. *Al.* christiana plebe. — b. *Pc.* *vocabulum habet Hieronimus.* —
maioris spatij. — c. *Pc.* *supra hoc* d. *Al.* & locum.

dextram de rupe montis Oliveti excisa & separata domus duo cavata habet *sepulcra*, hoc est *Simeonis senis & Ioseph*, sancte Marie sponsi. In eadem valle *sancte Marie* rotunda est *ecclesia*, lapideo tabulato discreta, cuius in superioribus quatuor altaria, in inferioribus unum habetur in orientali plaga, & ad eius dextram *monumentum* vacuum, in quo sancta Maria aliquamdiu pausasse dicitur; sed a quo vel quando sit ablata, nescitur. Hanc intrantes vident ad dextram insertam parieti petram, in qua Dominus nocte, qua tradebatur, oravit, vestigiis genuum quasi cera molli impressis.

VI. *De loco, ubi suspensus est Iudas, & de Acheldemach.*

Portam David egredientibus pons^a occurrit, in austrum per vallem directus, ad cuius medietatem ab occasu Iudas se suspendisse narratur. Nam & ficus magna ibi ac vetustissima stat, iuxta quod Iuvenius ait:

Informem rapuit ficus de vertice mortem.

Porro *Acheldemach*, ad australem plagam montis Sion, peregrinos & ignobiles mortuos hodie quoque alios terra tegit, alios inhumatos putrefacit.

VII. *De monte Oliveti, & de ecclesia ibi fundata, ubi Dominus ad celos ascendit, de monumento Lazari & de tertia ecclesia.*

Mons Olivarum mille ab Hierusalem discretus passibus, altitudine monti Sion par est, sed latitudine & longitudine prestat. Exceptis vitibus & olivis, rara ferax arboris, frumenti quoque & hordei fertilis, neque enim brucosa,^b sed

a. *Al.* fons. — b. *Al.* rucoſa, raucoſa, rupoſa.

herbosa & florida soli illius est qualitas. In cuius summo vertice, ubi Dominus ad celos ascendit, *ecclesia rotunda*, grandis, ternas per circuitum cameratas habet porticus desuper textas. Interior namque domus propter Domini corporis meatum camerari & regi non potuit, altare ad orientem habens angusto culmine protectum: in cuius medio ultima Domini vestigia, celo desuper parente, ubi ascendit, visuntur. Que, cum quotidie a credentibus terra tollatur, nihilominus manent^a eandemque adhuc sui speciem, veluti impressis signata vestigiis, servant.^b Hec circa erea rota iacet usque ad cervicem^c alta, ab occasu habens introitum, pendente desuper in trochleis magna lampade totaque nocte ac die lucente. In occidentali eiusdem ecclesie parte fenestre octo totidemque e regione lampades in funibus pendentes usque Hierosolymam per vitrum fulgent, quarum lux corda intuentium cum quadam alacritate & compunctione pavefacere dicitur. In die ascensionis Dominice per annos singulos, missa peracta, validi flaminis procella desursum venire consuevit & omnes, qui in ecclesia adfuerint, terre prosternere. Tot ibi illa nocte lucerne ardent, ut non illustrari tantum, sed & ardere mons & supposita loca videantur.

Et huius basilice figuram pre oculis depingere placuit.^d

Monumentum Lazari ecclesia ibidem exstructa demonstrat & monasterium grande, in campo quodam Bethanie magna olivarum silva circumdata. Est autem Bethania quindecim stadiis ab Hierusalem. *Tertia* quoque eiusdem montis ad australem Bethanie partem *ecclesia* est, ubi Dominus ante passionem discipulis de die iudicij loquitur.

a. Ed. Gretf.; al. manet, ut W., Pa., Pc. — b. Ed. Bas., Gretf., al. servat, ut W., Pa., Pc. — c. Al. ver-

ticem vel cerv., etiam tantum verticem. — d. Desst basilice figura fere in omnibus mss.

VIII. *De situ Bethlehem, de ecclesia, ubi natus fuit Dominus,
& de sepulcris David & Hieronymi & trium pastorum,
necnon Rachel.*

Bethlehem, sex millibus in austrum ab Hierosolyma discreta, in dorso sita est angusto, ex omni parte vallibus circumdato, ab occidente in orientem mille passibus longo, humili sine turribus muro per extrema plana^a verticis instructo: in cuius orientali angulo quasi quoddam naturale semiantrum est, cuius exterior *nativitatis Domi-*
nice fuisse dicitur *locus*, interior *presepe* Domini nominatur. Hec spelunca, tota interius pretioso marmore tecta, supra ipsum locum, ubi Dominus natus specialius traditur, *sancte Marie* grandem gestat *ecclesiam*. Petra, iuxta murum cavata, primum Dominici corporis lavacrum de muro missum suscipiens hactenus servat, que si qua forte occasione vel industria fuerit exhausta, nihilominus continuo, dum respicis, sicut ante fuerat, plena redundat.

Ad aquilonem Bethlehem, in valle contigua, *sepulcrum David* in medio ecclesie humili lapide tegitur, lampade superposita; ad austrum vero, in valle contigua, in ecclesia *sepulcrum sancti Hieronymi*. Hec relationem Arculfi, Galliarum episcopi, secutus dixerim. Ceterum Esdras aperte scribit, in Hierusalem David esse sepultum.^b

Porro ad orientem in *turre Ader*, id est *gregis*, mille passibus a civitate segregata, est *ecclesia trium pastorum*, Dominice nativitatis consciorum, monumenta continens. Via regia ab Elia Chebron ducit, ab oriente Bethlehem, ab occidente *sepulcrum Rachel* habens, titulo nominis eius usque hodie signatum.

a. *Tantum Pr.*; *al.* plani. — paulo inferius.

b. Hec .. sepultum in *ms.* & *edit.*

IX. *De situ Hebron, de Mambre & monumentis patriarcharum & Adam, de pineto.*

Hebron in campi latitudine sita est & ab *Elia* viginti duobus millibus separata. Uno ad orientem stadio speluncam duplicem in valle^a habet, ubi *sepulcra patriarcharum* quadrato muro circumdantur, capitibus versis ad aquilonem, & hec singula singulis recta lapidibus instar basilice dolatis, trium patriarcharum candidis, *Adam* obscurioris & vilioris operis, qui haud longe ab illis ad borealem extremamque muri illius partem pausat. Trium quoque feminarum viliores & minores memorie cernuntur. *Mambre* collis, mille passibus a monumentis his ad boream, herbosus valde & floridus, campestem habet in vertice planitiem, in cuius aquilonali parte quercus *Abrahe*, duorum hominum altitudinis truncus, ecclesia circumdata est. Egredientibus vero *Hebron* ad aquilonem, in sinistra parte vie, occurrit mons pinosus, parvus, tribus millibus passuum ab *Hebron*, unde *Hierosolymam* pinea^b ligna feruntur in camelis; nam in omni ludea plaustra vel currus raro sunt.

X. *De Iericho & locis eiusdem sanctis, de Galgalis & fonte Helisei, de campo magno.*

Iericho ab *Elia* orientem versus novemdecim mille^c passibus abest, qua tertio ad solum destructa, sola *domus Raab* ob signum fidei remanet; eius enim adhuc parietes sine culmine durant. Locus urbis segetes & vineta^d recipit. Inter hanc & Iordanem, quinque vel sex ab ea millibus separatum, grandia sunt palmeta, campulis inter-

a. *Tantum Pa.* in se. — b. *Pc.* m. pedes; *Pa.* xvij m. pass. — pineti. — c. *L., ed.; O., Pc.* xiv d. *Pb.* cuncta.

positis & inhabitatoribus Chananeis.^a Duodecim lapides, quos Iosue de Iordane tolli preceperat, in *ecclesia Galgalis* facta intrinsecus^b iuxta parietes eiusdem iacent, vix singuli nunc duobus viris elevabiles, quorum unus nescio quo casu fractus, sed ferro mediante^c reconiunctus est. Et iuxta Iericho fons uber ad potum, pinguis ad irrigandum, qui, quondam sterilis ad generandum, parum salubris ad potandum, per *Heliseum* prophetam, dum sal^d in eum mitteret, sanatus est. Denique campus eum circumiacet septuaginta stadiorum in longitudinem & viginti in latitudinem patens, in quo mirabilis hortorum gratia, varia palmarum^e genera, prestantissimi apium fetus. Illic opobalsamum gignitur, quod ideo cum adiectione significamus, quia agricolæ cortice tenues virgulas acutis lapidibus incidunt, in quibus balsama generantur, ut per illas cavernas paulatim destillans humor se colligat lacrimis pulchre rorantibus; caverna autem greco nomine *ὄρυξ* dicitur. Illic cyprum, illic myrobalanum nasci ferunt. Aqua, ut cetera fontium, illic tamen prestantior, estate frigida, hieme tepens; aër mollior, ut summa hieme lineis utantur indumentis. Urbs ipsa condita in campo, cui supereminet mons diffusior & nudus gignentium: agrum^f enim &^g ieiunum solum, & ideo ab incolis desertum. Hic a Scythopolis urbis terra usque ad regionem Sodomitanam & Asphaltios fines locus diffusus habetur. Adversus huic^h mons supra Iordanem ab urbe Iuliade usque ad Zoaros Arabie Petree conterminos extentus, ubi etiam mons Ferreus est nuncupatus. Inter hos duos montes campus iacet, quem veteres *magnum* appellavere, hebraïce autem *aulon*, cuius longitudo ducentorum

a. *Pb.* addit spatium non est.
 — b. *Pb.*, *al.* altrinsecus. — c. *Pb.*
 iniecto. — d. *Pb.*; *al.* vas salis.
 — e. *Pb.* pomorum. — f. *Med.*,

Pa. & *Pc.* egrum, *ed.* ægrum, *O.*
 aere *sive* acre. — g. *Pb.* est. —
 h. *Ed.* hunc.

triginta stadiorum, latitudo centum viginti, exordium a vico Gennabara, finis usque ad Asphaltium lacum. Iordanis eum medium interfecat, viridantibus ripis fluminis alluvione, siquidem super ripas eiusdem fructus arborum uberior est, alias longe exilior; arida enim sunt omnia preter oram fluminis.

XI. *De Iordane & mari Galilee.*

Ipsius autem *Iordanis* exordium vulgo putatur in provincia Phenice, ad radices montis Libani, ubi *Paneum*, id est, Cesarea Philippi sita est. Unde & idem *Paneum*, hoc est, speleum, per quod sese attollit Iordanis, a rege Agrippa decore admirabili exstructum venustatumque accipimus. Est autem in Trachonitide^a terra fons rote^b qualitatem exprimens, unde & Phiale nomen accepit, quindecim a Cesarea millibus passuum discretus, ita iugiter plenus aquarum,^c ut neque superfluant, neque unquam minuantur. In hunc Philippus, tetrarches eiusdem regionis, paleas misit, quas in Paneo fluvius ebullivit. Unde liquet in Phiala principium esse Iordanis, sed post subterraneos meatus in Paneo cepisse fluentum, qui, mox lacum ingressus, paludes eius interfecat, inde quoque cursus suos dirigens, quindecim^d millia passuum sine ulla interfusione progreditur usque ad urbem, cui Iulias nomen est; postea lacum *Genezar* medio transit fluente, unde, plurima circumvagatus loca,^e Asphaltium, hoc est Mortuum mare ingressus, laudabiles perdit^f aquas. Est coloris albidus, sicut lac, & ob hoc in mari Mortuo longo tramite discernitur. Est autem *Genezar*, id est *mare Galilee*, magnis silvis circumdatum, in longi-

a. *Pb.* est intra terram. — d. *Pr.* xij. — e. *Addo* loca. —
b. *Med.*, *Pa.* & *Pb.*, *O.* rote. — f. *Mff.*; prodit *ed. Col.*, *Smith*, *Giles*.
c. *Tantum Pa.* addit habundantia.

tudine habens centum quadraginta stadia, in latitudine quadraginta;^a aqua dulcis & ad potandum habilis, siquidem nec palustris uliginis crassum aliquid aut turbidum recipit, quia arenoso undique littore circumvenitur. Sed & amenis circumdatur oppidis, ab oriente Iuliade & Hippo, ab occidente Tiberiade aquis calidis salubri; genera quoque piscium gustu & specie quam in alio lacu prestantiora.

XII. *De mari Mortuo & natura eius atque adiacentis terre.*

Mare Mortuum longitudine stadiorum quingentorum octoginta^b usque ad Zoaros Arabie, latitudine centum quinquaginta usque ad vicina Sodomorum protenditur; nam & de puteis quondam salis post Sodome & Gomorrhe & civitatum finitimarum combustionem inundasse certissimum est. Apparet vero procul de specula montis Oliveti cernentibus, quod fluctuum collisione commotum falsissimum eiicit sal, & hoc sole siccatum accipitur, multis utique^c nationibus profuturum. Aliter vero in quodam Siculo monte sal fieri dicitur, ubi lapides de terra evulsi verum falsissimum sal & cunctis usibus aptissimum prebeant, quod esse sal terre dicitur. Mare autem Mortuum appellatur, eo quod nihil recipiat genera^d viventium, neque pisces neque assuetas aquis aves, tauri camelique fluitent.^e Denique si Iordanis auctus imbribus pisces illuc influens^f rapuerit, statim moriuntur & pinguibus aquis supernatant. Lucernam accensam ferunt supernatare sine ulla conversione,^g nec extincto demergi lumine, quin & vas demersum^h arte qualibet difficile herere in pro-

a. *Latitudinem notant M., P., O.*
b. *Tantum Pb. viij.* — c. *Mff., ed. Col., al. ubique.* — d. *Pb., al. generum.* — e. *Pb. in similitudinem auri camelique bitumen fluitet.*

f. *Pc. in fluctus.* — g. *Pb. conversione, ut nec tingui, nec demergi lumen possit, quia vas d.* — h. *Gretsf. diversum, sed inferius.*

fundo^a, omniaque viventia, demersa licet & vehementer illisa, statim resilire; denique Vespasianum precepisse nandi ignaros revinctis manibus in profundum deiici, eosque^a illico supernataffe. Aqua ipsa sterilis & amara ceterisque aquis obscurior & quasi aduste preferens similitudinem. Vagari super aquas bituminis glebas atro liquore certum est, quas scaphis appropinquantes colligunt. Herere sibi^b bitumen & nequaquam ferro precidi fertur, sanguine tantum mulierum menstruo vel urine cedere. Utile est autem ad compagem navium vel corporibus hominum medendis. Servat adhuc regio speciem pene. Nascuntur enim ibi poma^c pulcherrima, que & edendi cupiditatem spectantibus generant; si carpas,^d fatiscunt ac resolvuntur in cinerem, fumumque excitant, quasi adhuc ardeant. Sane in diebus estatis immodicus per spatia campi exestuat vapor, unde & coalescente vitio nimie siccitatis atque humi aride corruptus aër miserandas incolis conficit egritudines.

XIII. *De loco, in quo Dominus baptizatus est.*

In loco, in quo Dominus baptizatus est, crux lignea stat usque ad collum alta, que aliquoties aqua ascendente^e absconditur: a quo loco ripa ulterior vel orientalis in iactu funde est, citerior^f vero ripa in supercilio monticuli grande *monasterium* gestat *beati Iohannis Baptiste* ecclesia clarum, de quo per pontem arcubus suffultum solent descendere ad illam crucem & orare.^g In extrema fluminis parte quadrata ecclesia quatuor lapideis cameris^h

a. *Pc.* add. omnes. — b. *Greif.* ibi, *Pc.* & herentes sibi. — c. *Pc.* addit plurima. — d. *Pc.* addit a

terra. — e. *Pc.*; *al.* transcendente. — f. *Ibidem* exterior. — g. *Tantum Pb.* adorare. — h. *Al.* cancria.

superposita est coctili^a creta desuper tecta, ubi Domini vestimenta, cum baptizaretur, servata esse dicuntur. Hanc non homines intrare, sed unde^b cingere ac penetrare solent. Ab eo loco, quo de faucibus maris Galilee Iordanis exit, usque ubi mare Mortuum intrat, octo^c dierum iter est.

XIV. *De locustis & melle silvestri & fonte Iohannis Baptiste.*

Minimum genus locustarum fuisse, quo Iohannes Baptista pastus est, usque hodie apparet, que corpusculis^d in modum digiti manus exilibus & brevibus, in herbis facile capte,^e coctoque in oleo pauperum prebent vicum. In eodem deserto sunt arbores, folia lata & rotunda lactei coloris & melliti saporis habentes, que, natura fragilia,^f manibus confricantur & eduntur. Hoc est, quod *mel silvestre* dicitur. Ibidem & *fons Sancti Iohannis Baptiste* ostenditur, lucida aqua, lapideo protectus^g recto calce perlito.

XV. *De fonte Iacob iuxta Sichem.*

Prope civitatem Sichem, que nunc Neapolis dicitur, ecclesia quadrifida^h est, hoc est in crucis modum facta, in cuius medio *fons Iacob* quadraginta cubitis altus,ⁱ de quo Dominus aquam a Samaritana muliere petere dignatus est.

XVI. *De Tiberiade & Capharnaum & Nazareth & de locis ibidem sanctis.*

Locus, in quo Dominus panes benedixit & pisces citra^k mare Galilee, ad aquilonem civitatis *Tiberiadis*,

a. *Tantum* *Pc.* coctili, coluli. —
b. *Pa.*; *Pr.*, *ed.* undique; Oseu inde descendere. — c. *Pb.* xv. — d. *Al.* corpuscula, corpusculum habentes. — e. *Al.* & rapte. — f. *Pb.* habentesque naturam fragilem. — g. *Pb.*

addit fornice. — h. *L.*, *Pb.* corrupte que dicitur Fida. — i. *Omitto* a latere ipso usque ad summum digitorum extentus, *phrasim* quippe *detruncatam* nec intelligibilem *V.* *Arculfum*. — k. *Pc.* circa.

campus est herbosus & planus, nunquam ex illo tempore aratus, nulla suscipiens edificia, fontem tantum, ex quo illi biberunt, ostendens. Qui ergo ab Elia *Capharnaum* pergunt, per Tiberiadem iter habent, deinde secus mare Galilee & locum benedictionis panum: a quo non longe *Capharnaum* in finibus Zabulon & Nephthalim, que murum non habens, angusto^a inter montem & stagnum situ super maritimam oram, orientem versus longo tramite protenditur, montem ab aquilone, lacum ab austro habens. *Nazareth* muros non habet, sed magna edificia duasque grandes ecclesias. Una est in medio civitatis supra duos fundata cancos, ubi quondam fuerat domus, in qua Dominus nutritus est infans. Hec autem ecclesia, duobus, ut dictum est, tumulis & interpositis arcubus suffulta, habet inferius inter eosdem tumulos *fontem* lucidissimum, unde cives omnes^b aquas in vasculis per trochleas^c extrahunt. Altera vero est ecclesia, ubi domus erat, in quam angelus ad Mariam venit.

XVII. *De monte Tabor & tribus ecclesiis super eum.*

Mons Tabor, in medio Galilee campo, in tribus millibus eminens^d ad boream a mari Genezareth distat, ex omni parte rotundus, herbosus valde & floridus, altitudine triginta stadiorum. Vertex ipse, campestris & multum amenus, viginti & trium^e stadiorum spatio dilatatur, ubi grande monasterium grandi quoque silva circumdatus est, tres ecclesias habens, iuxta quod Petrus ait: Faciamus hic tria tabernacula. Locus muro cinctus, magna gestans edificia.

a. *Pb.* angulo inter montem & stagnum sito in orientem. — b. *Pb.* omnes *deest*. — c. *Om.*, ut *Pb.* in ecclesiam. — d. *Sic ego*; *M.* Manasse, *O.* manans se, *al.* etiam

manens, *Med.* campo in tribus Manasse ad bor., *Pa.* & in tribus millibus Manasse ad bor. — e. *Pb.* xxiv.

XVIII. *De situ Damasci.*

Damascus in campo sita lato & amplo murorum ambitu & crebris munita turribus, quam magna quatuor flumina interfluunt: ubi, dum Christiani Sancti Iohannis Baptiste ecclesiam frequentant, Sarracenorum rex cum sua gente aliam instituit atque sacravit. Plurima extra muros in gyro oliveta. A Tabor usque Damascum septem dierum iter.

XIX. *De situ Alexandrie, de ecclesia, in qua requiescit Marcus Evangelista, & de Nilo.*

Alexandria ab occasu in ortum solis longa, ab austro ostiis ^a Nili cingitur, ab aquilone mari Egypto,^b cuius portus ceteris difficilior, quasi ad formam humani corporis, in capite & statione capacior, in faucibus ^c vero angustior,^d quo meatu^e mare ac naves suscipit, quibus quedam spirandi subsidia portui subministrantur: ubi quis angustias atque ora portus evaserit, tamquam reliqua corporis forma, ita diffusio maris longe lateque extenditur. In eiusdem dextra portus parva insula habetur, in qua *Pharus*, id est turris est maxima, nocturno tempore flammarum ^f facibus ardens, ne decepti tenebris naute in scopulos impingant^g & vestibuli limitem comprehendere nequeant, quia ^h ipse semper inquietus est, fluctibus semperⁱ collidentibus. Portus vero semper placidus, amplitudinem habens triginta stadiorum.

A parte Egypti urbem intrantibus ad dextram occurrit ecclesia, in qua beatus Evangelista *Marcus* requiescit: cuius

a. *Pb.* flumine. — b. *Sic ego;*
Pb. lacu Maritioni; *al.* ab lacu
Mareotico. — c. *Mss.*; *ed. Bas.*,
Col., *Gretsf.*, fluctibus. — d. *Pb.*

quia. — e. *Pa. & Pc.*; *al.* meatus.
— f. *Pb.* flammarum *deest*. — g. *Al.*
incidant. — h. *Pb.*; *al.* quiet. —
i. *Pb.*; *al.* hinc inde.

corpus in orientali parte eiusdem ecclesie ante altare humatum est, memoria superposita de quadrato marmore facta.

Circa Nilum Egyptij aggeres crebros propter irruptionem aquarum facere solent, qui, si forte custodum incuria rupti fuerint, non irrigant, sed opprimunt terras subiacentes. Et quia plana Egyptij incolunt, super rivos aquarum sibi domos faciunt, transversas trabes^a superponentes.

XX. *De Constantinopoli & basilica in ea urbe crucem Domini continente.*

Constantinopolis undique preter aquilonem mari Magno sexaginta millibus passuum usque ad murum civitatis & a muro civitatis usque ad ostia Danubij quadraginta millibus passuum extenditur, ambitu murorum iuxta situm maris anguloso duodecim millia passuum circumplectitur. Hanc primo Constantinus^b iuxta mare, quod Asiam Europamque determinat, edificare disposuit; sed quadam nocte ferramenta omnia ablata, missis qui quererent, in parte Europe,^c ubi nunc est ipsa civitas, inventa sunt: ibi enim fieri Dei voluntas^d intellecta est.

In hac urbe *basilica* miri operis, que *Sancta Sophia* cognominatur, rotundo schemate a fundamentis constructa & camerata, tribus cincta parietibus & magnis sustentata columnis arcubusque sublimata est, cuius interior domus in aquilonali sui parte grande & valde pulcrum armarium habet, in quo capsula lignea ligneoque cooperculo tecta crucis Dominice tres particulas continet, longum videlicet lignum in duas partes incisum & trans-

a. *Pc.*; *al.* transversis trabibus.
— b. *Pb.*; *al.* additur in Cilicia.

c. *Tantum Pb.* Euritine. — d. *Al.* voluntate, nutu.

versum eiusdem sancte Crucis lignum. Hec tribus tantum per annum diebus, hoc est in cena Domini, in parasceve & in sabbato sancto populo adoranda profertur: quarum prima capsula super altare aureum,^a duos cubitos altitudinis & unum latitudinis habens, cum Cruce sancta patefacta componitur,^b accedensque primus imperator, deinde cunctus per ordinem laicorum gradus sanctam Crucem adorat & osculatur, sequenti die imperatrix & omnes matrone vel virgines idem faciunt, tertio nihilominus die episcopi & cuncti clericorum gradus idem faciunt, & sic capsula reclusa ad supra dictum armarium reportatur. Quamdiu autem super altare manet aperta, totam ecclesiam mirus odor perfundit. De nodis^c enim ligni sancti liquor odorifer oleo similis profluit, cuius si etiam aliquis invalens^d particulam contingat, omnem egritudinem sanat.

XXI. Epilogus.

Hec de locis sanctis, prout potui, fidem historiarum secutus exposui, & maxime dictatus Arculfi, Galliarum episcopi, que eruditissimus in scripturis presbyter Adamnanus, latino^e sermone describens, tribus libellis comprehendit. Siquidem memoratus antistes, desiderio locorum sanctorum patriam deferens,^f terram repromissionis adiit,^g aliquot mensibus Hierosolymis demoratus est, veteranoque monacho, nomine Petro, duce pariter atque interprete usus, cuncta in circuitu que desideraverat vivida^h intentione lustravit, necnon Alexandriam, Damascum, Constantinopolim Siciliamque percurrit. Sed cum patriam revivere vellet, navis, qua vehebatur, post multos

a. *Pb.* aureum *deest*. — b. *Pb.* habet cruce cum capsula patefacta c. — c. *Al.* nobis, donis. — d. *Tantum Pb.* ultima duo vocabula. —

e. *Pb.* presbiter adornatus latino s., *al.* laciniato. — f. *Al.* deferens. — g. *Pb.* terram r. adiit *deest*. — h. *Al.* avida, aiuda.

anfractus vento contrario^a in nostram, id est Britanno-
rum insulam perlata est, tandemque ipse post nonnulla
pericula ad prefatum virum venerabilem Adamnanum
perveniens, iter pariter suum & ea, que viderat, expli-
cando pulcherrime illum historie docuit esse scriptorem.
Ex qua nos aliqua decerpentes veterumque libris com-
parantes,^b tibi legenda transmittimus, obsecrantes per
omnia, ut presentis seculi laborem non otio lascivi cor-
poris,^c sed lectionis orationisque studio tibi temperare
fatagas.

a. *Pb. addit* fine. — b. *Pb. vete-*
rumque l. comparantes *deest*.

c. *Pa., Pc. & ed.* torporis.

* * *

RELATIO BEDAE ABBREVIATA.

(Ex codice ms. Wirziburgensi.)

SCRIPSIT ergo Adamnanus presbiter de loco dominicæ nativitatis in hunc modum. Bethlem civitas David in dorso sita est angusto ex omni parte vallibus circumdato, ab occidente in orientem mille passibus longa, humili sine turribus muro per extrema plani verticis instructo. In cuius orientali angulo quasi quoddam naturale semiantrum est, cuius exterior pars nativitatis dominicæ fuisse dicitur locus, interior presepe Domini nominatur. Hæc spelunca, tota interius pretioso marmore tecta supra, locus specialius traditur, Sanctæ Mariæ grandem gestat ecclesiam.

Scripsit idem hoc modo de loco passionis ac resurrectionis illius. Ingressis a septentrionali parte urbem Hierosolimam primum de locis sanctis pro conditione platearum divertendum est ad ecclesiam Constantinianam, quæ martyrium appellatur. Hanc Constantinus imperator, eo quod ibi crux Domini ab Helena matre reperta sit, magnifico & regio cultu construxit. Dehinc ab occasu Golgothana videtur ecclesia, in qua etiam rupis apparet illa, quæ quondam ipsam adfixo Domini corpore crucem pertulit argenteam, modo pergrandem sustinens crucem pendentem magna desuper aurea rota cum lampadibus. Infra ipsum vero locum dominicæ crucis excisa in petra crupta est, in qua super altare pro defunctis honoris sacrificium solet offerri, positis interim in platea corporibus. Huius quoque ad occasum ecclesiæ anastasis, hoc est resurrectionis dominicæ rotunda ecclesia, tribus cincta parietibus, xij columnis sustentatur, inter parietes singulos latum habens spatium viæ. Quæ tria altaria in tribus locis parietis medij continet, hoc est Australij, Aquilonalis & Occidentalis. Hæc bis quaternas portas, id est introitus per tres e regione parietes habet, e quibus quatuor ad vulturnum, quatuor ad eorum spectant. Huius in medio monumentum Domini rotundum petra excisum est, cuius culmen intrinsecus stans

homo manu contingere potest, ab oriente habens introitum cui lapis ille magnus adpositus est, qui intrinsecus ferramentorum vestigia usque in præsens ostendit: nam extrinsecus usque ad culminis summitatem totum marmore tectum est; summum vero culmen auro ornatum auream gestat crucem magnam. In huius ergo monumenti aquilonali parte sepulcrum Domini, in eadem petra excisum longitudinis vij pedum trium mensura palmarum pavimento altius eminet, introitum habens a latere meridiano ubi die noctuque xij lampades ardent, iv infra sepulcrum, viij supra. In margine dextro lapis, qui ad hostium monumenti positus erat, nunc fissus est, cuius pars minor quadratum altare ante hostium nihilominus eiusdem monumenti stat, maior vero in orientali eiusdem ecclesiæ loco. Quadrangulum aliud altare sub lintheaminibus extat. Color autem eiusdem monumenti & sepulcri alborubicundo permixtus videtur.

De loco quoque ascensionis Domini præfatus auctor hoc modo refert. Mons Olivarum altitudine monti Sion par est, sed latitudine & longitudine præstat. Exceptis vitibus & olivis rare ferax arboris, frumenti quoque & hordei fertilis. Neque est brucosa, set florida & herbosa soli illius est qualitas. In cuius summo vertice ubi Dominus ad cælos ascendit ecclesia rotunda grandis, ternas per circuitum cameratas habet porticus desuper tectas. Interior namque domus propter dominici corporis meatum camerari & tegi non potuit. Altare ad orientem habens angusto culmine protectum, in cuius medio ultima Domini vestigia cælo desuper patente ubi ascendit, visuntur, quæ cum cottidiæ a credentibus terra tollatur, nihilominus manet eandemque adhuc speciem veluti impressis signata vestigiis servat. Hæc circa ærea rota iacet usque ad cervicem alta ab occasu habens introitum, pendente desuper in trocleis magna lampade totaque die ac nocte. In occidentali eiusdem ecclesiæ parte, fenestræ viij totidemque e regione lampades in funibus pendentes usque Hierosolimam per vitrum fulgent, quarum lux corda intuentium cum quadam alacritate & compunctione pavescere dicitur. In die ascensionis dominicæ per annos singulos, missa peracta, validi flaminis procella deorsum venire consuevit & omnes qui in ecclesia adfuerint terre prostrernere.

De situ Cebron & monumentis patrum ita scribit. Chebron quondam civitas & metropolis, civitas regni David, nunc

ruinis quid tunc fuerit ostendens, uno ad orientem stadio speluncam duplicem in valle habet, ubi sepulcra patriarcharum quadrato muro circumdantur, capitibus versis ad aquilonem, & hæc singula singulis tecta lapidibus instar basilicæ dolatis, trium patriarcharum candidis, Adam obscurioris & vilioris operis, qui autem longe ab illis ad borealem extremamque muri illius partem pausat. Trium quoque feminarum viliores & minores memoriæ cernuntur. Mambre collis, mille passibus a monumentis his ad boream, herbosus valde & floridus campestem habens in vertice planitatem, in cuius aquilonali parte quercus Abrahæ duorum hominum altitudinis truncus ecclesia circumdata est.

* *
*

FRAGMENTUM

QUOD LIBRO PRIMO ARCULFI

ADDITUM EST.

(B. cod. Bruxellensis, P. cod. Parisiensis latinus 12943, R. cod.
reginæ Christinæ.)

DE loco.^a Aliqua locorum incipiunt sona.^b Cognomentum fortitus. Post decem ecclesiastice historie libros, post temporum canones quos nos latine lingue dedimus, post diversorum vocabula que quomodo olim apud Hebreos dicta sint & nunc dicuntur exposuit, post cirographiam terre Iudee & distinctas tribuum sortes, ipsius quoque Hierusalem templique in ea cum brevissima expositione picturam ad exterum^c in hoc laboravit opusculo, ut congregaret nobis de sancta scriptura omnium pene urbium, montium, fluminum, viculorum & diversorum vocabula que vel eodem maneant vel immutata sint postea vel aliqua ex parte corrupta. Unde & nos admirabilis viri sequentes studium, formam^d litterarum ut sunt in greco posita transtulimus, relinquentes ea que digna memoria non videntur, mutantes & pleraque. Semel enim & in temporum libro prefatus sum me vel interpretem esse vel novi operis conditorem, maxime cum quidam vix in primis inbutus litteris, hunc eundem librum ausus sit in latinam linguam non latine vertere, cuius imperitiam ex comparatione eorum que transtulimus prudens statim lector inveniet. Ut enim mihi excelsa non vindico, ita terre coherentia supergredi posse me credo.^e

De Genezareth idem^f & Aremenia in qua Noe arca post cataclismum requievit, cuius in ea vestigia, ut alij dicunt, in ibidem hodie usque reliqua ad eius in posteros memoriam

a. P. deinde aliqua. — b. R. fona. — c. B.; R. dextro, P. deest. — d. P., B., R. formidinem.

e. B. xxxj. De vineis & segetis montis Oliveti. — f. B., R. ibidem. P. deest.

remanent. Hunc locum Armenij exitum vel egressum vocant trans Iordanem, id est^a locus, hunc ultra^b area orne, hoc est Hierusalem. Ariel, id est Hierusalem, sive templum sacrificare hoc est leonem Dei, quod forte regnum fuerit & potens. Helia, id est Hierusalem, que ab Elio Adriano Helia vocatur. Nec moveri debet quempiam, si interdum civitates Iude^c easdem^d in tribu Simeonis sive Benjamin repperiat. Tribus autem Iuda bellicosissimis viris pollens & crebro adversarios superans in omnibus tribubus principatum tenuit. De eunucho a Philippo baptizato apostolo in aliquo fonte iuxta radicem montis Chebron est consueti moris gigni a terra & ab ea absorbi. Due civitates uno vocate nomine Betleem, id est in tribu Zabulon & altera Iude. Machamim civitas vel urbs unde homo, scilicet Naaman Syrus ad prophetam cum muneribus sua pro sanitate a lepra, indicante sibi sua Hebreia ancilla filia, venit ad Heliseum. Probatica piscina, id est pecudis que a duobus inrigatur rivis, id est hibernis & pluviis adimpleri solet & cruentis aquis hostiarum in ea gratia emundatarum. Carnaim, id est ubi domum Iob iuxta fuisse alij tradunt periti locorum. Sidon bis, id est maior & minor fuit. Chana in tribu Aser ubi Dominus noster & Salvator aquas vertit in vinum, unde & Nathanael verus Israhelita Salvatoris testimonio comprobatur. Torrens Cedron, id est flumen iuxta Hierusalem ad orientalem huius plagam in valle Iosaphat in Africam currens dirigitur, ut Iohannes de eo testatur evangelista. Iuxta Iordanem contra Ihericho in occidentali Moab plaga. Moyse scribit Deuteronomo. Eufrates fluvius Ethiopie in Dei paradiso oriens; porro Sallustius certissimus adserit auctor. Tam Tigris, tam Eufrates in Armenia fons ex quo animadvertimus aliter de Paradiso & fluminibus eius intelligendum. Eliesseus,^e id est vallium de quo loco fuit Cleophas, cuius acta meminit Lucas Dei evangelista. Naim in cuius portis Salvator filium vidue suscitavit, huiusque per correptam litteram nominum sunt lecta principia. Exhinc per extensum legamus elementum^f quod grece dicitur, nunc viculus in deserto ubi eris metalla damnatorum suppliciis effodiuntur.

Sed hec omnia prima & media secundaque in libro Ebraicarum questionum & interpretationum nominum plenius

a. B., R. idem. — b. P. trans Iordanem est idem locus. Hinc ultra. — c. B., R.; P. Iudee. —

d. P. *desst* eisdem (*easdem*). — e. B.; R. Helyseus. — f. P. *Cetera desunt*.

exprimuntur & interpretantur. Gergiffa ubi eos qui a demonibus vexabantur Salvator restituit sanitati, quia ibi calide erumpunt aque, & hodie super montem viculus^a demonstratur iuxta Tiberias stagnum, in quo duo millia porci sunt precipitati. Ietseman locus ubi ante passionem noster oravit Salvator est ad Oliveti radices, nunc ibi ecclesia desuper edificata est. Golgotha locus Calvarie in quo solus pro omnium salute crucifixus est & usque hodie melia^b ostenditur ad septentrionalem montis Sion plagam. Get ac Ofer ubi Ionas fuit propheta. Mambre, hoc est Ebron vel de viri Abrahe amici nomen accepit. Mare Salinarum quod vocatur Mortuum sive Affalti, id est bituminis. Maxilla vicus iuxta Diospolin, unde Machabei fuerunt, quorum hodieque ibidem sepulchra monstrantur. Porro Mallo civitas quam Salomon edificavit. Noge, Theman. Darum quod nos possumus austrum, affricum, meridiem sive eorum^c pam interpretari dicimus, & nos apud veteres quasi opprobrio Nazarei dicebantur, quos nunc Christianos vocant. Huiusque per o brevem litteram legerimus ex in per extensum legamus elementum^d Acon Roma,^e idem & Roma in tribu Neptalim, idcirco eadem nomina viculorum variis adsignantur vocabulis, que cum apud nos unum nomen sonare videantur, apud Hebreos divisae sunt scripte littere. Iosephus vero Salem esse adfirmat in qua regnavit Melchisedech, que postea dicta est Solima & ad extremum Hierosolima nomen accepit. Dicunt autem Samaritani qui de Babilone profecti sunt. Ibi nunc ecclesia edificata est ubi dominus noster Ihesus Christus Samaritane locutus est mulieri secundum Iohannem evangelistam.

a. R. vinculus. — b. B.; R. in azlia. B. ilimentum. — c. B.; R. orgoma.
— c. B.; R. Europam — d. R.; — f. B.; R. divisi.



ITINERA
HIEROSOLYMITANA
ET
DESCRIPTIONES TERRAE SANCTAE
BELLIS SACRIS ANTERIORA
ET
LATINA LINGUA EXARATA
sumptibus
SOCIETATIS
ILLUSTRANDIS ORIENTIS LATINI MONUMENTIS
ediderunt
TITUS TOBLER & AUGUSTUS MOLINIER

I 2

GENEVAE
Typis J.-G. Fick
1880

AVIS AU RELIEUR

Le présent volume doit être coupé en deux : les pages j-lij placées en tête, & les pages 241-420 à la fin du volume précédent des *Itinera Latina*.

X

SANCTIMONIALIS HERDENHEIMENSIS

HODOEPORICON S. WILLIBALDI

[723-726]

CODICES MANUSCRIPTI

QUIBUS USUS EST EDITOR.

F. Frisingensis *five* Monacensis, lat. 6890, f. VIII-LX.

R. Vallicellanus, Romæ, c. 73, f. XI (fragm.).

Ma. Monacensis, lat. 14396, f. XII.

Mb. Monacensis, lat. 4585, f. IX-XI (fragm.).

C. Augiensis (Carlsruhe, bibliot. mag. duc., LXXXIV), f. XIII (fragm.).

P. Bibliot. nat. Parisiensis, lat. 9744, f. XV, chartac.; quo usus est Canisius,
Lect. ant., 1603, IV, p. 475, ed. Bafnage, II, p. 99.



SANCTIMONIALIS HEYDENHEIMENSIS

VITA, SEU HODŒPORICON

S. WILLIBALDI

* * *

Prologus.^a



ENERANDIS immoque in Christo carissimis omnibus, sacerdotalis infule honore ditatis, presbyteris, preclareque indolis diaconibus, & nihilominus abbatibus, sive omnibus popularie conditionis proceribus, quos pastoralis cure privilegio pius procerum pontifex alios agro ordine presbyteros, alios sobrie pudicitie elegantes diaconos, alios cenobialis militie monachos, alios sub discipulari habitu sollertibus litterarum studiis inherendo, docendo, ad meliora recti regiminis principatu erudiendo provexit, & ita, ut egregius exercituum alumnus sua industria per diocesim diligenter quodam modo ut natos proprios mulcendo, fovendo fovere solebat, istis omnibus istinc sub sacre legis moderamine manentibus, ego indigna Saxo-

a. C. Incipit prologus; P., C. Incipit prologus in vitam sancti con-

fessoris atque pontificis Willibaldi, patroni pariterque pastoris nostri.

nica ^a de gente, istinc venientium novissima, & non solum annis, sed & ^b moribus, & de illorum comparatione contribulium meorum quasi homuncula. Ego quidem vobis religiosis ac catholicis viris, celestis bibliothecae ministris, ob utilitatem memoria pauca perstringendo, paulatim de primordialis vite eius venerandi viri Willibaldi ^c proemio disputare decreveram. Sed tamen precipue ego femina fragilique sexus imbecillitate corruptibilis, nulla prerogativa sapientie suffulta aut magnarum virium industria elata, sed spontanea voluntatis mea violentia coacta, velut quadam ignara parva de pectoris prudentia pauca decerpens & ex multis frondosis frugiferisque arboribus florum varietate onustorum exigua qualibet arte, saltem extremis in ramis, vestre memorie coapta pauca excerpere, compaginare ediffereque me libet. Et nunc reciproco sermone iterando dico, non proprie presumptionis primordio, non temeritatis audacia ^d hoc incipere nisi ut vix audeo.

Sed quia nunc primum Dei gratia venerandique viri tante visionis magnitudine vestreque auctoritatis excellentia & nihilominus bene valido vestre voluntatis auxilio atque consensu aliquatenus me credebam posse impetrare, ut tanti operis celsitudinem tantaque miraculorum necnon etiam virtutum signa, que Dominus pro humani generis salute se humiliando, descendendo in humani corporis assumptione, divine roboratus potentie privilegio, prestare atque perficere dignatus est in hoc mundo, suisque oculis venerandi viri Willibaldi corporaliter cognita suisque plantis per omnia palpando penetrandoque visibiliter comparuere: hec omnia intimando perstringimus. Et non solum signa, que nobis per evan-

a. In P. ad marg. manus quaed. XV seculi scripsit: Roswida monialis. — b. C. & P. etiam.

c. C. Uuyllibaldi. — d. instanter freta addit P.

gelij gratiam certa demonstrantur, ille videbat, sed etiam ipsa terrarum loca, ubi Dominus noster nascendo, patiundo ac resurgendo nobis apparuit, & nihilominus alia prodigiorum virtutumque vestigia, que Dominus in isto orbe terrarum depromere diffamareque dignatus est, ille perspicax nostrorum pedagogus omnium omnia transmeando, fide robustus, fato fortunatus procaciter peragrans, omnia visitando reperiēbat atque videbat. Unde nunc certe, ut ita dicam, mihi videtur esse protervum, quod ista omnia muto tenacitatis silentio, oppilatis labiis, humana taceat lingua, que Dominus suo servo per proprii corporis laborem, per visionemque oculorum ostendendo in nostris temporibus revelare dignatus est. Ista non apocryphorum venia erratica dissertatione relata esse cognoscimus, sed sicut, ipso vidente & nobis referente, de oris sui dictatione audire & nihilominus scribere destinavimus, duobus diaconibus testibus mecumque audientibus, nono kalendas iulij, pridie ante solstitia^a die.

Ista certe, litterarum apices, non ideo ego idiota disputare inchoo, quod de vestre sagacitatis industria me aliquid diffidere estimatis, seu quod bene non noverim ego multos vestrorum, quos Dominus Deus nosterque antistes mihi prestantiores non solum virilis sexus dignitate, sed &^b divine conditionis ministerio preferre dignatus est, multo melius divine legis eruditione & nihilominus indagatione sollerti cura procaciores, disponere ediffereque posse; sed quia me, indignam tamen, de illorum genealogie stirpe aliunde propagatam, forte de extremis ramorum cauliculis me fore noveram, de tantis talibusque virorum beatitudinibus venerabilique vita eorum non solum in actibus, sed & in itineribus variis multifariisq̃ue miraculorum magnitudinibus perfecte pro-

a. C. *add.* martij. — b. C. sed & etiam dignitate divine conditionis.

ficiscentium aliquid memoria dignum lectoris legendi manibus imponere me libet. Quorum alter summa sacerdotalis infule pastoralisque cure prerogativa prelatus, inclitus crucicola, magnus^a magister Willibaldus, & alter, recte soliditatis iter arripiens, prava dirigens, indirecta asperaque ferocia polite planitans, spissas pravorum gentilium protervasque peccatorum spurcitiās non deside, tepide titubanti mente, sed felici^b temeritatis audacia procaciter superne sagacitatis zelo rite roboratus, instante labore omnia exinanivit. Qui sacerdotali quoque prelatus infula pastoralique computatus honore abbas erat preclarusque christicola Wunebaldus. Ista omnia per albas camporum planities, sulcato tramite, nigra perarata penna vestigia scripta, vestra cara eorum scientia presentata, contra omnes emulorum^c vituperationes, Dei gratia vestraque per omnia protectionis parma, & nihilominus placide^d vestre commendamus perceptioni, ut in omnibus leti laudemus nos liberantem, dona tribuentem Dominum.

I. *Quomodo vitam scribere decernitur.*^e

Primum igitur venerabilis summique Dei sacerdotis atque pontificis primordium viteque illius venerandi viri Willibaldi sublimitatem, qui sollerter sub sacre legis moderamine alma priorum exempla sanctorum militando, serviendo, mente & moribus sectando inherebat, huius itaque vite exordium & inante iuventutis medietatem ad illius usque senectutem processum^f & haecenus usque decrepiram^g etatem intimando, gracilem opusculi huius coniecturam glomerando ordiri decreveram ordinandoque texere.

a. C. multorum magno. — b. C. in C. — f. C. processum est. —
 felicitus. — c. C. emulatorum. — g. C. decrepitati.
 d. C. placidata. — e. *Titulus deest*

II. *Infans gravi morbo corripitur.*^a

Cum ille in proemio, sue infantie cunabulis, amabilis atque ^b delectabilis blandisque nutrientium adulationibus presertimque parentum, circa illum magno devotionis affectu diurnaue sollicitudinis providentia curam gerentium, confortus atque enutritus ad triennium usque pervenit, transactis itaque tunc tribus annorum curriculis, cumque parvus ille seu delicatus fragili evo, infantili etate, ^c teneros corporis adhuc gereret^d artus, subito evenit, ut illum triennium gravis corporis opprimebat egritudo, tantaque arreptus est corporis molestia, ut exigua membrorum stringerentur ^e compages, & vix in eo permanens flatus^f vicinum minabatur vite exitum. Cumque istud cernerent^g pater & mater, editum suum egrotantem iamque usque pene seminecem, timidi & extasi novaue mentis mestitia valde retenti, angere ceperunt, quod sobolem suam sibi genitam, recenti lue lassatam exitialique discrimine ex improvisa ^h morte irretitam fore viderunt, & illum, quem prius de primordialis infantie cunabulis ab lactatum atque confortum usque ad triennium nutriebant illisque superstitem & heredem habere optabant, iam quasiⁱ exanimem seu extinctum glebaque coopertum dolere timebant. Sed omnipotens Deus, mundi fabricator, celi terreque limator, servum suum infantem & adhuc inoletum exilibusque ^k membrorum compagibus tenerum hominibusque incertum illum de corporis ergastulo adhuc educere nolebat, sed ut multis postea per orbem sua norma neophytis patula panderet vite premia.

a. *Titulus d. in C.* — b. atque
d. in C. — c. C. infantili sexui. —
d. C. gerebat. — e. C. stringebantur.

f. F. flatus. — g. C. cernebant.
— h. C. improvise. — i. P. om.
quasi. — k. C. exilibusque.

III. *Cenobialem vitam degere filio parentes promittunt.*^a

Sed ad pristinam nunc redeamus iterum prefati viri infantiam. Cumque parentes eius magno mentis excessu suspensi & de incerta filij sui evasione ambigui, fumentes filium suum, obtulerunt illum coram illa dominica sanctaque cruce Salvatoris, quia sicut ^b mos est Saxonice gentis, quod in nonnullis ^c nobilium bonorumque hominum prediis non ecclesiam, sed sancte Crucis signum Domino dicatum, cum magno honore alium, in alto erectum ad commodam diurne ^d orationis sedulitatem habere solent. Illic ponentes illum coram cruce, Dominum Deum, omnium plasmatores, illos consolari sospitemque suum servare natum suis virtutibus obnixe flagitabant, sicque intentissimis illorum precibus se vicem reddere spondebant ^e Domino, ut, si pristina illius infantis restituta foret sanitas, extemplo illum sub sacri ordinis primordio consuevit accipere, sub cenobialis vite disciplina, sub divine legis moderamine militando, Christi famularui subiicere ^f illum promiserunt. Statimque postquam illi vota voverunt, verba consummaverunt filiumque suum celesti commendaverunt regi militare, confestim gratum postea a Domino petitionum consequerentur effectum, pristinaque puero postea restituta est sanitas.

IV. *De pueritia Willibaldi; ad monasterium Waldheim ducitur.*^g

Cumque illuster ille puer ^h ad quinquennium usque pervenisset, in eo iam tunc spiritualis germinabat sa-

a. *Titulus d. in C.* — b. *F. ut.* subiecisse. — g. ad monasterium
— c. *C. nullis.* — d. *C. diuturni.* ... ducitur *d. in C.* — h. *C. addit*
— e. *C. spondebant.* — f. *C.* infantia.

pientie virgultum. Itaque parentes votiva desideriorum implere properabant promissa, atque illustrium quantocius cum consultu amicorum carnaliumque propinquorum consilio ad sacre cenobialis vite instrumenta preparare atque perficere festinabant. Confestimque illum venerando fidelissimoque viro Theodredo commendabant, sua providentia eum ad cenobium ducere omniaque prudenter de sua causa dispensare disponereque rogabant. Cumque perrexissent ^a & illum ducerent ^b ad monasterium, quod vocatur *Waldheim*, venerando abbati illius monasterij, qui vocatur Egwald, ^c offerebant; at illum sue conditionis iure iuniorem seu obediendo discipulum suo subdiderunt imperio. Statimque ille abbas monasterij secundum regularis vite disciplinam declarabat ^d ista sue congregationi, sicque, ut cum eorum consilio sive licentia hoc foret, ille flagitabat. Cui protinus omnis illa conventio fratrum simul responsum seu licentiam dabant ^e sueque voluntatis arbitrio omnia fore fas dicebant, acceptumque illum, ocius inter cenobiale vite eorum consortium iungendo, sociabant.

V. *Sacris literis & monachali vite inheret.*^f

Post hec itaque cum ^g puer iste pudicus, ceu perfectus sacris litterarum studiis imbutus atque eruditus, sacras Davidici carminis paginas sollerti mentis intentione peragrans, sed & etiam alia divine legis hagiographorum armariola ^h indagando sive legendo procaci ille sensu sophyrus mente moderatus indagat, ⁱ & tamen non adhuc plurimorum etate annorum grandævus, sed, sicut divina

a. C. perrexerunt. — b. C. ducebant. — c. C. Egiwald. — d. C. disciplina sua claruerat. — e. da-

bant d. in C. — f. *Titulus d. in C.* — g. C. add. protinus. — h. C. armariolas. — i. C. indagabat.

semper superne pietatis clementia agere solet, ^a secundum propheticum prophetarum vaticinium, ex ore infantium ceu lactantium perficere sibi solet laudem. Deinde itaque cum in eo simul annorum etas mentisque sagacitas divine dispensationis moderamine pullulare ceperat, & multo magis in eo iam tam ^b divina spiritus sancti gratia, quam corporis magnitudo creverat aut membrorum valetudo, totusque iam ille in Dei amorem conversus magna mentis diuturnaue meditatione tractando monasterialia moderationis instrumenta monachalisque vite monarchiam in abdita mentis quietudine die noctuque sollicitate volubatur, quomodo illorum se copularet caste monachorum clientele, aut qualiter illorum faustis interfore possit familiaris vite disciplinis.

VI. *Peregrinatio in mentem venit.* ^c

Cumque, ista sedule intra mentis volubilitatem volvens, tractare cepit, qualiter ista cogitatio depromereri proferrique poterit in effectum, ut caduca cuncta cosmi istius contemnere sive derelinquere quiret, & non solum temporales terrenarum rerum ^d divitias, sed & patriam & parentes atque propinquos deserere, peregrinationeque tentare tellurem & ignota exteriorum requirere rura. Cumque, aliquanta temporum intercapedine transacta, ^e ille iam post ^f infantiales eius oblectationis ludicras & pueritiales incentivorum lascivias, illecebrosam lubricae etatis petulantiam per indefessam atque ineffabilem divine dispensationis gratiam ad lanuginem & pubertatis adolescentiam pervenisset: maximam in contubernio fratrum dilectionem ^g per obedientie affectum, mansuetudinem,

a. C. *addit ut.* — b. F. *tunc.* —
c. *Titulus d. in C., P.* — d. *rerum*
d. *in C.* — e. C. *aliquanto...trans-*

acto. — f. *post d. in C.* — g. *dilectionem d. in C.*

munificentiam in se provocabat, ita ut amore & honore inter omnes haberetur ^a illos, sicque diutius diurne sollicitudinis cura, elucubris litterarum studiis inherendo, die noctuque eatenus vigore & rectitudinis rigore mentem edomaret, ut de die in diem ad meliora celestis militie instrumenta proficeret. ^b

VII. *Pater consentit, & una cum filio Wunebaldo consilium proficiscendi init.* ^c

Postquam ille adolescens, Christi vernaculus, sicut supra diximus, ignotas peregrinationis vias probare volebat atque externas terminorum tellures adire specularique ^d optabat necnon immanissima maris discriminare decreverat equora, statim ^e ille ista cordis sui clandestina, cunctis occulta, carnali suo revelavit patri, atque ^f illum obnixis flagitabat precibus, ut votive sue voluntatis desiderio consilium seu consensum preberet, & ut ^g transire ^h licentiam daret & ipse secum pergeret pater eius poscebat. Cumque illum, ad tanti operis initium tanteque vite conversationem invitando, a seculi voluptatibus, a mundi deliciis, a temporalis vite falsis divitiarum prosperis suggerendo segregare volebat, & illum, ⁱ opitulante Domino, ad recte constitutionis formam & ad celestis militie tirocinium divinum inchoare servitium propriamque deferre patriam & patula secum peregrinationis perquirere rura rogabat, & sic illum primitus blandis oraculorum studiis alloquendo invitabat, ut, comitatu filiorum eius fungens, ^j egregia ^k adiret ^l Petri, apostolorum principis, limina, tunc ille ad primitus, illo postulante, petitum ne-

a. C. habebatur. — b. C. proficiet. — c. *Titulus d. in C., P.* — d. C. specularique. — e. C. statimque. — f. C. aff. — g. C. addit

illo. — h. transire d. in C. — i. C. illos. — j. C. fugiens. — k. C. egregius. — l. C. add. presagia.

gaverat transitum, excusando ^a coniugis & liberorum inoletivorum parvitatem & fragilitatem, illos orbare & alienis derelinquere inhonestum & crudele esse respondit. Tunc ille belliger Christi miles, iteratis ^b hortationum oraculis magnisque precum perdurationibus, toties ^c per asperiora rigidioris vite documenta, metu & minis obiurgabat, & toties placidis vite eterne sponsonibus, amenitate paradisi & amore Christi mulcendo ^d illum instigabat, & ita omnibus modis hortando, alloquendo, ad sue voluntatis consensum animum provocare conatus est. Sicque tandem, omnipotentis Dei auxilio, petentis & provocantis invalescebat voluntas, ita ut ille suus pater & frater Wunebaldus ad optatam & hortatam se inchoare metam pollicerentur.

VIII. *De transitu Willibaldi, iter ad Romam :
Hamelea Mutha, Sigona, Rotum, Gorthonicum, Luca,
S. Petri basilica.*^f

Post hec itaque, cum, temporum intervallo & annorum vergente curriculo etatis, iam immineret tempus, pater suus & frater celebs predestinatum & adoptatum inchoaverunt iter. Et congruo etatis tempore prompti ac parati, sumtis secum vite stipendiis, cum collegarum cetu comitantium ad loca venerunt destinata, que prisco dicebantur & vocabulo *Hamelea Mutha*, iuxta illud mercimonium, quod dicitur *Hamwih*. Et non multa transacta temporis intercapedine & navigio parato, nauta ille cum classibus suoque nauclero, ^h naulo impenso, circio flante, ponto pollente, remigiis crepitantibus, classibus clamantibus celocem ascenderunt. Tumque ⁱ transmeatis mari-

a. C. add. ut. — b. iteratis d. in C.
— c. toties d. in C. — d. C. mul-
ciendo. — e. C. & tum. — f. *7i-*

tulus d. in C. — g. C. dicitur. —
h. C. nauclerio. — i. C. cumque.

timis fluctuum formidinibus periculofique pelagi prefuris, vastum per equor citato celocis cursu, prosperis ventis, velata nave, ruti aridam viderunt terram. Et statim ovantes de navi descenderunt, ^a & illic castraverunt & tentoria fixerunt in ripa fluminis, quod ^b nuncupatur *Sigona*, iuxta urbem, que vocatur *Rorum*; ^c ibi fuit mercimonium. ^d

Et illic aliquantis dierum curriculis requiescentes, iterum pergere ceperunt, & multa illic sanctorum oratoria, que illis in commodum fuerunt, orando petierunt. Et sic inante *Gorthonicum* gradatim ex parte peragrantes supervenerunt. Cumque pergentes ^e venissent ^f ad urbem, que vocatur *Luca*, Willibaldus & Wunebaldus patrem eorum in comitatu itineris pariter cum illis ducebant. Statimque ibi subitanea preventus est corporis infirmitate, ut, ^g preteritis temporum intercapedinibus, prope iam instaret exitus sui dies. Et invalescente in eo egritudinis gravitate, fessi ac frigidi illius iam tabuerunt corporis artus, & sic ultimum vite sue exhalavit spiritum. Statimque illi germani filij eius, corpus patris eorum exanime paterne pietatis affectu percipientes, venuste involverunt ^h & terramumulaverunt in urbe Luca ad Sanctum Frigidianum. ⁱ Ibi requiescit corpus patris eorum. Confestimque illi, pergentes usquedum per vastas Italie tellures, perneciter ^k per concava vallium, per abrupta montium, per plana campestrium, ad arduas *Alpium* arces pedestrem scandendo gressum dirigeabant in altum. Cumque, lustratis Alpium cacuminibus glacialique nivium nebulosa turbidine, almi Dei adminiculo sanctorumque sustentaculo, cum cunctorum ^l contribulium clientela omniumque collegarum

a. C. ascenderunt. — b. C. que. — c. C. totum. — d. C. mercimonia. — e. C. pergerent. — f. C. venerunt. — g. C. &. — h. C. venien-

tes voluerunt. — i. C. Priscianum. — j. C. vastam... tellurem. — k. C. pertinet. — l. C. cunctis.

cetu ruti toti tumidas militum evaserunt versutias, illustra extemplo adierunt *limina* egregiaque *Petri*, apostolorum principis, petierunt presidia immensasque ibidem omnipotenti Deo ac gratas referebant gratias, quod, magnis transmeatis maris discriminibus ^a variisque peregrinationis externorum ignominiis, per omnia prosperi scholasticam scandere meruerunt scalam & preclaram adire ^b Sancti Petri basilicam.

IX. *Roma ; febris laborant.* ^c

Tunc illi duo germani, ibi manentes a nativitate sancti Martini usque ad aliud ^d solemnitatis pascha & interim dum illa gelida frugalisque hiems transiendo preterit vernaleque ^e iam incumbendo instaret germen & paschale per totum mundum fulgendo irradiaret tempus, illi duo germani felicem monasterialis discipline vitam sub sacre legis moderamine ducebant. Tum etiam decrescente dierum calculo & crescente estatis caumate, que presaga future solet esse febris, magna corporis illico arrepti sunt molestia, ita ut acriter anhelando, febricitando, toties algore ^f & toties calore estuans, atrox per artus diffusa esset pestis, & sic irretiti & retenti, magno mortis exitio constricti, febre fatigati erant, ut vix iam in illis vite habitus per lassos lucentium ^h artus volitando versaretur. ⁱ Sed tamen indefessa paterne pietatis providentia suis consulere suffragarique dignatus ^j est, ita ut unus de duobus unam hebdomadam & alter unam ^k in subsidium ministrandi illi requiem haberet. ^l Et tamen, prout corporis infirmitas

a. *Hic incipit Mb.* — b. *Mb. petivere ; C. petere.* — c. *Titulus d. in C., Mb., P.* — d. *al. aliam.* — e. *Mb. hibernalioque ; C. hibernalioque.* — f. *Mb. frigans.* — g. *Mb.*

fuit. — h. *Mb. lucentium.* — i. *Mb. vergebat ; C. versabat.* — j. *Al. dignata.* — k. *C. alterum.* — l. *Mb. habebat.*

perpetrare poterat, a sacre institutionis norma non recedebant, sed propensius sacre lectionis studio perseverantes inherebant, iuxta veritatis vocem dicentis: *Qui autem perseveraverit usque in finem, hic salvus erit* (Math. X, 22).

X. *Terracina, Caieta, Neapolis, Rhegium, Catana, mons Etna, Syracusa.*^a

Postquam ille illuster clarusque Christi crucicola magna mentis intentione & cordis contemplatione ad supernam interne vite speculationem provida circumsp^bectione pro-
perabat, & ad sublimiores rigidioris vite virtutes^c anhelando, iam non planam, sed arctam austerioris vite viam per monachalis vite normam inhiando desiderabat & maiorem iam tunc peregrinationis ignorantiam adire optabat quam illa fuit, in qua tunc stare videbatur. Tunc ille strenuus, consilio amicorum contribuliumque licentia flagitata, ut suarum opitulatione orationum illum sequi dignarentur, rogabat, ut, rotis^d itineris cursibus, delectabilis atque optabilis^e civitatis Ierusalem menia peragrar^e specularique per illorum pia precum presidia^f possibiliter potuisset.

Iamque^g transactis dominice paschalis solemnitatibus, agilis exercitus levavit se cum duobus suis sociis & pergere ceperunt. Cumque pergerent, venerunt^h usque ad urbem *Terracinam* in oriente, & ibi manebant duos dies. Et inde pergentes venerunt ad urbem *Caietam*,ⁱ que stat in littore maris. Et ibi tunc ascendentes in navim, transfretaverunt ad *Neapolim*. Et illic, relicta nave,^j in qua

a. *Mb.* de transitu Willibaldi; *titulus d. in C.* — b. prov. circumsp.
d. in C. — c. *Mb.*, *C.* virtutibus. —
d. *Mb.*, *C.* tutis. — e. *Mb.* delecta-
biles, optabiles; *C.* delectabilia, op-

tabilia. — f. *C.* subsidia. — g. *Mb.*,
C. cumque. — h. *Mb.* perrexerunt
&. — i. *Mb.* Gaitam. — j. *Mb.* ne-
bulem; *C.* nabulam.

pergebant, stabant ibi duas hebdomadas. Iste civitates sunt Romanorum; in Beneventis sunt, sed tamen Romanis sunt subdite. Statimque, sicut divina solet pietas incessanter agere, ut votiva vernaculorum desideria suorum implere properat, navim illi de Egypto invenerunt, & illic intro ascendentes navigaverunt in terram Calabrie ad urbem, que dicitur *Regia*.^a Et ibi manentes duos dies, levaverunt se & venerunt in insulam Siciliam, quod est in urbem *Catanensem*,^b ubi requiescit corpus sancte Agathe virginis. Et ibi est mons *Etna*, & quando evenerit pro aliquibus rebus, ut ille ignis dilatare se voluerit super regionem, tunc cito illi cives sumunt velum^c sancte Agathe & contra ignem ponunt, & cessat. Illic fuerunt tres hebdomadas. Et inde navigantes venerunt in *Siracusam* urbem in ipsa regione.

XI. *Mare Adriaticum, Monembasia, Chios, Samos, Ephesus, Phygala, Hierapolis, Patara, Milerus, Chelidonium, Cyprus, Paphos, Constanria.*

Et inde navigantes, venerunt ultra *mare Adriam* ad urbem *Manasiam* in *Slavinia* terra. Et inde navigantes in insulam^d *Choo*, dimittebant Corinthios in sinistra parte, & inde navigantes in insulam *Samo*. Et inde navigaverunt in *Asiam* ad urbem *Ephesum*,^e secus mare unum milliarium. Et inde ambulaverunt in illum locum, ubi septem Dormientes requiescunt.^f Et inde ambulaverunt ad sanctum Iohannem Evangelistam in loco specioso, secus *Ephesum*.^g Et inde ambulaverunt duo miliaria secus mare ad villam magnam, que vocatur *Figila*; ibi erant unum diem. Et petito pane, ibi ibant ad fontem unum in media

a. Mb., C. Reggia. — b. Mb. Cathinensia; C. Chatinensia. — c. Mb. corpus. — d. Mb. add. nomine. —

e. Mb., C. Effesiam. — f. Mb. requiescent. — g. Mb., C. Effesum.

villa, & sedentes ibi super marginem, tingeabant panem in aqua & sic manducabant. Et inde ambulantes venerunt secus mare ad urbem *Strobolem*,^a in montem excelsum. Et inde ibant in locum, qui dicitur *Patara*,^b & illic morabantur, usque dum hiemis gelide horrendum preteriret frigus. Et postea tunc inde navigantes venerunt ad urbem, que vocatur *Milite*; illa fuit quondam de aquis peritura. Ibi sedebant duo solitarij in stulite, id est fabricata atque firmata cum muro magno de lapidibus,^c valde summa, ut aqua illis nocere non possit. Et inde transfretaverunt^d ad montem *Gallianorum*.^e Illud fuit totum transmigratum. Et ibi acri famis restricti fuerunt illi asperitate, ita ut inedia intus lacerati letalem iam diem mortis metuerent^f imminere; sed omnipotens populorum pastor pabulum suis prestare dignatus est pauperibus.

Et inde navigantes venerunt in insulam Cyprum, que est inter Grecos & Sarracenos, ad urbem *Papho*, & ibi fuerunt tres hebdomadas Pasche^g post anni circulum. Et inde ibant ad urbem *Constantiam*, ubi requiescit sanctus Epiphanius, & ibi morabantur usque post natalem sancti Iohannis Baptiste.

XII. Antaradus, Arca, Emesa; captivitas.^h

Et inde navigantes venerunt in regionem Sarracenorum, in urbem *Tharratas* secus mare. Et inde ambulaveruntⁱ super novem aut duodecim milliaria ad castellum, quod dicitur *Arche*; & ibi fuit episcopus de gente Grecorum, ibique habebatur^j litania secundum consuetudinem eorum. Et inde pergentes illi ambulaverunt ad urbem que vocatur *Emesa*,^k duodecim milliaria. Ibi est

a. *Mb.* Strobrolem. — b. *Mb.* Patera. — c. *Mb.* lapideis. — d. *Mb.* transfretabant. — e. *Mb.* Galanorum. — f. *Mb.* metuebant. — g. *Mb.*,

C. Pampho & pasche. — h. *Titulus d.* in *Mb.*, *C.* — i. *Mb.*, *C.* ambulabant. — j. *Mb.*, *F.* habebant. — k. *C.* Emiffa; *Mb.* Smiffa.

ecclesia magna, quam fecit sancta Helena in honore sancti Iohannis Baptiste, & caput illius fuit ibi diu, hoc est in Syrim.

Tunc erant cum Willibaldo septem contribules, ^a & ille ipse fuit octavus. Confestimque illi pagani Sarraceni, repientes quod advene & ignoti homines illuc venissent, ^b tulerunt eos & captivos habebant, quia nesciebant de quale fuerant gente, sed speculatores esse illos estimabant. Et captivos eos ducebant ad quemdam senem divitem, ut videret & agnosceret unde essent. At ille senex interrogavit illos, unde essent aut quali fungerentur legatione. Tunc illi respondentes ab exordio totam intimaverunt ei itineris sui causam. Et ille senex respondens ait: «Frequenter huc venientes vidi homines de illis ^c terre partibus, istorum contribules; non querunt mala, sed legem eorum adimplere cupiunt.» Tunc illi inde pergentes venerunt ad palatium, ut rogarent illis viam transire ad Ierusalem. Cumque illic veniebant, statim ille p̄feses dixit, quod speculatores fuissent, & precepit illos in carcerem trudi usque ad illud tempus, quo reperiret a rege, quid fecisset de illorum causa. Cumque illi fuerant ^d in carcere, confestim mira omnipotentis Dei dispensatione, qui pius ubique suos inter tela & tormenta, inter barbaros & bellicosos, inter carceres & contumacium catervas sua protegere parma tutosque conservare dignatus est, ^e unus homo fuit ibi negotiator, qui sibi in eleemosynam & anime sue redemptionem volebat illos redimere & de carcere eripere, ut liberi possent pergere in suam voluntatem. Et non poterat, sed econtra quotidie misit illis prandium & cenam. Et in quarta feria & in sabbato misit filium suum in carcerem, & eduxit eos ad balneum &

a. F. *addit* illius. — b. Mb. c. C. illius. — d. C. fuissent. —
venti fuerunt; C. venturi fuissent. — e. C. dignatur.

iterum introduxit. Et dominico die ducebat ^a eos ad ecclesiam per mercimonium, ut de rebus venalibus viderent quid eorum mentem delectaret, & ille tunc suo pretio illis obtineret ^b quidquid illorum menti aptum foret. Illi cives urbium curiosi iugiter illuc venire consueverant, illos speculari, qui iuvenes & decori & vestium ornatu induti erant bene.

Tunc, illis in carcere commorantibus, unus homo de Hispania venit & loquebatur cum illis in carcere, & diligenter ab illis inquisivit, qui essent & ^c unde essent. Et illi dixerunt ei omnia secundum ordinem de suo itinere. Ille Hispanus homo habebat fratrem in palatio regis, qui fuit cubicularius regis Sarracenorum. Cumque ille preses, qui eos in carcerem mittebat, ad palatium veniebat, ille ^d Hispanus, qui cum illis in carcere loquebatur, & ille navitor, ^e in cuius navi fuerunt quando pergebant de Cipro, omnes simul venerunt coram rege Sarracenorum, cui ^f nomen Mirmumni. Et cum locutio ^g evenisset ^h de illorum causa, ille Hispanus homo omnia, que illi dixerunt ei in carcere, suo intimavit fratri, & illum rogavit ut regi indicaret ⁱ & in subsidio illis foret. Post hec itaque, cum omnes isti tres simul coram rege venirent, ^j & omnia iuxta ordinem intimando illi indicarent ^k de eorum causa, ille rex interrogavit, unde essent. Et illi dixerunt: « De occidentali plaga, ubi sol occasum habet, isti homines venerunt & nos nescimus terram ultra illos & nihil nisi aquas ». ^l Et ille rex respondit, eis dicens: « Quare nos debemus eos punire? Non habent peccatum contra nos. Da eis viam, & sine illos abire. » Alij homines, qui in carcere habebantur, debebant censum reddere tremissem; ^m

a. C. ducit. — b. quid eorum... obtineret d. in C. — c. Mb., C. aut. — d. Mb. & ille. — e. Mb. nautor. — f. C. cuius. — g. C., & colloquio. — h. Mb. evenerat.

i. Mb., C. indicasset. — j. Mb., C. veniebant. — k. Mb., C. indicabant. — l. C. illos terra amplius non habetur, nescimus rura citra illos. — m. Mb. tremissem.

illis autem fuit dimissum. ^a Illi Cypri sedebant inter Grecos & Sarracenos & inermes fuerunt, quia pax maxima ^b fuit & conciliatio inter Sarracenos & Grecos. Magna & lata regio fuit illa, & duodecim episcoporum parochia est ibi.

XIII. Damascus, Nazareth, Chana, Tabor mons. ^c

Confestimque illi cum licentia levantes se, perrexerunt in *Damascum* centum milliaria, & ibi sanctus Ananias requiescit. Illud est in terra Syrim. Ibi erant unam hebdomadam. Et inde sunt duo millia, ubi est ecclesia, & in illo loco primum conversus est Paulus, & Dominus dixit ad illum: *Saule, Saule, quid me persequeris?* (*Act. Apost.*, IX, 5) & reliqua. Et illic orantes ambulabant in Galileam, in illum locum, ubi Gabriel primum venit ad sanctam Mariam & dixit: *Ave Maria* & reliqua. Ibi est nunc ecclesia. Et ille vicus, in quo est ecclesia, est ^d *Nazareth*. Illam ecclesiam Christiani homines sepe comparabant a paganis Sarracenis, quando illi volebant eam destruere. Et ibi Domino se commendantes ambulaverunt inde, & veniebant in villam *Chanam*, ^e ubi Dominus aquam in vinum convertit. Illic est ecclesia magna, & in illa ^f ecclesia stat in altare una de sex hydriis, quas Dominus iusserat implere aqua, & in vinum verse sunt, & de illo communicaverunt vino. ^g Unum diem fuerunt illic. Et inde pergentes venerunt ad montem *Tabor*, ubi Dominus transfiguratus est. Ibi est nunc monasterium monachorum, & ecclesia Domino consecrata & Moisi & Helie. Et illi cives nominant illum locum *Age mons*; illic orabant.

a. *Mb.*, *C.* concessum. — b. *Mb.*, *C.* multa. — c. *Titulus d. in Mb.*, *C.* — d. *Mb.* nunc est. — e. *Mb.*, *C.* Chanaan. — f. *Hic incipit R.* — g. *al.* vinum.

*XIV. Tiberias, Capharnaum, Bethsaida, Magdalum,
Chorozaïn. ^a*

Et inde pergebant ad urbem, que vocatur ^b *Tiberiadis*. Illa stat in littore maris, ubi Dominus superambulabat siccis pedibus, & Petrus, super undam ambulans ad eum, demersus ^c est. ^d Ibi sunt multe ecclesie & synagoga Iudeorum, sed & magnus ^e honor dominicus. Ibi fuerunt aliquantos dies, & ibi Iordanis transit per medium mare. Et inde ibant circa mare & pergebant secus vicum ^f *Magdalene*. Et veniebant ad illum vicum ^g *Capharnaum*, ubi Dominus principis filiam suscitavit, ubi fuit domus & murus magnus. ^h Et sic dixerunt illi homines, quod Zebedeus cum filiis suis Iohanne & Iacobo ibi fuerint collocati. Et inde pergebant ⁱ ad *Bethsaidam*: inde erant Petrus & Andreas. Ibi est nunc ecclesia, ubi prius erat domus illorum. Et illic manentes unam noctem, mane pergebant ad *Chorozaïn*, ^j ubi Dominus demoniacos curavit, & diabolum mittebat in gregem porcorum. Ibi fuit ecclesia Christianorum.

*XV. Ior & Dan, Iordanis, paludes Merom, Cesarea
Philippi. ^k*

Et ibi orantes, pergebant inde, & veniebant ad locum illum, ubi duo ^l fontes de terra emanant, *Ior & Dan*, & tunc, venientes de monte deorsum in unum collecti, faciunt *Iordanem*. Ibi morabantur ^m unam noctem inter duos fontes, ⁿ & pastores dabant nobis acrum lac bibere. Et ibi

a. *Titulus d. in Mb., C., P.* —
b. *Mb. dicitur.* — c. *Mb., R. de-*
mergatus; P. dimerfus. — d. *ad eum*
...est d. in C. — e. *Mb. magna; P.*
magno honore. — f. *Mb., R., vico.*
— g. *Mb., R. illo vico.* — h. *Mb.,*

R. mura magna. — i. *C. pergentes.*
— j. *Mb. Corazaim.* — k. *Titulus*
d. in C., Mb., P. — l. *Mb., R. duos.*
— m. *Mb., R. morabant.* — n. *Mb.,*
R. duabus fontibus.

sunt armenta mirabilia longo dorso & brevibus ^a cruribus magnis cornibus creata; omnes sunt unius coloris. Ostree paludes sunt ibi profunde. Et quando estuali tempore magna solis caumatio de celo terram urere ^b solet, illa armenta tollentia ^c se vadunt ad paludem & demergunt se toto corpore, nisi caput solum. Et inde pergentes, venerunt ad *Cesaream*, ubi fuit ecclesia & multitudo Christianorum.

XVI. Monasterium & ecclesia Sancti Iohannis Baptiste secus Iordanem, baptismus in hoc fluvio, solemnitas Epiphanie. ^d

Et ibi requiescentes aliquantum temporis, ^e iterum pergebant ad *monasterium Sancti Iohannis Baptiste*, & ibi erant fere viginti monachi. ^f Unam noctem ibi manebant. Et inde ibant super unum milliare ad *Iordanem*, ubi Dominus fuit baptizatus. Ibi est nunc ecclesia in columnis lapideis sursum elevata, & subrus ecclesiam est nunc arida terra, ubi Dominus fuit baptizatus ^g in ipso loco. Et ubi nunc baptizant, ibi stat crux lignea in medio, & parva derivatio aque ^h stat illic & unus funiculus, extensus supra Iordanem, hinc & inde firmatus. Tunc in solemnitate Epiphanie infirmi & egroti venientes habent se de funiculo, & sic demerguntur ⁱ in aquam. Sed & mulieres, que sunt steriles, venientes ibi gratiam Domini merentur. Episcopus ^j noster Willibaldus balneavit se ibi in Iordane. Unum diem fuerunt ^k ibi.

XVII. Galgala, Iericho, monasterium Sancti Euthymij. ^l

Et pergebant inde tunc & veniebant ad *Galgala*. Ibi,

a. Mb., R. brevis. — b. Mb., R. urire. — c. Mb., R. tollentes. — d. Titulus d. in Mb., P. — e. Mb., R. tempus. — f. Mb., R., C. monachorum. — g. ibi est nunc...bapti-

zatus d. in C. — h. Mb., C. atque. — i. Mb., R. demergant. — j. Mb., R., C. venient (veniunt) ibi episcopus. — k. Mb., R., C. fuerant. — l. Titulus d. in Mb., C., P.

sunt inter quinque^a milliaria, & duodecim lapides illic sunt in ecclesia. Illa est lignea & non magna. Illic sunt duodecim lapides, quos tulerunt filij Israel de Iordane & portaverunt^b ad Galgala super quinque milliaria & deposuerunt^c ad testimonium transmigrationis illorum. Et tunc illic orantes, perrexerunt^d ab *Iericho* super septem milliaria ab Iordane. Ibi erumpebat fons, qui erat sterilis in imo montis, & fuit inutilis hominibus, antequam veniret^e *Heliseus* propheta & sanctificavit illum. Et postea emanavit, atque omnis civitas illa partiebat illum in agros, in hortos & in omnia, ubicumque illis necessarium erat, & omne quod irrigat^f ille fons crescendo proficit ad salutem propter^g sanctificationem Helisei propheta. Inde perrexerunt^h ad *monasterium Sancti Eustochij*. Illud stat in medio campo inter Iericho & Ierusalem.

XVIII. Ierusalem: ecclesia & cruces in Calvarie loco, hortus cum sepulcro Salvatoris & mirabili domo.ⁱ

Et inde venit^j ad *Ierusalem* in illum locum, ubi inventa fuerat sancta crux Domini. Ibi est nunc ecclesia in illo loco, qui dicitur *Calvarie locus*. Et hec fuit prius extra Ierusalem; sed Helena, quando invenit crucem, collocavit illum locum intra Ierusalem. Et ibi stant nunc tres cruces lignee foris in orientali plaga ecclesie, secus parietem, ad memoriam sancte crucis Dominice & aliorum, qui cum eo crucifixi erant. Illa non sunt nunc intus in ecclesia, sed foris stant sub tecto extra ecclesiam. Et ibi secus est ille hortus, in quo erat *sepulcrum Salvatoris*. Illud sepulcrum fuerat in petra excisum, & illa petra stat super

a. Mb. ij. — b. R., C. deportaverunt. — c. Mb., R. ponebant. — d. Mb., R., C. pergebant. — e. al. venit. — f. Mb., R., F. humidat.

g. C. post. — h. Mb., R., C., pergebant. — i. Titulus d. in Mb., C., P. — j. C. venerunt.

terram, & est quadrans in imo & in summo subtilis. Et stat nunc in summitate illius sepulcri crux, & ibi nunc super ^a edificata est mirabilis domus, & in orientali plaga in illa petra sepulcri est ostium factum, per quod intrant ^b homines in sepulcrum orare. Et ibi est intus lectus, in quo corpus Domini iacebat. Et ibi stant in lecto quindecim cratere auree cum oleo ardentes die noctuque. Ille lectus, in quo corpus Domini iacebat, stat in latere ^c aquilonis intus in petra sepulcri, & homini est in dextra manu, quando intrat in sepulcrum orare. Et ibi ante ianuam sepulcri iacet ille ^d lapis magnus quadrans in similitudine prioris lapidis, quem angelus revolvit ab ostiola monumenti.

XIX. Willibaldus egrotus, ecclesia sancta Sion, porticus Salomonis, piscina Probatica.^e

Et illuc veniebat in festivitate sancti Martini episcopus noster. Et cito ut illuc ^f venit, ^g cepit egrotare, & iacebat infirmus, usquedum ^h una hebdomada erat ante natalem Domini. Et tunc quando aliquid recreatus fuit ⁱ & de infirmitate melius habebatur, surgit & abiit ad illam ecclesiam, que vocatur *Sancta Sion*. Illa stat in medio Ierusalem. Illic orabat, & inde ibat in porticum Salomonis. Ibi est *piscina*, & illic iacent infirmi, exspectantes motionem ^j aque, quando angelus veniret & moveret aquam, & tunc qui primum in illam descenderet ^k sanaretur: ubi Dominus dixit paralytico: *Surge, tolle grabatum tuum & ambula* (*Marcus*, IX, 11).

a. *Al.* supra. — b. *Mb.*, *R.* intrabant. — c. *Mb.*, *R.* latera. — d. *Mb.* hic deficit. — e. *Titulus d.* in *C.*, *P.* — f. *R.* illic. — g. *C.*, *R.*

veniebat. — h. *F.* usque. — i. *R.*, *C.* vegetatus (vegatus) fuerat. — j. *R.* remotionem. — k. *R.* illum ascenderet.

XX. *Columna memorialis ubi Iudei corpus sancte Marie tollere voluerunt; translatio eius in sancta Sion.*^a

Similiter & ipse dixit, quod^b ante portam civitatis staret magna *columna*, & in summitate columnae stat crux ad signum & ad memoriam, ubi Iudei volebant tollere corpus sancte Marie. Cumque illi undecim^c apostoli, tollentes corpus sancte Marie, portarent illud^d de Ierusalem, & statim cum ad portam venirent^e civitatis, Iudei voluerunt comprehendere illud. Statimque illi homines qui porrigebant^f brachia ad feretrum & eam tollere conabantur, retentis brachiis, quasi glutinati, inherebant^g in feretro, & non poterant se movere, antequam Dei gratia & apostolorum petitione iterum resoluti fuerant, & tunc eos reliquerunt. Sancta Maria in illo loco in medio Ierusalem exivit de seculo, qui nominatur *sancta Sion*. Et tunc apostoli undecim^h portaverunt illam, sicut prius dixi, & tunc angeli venientes tulerunt illam de manibus apostolorum & portaverunt in Paradisum.ⁱ

XXI. *Vallis Iosaphat; ecclesia & sepulcrum sancte Marie; ecclesia, ubi Dominus oravit; ecclesia Ascensionis in monte Oliveri.*^j

Et inde descendens episcopus Willibaldus venit ad *vallem Iosaphat*.^k Illa stat iuxta Ierusalem civitatem in orientali plaga. Et in illa valle est *ecclesia Sancte Marie*, & in ecclesia est *sepulcrum eius*, non de eo quod corpus eius ibi requiescat, sed ad memoriam eius. Et ibi orans, ascendit in *montem Oliveri*, qui est ibi iuxta vallem in orientali

a. *Titulus d. in C., P.* — b. *R. quia.* — c. *C. xij.* — d. *R., C. portaverunt; R. illum.* — e. *C. venerunt.* — f. *C. pergebant.*

g. *C. inferebantur.* — h. undecim *d. in C.* — i. *R. Paradiso.* — j. *Titulus d. in C., P.* — k. *C., R. Iuffabat.*

plaga. Illa vallis est inter Ierusalem & montem ^a Oliveti. Et in monte Oliveti est nunc ecclesia, ubi Dominus ante passionem suam ^b orabat, & dixit ad discipulos: *Vigilate & orate, ut non intretis in tentationem* (*Matt.*, XXVI, 41). Et inde venit ad ecclesiam in ipso monte, ubi Dominus ascendit in celum. Et in medio ecclesie stat de ere factum, sculptum ac speciosum, & est quadrans. Illud stat in medio ecclesie, ubi Dominus ascendit in celum. Et in medio ereo est factum vitreum quadrangulum, & ibi est in vitreo parvum cicindulum, ^c & circa cicindulum est illud vitreum undique clausum. Et ideo est undique clausum, ut semper ardere possit in pluvia & ^d in sole. Illa ecclesia est desuper patula & sine tecto, & ibi stant due columne intus in ecclesia contra parietem aquilonis & contra parietem ^e meridialis plage. Ille sunt ibi in memoriam & in signum duorum virorum, qui dixerunt: *Viri Galilei, quid statis aspicientes ^f in celum?* (*Act. Apost.*, I, 11.) Et ille homo, qui ibi potest inter parietem & columnas repere, ^g liber est a peccatis suis.

XXII. *Locus pastorum, Bethlehem, spelunca & ecclesia
Nativitatis Domini.* ^h

Inde venit in locum, ubi angelus pastoribus apparuit, dicens: *Annuntio vobis gaudium magnum* (*Marc.*, II, 10) & reliqua. Et inde venit ⁱ in Bethlehem, ubi Dominus natus est, septem ^j milliariis ab Ierusalem. Ille locus, ubi Christus natus est, quondam fuit spelunca sub terra, & nunc est quadrangula ^k domus in petra excisa, & est terra circumquaque effossa & inde proiecta. Et ibi supra nunc est edificata ecclesia. Et ubi Dominus natus est, ibi stat supra nunc

a. montem *d. in C., R.* — b. suam *d. in F.* — c. *R. cinsudum; P. afindulum.* — d. *F. sed &.* — e. aquilonis & contra parietem *d. in C.*

f. *R., C. aspicitis.* — g. repere. — h. *Titulus d. in C., P.* — i. *C. venerunt.* — j. *C. vj.* — k. *R. quadrangulus.*

altare, & aliud altare minus factum est, ^a ideo quod illi quando volunt ibi intus missam celebrare in spelunca, tollentes illud altare minus, portant ibi intus illud tempore quando missam celebrant, & iterum levant illud foras. Illa ecclesia, ubi Dominus natus est, que ibi supra stat, est in similitudine crucis edificata gloriosa domus.

XXIII. *Thecua, laura & monasterium Sancti Sabe.* ^b

Et ibi orantes, pergebant inde, & venerunt in villam magnam, que vocatur *Thecua*, ad illum locum ubi infantes quondam occisi fuerant ab Herode. Ibi est nunc ecclesia, & ibi requiescit unus de prophetis. Et tunc venit inde in *vallem Lauram*. ^c Ibi est monasterium magnum, & ibi sedet abbas ad monasterium ^d & ille ianuarius ecclesie alique monachi multi, ^e qui ibi sunt in ipso monasterio, & sedent circa vallem in imo rupis montis. Et habent illi excisa ^f in saxosa rupe montis parva receptacula ^g ubi & ubi. Ille mons est in gyro circa vallem. Et *monasterium* est edificatum in valle, & ibi requiescit sanctus Saba.

XXIV. *Ecclesiola, ubi Philippus eunuchum baptizavit, Gaza, sanctus Matthias, sanctus Zacharias, Hebron.* ^h

Inde venerunt ad locum, *ubi Philippus baptizavit eunuchum*. Et ibi est ecclesia parva in valle magna inter Bethlehem & Gazam. ⁱ Et inde ibant ad *Gazam*, ubi est sanctus locus. Et illic orantes ibant ad *sanctum Matthiam*. Ibi est magna gloria dominica. Cumque sacra missarum solemnia ibi fuissent ^j celebrata, episcopus noster Willi-

a. R. altarius minor factus est. —
b. *Titulus d. in P.* — c. R. laura.
— d. R. ecclesia. — e. multi *d. in*
C. — f. R. illis excisum. — g. R.

parvas receptaculas. — h. *Titulus*
d. in C., P. — i. R. gam. — j. C.
fuerant.

baldus, stans ibi ad missam, lumen oculorum amisit & cecus fuit duos menses. Et inde ibant ad *sanctum Zachariam* prophetam, non patrem Iohannis, sed alium prophetam. Et inde ibat ad *castellum Aframia*. Ibi requiescunt^a tres patriarche, Abraham, Isaac & Iacob, cum uxoribus suis.

XXV. *Ierusalem, Diospolis (ad Sanctum Georgium), ecclesia Sancti Petri in Ioppe, mare Magnum, Tyrus, Sidon, Tripolis, Libanus mons, Damascus, Cesarea Philippi.*^b

Et inde venit iterum in *Ierusalem*, & introiens in ecclesiam, ubi sancta crux Domini inventa fuerat, aperti sunt oculi eius & visionem recepit. Et ibi aliquantulum^c manens, pergebat inde & venit^d in locum *Diospolim* ad sanctum Georgium. Illud est decem milliariis ab *Ierusalem*. Et inde venit ad aliam villam. Ibi est *ecclesia Sancti Petri* apostoli, & illic suscitavit viduam sanctus Petrus, que fuit nominata Dorcas.^e Et ibi orans, pergebat & venit ad *mare Adriaticum*, longe ab *Ierusalem*, ad urbes *Tyrum* & *Sidonem*. Sex milliaria sunt inter illas duas urbes, & stant in littore maris. Et inde venit ad urbem *Tripolim*^f in littore maris. Et inde pergit super *Libanum montem*, & venit in *Damascum*.^g Et inde venit ad *Cesaream*.

XXVI. *Ierusalem, Emesa, Salamaida, ubi diu infirmus, iterum Emesa, Damascus.*^h

Et inde venit tertia vice ad *Ierusalem*, & ibi fuit totam hiemem. Et inde pergit super ccc millia ad urbem *Emesam*ⁱ in Syria & inde venit ad urbem *Salamaita*. Illa est

a. C., R. requiescent. — b. *Titulus*
d. in C., P. — c. C. aliquantum.
— d. C. venerunt. — e. R. Dorca;

C. Dorcas. — f. R., C. Tripole. —
g. R. Damasco. — h. *Titulus d. in*
C., P. — i. C. Emesiam.

in extremis finibus Syrie,^a & ibi erat ille totum quadragesima^b tempus, quia infirmus fuit & non poterat pergere. Socij eius, qui cum eo erant in comitatu, perrexerunt^c ad regem Sarraçenorum, nomine Murmumni, & voluerunt rogare illi epistolam, ut pergerent, & non poterunt invenire regem, quia^d ipse fugerat foras extra regionem illam infirmitatem atque cladem, que erat super regionem illam. Cumque illi non invenirent^e regem, veniebant iterum, & illic morantes simul in *Salamaiha*, usquedum una esset hebdomada ante Pascha.

Tunc venerunt iterum ad *Emesam*,^f & rogaverunt illum presidem dare illis epistolam. Et dedit illis epistolam,^g duobus & duobus, quia illi non poterant^h simul pergere, sed duo & duo,ⁱ quia facilius sic potuerunt alimenta obtinere illic. Et tunc venerunt in *Damascum*.

XXVII. *Ierusalem, Sebastia, ecclesia super puteum ubi Dominus aquam postulavit a Samaritana, mons Garizim, villa magna.*^j

Et inde quarta vice venerunt^k ad *Ierusalem*. Et ibi manentes aliquantum tempus, venerunt ad urbem *Sebastiam*, que prius erat *Samaria* vocata. Sed postquam illa confraçta fuerat, construebant iterum unum castellum,^l ubi prius erat *Samaria*, & vocabant illud castellum *Sebastiam*. Et ibi requiescunt^m nunc sanctus Iohannes Baptista & Abdias & Heliseus propheta. Et ibi est puteus ille prope castellum, ubi Dominus postulavit aquam bibere a Samaritana muliere. Et super illum puteum nunc est ecclesia,

a. C. Sitium; R. Sirium. — b. C. quadragesimo; R. quadagesimi — c. C. pergerunt. — d. R. qui. — e. R. invenientes; C. invenissent. — f. C., R. mesam. — g. epistolam d.

in C. — h. Hic rursus incipit Mb. — i. Mb., R., duos & duos. — j. Titulus d. in Mb., C., P. — k. C. venit. — l. R., Mb. & inferius unam castellam. — m. Mb., R. requiescent.

& ille mons est ibi, in quo adorabant^a Samaritani. Et illa mulier dixit ad Dominum: *Patres nostri in monte hoc adoraverunt, & tu dicis, quod in Hierosolymis est locus, ubi adorare oportet* (Ioan., IV, 20). Tunc illic orantes, perrexerunt^b super Samaritanorum regionem in extremis finibus illorum^c in villam magnam unam. Ibi erant unam noctem.

XXVIII. *Campus Esdrelon, Ptolemaida, promontorium Album cum turri Libani, Tyrus, fraudatio cum petre oleo.*^d

Et inde perrexerunt^e super *campum magnum olivarum plenum*, & pergit cum illis unus Ethiops cum duobus camelis & uno mulo, qui ducebat unam mulierem per silvam. Cumque perrexissent, obviavit illis unus leo, qui, aperto ore, rugiens rancusque eos rapere ac devorare^f cupiens, valde minabatur^g illis. Tunc ille Ethiops dixit ad illos: « Nolite timere vos, sed pergamus inante. » Statimque illi pergentes appropinquaverunt ad illum. At ille cito, omnipotentis altithroni Dei adminiculo, in aliam partem divertit, & latabat illis viam, ut pergerent. Et sic dixerunt, ut posteaquam inde pergebant, post pusillum audiebant illum leonem magnum mugitum dare, ita ut rancus multos devoraret illorum hominum, qui pergebant olivarum colligere fructus. Inde^h pergentes venerunt ad urbem, que vocatur *Talamaida*,ⁱ in litore maris. Et inde ambulantes venerunt ad *caput Libani*, ubi ille mons in mare vadit, & est promontorium. Ibi est^j *turris Libani*. Et qui illuc venerit non habens cartam, non pertransiret^k locum, quia in custodia est ille locus, & est claustrum;

a. C. adorant. — b. Mb., R. pergerunt. — c. C. eorum. — d. *Titulus d. in Mb., C., P.* — e. Mb., R. pergebant. — f. R. ad devorare. — g. Mb., R. minavit. — h. Mb.,

R. cumque. — i. Mb. *Thalamaida*; C., R. *Thalamaitha*. — j. ibi est d. in C. — k. C. pertransiet; F. pertransit.

sed cito si venerit sine charta, tollunt^a illum cives & mittunt ad urbem Tyrum. Ille mons est inter Tyrum & Talamaidam. Et tunc venit iterum episcopus ad Tyrum.

Episcopus Willibaldus prius, quando erat in Ierusalem, emebat sibi balsamum & replebat^b unam munerbam. Tollit unam canam, que fuit concava & habuit imum.^c Illam replevit de petre oleo, & fecit intus in munerbam, & secuit^d illam cannam parem munerbe, ita ut in margine ambe essent similes plane & sic claudebat os munerbe. Cumque venissent illi ad urbem Tyrum, illi cives urbis tollentes eos constringebant & omnem scirfam eorum exquirebant, ut reperirent, si aliquid habuissent absconditum, & si aliquid invenissent, cito illos punientes martyrizarent. Cumque omnia exquirentes nihil invenissent^e nisi unam^f munerbam, quam habuit Willibaldus, illam aperientes odorabant, quod intus fuisset. Cumque odorabant petre oleum, quia intus in canna fuerat supra, & balsamum, quia^g intus erat in munerba subtus petre oleum, non reperierunt, & sic eos reliquerunt.

XXIX. Constantinopolis, Nicea.^h

Multos dies erant ibi expectantes navim, quando parata fuerat. Et postea tunc navigaverunt totamⁱ hiemem,^j a natali sancti Andree apostoli usque unam hebdomadam ante Pascha.^k Tunc venerunt in Constantinopolim urbem, ubi requiescunt tres sancti, Andreas & Timotheus & Lucas evangelista, in uno altari. Et Iohannes, ille os aureum, requiescit ibi coram altari; ubi presbyter stat, quando missam facit, ibi est sepulcrum eius. Ibi erat^l

a. Mb. tollent. — b. C., R., Mb. replevit. — c. Mb. linum. — d. Mb. statuit; R., C. secavit. — e. Mb., R., C. invenerunt. — f. unam d. in F. — g. C. qui. — h. Titulus d. in

Mb., C., P. — i. Mb., C. totum. — j. R., C., Mb. gemem; hic definit R. — k. Hic rursus definit Mb. — l. C. fuit.

episcopus noster duos annos, & habebat receptacula intus in^a ecclesia, ut quotidie^b posset^c aspicere, ubi sancti quiescebant. Et inde venit ad urbem *Niceam*,^d ubi olim habebat cesar Constantinus synodum. Et ibi fuerunt ad synodum^e trecenti decem & octo^f episcopi: illi omnes habebant synodum. Et illa ecclesia similis est^g illi ecclesie in monte Oliveti, ubi Dominus ascendit in celum. Et in illa ecclesia erant imagines episcoporum, qui erant ibi in synodo. Et ille Willibaldus pergebat illuc a Constantinopoli, ut videret quomodo esset facta illa ecclesia, & iterum remeavit ad Constantinopolim.

XXX. *Syracuse, Catana, Rhegium, infernus Theoderici in insula Vulcani.*^h

Et post duos annos, navigaverunt inde cum nuntiis pape & Cesaris in insulam Siciliam, ad urbem *Siracufam*.ⁱ Et inde venit ad urbem *Catanam*, & inde venit ad *Regiam*, civitatem in Calabria. Et inde navigaverunt ad insulam *Vulcaniam*. Ibi est *infernus Theoderici*. Cumque illuc venissent, ^j ascendebant de navi, ut videret qualis esset infernus. Statimque Willibaldus curiosius volens videre, qualis esset intus ille infernus, volebat ascendere in montis cacumen, ubi infernus subitus erat, & non poterat, quia faville de tetro Tartaro^k usque ad marginem ascendentes glomerate illic iacebant, & ad instar nivis, quando de celo nivans candidas^l nivalesque cadentes catervas de aeris etherum arcibus coacervare solet, ita faville coacervare in apice montis iacebant, & ascensum Willibaldi prohibebant. Sed tamen tetram atque terribilem horrendamque

a. C. intra. — b. C. cottidie. —
c. C. potuisset. — d. C. Nicenam.
— e. ad synodum d. in C. — f. C.
cccxvij. — g. est d. in F.

h. *Titulus d. in C., P.* — i. F.
Saracufam. — j. C. veniebant. —
k. Tartaro d. in C. — l. C. nivalis
candiditas.

eructuantem de puteo flammam erumpere videbat, ad instar tonitruï tonantis. Sic flammam magnam & fumi vaporem valde sublimem ^a in altum ascendentem terribiliter intuebatur. Ille pumex, ^b quem scriptores habere solent, illum videbat de inferno ascendentem & cum flamma proiectum atque in mare arcitum & tunc iterum de mari proiectum in aridam, & homines tollunt eum & inde ducunt.

XXXI. *Insula Lipara cum ecclesia Sancti Bartholomei apostoli, dein montes Didymi, Neapolis, Capua, Teanum, Casinum.* ^c

Statimque post istos horribiles seu terribiles ignes grantie vaporibus flammivomis & fumifetidis mirabilis, visionum spectaculis exploratis, inde levantes se navigaverunt ad *ecclesiam Sancti Bartholomei* apostoli, que stat in littore maris, & venerunt ad illos montes, qui sunt nominati *Didymi*. Et ibi orantes manebant unam noctem illic. Et inde navigantes venerunt ad urbem, que vocatur *Neapolis*. Ibi erant multos dies. Ibi est sedes archiepiscopi, & magna dignitas eius illic habetur. Et ibi est prope castellum, ubi requiescit sanctus Severinus. Et inde venit ad urbem *Capuam*. Et ille archiepiscopus misit eum ad aliam urbem, ad illum episcopum. ^d Et ille episcopus misit eum ad urbem *Tianam* ^e ad illum episcopum. Et ille episcopus misit eum ad *Sanctum Benedictum*. Tunc erat autumnus, quando venit ad Sanctum Benedictum.

XXXII. *Monasterium Sancti Benedicti, amnis Rapidus, vita cenobialis.* ^f

Et tunc fuerant septem anni, quod de Roma transire cepit, & omnium ^g erant decem anni, quod de patria sua

a. F. sublime. — b. C. fomex. — episcopum d. in C. — e. C. Tuana. —
c. Titulus d. in C., P. — d. ad illum f. Titulus d. in C., P. — g. C. omnino.

transivit.^a Cumque venerandus vir Willibaldus & Tidberchtus,^b qui cum eo pergebat per omnia, perveniebant^c ad *Sanctum Benedictum*, non reperiabant ibi nisi paucos monachos & abbatem nomine Petronacem. Statimque ille magno mentis moderamine & dogmarum ingenio felicem fratrum contuberniam,^d sedulis disputationibus admonitus,^e non solum verbis, sed morum venustate^f visitando docebat, & recte constitutionis^g formam & cenobialis vite normam in semetipso ostendendo prebebat, ita ut omnium amorem seu timorem in seipsum provocando accersiret. Et in primo anno illuc veniens, cubicularius fuit ecclesie, & in secundo erat decanus in monasterio & postea octo^h annos fuit portarius in duobus monasteriis; quatuor annos erat portarius in illo monasterio, quod stat supra in monte valde excelso, & alios quatuor erat in alio monasterio, quod infra stat iuxta amnem *Rapidum*.ⁱ Et ab illo monasterio sunt duo^j milliaria ad alium monasterium, quod stat in monte.

Transacta itaque tunc^k decem annorum intercapedine, venerandus ille vir Willibaldus, sacram sancti Benedicti regularis vite institutionem, quam omnipotentis Dei auxilio illorumque adminiculo, quos super longa locorum stadia & super vastas marginum vias in redemptionem anime & in opem presentis vite requirebat, omni modo, prout fore^l possit, observare conabatur. Et non solum ipse, sed & alios cum illo^m in veneranda regularis vite vestigia preeundo perducebat.

a. C. transibat. — b. C. Theoderichtus; P. Diapertus. — c. C. permeabant. — d. C. felix f. contubernium. — e. C. disputationum admonitionibus. — f. *Sic ed.*; F. moribus venustatis; C. moribus

veritatis. — g. C. institutionis. — h. C. septem. — i. C. Rapitho. — j. C. quinque. — k. C. tamen. — l. C. ferre. — m. C. ipso.

XXXIII. *Roma, coram papa peregrinatio breviter
perstringitur.*^a

Post hec itaque unus^b presbyter, qui, de Hispania veniens, ad Sanctum Benedictum ibi manebat, licentiam rogabat ab abbate Petronace ad Romam pergere. Statimque ille, licentia postulata, rogabat Willibaldum, ut cum eo pergeret & illum duceret ad Sanctum Petrum. Et ille statim^c petitionibus eius consensum seu effectum^d promittebat. Cumque illi pergerent, ^e ad Romam venerunt, atque illico basilicam Sancti Petri intrantes, sacra celestis clavicularij postulaverunt presidia illiusque se commendabant pio^f precum patrocinio. Tum ille sacer apostolice sedis pontifex, Gregorius III, venerandum virum Willibaldum illic esse comperiens, precepit illum ad se venire. Cumque illic venisset ad sanctum summi sacerdotij & pontificem, statim prono vultu in terram se vergebat & illum salutabat. Protinusque ille pius populorum speculator piis verborum vicissitudinibus itineris sui ordinem investigare cepit ab illo: quomodo septuplum annorum calculum in externis terminis telluris probando peragraret, aut quomodo per multa temporum spatia perniciosas paganorum pravitates penetrando evaderet, diligenter ab illo sciscitabatur.

Statimque tunc^h ille agilis Christi vernaculus glorioso gentium gubernatori, sapienti sermonum industria humiliter edifferendo, seriem sui itineris ex ordine intimavit: quali modo multas migrando mundi istius permeavit mansiones, & quomodo alium altissimi etherum plasmatoris natalemⁱ adventus sui locum in Bethlehem adorando, opem postulando lustrandoque perambulabat, &

a. *Titulus d. in C., P.* — b. *F.*
tunc. — c. *statim d. in C.* — d. seu
effectum *d. in C.* — e. *C. pergentes.*

f. *prio d. in C.* — g. *C. sacerdot-*
alis sedis. — h. *tunc d. in C.* —
i. *natalem d. in C.*

nihilominus aliam baptismatis eius terram in Iordane speculando seque balneando visitabat, sed & in Ierusalem sicque in sanctam Sion, ubi sacer seculorum Salvator in cruce suspensus peremtus est atque sepultus, & postea in monte Oliveri in celum ascendit. Istic quatuor vicibus veniendo orabat & Domino se commendabat. Ista omnia illi intimando explanabat. ^a

XXXIV. *Papa ad sanctum Bonifacium proficisci hortatur.* ^b

Postquam hec omnia delectabilibus verborum sermonationibus inter se fabulantes ^c volutabant, sacer ille summusque apostolicus pontifex sobriis sermonum indicibus testando intimavit Willibaldo, quod sanctus Bonifacius ^d rogabat illum, ut ipsum Willibaldum a Sancto Benedicto ad illum adducere ^e pervenireque fecisset, & sic illum tunc subsummatim ad illum in gentem erudiendam Francorum cooperando efficeret. ^f Cumque ista ^g sancti Bonifacii vota voluntatum desideria dominus apostolicus papa Gregorius III Willibaldo indicavit, at placidis illum exhortationum oraculis rogando seu precipiendo arcessivit, ut ad sanctum Bonifacium veniret. Tunc ille inclitus Christi athleta ^h Willibaldus petitionibus pontificis simulque iussionibus se solerter subsummatim effectum seu obedientiam perficere promittebat, si secundum regularis vite disciplinam licentiam illi a suo postularet abbate. Statimque summus ille sancte auctoritatis pontifex respondit, illumque sine sollicitudinis ambiguitate securum cum sue iussionis licentia obedientialiter pergere precepit, dicens: " Quia si illum ipsum abbatem Petronacem uspiam trans-

a. Ab ista omnia usque ad finem cetera desunt in C. — b. Titulus d. in C. — c. hic denuo incipit Mb. — d. Mb. Ponefatius. — e. Mb. Be-

nedicto adduci. — f. Mb. perficeret. — g. sic Mb.; al. itaque. — h. Mb. anthletus.

mittere me libet, certe contradicere mihi licentiam non habet nec potestatem. » Confestimque tunc Willibaldus sacris sermonum exhortationibus consensum atque effectum se spontanee perpetrare respondit. Et tamen non solum ibi, sed ubique in omni terrarum loco, quocunque illum transmittere dignaretur, devote sine deside differentia, secundum sue voluntatis arbitrium, se pergere spondebat.

XXXV. *Profectio Lucam, Ticinum, Brixiam, Cartam, ad Odilonem, ad Suidger, ad Linthard, ad sanctum Bonifacium, Eihstat, ubi ecclesia Sancte Marie.* ^a

Post hec tunc, finitis oraculorum fabulis, pergebat inde Willibaldus in pascha, qui illuc veniebat in natale sancti Andree, & Tidberchtus ^b manebat ibi ad Sanctum Benedictum. Et veniebat ad *Lucam*, ubi pater eius quiescebat. Et inde venit ad *Ticinie* ^c urbem & inde ad urbem *Brixiam*. Et inde venit ad locum, qui dicitur *Carta*. Et tunc venit ad ducem Odilonem, & ibi fuit ^d unam hebdomadam. Et inde venit ad Suitgarium, & ibi fuit cum illo unam hebdomadam. Et inde perrexerunt ad Linthard Suitgarius ^e & Willibaldus ad sanctum Bonifacium. Et misit illos sanctus Bonifacius ad *Eihstat*, ut videret quomodo sibi placeret. Illam regionem Eihstat Suitgarius tradidit ^f sancto Bonifacio, in redemptionem anime sue, & sanctus Bonifacius tradebat nostro episcopo Willibaldo illam regionem, que adhuc erat tota vastata, ita ut nulla domus ibi esset, ^g nisi illa ecclesia Sancte Marie, que adhuc stat ibi, minor quam alia ecclesia, quam postea Willibaldus ibi construxerat.

a. *Titulus d. in P., Mb.* — b. *Mb.*
Tidbertus. — c. *Mb. Tichine.*

d. *Mb. erat.* — e. *Mb. Suithgar.*
— f. *Mb. tradebat.* — g. *Mb. erat.*

XXXVI. *Frisinga, Eihstat, Willibaldus in presbyteratum creatus.*^a

Cumque ibi manerent^b duo simul ad Eihstat aliquantulum temporis inducium Willibaldus atque Suitgarius, aliumque ibidem habitationis locum explorando eligerent,^c postea iterum pergebant ad sanctum Bonifacium ad *Frigisingum*, & ibi erant cum illo, usquedum omnes simul iterum veniebant ad Eihstat. Et ibidem tunc illum Willibaldum consecravit sanctus Bonifacius in presbyterialis^d dignitatis gradum. Ipso die, quo episcopus noster Willibaldus consecratus est in presbyteratum, undecimo calendas augusti fuit, ad natalem sancti Apollinaris & sancte Marie Magdalene.

XXXVII. *Thuringia, in Sulzebrucge, sacerdotali infulditatur. Nonnulla ad prologum spectantia inserta.*^e

Et postquam unius anni transibat circulus, sanctus Bonifacius precepit illi, ut in Thuringiam^f ad se veniret. Statimque venerandus ille vir Dei Willibaldus^g secundum iussionem sancti viri in *Thuringiam* veniebat & in domo fratris sui sancti Wunebaldi hospitalitatis mansionem habebat, quia illum iam prius octo annorum spatio & nono dimidio ab eo, quod de Roma pergebat, non vidit. Et iam tunc videndo gaudebant & conventionem gratulabantur ambo. Illud fuit autumnale anni tempus, quando Willibaldus veniebat in Thuringiam. Statimque posteaquam illuc veniebat, sanctus Bonifacius archiepiscopus atque Burchhardus & Wizo sacra episcopatus auctoritate illum ordinando consecraverunt. Ast ibidem tunc, cum

a. *Titulus d. in Mb., P.* — b. *Mb.* manebat. — c. *Mb.* elegebant & postea. — d. *Mb.* prespiteratum.

e. *Titulus d. in Mb., P.* — f. *Mb.* Thyringeam. — g. *Nova & ultima in Mb. lacuna.*

summo sacerdotalis infule ditatus erat honore, unam erat hebdomadam, & postea iterum ad predestinatum mansionis sue locum remeabat. Ille Willibaldus, quando in episcopatum consecratus erat, habebat quadraginta annos & unum. Et tunc erat autumnale tempus. Circa illam fere horam, tribus hebdomadibus ante natale sancti Martini, in episcopatum consecratus est in loco, qui dicitur *Sulzebrugge*.

Transacto atque terminato prolixi itineris meatu Willibaldi, quem ille sagax in septem annorum induciis lustrando adibat, illa nunc reperta & ex ritu rimata explanare intimareque conabamur, & non ab alio reperta, nisi ab ipso audita & ex illius ore dictata perscripsimus in monasterio Heidenheim, testibus mihi diaconis eius & aliis nonnullis iunioribus eius. Ideo dico hoc, ut nullus iterum dicat frivolum fuisse.^a

XXXVIII. *In Eihstat monasterium construitur, vita secundum regulam sancti Benedicti instituitur.*^b

Postquam ille de Roma in istam veniebat provinciam cum tribus contribulibus suis, tunc quadraginta & unius annorum etate, iam gnarus & grandevus, sacri episcopatus gradum accepit, & in loco, qui dicitur *Eihstat*, monasterium construere incipiebat, atque ocio ibidem sacram monasterialis vite disciplinam in usum prioris vite, quod videndo ad Sanctum Benedictum, & non solum ibi, sed & in aliis multis monachorum mansionibus, quas ipse solers & sophyrus vasta per rura rimando explorabat, illorum, *κατὰ* normam venerande vite, conversationem in semetipso ostendendo exercebat. Et cum paucis ad-

^a In P. alia quædam seculi XV manus hæc adiecit: Hic coniici datur s. Balpurgam scripsisse hanc

legendam, quia etiam in prologo afferit se esse de parentela s. Willibaldi. — ^b Titulus d. in P.

huc ibidem operariis latum atque spatiosum divine segetis campum, sacra superni verbi fata serendo, usque ad messem perducebat. Et sicut apes prudentissime, que per purpurea violarum virecta & per fulvos frondium flosculos & per olida olerum florida letalem liquantes toxicam & suavissimum sorbentes succum nectaris, & sic crucibus & toto corpore referta ad alvearia gestando properant: sic & ille beatus barilion Willibaldus in omnibus, que late lustrando propriis cernebat luminibus, optima eligendo arripiebat, arripiendoque omnibus sibi subditorum phalangibus recte conversationis studium bene vivendo in verbo, in vitiorum obstaculis, in pietate, in bonitate, in patientia, in abstinentia peritus prolatam prebebat normam.

XXXIX. *Undique ad apostolum Baioariorum confluunt.*^a

Ast cito postquam ille strenuus almi Dei athleta monasterialem mansionis locum inhabitare cepit, statim undique de illis regionum provinciis & nihilominus de aliis longinquis regionum limitibus ad saluberrimum eius sapientie dogma^b confluere ceperunt, quos ille quodammodo omnes, ut gallina que sub alis solet suos regendo enutrire fetus, ita ille pater Willibaldus & mater Ecclesia plures per evum sue pietatis parma protegendo, Domino deferebat adoptivos natos. Et quemadmodum alumnus suos alere solet infantes, ita & ille enutriendo divineque pietatis lacte leniter lactando palcebat, usquedum illi conforti & de infantia eruditi eleganterque edocti usque ad iuvenilem pulchre indolis pubertatem pervenerunt, & nunc, secundum magistri precedentis exemplum, sancta sectantes dogmarum^d dona, multis micant adminiculis.^e

a. *Titulus d. in P.* — b. *Inde* — d. *Mb. addit eius.* — e. *Mb. ad-*
rursus Mb. — c. *Mb. peruenti sunt.* — minicula.

XL. *Cum innumeris magistratibus populus acquiritur; laus
Deo & Willibaldo.^a*

Et ille Willibaldus, qui cum paucis adprimitus satelli-
tum subsidiis sancte conversationis inchoaverat exerci-
tium & tandem cum innumeris aulatum magistratibus^b
multiformiter militando Domino dignum acquisivit po-
pulum. Et late ille per Baioariorum provinciam^c aratra
trudendo, sata serendo, messem metendo cum multis
messorum operariis per vitreos Baioariorum campos cum
ecclesiis atque presbyteriis sanctorumque reliquiis digna
Domino delibat dona. Inde nunc antiphone crepitant,
inde lectiones resultant, inde nunc clara credentium turba,
sancta strepitant Christi miracula, & celeberrima condi-
toris gratulabundi garrulant preconia. Quid dicam nunc
de Willibaldo, meo^d magistro & vestro alumno? Quis illo
pietate prestantior, humilitate excellentior, patientia pu-
rior, continentia rigidior, mansuetudine maior? Cui ille
unquam hic in tristium solatio posterior, & cui ille in pau-
perum opitulatione inferior aut in nudorum^e habitu tar-
dior? Ista omnia non ad iactantiam dicta, sed sicut vidi
& audiui, Dei gratia, non hominis facta, qui secundum
Apostolum: *Qui gloriatur,^f in Domino gloriatur* (1 ad Co-
rinth., 1, 31).

a. *Titulus d. in Mb., P.* — b. *Mb.*
magistratu. — c. *Mb.* per vastam
Baiuuuariorum. — d. *meo d. in*

Mb. — e. *Mb.* nudium. — f. *Mb.*
gloriatur.



XI

ANONYMUS

ITINERARIUM S. WILLIBALDI



ANONYMUS

ITINERARIUM S. WILLIBALDI¹

* * *

DRESUL igitur Willibaldus, angelice castitatis instar, *de genere Anglorum* emicuit oriundus. Cumque egregie indolis puer cum maxima parentum spe iam triennium clauderet, morborum incommodis subito intabuit; *spectabile oris decus feda tenuatum macie defloruit*. Ulcerati dolore parentes, quod unicum tunc restabat, eum *vix patulo ore aëra trahentem* ecclesie inferentes, ante adorandam sanctam crucem posuerunt, & si ad salutem recrearetur, eum divine mancipandum servituti devoverunt. Piis statim votis effectum merentibus, puero *cum salute prior oris decencia rediit*, & absolute valetudini reconciliatus *prematuris pollere cepit virtutibus*.

II. Hoc igitur omine *parentes Deum aliquid magni in tante indolis puero operaturum percipientes*, sibi non defuerunt, sed filium suum vix quinquennem monachice districtioni apud monasterium *Walthheim* dictum, sub vene- Walthheim. rando abbate Egilwardo, dedicaverunt. Litteris ergo applicitus nec momentum temporis otio indulgit, sed brevi

¹ Quae Italicis impressa sunt typis in sola anonymi relatione repperiuntur.

solertissimus prelatus pectus suum hagiographie armarium fecit, & ut Christum in omnibus exprimeret, quidquid divini, quidquid legis ecclesiastice legendo percepit, hoc moribus & habitu fideliter assequendo implevit. In singulis ergo virtutibus iam excellentissime eminens, ita enituit perfectissimus in Christo, ut nil cogitaret, nisi esse cum Christo.

III. *Quamvis ergo iam abnegato seipso, mundum tam mente, quam habitu calcasset, timere tamen deest perfectioni, quod in natali solo parentele dignitas aliquantulum fame & honoris sibi, licet nolenti, addidit; decreverat patriam egredi, & tam ignotus quam egens pro Christo peregrinari. Et ne solus ex suis Christi militie adscriberetur, patrem nomine Richardum, genere & rebus clarum, adiit, eique mundi contemptum & peregrinationem suadere cepit. Qui, cum obiceret filio sibi videri crudelissimum & omnino ab humanitate alienum filios orbare, coniugem viduare, domum totam desolare, instillavit ei sanctus Willibaldus nil divino amoris preponendum, hanc pro Christo crudelitatem omni pietate humaniorem solosque mundi contemptores Christi futuros coheredes. Victus demum veridici filij narratione, se obtemperaturum & quocunque a caro duceretur pignore securum promittit. Incenderat & idem felix ardor sancti Willibaldi fratrem Wunebaldum, Heidenheimensis cenobij constructorem & abbatem futurum, necnon & amborum sororem, virginum decus, Walpurgam multosque eiusdem non solum cognationis, sed & patrie, ut, capto crucis vexillo, nudi evolarent securi regem glorie.*

IV: Anno in estatem vernante, cum ventis patientibus prima fides arrideret pelago, sancti fratres Willibaldus & Wunebaldus cum patre Richardo & sorore Walpurga aliisque non paucis, in quorum pectoribus idem fervebat ardor, navi conscensa, iter optatum arripiunt, & ventis feliciter

subsequentibus, ripam fluminis Sigone iuxta urbem, que vocatur *Rotum*, appulerunt. Inde Romam tendentes, *Lu-* Rotum.
cam, *Tuscie* urbem, devenere, ibique patrem suum carne Luca.
solutum & premia, que obsecutus filio meruit, adeptum
in cemeterio *Sancti Presciani* sepeliere. Hinc desideratam
diu *Romam* pervenientes, lacrimosa devotione a principi- Roma.
bus apostolorum indulgentiam exoraverunt, ibique sanc-
torum loca in illis partibus sita visitantes seque quotidie
Deo in ara cordis mactantes, a festivitate sancti Martini
usque ad Pascha, feva excocti infirmitate, sustinuerunt.
Interim tamen sancti fratres hoc, Deo providente, sortiti
sunt solatium, ut cum unus unam septimanam gravante
morbo lectum occuparet, alter, mitigato interim lan-
guore, iacenti ministraret. Sic, occupante alternatim hunc
graviori, illum mitiori languore, se sancti fratres procu-
raverunt.

V. Cumque, Deo miserante, sanctus Willibaldus iam
absolute reconciliatus vigeret sanitati, *amore celestis Ieru-*
salem cepit terrestrem suspirare & loca vestigiis Christi
insignia videre. *Dimissis* ergo ibi *fratre Wunbaldo* *soro-*
reque Walpurga, duobus comitatus sociis ipse tertius
victoriosum iter aggreditur. Venientes igitur *Beneventum*, Beneventum.
ubi *sanctus Bartholomeus requiescit*, appulsam navem
Egyptiam invenerunt. *Quam ingressi Calabrie portum Re-* Regia.
giam dictum, velis pleno sinu turgentibus, attigerunt. Inde
transfretantes in Siciliam, ingrediuntur urbem *Catanen-* Catana.
sium sancte Agathe virginis corpore & patrociniis in-
signem, ubi *Etna mons* imo exestuans fundo flammarum Ætna mons.
globos egerere & candente fervens favilla celum solet
subtexere. Cuius incendio vicina sepe loca inflammando
solventi Catanenses velum sepulchri sancte virginis op-
ponunt, nec ledi metuunt. Inde & *visitato apud Syracu-* Syracusa.
sam eiusdem insule civitatem sancte Lucie sepulcro, se rur-
sum pelago credunt &, transitis Choo Samoque insulis, Chos & Samos.

Ephesus.

rabentes salo artus apud Ephesum Asiae insulam exponunt. Ubi postquam ad sepulcrum sancti Iohannis Evangeliste, ebulliens inde mannam admirantes, lacrimis perfuderunt, postquam se septem dormientibus & Marie Magdalene ibidem requiescenti commendaverunt, postquam in vertice vicini montis locum, ubi sanctus evangelista orare solebat, omni

Figala.

pluvia & tempestate immunem & securum satis admirari nequeunt: duobus inde distantem milliariis villam Sigilam pedites venerunt. Ibi mendicato pane fonti, qui perspicuis ad fundum aquis in media ebullit villa, intincto refecti, transito urbis Strabolis monte excelsa, Pataram perrexerunt ibique glaciale hieme undas exasperante veris clementiam prestolantur.

Patara.

Cyprus.

Paphus.

Constantia.

Tharrata.

Ediffa.

VI. Navem demum ingressi, ad montem Galanorum transfretarunt. Quo bellorum tempestate tunc temporis depilato, sevam passi sunt inedia. Inde insulam *Cyprum* inter Grecos & Sarracenos sitam applicuerunt & paschale, quod iam instabat, festum apud *Paphum* urbem agentes, sole iam circumvoluto, tres in ea hebdomadas steterunt. Inde eiusdem insule urbem *Constantiam*, sancti Epiphaniij presulis miraculis & corpore gloriosam, adeuntes, sancti Iohannis Baptiste nativitatem ibi egerunt. Inde per Sarracenorum civitatem *Tharratas* dictam & castellum *Arahe* venerunt *Ediffam* Phenicie reliquiis *Thomae apostoli & epistola*, quam Salvator *Abagaro* regi scripsit, magnificam: ubi nunc miri operis claret ecclesia, quam Helena regina construxit in honorem sancti Iohannis Baptiste, cuius caput, ab Hierosolymis illuc translatum, diu in eadem latuit urbe.

VII. Iam vero sanctus Willibaldus, comitantibus se septem suis contribulibus, ipse fuit octavus. Sarraceni, videntes eos lingua dissonos, habitu ignotos, prodicionis gratia eos venisse dixerunt & presidi presentantes carceri mancipaverunt. Sed quia Deo nullus clauditur, erat ibi unus

negotiator, qui quotidie eis quolibet necessaria ministra-
vit, interdum balneavit & ad ecclesiam perduxit. Illis in
carcere detentis, quidam Hispanus habens in palatio
regis fratrem, experto sanctorum Dei negotio, eos ad-
iutorio fratris simul & naute, qui eos adduxerat, apud
regem, Mirnum dictum, excusavit & eis abeundi per-
missionem impetravit.

VIII. Inde progressi venerunt *Damascum reliquiis* Damascus.
Ananie, qui convertum ibi divinitus Paulum baptizavit,
insignem. *Fusa ergo oratione in illa ecclesia*, que nunc in
loco conversionis sancti Pauli emicat, venerunt in Gali-
leam, in vicum *Nazareth*, de quo & Iesus dicitur *Naza-* Nazareth.
renus, ubi archangelus Gabriel, sancte Marie perpetue vir-
gini apparens, ei de incarnando in eius ventre Dei filio
predixit, & ubi Spiritu Sancto obumbrante impregnata ines-
timabiliter Dei filium concepit. Ibi digne sanctitatis constat
ecclesia, sepe per Christianos a Sarracenis eam deicere
aggredientibus pretio redempta. Inde post visitatam primo
miraculorum Domini nobilem *Chanam* Galilee, transito Chana.
monte Tabor, ubi nunc monachorum congregatio in ho-
nore Transfigurationis dominice est collecta, per urbem
Tiberiadis in littore maris, ubi Dominus Petrum aquas Tiberiadis.
ficcis calcare vestigiis fecit, sitam, ubi etiam Iordanis *mare*
Galilee pertransit, venerunt *Magdala*, vicum *Lazari & so-* Magdala.
rorum eius. Inde per *oppositam in altero littore Capharnaum*, Capharnaum.
ubi Dominus filiam principis suscitavit & ubi Zebedeus,
pater Iacobi & Iohannis, requiescit, & per *Bethsaidam*, Bethsaida.
ubi nunc ecclesia domum Petri & Andree demonstrat,
tetigerunt *Corozaim*, ubi Dominus expulsis demonibus Corozaim.
gregem porcorum concessit.

IX. Hinc sanctorum amore locorum, itinere tortuoso
venerunt ad ortus duorum fontium *in monte Phaneo* Phaneus mons.
quorum unus *Ior*, alter vocatur *Dan*, quorum unus ex
una, alter ex altera parte urbis, que in Evangelio *Cesarea*

Paneas.

Philippi, a Phenicibus autem Paneada vel Phaniada dicitur, fluentes non longe ab ipsa urbe, fatigati lapsu fluentis & nomine iuncti, faciunt Iordanem dominico baptismo insignem. Visis ergo in eodem loco quibusdam armentis dorso longo, cruribus brevibus, proceris cornibus, que, sole diem incendente, se preter solum caput vicina palude solent mergere, venerunt ad predictam Cesaream, ubi Petrus celi claviger factus est. Intrantes ibi ecclesiam viderunt statuam Christi. Ad cuius sub divo posite pedem herba admirande virtutis oleioriebatur, de quo sic in ecclesiastica historia legitur. Mulierem, quam sanguinis profluvio laborantem curaverat, huius urbis fuisse civem constat. Pre foribus vero domus eiusdem mulieris basis quedam in loco editiori collocata monstratur, in qua mulieris ipsius, velut genibus provolute palmasque suppliciter tendentis, imago ere expressa videtur. Adstat alia statua, ere nihilominus fusa, vultu & habitu Domini veste fimbriata circumdari dextramque porrigentis prostrate mulieri. Ad pedem autem virilis statue herba quedam nove speciei e predicta basi nascendo surgit, & donec fimbriam vestimenti Iesu tangat, crescere non desinit. Quam cum summo vertice crescens herba contrigerit, vires inde ad depellendos omnes morbos conquirunt, ita ut quecumque illa fuerit infirmitas, hausto exiguo madefacti salutaris graminis, depellatur; nihil omnino virium gerens, si ante quam eree fimbrie summitatem crescendo contrigerit decerpatur. Hanc Eusebius, temporum scriptor, ad sua usque tempora perdurasse & se suis perhibet oculis conspexisse. Hanc autem statuam Christi sceleratissimus Iulianus apostata, ut in Tripartita legitur historia, deposuit & suam loco illius locavit. Sed, Deo tantum scelus ad presens vindicante, eadem Iuliani statua fulminis ictu dividitur, capitis cum cervice pars una terre infigitur, altera in loco herens fulminis incendium testatur; statuam vero Salvatoris pagani confregunt, Christiani autem colligentes in ecclesia locaverunt.

X. Digressi inde *Iordanis fluenta sequendo*, venerunt ad illum Iordanis locum, ubi Dominus aquas diluvio olim pollutas suo baptismo lavans mundavit. Ibi salubri liquore perfusi venerunt *Galgala*, ubi filij Israel sublatos de Iordane XII lapides in testimonium transmigrationis sue posuerunt. Inde permeata *Iericho*, ubi Iordanis in mare *Iericho*. Mortuum nomen cum cursu amissurus influit, visitato etiam *S. Eustachii* monasterio in medietate Iericho & Ierusalem sito, vix expectatam ingrediuntur *Hierosolymam*. Cui *monasterium. Hierosolyma.* tunc loco miraculorum vel alicuius operum Domini conscio vir Dei Willibaldus oscula non impressit? Quod ibi altare lacrimis & gemitibus non perfudit? Quanta ibi devorione iacuit ante dominicam crucem mundo crucifixus? Quam torrido lacrimarum fluvio perfudit lapidem, quem ab ostio monumenti removit angelus? Sex ibi hebdomadibus gravissimo irretitus languore cruciabatur, sancta tamen circuire loca, studio laborem fallente, non gravabatur. Quanto videndi Deum Deorum in Sion desiderio ecclesiam montis Sion in *M. ns Sion.* medio urbis sitam adiit, quam devote translatus illuc eiusdem ecclesie archidiaconum & protomartyrem Stephanum imploravit?

XI. Egressi demum veniunt in vallem *Iosaphat*, ubi *Vallis Iosaphat.* sepulcrum sancte Marie monstratur. Sed utrum apostoli eam, relicto hic corpore solutam, ibi sepelierint, an forte sepelire eam destinantibus, post effossum ibi sepulcrum, ipsa sit cum corpore assumpta, vel si sepulta ibi conditur, utrum inde sublata & alias transposita sit, an recepta vera immortalitate resurrexerit, melius dubitatur, quam aliquid inde apocryphum definiatur. Digressos inde recipit eos mons *Oliveri*, ingressos ecclesiam desuper patulam & in *M. ns Sion.* loco dominice ascensionis opera *Helene regine* constructam. Locum ergo hunc, in quo Dominus in ipsa ascensionis sue hora, stipantibus discipulis, steterat & unde, elevatis manibus, captivitatem nostram in celum captivam

duxerat, hodie etiam dominicorum vestigia pedum evidentissime demonstrant, &, quasi sentiens se ex hac pedum impressione omni artificioso ornatu incomparabiliter pretiosorem, nec pavimento sterni nec tecto patitur operiri. Has pedum Domini notas sanctus Willibaldus cum sociis non cessans lacrimis fluentibus rigare, vere potuit dicere: Adorabimus in loco, ubi steterunt pedes eius. In eadem ecclesia duas perhibent stare columnas in geminorum memoriam angelorum, qui discipulis ascendentem Dominum aspicientibus dixerunt: Viri Galilei, quid statis aspicientes in celum? Inde etiam referunt, quicumque inter columnas & ecclesie parietem possit circumreperere, peccatorum veniam hunc meruisse.

- XII. Inde venit Bethlehem, ubi bos cognovit possessorem suum & asinus presepe Domini sui. Accedens ergo ibi ad puteum, quod prius mirabatur auditum, vidit in superficie aque ire a margine usque ad marginem figuram stelle, que magis nato Domino apparuit eosque decimo tercio dominice nativitatis die de Bethlehem perduxit. Inde venerunt*
- Thecuam; ubi, Christi coquevis ab Herode trucidatis, Nathanael sub ficu a matre absconsus evasit, ideoque sic dictum est a Domino: Quia cum esses sub ficu, novi. Inde per lauram, ubi sanctus Saba requiescit, venerunt iuxta vicum Betzuro ad aquam, que eodem, in quo gignitur, sorbetur loco: in quo Ethiops ab ultimis terre finibus visitato Domini templo, per Philippum baptizatus, vicinum Israel preveniendo pellem suam mutavit, id est fide dealbatus peccati nigredinem deposuit. Inde cum venirent Gazam, auditis apud Sanctum Matthiam missarum solemniis, sanctus Willibaldus lumen oculorum amisit.*
- XIII. Inde per castellum Afframiam, ubi tres patriarche, Abraham, Isaac & Iacob, cum suis uxoribus requiescunt, revertitur Ierusalem, & ingressus ecclesiam, ubi sancta crux inventa est, constructam, per duos cecitatis sue menses*

visum recepit. Inde, visitata apud *Diospolim ecclesia Sancti Georgij*, per *Ioppen*, oppidum Palestine maritimum, ubi Petrus viduam Dorcadem suscitavit, per littus maris *Adriatici*, adoratis apud *Tyrum & Sidonem Domini vestigiis*, transito *Libano monte*, peragrata *Tripoli* urbe maritima, visitata iterum *Damasco*, venit *Emmaus*, vicum Palestine, quem Romani post destructionem Hierosolymorum ex eventu victoriae *Nicopolim* vocaverunt. Ubi postquam in domo Cleophe, in ecclesiam mutata, eum, qui ex fractione panis in ea cognitus est, adoravit viventis aque fontem desiderans, vidit & fontem, qui est in trivio, quo Christus eodem quo resurrexit die cum discipulis duobus, Luca & Cleopha, quasi ad alium declinaturus vicum ambulavit. Est enim ibi fons, ad quem Christus, olim in terris conversatus, cum discipulis dicitur venisse pedesque in eo, emenso aliquo itinere, lavisse, & hinc eandem aquam diversorum efficacem medicaminum a Deo factam [esse], ut potata quibuscumque languoribus tam pecudum quam hominum salutis infundat presentiam.

Diospolis.

Ioppe.

Tyrus.
Sidone.Libanus mons.
Damasus, Tripolis, Emmaus.

XIV. Inde sanctus Willibaldus tertio *Hierosolymam* venit, ibique totam hiemem stetit. Nec minus, peragrata Syria, quarta vice *Hierosolymam* repetiit. Inde per *Sebastiam* sepulcro Iohannis Baptiste, quamvis tempore Iuliani apostate diruto, ac reliquiis prophetarum Abdie & Helisei puteoque, ubi Dominus potum a Samaritana petierat, claram, viso monte *Garizim*, in quo Samaritana patres Samaritanorum orationi indulgisse dixerat, ad caput *Libani montis* Tyro vicinum, contiguum monti, sevos leonum impetus in via passi veniunt. Inde, apud *Tyrum* diu expectata navi, inchoato in natale sancti Andree navigio, per totam navigantes hiemem, vix proxima ante pascha septimana venerunt *Constantinopolim*, sanctorum apostolorum Andree, Timothei & Luce evangeliste & Iohannis Chrysostomi reliquiis celebrem. Ibi biennium moratus transfretavit interim *Niceam*, *Bithynie urbem*, ubi Constantinus

Hierosolyma.

Sebastia.

Mons Garizim.

Tyrus.

Constantinopolis.

Nicaea.

Syracusae.

Capua.

ad ventilandam Arij & Athanasij Alexandrini presulis controversiam centum decem & octo episcopos collegit, ibique est ecclesia, in qua ad synodum confederunt, tecto carens instar illius, que sita est in monte Oliveti. Constantinopolim regressus, remenso maris transitu, per Siciliae urbes *Syracusas, Catanam*, deveniunt *Rhegium*, hinc *Neapolim*, inde *Capuam*.

Mons Casinus.

XV. Demum, *autumno se in hiemem contrahente*, deposuit se sanctus Willibaldus in *monte Casini* apud monasterium sancti Benedicti, sub abbate Petronace. Et hic decimus erat annus, ex quo exilium est adorsus, *octavus* vero, *ex quo Romam est egressus*. Postquam ergo sanctus ille vir se monachis predicti loci coniunxit, vite cenobialis religiosissimeque conversationis normam in se plenissime monstravit. Igitur, amore omnium in eum provocato, in primo, postquam illuc venit, anno factus est cubicularius ecclesie, in secundo monasterij decanus, postmodum octo annis in duobus positus ibi monasteriis portarius: quatuor annis apud monasterium in vertice montis situm, quatuor rursus apud monasterium inferius iuxta *amnem Raphito* positum.

XVI. *Claruit & eodem tempore in Teutonicis partibus tam opere quam nomine Bonifacius, Moguntine ecclesie archiepiscopus, genere itidem Anglus & sancto Willibaldo cognatus, conversaque postmodum feroci Fresia, insignis Christi martyr futurus. Hic cum de plantando Christiane religionis nutrimento cogitaret & huic operi habiles ac necessarios undique anhelaret aggregare, audierat famam sancti Willibaldi apud castrum Casinum divine deditissimi contemplationi. Veniens ergo Romam idem archiepiscopus, post alia cum presule apostolico de catholice statu ecclesie collata, subiunxit, quod se ferventissime excoquebat, commissum scilicet sibi Moguntine sedis archiepiscopatum terre & locorum spatio amplum, gentilitatis autem ritu esse squalidum & multum,*

messē ibi multam, operarios autem paucos, & cum necessitas irrecuperabilis cogat pastorem commissorum sibi quorumlibet rationem reddere, subditorumque sanguis requiratur a preposito presule, unum pastorem tam numerofo ovili non posse sufficere; ideoque, si Deus annuat & si apostolica auctoritas permittat, se eundem episcopatum, statutis in eo duobus episcopis, decrevisse parti, ut minor procuratio & gregem munire & pastorem valeat absolvere; esseque apud castrum Casinum monachum quemdam Willibaldum, qui, postpositis divino amorī patria & parentibus, post fractam longo viarum & sancta permeandi loca labore etatem, Deo ibi mancipatus serviat, cui unum ex statuendis episcopatibus velit committere, si ipse dominus papa eum monasterio subtractum sibi curet transmittere. Prefuit tunc sedi apostolice Gregorius, eiusdem nominis tertius, papa vero nonagesimus primus. Hic, audito tam laudabili archipresulis Bonifacii desiderio proposito, eius intentionem probavit, sancti transmissionem Willibaldi promisit, & longis fœtum amplexibus pleno singulribus dimisit.

XVII. Nec longum postea sanctus Willibaldus, decennio iam apud Casinum montem impleto, Romam cum Roma. quodam confratre suo, genere Hispano, ex licentia abbatis sui Petronacis adiit. Cuius audito adventu, beatus papa eum vocavit &, post multas inquisitiones & responsa, ei sancti petitionem Bonifacii innotuit. Id durum & propositæ contrarium vite sanctus Willibaldus reputans, intulit se, qui propria dimisit, qui mundum pedibus subegit, non posse rursus mundanis irretiri, nec quiete, quam in valle lacrimarum sibi paravit, velle privari, nec esse providi & mente integri, ut, post horrenda naufragia portu occupato, se, titubantibus adhuc vestigiis, sevam prætendenti mortem credat pelago. Ad quem papa his vel huiusmodi uritur dictis: *Dilectio Dei per dilectionem proximi probatur. Petro ergo, postquam se amatum ter audivit, gregis*

sui curam & pastionem commisit. Hinc instructi divinitus sancti patres multis ex monasteriali quiete, compluribus ex solitaria contemplatione raptis, episcopatus commiserunt. Predecessor & equivocus meus Gregorius, mente & habitu monachus, sedi apostolice preficitur. Moyses eremita, innumeris in eremo claris signis, de solitaria, quam duxerat, vita, impetrante apud Romanum imperatorem Manuina regina, raptus, Sarracenorum genti episcopus preponitur, nec longum indutam agnina pelle ferocissimam gentem Christo lucratur. Quicumque igitur virtutibus pollens preesse renuit suamque quietem aliorum utilitati preposuerit, tot damnatorum penas dignus erit luere, quot peccantium mores ipse prelatus posuit corrigere. His vel similibus animus sancti Willibaldi flectitur &, pedibus pape advolutus, quodcunque imponatur onus devoto se subiturum humero proficitur. Multum ergo instructus & apostolica benedictione munitus dirigitur sanctus sancto, Willibaldus Bonifacio, quem sanctus archiepiscopus quasi angelum celo dimissum recipiens, gratioso affectu amplectitur, dignissime veneratur.

Eihstat.

XVIII. *Notificata sibi dehinc vocationis sue causa, rogavit sanctum Willibaldum, ut dignetur ire & locum, cui presul preponendus sit, videre. Erat igitur eidem archiepiscopo in finibus Baioarie locus, Eihstat dictus, sibi a quodam pio & religioso, nomine Suigero, pro divine respectu remunerationis in usus divinos traditus. Hoc igitur loco adhuc sue parochie subiecto decrevit sanctus Bonifacius episcoporum facere eique sanctum Willibaldum preficere. Ivit, vidit, probavit, reversusque ad sanctum Bonifacium, eo comitante, denuo locum suum adiit & presbyteratus ibi gradum, archiepiscopo consecrante, perfecit. Nec mora, ecclesie fundamenta cepit ponere, claustrum & officinas cleri signare & quelibet divine necessaria servituti sagaciter disponere. Revoluto abhinc anno, archiepiscopum in Thuringia audiens, tolerabile hospitium habuit in via apud fratrem*

Wunebaldum, octavo semis anno, postquam apud Romam discessere, non visum. Hinc ad archiepiscopum suum apud urbem *Salzburge* venit, ubi, *confluente an-* *Salzburgus.*
stirum collegio, consentiente cleri plebisque suffragio, episcopalem benedictionem & Eihstatis ecclesie cathedram suscepit, quadragesimum primum etatis annum tunc agens. Cura igitur episcopali suscepta, non habuit requiem, verbum Dei die ac nocte predicare, desides gentis illius animos & parum de futuro sollicitos ad spem celestium erigere, sepositis inanum rerum curis, eterna querere. Et ne parum fidei colonus proficeret, quod verbo plantabat, vita, doctrina consona rigabat. Nec longum, rudis squalentium cordium campus ita Evangelici ligonis exercitium audierat, ut ignaro fructus agro, extirpato errorum frutice, seges rubicunda & vinea Dei Sabaoth videretur surrexisse.

XIX. Postquam igitur episcopatum suum sane institutis vite per septem annos dignissime informavit, dissolvi & esse cum Christo cupiens, spiritum conditori reddidit, sepultus in ecclesia, cui prefuit. Quanti nunc apud Deum sit meriti, testatur corona iustitie, quam miracula apud sepulcrum eius coruscantia testantur eum recepisse.



XII

COMMEMORATORIUM

DE CASIS DEI VEL MONASTERIIS

[circa 808]

EDITOR USUS EST

Membrana in bibliotheca publica Basileensi affervata, fac. LX five X.



COMMEMORATORIUM

DE CASIS DEI VEL MONASTERIIS

* * *

DREVE commemoratorij de illis casis Dei vel monasteriis, que sunt in sancta civitate Ieru- Ierusalem.
salem vel in circuitu eius, & de episcopis
& presbyteris, diaconis & monachis vel
cuncto clero per illa loca sancta Dei ser-
vientibus seu monasteriis puellarum.

Primum in *Sancto Sepulcro* Domini presbyteri ix, dia- S. Sepulcrum.
coni xiv, subdiaconi vj, clerici canonici xxij, custodes,
quos *fragelites* vocant, xij, monachi xlj, qui cum cereis
antecedunt patriarcham xij, ministri patriarche xvij, pre-
positi ij, computarij ij, notarij ij, custodes, qui assidu[e]
prevident sepulchrum Domini, presbyteri ij, in sancto Cal-
vario j, ad calicem Domini ij, ad sanctam crucem & suda-
rium ij, diaconus j, syncellus, qui sub patriarcha omnia
corrigit, j, cellerarij ij, thesaurarius j, qui fontes custo-
dit j, portarij ix. Sunt in summa cl, exceptis hospitali-
bus iij.

In *Sancta Sion* inter presbyteros & clericos xvij, ex- Sion.
ceptis Deo sacratis & inclusis ij. In *Sancto Petro*, ubi ipse
gloriosus ploravit, inter presbyteros & clericos v. In *Pre- Pretorium.*
torio v.

- S. Maria nova.** In *Sancta Maria nova*, quam Iustinianus imperator extruxit, xij, in *Sancto Thaleleo* j, in *Sancto Georgio* ij, in
- S. Maria in probatica.** *Sancta Maria*, ubi nata fuit in *probatice*, v, incluse Deo sacrate xxv.
- Sepulcrum s. Stephani.** In *Sancto Stephano*, ubi sepultus fuit, clerici ij, leprosi xv.
- Vallis Iosaphat. Sepulcrum s. Marie.** In *valle Iosaphat*, in villa, que dicitur *Gethsemane*, ubi *sancta Maria sepulta* fuit, ubi sepulcrum eius est venerabile, inter presbyteros & clericos xij, monachi vj, Deo sacrate inter inclusas & ibidem fervientes xv, in *Sancto Leontio* presbyter j, in *Sancto Iacobo* j, in *Sancto Quaranta* iij, in *Sancto Christophoro* j, in *Sancta Aquilina* j, in *Sancto Quiriacio* j, in *Sancto Stephano* iij, in *Sancto Dometio* j.
- In *Sancto Iohanne*, ubi natus fuit, ij, in *Sancto Theodoro* ij, in *Sancto Sergio* j, in *Sancto Cosma & Damiano*, ubi nati fuerunt, iij, & ubi medicabant, presbyter j.
- Olivetæ ecclesiæ.** In *sancto monte Olivetæ ecclesiæ* iij: una ascensio Domini, inter presbyteros & cleri[cos] iij, alia, ubi docuit discipulos suos Christus, ubi sunt monachi iij, presbyter j, tertia in honore sancte Marie, clerici ij. Inclusi, qui sedent per cellulas, eorum, qui Greca lingua psallent, xi, Georgiani iv, Syriani vj, Armeni ij, Latini v, qui Sarracenicæ lingua psallit j. Iuxta illam scalam, quando subis in montem sanctum, inclusi ij, unus Grecus, alter Syrus; ad summam scalam in *Gethsemane* inclusi iij, Grecus & Syrus & Georgianus. In *valle Iosaphat* inclusus j, monasteria puel-
larum xxvj.
- Gethsemane.**
- Sepulcrum Domini.** De imperio domini Caroli que ad *sepulcrum Domini* serviunt Deo sacrate xvij, inclusa de Hispania j.
- In monasterio *Sancti Petri & Sancti Pauli* in Bisanteo iuxta montem Olivetæ monachi xxxv, ad *Sanctum Lazarum in Bethania* presbyter j, ad *Sanctum Iohannem*, quod tenent Armeni, monachi vj.
- Bethania.**

Isti in Ierusalem sunt & in circuitu eius infra millium & supra.

Memoria de illis monasteriis, que sunt in extremis Ierusalem, in terra Promissionis.

In sancta *Bethlehem*, ubi Dominus noster Iesus Christus *Bethlehem.* nasci dignatus est de sancta virgine Maria, inter presbyteros & clericos & monachos xv, inclusi, qui in columnis sedent in exemplo sancti Simeonis, ij. In monasterio *Sancti Theodosij*, quod primum in illa eremo conf- *S. Theodosius.* [structum] est, monachi lxx; Basilus [sepultus ibi]. Succenderunt Sarraceni latrones ipsum monasterium & interfecerunt [ibi multos monachos], & alij propter paganos fugerunt; ad terram [prostraverunt] ecclesias ij ad ipsum monasterium aspicientes. In *Sancto Saba* monachi cl. In *S. Saba.* parvo monasterio, quod *sanctus Chariton* construxit, *S. Chariton.* & ubi ipse sanctus ab uno milliaro requiescit, abba no[mine], monachi [. . . . In sancto Euthymio monachi xxx.

In monasterio Sancte Marie in *Coziba* abba [nomine] *Chozeba.* Letus, m[onachi In monasterio, ubi baptizabat] Iohannes, monachi x. Construxit id *sanctus Gerasimus*, ubi & ipse sanctus in corpore requiescit; ibi & ecclesiam ipse construxit] & erexit in titulum. Ad Iordanem *monasterium sancti Iohannis & ecclesia* alia, ubi peregrini descendunt *S. Iohannis ecclesia.* ad fluvium], monachi xxxv. Monasterium *Sancti Stephani prope Iericho* construxit E [. . . . Monasterium *Sancti Theodisti*] in monte *Pharan.* In istis duobus nescimus *Pharan.* quanti sint.

In *Galilea*, in civitate sancta *Nazareth*, monachi] xij. *Nazareth.* Uno milliaro a Nazareth, ubi Christum Dominum Iudei precipitare voluerunt, constructum monasterium & ecclesia in] honore *sancte Marie*, monachi viij. In *Cana Cana.* *Galilee*, ubi Dominus de aqua vinum fecit, monachi
Supra mare *Tiberiadis* monasterium, quod vocatur *Hepta-* *Heptapegon.*

- pegon*, ubi Dominus satiavit populi su[i quinque panibus & duobus] piscibus quinque millia; ibi sunt monachi x. Item iuxta mare *ecclesia*, quam vocant *duodec[im thronorum]*, & ibi fuit Dominus cum discipulis suis; ibi est mensa, ubi cum illis sedit; ibi sunt presbyter j, clerici ij.
- Tiberias.** In *Tiberia* civitate Theo[dorus episcopus, inter presbyteros] & monachos & canonicos xxx, ecclesie v, monasterium puellarum j. In monte sancto *Tabor* episcopus Theophan[es, ecclesie] iv: una in honore sancti Salvatoris, ubi locutus cum Moisi & Elia fuit, secunda sancti Moisi, tertia sancti Elie, quarta, monachi vero xviii.
- M. Tabor.**
- Sebastia.** In *Sebastia*, ubi corpus sancti Iohannis requiescit, *ecclesia* magna fuit. Modo est in terra diffusa; tantum ubi illud sepulcrum ipsius gloriosi Baptiste positum est, ex parte non cecidit & *ecclesia*, ubi ille carce[r] fu[it, &] ubi decollatus est: Basilius episcopus, inter presbyteros, monachos & clericos xxv. In *Sichem*, quam *Neapolim* vocant, *ecclesia* magna, ubi illa sancta mulier Samaritana requiescit, & alie ecclesie; episcopus & clerici & inclusus super columnam.
- Sichem.**
- Mons Sina.** In sancto monte *Sina* ecclesie iv: una, ubi Dominus locutus est cum Moisi in vertice montis, alia sancti Elie, tertia sancti [Elisei], quarta monasterium Sancte Marie; abba Elias, monachi xxx. Gradicula ad subeundum vel descendendum vij millia dcc.
- Vallis Iosaphat.** Quando descendis de Ierusalem in *vallem Iosaphat*, ubi est sepulcrum sancte Marie, habes [gradi]cula cxcv, ad subire in montem Oliveti dxxxvij.
- Ecclesia S. Marie.** Ipsa *ecclesia Sancte Marie*, quam ille terre motus [evertit] & in terram demersit, habet mensuram de ambobus lateribus in longo dexteris xxxix, in una fronte xxxv, per medium in adverso xxxij, in longo per medium l.
- Ecclesia in Bethlehem.** *Ecclesia in Bethlehem* in longo dexteris xxxviii, in fronte superiore, . . . in illa cruce xxii, in alia fronte xvij, colum-

nas lxix. Illa *ecclesia de Sepulcro Domini* in gyro dexteris cvij, illa alcuba liv. A Sancto Sepulcro usque ad sanctum Calvarium dexteris xxviii, a sancto Calvario usque ubi sancta Crux inventa fuit, dexteris xix; inter Sanctum Sepulcrum & sanctum Calvarium & sanctum Constantinum, illorum tectum in integrum habet in longo dexteris xcvi, in adverso xxx. *Ecclesia Sancta Sion* in longo habet dexteris xxxix, in transverso xxvj. Ecclesia S. Sepulcri.

Dispensa patriarche inter presbyteros, diaconos, monachos, clericos & omnem congregationem eccle[sie per] annum solidos dcxxx, [servientibus] solidos dxi, in fabricaturam ecclesiarum solidos ccc, in ec[clesiis in civitate] solidos cxi, ad Sarrac[enos] solidos dlxxx, in ministris Saracenorum solidos]. Dispensa patriarche.



XIII

ITINERARIUM

BERNARDI MONACHI FRANCI

[circa 870]

CODICES QUIBUS USUS EST EDITOR:

F. Codex ms. Britann. Mus. (Cotton. Faustina, B. I), sæc. XII.

L. Cod. ms. Coll. Lincoln. Oxoniensis, n^o 96, sæc. XIII.

V. Cod. ms. Bibliot. Cæsar. Vindobonensis, 2432, sæc. XIV.

M. Cod. ms. S. Remigii Remensis, hodie deperditus, quem exscripsit Mabillon (*AA. SS. ord. f. Bened.*, sæc. III, p. 2).



ITINERARIUM

BERNARDI MONACHI FRANCI

* * *

INCIPIT itinerarium trium monachorum, Bernardi scilicet & sociorum eius & de sanctis locis & de *Babylon*. ^a

Descriptio locorum, que vidit Bernardus sapiens quando ivit *Ierusalem* vel rediit, & de ipsa *Ierusalem* & de locis circa eam. ^b

I. Anno nongentesimo septuagesimo incarnationis ^c Domini nostri Iesu Christi, hec nobis comperta sunt. ^d In ^e nomine Domini, volentes videre loca sanctorum, que sunt *Ierosolimis*, cum ^f duobus memet ^g ego Bernardus sociavi fratribus in devotione caritatis, ex quibus erat unus ex monasterio Beati Vincentij Beneventani, nomine Theudemundus, alter Hispanus, nomine Stephanus. ^h Igitur adeuntes in *Urbe* pontificis ⁱ Nicholai presentiam, ^{Roma.} obtinuimus cum sua benedictione necnon & auxilio pergendi desideratam licentiam.

a. *Hec tantum in F.* — b. Descriptio ... eam habent tantum L, V. — c. F. ab incarnatione. — d. hec ... sunt d. in F. — e. omnia q. *precedunt def. in M.*

f. cum d. in F. — g. F. add. ipsum. — h. nomina sociorum *def. in M.*, qui addit: Francia vero est natiuitatis mee locus. — i. F. pape.

Mons Garganus.

II. Inde progressi venimus ad *montem Garganum*, in quo est ecclesia Sancti Michaelis sub uno lapide, super quem sunt quercus glandifere, quam videlicet archangelus ^a ipse dicitur dedicasse. Cuius introitus est ab aquilone, & ipsa sexaginta ^b homines potest recipere in se. Intrinsecus ^c ergo ad orientem ipsius angeli ^d habet imaginem; ad meridiem vero est altare, super quod ^e sacrificium offertur, ^f & preter ^g id nullum munus ibi ponitur. Est autem ante ipsum altare vas quoddam suspensum, in quo ^h mittuntur donaria, quod etiam iuxta se alia habet altaria. Cuius loci abbas vocabatur Benignatus, qui multis preerat fratribus.

Barrium.

III. De monte autem Gargano abeuntes, per cl miliaria venimus ad civitatem Sarracenorum, nomine *Barrem*, ⁱ que dudum ditioni subiacebat Beneventanorum. Que civitas, supra mare sita, duobus est a meridie latissimis ^j munita muris, ab aquilone vero mari prominet exposita. Hic itaque petentes principem civitatis illius, nomine Suldandum, impetravimus cum duabus epistolis omne navigandi negotium, quarum ^k textus epistolarum principi Alexandrie necnon & Babylonie noticiam vultus nostri vel itineris exponebat. Hi namque ^l principes sub imperio sunt Amarmomini, ^m qui imperat omnibus Sarracenis, habitans in Bagada ⁿ & Axinarri, ^o que sunt ultra Ierusalem.

Tarentum.

IV. Exeuntes ^p de *Barre*, ambulavimus ad meridiem per xc miliaria usque ad portum *Tarentine civitatis*, ubi invenimus naves sex, in quibus erant ix milia captivorum

a. archangelus d. in L., V., M. — b. M. quinquaginta. — c. L. intrinsecus. — d. L. anguli. — e. L. quem. — f. L., V., M. geritur. — g. L. propter. — h. V. quod. — i. L., V., M. ad civ. Bar-

rem Sar. — j. L. latissi. — k. L. quare. — l. sic ego; codd. & M. hab. denique. — m. V. Amarmomim. — n. L., V. Badaga. — o. L., V. Axiar; M. Axiam. — p. M. add. autem.

de Beneventanis christianis. In duabus nempe navibus, que primo exierunt Africam petentes, erant tria millia ^a captivi, alie due post ^b exeuntes, in Tripolim deduxerunt similiter iij.

V. In reliquis demum duabus introeuntes, in quibus quoque predictus erat numerus captivorum, delati sumus in portum *Alexandrie*, navigantes diebus xxx. Volentes *Alexandria*. vero progredi in litus, prohibiti sumus a principe nautarum, qui erat super sexaginta. Ut ^c autem nobis copia daretur exeundi, dedimus ei ^d sex aureos.

VI. Inde progressi adivimus principem *Alexandrie*, cui ostendimus epistolam, quam nobis dedit Suldanus, que nihil nobis profecit, licet omnia ^e illius epistole ^f fate- retur ^g se non ignorare. Quo urgente, dedit ei unusquisque nostrum pro se tredecim denarios, & fecit nobis litteras ad principem Babilonie. Consuetudo preterea illorum hominum talis est, ut ^h quod ponderari potest, non aliter accipiatur nisi in pondere, & ⁱ sex apud nos solidi & sex denarij faciunt ^j apud illos tres solidos & tres denarios. Hec *Alexandria* mari adiacet, in qua predicans sanctus Marcus ^k evangelium gessit ^l pontificale officium. Extra cuius portam ^m orientalem est monasterium predicti sancti, in quo sunt monachi apud ecclesiam, in qua prius ipse requievit. Venientes vero Venetij navigio ⁿ tulerunt furtim corpus a custodibus ^o eius & deportaverunt ad suam ^p insulam. Extra portam occidentalem est monasterium, quod dicitur ad Sanctos quadraginta, in quo similiter monachi degunt. Ab aquilone est portus illius civitatis; a meridie habet introitum *Gion* ^q sive *Nilus*, qui Nilus.

S. Marci sepulchrum.

a. V. iij. — b. L., M. primo. —
c. L. ubi. — d. ei d. in L., F. —
e. M. omnes. — f. M. epistolas. —
g. L., V., M. dixerit. — h. L. si. —
i. M. unde accidit ut.

j. M. faciant. — k. L. Marchus.
— l. L. & gessit. — m. V. partem;
F. partam. — n. L. navigij. — o. M.
custode. — p. suam d. in F. —
q. M. Geon.

rigat Egiptum & currit per mediam civitatem, intrans in mare in predicto portu.

Babylonia.

VII. In quo ^a intrantes navigavimus ad meridiem diebus sex, & venimus ad civitatem *Babilonie* Egipti, ubi regnavit quondam ^b Phraeo rex, sub quo edificavit Ioseph vij ^c horrea adhuc manentia. Dum ^d exivimus autem in Babiloniam, custodes illius ^e civitatis deduxerunt nos ad principem, qui dicebatur Adelacham ^f Sarracenus, qui sciscitatus est a nobis omne negotium nostri itineris, & de quibus scripta haberemus ^g principibus. Qua de causa ostendimus ei litteras de parte predicti Suldani ^h & de ⁱ parte principis Alexandrie. Quod ^j nichil nobis profecit, sed ab ipso missi sumus in carcerem, donec post dies sex, inito consilio, cum Dei auxilio, tredecim ^k denarios unusquisque dedit pro se, sicuti & superius. Qui quoque fecit nobis litteras, quas quicumque viderunt in quacunque civitate aut ^l in quocumque loco, nichil deinceps a nobis exigere ausi sunt. Erat enim secundus in ^m imperio Amarmomini ⁿ predicti. Postquam vero inferius nominatas civitates ingressi ^o sumus, non prius permissi sumus exire, quam cartam aut ^p sigilli impressionem accipere-mus, quod ^q uno vel duobus denariis impetrabamus. Est itaque in hac civitate patriarcha domnus Michael & super totam Egyptum disponens gratia Dei ordinem omnium episcoporum & monachorum & Christianorum. Isti autem Christiani talem habent legem apud paganos, ubi pro se ^r singule persone unoquoque anno solvant tributum predicto principi, ut ^s vivant secure & libere. Istud autem

a. F. quod. — b. quondam *d. in V., L., M.* — c. *M. xvj.* — d. *F. cum.* — e. *V., L., M. ipsius.* — f. *L. Adelacam; M. Adelhacham.* — g. *M. habemus.* — h. *M. principis Alexandrie.* — i. *de d. in L., V.* — j. *L. quare.* — k. trede-

cim *d. in F.* — l. *L. autem.* — m. *in d. in F., M.* — n. *L. Amarmomeni; F. Marmoni.* — o. *L. egressi.* — p. *L. autem.* — q. *L. quare.* — r. *M. pro posse personae suae.* — s. *V., L. &.*

tributum aut iij, aut ij, aut unum exigit aureum, vel a viliori persona xij denarios. Si tamen talis est ut non possit hos tredecim denarios solvere, sive sit incola, sive advena Christianus, mittitur in carcerem, donec aut ^a Dei pietate per angelum suum liberatur, aut ab aliis bonis Christianis redimitur.

VIII. His ita se habentibus, redivimus ^b retrorsum per ^c fluvium *Gyon* ^d tribus diebus, & devenimus ad civitatem ^e *Sitinuth*. ^f De *Sitinuth* progressi sumus ad *Maalla*, ^g de *Maalla* transfretavimus ad *Damiatem*, ^h que habet ab ⁱ aquilone ^k mare, ex omnibus autem partibus flumen *Nilum*, excepta paucitate terre. Inde navigavimus ad ^j civitatem *Tannis*, ^j in qua sunt Christiani multum ^k religiosi, ^l nimia hospitalitate ferventes. Hec autem civitas nihil habet terre, excepto ubi sunt ecclesie, & ibi monstratur ^m campus *Thaneos*, ⁿ in quo iacent trium instar murorum corpora eorum qui exterminati ⁿ sunt tempore Moisi.

IX. De *Tanis* ^o venimus ad civitatem *Farameam*, ^p ubi ^q est ecclesia in honore ^r beate ^r Marie, in loco ad quem, angelo monente, fugit Ioseph cum puero & matre. In hac ^s civitate est multitudo camelorum, quos ab incolis regionis illius precio locant advene, ad deferenda sibi onera ^t propter desertum, quod habet iter dierum vj. Huius deserti introitus a predicta civitate incipit, & bene desertum dicitur, quoniam nec herbam, ^u nec alicuius feminis fructum affert, exceptis arboribus palmarum, sed

a. L. autem. — b. L. redivivus. — c. his ita . . . per d. in M. — d. L. Gion; M. Geon. — e. tribus . . . civit. d. in M. — f. L., V. Sitinulh; M. Sitimulh. — g. F. Amiamatem; L., V. Amiaten. — h. M. aquilonari. — i. mare . . . ad d. in M. — j. V. Thamnis, L. Tamnis. — k. M. aut etiam. — l. sic M.,

al. mittitur. — m. V. Thamneos. — n. F., L., V. nati. — o. L. Tanis, V. Thamnis. — p. loco de Tanis . . . Farameam habet M. in civitate Famarea ibi. — q. in honore d. in F. — r. V., M. sancte. — s. L., M. illa. — t. L., F. honera. — u. L. habebam.

Albara.

Albachara.

Gaza.

Alariza.

Ramula.

Emmaus.
Ierusalem.Ecclesia S. Ma-
rie.Mons Calvarie.
Basilica Con-
stantini.
Sepulcrum Do-
mini.

albescit ^a ut ^b campania tempore nivis. Sunt autem in medio ^c itinere duo hospitia, unum quod vocatur *Albara*, ^d alterum quod vocatur *Albachara*, ^e in quibus negotia exercentur a Christianis & paganis emendi, ^f que necessaria sunt ^g iter agentibus. In eorum vero circuitu nichil, preter quod dictum est, gignit terra. Ab *Albachara* invenitur iam ^h terra fecunda usque ad civitatem *Gazam*, que fuit Samson civitas, nimis ⁱ opulentissima omnium rerum.

X. Deinde venimus *Alariza*. ^j De *Alariza* adivimus *Ramulam*, iuxta quam est monasterium beati Georgij martyris, ubi ipse requiescit. De *Ramula* festinavimus ad *Emmaus* castellum. De *Emmaus* pervenimus ^k ad sanctam civitatem *Ierusalem*, & recepti sumus in hospitale gloriosissimi imperatoris Karoli, ^l in quo suscipiuntur omnes qui causa devotionis illum adeunt locum, lingua loquentes Romana. Cui ^m adiacet ecclesia in honore sancte Marie, nobilissimam habens bibliothecam studio predicti imperatoris, cum duodecim mansionibus, agris, vineis & orto in *valle Iosaphat*. Ante ipsum hospitale est forum, pro ⁿ quo unusquisque ibi negotians in anno solvit duos aureos illi, qui illud providet.

XI. Intra ^o hanc civitatem, exceptis aliis ecclesiis, quatuor eminent ecclesie, mutuis sibimet parietibus coherentes, ^p una videlicet ad orientem, que habet montem *Calvarie* & locum, in quo reperta fuit crux Domini, & vocatur *basilica Constantini*, alia ad meridiem, tertia ad occidentem, in cuius medio est *sepulcrum Domini*, habens ^q novem columnas in circuitu sui, inter quas con-

a. *M.* tabescit. — b. *L.* in. —
c. *M.* habet autem medio. — d. *L.*
Albata. — e. *F.*, *M.* *Albacara*. —
f. *Sic L.*, *V.*; *alias* eiusmodi. — g. sunt
d. in F. — h. *M.* in *Albacara* ibi est.

i. *M.* tum. — j. *M.* *Alariza*. —
k. *L.* venimus. — l. *M.* *Ierusalem*
ibi habetur hospitale. — m. *L.*
cuius. — n. *F.* in. — o. *M.* *infra*. —
p. *L.* choherentes. — q. *L.* stabens.

sistunt parietes ex optimis lapidibus. Ex quibus novem columnis quatuor sunt ante faciem ipsius monumenti, que cum suis parietibus claudunt lapidem, coram sepulcro positum, quem angelus revolvit & super quem sedit^a post perpetratam^b Domini resurrectionem. De hoc sepulcro non est necesse plura scribere, cum dicat ' Beda in historia sua^d inde sufficientiam. ' Hoc tamen dicendum est, ^f quod sabbato sancto, quod est vigilia Pasche, mane officium incipitur in hac ecclesia, & post peractum officium *Kyrie eleison* & canitur, donec, veniente angelo, lumen in lampadibus accendatur, que pendent super^k predictum sepulcrum, de quo dat patriarcha episcopis & reliquo populo, utⁱ illuminet sibi unusquisque^j in suis locis. Hic^k autem patriarcha vocabatur Theodosius, qui ob meritum devotionis a Christianis estraptus de suo monasterio, quod distat ab Ierusalem xv millia, & ibi patriarcha constitutus super omnes Christianos, qui sunt in *Terra Repromissionis*. Inter^l predictas igitur iv ecclesias est paradisus sine tecto, cuius parietes auro radiant; pavimentum vero lapide struitur^m preciosissimo, habens in medio sui confinium iv catenarum, queⁿ veniunt a predictis quatuor ecclesiis. In quo dicitur medius esse mundus.

Ignis sacer.

XII. Est^o preterea in ipsa civitate alia ecclesia ad meridiem, in *monte Syon*, que dicitur *Sancti Symeonis*, ubi^p Dominus lavit pedes discipulorum suorum, in qua pender spinea corona Domini,^p & in hac defuncta traditur esse sancta Maria. Iuxta quam versus orientem, est ecclesia in honore *sancti Stephani*, in quo loco lapidatus esse^q as-

Ecclesia S. Stephani.

a. L. & supersedit. — b. M. perpetratam. — c. L. dicit; M. dicatur. — d. M. hist. Anglorum. — e. M. add. que & nos possumus referre. — f. est d. in F., V., M. — g. L. kaniel. — h. L. supra,

i. L. ubi. — j. unusquisque d. in M. — k. L. hi. — l. V. intra. — m. L., V., M. sternitur. — n. L. qui. — o. L. ea. — p. L., V., F. habent spinee corone D. vicarium. — q. esse d. in M.

seritur. ^a In directum autem ad orientem est ecclesia in honore *beati* ^b *Petri* in loco in quo Dominum negavit. Ad aquilonem est *templum Salomonis*, habens *synagoga* Sarracenorum. Ad meridiem sunt porte ferree, per quas angelus Domini eduxit Petrum de carcere, que postea ^c non sunt aperte.

XIII. Exeuntes autem ^d de *Ierusalem*, descendimus ^e in *Vallis Iosaphat*. *vallem Iosaphath*, que abest ^f a civitate milliaro, habens villam *Gethsemani* ^g cum loco nativitatis sancte Marie, in quo est in honore ipsius ecclesia permaxima. In ipsa quoque villa est ecclesia *Sancte Marie* rotunda, ubi est sepulcrum illius, quod, supra se rectum non habens, pluviam minime patitur. ^h In ipso etiam loco est ecclesia, in quo Dominus traditus est, habens quatuor mensas rotundas cene ipsius. In *valle* quoque *Iosaphat* est ecclesia in honore ⁱ *sancte Leontij*, in qua dicitur Dominus venturus ^j esse ad iudicium.

XIV. Inde perreximus ^k in *montem Oliveti*, in cuius declivio ostenditur locus orationis Domini ad patrem. In latere autem predicti montis ostenditur locus, in quo Pharisei deduxerunt ad Dominum mulierem in adulterio deprehensam, habens ^l ecclesiam in honore *sancti Iohannis*, in qua servatur scriptura in lapide marmoreo, quam Dominus scripsit in terra. ^m

XV. In cacumine autem sepius dicti montis, milliaro uno a *valle Iosaphat*, est ⁿ locus ascensionis Domini ad patrem, ^o habens *ecclesiam* ^p rotundam sine tecto, ^q in cuius medio, hoc est in loco ascensionis Domini, habe-

a. F. creditur. — b. F. sancti. — c. L., V. post. — d. exeuntes autem d. in M. — e. descendimus d. in M. — f. a d. in L. — g. F. Gidsemani. — h. L. paritur. — i. in honore d. in F. — j. L. dominum ventu-

rum. — k. M. venerunt. — l. M. habetur ibi ecclesia. — m. V. terram. — n. est d. in F. — o. ad patrem d. in F. — p. F., M. habetur ibi eccl. — q. habens....tecto d. in F.

tur ^a altare sub divo patens, in quo celebrantur sollemnia missarum.

XVI. Inde ^b transivimus ^c ad *Bethaniam*, que est ad ^{Bethania.} meridiem, distans a *monte Oliveri* milliario uno, in descensu ipsius montis, in quo est *monasterium* cuius ecclesia sepulcrum monstrat Lazari. iuxta quod est piscina ad ^{Sepulcrum Lazari.} aquilonem, in qua iussu Domini lavit se ipse Lazarus resuscitatus, ^d qui dicitur postea perstitisse ^e episcopus in *Epheso* xl annis. In descensu etiam de *monte* ^f *Oliveri* ad occidentalem plagam ostenditur marmor, de quo ascendit ^g Dominus super pullum asine. Inter hec ad meridiem, in *valle Iosaphat*, est natatoria *Siloe*. ^h ^{Natatoria Siloe.}

XVII. Ceterum dum exivimus ab *Ierusalem*, transeun- ^{Bethleem.} tes ad *Bethleem*, a loco nativitatis Domini, qui fuit vj milliario, ⁱ ostensus est nobis ^j campus, in quo laborabat Abacuc, quando angelus Domini iussit ei ^k prandium ferre ^{Campus Habacuc.} Danieli in *Babylonem*, que est ad meridiem, ubi regnavit Nabuchodonosor, ^m quam nunc ⁿ serpentes & bestie inhabitant. *Bethleem* ^o ergo habet ecclesiam valde magnam ^{Ecclesia S. Marie.} in honore *sancta Marie*, in cuius medio est crypta ^p sub uno lapide. Cuius introitus est ad meridiem, ^q exitus vero ad orientem. In quo ostenditur *presepium Domini* ad occidentem ipsius cripte; ^r locus autem in quo Dominus vagiit, est ad orientem, habens ^s altare ubi celebratur missa. iuxta hanc ecclesiam est ad meridiem ecclesia beatorum martyrum *Innocentium*. ^{Ecclesia Innocentium.} Milliario denique uno a *Bethleem* est *monasterium sanctorum Pastorum*, quibus angelus in nativitate Domini apparuit.

a. habetur d. in F. — b. L. in. — c. M. perrexerunt a B. — d. L. resuscitatur. — e. L., M. exstitisse. — f. L. etiam montis. — g. M. descendit. — h. F. Syloe. — i. M. inde transferunt in Bethleem, ubi Dominus fuit natus, habens vj mi-

lia. — j. nobis d. in F.; M. illis. — k. F. laboravit. — l. F. eum. — m. F., L. Nabugodonosor. — n. L. nec. — o. F. Belleem. — p. M. scriptura. — q. L., V. a meridie. — r. M. scripture. — s. M. habet,

XVIII. Ad postremum triginta milliariis ab *Ierusalem* est *Iordanis* ad orientem, super quem est monasterium *Sancti Iohannis Baptiste*.^a In quibus quoque locis multa consistunt monasteria.

XIX. Est inter hec ad occidentalem partem^b *Ierosolyme*^c civitatis milliario uno ecclesia *Sanctæ Mamille*, in qua sunt multa corpora martyrum, qui a Sarracenis interfecti,^d ab ipsa sunt ibi diligenter conditi.

XX. Revertentes igitur ab *Ierusalem* civitate sancta, venimus in mare. Intranses autem in mare, navigavimus^e lx dies cum angustia magna valde, non habentes ventum ferenum. Tandem exeuntes de mari, venimus^f ad montem *Aureum*, ubi est cripta habens vij altaria, habens etiam supra se silvam^g magnam. In quam criptam nemo potest pre obscuritate^g intrare, nisi cum accensis luminibus. Ibidem erat^h abbas dominus Valentinus.

XXI. A monte *Aureo* venientes pervenimus *Romam*,ⁱ intra quam urbem ad orientalem partem, in loco qui dicitur *Lateranis*, est ecclesia in honore sancti Iohannis Baptiste^j bene composita, ubi est propria sedes apostolicorum.^k Ibidem etiam unaquaque nocte deferuntur ad apostolicum claves de universa civitate.^l Ad occidentalem autem partem est *ecclesia beati Petri* principis apostolorum, ubi ipse corpore^m requiescit, cui in magnitudineⁿ non est similis ecclesia in universa terra: que continet etiam ornamenta diversa. In qua etiam predicta urbe innumerabilia corpora sanctorum requiescunt.

XXII. In hac enim^o urbe separati sumus ab invicem:

a. Baptiste *d. in F.* — b. *M.* plagam. — c. *V.* Ierusalime; *L.* Ierusalimite. — d. *L. add.* sunt. — e. *L., V. add.* eximari. — f. *M.* loco omnium quæ præcedunt habet, De Hierusalem intraverunt in mare & venterunt, — g. *L.* pot. obscuri-

tatem; *M. add.* tenebrarum. — h. *M.* fuit. — i. *M.* de *M. A.* pervenerunt ad *R.* — j. Baptiste *d. in L., V.* — k. *M.* apostolorum. — l. ibidem . . . civitate *d. in M.* — m. corpore *d. in F., M.* — n. *F.* magnitudinem, — o. *F.* etenim,

ego vero ^a postea veni ^b ad *Sanctum Michaellem ad duas Tumbas*, qui locus est situs in monte, qui porrigitur in mare per duas leucas. ^c In summitate cuius ^d montis est ecclesia in honore sancti Michaelis, & in circuitu illius montis redundat ^e mare cotidie duabus vicibus, id est mane & vespere, & non possunt homines adire montem, donec mare recesserit. ^f In festivitate autem sancti Michaelis coniungitur mare in redundando in circuitu illius montis, sed stat ad ^g instar murorum a dextris & a sinistris. Et in ipsa die solempni possunt omnes quicumque ad orationem venerint, omnibus horis adire montem, quod tamen aliis non possunt diebus. ^h Ibi ⁱ est abbas Phinimontius ^j Brito.

XXIII. Tandem ego dico ^k vobis, quomodo tenent Christiani legem Dei sive in *Ierusalem*, sive in *Egypto*. Christiani autem ^l & pagani talem ^m pacem inter se positam habent ibi, ut ⁿ si iter agerem & in itinere ipso mortuus fuerit meus camelus aut ^o asinus, qui meam gereret paupertatem, & ibi relinquerem omnia mea sine custode & ierim ad civitatem propter ^p alium, ego cum rediero, omnia mea illesa inveniam; talis pax est ibi. At si in civitate aut in ponto aut in itinere aliquo invenerint hominem ^q ambulans per noctem vel etiam per diem, non habentem cartulam aliquam aut sigillum ^r alicuius regis vel principis terre illius, illico iubetur recludi ^s in carcerem, quoad usque veniat dies, ^t quo possit reddere rationem utrum sit explorator, aut tale aliquid.

XXIV. *Beneventani principem suum Sichardum per Beneventum.*

a. L. enim. — b. loco in hac. . . .
veni *habet* M. inde venerunt. —
c. V. leugas. — d. M. d. cuius. —
e. L. redundatur. — f. M. disces-
serit. — g. ad d. in M. — h. *Cetera*
omnia desunt in M. — i. F. ubi. —

j. L. Phimnontius. — k. dico d. in
L., V. — l. autem d. in L., V. —
m. talem d. in L., V. — n. L. ubi.
— o. L. autem. — p. L. prope. —
q. L. add. aliquem. — r. F. signum.
— s. F. recudi. — t. F. tempus.

superbiam interfecerunt, & legem Christianorum multum destruxerunt. Deinde rixas & contentiones inter se habuerunt, donec Ludovicus,^a Lotharij & Karoli frater, ipsis eum Beneventanis invitantibus, super eos imperium accepit. In *Romania* vero multa mala fiunt, & sunt ibi homines mali fures & latrones, & ideo non possunt homines, ad Sanctum Petrum ire volentes, per eam transire, nisi sint plurimi & armati. In *Longobardia*, Ludovico^b memorato regnante, bona satis pax est. *Britones* quoque pacem habent inter se. Legem etiam habent, qualem vobis dico, ^c ut ^d si alius alij iniuriam fecerit, statim veniat ^e tertius, quicumque sit, qui hoc viderit, & vindicet ^f eum quasi ^g eius fuisset proximus. Et si comprobatur ^h aliquem invenerint de furto ultra iv denarios, eum interficiunt aut ⁱ in patibulo ^j suspendunt.

Gethsemani. XXV. Denique in *valle Gethsemani*,^k vidimus eiusdem subtilitatis marmoreos lapides quadratos, ut ^l in eis veluti in speculo omnia quaecumque voluerit homo conspici possit. ^m

a. L. Hludowicus. — b. L. Hludewico. — c. L. dicunt. — d. L. ubi. — e. L. venit. — f. L. vindicat. — g. L. quia. — h. L. probatum. — i. L. autem.

j. V. patulo. — k. V. Gethsemani. — l. L. ubi. — m. *Hæc ultima verba forte in capitulo XIII (v. sup. p. 316) collocanda fuissent.*

XIV

DESCRIPTIO

PARROCHIAE IERUSALEM

[circa 460]

CODICES QUIBUS USUS EST EDITOR:

- A.*** Romæ, Reginæ Sueciæ Bibl., 196, membr., sæc. XII.
- B.*** Bruxell., Bibl. reg., 7579, ch., sæc. XVII.
- C.*** Ibid. Ibid. 9827, pargam., sæc. XII.
- D.*** Parisiis, Bibliot. nat., lat. 5129, membr., sæc. XII.
- R.*** Biblioth. Remensis, 821, f. 63 v^o, membr., sæc. XII.



DESCRIPTIO

PARROCHIAE IERUSALEM

* * *

INCIPIT descriptio parrochie Iherusalem. ^a
Descriptio parrochie sancte Dei civitatis
Iherosolime, ^b reperte ^c in sanctis canoni-
bus, designate quidem a sanctis patribus per
inspirationem sancti Spiritus ab initio sui ^d
patriarchatus. ^e

Sunt quidem ^f ei quatuor metropolitae episcopi, ^g quo-
rum primus Cesariensis, Scitopolitanus ^h secundus, Pe-
treius tertius, Bostrensis quartus.

I. CESARIENSIS vero habet :

Doram. ⁱ

Antipatron. ^j

Diospolim.

Iamnam.

Nichopolim.

Denhu. ^k

Sozusan. ^l

a. *Hic titulus tantum habetur in A.*
— b. *Iherusalem d. in R.* — c. *re-
perte d. in R.* — d. *sui d. in R.* —
e. *Hunc titulum omit. B., C., D., qui
tantum hoc habent: Descriptio ec-
clesie sancte civitatis Iherusalem.* —

f. *quidem d. in B., C., D.* — g. *epi-
scopi d. in A., R.* — h. *R. Scitopo-
linus.* — i. *R. Boram.* — j. *A. An-
tipatram.* — k. *A. Denu; R. Deny.*
— l. *A. Sozusan.*

loppem. ^a
 Aschalonem.
 Gazam.
 Raphiam. ^b
 Anthidonam. ^c
 Diocletianopolim. ^d
 Neapolim. ^e
 Sebasten. ^f
 Apathus. ^g
 Iericho. ^h
 Liviam.
 Gazaram.
 Azotum Paralie. ⁱ
 Azotum que ^j dicitur Ippinos. ^k
 Eucomazon. ^l
 Euthiliu. ^m
 Trichomias. ⁿ
 Toxum. ^o
 Saltrum Constantini. ^p
 Saltrum Ieratico, ^q que ^r dicitur Barsamon. ^s

II. SCITOPOLITANUS ^t habet : ^u

Pellem.
 Capitoliam. ^v

a. *A.* Ioppem. — b. *A.* Raphati
 quoque dicitur Barsamon. — c. *A.*
 Atydonam; *R.* Anthychonam —
 d. *A.*, *B.*, *C.*, *D.* Dyodicianopolim;
R. Dyodycynopolim. *Hanc villam*
sub Scitopoli collocat A. — e *Hanc*
etiam in Scitopolitana provincia
habet A. — f. *R.* Sebaſteam;
hanc ut supra A. — g. *R.* Apa-
 tus; *ut supra A.* — h. Iherico
A. qui hanc villam in Scito-
politana. — i. *B.*, *C.* Paralye.

— j. *B.* quod. — k. *A.*, *C.*, *D.*
 Ypinos; *B.* Yponos. — l. *B.*, *C.*,
D. Euchamaton; *A.* Euchoniazon.
 — m. *A.* Ethilui; *R.* Ethyliu. —
 n. *B.* Gricomias; *D.* Thricomias;
R. Trycomiam. — o. *A.* Tozum.
 — p. *A.* Constantij; *R.* Constanti.
 — q. *A.* Iherati. — r. *R.* quidem.
 — s. *B.*, *C.*, *D.* Barsamon. — t. *A.*
 Scitopolis. — u. *R.* vero habet. —
 v. *B.*, *C.*, *D.*, *R.* Capitholiam.

Gazarim. ^a
 Avillam.
 Maximianopolim. ^b
 Diocefaream. ^c
 Tyberiadem. ^d
 Ganem. ^e
 Helenopolim. ^f
 Yppum.
 Terracomiam. ^g
 Clima Gablanim. ^h
 Naim. ⁱ
 Nazareth.

III. PETREIUS habet: ^j

Augustopolim.
 Arindilem. ^k
 Cahmidam. ^l
 Arapolim. ^m
 Mampsim. ⁿ
 Elufam.
 Zoaram. ^o
 Virofamum.
 Ellas. ^p
 Pentachomiam. ^q
 Mamopforam. ^r
 Mitrocomiam. ^s

a. B., C., D. Gezarim. — b. R. Maximianeopolym. — c. B., C., D., R. Dyocesaream. — d. R. Tyberiadym; B., C., D. Tyberiadim. — e. A. Panem; D. Ghanem. — f. A. Elenopolim; C., D. R. Glenopolim. — g. *Sic editor*; A., B., C., R. Tetrachoniam; D. Thetrachoniam. — h. B., C., D. Glimagablanim; R. Climagabalinim. — i. A. Nain;

B., C., R. Naym. — j. A., R. Metropolis Petree (R. Petre) habet. — k. A., C., D., R. Arnidilem. — l. B., C., D., Cathmida. — m. B., C., D. Arapolem. — n. R. Mampsym. — o. B., C., D., R. Zooram. — p. C. Evas. — q. A. Pentachoniam; R. Phentaconiam. — r. D. *in* A. — s. D. *in* A.

Salton Ieratico.^a

IV. BOSTRENUS habet:^b

Adrafon.

Diam.^c

Medevam.^d

Gerafam.^e

Philadelphiam.^f

Efsuum.

Ierapolim.^g

Fenuthon.

Philippopolim.^h

Constantiam.

Dyonisiam.

Tricomidiam.ⁱ

Canotham.

Bethanim.^j

Exacomiam.^k

Eniacomiam.^l

Comi Goniam.^m

Comi Cherum.ⁿ

Comi Stranem.^o

Comi Machaveron.^p

Comi Choreathan.^q

Comi Blibanum.^r

a. *A.* Salto Iheratico; *B., C., D.* Ieratico; *R.* Saltum Iheratico. — b. *A.* Bostm.; *R.* Bostron. — c. *A., B., C., D.* Dyam. — d. *A.* Metlenam. — e. *A., R.* Gerafam. — f. *A. Sic editor; A.* Pyladelfiam; *B., C.* Phyladelfiam; *D.* Filadelphiam; *R.* Filadelpyiam. — g. *R.* Ierapolyn. — h. *A.* Philippopolim; *B., C., D.* Phylipolim; *R.* Phylippopolym. — i. *A.* Drychomi-

cham; *B.* Trimidam; *R.* Trichomidam. — j. *R.* Bathanym. — k. *A.* Exachomiam. — l. *R.* Ennochomiam; *d. in B., C., D.* — m. *A.* Comigomiam. — n. *A.* Comigerum. — o. *A.* Comistraneum; *R.* Comistranem. — p. *A.* Comimacaeuron; *R.* Chomimachaueron. — q. *A.* Comichoreatham. — r. *A.* Comibliblanum; *R.* Comibiblanum.

Comi Capron.^a
 Comi Pyrgoarethon.^b
 Comi Sethinin.^c
 Comi Arichon.^d
 Neothim.^e
 Comi Ariathan.^f
 Comi Trachonon.^g
 Comi Babbamon.^h

Hec est parrochia sancte Dei civitatis Ierusalem.ⁱ

a. R. Chomicapron. — b. B., C., D. Comipirgo; R. Chomipyrgo; A., R. Areton, B. Reathon. — c. R. Chomisethynin; d. in A. — d. R. Chomirycon; d. in A. — e. A. Neotym; R. Neothym. —

f. A. Comiaratim; R. Chomiryathan. — g. A. Comitraconon; R. Chomitrachonon. — h. A. Comibeddamon; D. Chomibabbamon; R. Chomibebdamon. — i. Explicit descriptio parrochyae addit R.

XV

NOTITIA

ANTIOCHIAE AC IEROSOLYMAE

PATRIARCHATUUM

[Sæc. VI.]

CODICES QUIBUS USUS EST EDITOR :

- A.* Parif., Biblioth. nat., lat. 17801 (ol. Navarre 21), sæc. XII exeunt.
- B.* Romæ, Bibl. Regin. Sueciæ, 690 (ol. Petavianus), sæc. XIII.
- C.* —, Vatican. 2002, sæc. XIII vel XIV.
- D.* Cambridgiæ, Bibl. Coll. Corporis Christi (Lat. n. 95), sæc. XIV.
- E.* Codex collegij S. Hieronymi Dolenfis, hodie deperditus, quem exscriptit Phil. Poyffenot, ad suam Guillelmi Tyrrij editionem (Basileæ, Oporinus, 1549) contexendam.



NOTITIA

ANTIOCHIÆ & IEROSOLYMÆ

PATRIARCHATUUM



EC est ordinatio sub apostolica sede Antiochie catholicorum metropolitanorum, archiepiscoporum, episcoporum.

Catholicus Irinopolis,^a que est Baldac;^b Catholicus Ani, qui est Perfidis.^c

Sedes prima: TYRUS. Sub hac sede sunt episcopatus xiiij. ^d

Porphyreon.^e

Archis.^f

Ptolemais.^g

Sydon.

Sarepta.

Biblum.^h

Botrion.

Orthofia.ⁱ

Arados.

Antarados.

a. A., B., C. Yrinopolis. — b. B. Baldrach. — c. *Quæ præcedunt d. in E.* — d. E. xiiij. — e. A., B. Por-

phyreon. — f. A. Archius. — g. B. Phtolomais; A., C., D. Ptolemais. — h. E. Byblion. — i. B. Ortofia.

Paneas.
 Aracli. ^a
 Tripolis

Sedes secunda: TARSUS. ^b Sub hac sede sunt episcopatus v.

Sebasti. ^c
 Mallos.
 Thina. ^d
 Coricos. ^e
 Poderados. ^f

Sedes tertia: EDESSA. ^g Sub hac sede sunt episcopatus x. ^h

Virthi. ⁱ
 Constantia.
 Carron. ^j
 Marcopolis.
 Vatnon. ^k
 Cedmaron. ^l
 Ymeria. ^m
 Querquensia.
 Tapfaron. ⁿ
 Callinicos. ^o

Sedes quarta: APAMIA. ^p Sub hac ^q sede sunt episcopatus vii.

Epiphania. ^r
 Seleucovila. ^s
 Lariffa. ^t

a. E. Maraclea Araclia. — b. A., E. Tharfus. — c. E. Sebastia. — d. A., B., C. Thiva. — e. E. Choricos. — f. D. Poderades. — g. E. Ediffa. — h. A. xj. — i. *Codd. omnes ac* E. Virchi. — j. E. Capron. — k. B., C., E. Varnon. — l. B.

Cedinaron; D. Gedmaron. — m. Himeria *corr.* E. — n. D. Capfaron. — o. C. Callynicos; E. Celimeos. — p. D. Aparma. — q. E. qua. — r. A., C. Epyphania. — s. E. Seleuconvila. — t. A., C. Lariffa.

Valanea. ^a
 Mariani. ^b
 Raphania. ^c
 Arethufa.

Sedes quinta: HIERAPOLIS. ^d Sub hac ^e sede sunt episcopatus viij.

Zeuma.
 Surron.
 Varvalis. ^f
 Neocefarea. ^g
 Perri.
 Orimon. ^h
 Dolichi. ⁱ
 Europi.

Sedes sexta: BOSTRA. ^j Sub hac ^k sede sunt episcopatus xix.

Gerafon. ^l
 Philadelphia. ^m
 Adra[f]on. ⁿ
 Midavon. ^o
 Auftanidon. ^p
 Delmundon. ^q
 Zoroima. ^r
 Herri. ^s
 Yeevi. ^t
 Eutiniij. ^u

a. C. Valanea. — b. D. Mariam;
 E. Mariania. — c. E. Ruphania. —
 d. A. Ierapolis; C. Gerapolis. —
 e. E. qua. — f. B., D., E. Varnalis;
 A. Varuat. — g. E. Neocefaria. —
 h. C. Orymon; E. Ormion. — i. C.
 Dolychi. — j. B. Boftrum. — k. E.
 qua. — l. A., B. Geraffon; E. Ceraf-

fon. — m. B. Phyladelphia; C.
 Phyladelfia. — n. C. Mydanon. —
 o. B. Auftanolon; C. Auftandon;
 E. Auftamidon. — p. E. Belmin-
 don. — q. A., D. Zozoyma; C.,
 E. Zoroyma. — r. E. Herry. —
 s. D. Seem; E. Iceny. — t. D. Eu-
 cuni; E. Eutimij.

Constantia. ^a
 Paramboli.
 Dionysia. ^b
 Conathon. ^c
 Maximopolis.
 Philippolis. ^d
 Cryfopolis. ^e
 Neilon. ^f
 Lorea.

Sedes septima: ANAVARZA. Sub hac & sede sunt episcopatus ix.

Epiphania. ^h
 Alexandros. ⁱ
 Irinopolis. ^j
 Cambrisopolis. ^k
 Flavias.
 Rossos. ^l
 Castavali. ^m
 Eguas. ⁿ
 Sisia. ^o

Sedes octava: SELEUCIA. Sub hac sede sunt episcopatus xiv.

Claudiopolis. ^p
 Diocefarea.
 Oropi.
 Dalifandos. ^q

a. B. Constantia; C. Costantia.
 — b. A., B. Dionisia. — c. A. Conaathon; C. Conaathon; E. Conohaton. — d. B. Phylipolis; C. Philippolis. — e. A., C., D. Crisopolis; E. Chrisopolis. — f. B., C. Neylon; E. Heylon. — g. E. qua. — h. A., C. Epyphania.

— i. E. Alexandris. — j. B., C. Yrinopolis; E. Hirenopolis. — k. B. Cabrisopolis. — l. A., D. Rossas. — m. D. Castravalet; E. Castanali. — n. D. Egnas. — o. B., D. Syfia; C. Sysya. — p. A. Clamdiopolis; D. Olamdiopolis. — q. A. Dalifanidos; E. Dalyfanidos.

Sevila. ^a
 Kelenderis. ^b
 Anemori. ^c
 Tyropolis. ^d
 Lamos. ^e
 Antiochia parva.
 Nephelia. ^f
 Kiftra. ^g
 Selenunta. ^h
 Yotapi. ⁱ
 Philadelphia ^j parva.
 Irinopolis. ^k
 Germanicopolis. ^l
 Mosbda. ^m
 Dometiopoli. ⁿ
 Sbidi. ^o
 Zinonopolis. ^p
 Adrafon. ^q
 Miloi. ^r
 Neapolis.

Sedes nona: DAMASCUS. Sub hac sede sunt episcopatus x.

Abli. ^s
 Palmyron. ^t
 Laodicia.
 Euria. ^u

a. *E. Seriola.* — b. *E. Celenderis.* — c. *A. Auemori; E. Anemory.* — d. *B., C. Tyropolis.* — e. *E. Lamosy.* — f. *A. Nefelia; C. Nefelya.* — g. *Sic ed.; codd. omnes Ristra.* — h. *D. Selenunca; E. Selenuntis.* — i. *D. Yocapi; E. Yocopi.* — j. *B., C. Philadelphia; A. Philadelfia.* — k. *B., C. Yrinopolis; D.*

Yrmopolis; E. Hermopolis. — l. *D. Sermanicopolis.* — m. *A. Mosbea; B., C. Mosbda; E. Mosoda.* — n. *B. Demetciopolis; E. Demenopolis.* — o. *E. Sbydi.* — p. *E. Synopoli.* — q. *C. Andraffon.* — r. *B. Minu; C. Miloy; D. Mynu; E. Myim.* — s. *E. Ably.* — t. *Sic ed.; codd. habent Palmipon.* — u. *C. Paria.*

Renocora. ^a
 Yabruda. ^b
 Danabi.
 Karatea. ^c
 Hardani. ^d
 Surraquini.

Sedes decima: AMIDA. Sub hac sede sunt episcopatus vij.

Ynilon. ^e
 Valentini. ^f
 Arsamofata. ^g
 Sophim. ^h
 Kitaris. ⁱ
 Ripha. ^j
 Zeuma.

Sedes undecima: SERGIOPOLIS. Sub hac sede sunt episcopatus iv.

Bizonovias. ^k
 Marcopolis.
 Venethali. ^l
 Ermenia.

Sedes duodecima: THEODOSIOPOLIS. Sub hac ^m sede sunt episcopatus vij.

Ortros. ⁿ
 Maznuni. ^o
 Maurocastron.

a. D. Conochora; A., B., C. Konokola. — b. E. Hiabanda. — c. C. Karathea; E. Carathea. — d. E. Hardam. — e. C. Ynylon; E. Hynilon. — f. E. Valentium. — g. D. Arlamofata. — h. E. Sophym. —

i. D. Kicariss; E. Caytaris. — j. E. Ryphi. — k. C. Bzonavias; D. Bizonamas; E. Bizanonias. — l. B., C., E. Venethal; D. Venechalis. — m. E. qua. — n. E. Oricos. — o. D. Mazimin; E. Maznimi.

Agia Maria. ^a

Axieri.

Taroza. ^b

Politimos. ^c

Sedes tertia decima: EMISSA. Sub hac sede sunt episcopatus iv.

Arqui.

Ariston. ^d

Herigen. ^e

Orogifon.

METROPOLITANI per se subsistentes^f viij.

Beritus. ^g

Heliopolis. ^h

Laodicia.

Samofara.

Kyros. ⁱ

Pompeiopolis. ^j

Mopsuestia. ^k

Adana. ^l

ARCHIEPISCOPI xij.

Verea.

Kalquis. ^m

Gabula.

Seleucia. ⁿ

Piperia. ^o

a. B., C., E. Agya; D. Marca.
— b. D. Carofa; E. Tarofia. —
c. E. Palitinios. — d. B. Otiffon;
C. Orifon. — e. A. Herigeni; D.
Herygem; E. Herygen. — f. A.
subfinentes; D., E. sustinentes.
— g. E. Piericus. — h. A. Elio-

polis; B. Elyopolis; C. Helyopolis.
— i. B. Kiro; E. Cyros. — j. A.
Penipeipolis; B. Peneipeipolis; C.
Panypeypolis. — k. E. Mopsphe-
tia. — l. B. Adaua; E. Adama. —
m. E. Calquis. — n. B. Seleutia.
— o. C. Pyperia.

Anafarphon.
 Paltos.
 Germanicia.
 Salamias.
 Varcoffos.^a
 Fallos.^b
 Anavagathon.^c

[*Iuxta traditiones veterum & etiam quedam scripta, quæ auctoritatem habent non modicam apud Palestinos & maxime Grecos, Ierosolimitana ecclesia usque ad tempora domini^d Iustiniani, sancte recordationis augusti, episcopum habuit nulla vel modica dignitatis prerogativa gaudentem. Tempore vero predicti Deo dilecti principis, congregata est synodus generalis apud Constantinopolim, tempore domini Vigiliij^e pape, Euticij^f Constantinopolitani, Apollinari Alexandrini, Domini^g Antiocheni, Eustochij Ierosolimitani patriarcharum, super tribus capitulis, videlicet scriptis Theodoretij Cyri, item scriptis Theodori, Mopsuestie^h episcoporum, & epistola Ybereⁱ ad Marym Perssam. In qua synodo, post alias ecclesie Dei necessarias institutiones, quas pro tempore promulgandas^j decrevit, sanctorum patrum, qui ad eam convenerant, auctoritas predictam Deo amabilem honorare ecclesiam, & eius episcopo locum inter patriarchas dare communi sanxit^k voluntate, reverentiam exhibens sancte resurrectioni. Et quoniam predicta Dei cultrix civitas^l quasi in limite Alexandrini & Antiocheni patriarchatuum^m erat, nec haberent unde illi urbes ordinarent suffraganeas,*

a. C. Varconfos; E. Varcosos. — b. A. Saffos; D. Foffos. — c. E. Ananagarthon. — d. domini d. in E. — e. D. Eugenij. — f. D. Eucij; E. Eurychij. — g. E. Pauli. — h. C. Mopsuetue; E. Mopsuestie. — i. E. Hyberæ. — j. C., D. promulgatas. — k. C. sancxit. — l. civitas d. in C. — m. A. patriarchatuum.

nisi patriarche aliquid detraherent, visum est expedire ab utroque aliquid decerpere, ut eidem iuxta formam aliorum patriarchatum^a ordinarent subiectos. Subtraxerunt ergo Antiocheno Cesariensem & Scitopolitanum metropolitanos, Alexandrino vero Rabbensem & Beceirenses^b item metropolitanos. Et quoniam iterum eundem patriarcham oportebat habere preter supradictos metropolitanos familiares suffraganeos, quos Greci cinctillos^c vocant, subtraxerunt predictis metropolitanis quosdam episcopos, & quosdam de novo creaverunt usque ad viginti quinque, quorum urbium numerum & nomina subiunximus, computatis prius metropolitanis & eorum suffraganeis. Est autem ordo talis:]^d

Sedes prima: CESAREA MARITIMA. Sub hac sede sunt episcopatus xix.^e

Dora.

Antipatrida.

Iamnias.^f

Nicopolis.^g

Onus.

Sozucis.^h

Rafias.ⁱ

Regium Apatos.

Regium Ierico.^j

Regium Livas.

Regium Gadaron.

Azotus Paralias.^k

Azotus Ippum.^l

a. A. patriarchatum. — b. B., C. Beterensem; E. Berythensem; Beceirenses d. in D. — c. D. cinctillos; A. cancellos. — d. *Quæ inter* [] *impressa sunt inseruit, ut arbitramur, Wilhelmus Tyrius.* —

e. E. xx. — f. D. Iampraas. — g. A. Nichopolis; C. Nychopolis. — h. E. Sorutis. — i. C. Raphyas; D. Rafias. — j. C. Hiericho; D., E. Hierico. — k. E. Hiaralias. — l. C. Yppum; E. Hippum.

Escomazon. ^a
 Estilion. ^b
 Tricomias. ^c
 Toxus. ^d
 Saltum.
 Constantiniaquis. ^e

Sedes secunda: SCITHOPOLIS. ^f Sub hac sede 2 sunt episcopatus viij. ^h
 Capitoliados.
 Miru. ⁱ
 Gadarum. ^j
 Pelon. ^k
 Villisippus. ^l
 Terracomias. ^m
 Clima ⁿ Gaulanis. ^o
 Comanas. ^p

Sedes tertia: RABBA ^q MOABITIS. ^r Sub hac sede sunt episcopatus xij.
 Augustopolis.
 Arindila. ^s
 Karah. ^t
 Ierapolis. ^u
 Memfidos. ^v
 Elucis. ^w

a. *D.*, *E.* Eftomafon. — b. *Deest* in *E.* — c. *E.* Tricomias. — d. *C.* Tocrus; *D.* Toxtus; *E.* Taxus. — e. *E.* Constantinianum. — f. *A.*, *C.* Scitopolis. — g. sede *d.* in *A.*, *C.*, *D.* — h. *Sic ed.*; *codd.* ix. — i. *C.* Myra. — j. *E.* Gadaron. — k. *D.* Pelos. — l. *C.* Ypus; *E.* Philippus. — m. *E.* Terracomias.

— n. *C.*, *D.* Oluna. — o. *C.* Gaidanis; *D.* Galanis; *E.* Gallanis. — p. *D.* Komanas. — q. *E.* Rubba. — r. *A.*, *D.* Moabitis. — s. *E.* Arnidilla. — t. *C.* Karath; *E.* Carah. — u. *C.* Yerapolis; *E.* Hierapolis. — v. *C.* Menfidos; *D.* Memfidos. — w. *A.* Glucis; *D.* Eulutis; *E.* Eluris.

Zora.
 Viroffam. ^a
 Pentacomia.
 Mamapfon.
 Mitrocomias. ^b
 Saltum Ieraticon. ^c

Sedes quarta. BECEIRA. ^d *Sub hac sede sunt episcopatus xxxiv.*

Adraffon. ^e
 Dias. ^f
 Medavon. ^g
 Ieraffon. ^h
 Nevi. ⁱ
 Philadelfias. ^j
 Ierapolis. ^k
 Efnos. ^l
 Neapolis.
 Fenustus. ^m
 Philipopolis. ⁿ
 Dyonifia. ^o
 Constantianis.
 Pentacomias.
 Tricomias.
 Canophados. ^p
 Saltum.
 Votaneos.
 Exacomias. ^q

a. D. Virofam. — b. C. Mytrocomias; D. Mitrotomias. — c. C. Yera . . . ; D. Hieraticon. — d. C. Beceyra; D. Beteira; E. Becerra. — e. C. Andrafon. — f. C. Dyas. — g. D. Medanon. — h. D., E. Hieraffon. — i. D., E. Nein. —

j. A., D. Filadelfia. — k. C. Yerapolis; E. Hierapolis. — l. D. Efnos. — m. E. Phenustus. — n. A. Philipopolis; C. Phylipopolis. — o. A. Dionifias; E. Dyonifius. — p. A. Canofados; E. Canafados; D. Conafados. — q. E. Hexacomias.

Como Gonias. ^a
 Como Geros.
 Como Stanis.
 Comis Mahaderon. ^b
 Como Coreatas. ^c
 Comis Capron. ^d
 Comis Iuluanos. ^e
 Comis Pirgoarethon. ^f
 Comis Pernis. ^g
 Comis Ariacon. ^h
 Comis Neotis.
 Clima Anatolis. ⁱ
 Comis Ariothas. ^j
 Comis Trachonos. ^k
 Comis Vefdamos. ^l

SUFFRAGANEARUM *prima* ^m

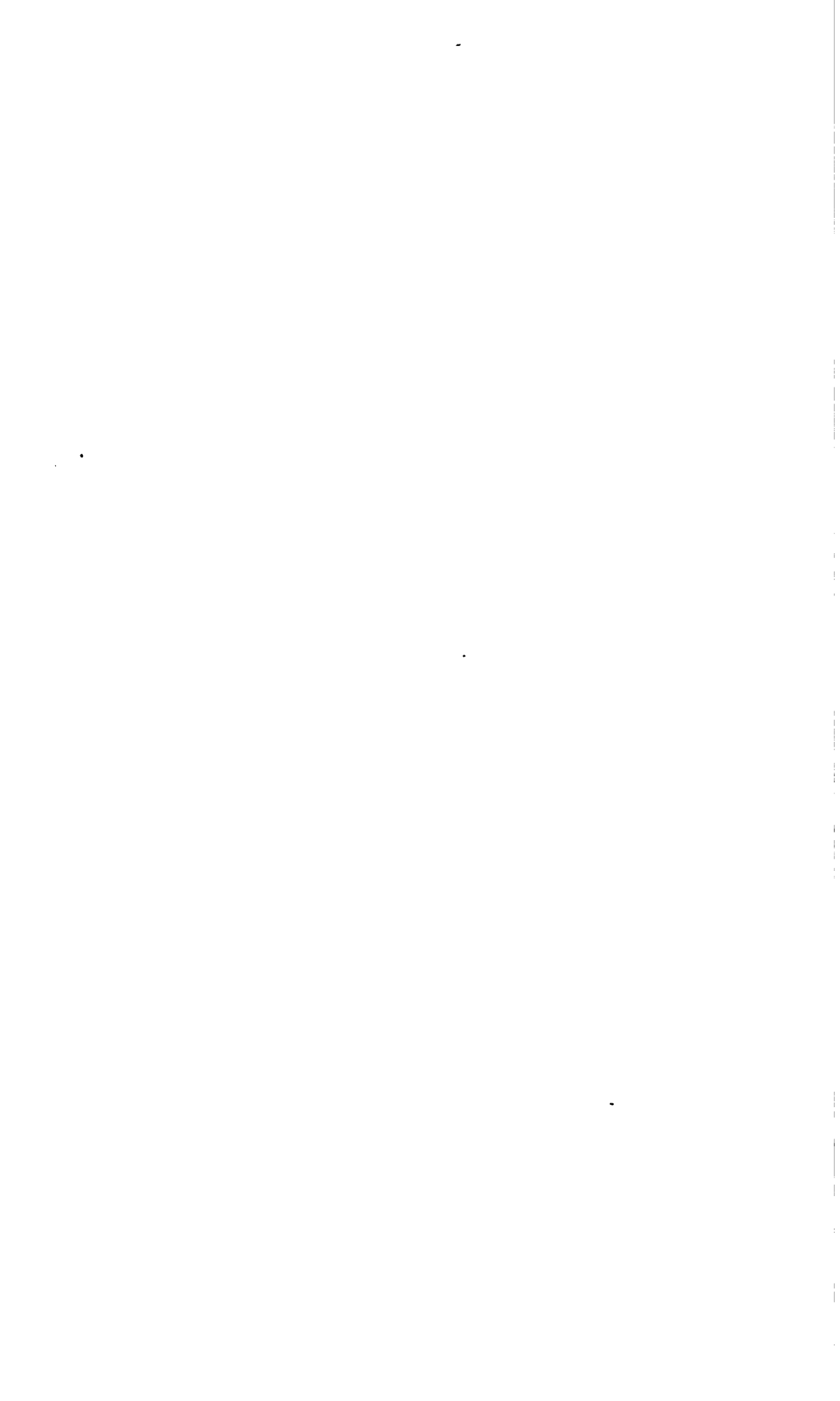
Lidda. ⁿ
 Ioppe.
 Ascalon.
 Gaza.
 Meimas. ^o
 Diocletianopolis. ^p
 Beithgebrin. ^q
 Neapolis.
 Sebastea. ^r
 Iericuntus.

a. *E. Gonnas*. — b. *E. Mahe-*
deron. — c. *E. Coreatos*. — d. *E.*
Copion. — e. *E. Iulianos*. — f. *D.*
Pirroareton; *E. Pygmarethon*. —
 g. *D.*, *E. Pecius*. — h. *E. Ana-*
thon. — i. *Anat. que visinon*
codd.; cf. *Parthey*, p. 93: καὶ
 δυσμῶν. — j. *E. Anochis*. —

k. *A.*, *C. Trahconos*; *E. Tralico-*
nos. — l. *C.*, *D. Nefdamos*; *E.*
Nephdomos. — m. *E. suffraga-*
neæ. — n. *C. Lydda*. — o. *E.*
Mennas. — p. *D. Diodicianopolis*;
A., *B.*, *C. Dioclicianopolis*. — q. *D.*,
E. Beithgerbein. — r. *D. Sebastia*.

Tyberiadis. ^a
 Diocesarea.
 Legionum.
 Capitolina.
 Mauronensis.
 Gedara. ^b
 Nazareth.
 Thabor. ^c
 Caraca ^d vel Petra.
 Hadroga. ^e
 Afra. ^f
 Helis. ^g
 Faram. ^h
 Helenopolis.
 Mons Syna. ⁱ

a. *D.* Tyberyadis. — b. *E.* Gederā. — c. *A.* Tabor. — d. *D.* Caratha. — e. *C.* Adroga; *D.* Stadroga. — f. *C.* Afra; *E.* Aphra. — g. *D.* Stelis; *E.* Helem. — h. *D.* *E.* Faran. — i. *D.* Sina.



XVI .

QUALITER SITA EST

CIVITAS IERUSALEM

[Ante l bellum sacrum ?]

CODEX MANUSCRIPTUS:

Parif., Bibl. Armam., 1161 (102), membr., f. XII, in-fol.



QUALITER SITA EST
CIVITAS IERUSALEM

* * *

Descriptio locorum sanctorum.

IN nomine Domini nostri Iesu Christi. Quicumque ad *Ierusalem* civitatem sanctam ire voluerit, semper ad solis ortum intendat, & sic, Deo ductore, ad sanctam *Ierusalem* veniet. Ab occidentali vero parte *mons Gaudij* conspicitur conspicuus. A quo monte unum miliarium usque ad civitatem. Ad introitum vero civitatis *turris David* habetur fortis. Templum vero *Sancti Sepulchri* est rotundum & super Sanctum Sepulchrum in summitate templi foramen rotundum. In medio vero templi est Sepulchrum Domini nostri Iesu Christi. Similiter rotundum de foris, intus autem quadratum invenitur. In introitu vero est porta australis; in occidentali vero parte alia, & ad meridiem porta alia. Per australem vero portam intrant homines, & per aliam portam Sepulchri, que sola est, intratur intus, & per portam meridianam exeunt supra iam dicti homines. In orientali parte est medius mundus. Inde non longe ad orientem est *mons Calvarie*, in quo Dominus crucifixus est; sub quo monte

Ierusalem.

Mons Gaudij.

Turris David.

S. Sepulchrum.

Mons Calvarie.

- est *Golgotha*. A quo monte est longe Sepulchrum quantum potest homo iacere petram pugnalem. Ad sinistram *montis Calvarie* est carcer, & prope carcerem ad sinistram partem columpna, in qua est ligatus. Contra meridiem a Sancto Sepulchro *Sancta Maria Latina*. A monte vero Calvarie est locus ad orientem ubi sancta Helena invenit crucem Domini. Inde ad orientem est *porta Speciosa* que ducit ad templum Domini. Quod templum est rotundum, trinas habens portas & in circuitu atrium valde conspicuum. In quo templo in medio est templum non manufactum, id est tabernaculum; & virga Aaron, & caput Zacharie, filij Barachie, & altare quod Iacob edificavit Domino, & due tabule Testamenti, & archa federis Domini, & manna unde pascebantur filij Israel in deserto, condita esse creduntur; & in summitate templi est lampada aurea pendens. A templo vero Domini contra meridiem est *templum Salomonis*. Ad orientem a templo Domini extra portam atrij *probatice Piscina*, quinque porticus habens. Inde ad exitum civitatis contra orientem est *vallis Iosaphat*, ubi est ecclesia & venerabile sepulchrum sanctissime & venerabilis Marie, & *ortus Gethsemani*, ubi Dominus oravit cum discipulis suis & ubi a condiscipulo suo Iuda traditore est traditus.
- Inde ad orientem est *mons Oliveri*, unde Dominus celos ascendit & ubi discipulis suis *Pater Noster* scripsit. A monte vero *Oliveri* uno miliari (*sic*) est monumentum, unde Dominus quatrduanum suscitavit Lazarum. Inde etiam ad orientem ultra leugas sex, est locus ubi Dominus ieiunavit diebus xl & ubi a diabolo est temptatus, non superatus. A quo monte usque ad flumen *Iordanis* sex miliaria sunt. A *Ierusalem* vero contra meridiem ultra quatuor miliaria est *Bellehem* (*sic*) civitas David, in qua Christus natus, & puteus super quem stella descendit, que Magos duxit ad puerum adorandum. Extra portam Ierusalem

contra meridiem prope est *mons Syon*, ubi sancta Maria Mons Sion.
de mundo migravit. Inde non longe est *Acheldemac*, Acheldemac.
hoc est ager sanguinis. Inde etiam ad meridiem non
longe est *natatoria Siloe*. Sub monte prope menia civi- Siloe.
tatis ibi est locus, ubi sanctus Petrus ploravit postquam
Christum negavit. Contra septentrionem extra portam
civitatis est locus ubi sanctus Stephanus est lapidatus.
Et ita constructe sunt omnes orationes in Ierusalem, &
ego testis qui vidi & hunc parvissimum titulum scripsi.
Explicit feliciter.

XVII

THEODOSII, ANTONINI ET ARCULFI

LECTIONES VARIAE



A

THEODOSIUS


DE LOCIS SANCTIS

I

[E codice Waffobrunensi, in bibl. reg. Monacensi (lat. 22,053, m. sæc. IX)
affervato, ff. 23-24.]

* * *

INCIPIIT [NUME]RUS IN MILITARUM (*sic*)¹ UBI DOMINUS
PEDIBUS AMBULAVIT DE LOCIS SANCTIS.

f. 22.  IVITAS Hierosalem habet portas xij. Parte
orientis porte iij, parte meridianæ porte iij, ¹
parte occidentis porte iij, parte aquilonis porte
iij, & inter porta & porta milia trea.
Deinde *porta Benjamin* exiens vadit ad *Hie-
richo* hab. milia xxxiij. Ibi mulier fornicaria xvi
celavit exploratores de populo Israhelitico.

f. 22 b. De *Hiericho* usque in *Galgala* miliarium unum. Ibi est ager,
quem ipse Dominus manu sua aravit & seminavit, & ibi est
monasterium & in ipso monasterio ccc. monachi, quæ possi-
dent agrum illum, & ipse ager in anno tertio fructum dat &
singuli fructi viij modios dant.

De *Galgala* usque ad *Betsaida* milia xij. In qua Iacob som-
nium vidit scalam ad cælum iunctam, per quam ascendebant
angeli & discendebant, & Dominus incumbibat in cacumine
f. 23. eius, & ibi vovit Iacob votum Domino dicens: *De omnibus* XXVII

¹ IN MIL. VIARUM *scilicet* IN MILIARIM (?).

[que] dederis mihi, decimas decimabo tibi. De *Betsaida* usque in *Samaria*, q[ue] modo dicitur *Naboli*, milia xxiiij. Ibi est puteus, quem ipse Iacob fecit. Ibi ossa Ioseph filij sui. (*Gen. 22.*)

- xxviii De *Samaria* usque in *Sabastia* mil. vij. Ibi sanctus Iohannes decollatus est in carcerem. De *Sebastia* usque in *Cinopoli* mil. xx. Ibi sanctus Basileus passus est. De *Cænobili* usque in tho (*sic*) *Thiberiata* mil. x[xvi]iiij. Ibi ipse Dominus super mare ambulavit. De *Thyberiata* usque ad *Magdalene* mil. unum. Ibi sancta Maria nata est. De *Magdalene* usque ad f. 23 b. *vij fontanas*, ubi Dominus baptizavit apostolos. Ibi faciavit populum de v panibus & duobus piscibus. De *vij fontanas* usque in *Capharnaum* mil. ij. Ibi Dominus puerum centurionis sanavit. De *Capharnaum* usque in *Betsaida minori* mil. vj. Ibi nati sunt apostoli iij, Petrus & Andreas frater eius & Philippus filius Zebeti. De *Betsaida* usque in *Paniata* mil. quinquaginta. Ibi est mons quae] vocatur *Ior*, ex ipso monte exeunt duo fontes, unus vocatur *Ior* & alius vocatur *Dan*, &
- xxix circumdant civitatem que vocatur *Paniata* & subtus civitatem f. 24 congregant se in unum, & ex ipso loco vocatur *Iordanis* fluvius usque ad locum, ubi intrat in mare Mortua.
- xxviii Et in ipsa civitate *Paniata* fuit mulier, quam Dominus a profluvio sanguinis sanavit. Nomen ipsius mulieris *Mariosa* dicitur.
- xxix Ibi ecclesia est ædificata in ipso loco & [in] ipsa ecclesia est statua Domini, quam ipsa *Mariosa* fecit. Et ibi habet caput *mons Libanus*, ubi pugnavit David cum Goliath.
- xxii Deinde usque ad *Eleotofori* mil. xx, ubi sanctus Zacharias pausa[vi]t in corpore, pater sancti Iohannis Baptiste. De *Oleo-* f. 24 b. *tofori* usque ad *Ascaloniam* mil. xlvj, ubi Holofermus mortuus est.
- xxiv De *Ascalonia* usque in *Sydonia* mil. viij, ubi archa Testamenti Domini, qua[m] Moyse fabricare precepit. De *Sydonia* usque in *Inmaus*, quod vocatur *Nicoboli*, mil. vij. In qua *Maus* sanctus Cleophas agnovit Dominum in fractione panis. Ibi martyrium pertulit. De *Mau* usque in *Diospoli* mil. xij, ubi sanctus Georgius passus est, & ibi requiescit corpus eius, & multa mirabilia ibi fiunt.
- xxv De *Diospoli* usque in *Ioppe* mil. xij, ubi sanctus Petrus resus- f. 25. citavit sancta Thabita, & ibi pisces cetus evomuit Ionam prophetam ex utero suo. De *Ioppe* usque ad *Cesaria Palestina*

mil. xxx, ubi baptizatus est sanctus Cornelius a sancto Petro. Ibi martyrium accepit.

De *Cesaria* usque ad *Nazaret* mil. v, ubi natus est Ioseph XXVI sponsus beate Marie virginis. De *Nazaret* usque in *Sicetaburi* mil. vij, ubi Dominus post resurrectionem apostolis apparuit piscantibus in mari.

De *Nazaret* usque ad locum ubi baptizavit sanctus Philip- XXI
f. 25 b. pus eunuchum mil. xvj. Deinde usque ad terra vetitu, quod
appellatur *Ilice Mambre*, mil. iij. Ibi requiescunt corpora Abra-
ham, Isaac & Iacob De terra vetitu usque in spelunca duplici,
que vocatur *Cebon*, milia duo.

De *Hierusalem* usque in *Ramatha*, ubi requiescit Samuel XXIV
propheta mil. v.

Deinde usque ad domum Zacharie patris Iohannis Bap- XV
tiste & matris sei (*sic*) *Elisabeth* mil. j.

Deinde *Anathot*, ubi natus est sanctus Hieronimus pref- XIV
biter, ibi requiescit, mil. vj.

f. 26. Deinde in *Bethania* mil. ij, ubi Christus Lazarum suscitavit. XIII
De *Bethania* usque in *monte Oliveti*, quod scribitur stadia vij,
miliarium unum. Inde Dominus in cælis ascendit & in ipso
monte sunt fabricat[e] ecclesiæ numero xxiiij.

De *monte Oliveti* usque in via *Ermippo*, ubi dormivit Abi- XV
milech, discipulus fuit Hieremie prophete, & ibi fuit Baruc
propheta in spelunca abscondus, mil. xv.

De *Hierosalem* civitate usque ad *monte Calvarie* ad locum, II
ubi est *Sepulchru[m] Domini*, mil. ij, & ibi obtulit Abraham
filium suum in holocaustum & ipse mons petreus est, & in
ipso monte fecit Abraham altari in loco, in quo obtulit
f. 26 b. filium suum. Ibi & in ipso loco Dominus noster Iesus Christus
crucifixus est.

Deinde ad *Sepulcrum Domini* passii sunt numero xv; sub IV
unu[m] tectu[m] totum est. De *Calvarie* locu usque in *Gol-
gotha* passii sunt numero xij, ubi crux Domini inventum est,
quia *Golgotha* ecclesia est.

De *Golgotha* usque sancta *Sion* passii sunt numero cc & in VI
ipfa mater est omnium ecclesiarum, que *Sion* Dominus noster
Iesus Christus cum apostolis fundavit, & in ipfa fuit domus
f. 27. sancti Marci evangeliste. De sancta *Sion* usque ad *domum
Caiphe*, que [mo]do est *ecclesia Sancti Petri*, inde plus minus
passii numeri l.

- VII De domo *Caiphe* ad *pretorio Pilati* presidis *passi* numero c. Ibi est *ecclesia Sanctæ Sophiæ*. Ibi iuxta remissus est sanctus Hieremias in lacum. Columna, que fuit in domo *Caiphe*, ad quam Dominus noster Iesus Christus flagellatus est & modo in sancta *Sion* iussu Domini posita est, & dum eum flagellabant amplexavit, & sicut in cera, sic brachia eius, manus & digiti eius in ea heserunt, & semper paret signum eius similiter & facies eius, manus, nasus & oculi eius sicut in cera designat. f. 27 b.
- X Deinde usque ad locum ubi sanctus Stephanus lapidatus est *passi* numero cc. Ibi est ecclesia eius, quam ordinavit domna Eudisia, uxor Theodosij imperatoris. Deinde ad *piscina Siloe*, ubi missus est Hieremias propheta ad Abacuc, *passi* sunt numero c. Que *piscina* intra murus est.
- De domo *Pilati* usque ad *piscina Probatice* *passi* sunt numero c, ubi Dominus Iesus Christus paraliticum curavit, cuius lectus adhuc ibi est. In *Probatice ecclesia Sanctæ Mariæ* matris Domini. Ubi sanctum Iacobum Dominus manu sua episcopum ordinavit post ascensam Domini, & ipse Iacob episcopus de pinna Templi iactatus est & nihil ei nocuit, sed fullo eum cum fuste percussit & propterea defunctus est, & positus est corpus eius in *monte Oliveti*. f. 28.
- XII Et ipse sanctus Iacobus & sanctus Zacharias & sanctus Symeon in una memoria. Sanctus Iacobus fabricavit.
- XI Et ibi est iuxta vallis *Iosaphath* ubi Iudas crudelis Dominum Iesum Christum Iudeis tradedit pro xxx argenteos. Et ibi est *ecclesia Sanctæ Mariæ* matris Domini, & ibi Dominus lavavit pedes discipulorum suorum & ibi cenavit eis, & ibi sunt iiij accubita, & in ipsa accubita ternos homines sustinent, & ipse locus in spelunca, & ibi est monasterium ccc monachorum. f. 28 b.
- XII Subtus pinna templi, ibi est monasteria puellarum virginum, & quando aliqua earum de seculo transierit, in ipso monasterio ponitur corpus eius & qualiscunque intraverit deidit, inde non permittitur foris exire. Et porte de monasterio ipso numquam aperiuntur, nisi quando aliqua de puellis ibi propter Deum intrare voluerit, nam semper clausa est, & malculus ibi numquam ingreditur. Et victus eorum super muros deponitur, aquam vero de cisterna auriuntur. f. 29.
- XXXI Deinde usque ad *mare Pontu* xxx mil., ubi sanctus Clemens missus est in mari, cui anchora ad collum ligata est, & modo in natali eius sacerdotes & omnes populos per barcas discen-

dunt usque ad corpus eius, & ibi missæ celebrantur usque ad
f. 29 b. vij diebus, & maris recedit sex milia, & ibi Dominus multa
mirabilia ostendit per eum. Si quis vero de vexaticis ad ipsa
anchora attingere potuerit & eam tetigerit, statim libera-
bitur. Ibi iuxta est civitas, que vocatur *Cessona*.

De *Cessona* usque in *Senoppe*, ubi sanctus Andreas libera- XXXII
vit Mattheum evangelistam de carcere, xx milia. Quia *Senop-*
pis illo tempore *Mervedonia* dicebatur, & homines qui ibi
f. 30. manebant pares suos comedebant. Nam modo ¹... irrigat
terra *Evilat* & transit iuxta *Hierosalem*. *Fison* inrigat omnem XXXVII
terram *Ethiopie* & pergit per *Egyptum*. *Tygris* inrigat terram
Assyriorum. *Eufrates* inrigat terram *Mesopotamie*.

De monte *Olivet*i ascendit Dominus in celis, & ibi prope XIII
est spelunca, que dicitur *Mazi*, quod interpretatur *discipulo-*
rum, ubi Dominus quiescebat quando predicabat in *Hiero-*
salem. Et ibi sanctus Iohannis evangelista super pectus Do-
mini recubuit.

Et ager Domini, que est in *Galgala* & dat fructum in anno. XVI
f. 30 b. Et ibi est vitis, quam ipse Dominus plantavit, & in ipsa in
Pentecosten fructum dat, & ex ipsis communicat imperator
in Pascha Domini.

Civitas dicitur *Leviata*, trans Iordane est. Habet *Hiericho*
mil. xij. In ipsa *Leviata* Moyses lapidem de virga percussit, XIX
& fluxerunt ex ea aquæ. Et ipse vocatur torrentis, & ibi nas-
citur dactylus, & exinde usque ad nicolaum maior est mil.
xij. Ibi Moyses defuncti, & ibi aqua calida sunt. Et si quis
ex lebrofis ibi labatur, sanus fiet.

In loco ubi Dominus baptizatus est, ibi stat columna mar- XVII
f. 31. mor[e]ja, & in ipsa est crux ferrea, & ibi est *ecclesia Sancti*
Iohannis Baptiste. Ibi est monasteria monachorum, & quando
monachus exiturus erit, ter ex flumine *Iordanis* exiet aqua &
mittit in ecclesia *Sancti Iohannis* & ibi monachi senos solidus
pro sepultura dant.

Et circum locum, ubi Dominus baptizatus est, monti celsi
sunt, & quando Dominus ad baptismo venit, tunc ipsi monti-
celli ante ipsum gestiendo ambulant, & hodie velut saltantes
videntur.

Trans ipso *Iordane* est montes modicus, quæ vocatur *Tha-* XVI
f. 31 b. *bor*. Deinde in *Galilea*, ubi sanctus Helias raptus est in celis,

¹ Hic folium unum vel plura desse videntur.

- x mil., & ibi est memoria sancti Helisei discipuli sui, ubi est fons, quem ipse Heliseus benedixit, & super ipsa memoria fabricata est ecclesia. Et ab ipso loco ubi Dominus baptizatus est usque ad *mare Mortua*, ubi intrat *Iordanis* fluvius, mil. v.
- XVIII Et ipse est *maris Mortuus*, ubi *Sodoma* & *Gomorra* demersi sunt in profundum, & alias iij, quia ille civitates demersit dominus Iesus in profundum propter luxoria eorum. Et ibi est uxor Loth, quia facta est statua salis & quomodo crescit luna, crescit & ipsa, & quomodo se minuit luna, minuit & ipsa. f. 32.
- XIII In *monte Oliveti*, ubi Dominus super lapidem humeros suos inposuit, in qua petra ambo humeri eius dicenderunt, sicut in cera, quia locus ille *Anchora* dicitur & ibi ecclesia fabricata est. Ubi prope est ecclesia, ubi pausat sancta Tecla. Locus ipse dicitur *Betsage*.
- XIV In (*corr.* unde) pullus asine, quem Dominus fedit, adductus est. Cumque intravit porta Benjamin in *Hierusalem*, ubi legitur: *Maris, quare conversus es retrorsum, & tuos montes quare exultasti sicut arietes, & tuos colles sicut agni ovium.* (*Psalm. cxij.*) f. 32 b.
- XVI *taftis sicut arietes, & tuos colles sicut agni ovium.* (*Psalm. cxij.*) f. 32 b.
- XXX Civitas dicitur *Sarapta*, stat iuxta montem *Garmelum*, xij mil. habet. Ubi sanctus Helias missus est ad viduam illam, que eum pascebat. Cuius filium resuscitavit & ibi est ecclesia *Sancti Helie*; nam nomen mulieris nescimus. Lazarum, quem Dominus suscitavit, scimus, quia resuscitatus est. Nam & secunda morte eius nemo vidit, nisi solus Deus, & modo in ipso loco omnis populus, que in circuitu eius versantur, ibi missas celebrantur.
- XXXIX In *Arabias* civitates xij, ubi fuerunt Amorrei & Gergesei, f. 33. Iebusei & Ferezei. *Palestina* dicitur provincia ubi *Hierusalem*, civitas xxiiij, id est *Galilea supra*, [*Mesopotamia*, *Armina minore*, *Armina maiore*, *Persidia*, *Affia*, *Epheso*, *Musica*, *Filadelfia*, *Grasseger*, *Ereña*, *Damascus*, *Galidura*, *Lalia*, *Caritolia*, *Astra*, *Iunãiana*, *Volumia*, *Medesva*, *Hiericho*, *Alexandria*, *Nicomedia*, *Sirmionia*. Quas civitates sub imperatore est.
- XXXIV In *Epheso* sunt vij fratres dormientes, quorum nomina hec f. 33 b. sunt: Achillius, Dionisius, Eugenius, Sabatius, Propatius, Stephanus, Chyriacus. Mater eorum grece vocatur Caritina & latine Felicitas, catulusque vocatur Urcanus. Ipse iacet ad pedes eorum. Ubi iacet sanctus Timotheus discipulus sancti Pauli.
- XXXVIII Iuxta montem *Synai*, infra civitatem, ubi Moyses Abime-

lech pugnavit. De *Hierosalem* usque in *Luxa* xij mil. Et ibi Alexander magnus Macido mensuravit altitudinem cæli, profunditatem maris. De *Luxa* usque ad *montem Sydam* mansiones sunt viij.

- f. 34. In *Constantinopoli* fuit homo, qui vocatur Urbitius, & ipse xx ad septem imperatores prepositus fuit & coronam ipfis in capite inposuit, similiter & conservavit. Ab *Hierosalem* civitate est locus in tertio miliario, ubi sancta Maria mater Domini, dum iret in Bethlem, descendit de asina, sedebat super petram & benedixit eam. Ipse vero prepositus Urbitius ipsum lapidem incidit, & fecit eum quadra[tu]m, [vol]ens e[u]m in f. 34 b. *Constantinopolin* dirigere. Utcum portas sancti Stephani veniret, iam amplius eam movere non poterat. Quam lapidem unus iugus bovum deducebant, & dum viderent quia nullatenus potuerunt eam movere, in ante redacta est ipsa lapis ad *Sepulchrum Domini*, & ibi altaris de ipsa petra facta [est], & ab ipso altare communicantur. Postea vero Urbitius prepositus defunctus est sub Anastasio; [sepulchr]um Urbitium usque ad tertio f. 35. sepultum, eum foris iactavit.

- Anastafius imperator ædificavit civitatem in *Mesopotamiam*, xxxvi & ipsa civitas dicitur *Dara*. Tenit in longitudine mil. vij propter Persos, & quando in provintia imperatoris veniebant ad predandum, ubi fossatum faciebant, quia aqua in alia loco non inveniebant. De qua civitate fluvius exiit, muro cinctus est c milia a civitate illa propter Persos. *Perfidia* vocatur provintia. Ubi est civitas quem Mellitus rex ordinavit, & ipse vocatur *Arminia*, ipsa est metropoli, & ibi iacet f. 35 b. corpus Danielis prophete, que in lacu leonum missus fuit. Deinde usque ad *Babylonia* xxx milia, ubi requiescunt tres pueri, Sidrac, Misac & Abdenago, in qua cum habitatio hominum non est, propter serpentes, ypaucentaures. Eudoxius diaconus primus scripsit, quia de ipsa provintia fuit.

* * *

II

[E codice Bibl. regiz Haganez (nº 165, m. f. VIII), ff. 127-134.]

* * *

- I *Civitas Hierusalem* habens portas maiores vij absque postica. f. 126 b.
Idem porta Benjamin exiens ad Iordanem, habens ab Iericho mil. xvij. Inde ad Iordanem mil. xvij.
- XVI Dericho usque ad Galgala mil. j. Ibi est ager Domini, ubi Dominus Ihesus Christus unum fulcum de sua manu aravit. Ibi sunt duodecim lapides, quos elevaverunt filij Israhel de Iordane.
De Hiericho usque ad fontem Elyfei mil. ij. Ibi erat domus f. 127.
- XXVII Raab publicane meretricis qui excepit exploratores. Item de Hierusalem usque in Bethsaïda mil. j. In qua Bethsaïda vidit Iacob angelus in somnis ascendentes & descendentes de cælo.
De Bethsaïda usque in Samaria, que dicitur Naphulis, mil. xxviii. Ibi est puteus, quem fabricavit Iacob. Ibi sunt ossa Ioseph.
- XXVIII De Samaria usque in Settopolim mil. xxx. De Settopolim usque ad mare Tibiriadis mil. xxiii. Ibi Dominus Ihesus f. 127 b.
Christus ambulavit pedibus super mare. De Tibiriade usque ad Magdale, ubi sancta Maria est nata, mil. v. De Magdale usque ad septem fontes, ubi Dominus Ihesus apostolus baptizavit, mil. ij. Ibi saturavit populo de quinque panibus & duos piscibus. De septem fontibus usque in Bethsaïda mil. vij. Ibi nati sunt apostoli Petrus, Andreas, Philippus, filij Zebedei. De Bethsaïda usque in Beniada mil. l. Inde exiit Iordanis de f. 128.
duo loca, Ior & Dan.
Ipsa Paniada in medio mittent & sub civitate coniungunt, adparet & deinde accipit Iordanis.
- XXIX Inde fuit mulier, quam Dominus Ihesus Christus liberavit de fluxu sanguinis, nomen ipsius mulieris Marosa. Ibi est statua Domini electrina in æcclesia, quam ipsa fecit. Ibi habet capud mons Libanus.

f. 128 b. De porta Purgius usque in montem Buzana, quod inter- XXII
pretatur *lucerna*, mil. xv. Ibi pugnavit David cum Golia. De
Buzana usque Eleotupori mil. xv. De Eliotopori usque in
locum, ubi iacet sanctus Zacharias, mil. vj. De ipso loco
usque Afcalonā & usque Gaza mil. xij.

Inter Afcalonam & Gazam civitates duas, id est Antio- XXIII
noda & Mazona.

f. 129. De Gaza usque Raphidon mil. xxvij. De Raphidon usque
Betuliam, ubi Olofernis mortuus est, mil. xij. De Hierusalem
usque Sinoda, ibi fuit Archa Testamenti Domini, mil. viij.
De Sinoda usque in Amaum, qui nunc Neapolis dicitur,
mil. viij. In qua Amau sanctus Cleuphas cognovit Dominum
in fraccione panis, ibi & martyrium pertulit. De Amau usque
in Diopolim mil. xij. Ibi sanctus Gregorius martyrizatus est,
ibi & corpus eius, & multa mirabilia fiunt.

De Diopoli in Iopen mil. xij. Ibi sanctus Petrus suscitavit XXV
sanctam Tabitam, ibi & coetus iactavit se victo Ionam. De
f. 129 b. Iopen usque ad Cefaream Palestine mil. xxx. Ibi baptizatus
est Cornelius a sancto Petro & martyrizatus est.

De Cefaria usque in Diocefarea mil. xxx. Inde fuit Symon XXVI
magos. De Diocefaria usque in Canan Galileæ mil. v. De
Diocefaria usque Nazareth mil. v. De Nazareth usque Tha-
buri mil. vij, ubi Dominus post resurrectionem apparuit
apostolis.

De Hierusalem ubi Philippus baptizavit eunuchum, mil. XXI
f. 130. xij. Inde usque ad terebintum, quod appellatur ilex Mam-
bre, mil. v. De terebintum usque ad speluncam duplicem,
ibi requiescunt patriarche, mil. vij. De spelunca duplicæ uf-
que in Ebron mil. ij. Ibi habitavit sanctus David vij annos,
quando fugiebat ante Saul.

De Hierusalem in Rachama, ubi requiescit Samuel, XXIV
mil. v.

De Hierusalem, ubi habitavit Elisabeth, mater sancti Io- XV
hannis Baptiste, mil. v.

De Hierusalem usque Nabo, ubi natus Hieremias pro- XIV
pheta, ubi & requiescit, mil. vj.

f. 130 b. De Hierusalem in Bethania mil. ij, ubi resuscitavit Domi- XIII
nus Ihesus Lazarum. De Hierusalem usque in montem Oliveti,
quod scribitur stadia vij, mil. j. Inde Dominus ascendit in
coelos, ubi sunt fabricate numero xxiiij ecclesias.

De monte Oliveti usque in vicum Ermipholi, ubi dormi- XV

- vit Abimelec sub arbore ficus annis xliij, mil. j, quia Abimelec discipulus fuit sancti Hieremie. Hubi fuit Baruc propheta.
- II In civitate Hierusalem ad Sepulchrum, hubi est Calvarie f. 131 b. locus, hubi Habraham optulit filium suum holocaustum. Et que mons petreus, in ipso monte, oc est ad pedes montes ipsius, Abraham fecit altaria, subtus eminet mons. Ad quem montem per grados colator, ubi Dominus crucifixus est. De Sepulchro Domini usque ad Calvarie locum sunt passus numero xv. Ubi crux Domini inventa est.
- IV De Gulgota usque in sanctam Syon passus numero cc, que mater est omnium ecclesiarum, quam Sion Dominus noster f. 131 b. Ihesus Christus cum apostolis fundavit. Ipsa sunt domus sancti Marchi evangeliste. De Sion ad domum Caiphe, que est modo ecclesie sancti Petri, sunt passus numero l.
- VII De domo Caiphe usque ad pretorium Pilati passus numero c. Ibi est ecclesia sancti Eusebie, hibi missus fuit Hieremias propheta in lacum. Ibi est columna, que fuit in domo Caiphe, ad quam Dominus Christus flagellatus est. Modo in f. 132 sancta Syon iussu Domini ipsa columna secuta est. Et quomodo eam dum flagelaretur amplexavit, sicut in cera sic brachij eius, manus vel digiti in eum heserunt.
- X Sanctus Stephanus foris portas Galilee lapidatus. Ibi ecclesie eius, quam fabricavit Teodosia, uxor Theodosij imperatoris. Piscina Syloe, a loco hubi missus est Hieremias propheta f. 132 b. in lacum, habet passus numero c, que intra murum est.
- IX De domo Pilati usque ad Piscinam Probatici passus numero c, hubi Dominus Ihesus Christus paraliticum curavit, cuius lectus adhuc ibi est. Iuxta Piscinam Probaticam idem ecclesia sancte Marie. Sanctus Iacob, quem Dominus manu sua episcopum ordinavit, qui post ascensionem Domini de pinna Templi proiectus est, & nichil ei nocuit, sed fullo eum de veste, in quo res portare consueverat, occidit eum, & positus est in monte Oliveti.
- XII Ipse & sanctus Zacharias & sanctus Symeon in una memoria positi sunt, quam memoria ipse sanctus Iacobus fabricavit, corpora illorum ipse hubi recondedit & se ubi cum eis precepti poni.
- XI Ibi est vallis Iosaphat, ubi Dominum Iudas tradidit. Ibi est ecclesie sancte Marie matris Domini. Ubi Dominus lavit pedes discipulorum, ibi & cenavit. Ibi sunt trium occubita, ubi Dominus cum discipulis ipse medius accubuit, qua accu- f. 133 b.

bita ternus homines recipiunt. Modo aliquanti, cum pro religioſitate, ibi cum venerint, excepto carnis ibi cibaria ſua comedere dilectantur, & accendunt luminaria. Ubi ipſe Dominus pedes apoſtolorum lavabit, que ipſe locus in ſpelunca eſt, & deſcendent ibi modo cc monachi.

- f. 134. A pinna Templi ſubtus monaſterium de caſtas, & quando XII aliqui eorum de ſeculo tranſierit, ibi intus in ipſo monaſterio reponitur, & a quo illud intraverint uſque dum vivunt, inde non exeunt. Quando aliqua de ſanctemonialibus illuc converti voluerit aut aliqua penitens, huic tantum portas ipſas aperiuntur. Nam ſemper clauſæ erunt & victualia eis per murum deponitur. Nam aquas in ciſternas habent... (*Cætera deſunt.*)

B

ANTONINUS MARTYR

DE

LOCIS TRANSMARINIS SACRIS

RELATIO ABBREVIATA

P. Parisiis, Bibl. Nat., lat. 4847, m. sæc. XIV.

V. Romæ, Vatican., 636 A., m. sæc. XIII.

I. Placentiæ, Archiv. S. Antonini, sæc. XIV.

L. Ibid. Bibl. commun., Palafrelli 139, ch. sæc. XVI.

* * *

INCIPIIT ITINERARIUM ANTONINI MARTYRIS.^a

PROCEDENTE ^b beato Antonino una cum collega^c suo, ex eo quod ^d civitatem *Placentiam* egressus, Christi vestigia sequi cupiens, ^e per que & loca iter agressus est edicere curabo.^f Egredientes de *Placentia* & *Constantinopolim* venimus. De qua egressi ^g venimus in insulam *Cyprum*, civitatem *Constaniciam*, in qua requiescit sanctus Epiphanius, civitatem pulchram & deliciosam, ^h ornatam & decoratam; palmis dactylorum. ⁱ Deinde venimus in partes ^j *Syrie* in insulam *Santaram* ^k ad *Tyrum*. Tunc invenimus Pto-

a. Titulus d. in V., I.; L. habet: Antonini martyris Placentini itinerarium feliciter incipit. — b. P. precedente. — c. V. collegis suis. — d. V. quod; I. quo a.; L. Placentina. — e. V. sequentes. — f. V. in quibus locis peregrinatus est ire, vestigia Christi sequentes & miracula sanctorum prophetarum providere ceperunt; I. locis per

regnum conatus est ire, ubi vestigia... prophetarum indicere ceperunt. — g. I. Placentina. — h. V., I. ita exeuntibus nobis de Constantinopoli.—i. V. civitas pulchra, deliciosa... ornata.—j. decoratam d. in V., L.—k. dactylorum d. in P., L.—l. V. partibus; I. in partibus.—m. I. Sanctia; V. Santarus.

lomaidam, ^a civitatem honestam, ubi invenimus ^b monasteria valde bona. ^c Contra *Ptolomaidam* vj miliario civitas est, que vocatur *a Sugamina* sub monte *Carmeli*, & ibi sunt castra *Samaritanorum* ^d & super ipsa castra miliario semis *monasterium Helkai* prophete, ubi occurrit ei mulier, cuius filium fuscitavit in monte *Carmeli*. Ibique ^e est petra modica & rotunda, que cum *f* agitur sonat, quia solida est. Talis *g* autem est virtus petre illius, ut si suspensa fuerit mulieri vel cuicumque animali, iactum nunquam faciet, ^h & a civitate sex aut septem millia perfonat. ⁱ

De *Ptolomaida j maritima* venimus in fines ^k *Galilee*, in civitatem que vocatur *Neocesarea*, ^l in qua adoravimus pro veneratione ^m amolam & canestellum sancte Marie, in quo loco est cathedra, in qua ⁿ sedebat, quando ad eam venit Gabriel ^o angelus. Deinde venimus miliario iij ^p in *Chanan*, ubi Dominus fuit ad nupcias & accubuimus in ipso accubitu, ubi ego indignus parentum meorum nomina scripsi. Ydrie ^q ibi due sunt, ex quibus unam implevi aqua, & protuli vinum ex ea & in humero plenam levavi & optuli ad altare. Et ibi est fons ^r & in ipso fonte lavimus ^s pro benedictione.

Exinde ^t venimus in partes ^u *Syrie*, ubi requiescit sanctus Leontius, que civitas tempore Iustiniani imperatoris subversa est a terre motu cum aliis civitatibus. Venimus exinde *Bibolum*, ^v que & ipsa civitas cum omnibus que in ea erant subversa est. Exin civitate *Triari*, que ipsa subversa est. Deinde venimus in civitatem splendidissimam *Berithum*, ^w in qua nuper fuit studium literarum, que & ipsa subversa fuit, dicente nobis episcopo civitatis, cui cognite fuerant persone, exceptis ^{aa} peregrinis, qui ibi perierant. Ipsa autem civitas sub montana *Libani* sita est. ^{bb} A *Berito* venimus

a. *V.*, *I.* venimus (*I.* ad) *Tholomaida*. — b. *I.* ubi sunt. — c. *I.* m. magna. — d. *V.*, *I.* *Tholomaida* pertinet (*I.* permanet) contra civitatem milia vj, in castra *Samaritanorum* miliario a *Sugamina*. — e. *P.* ibi etiam — f. *V.*, *I.* quando exagitur. — g. *P.* taliter — h. *P.* faciat. — i. *P.* perfonet. — j. *P.*, *V.*, *I.* *Tholomaida*. — k. *V.*, *I.* finibus. — l. *P.*, *I.* in civ. *Neocesaream*. — m. pro

veneratione *d.* in *V.*, *I.* — n. *V.*, *I.* ubi. — o. *Gabriel d.* in *V.*, *I.* — p. *I.* miliaria tria. — q. *P.* ydre. — r. & ibi est fons *d.* in *V.*, *I.* — s. *V.* levavimus. — t. *P.* & inde. — u. *V.*, *I.* in partibus. — v. *V.* *Bibolo*, *I.* *Bobillo*. — x. que... erant *d.* in *V.*, *I.* — y. exin... est *d.* in *P.*, *L.*; *I.* habet *Tyri*. — z. *V.* *Ihericho*, *I.* *Beryto*. — aa. *V.* excepto. — bb. *V.*, *I.* iacet.

Sidonem,^a que & ipsa ex parte ruit, & adheret^b *Libano*. Homines in ea pessimi. Illic currit fluvius *Asclepius*,^c & fons unde surgit stat. De Sydone^d venimus *Sareptam*, que civitas modica est, & homines in ea christianissimi.^e In qua civitate cenaculum illud, quod fuit^f *Helie*, & lectus ubi recubuit,^g & alveus^h marmoreus, ubi illa vidua fermentavit. In quo loco multa offeruntur & virtutes multe fiunt. Exeuntibus nobis de *Sarepta*, venimus in civitatem *Tyrum*;ⁱ a Tyro usque *Sarepta* continue milia vij.^j In *Tyro* civitate^k homines sunt potentes, vitam pessimam ducentes^l & tante luxurie, que dici non potest. Gynecia sunt ibi^m plurima, oloferica & diversa genera telarum. Deⁿ *Tyro* venimus in civitatem *Nazareth*, in qua sunt multe virtutes;^o ibi pendet thomus, in quo^p Dominus Iesus Christus^q habuit caput impositum. Ibi est^r etiam synagoga, in qua^s posita est trabs,^t ubi Dominus Iesus cum aliis sedebat infantibus. Que trabs,^u cum a Christianis agitur, sublevatur; Iudei vero nullo modo possunt agitare trabem, set nec permittit se foras tolli. Domus est ibi, ubi basilica magna est^v & multa ibi sunt beneficia de vestimentis eius. In civitate vero illa tanta est gratia mulierum Hebrearum, ut in terra illa inter Hebreas^w pulciores non^x inveniantur, & hoc a^y sancta Maria sibi concessum dicunt. Nam & parentem suam eam dicunt.^{aa} Et dum nulla sit caritas Hebreis erga Christianos, ille^{bb} omni caritate sunt plene.

Provincia Paradiso similis, in tritico vero & frugibus^{cc} similis *Egypto*. Modica quidem est terra, set precellit in vino & oleo^{dd} & melle, set & milium est ibi extra naturam & altum nimis super statum hominis^{ee} & palea^{ff} grossa.

De *Nazareth* venimus in montem *Tabor*,^{gg} qui mons exit in medio campestri, terram vivam^{hh} tenens in circuitu milia vj,

a. P., L. Sitonem. — b. P. adhexit. — c. V., I. Asclepius. — d. P., L. deinde ven. — e. V., I. & valde Christiana est. — f. V., I. factum fuerat. — g. P. requievit. — h. V., I. alius; P. alluens. — i. V., I. in civitate Tyro. — j. P., L. a Sarepta miliario vj. — k. V., I. Tyrus hec civitas. — l. V., I. vita pessima. — m. V. gignit etiam; I. gynecia publica. — n. V., I. at vero de. — o. P., L. multa admiranda. — p. P., L. ubi. — q. P. Christus r. r. c. (sc); L. N. B.

c. c. — r. V., I. in qua. — s. in qua d. in V., I. — t. V. travis. — u. V. travis — v. V., I. domus sancte basilice est. — x. P., L. inter ceteras Hebreas; inter Hebreas d. in I. — y. non d. in P., L. — z. V., I. de. — aa. nam... dicunt d. in P., L. — bb. V., I. ille vero — cc. V., P. in fruges. — dd. est... oleo d. in P. — ee. super... hominis d. in P., I. — ff. V. talea. — gg. V., I. in monte. — hh. V., I. terra viva.

& in ascensu milia iij. ^a Sursum ad unum miliarium mons planus est, ^b in quo tres sunt ecclesie, ubi dixit Petrus ad Iesum : *Faciamus hic tria tabernacula.* (Luc., ix, 33.) In circuitu montis diversę civitates sunt, quę in Regum volumine ^d leguntur.

De *Thabor* venimus ad *mare Tyberiadis*, in civitatem quę nuper appellata est *Samaria*, modo vero dicitur *Neapolis*. In qua puteus est, ubi Dominus a muliere Samaritana aquam petiit, & ibi facta est basilica in honore ^k sancti Iohannis, & ipse puteus est ante cancellos altaris, & situla, de qua dicitur, quod ex ea ⁱ Dominus ^j biberit, & multi egri ibi veniunt & sanantur.

Deinde venimus in civitatem *Tyberiadem*, in qua sunt terme falsę, nam aqua maris ipsius dulcis ^k est, quod mare circuit milia vij. ^l Deinde venimus in civitatem *Capbarnaum*, in domum beati Petri, quę est modo basilica. Inde transeuntes per castra vel vicos aut civitates, venimus ad duos fontes, ^m scilicet *Ior* & *Dan*, qui in unum confluunt, & vocatur ⁿ *Iordanis*. ^o Parvus ingreditur mare & pertransit totum pelagus maris usque ad aliud ^p litus maris. ^q Pretereuntes ^r post nos venimus ad locum, ubi *Iordanis* de mari egreditur, transivimus *Iordanem* in ipso loco, & venimus in civitatem, quę vocatur *Gadda*, ^s quę & *Gabaon* dicitur. In parte ipsius civitatis ^t miliario iij sunt aque calide, quę appellantur *terme Helye*, ubi leprosi mundantur. Ibi est etiam xenodochium ^u de puppico, delicias habens, & hora vespertina mundantur terme. Ante ipsas vero termas ^v est grande folium, quod dum impletum fuerit, clauduntur omnia ostia, & per ostium mittuntur intus infirmi ^x cum luminaribus & incenso, & sedent in illo folio tota nocte. Et dum soporati fuerint, tunc videt ille qui mundatus est ^y visionem, & dum eam recitaverit, non mundantur ipse terme per vij ^z dies. Ibi vero ^{aa} defunctus est collega noster Iohannes

a. *V.*, *I.* ascensum; *I.* miliaria tria.—b. *V.*, *I.* sursum (*V.* ad unum) miliarium planum.—c. *V.*, *I.* ubi a discipulis (*I.* discipulo) dictum est.—d. volumine *d.* in *V.*, *I.*—e. *V.*, *I.* alio tempore.—f. *V.* vocata.—g. dicitur *d.* in *P.*, *L.*—h. in honore *d.* in *V.*, *I.*—i. ex ea *d.* in *V.*, *I.*—j. Dominus *d.* in *P.*, *L.*—k. *P.*, *L.* in ipso loco.—l. *V.*, *I.* circa milia (*I.* miliaria) vij.—

m. venimus... fontes *d.* in *P.*—n. *P.* vocatur.—o. *I.* hic & semper *Iordanis*.—p. aliud *d.* in *P.*, *L.*—q. *V.* usque alio littore maris.—r. *V.*, *I.* revertentes.—s. *V.*, *I.* Gaddera.—t. *V.*, *I.* in ista parte civit.—u. *V.* sinodochium; *I.* sinodochium.—v. *V.*, *I.* ipsum v. clibanum.—x. infirmi *d.* in *V.*, *I.*—y. *I.* mundandus.—z. *P.*, *L.* vij.—aa. *P.*, *L.* igitur.

de ^a Placencia. Ibi etiam est ^b fluuius calidus, qui dicitur *Gaddara*, & descendit torrens & intrat in *Iordanem*, & ex ipso ampliatur *Iordanis* & maior fit. Tunc descendimus per *Galileam* iuxta *Iordanem*, transeuntes multas civitates, que leguntur in Regum volumine, ^c & venimus in civitatem metropolim *Galilee*, que vocatur *Scitopolis*, ^d in monte positam, ubi Dominus ^e multas operatur virtutes. Exinde descendimus per alias loca *Samarie* & *Iudee*, & venimus in civitatem *Sebasteam*, ^g in qua requiescit Heliseus propheta. Descendentes per campestria, per civitates & vicos vel plateas Samaritanorum, ^h quas nos pertranſivimus, ⁱ venientes post nos, Iudei cum paleis vestigia nostra incendebant. ^k Tanta est illis execraccio Christi, ^l ut vix Christianis quidem responsum faciunt. ^m At cum ⁿ quod ab illis emere vis, non tangas priusquam precium des; quod si tetigeris & non comparaveris, mox scandalizabuntur. Nam foris vicum habent domum unam, ^o & in ipsa talem personam, que dat responsum venientibus. ^p Nummos autem non accipient de manu tua, set tu in aqua proicies eos. Et denunciabunt ^q tibi quando ingrediaris. Tunc vero noli exspuere; si enim ^r exspueris, scandalizabuntur. Sero autem purificant se in aqua & sic egrediuntur in vicum aut civitatem. ^s

Ac deinde venimus ad locum, ubi Dominus de ^v panibus & duobus piscibus ^t ^v milia hominum faciavit, extra parvulos & mulieres, ^u in extensa campania, habente ^v oliveta & palmeta. Inde venimus ad locum, ubi baptizatus est Dominus, ^x & in ipso loco filij Israel transierunt *Iordanem*, & filij prophetarum perdidierunt ^y securim, & ex ipso loco Helias assumptus est in celum. Ibi quoque ^z est mons *Hermom* modicus, qui legitur in psalmo. In radice ^{aa} ipsius montis ascendit de fluvio nubes hora prima oriente sole, & venit *Ierosolimam* supra

a. L. Placentina — b. V., I. nam ipse f. — c. Sic editor; in Regum vol. d. in P., V., L.; I. habet in regnum. — d. P. Scitepolis. — e. V., I. sanctus. — f. alia d. in P., L. — g. V. venimus Sebastea; I. Sabastam. — h. Samaritanorum d. in P., L. — i. V., I. unde tranſivimus. — j. post d. in P. — k. V., I. incendentes. — l. Christi d. in V., I. — m. P., L. omnibus itaque Chr. hoc quidem

faciunt. — n. V., I. attamen (I. & tamen) ut. — o. V., I. condoma una posita. — p. V., I. qui (I. que) ipsius faciunt responsum. — q. V., I. denunciant. — r. V., I. autem. — s. in vicum... civit. d. in P., L. — t. & duobus piscibus d. in P., L. — u. extra... mulieres d. in P., I. — v. habente d. in V., I. — x. P., L. Iesus. — y. P., L. perdidierant. — z. V., I. ibique. — aa. V., I. ad pedes.

basilicam ^a *Sanctae Marie ad Sanctam Sophiam*, que fuit pretorium, ubi adductus ^b est Dominus. Super his locis descendit ^c ros sicut pluvia, colligunt eum medici, & in ipso coquuntur omnes confectiones. ^d Nam multi languores sanantur ex ipso rore. ^e Ipse est enim ^f ros, de quo propheta David canit: *Sicut ros Hermon, qui descendit in montem & Syon.* (Pl. cxxxii, 3.) Et prope ipsam ripam ^h *Jordanis*, quasi miliario ij, ⁱ est fons ubi baptizabat sanctus Iohannes. ^j In ipso loco est vallis, ^k in qua inventus est Helyas, quando ei corvus deferebat panem & carnes. In circuitu autem vallis ipsius multitudo habitantium ibi ^l heremitarum. Et ibi prope est civitas, que vocatur *Salamaida*, ^m ubi remanserunt ⁿ due semis tribus filiorum Israel, priusquam transirent *Jordanem*. In quo loco terme sunt, ^o que vocantur *Moyfi*, ubi etiam leprosi mundantur, & ibi est dulcissimus aque ^p fons, qui bibitur propter catarcium ^q & multos sanat languores. Non longe a *mari Salinarum*, in quod *Jordanis* ingreditur, subtus *Sodomam* & *Gomorrham*, ^r in cuius littore ^s bitumen & sulphur colligitur. In quo mari mense iulio & augusto & usque medio septembri mediante ^t tota die iacent leprosi. Ad vesperum autem lavantur in ipsis termis, ^u & aliquociens quos vult ^v Dominus mundat. Nam ex generalitate est aliqua permiscia. ^x In quo mari nichil vivificatur, ^y nec ligna nec palee ibi natant, neque homo ibi natare potest, set quicquid ibi proiectum fuerit, in profundum demergitur.

De *Jordane* usque ad locum illum, in quo Moyses de corpore exiit, sunt milia ^z viij. Exinde non multum longe a *Segor*, sunt multi heremite. Vidimus etiam ibi *monumentum Absalon*, filij David. Tenuimus Theophaniam ^{aa} iuxta *Jordanem*. Et ibi fiunt mirabilia ^{bb} ubi baptizatus est Dominus in ipsa nocte.

a. *V.*, *I.* que est in Syon & super basilicam. — b. *V.*, *I.* auditus. — c. *P.*, *L.* cum per hec loca ascendit. — d. per sinodochia *add. V.*, *I.* — e. ex ipso rore *d. in V.*, *I.*, *qui habent ibi*: ubi cadit ipse ros. — f. *P.* vero. — g. montem *d. in V.*, *I.* — h. *V.*, *I.* in illa ripa. — i. quasi... ij *d. in V.*, *I.* — j. inde usque *Jordanem* milia duo *add. V.*, *I.* — k. *V.*, *I.* in ipsa valle. — l. habitantium ibi *d. in V.*, *I.* — m. *P.*, *L.* *Salmaida*. — n. *V.*, *I.* remiserunt. — o. ex se

lavantes *add. V.*, *I.* — p. aque *d. in P.* — q. pr. catarc. *d. in P.*, *L.* — r. *P.*, *L.* *Gomarram*. — s. *V.*, *I.* ad cuius littus. — t. *P.* septembrio mediante; *I.* medium septembrem. — u. *I.* ipse terme. — v. *V.*, *I.* quem vult. — x. nam... permiscia *d. in P.*, *L.*; *I.* *hab. primicis*. — y. *P.*, *L.* in quo loco quicquid in mare mittitur non vivificatur. — z. *V.*, *I.* miliaria. — aa. ten. *Teoph. d. in P.*, *L.* — bb. & ibi... mirabilia *d. in P.*, *L.*

Est ibi tumulus cancellis circumdatus, & in loco ubi redundat aqua de alveo suo, ^a posita est crux lignea, intus in aqua ex utraque parte rupes strata ^b marmoris. Et vigilia ^c Theophanie magnus ibi fit conventus populorum, & quarta aut quinta vice gallo canente fiunt vigilie. ^d Completis matutinis, primo diluculo, surgentes procedunt ad sacra misteria celebranda sub divo, ^e & diaconibus tenentibus ^f sacerdotem, descendit in fluvium sacerdos, & hora qua ceperit benedicere aquam, mox *Iordanis* cum magno rugitu post se revertitur, & stat aqua superior in se, usquedum baptismus perficitur, inferior vero fugit in mare, dicente Pfalmista: *Mare vidit & fugit, Iordanis conversus est retrorsum.* (Pf. cxiii, 3.) Tunc omnes Alexandrini, qui ibi suas naves habent, calathos plenos aromatibus & balsamo tenentes, hora qua sacerdos benedixit ^g fontem, antequam incipiat ^h baptizare, fundunt ipsos calatos in fluvium, & tollunt inde ⁱ aquam benedictam, & exinde faciunt aque asperzionem in suis navibus antequam exeant ad navigandum. Baptismo autem completo, descendunt omnes in fluvium pro benedictione, induti sindonibus, ^j quos sibi ad sepulturam servant. His perfectis omnibus, statim aqua revertitur in proprium alveum.

Unde vero surgit *Iordanis a mari Tyberiadis* usque ad *mare Salinarum* ubi deficit, ^k sunt milia cxxx.

In ipsa vero ripa *Iordanis* est spelunca, in qua sunt cellule septem cum septem puellis, que ibi infantule mittuntur, & cum aliqua ex illis mortua fuerit, in ipsa cellula sepelitur, & alia cellula inciditur & mittitur ibi alia puella, ut numerus stet. Et habent foris, qui eis cibaria preparent. ^l In quo loco cum magno timore ingressi sumus ad orationem. Nullius ibi faciem vidimus. In ipso loco dicitur esse sudarium, quod fuit ^m super caput Iesu. Non multum longe vero a *Iordane*, ubi baptizatus est Dominus, est *monasterium Sancti Iohannis*, in quo sunt xenodochia duo. ⁿ In ambobus ^o vero ripis *Iordanis* sub montibus inveniuntur serpentes, de quibus conficitur tyriaca.

a. *V.*, *I.* in alveum suum. — b. rupes strata *d.* in *V.*, *I.* — c. *V.*, *I.* in vigiliis. — d. *V.*, *I.* grandes fiunt vigilie populus infinitus (*I.* a populo infinito). — e. *V.*, *I.* procedunt ministeria sub divo. — f. *V.*, *I.* diaconi tenentes. — g. *V.*, *I.* qua benedixerunt f. — h. *V.*, *I.* inci-

piant. — i. tollunt inde *d.* in *P.*, *L.* — j. *V.*, *I.* sindones & alias multas species. — k. ubi deficit *d.* in *P.* — l. *V.* preparent; *I.* preparant. — m. *P.*, *L.* qui fuerat. — n. duo *d.* in *P.* — o. in ambobus *d.* in *L.*; *V.*, *I.* hab. in ista vero vel in illa rippa.

Inde venimus *Iericho*.^a De *Iordane* usque *Ierico* sunt milia vj.^b *Ierico* autem in oculis hominum^c ita videtur ut *Paradisus*. A terre motu muri diruti. Domus itaque *Raab* ibi stat & est xenodochium, set & cubiculum illud, de quo exploratores deposuit, ^d oratorium est *Sante Marie*. Lapidēs vero illi, quos levaverunt filij *Israel* de *Iordane*, non multum longe a civitate *Iericho* positi sunt in basilica secus altare. Et ante basilicam est campus, *ager Domini*,^e in quo Dominus *Iesus* manu propria seminavit serens satis quasi modia tria.^f Qui etiam colligitur & nunquam feritur, set ex se profert semen. Colligitur autem mense februario, & inde communicant Christiani in Pascha.^g Cum autem collectum fuerit, aratur^h & iterum cum reliqua messeⁱ colligitur. At vero fons aque, quem indulcavit *Heliseus* propheta,^j irrigat omnem *Iericho*. Ibi etiam nascitur vinum, quod febricitantibus datur.^k Ibi nascuntur dactili de *Libano*,^l ex quibus mecum detuli in nostram provinciam,^m & dedi unum domino *Paterio*ⁿ patricio. Ibi nascuntur & cedri de *Libano* ccxl^o & virga faceoli ij pedes longa. Ibi est & vitis, unde in Ascensione Domini plenos calathos racemis in monte *Olivet*i deferunt ad emendum,^p unde in Pentecosten mustum colatum proponitur.^q

Exeuntibus nobis de *Ierico*, venimus contra *Ierosolimam*. Non longe ab *Iericho* est illa arbor, in qua *Zacheus* ascendit, ut videret Dominum. Que arbor infra oratorium inclusa est, & per tectum desuper sicca videtur. Igitur exeuntes de *Iericho*, venimus contra occidentem in sinistra manu^r & intravimus villas *Sodome* & *Gomorre*.^s Super illam provinciam descendit semper obscura nubes cum odore sulphureo. Nam quod dicunt homines^t de uxore *Loth*, quod lingendo ab animalibus minuatur, mendacium est, set stat in statu quo

a. *V.*, *I.* ad Iordanem. — b. *V.*, *I.* miliaria. — c. *P.*, *L.* omnium. — d. *V.*, *I.* exposuit. — e. *ager Domini d.* in *P.*, *L.* — f. serens... tria *d.* in *P.*, *L.* — g. *V.*, *I.* communicatur in Pasca. — h. aratur *d.* in *V.*, *I.* — i. *P.*, *L.* reliquis messibus. — j. *P.* inde vero fons aque nascitur quem... propheta — k. ibi... datur *d.* in *L.* — l. *V.*, *I.* nascitur dactilum de *Libra*. — m. *V.*,

I. in provincia adduxi. — n. *Paterio d.* in *P.*, *L.* — o. *V.*, *I.* nascitur cedrus de *liris* xl. — p. *V.*, *I.* plenas hastas (*I.* cistas) racemis... venales sunt. — q. *V.*, *I.* mixtum (*I.* mustum) exinde plena colata preparantur. — r. que arbor *d.* in *P.*, *L.* — s. *P.*, *L.* parte. — t. *P.* *Sodomam* & *Gomoram*. — u. *P.*, *L.* quod vero dicunt.

fuit. His peragrat^a, ascendentes per montana^b *Ierosolime*, venimus *Baoridem*. Inde revertentes ad sinistram, ad opidum^c *montis Oliveti* venimus ad *Bethaniam*, ad monumentum *Lazari*, & respicientes valles illas & perambulantes, monasteria multa & miranda^d loca vidimus, clausam multitudinem in *monte Oliveti* virorum ac mulierum.

Et sursum^e in monte, unde^f Dominus ascendit ad Patrem, ubi & iudicare veniet,^g vidimus monasteria copiosa & cel-
lulam, in qua clausa fuit vel iacet in corporeⁱ sancta Pe-
lagia. Et in ipso monte Zebedeus & Cleophas & multa cor-
pora sanctorum requiescunt.^j Descendentes de *monte Oliveti*,
venimus in villam *Gethsemani*, in locum ubi traditus est Do-
minus. In quo sunt tria accubita, in quibus ille accubuit, & nos
pro benedictione accubuimus. Et prope est *vallis*, que vocatur
Iosaphat,^k & in ipsa valle est *domus sancte Marie*, in qua mon-
stratur sepulcrum,^l de quo dicunt eam ad celos fuisse sublatam.
Que vallis est inter *montem Syon* & *montem Oliveti* posita.^m

In dextera vero parte porte *Ierusalem* est olivetum & ficul-
nea, in qua Iudas laqueo se suspendit,ⁿ cuius talea stat. Munita
petris porta civitatis, que coheret *Porte Speciose*, que fuit
Templi, cuius liminare & tribulatio^o stat.

Clinantes proni in terram ingressi sumus in sanctam civita-
tem, in qua adorantes Domini monumentum, quem (*sic*) ipsum
monumentum, in quo corpus Domini positum fuit, in natu-
ralem excisum est petram. Lucerna in ydria, que illo tem-
pore ad capud eius posita fuerit, ibidem ardet die noctueque.
Ex qua benedictionem tulimus & recomposuimus ea.^p In
quo monumento de foris mittitur terra, & ingredienti es pro
benedictione tollunt. Lapis vero, unde clausum fuit monu-

a. His peragrat^a d. in *V.*, I. —
b. *V.*, I. de montanis — c. *V.*, I.
oppida. — d. *V.*, I. mirabilium.
— e. *V.*, I. rursus. — f. *P.*, L.
ubi. — g. ubi... veniet d. in *P.*, L.
— h. monasteria.... & d. in *P.*, L.
— i. *V.* ubi inclusa fuit. — j. *V.*, I.
Iacobi, Zebedei & Cleophe & m. f.
corpora. — k. & prope... Iosaphat
d. in *V.*, I. — l. sancte... sepulcrum
d. in *V.*, I. — m. loco que... posita,

hab. *V.*, I.: & ipsa vallis Gethse-
mani ibidem vocatur Iosaphat. —
n. *V.*, I. add.: hoc est ad portam
Hierusalem. — o. I. tribunal. —
p. loco cuius talea... ea, habent *P.*,
L.: Ingressi autem in sanctam
civitatem Ierusalem, perrexi-
mus Domini sepulcrum & ado-
ravimus ibi Dominum Iesum, ubi
lucerna die ac nocte ardet, ex qua
benedictionem accepimus.

mentum, ipse est ante ipsum monumentum. ^a Nam ipsa petra ornata est ex auro & gemmis, & postmodum de ipsa petra factum est altare, in loco ubi crucifixus est Dominus Iesus. Petra vero monumenti veluti molaris est, & est mirifice ^b ornata virgis ferreis. Pendent supra ^c brachialia, ^d dextrocheria, murene, ^e monilia, anuli, capitulares, cingella girata, ^f baltei & corone, ^g ex auro & gemmis ornamenta plurima. Ipsum vero monumentum in modum edis est coopertum ex argento, & ante monumentum altare positum.

A monumento usque *Golgotha* sunt gressus lxxx : ab una parte ascenditur per gradus, per quos ^h Dominus Iesus ascendit ad crucifigendum. ⁱ In loco ubi fuit crucifixus Iesus, apparet cruor sanguinis in petra, ^j & in ipso latere petre est altare patriarche *Abrahe*, in quo ibat offerre *Ysaac*, quando temptavit eum Dominus. Ibi & *Melchisedech* obtulit sacrificium *Abrahe*, ^k quando obviam revertebatur cum victoria de cede *Amalech*. Tunc ibidem dedit ei *Abraham* omnem decimationem in hostias. ^l

Iuxta ipsum altare est cripta, ubi si ponas aurem, audies flumina aquarum, & si iactaveris intra pomum ^m aut quod natare potest, vade ⁿ ad *Siloam fontem*, & ibi eum suscipies. Hic enim fons est, de quo legitur ex ceco: *Vade ad natatoria Siloam* (Iohann., ix, 11). Inter *Siloam* & *Golgotham* credo esse miliarium.

Ierosolima etenim aquam vivam non habet, preter *Siloam p fontem*. De *Golgotha* usque ad locum ubi inventa est crux sunt gressus l. 9 In *basilica Constantiniana*, ^r que coheret monumento vel *Golgotha*, in atrio ipsius basilice, est cubiculum, ubi lignum crucis absconditum ^s est, quod adoravimus & osculati sumus. ^t Nam & titulum, qui super caput Domini positus fuerat, in quo scriptum est: *Iesus Nazarenus rex Iudeorum*, tenui in manum & osculatus sum. ^u Quod lignum crucis ^v de

a. Color vero petre, que excisa est de *Golgotha* add. *V.*, *I.* — b. *V.*, *I.* infinite. — c. *P.*, *L.* pendentia. — d. *P.* brachia; *L.* bracula. — e. murene d. in *P.*, *L.* — f. *I.* cingellata; *P.*, *L.* cinguli. — g. imperium add. *V.*, *I.* — h. *V.*, *I.* unde. — i. *L.* ut crucifigeretur. — j. in petra d. in *V.*, *I.* — k. *Abrahe* d. in *P.*, *L.* — l. *P.* & ibi dedit

omnem decimationem. — m. *I.* & iactas pomum. — n. *V.*, *I.* & vadis. — o. hic enim... *Siloam* d. in *V.*, *I.* — p. *P.* *Fiolam*; *V.* *Solua*. — q. xij hab. *P.*, *L.* — r. *V.*, *I.* *Constantini*. — s. *V.*, *I.* reconditum. — t. *V.*, *I.* osculavimus. — u. *V.*, *I.* osculavi. — v. crucis d. in *P.*, *L.*

nuce est. Procedente vero sancta cruce ad adorandum decubiculo suo, & veniente ^a in atrio, ubi adoratur, ^b eadem hora apparet in celo stella, & venit super locum ubi crux residet. Et dum adoratur crux, stat supra eam stella, & affertur ^c oleum ad benedicendum in duabus ampullis. ^d Hora vero, qua tetigerit lignum crucis has ampullas, mox ebullit oleum foras, & nisi ^e citius claudantur, totum ebullit foras. Revertente vero sancta cruce in locum suum, & stella pariter revertitur, & post reclusam crucem ultra non apparet stella.

Arundo vero & ^f spongia, de quibus legitur in Evangelio, ibi sunt, cum qua spongia aquam bibimus. Ibi est & calix onichinus, ^g quem benedixit in cena, & alie multe virtutes.

Ibi est etiam imago ^h beate Marie in superiori loco & zona ipsius & ligamentum, quo utebatur in capite, & ibi sunt vij cathedre marmoree ⁱ seniorum. Inde ascendimus in *turrem David*, valde magnam, ^j in cenaculis ubi decantabat psalterium. ^k Que turris quadrangulatum & sculptum opus habet, non habens tectum. In quam etiam Christiani pro devotione ascendunt. Circa medium vero noctis spacium surgentes, audiunt voces murmurantium deorsum in *valle Iosaphat* contra *Iordanem*, ad loca que respiciunt *Sodamam* & *Gomorrham*. Deinde venimus in *basilicam Syon*, ubi sunt mirabilia ^l multa. Inter que vidimus lapidem angularem, ^m qui reprobatus est ab edificantibus, & factus est in caput anguli. ⁿ Domino autem ingrediente in ipsam basilicam, ^o que fuit *domus sancti Iacobi*, invenit lapidem deformem in medio iacentem, tenuit eum & posuit in angulo. ^p Quem cum tenueris & levaveris ^q in manibus, pone aurem in ipso angulo, & sonabit in auribus tuis quasi multorum hominum murmuratio.

In ipsa vero ecclesia est columpna, ubi Dominus flagellatus est. In qua columpna tale est signum, ^r ut dum eam ^s am-

a. veniente d. in P., L. — b. P. adorant. — c. P. offertur. — d. V., I. ampullas medias. — e. P. ubi. — f. V. nam ibi est canna. — g. V. onichilus. — h. V., I. species. — i. marmoree d. in P., L. — j. valde magn. d. in V., I. — k. V., I. ubi decantavit psalterium magna

voce valde in cenaculis singulis. — l. P. miracula. — m. V., I. inter que quod legitur de lapide angulari. — n. &... anguli d. in V., I. — o. V., I. ecclesia. — p. tenuit... angulo d. in P., L. — q. V., I. tenes... levas. — r. ubi... signum d. in P., L. — s. P., L. quam cum.

plexus^a fuisset Iesus, in ipsa pectus eius adhesit, & apparent in ea palmi & digiti. Si ex ea pro quocumque languore^b tollatur mensura^c & circa collum habuerit infirmus, sanabitur.^d

In ipsa columpna est cornu illud, de quo reges unguebantur, unde & David unctus est in regno. Et ibi est corona spinea,^e qua Dominus Iesus fuit coronatus. Ibi & est lancea, de qua in latere percussus est. Ibi sunt & lapides multi, de quibus lapidatus est Stephanus. Ibi est & columpna, in qua crux posita fuit beati Petri apostoli, ubi crucifixus est *Rome*. Ibi & calix, in quo post resurrectionem Domini sanctam missam^f celebraverunt apostoli, & multa alia mirabilia, que non recolo.

Ibi est monasterium puellarum, & ibi vidi testam^g inclusam in loculo ornato^h aureo gemmis, quam dicunt esse caput martyris Theodote, in qua multi aquam pro benedictione bibeant, & ego bibi.ⁱ Exinde venimus in *Syon*, deinde vero ad *basilicam Sanctæ Mariæ*, ubi est congregatio magna monachorum ac mulierum. Oravimus etiam in *pretorio*, ubi^j auditus est Dominus, & ^k modo est *basilica Sanctæ Sophie*. Ante ruinas vero *templi Salomonis* sub platea aqua decurrit a *fonte Siloa*,^l secus *porticum Salomonis*. In ipsa ecclesia est sedes, in qua sedit Pilatus, quando audivit Dominum. Petra autem ibi est quadrangula, in qua reus levabatur,^m ut ab omnibus videretur & audiretur; in ea videlicet levatus est Dominus Iesus, quando auditus est a Pilato. Ibi quoque remansit imago, habens pedem pulchrum,ⁿ modicum, subtilem, naturam communem, pulcram faciem, capillum subanelatum, manum formosam & digitos longos. Et quantum imago designabat, cum in mundo esset,^o picta est & posita in ipso pretorio. Nam de ipsa petra multe fiunt^p virtutes, tollentes mensuram de ipsis vestigiis, ligant per singulos languores & sanantur. Ipsa vero petra ornata est auro & argento.

Inde venimus^q ad arcum, ubi fuit antiquitus *porta civitatis*.

a. *P.* amplexatus. — b. *V.*, *I.* pro singulis langoribus. — c. mensura *d.* in *P.*, *L.* — d. *V.*, *I.* circum colla habent, sanantur. — e. *V.*, *I.* de spinis. — f. *V.*, *I.* missas. — g. *P.*, *L.* caput. — h. ornato *d.* in *P.*, *L.*; *I.* ornata. — i. in qua... bibi *d.* in *P.*, *L.* — j. *V.*, *I.*

de *Syon* vero usque in. — k. *P.*, *L.* qui. — l. *P.*, *L.* ad fontem *Syloam*. — m. *P.* levabitur. — n. *V.* pede pulchrum; *I.* ibique illius remansit pede pulcro. — o. *V.*, *I.* quantum ymago designat que illum viventem & pedibus ambulantem. — p. *P.*, *L.* sunt. — q. *P.*, *L.* venit.

In ipso loco sunt aque putride, in quibus Ieremias propheta missus est. Ab arcu illo descendunt nobis per gradus multos ad *fontem Siloa*,^a vidimus basilicam volubilem,^b de sub qua surgit *Siloa*,^c que habet folia duo ex marmore manu hominis facta, & inter folia clausura cancellorum.^d In quibus pro benedictione in uno lavantur viri & in altero femine.^e In quibus aquis multa ostenduntur, immo & leprosi mundantur. Et ante illud atrium est piscina grandis, in qua lavantur populi assidue. Certis etenim horis fons ipse irrigat aquas multas, que descendunt per *vallem Iosaphat*, que & *Gethsemani* vocatur, & ingrediuntur in *Iordanem* fluvium, ubi deficit in *mare Salinarum* subtus *Sodomam* & *Gomorrham*. Nam modo & ipse *fons Siloas* infra civitatem inclusus est, quia Eudoxia^g Augusta, uxor Iustiniani imperatoris, addidit muros in civitate *Ierusalem*, & ipsa munivit *basilicam* & *sepulchrum sancti Stephani*, & ipsa suum habet sepulchrum iuxta sepulchrum sancti Stephani.^h Intra sepulchrumⁱ sunt gressus vj.^j Beatus vero Stephanus foris portam uno iactu sagitte^k requiescit. Una modo porta ex nomine ipsius martyris^l vocatur, & est ad viam que respicit ad occidentem,^m que descendit ad *Ioppen* & *Cesaream Palestine* vel *Diapolim* civitatem, que antiquitus dicebatur *Azotus*, in qua requiescit sanctus Georgius martyr. In ipsa via, non longe a civitate, stat columna marmorea, que priusquam Dominus Iesus illuc duceretur ad flagellandum,ⁿ fugiens levata est ad nubes & deposita in ipso loco. Et in tantum cognoscitur verum, esse, quia non habet basem^o ubi debet esse fundata, set suspensa stat^p & agitur. In cuius summitate crux ferrea posita est, & sursum^q per scalam ascenditur, & homines mittunt^r ibi luminaria & incensum & demoniaci ibi liberantur.^s

Itaque exeuntibus nobis^t a *Silva fonte*, venimus in agrum,

a. V. a fonte. — b. V., I. est ibi. — c. de... *Siloa d. in P., L.* — d. *Loco* que habet... cancellorum habent P., L.: ex marmore factam, duos cancellos habentem. — e. V., I. mulieres. — f. P., L. fons vero *Siola* modo. — g. Eudoxia d. in P., L. — h. & ipsa... Stephani d. in P., L. — i. V., I. & infra sepulchra. — j. V., I. xxvj. — k. V., I.

sagitte iactum (I. iactu). — l. P., L. & illa porta ex nom. illius. — m. P., L. orientem. — n. P., L. in qua Dominus prius ducebatur ad flagell. que. — o. V. non. — p. V. basitem; I. basim. — q. V., I. sic stat super terram. — r. sursum d. in P., L. — s. V., I. & fiunt. — t. P., L. mundantur. — u. V., I. exeuntes.

qui comparatus est de precio sanguinis Christi, ^a qui vocatur *Acheldemach*, hoc est ager sanguinis, ^b in quo omnes peregrini sepeliuntur. Et infra sepulchra ^c sunt cellule fervorum Dei, ubi fiunt multe virtutes, & per loca infra ipsa sepulchra sunt vinee & pomaria. ^d

Revertentibus nobis ^e in civitatem, venimus ad *piscinam natatoriam*, ^f que v porticus habet, & in uno eorum est *basilica Sancte Marie*, ubi multe fiunt ^g virtutes. Ipsa vero piscina modo redacta est ⁱ in stercore, & ibi lavantur omnia necessaria. ^j Vidimus ibi & in uno angulo tenebroso catenam ferream, ^k qua se in laqueum ^l infelix Iudas suspendit. ^m

Item exeuntibus nobis a porta maiore, ⁿ venimus ad locum ubi requiescit sanctus Yficius, ^o ubi ^p erogantur pauperibus panes, quos deputavit sancta Helena. Et in via, que ducit *Bethleem*, miliario iij ab *Ierusalem*, iacet Rachel, ^q uxor Iacob, mater scilicet Ioseph ^r & Benjamin, ^s in finibus *Rama*.

In ipso loco in media via vidi aquam surgere, quasi sextarios vij dicunt. ^t Unde complent omnes facietatem bibendi, & nec minuitur nec augetur, & est suavis ad potandum. Dicunt vero, ^u quod fugiens beata Maria in Egyptum, federit ibi cum puero, ^v & siciens oravit & continuo ipsa aqua emanavit. Et in ipso loco modo ecclesia constructa est. ^w

Inde usque *Bethleem* miliaria tria. ^x *Bethleem* locus splendidissimus & servi Dei ibi multi. Ibi est *spelunca*, in qua natus fuit Dominus Iesus, & presepe ^y ex auro & argento ornatum, & iugiter ibi sunt luminaria. ^z Os vero spelunce angustum. Hieronimus presbiter, in loquendo peritus, interpretatione clarus, inter cunctos zelator conspicuus, in ipso ore spelunce petram sculpsit, ^{aa} & ob devocionem Salvatoris ibidem

a. V., I. Domini. — b. qui... sanguinis d. in P., L. — c. V., I. & intra ipsa sepulchra. — d. P., L. poma. — e. P., L. revertentes. — f. natatorium d. in P., L. — g. P., L. & una piscina, in qua fuit. — h. P., L. fiebant. — i. V., I. iactata est. — j. V., I. que necessaria sunt. — k. ferream d. in P., L. — l. L. illaqueatum. — m. V., I. cum qua se laqueavit inf. Iud. — n. V. exeuntibus ad portam natatoriam;

I. maiorem. — o. P., L. Sicius. — p. V. ibi etiam; I. ubi etiam. — q. P., L. Rachel iuxta Iacob. — r. requiescit add. V., I. — s. Hic multa in L. desunt. — t. dicunt d. in V., I. — u. V., I. & dicunt. — v. P. parvo. — x. P. ubi modo ecclesia constituta. — y. inde... tria d. in P. — z. P. presepium. — aa. P. & ibi sunt luminaria. — bb. V. sculpivit.

fibi monumentum fecit. Miliario semis de ^a *Bethleem* in suburbio ^b iacent David & Salomon filius eius, & appellatur locus ille *basilica Sancti David*. Set & infantes, quos occidit Herodes, in ipso loco habent sepulchra, & omnes in una requiescunt domo, & aperiuntur eorum monumenta, ^c & videntur eorum sancta ossa. Ante *Bethleem* est monasterium, muro cinctum, ^d in quo est multitudo monachorum. De *Bethleem* usque ad *ilicem* ^e *Mambre* sunt milia xxiiij. In quo loco requiescunt Abraham, Ysaac, Iacob & Sare simul & Ioseph ossa. Est ibi basilica edificata in quadrum ^f & atrium in medio discooperatum, & per medium cancellum ex uno latere intrant Christiani, ex altero vero Iudei, incensa deferentes ^g multa. Nam depoficio Iacob & David in tertia ^h illa die primo post natalem Domini devotissime ab omnibus celebratur, ita ut ex omni terra Iudeorum conveniat multitudo, incensa deferentes vel luminaria, & dant munera & serviunt ⁱ ibidem.

Item revertentes per *Ierusalem*, descendimus per viam, que vadit *Gazam* & *Ascalonem* ^k milia xx. ^l De *Ierusalem* venimus in montem *Gelboe*, ubi occidit David Goliath gigantem, ^m & ibi mortuus est Saul & filius eius Ionathas. Iacet ibi Goliath in media via, ⁿ ligneum ad caput habens acervum ^o & super eum congeriem petrarum, ita ut ad xx miliaria ^p non possis invenire lapidem, quem movere possis, quia consuetudo ^q talis est. Quocienscumque quis ibi transit, ternos secum defert lapides, & proicit illos ibi. Set & nos similiter fecimus. In ipsis vero montibus ^r nec ros nec pluvia descendit, postquam eos David maledixit. Et nocturnis horis secreto ibi videntur immundi spiritus volvi, tanquam ^s vellera lane vel unde maris.

Deinde vertentes nos ^t ad latus, ^u venimus in civitatem, que dicitur *Heliuteropolis*, ^v in loco ubi ille Sanfon fortissimus cum maxilla afini mille occidit viros, ex qua maxilla illo ^x orante

a. *V.* secus. — b. in suburbio *d.* in *P.* — c. *P.* sepulchra. — d. muro cinctum *d.* in *P.* — e. *P.* rodiam. — f. *V.*, *I.* in quadriporticus. — g. *V.*, *I.* facientes — h. *V.*, *I.* terra. — i. *V.*, *I.* & dantes mun. ac fervientes. — j. *P.* ab. — k. *V.* Abfcalon; *I.* Ascalon. — l. *P.* miliario xx^{mo}. — m. gigantem *d.* in *P.* —

n. *P.* medio vie. — o. *V.* ligneus ad caput acervus; habens *d.* in *I.* — p. *P.* a xx milibus. — q. *V.*, *I.* usus. — r. *V.*, *I.* nam in ipsos montes. — s. tanquam *d.* in *V.* — t. *V.*, *I.* deviantes. — u. *Hic denus incipit L.* — v. *P.* Eliotropolis; *L.* Heliotropolys. — x. *V.*, *I.* ipso.

aqua profluxit. Qui fons loca illa ^a usque in hodiernum diem irrigat. Nam ^b in loco ubi surgit fuimus.

Deinde venimus in loco, ubi requiescit Zacharias, qui occisus est inter Templum & altare, ^c & est ibi ^d ecclesia ornata, & sunt ibi ^e servi Dei multi. Inde venimus ad locum, ubi Isaias propheta de ferra lignea secatus est, & ibidem ^f iacet sub *quercu Rogel* iuxta aque ^g decursum, & ipsa ferra in testimonium ^h posita est ad sanctum Zachariam.

Exinde venimus in locum, ubi Abacuc propheta prandium ferebat messoribus, quando eum angelus Domini, per verticem tenens, super locum ⁱ in quo Daniel inter leones orabat, deposuit. ^j Et ibi surgit fons, in quo Philippus baptizavit eunuchum. In ipsis locis sunt putei, quos foderunt Abraham & Ysaac, ^k quos appellaverunt *Calumpniam*. Inde ingressi sumus *Ascalon*. ^l Ibi est *puteus Pacis*, in modum ^m theatri factus, in quo usque ad aquam per gradus descenditur, ⁿ ubi requiescunt tres fratres martyres, propria quidem nomina habentes, ^o sed vulgariter Egypcij vocantur.

Miliario a civitate *Sarasta* est civitas *Mazon Ascalonites*. ^p Inde venimus in civitatem *Mazomatem*, ^q in qua requiescit sanctus Victor martyr. De *Mazoma* usque *Gazam* est miliarium. ^r *Gaza* autem est civitas splendidissima & deliciosa, & homines in ea honestissimi, omni liberalitate decori, ^s amatores peregrinorum. Inde miliario secundo ^t requiescit sanctus pater Hilarion.

Et inde venimus in civitatem *Eluaba*, ^u in capite heremi, que ducit ^v ad *Syna montem*, in qua audivimus ex relatione ^w episcopi ipsius civitatis unum miraculum, quod fileri non potest. ^x Puella quedam nobilissima, nomine Maria, cum nupta fuisset, ipsa nocte prima ^y sponsus eius mortuus est. Ipsa quoque hanc

a. V., I. ipsa. — b. P., L. & in loco. — c. V., I. inter Templum & altare, ubi occisus est Zacharias & ubi requiescit. — d. una add. V., I. — e. V., I. in ea. — f. P., L. ubi iacet. — g. V., I. aquarum. — h. V., I. pro testimonio. — i. P., L. duxit ad locum. — j. deposuit d. in P., L. — k. V., I. Abraham scilicet & Iacob. — l. inde... Ascalon d. in P.; V. Abfcalon. —

m. P., L. in loco. — n. in quo... descenditur d. in P., L. — o. V., I. habent. — p. miliario... Ascalonites d. in P., L. — q. V. Mazomazes. — r. P., L. mil. invenies. — s. P., L. facie libera decori. — t. P. uno. — u. I. Heluaha; P. Eoal; L. Euaal. — v. V., I. vadit. — x. V., I. revelatione. — y. V., I. filere non oportet. — z. V., I. nocte nuptus sui.

rem pacienter portavit, & infra ipsam septimanam omnia sua pauperibus distribuit, celebratoque die septimo, nocte ipsa ^a veste sponsi sublata, inventa non est. De qua dictum est nobis, quod esset in heremo trans *Jordanem* inter calameta vel palmeta ^b ante nos in finibus *Segor*, circa *mare Salinarum*. In quibus locis invenimus monasteria ultra xv vel xvij puellarum, quas Christiani pascebant. ^c Que habentes unum asellum, qui eis cibaria deportabat, ^d nutriebant & leonem terribilem ad videndum: Cumque appropinquassemus cellule, ^e omnia animalia, que erant nobiscum, minxerunt a rugitu illius ^f & in terrâ corruerunt. Et dixerunt nobis, quod ipsum asellum leo ipse gubernaret ^h in pascuis. Quem & offerebant nobis pro ^c solidis, set pater Antonius accipere ⁱ noluit. Sed misit in Hierusalem cito, & fecit ^j eis ternas tunicas deferri, & oleum ad luminaria & legumina multa. Et ipse nobis dixerunt de virtutibus puellæ, ^k cuius superius mencionem fecimus, que ambulaverat in heremo sola, portans legumine sportellas plenas vel tunicas, quas ei cupiebant offerre, ^l set nullus eam invenire potuit. Attamen de hiis, que secum detulerat, ^m nichil deportavit, revertens ⁿ de heremo. Cuius afflictionem vel ploratum nulla ratione consolari potuimus, set tantum sepius ^o flens dicebat: *Ve mihi misere, cuius causa p me Christianam dico.*

Proficiscentes de civitate *Eulatia*, ^q intravimus heremum miliario xx. In quo est ^r castrum, ubi est *xenodochium sancti Georgij*, in quo habent transeuntes vel heremite refugium sive stipendia. Inde intrantes in interiorem heremum, venimus ad locum, de quo dicitur in Psalmo: ^t *Posuit terram fructiferam in salsugine, hoc est in amaritudine* ^u *a malitia habitantium in ea* (Ps. cvl, 34). Et ibi vidimus homines rufos fugientes cum camelis. Et in *Hierosolima* vidimus homines ex *Ethiopia* habentes fissas nares & aures, calliculos calciatos, ^v & in digitis & in pedibus ^x anulos

a. nocte ipsa d. in P., L. — b. V. calamora vel palmora. — c. V., I. que Christiani (I. Christianos) populabant. — d. V. asellum cibario deportabant. — e. cellule d. in P., L. — f. P., L. territa sunt a rugitu illius. — g. V., I. dicebant. — h. ac provideret add. I. — i. V., I. suscipere. — j. V., I. & adduxit eis. — k. V., I. Marie. — l. V.

aufferre. — m. V. duxerat; I. duxerant. — n. V., I. reportant revertentes. — o. sepius d. in P., L. — p. causa d. in P. — q. V. Heulatia. — r. P. & est ibi. — s. P. Psalmita. — t. posuit d. in V., I. — u. hoc... amarit. d. in P. — v. calliculos calciatos d. in P., L. — x. V., I. per digitos in pedes.

miffos. Et interrogavimus ut quid hoc haberent,^a qui dixerunt : *Traianus*^b *imperator signum hoc nobis reliquit.*

Ambulantes per heremum diebus vj, camelis nobis aquam portantibus, sextarium unum mane & sextarium unum vespere cotidie dabatur per unumquemque^c hominem. Amaresciente aqua in utres^d in modum fellis, mittebamus in eam arenam & indulcabatur. Familia autem Sarracenorum vel uxores eorum, venientes de heremo cum lamentacione & in via sedentes, sarcinis depositis,^e petebant panem a transeuntibus. Et veniebant viri ipsarum^f de interiori parte heremi, adducebantque utres cum aqua frigida, & accipiebant sibi panes. Deferebant^g etiam restes (*sic*) cum radicibus,^h quarumⁱ odor suavissimus super omnia aromata; & dies festos suos celebrabant. Populus autem, qui per ipsam maiorem heremum ingrediebatur ad explorandum, numero xij^m dc. Qui perambulantes heremum, octava^j die venimus ad montem Dei *Oreb*.^k Et exinde moventes, ut ascenderemus *montem Syna*, ecce multitudo monachorum & heremitarum^l cum crucibus psallentes obviaverunt nobis, & prostrati^m in terram adoraverunt nos. ⁿ Simili modo & nos facientes lacrimavimus. ^o Tunc introduxerunt nos in vallem inter *Oreb*^p & *Sina*. Ad cuius pedes^q montis est fons ille, ubi Moyses adaquabat oves, quando vidit ardentem rubum, qui fons inclusus est infra^r monasterium. In quo monasterio^s tres sunt abbates, scientes linguas Latinam,^t Grecam, Syram, Egyptiacam & Bessam.^u Inde venimus ad speluncam, ubi absconditus fuit Helias propheta, quando fugit Iezabel mulierem perfidam. Ante ipsam speluncam surgit fons, qui irrigat ipsum montem.

Inde ascendimus in summum montis cacumen, in quo est oratorium modicum, habens in longitudine pedes vij,^v similiter & in latitudine. In quo nullus manere presumit, set orto iam die, ascendunt monachi de supradicto monasterio, &

a. *V.*, *I.* quare sic. — b. *V.*, *I.* quia Traianus. — c. unumquemque *d. in V.*, *I.* — d. *P.*, *L.* utre. — e. *V.*, *I.* sarcina deposita. — f. *P.*, *L.* similiter viri. — g. *V.*, *I.* & adducebant. — h. *P.* indicibus. — i. *P.*, *L.* & erat. — j. *P.*, *L.* vij. — k. *V.* Choreb; *P.* Ozeb.

— l. *V.* monach. heremit. — m. *P.* postea. — n. &... nos *d. in V.* — o. *P.* lacrimati fumus. — p. *V.* Choreb; *I.* Coreb. — q. *P.* indices. — r. *V.* intra. — s. *P.*, *L.* modo. — t. *V.*, *I.* hoc est Lat. — u. *P.* Restam; *L.* Rescam. — v. *V.* vij.

celebrant ibi divinum officium. ^a In quo loco multi ^b pro devocione tondent capillos suos & barbam, ^c & ego ibi totondi barbam meam. *Mons* vero *Syna* petrosus est, raro habet terram, & in circuitu eius cellule multe fervorum Dei, similiter & in *Oreb*. ^d In parte vero ipsius montis habent Sarraceni idolum suum positum marmoreum, candidum sicut nix. ^e Ibi etiam permanet sacerdos ipforum, indutus dalmaticam & pallium lineum. Et quando venit tempus festivitatis illorum, precurren- te luna, antequam aggrediatur ad diem festum ^f ipso- rum, incipit marmor illud mutare colorem. Et quando cepe- rint adorare ^g idolum, fit marmor illud nigrum sicut pix. Com- plectoque tempore festivitatis, revertitur iterum in pristinum colorem, unde valde admirati sumus. ^h Inter *Sina* & *Oreb* ⁱ est vallis, in qua certis ^j temporibus descendit ros de celo, quod *manna* appellant, & coagulatur, & fit tanquam gramen mas- ticis, ^k & habent inde plenos dolios, ^l & dant aliis pro benedic- tione, & nobis dederunt sextarios quinque, ex quo ^m illi bibunt nobisque dederunt bibere. Et in ipsis montibus leopardus & capree & burdones simul pascunt, & nullus eorum a leone leditur propter heremi vastitatem. Et quia iam se complebant dies festi ⁿ Hismaelitarum, prece exiit ut nullus subsisteret per heremum, per quam ingressi sumus, ^o alij per *Egyptum*, alij per *Arabiam* reverterentur ^p in sanctam civitatem.

De monte *Sina* usque in *Arabiam* civitatem, que vocatur *Abela*, ^q mansiones octo. ^r In *Abela* autem descendentibus na- vibus de *India* cum diversis aromatibus, visum est nobis per *Egyptum* reverti.

Venimus itaque *Ira* ^s civitatem, in qua pugnavit Moyse cum Amalech, ubi est oratorium, cuius altare positum est super lapides illos, quos subposuerunt Moyse oranti. ^t In ipso loco est civitas munita de lateribus, & locus ille sterilis est

a. & celebrant ipsi (*I. ibi*) officium *V.*, *I.* — b. multi *d. in P.*, *L.* — c. *V.*, *I.* barbas. — d. *V.* Choreb; *I.* Corheb. — e. *P.* quod cand. est *f. n.*; *V.* candidum tanquam nix. — f. *V.* egrediatur a die festo. — g. *P.* dum adorant. — h. *V.*, *L.* admiratus sum. — i. *V.*, *I.* Coreb. — j. *P.*, *L.* cunctis. — k. *V.* gra-

maticis; *I.* grans misticis. — l. *P.* co- leos. — m. etiam & prodito (*I. pro- diti*) *add. V.*, *I.* — n. *P.*, *L.* com- plebatur dies festus. *Hic definit L.* — o. *P.* per quem illi perrexerunt. — p. *P.* reversi sunt; *I.* revertuntur. — q. *V.* Ahela. — r. *P.* vij. — s. *Ira d. in V.*, *I.* — t. *P.* po- suerunt subtus Moyse, illo orante.

valde propter aquas. Ibi occurrerunt nobis mulieres ^a cum infantibus, palmas in manibus tenentes ^b & ampullas cum rafanino ^c oleo, & prostrate pedibus nostris plantas nostras ungebant & capita, ^d cantabantque ^e lingua Egyptiaca, psallentes antiphonam: *Benedixi vos a Domino, benedixitque adventus vester, osanna in excelsis.* Ipsa est terra *Madian*, ^f & ipsi habitantes in ea civitate ^g ex familia Iethro, soceri Moyfi, descendisse dicuntur. ^h Otingente domus militancium, ⁱ cum uxoribus annonam & vestes accipientes ex *Egypto*.

De quibus locis venimus ^j *Magdalum* ^k & inde in *Socoth*, ubi sunt lxvij palme ^l & xij fontes, & applicuimus ibi dies duos, ^m fatigati post tantum laborem atque heremi vastitatem. In quo loco est ⁿ castellum modicum, quod vocatur *Sarandala*. ^p Et infra ipsum castellum est ecclesia cum xenodochio ^q propter transeuntes. Inde venimus ad locum, ubi filij Israel, transeuntes *mare Rubrum*, castrametati sunt, & ibi similiter castellum ^r cum xenodochio. Et in loco, ubi exierunt de mari, est *oratorium Helie*. Et transcendentes ^s venimus in locum, ubi intrarunt in mare, ubi est *oratorium Moyfi*. Ibi est civitas parva, que appellatur *Diffima*, ^t ad quam de *India* naves veniunt.

In loco vero ubi transierunt exit gulfus ^u de maiori pelago & extenditur intus in multis milibus, accessum recessumque habet. ^v Recedente ^w mari, apparet omnis submersio ^x Pharaonis, & omnia arma in marmore mutata videntur. Ibi accepimus nuces virides, que de *India* venerunt, quas de Paradiso credunt homines esse, & qui ex eis gustaverit faciat. Intus autem in ipso pelago modica est insula, in qua est petra viva, ubi pendent lapides molles ut carnes ^y in modum dactylorum,

a. P. venerunt m. in occursum nobis. — b. V., I. portantes. — c. I. rafano; P. rosaceo. — d. & capita d. in P. — e. cantabantque d. in V., I. — f. P. Mediamitarum. — g. civitate d. in P. — h. V., I. dicitur autem quia ex familia Iethro, socero Moyfi, descendunt. — i. V., I. lxxx condomas militantes in publico. — j. venimus d. in P. — k. V., I. Magdalo. — l. V., I. ad lxx duas palmas. — m. &... duos

d. in P. — n. P. post hoc fatigati pro tanto labore atque heremi vastitate. — o. P. venimus in. — p. P. Saraneluna. — q. P. & xenodochium. — r. P. ibique castellum fecerunt. — s. V. transeuntes. — t. P. Disiua; V. Clyfma. — u. P. mare. — v. P. quia habet accessu & recessu; V. accessu recessuque habet. — x. P. procedente. — y. P. subversio. — z. P. in qua quibus temporibus fructus colligitur; I. carnei.

qui fundunt^a unguentum, quod oleum petrinum appellant qui pro maxima benedictione tollitur.^b Vas in quo portatur, si inpletum fuerit & volueris reiterare, ad tollendum^c iam, non eum capit. In quo loco, quanticumque egroti^d pertingere possunt, sanantur. Quod tollentes pro benedictione, non permittitur iterum introire per *Clyfma*,^e antequam commisceatur cum oleo. Nam si non adulteraretur, credo quia & ipsam virtutem semper faceret.^f Nam liquor ipsius tenetur continuo per ij milia.^g Et inde nobis exeuntibus, venimus^h in civitatem, que dicitur *Clisma*,ⁱ intus in basilica^j vidimus loculos ligneos sanctorum patrum cxiiij heremitarum.^k Et inde venimus per heremum ad speluncam beati Pauli heremite, ad fontem^l qui vocatur *Siracumba*, qui fons locum ipsum irrigat.^m Exinde pergentes venimus ad *cataraēas Nili*,ⁿ ubi ascendit aqua ad signum manu hominis factum & habet gradus xij.^o Ex utraque parte ipsarum^p cataraetarum sunt due civitates, quas dicunt edificasse filias Loth, & una earum *Babylonia* dicitur.

Tunc venimus per campos q̄ *Thaneos* & in *Mimphi*^r civitate & *Antino*,^s in qua residebat Pharaos, quando filij Israel exierunt de *Egypto*.^t In ipsis locis sunt horrea xij^u Ioseph. In *Mimphi*^v fuit templum, quod modo est ecclesia, cuius una porta se clausit ante Dominum Iesum, quando beata Maria cum ipso fugit in *Egyptum*, & adhuc non potest aperiri. Ibi vidimus pallium lineum, in quo dicunt illum tempore illo se^x terfisse, & idcirco ibi eius remansisse vestigia.^y Que imago singulis temporibus adoratur, & nos adoravimus, set propter splendorem non potuimus in eum intendere, quia quantum in ipsam effigiem intendis, immutatur in oculis tuis.

Descendentes per *Egyptum*, venimus in civitatem *Athelpi*^{aa}

a. P. fundit. — b. P. colligitur. — c. colligendum. — d. maximeque energumini add. V. — e. P. Dei montem Syna. — f. P. dicunt vero, quia huius olei liquor magnam habet virtutem. — g. nam... milia d. in P. — h. & inde... venimus d. in P. — i. P. Olisma. j. intus... basilica d. in V., I. — k. V., I. sanct. pat. herem. xiiij. — ad fontem d. in V., I. — m. qui

fons... irrigat d. in V. — n. Nili d. in P. — o. P. ubi ascendit in qua per gradus duodecim. — p. P. duarum. — q. P. campum. — r. V. Nimphi. — s. &... Antino d. in P. — t. V., I. ex qua filij Israel exierunt. — u. P. cxij. — v. V. In Nemphi; P. immensum. — x. se d. in P.; I. exterfisse. — y. P. imaginem; &... remansisse d. in I. — z. P. intenderis. — aa. V. Athlepi; I. Adhlepi.

ad sanctum Mennatum, ^a qui multas virtutes ibi operatur. Inde per stagnum navigantes, *Alexandriam* venimus. In ipso stagno vidimus multitudinem corcodrillorum. *Alexandria* est civitas pulchra, populus levis, set amator peregrinorum, hereses ibi multe sunt. Ibi enim requiescit sanctus ^b Athanasius, episcopus ipsius civitatis, qui contra Arium, presbiterum ipsius civitatis hereticum, ^c pro fide Christi certando multa pericula mortis sustinuit, temporibus Constantini imperatoris, ^d Helene filij. ^e Ibidem requiescit sanctus Faustus & sanctus Epymacus ^f & sanctus Antonius sanctusque Maurus, & alia multa sanctorum corpora.

Iterum venimus *g Ierosolimam*, ubi ego egrotus ^h per multum tempus iacui, usquedum vidi per visionem sanctum Antonium & sanctam Eufemiam, qui me pariter sanaverunt. Egressi ⁱ de *Ierosolima*, venimus ^j *Ioppen*, ubi requiescit sancta Thabitha, que dicitur Dorcas. Deinde venimus *Cesaream Philippi*, que *turris Stratonis* dicitur, ^k que & *Cesarea Palestine* vocatur, in qua requiescunt sanctus Pamphilus ^l & sanctus Procopius & sanctus Cornelius. ^m Ex cuius lecto benedictionem tulimus.

Inde per *Galileam* ascendimus & venimus *Damascum*, ubi est monasterium, ubi sanctus Paulus conversus est, in vicum qui vocatur ⁿ *Rectus*, in quo multe virtutes fiunt. Deinde venimus *Heliopolim* & inde venimus *Emiza*, ubi est caput sancti Iohannis Baptiste in dolio vitreo, & nos ibi eum ^o intus vidimus & adoravimus. Et inde transeuntes per civitates, hoc est per *Arisam* & *Aristossam* ^p & *Epiphaniam*, ^q venimus in civitatem splendidissimam *Ampamiam*, ^r in qua est omnis nobilitas Syrorum. ^s Inde exeuntes venimus *Antiocham maiorem*, ^t in qua requiescit sanctus Babyllas ^u episcopus, & tres parvuli, & sancta Iustina & sanctus Iulianus, & fratres Machabei, ^v hoc est septem sepulcra, & super uniuscuiusque sepulcrum scripte sunt passiones illorum. ^x Exinde descendimus *Mesopotamiam* in

a. P. Rennuatum. — b. enim... sanctus d. in V., I. — c. ipsius... hereticum d. in P. — d. P. tempore Const. — e. Helene filij d. in P. — f. I. Ephymacus; P. Pimachus. — g. V., I. venientes. — h. V. eger; I. egrotatus. — i. V., I. egressus. — j. V., I. veni. — k. dicitur d. in V., I. — l. V. Pamplius. — m. V.

Cornelius. — n. in... vocatur d. in P. — o. ibi eum d. in P. — p. V. Aristofa; P. Aristoniam. — q. V. Epiphanici. — r. V. Campaniam. — s. P. Sororum. — t. P. magnam. — u. I. Bayllas. — v. iij monaci. — x. loco hoc est... illorum habet P.: ibi habent sepulcra supra que scripte sunt passiones eorum.

civitatem *Calcidam*,^a inde venimus *Carran*, ubi natus] fuit Abraham. Et inde venimus in civitatem *Barbarissum*, ubi requiescit sanctus Bachus, frater sancti Georgij martyris. Inde venimus in civitatem *Saram*,^b per quam mediam civitatem descendit fluvius *Eufrates*, qui ibidem per pontem transitur. In ipsa civitate passi sunt sanctus Bachus & sanctus Georgius, set sanctus Georgius in civitate *Tyra* requiescit. ^c Tanta videntes loca miraculis plena,^d reverfi postmodo per multas civitates & castella & vicos & villas & plateas, fatigati ex tam longo itinere,^e cepimus iter carpere,^f & transeuntes mare, venimus *Italiam* propriam regionem, adjuvante Domino nostro Iesu Christo,^g pro cuius amore ab hiis locis^h egressi pro videre ivimus tam sua mirabilia, que ipse inter homines habitans fecit, quamⁱ & beatorum apostolorum, vel que ante tempus incarnationis sue ex virgine assumpta olim per patriarchas & prophetas suos fecerat Iesus Christus Dominus noster. Viventes ovantes^j venimus *Placentiam*, propriam civitatem nostram, positam super fluvium qui dicitur *Padus*, infra iamdictam *Italiam*.

Explicit istoria beati Antonini martiris & visitacio sanctorum corporum atque locorum, que visitavit. ^k

a. *V.* Chalcida. — b. *V.* Suran; *I.* Syron. — c. set... requiescit *d.* in *P.* — d. *V.*, *I.* tunc per tanta & talia vidimus loca in miraculis posita. — e. *P.* ex causa longa itinere. — f. *V.* iterum carpere; *P.*

reverti. — g. cuius est honor & gloria in secula seculorum. Amen. add. *P.*, in quo defunt reliqua. — h. *V.* hac loca. — i. quam *d.* in *V.* — j. *I.* orantes. — k. *Explicit d. in V.*



LES

VOIAGES QUE SAINT ANTOINES FIST

EN LA TERRE D'OUTREMER

[Paris, Bibl. Nat., fr. 1038, m. f. XIII, in-fol.]

* * *

f. 110 a. C'il qui ce livre ¹ fist, conte cy le voiage saint Antoine, commant il ala pour l'amor Ihesu Crist par touz les leus ou il avoit alé & parolle anfant comme s'il meismes avoit esté en cel voiage:

DE Plaisance, feit-il, nous en alames en Costantinoble.

De Costantinoble venimes en l'ille de Chippre, en une cité que l'en apeloit Costance, mout belle & mout delistable & plainne de paumiers; si i gisoit li cors saint Epiphane.

D'ilec venimes en une terre vers Sulye qui avoit à non Sathaire à la cité de Sur.

Après trouvames Acre Tholomays. Si y avoit une cité que l'en apeloit Chaiphas, une mout honeste cité & maintes abayes y avoit. A vj liues de Tholomays avoit une cité que l'en apeloit Chayphas a Sugamina sus le tertre de Carmel. A demie liue d'ilec estoit li mostiers Helysei le prophete, là où la fame li vint a l'encontre qui fuiz il resuscita. Illec avoit une petite pierre reonde qui sonnoit quant l'an la demenoit, si que l'an l'oïst bien de vj liues ou de vij.

De Tholomays venimes en la contrée de Galylée à une cité que l'en apeloit Neocesaire. Illec estoit la chaire à la glorieuse vierge

¹ La Vie des Peres.

Marie ou elle se feoit quant li angeles Gabryel vint à lui. D'iluec f. 110 b.
venimes en Chanaam là où nostres Sires fu aus noces & illec avoit
ij buires; si emplismes l'une d'eue & en tressmes vin; quant nos
veismes ce, si l'ofrimes a l'autel.

D'illuec venimes en une cité où saint Leonces gist qui puis fu
destruite par le crolle de la terre au tens de l'empereur Justi-
nien. D'ilec nous en alames en Abibolim, une cité qui fu ausint
destruite, & après à Triam, une cité qui ausi péri.

Après ce nos en venismes en une cité noble qui avoit non Barito
où lors estoit toute la clergie. Celle cité si chei si comme li evesques
nos conta. Puis de Berito nos en venimes en Sidoine dont il chei
une grant partie & est près du mont Libam; mauvezes genz a
en la ville; si i cort un flueves que l'en apelle Adempnus. De
Sidoine nous en venimes en Sarepte une petite cyté où il avoit j ce-
lier où Helyes li prophetes manoit & li liz où il jut i estoit & une
auge de marbre là où la veuve fame mist sa farine lever. Illec
fist l'en mout grant offrande por les vertuz qui i sont. De Sa-
rapte nos en venimes en la cité de Sur à vj liues d'ilec. La trou-
vames poissanz gens & menioient mauveses vies & estoient si luxu-
rieus que l'en n[e]n porroit dire.

De Sur nous en venimes en Nazareth où il a maintes mer-
veilles. Illec est la signagogue où nostres Sires se feoit avec les autres
ensanz quant ill i estoient. Quant li Cretien remuent j fust qui i f. 11 c.
est, si se soulieve & li Juif ne le puent mouvoir en nulle maniere
de là où il est. En celle ville ont si grant grace les Juives que elles
sont plus beilles que autres. Si dient que Nostre Dame leur oiraia
ce. Moulz aimant les Cretiens, ce que les autres ne font mie, &
sont plainnes de grant charité. Cil pais ressemble paradis, de blez
& d'autre fruiz ressemble Egypte. Petite terre i a, mes moulz est
habundanz de vin & d'uille & de miel; moulz i a grant planté
de mil & moulz est granz & gros. De Nazareth nous en venimes
u mont de Tabor, qui dure bien à la raonde vj liues & iij de
montée, a une liue si comme l'en monste en haust. Si a une plainne
terre où il a iij yglise là où saint Peres dist à nostre Seigneur :
Sire fasons ci iij habitacles. Entor ce mont, i a maintes citez dont
l'en parolle el livre des Rois. De Thabor nos en venimes à la mer
de Thiberie en une cité que l'en apelle Samarie, où il a j puis ou
nostre Sires demanda à boire à la Samaritane. Illec a une eglyse
en Penneur de saint Jahan & cil puis si est droit devant l'autel
& si i est une seille, où nostres Sires but, si comme l'en dist; si i
vont maint malades & guerissent illuec.

D'iluec nous en venimes en la cité de Thabarie & après si alames en Charpharnaom en la meson saint Pere, qui est ore une eglise. D'ilec nous en venimes par chataus & par villes & par citez, tant que nous venimes à ij fontainnes. Si a non l'une Jour f. 110 d. & l'autre Dan, & quant elles viennent ensemble, si les apelle l'an le stun Jourdain. Icil stueves chiet en la mer & passe outrejuques à la rive, si comme cist livres dist. Et d'ilec alames juques là où li stuns Jordains ist hors de la mer & le passames & venimes & a une cité que l'en apelle Gascla, ore si l'apelle l'an Gabaon; à une partie de celle cité à iij liues si a eues chaudes, que l'en apelle les Termes Elye, là où li mesel guerissent. Devant ces termes a j grant sollier, si i mest l'en touz les malades & sont illec toute la nuit. Endementres qu'il soumeillant, cil qui est mondez si voit une avision, & quant il a racontée, si ne leve l'an le terme de vij jourz. Lors nos en alames par Galilee selonc le stun Jourdain & passames moult de citez que l'en treuve en escript. Si venimes en une cité que l'en apelle Critopolis & si estoit arceveschiez grant & planteureuse.

D'iluec nos en venimes en Sebaste, là où Elyes li prophetes gist. Après si nous en alames là où Dieux saoula xv mille homes de v pains d'orge. Illec a une grant champaigne longue & estandue, si i croissent olivier & paumier. D'iluec nos en venimes là où Iesu Crist fu baptiziez. Illec passerent li stuns Israel le stun Jourdain & d'illec fu raviz Helyes li prophetes u ciel. Illec a j petit mont que l'en apelle Hermon. Du pié de ce mont monte une nuée à l'heure de prime du stun, quant li souleuz lieve & vient en Iherusalem seur l'eglyse madame Sainte Marie, qui fu enciennement li leus où l'en pledait, & où li luis amenerent nostre Seingneur devant Pilate. Par ices leus descent une rousée ansint comme pluie; si la recueillent li mire & en font leur confections, & en guerissent maint malade. C'est la rousée dont David dist u Sautier : Ansint comme la rousée d'Ermon descent u mont de Syon. Pres de cel lieu à ij liues est une fontainne où saint leban baptisoit. En ce maismes leu avoit une valée, où Helyes li prophetes fu trouvez, quant l'en li aporloit pain & char.

Près d'iluec a une cité que l'en apelle Sallemende, là où une partie des luis remest quant il venoient d'Egypte, ains qu'il passassent le stun Jourdain. En cel lieu a termes que l'en apelle les Termes Moysi, si guerissent illec li mesel & a ilec une fontainne de douce yaue dont l'en boit, si en guerist l'en de maintes langueurs

Et n'est guieres loing celle fontaine de la Morte Mer, que l'en appelle le flueve au deable.

Là où li fluns Iordains chiet desus Sodome Et Gomore, u rivage de ce flueve trueve l'en betun Et soufre Et le porte l'en vendre aval le pais. Nulle riens ne puet vivre en celle mer, ne fuz ne bons ne paille n'i puet trouver ne noer, que tout ne voit au fonz quant que l'en i meste.

Dès le flun Iordain là où Moyses morut à viij liues en cel meismes pais est la tombe Absalon le fiuz David. Delez le flun f. 111 b. Iordain, là où nostre Sires fu baptizez, a j tonbel, tout environné de chanciaus; si s'asembent illec touz ceus du pais la veille de l'Apacion Et quant ce vient l'andemain, si descent li prestres au flun Iordain Et li dyacres Et li soudiacres Et à celle heure qui commencent à beneir l'eue, si s'arestent li fluns par desus juques à tant que li baptismes est fait; si descendent tuit en ce flueve pour la beneicon Et quant il ont ce fait, si repere l'eue à son premier point. De là où li fluns Iordains sourt de la mer de Tiberie, si a c Et trente liues juques à la Morte Mer où il chiet. Seur la rive du flun Iordain a une croute; si i a vij celles; en chascune celle une pucelle que l'en i mest dès s'anfance Et se l'une muert par aventure, l'en l'ensuet dedenz sa celle Et fait l'en mestre une autre en son lieu, si que li nombres des vij i est. Ades là alames à oroiſſon, onques n'en veismes nulles; si dist l'en que li sueres nostre Seingneur est illec. Entre ij les rives du flun Iordain desouz les montaignes trueve l'en serpanz, dont l'en fait le triacle.

D'ilec en Ierichoc à vj liues mout i a belle cité Et delitable, mes les murs en sont cheoiz. La meson Raab la legiere fame i est; si i est orendroit une meson Dieu Et le leu dont elle mist hors l'espie Israel si est une yglise de madame sainte Marie. Les pierres que f. 111 c. li fil Israel leverent du flun Iordain ne sont guieres loing de Ierichoc en une eglise devant l'autel de cel aiglise. A j champ que nostre Sires sema. Or si queut l'en fruit, encor ne soit onques semez, ains a en soi maismes semence; l'en le quieut u mois de fevrier, si s'en commenient li Crestien à la pasque; ne ne remaint pas pour ce que l'en ne la cueille en moissons. Illec sourt la fontaine que Heliseus li prophetes adouci. Illec vint j vin que l'en donne à boire à ceus qui ont la fievre pour avoir sanété. Illec a une treille dont l'en puet porter les resins vendre u mont d'Olivete le jor de l'Ascension Et si a l'en là du mout à la pentecost tost nouvel.

Quant nous yſſimes de Ierichoc la voie qui va vers Iherusalem ne guieres loing de Iherichoc, si est li abres où Zacheus monta por veoir

nostre Seigneur. A ce que nous en alions, si passames par le pais de Sodome & de Gomorre, où il descent une obscure nue o une puer de souffre. Ce que l'en dist de la fame Lost (sic) que les bettes la leichant & ainsint va al neant, c'est menconge, ainz rement ades en son point & en son estast.

D'ilec nos en venimes au chastel de Mont Oliveite & après nos en alames en Bethanie au monument Saint Ladre, là ù nostre Sires monta u ciel au jour de l'Acenxion; si a une celle où sainte Pelage fu recluse. Or si gist son cors en cel maismes mont. Si i gisent Zebedeus & Cleophas & maint autre cor saint. Quant nos f. 111 b. descendions de Mont Oliveite si venimes en la ville de Iessemani, où nostre Sires fu trahiz. Près d'ilec a une valée, où il a j sepulchre dont l'en dist que madame sainte Marie fu élevée es ciex. Icelle valée est entre le mont de Syon & le mont d'Oliveite. A destre d'une porte de Ierusalem si a j olivier & j figuier & j feuz où Iudas se pendi par sa follie.

Lors nous en alames en la cité de Iherusalem au sepulchre nostre Seingneur; la pierre dont li sepulchres fu clos est moult bellement atornée d'or & de pierres precieuses & si fist en celle meismes pierre j autel, là où nostre Sires fu crucefiez; elle est toute raonde ansint comme une mole & li monumenz est couverz d'argent ansint comme une meson & devant j autel ou leu où nostre Sires fu crucefiez & si apert sanc en la pierre. Si est li autiex Abraham li patriarches là où il vout sacrefier son fiuz Ysaach, quant nostre Seingneur l'essoia. Illec sacrefia cil Melchisedech pain & vin à nostre Seigneur, quant Abraham reperoit de l'ocision Amalech. Deles cel ausstel a une croute; quant l'en i mest l'orelle, si ot l'en ansint comme j bruit d'eies & se l'en i gitoit par aventure une poume ou aucune chose qui nouer pouist, si alast l'en au lavouer de Syloe, illec si la trouveroit l'en.

Entre Syloe & Golgotha a bien une lieue de terre. En Ierusalem n'a point d'eie vive fors que la fontaine de Syloe. Dès le mont f. 112 a. de Calvoire juques où la croiz fu trouvée, si a xij pas. Une eglise y a qui maint au monument & dedenz celle yglise est li fuz de la vraie croiz; quant l'an la remue & l'en la porte u porche de l'eglyse pour ourer, illuec s'apert une estoille u ciel & estat toute coie tant comme l'en mest à aourer la croiz & quant l'an l'a aourée, si aporte l'en huille en ij empolles pour beneir, & si tost comme la croiz atouchoit à ces ij ampelles pour beneir, si les habandonne li huilles des empolles. Quant l'en a tout ce fait & l'an reporte la croiz en son leu, si s'en reva l'estoille ne ja puis n'aperra, ju-

ques à tant que la croiz est mise hors. Illec est Pesponge que li Iuif tendirent à nostre Seingneur en la croiz & li galices qu'il benei a la ceinne & maintes autres vertuz; la ceinture nostre dame sainte Marie si i est ansint & la guimpe dont elle se lioit. D'ilec en venimes en la tor David & entraimes u sollier, où il liisoit son sautier. Li Crestien i monterent par devotion & quant ce vient vers la mie nuit, si ost l'en aval desouz voiz & murmurenz.

Après ce nous en venimes en l'ygglise de Syon qui estoit enciennement mayson saint Iaques; si i trovames une moult laide pierre; qui celle pierre prant & la lieve en ses mains & la poie à s'orelle, au corneit de la pierre orra ansint comme le son de maintes genz. En celle maismes ygglise si a une colombe moult grant; quant nostre
f. 112 b. Sires l'embraca, si aerdi ses piez à la colombe, si que encore i pert la trace des paumes & des doiz. En celle coulombe si est la coronne d'espines dont nostre Sires fu coronnez & la lance dont il fu feruz u costé & la pierre dont saint Estienne fu lapidez. Illec est li galices, où li apostre celebrerent la messe après la resurrection Ihesu Crist. D'illuec nous en venimes au mont Syon à une egglise de Nostre Dame où il à moignes & nonnains. Devant le temple Salemon cort une eue Siloem. Delez le porche Salemon a une egglise; si a j siege où Pilates seoit quant nostre Sires fu amenez devant lui & si i a une pierre à quatre carrés; si metoit l'en seur celui qui estoit forseiz porce que l'en vouloit que tuit le vissent & oissent. Nostre Sires i fu mis; si remest la forme de son pié en la pierre; si i avoit une doiz lons. De celle pierre feit l'en mout de vertuz & maintes langueurs en sont sanées par la vertu de la pierre.

D'ilec nous en venimes en j lieu, où il avoit eues puanz, là où Ieremies fu mis. La fontaine de Syloem est enclose dedanz la cité, que la fame Iustinien l'empereur crut tant les murs de Ierusalem, qu'elle la mist dedanz; icelle maismes dame garni moult bien le sepulchre saint Estienne qui gist hors de la porte tant comme l'en puet traire d'une saieste, u chemin de Palestine où il a une cité que l'en apelle Ioppen & si i gist saint Iorge le martis. En
f. 112 c. celle maismes voie ne guieres loing de là a une coulombe de marbre, où l'en vouloit lier nostre Seingneur & battre à la coulombe & por ce moistre l'en que ce est voirs qu'elle pent encore en l'air ne riens ne la soutient par desouz. De là nos en venimes u champ qui fu achetez des deniers dont nostres Sires fu venduz & ore si enterre l'en touz les pelerins. Après si veismes la chaanne où Iudas li traitres se pendit. En la voie qui va em Bethleem à iij lieues

de Iherusalem gist Rachel la fame Iacob & Ioseph & Beniamin; si gisent en la contrée de Rama. En ce meismes lieu enmi la voie sourt eue juques à vij setiers; si en boit qui mestier en a & celle eue ne croit ne n'apetice & si est mout douce à boire. L'an dit que quant madame sainte Marie douce & debonnere s'enfuoit en Egypte, qu'ele s'asist illec atout son enfant & moroit de juesf, si fist oraison & isnellement vint celle eue.

Bethleem si est j mout biaux leus & la fosse où nostre Sires fu nez si i est & l'entrée en est mout estroite. Quant sainz Giroimes se dust mourir, si se fist mestre enz par devocion. A demie lieue de Bethleem gist David & Sallemons ses fiuz & li enfant que Herodes ocist. De Bethleem juques à chasne Membre a xxiiij lieues & là gist Abraham, Ysaac & Iacob & Sarra & Ioseph, que li fiuz Ysrael aporterent d'Egypte. D'illuc nos en venimes toute la voie f. 112 a. qui en va vers Gazam & vers Escalone. Après si en alames u mont Gelboue, là où David ocist Goulías; illec gist Goulías enmi la voie, si a j grantdisme moncel de pierre seur lui si que l'en puet nulle trouver, que tiex est la costume que tuit cil qui passent parmi illuc portant chascun iij pierres & gietent seur lui. En ce mont ne vient ne pluie ne rousée; non fist il onques puis que David le maudist. L'an dist que de là viennent li papeiai.

D'ilec nous en venimes en une cité que l'en apelle Elyotropolis, là où [San] sons ocist mil hommes de la joie d'un afnes; de celle joie oisi une fontaine par Poroson Sanson, qui encore arouse les leus entour. D'illec nos en venimes là où Zacaries fu ocis entre lui & l'autel & après si nous en alames là où Ysayes li prophetes fu fiez. Si gist desouz le chefne Rougel, lez une eue. D'ilec nous en venimes là où Abacuc li prophetes portoit à mengier à ses moissonneurs quant li angles Dame Diex le prist par les cheveux & le porta en la fosse là où Daniel estoit avec les lions. Illec sour une fontaine, là où sains Peres baptiza le crepe à une roinne d'Ethyope. Illec sont li puis Abraham & Iacob. D'ilec nos venimes en la cité de Mazomete. De Mazomete nos en venimes en Gaze, une mout bonne cité & moult delitable. A ij lieues de Gaze gist saint Yl- f. 113 a. rium. Après ce nous en venimes en la cité de Naal. Si nous conta li evesque de la ville j nouvel miracle, qui ne fist mie a teire: une gentil pucelle se maria en la ville; ses mariz fu morz la premiere nuit qu'elle fu espousee & elle souffri tout en bonne pes; si donna tout quanqu'elle avoit au pources, dedanz les viij [jourz]. Quant les viij jourz furent passez, si emporta la robe son mari & s'en ala en j desert vers la Morte Mer. Illec si ploura & cria tant

que par poi qu'elle ne fu morte, ne nus ne la poit conforter. Ains disoit: Ades, lasse moi chetive, por quoi di ge que je sui crestienne. D'ilec en alames u desert & veismes homes d'Ethyoïe, qui avoient les narines trenchies, & des doiz des piez & des mains avoient anniax & nous leur dema[n]dames pourquoi il portoient ainsint ces choses; il respondirent que Traianus li empereres leur empria & les leur avoit lessies ices choses. Tant errames par cel desert, que nous venimes à mont Oreb & d'ilec au mont Singna. Mes nous encontrames moignes hermites, qui nous retindrent; si nous enmenèrent en une vallée qui est entre Oreb & Singna. Au pié de ce tertre sourt une fontainne où Moyses abuvroit les ocilles Ietro son cousin. D'ilec nous en venimes à la fosse où Helies li

f. 113 b. provaires se repost quant il s'enfuiot pour Iezabel la trichierresse fame. Li monz Sina si est perreus & si i a mout ciaulles & hermites; an sint a à mont Oreb. Si ont li Sarradin en une partie de ce mont j Mahomet de marbre plus blanc que noif; ades i a j provoïre de leur loi qui a vestu une damatique & une autre afubleure de linge. Et quant la feste d'isce Mahomet aproche, si se mue & change sa couleur & quant ce vient au jour de la feste, si devient an sint noir comme poiz; si tost comme la feste est passée, si revient en sa coulour premiere & de ce nous merveillîmes nous mout. Une autre fesoient li fiuz Israel; si issi uns crierres par la terre que nus n'i demorast u desert; si s'en alerent li uns par Egypte & li austres par Arrabe.

Et nous en alames en la cité où Moyses se combati o Amalec. Si i trovames une chapelle où Moïses avoit ouré quant ses pueples se combatoit; quant il laschoit ses mains, si vaincoit Amalech & quant il les soulevoit, si vaincoient li Iuif & au darrien oït la victoire par s'oroïson. D'ilec alames en Sochoï où il a là lxx palmiers & xij fontainnes & illec fichierent li fiuz Israel leur tentes & leur paveillons quant il revenoient d'Egypte.

Après ce nous en venimes en j petit chastel que l'en apele Saralamia & d'ilec là où li fiuz Israel fichierent leur tentes, quant il orent passée la Rouge Mer. Illec a une petite chapelle de Helie le

f. 113 c. prophete. Quant nous eumes ce veu, si entrames en mer & venimes là où les Iuis entrerent enz. Si i a une petite cité qu'en apelle Dysma & mout i arivoit de nes qui viennent d'Ynde. Illec trovames noiz qui viennent d'Inde toutes verz; qui en manjue, si est tout saouz. Ce pais lessames.

Si alames en une cité que l'en apelle Olisma, où nous trovames c & xiiij serqueuz à hermites & d'ilec venimes ès deserz

où sainz Pouz li premiers hermites habita. Illec trouvasmes ij citez que l'en disoit que les filles Loth avoient edefies. D'ilec alames u champ Thamis en une cité, où Pharaon habitoit quant li fil Israel issirent d'Esgypte. Là sont li guernier Ioseph qu'il fist en Esgypte par la famine. Si i s'fouloit avoir j grant temple, ore i a une eglise, dont une des portes clot & enconstre nostre Seingneur Ihesu Crist, quant il ala en Esgypte, ne ne la post l'an puis ouvrir. Là trouvasmes j sueire de linge où nostre Sires terdi sa face; si remest sa precieuse ymage ansint come s'elle i fut emprainte & tant ist de celle precieuse ymage grant resplandisseur qu'à poignes i puet l'en fchier sa veue. D'ilec en alames par Esgypte à une cité que l'en apelle Ateleps. Si i gysoit j saint qui avoit nom Ruminatus & fesoit mout de miracles & de vertuz.

D'ilec venimes par navire en Alixandre, qui mout est belle cité f. 113 d. & mout herberge l'en volentiers pelerins. La gist saint Athanaises Pevesques qui moult desputa de la foi contre Arion l'erite, u temps Costantin l'empereres. En celle maismes cité gist saint Epymache & saint Faustes & saint Antoine & saint Maures & mout d'autres cor sainz. De rechief nous en venimes en la terre de Jerusalem en cel lieu où saint Pous fu convertiz par les parolles Ananic. Illec feit Diex tant de vertuz & de miracles pour saint Pol, que tuit cil qui sunt encumbrez d'aucun malage i guerissent.

D'ilec nous en venimes en Heliopolim & après à Enmiza où li chies saint Iebans Baptistes est en j vessel de voire. Après ce passames par Artisse & par Astipe & par Epyphanie. Si venimes à une noble cité que l'en apelle Campaniam & d'ilec nous en alames en Entyoche la greigneur, là où saint Basille l'evesque & sainte Yfame & saint Iulien gisent.

D'ilec nous en venimes là où Abraham fu nez, en j lieu qui avoit non Carran.

Quant nous eumes touz ces leus veuz, lor si nous en reperames en Lombardie, nostre terre, à l'aide de nostre Seingneur Ihesu Crist, qui vit & regne par touz les siecles des siecles. Amen.



C

ARCULFI

LECTIONES VARIAE

Ex codd.:

X. Vindobonæ, Bibl. Cæf. Palat., 609, m. sæc. XIII.*Y.* Id. id. 458, m. sæc. X.*A.* Monaci, Bibl. reg., lat. 19150, m. sæc. X. [fragm.]*B.* Lauduni, Bibl. urb., 92, m. sæc. IX. [fragm.]

* * *

P. 141:

- l. 1, *loco* Prologus, *habet X*: Incipit prologus de situ Iherusalem; *Y autem*: Orditur prefatio libri Arculfi episcopi, maxime de locis sanctis Hierusalem. *Prologi loco epilogum ponit A.*
- l. 2-3, *X, Y deest*: in nomine . . . sanctis.
- l. 7, *loco & locis* . . . peragrat, *habent X, Y*: loca sancta cotidianis visitationibus peragrans.
- l. 8, *Y* Adomnano. — *X loco* hec, *habet* habet.
- l. 9, *X, Y*, craxanda *pro* caraxanda.
- l. 11, *X, Y*, tabulis. — *X*, discribenti.

P. 142:

- l. 1, *X, Y d.* liber primus.
- l. 2, *loco capitula, X habet*: Descripcio prime particule *Y*: *vero* incipiunt capitulationes. In *X capitulorum series* omittitur, quæ *vero* in *Y* habetur cum plurimis differentiis infra indicandis.
- l. *Y d.* porte . . . magne.
- II. *Y hoc capitulum cum III iunxit*; tegorioli *pro* tugurioli *habet*.

- IV. *Y habet illo pro ipso*; — *ad. eius post monumenti*; — *est pro erat*; — *om. de tugurio & sepulcro.*
 VII. *Y habet tempora pro secula.*
 VIII. *d. in Y.*
 IX. *Y habet de alia exedra.* — *inter pro intra*; — & *spongia in eo*; — & *vinum d.*
 X. *Y pupungit.*
 XI. *Y tegebatur pro coniectum est.*
 XII. *Y contextit.*
 XIII. *Y d. & de medio mundi.*

P. 143:

- XVIII. *Y in duo dividit capitula*; — *Scariothes habet pro Iscarioth.*
 XX. *Y habet agellulo*; — *ebraice*; — *Acheldemag*; — *vocitatur.*
 XXI. *Y Samuhelis.*
 XXII. *Y Olivarum. De hoc capitulo duo fecit.*
 XXIII. *Y de hoc duo fecit capitula.*
 XXIV. *Idem.*
 XXV. *Y dexteram.* — *Deinde addit duo capitula quæ sic intitulantur*: XXVIII. *De vineis & segetibus montis Oliveti.*
 XXIX. *De superioribus locis eius. Finiunt capitula.*
 l. de situ Hierusalem.... *magne d. in X, Y.* — *Porte... magne.*
 l. 1, *sanctus... Arculfus deest A.*
 l. 7, *ip. est porta deest A.*
 l. 10, *deest A.*
 l. 9, *ab hac per gradus a valle X.*
 l. 10, *Y Iosaphat*; — *X Tecuitis.*

P. 144:

- l. 1, *hinc ita X.*
 l. 2, *intercapidines X.*
 l. 3, *loco septentrionem versus, habet X: ad septentrionem versa.*
 l. 4, *sed deest X.* — *quolibet X, Y.*
 l. 9, *per aquilonale monticilium, quod a meridie Y.*
 l. 16, *prefatus d. Y.*

- l. 17, duodecimo (*X XII^a*) die mensis septimi *X, Y*.
- l. 23, mulorum *deest X, Y*.
- l. 24, *loco* masculorum *habent X, Y* iumentorumque; — diverforum veterum *X*.
- l. 26, nitor *X, Y*.
- l. 29, memoratarum *X, Y*; *loco* recessionis, *habet X* necessitatum.
- l. 32, quæ totas abominationes & fordes de plateis abstergens *Y*.

P. 145:

- l. 4, clivo *X, Y*.
- l. 11, stercuralia *X, Y*.
- l. 13, portalem *X*; baptismationem *X*.
- l. 14, exuberantis *X*.
- l. 18, honorificentia *X*.
- l. 21, quondam *deest X, Y*.
- l. 22, vicino *X*, vicina *Y*.
- l. 24, subnectis *X*; subnexus *Y*.
- l. 26-27; tres homines *X*; que domus ut fertur III hominum simul capere potest *Y*.
- l. 29, respondit *X*.

P. 146:

- l. 4, in locis sancte *X*.
- l. 8, cereata *X*.
- l. 9-10 *desunt in X, Y*.
- l. 14, *denuo incipit A*.
- l. 15, latus *X*.
- l. 16, sunt *deest A*; — fabricata *X*.
- l. 17, eo summam *X*.
- l. 19, versus *deest X, Y*, ad occasum versus *A*.
- l. 22, intergectis *X*, interdictis *A*.
- l. 23, ulternum *X, Y*; alternum *A*. — Calcias *X, Y, A*.
- l. 24, eorum *X, Y*.
- l. 25, *deest X, Y*; — tegurioli *A*.
- l. 26, de eius sepulchri petra et tegurioli *add. A*.
- l. 28, tegurium *A*.

P. 147:

- l. 1, *ter deest A.*
- l. 4, *tegurioli A.*
- l. 6, *exterioris A.*
- l. 7, *parva sustentata crux A.*
- l. 7, *tegorioli A.*
- l. 8, *aquilonea X, Y, aquilonia A; — in eadem parte X.*
- l. 9, *tegorii A.*
- l. 11, *ad sepulchrum Y.*
- l. 11, *post mensura add. A: a poplite usque ad auriculam.*
- l. 12, *habere dinoscitur A.*
- l. 13, *sepe deest A.*
- l. 15, *proprietas vel add. A, inter deest X.*
- l. 16, *& semper A; sepe supra A.*
- l. 17, *tegurium A.*
- l. 18, *ab eius orto X.*
- l. 20, *prophete X; ille locus A; tegurio A.*
- l. 23, *loco septem habent X, Y, quatuor; — in deest A.*
- l. 26, *de ipsa petra maceriolam habens excisam Y; maceriolam petra habens excisam X.*

P. 148:

- l. 2, *humile deest A; fabricatum A, in quo utique X.*
- l. 3, *dudenæ Y; loco duodecim habet A sanctorum.*
- l. 8, *præfulgente X; præfulgentes Y; præfulgent A.*
- l. 9-16, *sed & hoc . . . videbitis deest X, Y.*
- l. 16, *novum A capitulum incipit, cuius titulus: De ecclesia sanctæ Mariæ semper virginis undæ coheret ecclesiæ.*
- l. 17, *rotundæ add. X, Y, A.*
- l. 18, *teguriolo A.*
- l. 19, *habent X.*
- l. 20, *figuras A.*
- l. 21, *post vocem intimabitur X, Y collocant quæ inferius p. 151 legere est, l. 13-19: in eadem ecclesia . . . mysteria. — Deinde vero X sequentia addidit: De Constantiniana basilica. Constantiniana basilica est in eo loco, ubi crux dominica cum binis latronum crucibus sup . . . terra reperta & extracta*

est. — De mensa & ara & plateola. Inter ecclesiam Constantinianam & Iherusalem habetur mensa lignea cum alta ara & plateola, in qua die & nocte lampades non extinguuntur. — *Hæc verba figuræ illi iunguntur, quam videre est* p. 149.

- l. 23, dictum *deest* A.
- l. 24, cereata X. *Definit* A.
- l. 25, quia Y.
- l. 26, tam vili figuratione X.
- l. 28, loco utique . . . ecclesia, *habet* X: aut quod propius ecclesia; Y *vero* aut quæ propius e.

P. 150:

- l. 1-3, *deest* X; in Y *autem* *defunt* l. 1-6, usque ad vocabula ad-
volutus est.
- l. 6, sepulturam X; — trudentibus X.
- l. 7, que X.
- l. 9, dolat *add.* X *post* quadratum.
- l. 10, desuper scripta X.
- l. 26, rubeus X, Y.
- l. 28, *deest* X, Y.
- l. 30, illius X.

P. 151:

- l. 1, rememorate X; — anastaseos X.
- l. 2, *denuo incipit* A.
- l. 3, a dextera coh. parti X.
- l. 4, Domini *deest* X.
- l. 5, *deest* X, Y.
- l. 7, vocitatur A; in *deest* A.
- l. 8, enea X.
- l. 9, pendit X; que A.
- l. 13-22, *defunt* A.
- l. 15, quorum X.
- l. 16, effertur X; — interim *deest* X.
- l. 17, ecclesie *deest* X.
- l. 18, usque X.

- l. 20-22 *desunt* *X*, *Y*.
- l. 23, *fabricata* *X*, *Y*.
- l. 26, *fabricatum* *A*.
- l. 28, *Domini deest* *A*.
- l. 28, *circulos* *Y*; — *post ducentos xxxij cyclos annorum*.

P. 152:

- l. 1, *deest* *X*, *Y*.
- l. 7, *elemosine* *X*; — *elemosinæ* *Y*.
- l. 12, *die & nocte* *X*.
- l. 13-15 *desunt* *X*, *Y*.
- l. 17, *est deest* *X*.
- l. 22, *contenens* *X*.
- l. 23, *hisopo* *X*, *Y*.
- l. 27, *opusculi* *X*.
- l. 28, *penetraturi* *X*; — *oculatus* *X*.

P. 153:

- l. 1-2 *desunt* *X*, *Y*; l. 1 *deest* *A*.
- l. 3, *item* *Y*; — *nichilominus* *X*; — *in illam* *X*.
- l. 5, *Constantinianæ* *Y*.
- l. 6, *in cruce deest* *X*, *Y*; — *astile* *X*, *Y*.
- l. 9-10, *desunt* *X*, *Y*.
- l. 9, *sepe iniquiens* *A*.
- l. 11, *sudario Domini* *X*.
- l. 12, *platiola add.* *A*.
- l. 13, *de alia* *A*; *intra . . . sita deest* *A*.
- l. 14, *in eo recondita* *A*.
- l. 15, *hanc deest* *X*.
- l. 17, *testimonium* *Y*, *A*.
- l. 19, *desinit* *A*.
- l. 24, *lintoleum* *X*.
- l. 26, *fur deest* *X*; — *furax* *Y*.
- l. 27, *furanter* *Y*.

P. 154:

- l. 1, *optio nunc daturus* *X*.
- l. 2, *desideret* *X*, *Y*.

- l. 3, iusta *X*.
- l. 4-5, loco aut, habet *X* &.
- l. 8, fibi deest *X*.
- l. 9, commendatas *X*.
- l. 10, & ad patrimonia *Y*; — quas *X*, *Y*.
- l. 12, nichilum *X*.
- l. 13, furacis *Y*.
- l. 16, etiam *X*.
- l. 19, fidelis *X*, *Y*; — fidelibus suis *Y*.
- l. 20, secundum deest *Y*; — prorapie *X*.
- l. 21, commendabat *X*.
- l. 25, quamlibet *Y*; — quelibet *X*.
- l. 27, diverfi *X*, *Y*; — locupleti *Y*.

P. 155 :

- l. 2, loco contra habet *X* &.
- l. 3, Saracinorum *Y*.
- l. 4, eos deest *X*.
- l. 5, loco inter utroque dijudicans, habent *X*, *Y* coram præsentibus Iudæis Christianis inter utraque deiudicans.
- l. 7, in meam manum *X*, *Y*.
- l. 11, inflammatio *X*.
- l. 14, contineo *X*, *Y*.
- l. 16, positus *X*.
- l. 18, contententium *Y*; contentofium *X*; — loco tale habent *X*, *Y* tollere.
- l. 20, flammam *X*, *Y*.
- l. 21, incolome *X*, *Y*.
- l. 23, defidentes *X*; — & deest *X*.
- l. 24, prospicientes *X*.
- l. 25, in vacuo hore *X*; — intervallo *X*.
- l. 27, & patre *X*, *Y*.
- l. 28, Christo iudice *X*, *Y*; — exortancium *X*.

P. 156 :

- l. 1, lætificatione *Y*; — geniculantes *X*, *Y*.
- l. 2, a se *X*.

- l. 4, datori *Y*.
- l. 6, alia *Y*.
- l. 9, octonos *X, Y*; — hec ita *Y*.
- l. 11-12, *capitulum istud in X sic rubricatur*: De alio linetamine; *in Y vero*: De alio sacro linteo quod, sicut fertur, sancta Maria virgo, mater Domini, contexerat.
- l. 13, sanctus Arculfus *X*.
- l. 14, quia *X*.
- l. 15, contexit *X, Y*.
- l. 16, habetur *X*.
- l. 21-23, *desunt X, Y*.
- l. 24, aliqua *deest X*.
- l. 27, loci *X*.

P. 157:

- l. 2, umbra *X*; — *loco enim habet X huius*.
- l. 3, interlectis *X*.
- l. 5, hanc itaque columpnam que solis *X*.
- l. 6, solisticio *X*.
- l. 7, stans *X*.
- l. 8, circumfulsa *Y*; circumfulsam *X*.
- l. 10, psalmigrafus prophete sancte passionis.
- l. 11, ipsam ecclesiam *X*.
- l. 15-16, de ecclesia Iosaphat *tantum habet X; Y vero titulum hunc habet*: De ecclesia Sancte Marie.
- l. 19, fabricata *X, Y*.
- l. 20, tabulatu *X*.
- l. 21, alterius *X*.
- l. 22, eius *deest X*.
- l. 26, expectet *X*; — *loco ut fertur, habet X infertur*.
- l. 28, videt *X*.
- l. 29, super *X*.

P. 158:

- l. 1, Getsamani *Y*.
- l. 7, hoc quod *X, Y*.
- l. 8, superiori *X*.

- l. 9, tria *X*, *Y*.
- l. 10, *deest Y*; — *in X habetur*: Item de valle Iosaphat.
- l. 11, nominata *X*.
- l. 12, admonstratur *X*.
- l. 13, cernitur sine ornatu aliquo *X*, *Y*.
- l. 14, *deest X*, *Y*.
- l. 15, quadam *X*; — ad dexteram coh. partem *X*.
- l. 18, quorum in unum *X*.
- l. 19, est *d. in X*.
- l. 20, anbis complexus *X*; ambabus amplexans *Y*.
- l. 21, prophetavit *X*; — profetavit *Y*.
- l. 23-24 *desunt in Y*; — *X habet*: De monte Oliveti.
- l. 25, quandam ineffe speluncam *X*, *Y*; — haut *X*.
- l. 26, procul abest *Y*.
- l. 27, positam ac vallem *X*; — Iosafad *Y*.

P. 159:

- l. 3, infertur *X*.
- l. 4, tramite *X*.
- l. 5, cluduntur *Y*; — sunt *X*, *Y*.
- l. 6, quorum *X*.
- l. 8, fedis *X*; — duodenis *Y*.
- l. 12, describimus *X*; — descripfimus *Y*.
- l. 16-17, *desunt X*, *Y*; l. 16, *denuo incipit A*; l. 16-17, de porta David, illo, laqueo *desunt A*.
- l. 20, proximam *X*.
- l. 21, pontem lapideum *X*.
- l. 22, arcibus *Y*, *A*.
- l. 23, ille *deest X*, *Y*; locus *deest A*.
- l. 24, disperatione *Y*; — se suspendens disperierat *X*, *Y*, *A*.
- l. 25, hodieque *A*.
- l. 27, sapiens versificus *Y*; — versificator *X*, versfidicus *A*.
- l. 28, informe *X*, *Y*; — montem *X*, *Y*.

P. 160:

- l. 1-2 *desunt X*; — *in Y tantum desunt fabricate situ; montem A*.
- l. 3, & quo *X*; — mentio *X*.

l. 5, sunt *deest* *X*, *Y*, *A*; scribitur *A*.

Figura deest *A*.

l. 9, basilicam *X*, *Y*, *A*.

l. 10, complect. localia *Y*.

l. 11, eiusdem petre *X*; — Dominus flagellatus est *X*, *Y*, *A*.

l. 15, agello *Y*; — *X habet*: De agro qui grece dicitur Acheldemac. — Achedemach dicitur *A*.

l. 17, frequentatus vir *X*.

P. 161:

l. 2, loco aut *habet* *X* an; ex ipsis aut *A*.

l. 3, negligentius *Y*, negligentius *A*; humati *A*; super terre faciem putrefacti iacentes inhumati *X*, *Y*.

l. 4, faciem putrefacti iacentes *A*.

l. 5-7 *defunt* *X*, *Y*; l. 7, *definit* *A*.

l. 8, ad *deest* *Y*.

l. 9, Ramatha *X*.

l. 10, intervalla *X*; — valles quoque spinose *deest* *X*.

l. 11, Tamniticam *X*; Tamnicam *Y*; — aliter vero *X*.

l. 14, aliqua reperiatur *X*; respiciantur *Y*; — asperaque *Y*.

l. 16, laciores *X*.

l. 17, *Y habet* de monte Olivarum; — *X autem* que ibi nascantur arbores. — *Hic incipit* *B*.

l. 19, sanctus Arculfus *X*, *Y*, *B*.

l. 20, ordeï *Y*; lateque *B*.

l. 21, bruscosa *X*.

l. 23, quamvis videatur *B*.

l. 24, geometrice *B*.

l. 25, demensionibus *X*, *Y*.

l. 26, angustus equalis tamen videtur altitudine *B*.

l. 27, interlacet *X*.

P. 162:

l. 1-2, *X habet* De monte Oliveti; *Y autem* XXIII. De loco dominice Ascensionis & ecclesia eius. — *Titulus deest* *B*.

l. 6, videlicet rotunde *add. B*. — *Deinde quæ sequuntur addit* *X*: altitudo aperta monstratur, nec umquam poterat aer aliquo artificio claudi, ut ab omnibus in eadem ecclesia

orantibus celum semper respiciatur, quo Dominus post resurrectionem suam ascendit & receptus est. *Deinde deficit penitus codex X.*

- l. 9, tecto constructum *A*.
- l. 10, cameram supra collocatam *A*.
- l. 11, infiter. vestigia *Y, B*.
- l. 12, fit *deest B*.
- l. 13, in eodem loco *add. Y*; & ad ethera celorum directæ oculis exor. in eodem loco pateat *B*.
- l. 14, memorantur *Y*; commemorantur *B*.
- l. 16, pavimento *Y, B*.
- l. 18, terra *deest B*.
- l. 19, post apponentium *add. Y, B* excussis marmoribus.
- l. 20, Deo calcati *Y*.
- l. 23, harena *B*.
- l. 27, collocata *Y*.

P. 163:

- l. 1, pertuffura *Y, B*.
- l. 2, apertam *Y*.
- l. 3, illa quoque *B*.
- l. 4, qua quedam *Y*.
- l. 8, de loco vestigiorum *Y, B*.
- l. 9, quia *Y*.
- l. 10, speciale *Y*.
- l. 11, *denuo incipit A*; semper manifeste *B*.
- l. 12, frequentantibus *A, B*; conspiciatur *A, B*.
- l. 13, in *deest B*; clare demonstrantur *A, B*.
- l. 13-14, eiusdem loci vestigia *deest Y*.
- l. 14, enim eadem *B*.
- l. 15, lampades *A*.
- l. 16, die et nocte *Y*; — *post* illuminantur *habet*: hæc enim eadem dominica vestigia in eiusdem loci pulvere depicta clare demonstrantur.
- l. 17, ecclesie *deest A*.
- l. 18, fabricate *A*.
- l. 19, valvas habentes vitreas *Y, A, B*.
- l. 20, eiusdem numeri lampades *Y, B*; — & *deest Y*.
- l. 22, sunt *deest Y, B*.

- l. 23, adherens eius vid. *A*.
- l. 24, posite *deest* *Y*.
- l. 25, lampadarum *B*.
- l. 26, superiore montis (Oliveti *B*) loco coruscantium *A, B*.
- l. 27, vitreum *Y*.
- l. 28, tamen *Y*; — ea eiusdem *Y, A, B*; — versus eidem *Y, B, A*.
- l. 29, & lapideæ basil. *Y, A, B*; de . . . illustretur *deest* *B*.
- l. 31, sublimatus *Y, A*; quamlibet *A*.
- l. 32, antierius *Y*.

P. 164 :

- l. 1, claritudine *A, B*; l. 1-9 *desunt* *B*.
- l. 2, octenarium *Y, A*.
- l. 4, refulgentium *Y, A*; — refert *Y, A*.
- l. 6, mentis *A*.
- l. 8, Sed & hoc nobis non esse tacendum videtur, quod sepe memoratus Arculfus de hac eadem rotunda ecclesia mihi diligentius interroganti retulit, dicens : in anniversaria diei *Y*.
- l. 10, fluminis *Y*.
- l. 11, post peracta in ead. basil. sacrosancta missarum solemnina *Y, B*.
- l. 12, forti impetu inruere in tantum solet *Y, B*; — nullus hominum *Y, B*.
- l. 13, vel etiam *Y*; — stare quoquo possit modo *B*; orantes *deest* *Y*.
- l. 14, vultibus superstrati iacent *Y*; tamdiu in terra iacent *B*.
- l. 16, monstratur *B*.
- l. 17, quæ supra *Y*.
- l. 19, emissa venti validitas destruebant *B*.
- l. 21, componendam *Y*; — si quando humane manus ars ædificare *Y*.
- l. 22, emissa validitas destruebat *Y*.
- l. 25, inruit *Y*.
- l. 26, discriptiuncula *Y*; — descriptiungula *B*.

P. 165 :

- l. 2, lumen *deest* *B*.
- l. 3, viij lampadarum supra *Y*.

- l. 4, nocte festiva *Y*, *B*.
- l. 5, adici *Y*; — solent *Y*.
- l. 6, ammirabili *Y*.
- l. 9, inlustrari in humiliore & vicino fita loco *Y*.
- l. 10-11, & de ecclesia..... adherente *deest Y*.
- l. 10, *denuo incipit A*.

P. 166 :

- l. 1, super *Y*.
- l. 4-5 *defunt Y*.
- l. 8, suos *add. A*.
- l. 10, hinc non negliger *Y*; hinc non negliger *A*.
- l. 13, scripta *deest A*; — evangeliorum scriptores *Y*; — Matheum, Marcum, Lucam *Y*.
- l. 14, clarebit *A*.
- l. 15, continentes *A*.
- l. 16, poterit & de sermonis forma *Y*; & sermonis forma que *A*.
- l. 17, Mathei evangelium legit, ubi de Domino ipse commemorat Evangelista dicens *Y, A*.
- l. 22, tacet *A*; — scribit *Y, A*.
- l. 23, Iacob *Y*; qui *A*.
- l. 25, commemoratos *Y*.
- l. 26, dicendo *Y, A*.
- l. 27, Christus *deest Y, A*.
- l. 30, & de tempore *Y*.

P. 167 :

- l. 1, scribens *Y, A*.
- l. 2-4, discipulis . . . cetera *deest A*.
- l. 4, in die quarta *A*.
- l. 5, in die quarte ferie *Y*.
- l. 6, diem *deest A*; — que *Y*; — commemoratum *Y*.
- l. 8, itaque habiti (illius *A*) sermonis *Y, A*.
- l. 11, sanctis *deest A*.
- l. 12, montis quoque *Y, A*.
- l. 13, ita sancti *A*.

l. 14, discipulis *Y*. — *Hic in eodem codice additur: Hinc primi libelli terminus fiat. Abhinc secundi sequuntur capitulationes.*

Hic A quoddam paruum inseruit fragmentum, quod infra videre est, p. 228.

P. 168 :

In fronte libri secundi XII tantum indicat capitula Y, quæ sequuntur.

I. De Bethlem civitatis situ.

II. De loco nativitatis Domini.

III = capit. III editionis nostræ.

IV = capit. IV; illud deest; Daviticum.

VI = capit. VI; de ecclesia illorum deest *Y*.

VIII. De valle Mambre. IX. De sepulcris patriarcharum.

Hæc duo capitula capitulo IX nostræ editionis respondent.

XI = *X capit.* de monte *Y*.

XII = *XI capit.*; — de illo pineto *Y*; — hæc autem addit:

Hinc ad alia in secundo transibimus.

P. 169 :

l. 2, nostri secundi *Y*; — libelli *Y*.

l. 4, craxanda *Y*.

l. 7, defamata *Y*.

l. 12, extremitates *Y*.

l. 14, muros *Y*.

l. 16 deest *Y*.

l. 17, eiusdem vero *Y*.

l. 19, nominatur *Y*.

l. 21, propior *Y*.

l. 22, illa ergo *Y*.

l. 24, cui utique *Y*.

l. 26, specialiter *Y*.

P. 170 :

l. 1-2 defunt *Y*.

l. 9, natalico *Y*; — ex deest *Y*.

- l. 11, demuntione *Y*.
- l. 16, aquam vel *deest* *Y*.
- l. 18, educit *Y*.
- l. 20, ea *Y*.
- l. 21-22, *IIII*. De sepulchro David *Y*.
- l. 23, *rursus incipit A*.
- l. 25, neglegenter *Y, A*.
- l. 28, lapidem *Y*.
- l. 29, semper superpositam *Y*.

P. 171 :

- l. 4-5, V. De sepulchro Hieronimi *Y*. De alia *A*.
- l. 8, conspexi Arculfus *A*.
- l. 9, in alia *A*; civitatem *A*.
- l. 9, civitaculam *Y*.
- l. 11, monticelli *Y, A*; — contermina *Y*.
- l. 13, Daviticum *Y, A*.
- l. 15, trium *deest A*.
- l. 17, de . . . illorum *deest A*.
- l. 15-17 *desunt Y*.
- l. 20, breviter *A*.
- l. 22, Gazer *Y*; Sader *A*; — quod *Y*.
- l. 24, turrem *A*.
- l. 25, vocis *A*.
- l. 26, eorundem *Y, A*.

P. 172 :

- l. 1 *deest Y*.
- l. 2, Effrata *Y, A*; — Bethlem *Y*.
- l. 3, enarrat *Y*; narrat *A*.
- l. 5, percunctanti *Y, A*.
- l. 6, quidem *Y*.
- l. 7, quinque *A*.
- l. 10, latere habetur *Y*.
- l. 11, vel operatione *A*.
- l. 12, orationem *Y*; de lapidea *A*.
- l. 13-19 *desunt A*.

- l. 14, eius *deest* *Y*.
- l. 16, quod *Y*; — Filistinorum *Y*.
- l. 17, gygantum *Y*.
- l. 19, & quedam *Y*; solum *A*.
- l. 20, civitas *A*.
- l. 21, vicos tamen quasi vili *A*.
- l. 22, alios intra & alios extra *Y*.
- l. 23, reliquis *Y, A*; — collocatos *Y, A*.
- l. 25, inhabitat *Y, A*.
- l. 26-27 *desunt* *Y*.
- l. 29, agrell . . . *A*.

P. 173 :

- l. 1, spelunce duplicis *Y, A*; — quem *Y, A*.
- l. 2, Effron Altheo (Cetheo *A*) *Y, A*.
- l. 6, Ifac *Y*.
- l. 7, sunt *deest* *Y*.
- l. 11, protoplaustus *Y, A*.
- l. 14, vili *Y*; illius extremam quadrangulati *A*.
- l. 15, extremum *Y*; extremus *deest* *A*; — excifa *Y*.
- l. 19, talis de sepulcro *Y*.
- l. 20, de seipso *Y*.
- l. 22, & ipsi *Y*.
- l. 25, & *deest* *Y*.
- l. 27, Ifac *Y*.
- l. 29, nunc *deest* *Y*.

P. 174 :

- l. 3, conspexit *Y*; — Sarræ *Y*; hic *desinit* *A*.
- l. 7, dinoscitur *Y*.
- l. 9, Egiptivas *Y*.
- l. 10, diffructa *Y*.
- l. 11, craxasse *Y*.
- l. 13, De Mambre colle *Y*.
- l. 15, discriptis *Y*.
- l. 17, monticellus *Y*.
- l. 18, grandes *Y*.

- l. 21, recipit *Y*.
- l. 26, tamen aliqua pars eius permanfit in fuæ ftabilitatis loco, in qua, ut refert Arculfus, qui eam propriis confpexit oculis, adhuc quoddam truncatum remanet fpurium radicatum in terra *Y*.
- l. 27, proteftum *Y*.
- l. 28, duum *Y*.

P. 175 :

- l. 1, conrofo *Y*.
- l. 2, aftellarum *Y*.
- l. 10, ad alia pergamus *defunt Y*.
- l. 11-12, *defunt Y*. — l. 11, *rurfus A*.
- l. 13, ad alia pergamus egred. *A*.
- l. 14, aquilonem *A*; — haut *Y*; — finiftrum *Y*.
- l. 16, pineto pineta *Y*.
- l. 17, vechuntur *Y*; — ficos *Y*.
- l. 18, in camelis *deeft A*; — inquam *deeft Y*.
- l. 19, vel etiam fanctus nofter Arculfus confpexit *add. A*.
- l. 20, de Hiericho *Y*.
- l. 21, lefus *Y*.
- l. 22, fanctus . . . locum *deeft A*.
- l. 23, Oza de Bethel *A*; — contra de Bethel *Y*.
- l. 26, obpugnantes obfidebant *Y*.
- l. 27, diftructa *Y*.

P. 176 :

- l. 3, poft tres.... diftructas civitates *Y*.
- l. 4, filius Nun *Y*; — mifit *A*.
- l. 6, totius *Y*.
- l. 8, vineas recepit *A*.
- l. 9, diftructæ *Y*.
- l. 10, palmita *A*.
- l. 11, Cananæ *Y*.
- l. 12, innumeræ *A*.
- l. 13, habitantium *A*.
- l. 14-16, de Galgalis *Y*.
- l. 16, profundo *deeft A*.

- l. 17, sepe memoratus *Y*, *A*
- l. 18, *definit A*.
- l. 21, dudenos *Y*.

P. 177:

- l. 2, ferro *Y*.
- l. 3, vero *Y*.
- l. 4, antique *Y*.
- l. 7, in cuius *Y*.
- l. 8, dudeni *Y*.
- l. 10, habita honorificatur *Y*.
- l. 11, de illo Iordanis loco, ubi Dominus a Iohanne baptizatus est *Y*.
- l. 12, sanctus *Y*.
- l. 15, natavit *Y*.
- l. 17, iuxta aquam quæ usque *Y*.
- l. 25, arcibus *Y*.
- l. 28, reverfi *Y*.

P. 178:

- l. 2, lapidibus *Y*.
- l. 3, cancris *Y*.
- l. 5, cancris & arcibus *Y*.
- l. 8, grande est *Y*.
- l. 9, discriptæ *Y*.
- l. 11, honorem *Y*.
- l. 12, idem *Y*.
- l. 14, de colore Iordanis *Y*.
- l. 15, Iordanici *Y*.
- l. 17, intrans *Y*; — maris *deest Y*.
- l. 20, conlisione *Y*; — efficit *Y*.
- l. 21, solet *deest Y*.
- l. 26, comprobantur *Y*.
- l. 27, ergo *Y*.
- l. 28, vocitari *Y*.

P. 179 :

- l. 5, *titulus deest* *Y*.
- l. 7, *isdem* *Y*.
- l. 12, *Sodomorum* *Y*.
- l. 13, *titulus deest* *Y*.
- l. 15, *Fenicis* *Y*.
- l. 19, *Paneas* *Y*; — *Traconitide* *Y*.
- l. 24, *dirivatur* *Y*; — *aquarum duabus* *Y*.
- l. 26, *inde* *Y*.

P. 180 :

- l. 1, *lacum fitum* *Y*; — *Genefar* *Y*.
- l. 2, *per plurima* *Y*.
- l. 3, *Asfaltio* *Y*.
- l. 8, *circumiit* *Y*.
- l. 9, *ipfius* *Y*; — *quondam* *Y*.
- l. 10, *longitudinem* *Y*; — *clx* *Y*.
- l. 13, *uiliginis* *Y*; — *turpidum* *Y*; — *quod* *Y*.
- l. 15, *est ac mollior* *Y*.
- l. 16, *reperiri* *Y*.
- l. 20, *excepta detulimus* *Y*.
- l. 22, *in deest* *Y*.
- l. 26, *de puteo Samariæ* *Y*.
- l. 27, *regiones* *Y*.
- l. 28, *eiufdem* *Y*.

P. 181 :

- l. 4, *quadriſica* *Y*. *Hic denuo incipit A; pauca tamen propter temporis iniuriam legere est.*
- l. 9, *in cuiufdam* *Y*.

P. 182 :

- l. 3, *enarravit* *Y*.
- l. 4, *inquiens* *Y, A*.

- l. 5, orias *Y*; oria *A*.
- l. 6, extenso *Y*.
- l. 7, dicitur *deest Y*.
- l. 8, Sicima *Y*.
- l. 9, habetur *Y*; — Manafe *Y*.
- l. 10, Effraim *Y*.
- l. 11, *titulus deest Y*.
- l. 15, pellito *A*.
- l. 16, lucustis *Y*.
- l. 17, Iohanne *deest Y*.
- l. 18, erant *Y*.
- l. 19, inhabitabat *Y, A*.
- l. 20, quorum *Y*.
- l. 21, quod *Y, A*.
- l. 22, est *deest Y*; — valde volatus *Y, A*.
- l. 23, pauperem *Y*.
- l. 25, eo *deest Y*.
- l. 27, mellis *A*.
- l. 29, confringunt *A*; — hoc est *Y, A*.
- l. 30, repertum *Y, A*.

P. 183 :

- l. 1, ubi *A*; — salvator *Y*.
- l. 4, ex qua diei *A*.
- l. 8, conspexit *A*.
- l. 9, eadem *Y*; — refert *A*.
- l. 11, contra *A*.
- l. 13, De Cafarnaum *Y, A*.
- l. 14, Hierusolymis; — Cafarnaum *Y*.
- l. 17, locum nam *A*.
- l. 18, pervium *Y*.
- l. 20, pervenerunt *A*.
- l. 21, Neptalim *Y*.
- l. 23, spatia *Y*.
- l. 24, ab *deest A*.
- l. 25, locum *A*; — australe *Y*.

P. 184 :

- l. 1, de Nazareth *Y*.
- l. 3, Cafarnaum *Y*. — *Hic demum definit A*.

- l. 6, duos *deest* *Y*.
- l. 8, dominus *deest*; — hec itaque *Y*.
- l. 10, arcibus *Y*.
- l. 17, locutus.... inventans *Y*.
- l. 19, in illa *Y*.
- l. 21, Burgunnia *Y*.
- l. 22, qui iam post circuitum *Y*.
- l. 23, erat *deest* *Y*.
- l. 24, Thabor *Y*.
- l. 25, Cinereth *Y*.
- l. 26, collectus *deest* *Y*.
- l. 28, silvæ *Y*.

P. 185 :

- l. 1, eorundem *Y*.
- l. 6, superiore planitie *Y*.
- l. 7, celebres *Y*.
- l. 12, monasteria *Y*.
- l. 16, Burgunnio *Y*; — in *deest* *Y*.
- l. 20, Gregorum *Y*.
- l. 22, ortografia *Y*.
- l. 26, illa *Y*.
- l. 27, est *deest* *Y*.
- l. 28, etiam & *Y*.
- l. 29, extra muros habens *Y*.

P. 186 :

- l. 1, Saracinorum *Y*.
- l. 2, adeptus eius; — & *deest* *Y*.
- l. 4, Saracinorum *Y*.
- l. 9, Thyrum Fenicis; — introiit *Y*.
- l. 10, hebreo *Y*; — Soar *Y*.
- l. 12, Nabucon *Y*.
- l. 13, Caldeorum; — adfirmant *Y*.
- l. 14, aurietibus *Y*.
- l. 14, fuisse. Campi planities pulchra *Y*.

- l. 16, angifta; — demenfionem *Y*.
- l. 17, hec *deeft* *Y*.
- l. 18, Sirofiniciffa *Y*.
- l. 20, Arculfi relatione de fitu Tiri per omnia concordet *Y*.
- l. 21, & de... Thabor *deeft* *Y*.
- l. 22, de *deeft* *Y*.
- l. 23, superius *Y*.
- l. 25, descriptam; discrepat; — aliis *Y*.
- l. 28, dierum Arculfus habuit *Y*.

P. 187:

- l. 1, de Alexandriæ fitu & Nilo flumine *Y*.
- l. 3, Hebreorum olim noua *Y*.
- l. 5, famoso; — nominis *Y*.
- l. 7, reedificatore *Y*.
- l. 10, Hierufalem *Y*.
- l. 12, nouum *Y*.
- l. 14, hoftis *Y*.
- l. 15, discriptus *Y*.
- l. 21, in *deeft* *Y*.
- l. 28, Farum uocitarunt *Y*.

P. 188:

- l. 1, incedant; — non queant *Y*.
- l. 2, illi *Y*.
- l. 4, & prænuntius & *Y*.
- l. 6, prestringant *Y*.
- l. 8, oporteat *Y*.
- l. 9, inlifa; — sibi *Y*.
- l. 10, artatur *Y*.
- l. 11, ergo *Y*.
- l. 13, infula conlifa *Y*.
- l. 15, scrupas *Y*.
- l. 20, est *deeft* *Y*; — qua.
- l. 26, modicum in eum qui ad *Y*.

P. 189 :

- l. 4, opime *Y*.
- l. 5 ferunt *Y*; — circumuectuntur *Y*.
- l. 6, terram *deest Y*.
- l. 7, diffinatam *Y*.
- l. 10, coherent *Y*.
- l. 12, tolli *Y*.
- l. 13, precipiti *Y*.
- l. 17, de quibusdam *Y*.
- l. 19, urbis de *Y*.
- l. 25, orientem protendatur *Y*.
- l. 29, potuerat *Y*.
- l. 31, fluminis *deest*; — culpi *Y*.

P. 190 :

- l. 3, in terra humatus *Y*.
- l. 4, orientale *Y*.
- l. 7, de *deest Y*.
- l. 8, nomen ut supra *Y*.
- l. 9, dictum est *deest Y*.
- l. 10, Canope cognominatur *Y*.
- l. 11, Libia *Y*.
- l. 12, Ægyptivi *Y*.
- l. 13, custodie neglegentia *Y*.
- l. 15, populantur *Y*.
- l. 20, *novum capitulum, sic intitulatum* : De corcodilis *Y*; —
corcodili *Y*.
- l. 22, ut etiam *Y*.
- l. 23, aut afinum *Y*.

P. 191 :

- Tertij libelli capitulationes *Y*.
- III = II *editionis*.
- II = III *editionis*.
- IV. Sancto *deest Y*.

VII. *Epilogus deest* *Y*.

- l. 1, *titulus deest* *Y*.
- l. 9, *hoffia Danai* *Y*.
- l. 15, *habet deest* *Y*.

P. 192 :

- l. 1, *titulus deest* *Y*.
- l. 10, *latitudinem* *Y*.
- l. 15, *querimonium* *Y*.
- l. 18, *aiunt* *Y*.
- l. 20, *que deest* *Y*.
- l. 22, *repperiatis*; — *ea deest* *Y*.
- l. 26, *obsequuntur* *Y*.
- l. 30, *repperiunt* *Y*.

P. 193 :

- l. 6, *reportatorum* *Y*.
- l. 10, *appellatione* *Y*.
- l. 11, *nominatur* *Y*.
- l. 13, *discripta* *Y*.
- l. 15, *titulus deest* *Y*.
- l. 22, *camara*; — *arcibus* *Y*.
- l. 24, *vel etiam ad exorandum Dominum*; — *supercluditur* *Y*.
- l. 25, *quo illud salutare* *Y*.
- l. 27, *suspensus passus est* *Y*.

P. 194 :

- l. 6, *fibi deest*; — *supra* *Y*.
- l. 15, *ac mulieres observato supra ordine* *Y*.
- l. 19, *victoriale* *Y*.
- l. 22, *supercluditur* *Y*.
- l. 24, *neglegenter* *Y*.
- l. 27, *tripertitis* *Y*.
- l. 29, *mirabili* *Y*.

P. 195 :

- l. 1, quasi *deest* *Y*.
- h 3, adgregatos *Y*.
- l. 7, recipient *Y*.
- l. 9, sancto *deest* *Y*.
- l. 13, Georgius; — relationem *Y*.
- l. 21, homo *Y*.
- l. 22, eandemque *Y*; — eam videns *Y*.
- l. 23, interrogavit *Y*.
- l. 25, qui respondent & dicunt.
- l. 26, & castigatus *deest* *Y*.
- l. 27, homo *Y*.
- l. 30, nimis *Y*.

P. 196 :

- l. 2, exteriore *Y*.
- l. 3, quomodo nec; — ullo modo *deest* *Y*.
- l. 5, imaginem *Y*.
- l. 10, poline *Y*.
- l. 11, tunc videns *Y*.
- l. 13, & *deest* *Y*.
- l. 15, penitudinem; — solveretur *Y*.
- l. 17, Deus *Y*.
- l. 20, fidei *Y*.
- l. 22, Dominum *Y*.
- l. 23, torace clam in se *Y*.
- l. 24, potentia *Y*.
- l. 25, efficit *Y*.
- l. 27, impenetrabili re potenter penetrales *Y*.
- l. 28, primule *Y*.

P. 197 :

- l. 2, digitolorum *Y*.
- l. 5, quoque humilli *Y*.
- l. 13, Constantinopolitana *Y*.

- l. 15, homunculus *Y*.
- l. 16, ad *deest* *Y*.
- l. 18, in domum *Y*.
- l. 19, in se sancti *Y*.
- l. 22, & *deest* *Y*.
- l. 23, orationem virtutum *Y*.
- l. 28, prosperam faciens obtionem nostræ *Y*.
- l. 29, equum *deest* *Y*.

P. 198 :

- l. 1, bella periculosa *Y*.
- l. 2, vel quæ misella.... hominum *Y*.
- l. 3, constituta *Y*.
- l. 4, iuxta supra *Y*.
- l. 5, Christicola *Y*.
- l. 7, habetur *Y*.
- l. 10, gratis *Y*.
- l. 11, celsitudinis firmitudinem *Y*.
- l. 13, primule *Y*.
- l. 15, discriptum *Y*.
- l. 17, ingenti locutione *Y*.
- l. 20, homo *Y*.
- l. 22, equique *Y*.
- l. 31, in domum *Y*.
- l. 32, ad *deest* *Y*.

P. 199 :

- l. 1, illius ipsius instigatione *Y*.
- l. 4, repetens *Y*.
- l. 8, per fingulas vices *Y*.
- l. 11, hoc *Y*.
- l. 12, vidi lx *Y*.
- l. 13, equum *deest* *Y*.
- l. 14, post expedit *Y*.
- l. 17, in Deo *Y*.
- l. 18, egrediens *Y*.
- l. 23, quia omne quodcumque *Y*.

- l. 26, & quod *Y*.
- l. 27, & pro quo *Y*; — sacrificabitur *Y*.
- l. 28, remittetur *Y*.
- l. 30, & *deest* *Y*.
- l. 31, toracica *Y*.

P. 200:

- l. 6, proprie *Y*.
- l. 12, degeri *Y*.
- l. 16, torciclam *Y*.
- l. 17, effudit *Y*.
- l. 26, abstergens & lavans *Y*.
- l. 27, domu *Y*.
- l. 31, Ihesu Christi; — ait per prophetam *Y*.

P. 201 :

- l. 3, reconditum habetur *Y*; — diximus *deest* *Y*.
- l. 5, primaria *Y*.
- l. 7, appetens navigavit *Y*.
- l. 12, terre *Y*.
- l. 14, tonare *Y*.
- l. 16, scribendi *Y*.
- l. 17, noctu *Y*.
- l. 18, eius quoque *Y*.
- l. 20, *titulus deest* *Y*.

IMPRESSUM FELICITER GENEVÆ

sumptibus

SOCIETATIS ILLUSTRANDIS ORIENTIS LATINI MONUMENTIS

TYPIS I.-G. FICK

ANNO DOMINI M. D. CCC. LXX. IX.

SOCIÉTÉ
POUR LA
PUBLICATION DE TEXTES
RELATIFS
A L'HISTOIRE & A LA GÉOGRAPHIE
DE
L'ORIENT LATIN

* * *

STATUTS
1879

Libraires de la Société :

| | |
|---------------|------------------|
| PARIS | LEIPZIG |
| ERNEST LEROUX | OTTO HARASSOWITZ |

Service des Souscriptions
& de la distribution des publications :

M. ERNEST LEROUX,
28, rue Bonaparte.

L'Académie des Inscriptions & Belles-Lettres a entrepris, & poursuit avec persévérance la publication du Recueil des Historiens des Croisades, œuvre monumentale, destinée désormais à servir de fondement à toute étude historique sérieuse sur l'ORIENT LATIN (royaumes de Jérusalem, de Chypre & d'Arménie, principautés d'Antioche & d'Achaïe, empire latin de Constantinople).

Mais, en dehors de ces textes étendus, &, pour ainsi dire, classiques, il existe, dans les dépôts publics de l'Europe, une grande quantité de documents historiques & géographiques d'ordre secondaire : ces documents, ou encore inédits, ou devenus d'une rareté telle, que certaines pièces de Terre-Sainte arrivent aujourd'hui à atteindre, dans les ventes publiques, de véritables prix de fantaisie, ne sauraient, avant de longues années, trouver place dans le Recueil académique : le plus grand nombre d'ailleurs, & en particulier les pèlerinages en Terre-Sainte, ont été, dès le principe, écartés du plan de cette collection.

Il a donc semblé qu'il pourrait y avoir une certaine utilité à rassembler & à publier, sur un type & d'après des règles uniformes, ces matériaux divers, dont la simple bibliographie est encore, en partie, à faire, & qui, pourtant, une fois réunis, seront d'un si grand secours, soit pour l'histoire du Moyen-Age, soit même pour l'archéologie biblique.

C'est dans cet esprit, & pour satisfaire à la fois, & aux désirs des bibliophiles, & aux besoins des travailleurs, que s'est formée, à l'imitation des clubs anglais, la SOCIÉTÉ DE L'ORIENT LATIN.





SOCIÉTÉ

POUR LA

PUBLICATION DE TEXTES

RELATIFS A L'HISTOIRE ET A LA GÉOGRAPHIE

DE

L'ORIENT LATIN

* * *

I

RÈGLEMENT GÉNÉRAL.



ARTICLE 1. La Société se compose de cinquante *membres titulaires* & de quarante *associés* français ou étrangers.

Art. 2. Les établissements publics de la France & de l'étranger peuvent être inscrits comme *membres titulaires* de la Société, jusqu'à concurrence du nombre de six, & comme *associés* jusqu'à concurrence du nombre de quatre; ils sont représentés au sein de la Société, soit par leurs chefs respectifs, soit par des mandataires, préalablement agréés par le président de la Société.

Art. 3. Au reçu de chacune des distributions spécifiées à l'art. 16, tout *membre titulaire* s'engage à verser une somme de *cinquante* francs, tout *associé* une somme de *rente-cinq* francs.

Art. 4. Les *membres titulaires* & les *associés* non résidant à Paris doivent y être représentés par un correspondant chargé de recevoir, en leur nom, les publications de la Société & de verser leur cotisation annuelle.

Art. 5. Les *membres titulaires* se réunissent, une fois par an, en séance générale, à Paris, dans le mois qui suit les fêtes de Pâques; les *associés* ont le droit d'assister à cette séance.

Art. 6. Les *membres titulaires*, non résidant à Paris, peuvent se faire représenter dans les assemblées générales, en vertu d'un mandat écrit, adressé en temps utile au secrétaire-trésorier. Ce mandat doit porter le nom d'un des *membres titulaires* résidant ou présents à Paris, auquel il confère une nouvelle voix délibérative; cependant un seul & même *membre titulaire* ne peut réunir en sa personne plus de cinq de ces voix substituées.

Art. 7. Dans cette séance annuelle, la Société procède aux élections en remplacement des *membres titulaires* & des *associés*, décédés ou démissionnaires, à la vérification des comptes de l'exercice précédent, à la désignation des publications de l'exercice suivant.

Art. 8. La Société, en dehors de ses séances, est représentée, d'une façon permanente, par un Comité de direction. Ce Comité, choisi parmi les membres titulaires, fait fonction de bureau; il est nommé pour trois ans & rééligible.

Art. 9. Le Comité de direction se compose de:

- 1 président,
- 1 vice-président,
- 1 secrétaire-trésorier,
- 1 secrétaire-adjoint,
- 4 commissaires responsables.

Art. 10. Le Comité de direction peut, en cas de besoin, s'affurer le concours de un ou plusieurs commissaires responsables adjoints, qui ont voix consultative, & peuvent être pris hors du sein de la Société.

Art. 11. Le Comité de direction se réunit, au moins une fois, dans le premier semestre de chaque année, au domicile de l'un de ses membres; il peut, en cas d'urgence, convoquer une séance générale extraordinaire de la Société.

Art. 12. La Société s'adjoit, sous le nom de *souscripteurs*, les personnes & les établissements publics, français & étrangers, qui désirent recevoir régulièrement les volumes de textes qu'elle publie; le nombre de ces *souscripteurs* ne peut dépasser cent.

Art. 13. Au reçu de chacune des distributions spécifiées à l'art. 16, les *souscripteurs* paient une somme de quinze francs, augmentée des frais de port & de recouvrement afférant à ces distributions.

II

PUBLICATIONS.

Art. 14. Les publications de la Société se composent de volumes de textes & de phototypographies de pièces imprimées uniques ou rarissimes.

Art. 15. Chaque volume de textes est tiré à cinq cents exemplaires numérotés, savoir :

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| <i>Grand papier, in-4.</i> | 50 exemplaires. |
| <i>Papier à la cuve, gr. in-8.</i> | 50 " |
| <i>Papier ordinaire,</i> | 400 " |

Les réimpressions phototypographiques sont tirées à 90 exemplaires, savoir :

Sur peau de vélin, 50 exemplaires.

Sur papier vélin, 40 »

Art. 16. Les publications de la Société se divisent en distributions, dont chacune comprend :

1° Pour les *membres titulaires* :

2 volumes de textes, in-4.

1 fascicule de réimpressions phototypographiques tiré sur peau de vélin. Chacun de ces volumes ou réimpressions porte au verso du titre le nom du membre titulaire auquel il est destiné.

2° Pour les *associés* :

2 volumes de textes sur papier vélin.

1 fascicule des réimpressions phototypographiques sur papier vélin.

3° Pour les *souscripteurs* :

2 volumes de textes sur papier ordinaire.

Art. 17. La Société met en vente, sur chaque distribution:

Papier vélin : 10 exemplaires de chaque volume de textes, au prix de 24 fr. l'exemplaire.

Papier ordinaire : 300 exemplaires au prix de 12 fr. l'exemplaire.

Ces prix peuvent être augmentés par le Comité de direction, en raison de l'importance exceptionnelle de certains volumes.

Les réimpressions phototypographiques, exclusivement réservées aux *membres titulaires* & aux *associés*, ne sont pas mises dans le commerce.

Art. 18. La Société fait choix d'un ou plusieurs libraires-éditeurs, auxquels elle concède, au mieux de ses intérêts, le droit de vendre ceux des exemplaires de ses publications qui sont réservés au commerce.

Art. 19. Les publications de la Société sont faites sous la surveillance du Comité de direction, & la garantie du

secrétaire-trésorier & de l'un des commissaires responsables.

Art. 20. Au cas où l'un des volumes a, pour éditeur ou pour commissaire responsable, le secrétaire-trésorier, le contre-seing de ce dernier est remplacé par celui du vice-président.

III

PLAN DES PUBLICATIONS.

A) SÉRIE GÉOGRAPHIQUE.

Collection chronologique des pèlerinages en Terre-Sainte & des descriptions de la Terre-Sainte & des contrées voisines.

1 *Textes latins.* — Imprimés & inédits de 300 à 1400. — Inédits ou rarissimes de 1400 à 1600.

2 *Textes français.*

3 *italiens.*

4 *espagnols.*

5 *allemands.*

6 *anglais.*

} Imprimés & inédits jusqu'en 1500. — Inédits ou rarissimes de 1500 à 1600.

7 *Textes scandinaves.*

8 *slaves.*

9 *grecs.*

10 *hébraïques.*

11 *arabes.*

} Imprimés & inédits jusqu'en 1600. — (Accompagnés d'une version.)

B) SÉRIE HISTORIQUE.

1 Poésies & poèmes relatifs aux Croisades, 1100-1500.

2 Chartes

3 Lettres historiques

4 Petites chroniques

5 Projets de croisades inédits, 1250-1600.

} inédites, 1095-1500.

Les textes de chacune de ces séries sont publiés, par volumes d'environ 300 pages, dans le format & sur le modèle des Chronicles and Memorials of the Great Britain.

La distribution des volumes a lieu de telle sorte que, — à la fin de chaque période décennale de la publication, — les trois cinquièmes (12 volumes) aient été pris dans la série géographique, & les deux autres cinquièmes (8 volumes) dans la série historique.

Les phototypographies reproduisent :

1° Les pèlerinages en Terre-Sainte, feuilles volantes, journaux de croisade, &c., &c., imprimés au XV^e, & dans les 25 premières années du XVI^e siècle.

2° Les pièces analogues qui, quoique de date postérieure, n'existent qu'à l'état d'exemplaires uniques ou rarissimes.

Une courte notice bibliographique, de même format, accompagne chaque phototypographie.

La Société, qui a déjà patronné la Numismatique de l'Orient latin par M. G. Schlumberger, se propose également de favoriser la publication de :

- a) LA CARTOGRAPHIE DE L'ORIENT LATIN au Moyen-Age;
- b) LA SIGILLOGRAPHIE & L'ÉPIGRAPHIE DE L'ORIENT LATIN.
- c) LA BIBLIOGRAPHIE DE L'ORIENT LATIN.

COMITÉ DE DIRECTION

DE LA SOCIÉTÉ

pour la période 1878-1880.

PRÉSIDENT:

M. le marquis DE VOGÜÉ.

Vice-Président:

MM. SCHEFER.

Secrétaire-Trésorier:

le c^{te} RIA NT.

Secrétaire-adjoint:

le c^{te} de MARSY.

Commissaires:

MM.

A. de BARTHÉLEMY.

le c^{te} de MAS LATRIE.

EGGER.

E. de ROZIÈRE.



MEMBRES TITULAIRES:

MM.

- 1 ANCEL, 146 avenue des Champs-Élysées, Paris.
- 2 ANTROBUS (R. P. Frederick), Oratory, Londres.
- 3 BARTHÉLEMY (Anatole de), 9 rue d'Anjou-St-Honoré, Paris.
- 4 BARRÈRE (E. de), ancien consul-général de France à Jérusalem, 42 rue de la Ferme des Mathurins, Paris.
- 5 BOUCHE (L'abbé), Chassignoles, par la Châtre, Indre.
- 6 CLERCQ (Louis de), député du Pas-de-Calais, 5 rue Masseran, Paris.
- 7 COMBETTES DU LUC (Le comte de), Rabastens-sur-Tarn, Tarn.
- 8 DELPIT (Martial), 74 faubourg St-Honoré, Paris, & à Castang par Bouniagues, Dordogne.

- 9 DREUX-BRÉZÉ (S. G. M^r de), évêque de Moulins, Moulins.
- 10 DURA (Giuseppe), 40 strada S. Carlo, Naples.
- 11 EGGER (Emile), membre de l'Institut, professeur à la Faculté des Lettres, 68 rue de Madame, Paris.
- 12 FOURNIER (Félix), 115 rue de l'Université, Paris.
- 13 GOUJON (Paul), 52 rue Paradis-Poiffonnière, Paris.
- 14 HENNESSY (Raymond), 79 rue Marbeuf, Paris.
- 15 KHITROWO (S. Exc. M. Basile de), conseiller d'Etat, 93 quai de la Moïka, St-Pétersbourg.
- 16 LAIR (Le comte Charles), 18 rue Las Cafes, Paris.
- 17 LAIR (Jules), directeur des Entrepôts & Magasins généraux, 204 boulevard de la Villette, Paris.
- 18 LANGÉNIEUX (S. Exc. M^{gr}), archevêque de Reims, Reims.
- 19 LÉOTARD, docteur-ès-lettres, 3 cours Morand, Lyon.
- 20 MAC GRIGOR, esq., 19 Woodside Terrace, Glasgow, Ecosse.
- 21 MARSY (Le comte de), Compiègne.
- 22 MAS LATRIE (Le comte de), chef de section aux Archives de France, 229 boulevard St-Germain, Paris.
- 23 MEYER (Paul), professeur au Collège de France, 39 rue Raynouard, Paris-Paffy.
- 24 MICHELANT, conservateur sous-directeur à la Bibliothèque Nationale, 11 avenue Trudaine, Paris.
- 25 MIGNON (A.), 18 rue de Maleherbes, Paris.
- 26 PÉCOUL (Auguste), 58 rue de Ponthieu, Paris.
- 27 PORTALIS (Le baron), 144 boulevard Hauffmann, Paris.
- 28 REBOURS (L'abbé le), curé de la Madeleine, 8 rue de la Ville-l'Evêque, Paris.
- 29 REY (Emmanuel), 22 rue des Ecuries d'Artois, Paris.
- 30 RIAANT (Le comte), 248 faubourg St-Honoré, Paris.
- 31 RIAANT (Ferdinand), 36 rue de Berlin, Paris.
- 32 ROZIÈRE (Eugène de), membre de l'Institut, inspecteur général des Archives, 8 rue d'Albe, Paris.
- 33 SAIGE (Jules), ingénieur des Ponts & Chaussées, 65 rue d'Amsterdam, Paris.
- 34 SAULCY (de), membre de l'Institut, 1 place du Palais-Bourbon, Paris.
- 35 SCHEFER, membre de l'Institut, administrateur de l'École nationale des langues orientales vivantes, 2 rue de Lille, Paris.
- 36 SCHEFER (Jules), consul de France, Smyrne.

-
- 37 SCHLUMBERGER (Gustave), 140 faubourg St-Honoré, Paris.
38 PARIS (Paulin), membre de l'Institut, 82 rue de l'Université, Paris.
39 TORELLA (Le prince de), Naples.
40 VOGÜÉ (Le marquis de), membre de l'Institut, 2 rue Fabert, Paris.
41 OLRV, ingénieur des Mines, Lille.
42 MASSON (Frédéric), bibliothécaire du Ministère des Affaires étrangères, 89 rue de Morny, Paris.
43 POPELIN (Claudius), 7 rue de Téhéran, Paris.
44 KERMAINGANT (P.-L. de), ingénieur des Mines, 102 avenue des Champs-Élysées, Paris.

ÉTABLISSEMENTS PUBLICS

- 45 BIBLIOTHÈQUE ROYALE DE BRUXELLES.
46 BIBLIOTHÈQUE ROYALE DE COPENHAGUE.
47 BIBLIOTHÈQUE ROYALE DE NAPLES.
48 BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE PARIS.
49 SOCIÉTÉ NATIONALE DE GÉOGRAPHIE DE PARIS.
50 BIBLIOTHÈQUE BODLÉIENNE D'OXFORD.

ASSOCIÉS

MM.

- 51 DRÈME (Le premier président), Agen.
52 BORDIER (Henri), 182 rue de Rivoli, Paris.
53 LABORDE (Le marquis de), 4 rue Murillo, Paris.
54 DELAVILLE LE ROULX (Joseph), 10 rue de Lisbonne, Paris.
55 BROËT-PLATER (Le comte de), 15 Troitskoy Péréoulok, Saint-Pétersbourg.
56 ARSÉNIEW (Serge d'), membre de la Commission des requêtes, 13 Maneiny Péréoulok, Saint-Pétersbourg.



PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ

SÉRIE GÉOGRAPHIQUE

*Itinera hierosolymitana & descriptiones Terræ Sanctæ
latine conscripta.*

I & 2. Tomi I, 1 & 2, ed.: TITUS TOBLER & A. MOLINIER.

SOUS PRESSE:

3. *Itinera & descriptiones latine conscripta.*

Tomus II, ed.: A. MOLINIER.

4. *Itinéraires français. I.*

Éd. M^r MICHELANT.

EN PRÉPARATION:

Itinera & descriptiones latine conscripta.

Tomi III & IV, ed.: GEORGIUS THOMAS.

Itinerarj italiani.

Tomo I, ed.: CAV. L. BELGRANO.

Itinera græca.

Tomus I, ed.: C. SATHAS.

SÉRIE HISTORIQUE

1. *La prise d'Alexandrie*, par Guillaume de Machaut.

Éd. : M^r L. DE MAS LATRIE.

2. *Quinti belli scriptores minores I.*

Ed. : R. RÖHRICHT.

SOUS PRESSE :

3. *Quinti belli sacri scriptores minores II.*

Ed. : R. RÖHRICHT.

EN PRÉPARATION :

Récit versifié de la 1^{re} Croisade, d'après Baudri de Dol.

Éd. : M^r Paul MEYER.

RÉIMPRESSIONS PHOTOTYPOGRAPHIQUES

(réservées aux membres titulaires)

Prologus Arminensis in mappam Terre Sancte.

In-fol., f. l. n. d., f. xv.

I^{re} & II^{me} livraisons.

PUBLICATIONS PATRONNÉES PAR LA SOCIÉTÉ

I. NUMISMATIQUE DE L'ORIENT LATIN

par G. SCHLUMBERGER.

Paris, Leroux, 1877, 1 vol. in-4.

II. DE PASSAGIIS IN TERRAM SANCTAM

Excerpta heliographica e codice Marciano 399: ed. C. M. Thomas.

Venetis, Ongania, 1879, in-fol.

SOUS PRESSE :

III. ARCHIVES DE L'ORIENT LATIN

Tome I.

Paris, Ernest Leroux, in-8.

GENÈVE

Imprimerie Jules-Guillaume Fick

1879

2



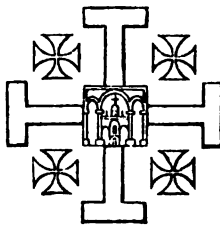
ITINERA
HIEROSOLYMITANA
 ET
DESCRIPTIONES TERRAE SANCTAE
BELLIS SACRIS ANTERIORA
 &
 LATINA LINGUA EXARATA
 sumptibus
 SOCIETATIS
ILLUSTRANDIS ORIENTIS LATINI MONUMENTIS
 ediderunt
AUGUSTUS MOLINIER & CAROLUS KOHLER

II

ITINERUM BELLIS SACRIS ANTERIORUM SERIES CHRONOLOGICA
 OCCIDENTALIBUS ILLUSTRATA TESTIMONIIS

I

30-600



GENEVAE

Typis J. - G. Fick

1885

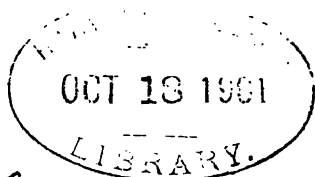
Le premier fascicule des *Ithura labua* II, qui paraît aujourd'hui, contient les textes relatifs aux six premiers siècles de l'ère chrétienne. Un certain temps devant s'écouler avant que la fin du travail (601-1099) voie le jour, les éditeurs seront extrêmement reconnaissants aux érudits qui voudront bien leur signaler pour cette première partie de nouveaux documents; ces additions, jointes à celles qu'ils ont déjà recueillies en grand nombre, seront données à la fin de l'ouvrage.

Ils doivent faire remarquer qu'ils ont intentionnellement été très sobres de mentions relatives aux faits antérieurs à *ste Hélène*. C'est en effet à partir de cette époque seulement, que, grâce à la liberté du culte et à l'érection des sanctuaires chrétiens à Jérusalem, commença le grand mouvement religieux qui mit la Palestine en relations fréquentes avec les peuples de l'Occident.

Dans l'énumération des pèlerins et des voyageurs allant en Terre-Sainte et en Syrie, ou quittant ces contrées pour d'autres régions, ils ont volontairement omis : 1° les Apôtres et premiers disciples chrétiens, dont les voyages sont rapportés dans le Nouveau Testament; 2° les martyrs, saints et évêques de Palestine, originaires d'autres parties du monde; 3° les administrateurs romains et byzantins de la Judée et de la Syrie, et, en sens inverse : 1° les moines et les évêques palestiniens ou syriens, se rendant aux conciles des églises d'Orient ou d'Occident, sauf dans le cas où leur présence à ces assemblées n'était pas signalée par les actes des conciles; 2° les papes et évêques d'Occident, d'origine syrienne ou palestinienne.

A. Moliuier & Ch. Kobler.

Ctus 26.1



Countess Plant.

SAECULUM I.

TYPORUM EXPLANATIO.

In Serie sequente, diversa diversis distincta sunt typis :

- 1° *AUCTORES seu OPERA, in priore volumine edita.*
- 2° *PEREGRINI, iter in Syriam & Palæstinam aggressi.*
- 3° *Geographici, qui de Syria & Palæstina tractaverunt, quorumque textus italicis typis impressus est.*
- 4° *RES QUÆ AD COMMERCIA PALÆSTINAM INTER ET OCCIDENTEM SPECTANT, AUT QUÆ ITINERA HIEROSOLYMITANA, VEL CREBRIORA, VEL RARIORA FACERE POTUERUNT.*

Testimonia, res istas illustrantia, minimis typis, latioribus autem distinguuntur marginibus ; editorum vero commentaria, eoque rariora, minimis iisdem typis, sed italicis.

*Itinera, siue anno siue re dubia, asterisco uno *, fabulosa autem duobus ** notata sunt.*

ITINERUM HIEROSOLYMITANORUM

ET

DESCRIPTIONUM TERRAE SANCTAE

BELLIS SACRIS ANTERIORUM

SERIES CHRONOLOGICA

OCCIDENTALIBUS ILLUSTRATA TESTIMONIIS.

* * *

SAECULUM I.

15-25. Strabo. (1)

[Γεωγραφικά, l. XVI, c. 2; ed. Müller, pp. 637-651.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

30. ** MARCHAB, SCHAMSCHAGRAM, ANAN, *legati Abgari, Edeffeni principis.* (1)

[Laboubnia, *Hist. de la conversion des Edefféens* (Venise, 1868), 2°, pp. 10-14.]

(Cf. *Itinera diversa.*)

c. 31. ** MATRONA *quadam Gallica.* (2)

« Ioannes vero Baptista astu Herodis per Herodiadem, uxorem fratris, in carcerem colligatur. Tunc temporis a

Galliis matrona quædam *Hierosolymis* abierat, pro devotione tantum, ut Domini & Salvatoris nostri præsentiam mereretur. Audivit autem quod beatus Ioannes decollaretur: cursu illuc rapido tendit, datisque muneribus supplicat percussori, ut eam sanguinem defluentem colligere permitteret non arceri. Illo autem percutiente, matrona concham argenteam præparat, truncatoque martyris capite, cruorem devota suscepit: quem diligenter in ampulla positum patriam detulit, & apud Vafatensem urbem, ædificata in eius honore ecclesia, in sancto altari collocavit. »

[Gregorius Turonensis, *De gloria martyrum*, c. 12, ed. Guadet, I, 38.]

- c. 40. ** *QUILIUS, rex Britofaxonum, qui Novigentum Codicia-censem reliquias e Terra Sancta attulisse ferebatur.* (3)

« Exinde progrediens, post emensa foli marisque spatia, tandem *Hierosolymitanis* sese mœnibus intulit.... »

[Guibertus de Novigento, *De vita sua*, l. II, c. 1 (Migne, *Patrol. lat.*, CLVI, c. 895).]

43. *COTYS, rex Armenia minoris, & POLEMO, rex Ponti.* (4)

[Iosephus, *Antiq.*, l. XIX, c. 8, ed. Dindorf, I, 764.]

44. * *HELENA, Adiabenorum regina.* (5)

« Eodem anno imperij eius, fames gravissima per Syriam facta est, quam etiam prophetæ prænuntiaverant; sed Christianorum necessitatibus apud *Hierosolymam*, convectis ab *Egypto* frumentis, Helena, *Adiabenorum* regina, conversa ad fidem Christi, largissime ministravit.... »

[Paulus Orosius, *Historia*, l. VII, c. 6 (Migne, *Patrol. lat.*, XXXI, c. 1075). Cf. f. Hieronymus, *Peregr. Paule*, supra, t. I, p. 32.]

(Cf. Iosephus, *Ant. Iud.*, l. XX, c. 2-4; *Bell. Iud.*, l. V, c. 2, 3, 46; l. VI, c. 6, ed. Dindorf, I, 769-776, II, 232, 237, 239, 246, 296; Eusebius Cæsar., *Hist. ecclesiast.*, l. II, c. 12 [Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 165], & *Itinera græca*, I.)

- 44-46. * *APOLLONIUS TYANENSIS.* (6)

« Apollonius intravit *Perfas*.... & pervenit ad *Brachmanas* inde per *Elamitas*, *Babylonios*, *Chaldæos*, *Medos*, *Affyrios*, *Parthos*, *Syros*, *Phœnices*, *Arabes*, *Palæstinos*, reversus *Alexandriam*..... »

[S. Hieronymus, *Epist. LIII ad Paulinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 541).]

(Cf. Philostratus, *In Apollonium*, l. VI, c. 35, ed. Westermann, Paris, 1849, p. 140, & *Itinera Græca*, I.)

c. 50. Pomponius Mela. (ij)

« Syria late litora tenet terrasque etiam latius introrsus, aliis aliisque nuncupata nominibus. Nam & Coele dicitur, & Mesopotamia, & Damascene, & Adiabene, & Babylonia, & Iudæa, & Colophone. Hic Palæstine est, qua tangit Arabas, tum Phœnice, & ubi se Ciliciæ committit, Antiochia. Olim ac diu potens, sed cum eam regno Semiramis tenuit longe potentissima. Operibus certe eius insignia multa sunt. Duo maxime excellunt, constituta urbs miræ magnitudinis Babylon, ac fœcis olim regionibus Euphrates & Tigris immissi. Ceterum in Palæstina est ingens & munita admodum Gaza (sic Persæ ærarium vocant), & inde nomen est, quod cum Cambyfes armis Ægyptum peteret, huc belli & opes & pecuniam intulerat. Est non minor Ascalon. Est Iope ante diluvium (ut ferunt) condita, ubi Cephæa regnasse eo signo accolæ adfirmant, quod titulum eius fratrisque Phinei veteres quædam aræ cum religione plurima retinent: quin etiam rei celebratæ carminibus ac fabulis, servatæque a Persæ Andromedæ clarum vestigium, marinæ belluæ ossa immania ostentant.

« Phœnicen inlustrare Phœnices, sollers hominum genus, & ad belli pacisque munia eximium. Literas & literarum operas aliasque etiam artes, maria navibus adire, classe configere, imperitare gentibus, regnum præliumque commenti. In ea est Tyros, aliquando insula, nunc adnexa terris deficit, quod ab inpugnante quondam Alexandro iacta opera vici tenent. Ulterior & adhuc opulenta Sidon, antequam a Persæ caperetur maritimarum urbium maxima. Ab ea ad promunturium Euprosopon duo sunt oppida, Byblos & Botrys. Ultra tria fuerunt, singulis inter se stadiis distantia: locus ex numero Tripolis dicitur. Tum Simyra castellum, & urbs non obscura Marathos. Inde iam non obliqua pelago, sed adversa adiacens Asia, grandem sinum inflexo tractu litoris accipit. Populi dîtes circumfident; situs efficit: quia regio fertilis, crebris & navigabilibus alveis fluminum pervia, diversas opes maris atque terrarum facili commercio permutat ac miscet. In eo prima est reliqua pars Syriæ, cui Antiochiæ cognomen additur, & in

ora eius urbes Seleucia, Hypatos, Berytos, Laodicea, Rofos, amnesque, qui inter eas eunt Lycos, & Hypatos, & Orontes. Tum mons Amanus, & ab eo statim Myriandros & Cilices. »

[Pomponius Mela, *De situ orbis*, l. I, c. 11-12 (ed. Parthey, Berol., 1867, pp. 18-20).]

c. 55-60. FILII ET FRATRES ISATI, *Adiabena regis.* (7)

[Iosephus, *Antiq.*, l. XX, c. 2, *Bell. Iud.*, l. II, c. 19, n. 2, l. VI, c. 6, n. 4, ed. Dindorf, I, 776, II, 132.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 60. ADIABENITÆ, *funus reginæ Helenæ Hierosolymam afferentes.* (8)

[Iosephus, *Antiq.*, l. XX, c. 4, n. 3, ed. Dindorf, t. I, p. 776; Eusebius, *Hist. eccl.*, l. II, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 165).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

60-65. **S. CLEMENS. (9)

[Pseudo-Clemens, *Clementia*, l. VII, c. 1 & 5, l. VIII, c. 1 & seqq., *Recognitiones*, l. IV, c. 1 & f. (Migne, *Patrol. gr.*, II, c. 218, 219, 226, I, c. 1315 & f.).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

65-69. IUDÆORUM BELLUM CIVILE.

[Iosephus, *Bellum Iud.*, l. IV, c. 3, 4 & 5; *De vita sua*, c. 5-7, ed. Dindorf, I, pp. 794-795, II, pp. 191-206.]

67-69. VESPASIANI BELLUM IN PALÆSTINA; IOTAPATA, GAMALA, GIBCALA OPPUGNANTUR.

[Tacitus, *Hist.*, l. I, c. 10, l. V, c. 10, ed. Teubner, II, p. 7; Suetonius, *Vespas.*, c. IV, ed. Teubner, p. 226; Iosephus, *Bellum Iud.*, l. II, c. 7 & 8, l. III, c. 1-10, l. IV, c. 1, ed. Dindorf, II, 145 & f., 182 & f.] Dio Cassius, *Hist. rom.*, l. LXV, c. 8, ed. Sturzium, IV, p. 181.

70. HIEROSOLYMA A TITO CAPITUR ET EVERTITUR.

[Tacitus, *Hist.*, l. V, c. 1, 10-13, ed. Teubner, pp. 179, 184-186; Suetonius, *Titus*, c. 5, ed. Teubner, p. 237; f. Hieronymus, *In Eschielem*, l. VII, c. 24, *In Sophoniam*, l. II, c. 17, 18 (Migne, *Patr. lat.*, XXV, 227, 1355); f. Ambrosius, *Hist. de exc. Hieros.* (Migne, *Patr. lat.*, XV, 2211); Sulpicius Severus, *Hist. sacra*, l. II, c. 30 (Migne, *Patr. lat.*, XX, 146); Gregorius Tur., *Hist. Francorum*, l. I, c. 24 (ed. Guadet, I, 27); *Vindicta Salvatoris*, c. 16, 17 (*Evangelia apocr.*, ed. Tischendorf, p. 476-478); Iosephus, *Bellum Iudaicum*, l. V, c. 1, l. VII, c. 1,

(ed. Dindorf, II, 229-306); Dio Cassius, *Hist. rom.*, l. LXVI, c. 4-7 (ed. Sturzius, IV, 211-217); Appianus, *Hist. syr.*, c. 50 (ed. Teubner, I, 309); Eusebius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 221); Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. III, c. 128 (Migne, *Patr. gr.*, CX, cc. 451 & f.), *qui fuso de hac re loquitur multasque prophetias recenset.*

71. ECCLESIAE HIEROSOLYMITANÆ SEDES AD PELLAM TRANSFERTUR.

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. III, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 221-224); I. Epiphanius, *Adversus hæreses*, l. XXIX, c. 7 (Migne, *Patr. gr.*, XLI, c. 402).]

73. MASADA, IUDÆORUM ULTIMUM PRÆSIDIUM, CAPITUR.

[Iosephus, *Bell. Iud.*, l. VII, c. 8-9 (ed. Dindorf, II, p. 322-332).]

c. 79 Plinius maior. (iij)

11 (12). *Ultra Pelusiæ Arabiæ est, ad Rubrum mare pertinet, & odoriferam illam ac divitem & beatæ cognomine inclinat. Hæc Cattabanum & Esbonitarum & Scenitarum Arabum vocatur, sterilis, præterquam ubi Syriæ confinia attingit, nec nisi Casio monte nobilis. His Arabes iunguntur, ab oriente Canchlei, a meridie Cedrei, qui deinde ambo Nabatæis. Heroopoliticus vocatur alterque Ælaniticus sinus Rubri maris in Ægyptum vergentis, cl. m. passuum intervallo inter duo oppida, Ælana & in nostro mari Gazam. Agrippa a Pelusio Arfinoen, Rubri maris oppidum, per desertam cxxv. m. passuum tradit. Tam parvo distat ibi tantarum naturæ diversitas.*

12 (13). *Iuxta Syriam litus occupat, quondam terrarum maxuma & pluribus distincta nominibus. Namque Palæstina vocabatur qua contingit Arabas, & Iudæa & Coele, exin Phœnice, & qua recedit intus Damascena, ac magis etiamnum meridiana Babylonia, & eadem Mesopotamia inter Euphraten & Tigridem, quaque transit Taurum Sophene, citra vero etiam Commagene, & ultra Armeniam Adiabene, Assyria ante dicta, & ubi Ciliciam attingit, Antiochia. Longitudo eius inter Ciliciam & Arabiam cccclxx. m. passuum est, latitudo a Seleucia Pieria ad oppidum in Euphrate Zeugma clxxv. m. passuum. Qui subtilius dividunt circumfundi Syriam Phœnicem volunt, & esse oram maritimam Syriæ, cuius pars sit Idumea & Iudæa, dein Phœnicem, dein Syriam. Id quod præiacet mare totum Phœnicium appellatur;*

ipsa gens Phœnicum in magna gloria litterarum inventionis & siderum, navaliumque ac bellicarum artium.

(14) *A Pelusio Chabriæ castra, Casius mons, delubrum Iovis Casij, tumulus magni Pompei. Ostracine Arabia finitur, a Pelusio lxx. m. passuum. (13) Mox Idumæa incipit & Palæstina ab emerfu Sirbonis lacus, quem quidam cl. m. passuum circuitu tradidere. Herodotus Casio monti adplicuit, nunc est palus modica. Oppida Rhinocolura & intus Raphea, Gaza & intus Anthedon, mons Argaris. Regio per oram Samaria, oppidum Afcalo liberum, Azotos, Iamneæ duæ, altera intus. Iope Phœnicum, antiquior terrarum inundatione, ut ferunt, infidet collem præiacente saxo, in quo vinculorum Andromedæ vestigia ostendunt. Colitur illic fabulosa Ceto. Inde Apollonia, Stratonis turris, eadem Cæsarea, ab Herode rege condita, nunc colonia Prima Flavia, a Vespasiano imperatore deducta. Finis Palæstinae clxxxviii. m. passuum a confinio Arabiæ. Dein Phœnice; intus autem Samariæ, oppida Neapolis, quod antea Mamortha dicebatur, Sebaſte in monte, & altiore Gamala.*

14 (15). *Supra Idumæam & Samaritin Iudæa longe lateque funditur. Pars eius Syriæ iuncta Galilæa vocatur, Arabiæ vero & Egypto proxuma Peræa, asperis dispersa montibus & a ceteris Iudæis Iordane amne discreta. Reliqua Iudæa dividitur in toparchias x., quo dicemus ordine: Hiericuntem, palmetis consitam, fontibus riguam, Emmaum, Lyddam, Iopicam, Acrebitemam, Gophaniticam, Thamniticam, Betholeptephenen, Orinen, in qua fuere Hierosolyma, longe clarissima urbium orientis non Iudæa modo, Herodium cum oppido inlustri eiusdem nominis.*

15. *Iordanes amnis oritur e fonte Paniade, qui cognomen dedit Cæsareæ de qua dicemus, amnis amœnus & quatenus locorum situs patitur ambitiosus accolisque se præbens, velut invitus Asphaltiten lacum dirum natura petit, a quo postremo ebibitur aquasque laudatas perdit pestilentibus mixtas. Ergo ubi prima convallium fuit occasio, in lacum se fundit quem plures Genesaram vocant, xvj. m. passuum longitudinis, vj. m. latitudinis, amœnis circumscriptum oppidis, ab oriente Iuliade & Hippo, a meridie Tarichea, quo nomine aliqui & lacum appellant, ab occidente Tiberiade aquis calidis salubri.*

16. *Asphaltites nihil præter bitumen gignit, unde & nomen. Nullum corpus animalium recipit, tauri camelique fluitant; inde*

fama nihil in eo mergi. Longitudine excedit c. m. passuum, latitudine maxima lxxv inplet, minima vj; prospicit eum ab oriente Arabia Nomadum, a meridie Machærus, secunda quondam arx Iudææ ab Hierosolymis; eodem latere est calidus fons medicæ salubritatis Callirrhoe, aquarum gloriam ipso nomine præferens.

17. *Ab occidente litora Effeni fugiunt usquequa nocent, gens sola, & in toto orbe præter ceteras mira, sine ulla femina, omni venere abdicata, sine pecunia, socia palmarum. In diem ex æquo convenarum turba renascitur large frequentantibus, quos vita fessos ad mores eorum fortunæ fluctibus agit; ita per seculorum milia (incredibile dictu) gens æterna est, in qua nemo nascitur; tam secunda illis aliorum vitæ pænitentia est. Infra hos Engada oppidum fuit, secundum ab Hierosolymis fertilitate palmietorumque nemoribus, nunc alterum bustum. Inde Masada castellum in rupe & ipsum haut procul Asphaltite. Et hætenus Iudæa est.*

18 (16). *Iungitur ei latere Syriæ Decapolitana regio numero oppidorum, in quo non omnes eadem observant, plurimum tamen Damascus epoto riguis annæ Chrysorrhoea fertilem, Philadelphiam, Raphanam, omnia in Arabiam recedentia, Scythopolim, antea Nysam, a Libero Patre sepulta nutrice ibi Scythis deductis, Gadara, Hieromice præfluente, & iam dictum Hippon, Dion, Pellam aquis divitem, Galasam, Canatham. Intercursant cinguntque has urbes tetrarchiæ, regnorum instar singulæ, & regna contribuuntur, Trachonitis, Panias, in qua Cæsariæ cum supra dicto fonte, Ambila, Arca, Ampeloeffa, Gabe.*

19 (17). *Hinc redeundum est ad oram atque Phœnicen. Fuit oppidum Crocodilon, est flumen; memoria urbium Dorum, Sycaminum, promunturium Carmelum & in monte oppidum eodem nomine, quondam Acbatana dictum. Iuxta Getta, Geba, rivus Pacida sive Belus vitri fertilis harenas parvo litori miscens. Ipse e palude Cendevia a radicibus Carmeli profluit, iuxta colonia Claudii Cæsaris Ptolemais quæ quondam Acce; oppidum Ecdippa, promunturium Album. Tyros, quondam insula præalto mari dec. passibus divisa, nunc vero Alexandri oppugnantis operibus continens, olim partu clara urbibus genitis Lepti, Utica, & illa Romani imperij æmula terrarumque orbis avida Carthagine, etiam Gadibus extra orbem conditis; nunc omnis eius nobilitas conchylio atque*

purpura constat. Circuitus xix m. passuum est, intra Palætyro inclusa; oppidum ipsum xxij stadia optinet. Inde Idæa & Sarepta & Ornithon oppida & Sidon artifex vitri Thebarumque Bœotiarum parens.

20. *A tergo eius Libanus mons orsus md stadiis Zimyræ usque porrigitur, quæ Cœles Syriæ cognominatur. Huic par interveniente valle mons adversus Antilibanus obtenditur, quondam muro coniunctus; post eum introrsus Decapolitana regio prædictæque cum ea tetrarchiæ & Palæstines tota laxitas. At in ora autem subiecta Libano fluvius Magoras, Berytus colonia quæ Felix Iulia appellatur, Leontos oppidum, flumen Lycos, Palæbyblos, flumen Adonis, oppida Byblos, Botrys, Gigarta, Tricris, Calamos, Tripolis quam Tyrîj & Sidonij & Aradij optinent, Orthofia, Eleutheros flumen, oppida Zimyra, Marathos contraque Arados vij stadiorum oppidum & insula cc passibus a continente distans. Regio, in qua supradicti desinunt montes, & interiacentibus campis Bargylus mons incipit.*

(18) *Hinc rursus Syria, desinente Phœnice; oppida Carne, Balanea, Paltos, Gabala, promunturium in quo Laodicea libera, Dipolis, Heraclea, Charadrus, Pofidium.*

21. *Dein promunturium Syriæ Antiochiæ; intus ipsa Antiochia libera, Epidaphnes cognominata. Oronte amne dividitur, in promunturio autem Seleucia libera Pieria appellata.*

[Plinius, *Historia naturalis*, l. V, c. 12-14, ed. Teubner, I, pp. 196-200.]

86-93. Dionysius Dionysii Lybiffensis. (iv)

[Οἰκουμένης περιγήσεις (Müller, *Geographi græci minores*, II, p. 159-165).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

cc. a. 94. Flavius Iosephus. (v)

[1. Περὶ τοῦ Ἰουδαικοῦ πολέμου ἡ Ἰουδαϊκῆς ἱστορίας περὶ ἀλώσεως, passim. 2. Ἰουδαϊκὴ Ἀρχαιολογία, passim. 3. Φλ. Ἰωσηπου Βίος. (Edit. Dindorf, Parisiis, Didot, 2 vol. 8°, 1865).]

(Cf. *Itinera græca* I.)

-
- f. l. ** PATRONICEA AUGUSTA & FILIÆ EIUS, *quas Armentij primas f. Crucem invenisse contendunt.* (10)

[Labouznia, pp. 19-25.]

(Cf. *Itinera diversa.*)

SAECULUM II.



SAECULUM II.

106-114. CHRISTIANORUM IN SYRIA SUB TRAIANO PERSECUTIO. (?)

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 281-284); Sim. Metaphrastes, *Acta s. Ignatii Theophori* (lat. verf. ap. *AA. SS. Boll.*, Febr. I, 24-26). Cf. *AA. SS. Boll.*, Febr. III, 53-55.]

128. CHRISTIANORUM SUB HADRIANO PERSECUTIO. (?)

[*AA. SS. Boll.*, Iul. IV, p. 10, & Oct. VIII, p. 8 (*De s. Herone*, ep. Ant.); *Ibid.*, Mai I, p. 443 (*De s. Cyriaco*, ep. Hierof.).]

132. IUDÆI IN PALÆSTINA, DUCE BARCOCHEBA, REBELLANTUR.

[Spartianus, *In Hadrianum*, c. 14 (*SS. hist. August.*, ed. Teubner, p. 14); Paulus Orosius, *Hist.*, l. VII, c. 13 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1092). — Dio Cassius, *Hist. Romana*, l. LXIX, c. 13-14, ed. Sturzius, IV, pp. 373-374; Eusebius, *Hist. eccl.*, l. IV, c. 6-8 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 309, 324).]

136. HIEROSOLYMA, AB HADRIANO CAPTA, ÆLIÆ CAPITOLINÆ NOMEN ACCIPIT, INTROITU EIUŠ IUDÆIS INTERDICTO.

[Tertullianus, *Adv. Iudeos*, c. 13, *Apolog.*, c. 21 (Migne, *Patr. lat.*, II, c. 634, I, c. 392); f. Hieronymus, *Epistole*, LVIII, c. 3, CVIII, c. 9; *In Isaiam*, l. I, c. 2, verf. 9, l. III, c. 7, verf. 1, 2; *In Ieremiam*, l. IV, c. 19, verf. 10, 11; *In Ezechielem*, c. 24; *In Danielelem*, c. 9; *In Ioselem*, c. 1; *In Sophoniam*, c. 1; *In Zachariam*, l. III, c. 11; *In Mattheum*, l. IV, c. 24, v. 15 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 581, 883, XXIV, c. 40, 101, 802, XXV, c. 227, 552, 952, 1354-1355, 1501, XXVI, c. 177); Sulp. Severus, *Hist. sacra*, l. II, c. 31 (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 146); Paulus Orosius, *Historiæ*, l. VII, c. 13 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1092); Nicolaus I, papa, *Responsa ad consulta Bulgarorum*, c. 92 (Migne, *Patr. lat.*, CXIX, c. 1012). — Dio Cassius, *Hist. rom.*, l. LXIX, c. 12, ed. Sturzius, IV, p. 371; Appianus, *Hist. Syr.*, c. 50, ed. Teubner, I, 309;

Eusebius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 12, l. IV, c. 6, l. V, c. 12; *Demonstrat. evangel.*, l. VI, c. 18 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 165, 316, 457, XXII, c. 453); f. Epiphanius, *De ponderibus & mensuris*, c. 14 (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 259-262); f. Iohannes Chryl., *Advers. Iudeos*, V, c. 11 (Migne, *Patr. gr.*, XLVIII, 900); Philostorgius, *Hist. eccles.*, l. VII, c. 11 (ed. H. de Valois, Par. 1673, p. 507); Socrates, l. I, c. 17; Sozomenus, *Hist. eccl.*, l. II, c. 1 (Migne, *Patrol. gr.*, LXVII, c. 218, 930); Basilus Seleuc., *Oratio*, XXXVIII, c. 8 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 410); *Chron. Paschale*, 224 olymp., ed. Bonn., I, p. 474; Math. Blaftares, *Syntagma alphabeticum*, c. 11 (Migne, *Patr. gr.*, CXLIV, c. 1278).]

137 AQUILA, SINOPENSIS, *Æliæ Capitolinæ exstruendæ ab Hadriano præpositus*. (11)

[S. Epiphanius, *De ponder. & mensuris*, c. 14 (Migne, *Patrol. gr.*, XLIII, c. 259, 262); *Chron. Pasch.*, ed. Bonn., p. 476; cf. Munk, *Palestine*, p. 607.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

138. NARCISSUS, EPISCOPUS HIEROSOLYMITANUS, AQUAM IN OLEUM TRANSMUTAT.

[Eusebius Cæsar., *Hist. eccles.*, l. VI, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 537; Cedrenus, *Hist. compend.*, ed. Bonn., I, p. 450; Nicephorus Call., *Hist. eccl.*, l. V, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, CXLV, c. 1083).]

138. GENS TOTA IUDÆORUM AD QUERCUS MAMBRE MERCATUM, IUBENTE HADRIANO, VENUMDATUR.

[S. Hieronymus, *In Ierem.*, l. VI, c. 31; *In Zachariam*, l. III, c. 11 (Migne, *Patr. lat.*, XXIV, c. 877, XXV, c. 150).]

138. MARCUS, PRIMUS EX GENTILIBUS HIEROSOLYMITANUS EPISCOPUS, SEDEM AD ÆLIAM CAPITOLINAM E PELLA REDUCIT.

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. III, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 221); cf. l. IV, c. 6 & l. V, c. 12 (*Ibid.* c. 316, 457); f. Epiphanius, *De ponderibus & mensuris*, c. 15 (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 262).]

v. 145 IUSTINUS NEAPOLITANUS. (12)

[Iustinus, *Apologia I pro christianis*, c. 34; Idem, *Dial. cum Trypheno*, c. 78 (Migne, *Patr. gr.*, VI, 658, 383).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 150 **Claudius Ptolemæus.** (vj)

[Γεωγραφικὴ ὡφρυήσις, l. V, c. 14-15 (ed. Wilberg, Effend., 1838, pp. 363-376).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 170 **MELITO, Sardenfis episcopus.** (13)

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. IV, c. 26 (Migne, *Patr. gr.*, XX, 396).]

184. SAMARITANI, PARTES PESCENNII NIGRIS ECUTI, A SEPTIMO SEVERO DEBELLANTUR.

[Spartianus. *In Sever.*, c. 9 (*SS. Hist. Aug.*, ed. Teubner, p. 131); Herodianus, *Historiæ post Marcum*, l. III, c. 4, 5, ed. Teubner, p. 74-76. — Dio Cassius, *Hist. rom.*, l. LXXV, c. 1, 9-13, ed. Sturzius, IV, pp. 577, 594-597.]

c. 196 **CONCILIIUM HIEROSOLYMITANUM, cui plures interfuerunt episcopi, Narcisso, Hierosolymitano episcopo, presidente.** (14)

[Manfi, *Concilia*, I, c. 726; cf. I, 603, 617.]



SAECULUM III.



SAECULUM III.

202. VALIDISSIMA CHRISTIANORUM IN PALÆSTINA ET SYRIA SUB SEPT. SEVERO PERSECUTIO.

[Spartianus, *Severus*, c. 17 (*SS. hist. Aug.*, ed. Teubner, I, p. 137); P. Orofius, *Hist.*, l. VII, c. 17 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1103); f. Hieronymus, *De viris ill.*, c. LII (*Ibid.*, XXIII, c. 695). Sulp. Severus, *Hist. sacra*, l. II, c. 32 (*Ibid.*, XX, c. 147); Theodoricus Pauli, *Liber bellorum Domini* (*AA. SS. Boll.*, Mai III, xj); — Eusebius, *Hist. eccl.*, l. VI, c. 1, 2, 7, 11 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 521, 523, 536, 543); *Chron. Pasch.*, ed. Bonn., II, p. 496; cf. *AA. SS. Boll.*, Iul. IV, p. 14, Oct. VIII, p. 313.]

c. 205 ACHADABUES, *episcopus Seleuciæ*. (15)

[Gregorius Bar Hebræi (Abulfaragius) *Historia patriarcharum Iacobitarum* (Assemanus, *Biblioth. Orientalis*, II, p. 396).]
(Cf. *Itinera arabica*.)

212 S. ALEXANDER FLAVIANUS, *Cappadociæ, postea Hierosolymitanus episcopus, qui bibliothecam in urbe sancta fundavit* & CLEMENS, *presbyter*. (16)

« Alexander, episcopus *Cappadociæ*, cum desiderio sanctorum locorum *Hierosolymam* pergeret, & Narcissus episcopus eiusdem urbis iam senex regeret ecclesiam... »

[S. Hieronymus, *De viris illustribus*, c. 62 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 710).]

« Natalis b. Alexandri episcopi, qui de *Cappadocia* ex propria civitate sancto desiderio *Hierosolymam* veniens, divina revelatione eiusdem loci gubernaculum suscepit, & post senectutem ductus *Cæsaream*, in persecutione Decij ob confessionem Christi martyrium complevit... »

[Ufuardus, *Martyrologium* (AA. SS. Boll., Mart. II, 614); cf. Ado, *Martyr.* (*Ibid.*, p. 614).]

« Alexander, cum *Hierosolymam* adorandi & sanctorum locorum videndi gratia properavit, revelatum est beato viro Narcisso, sibi & aliis de plebe, ut ipsum in loco sancto episcopum detinerent. »

[*Gesta episcoporum Hierosolimitanorum* (Delpit, *Essai sur les pèlerinages à Jérusalem*, p. 19, ex mf. Caduinenfi).]

(Cf. Eusebius, *Hist. eccl.*, I. VI, c. 11 & 20; Nicephorus Callistus, *Hist. eccl.*, I. V, c. 9 & 10 [Migne, *Patr. gr.*, XX, 541, 572, CXLV, c. 1083-1090].)

(Cf. *Itinera græca*, I.)

217 CLEMENS, *episcopus Alexandrinus*. (17)

« Exstat Alexandri, *Hierosolymorum* episcopi, qui cum Narcisso postea rexit ecclesiam, epistola super ordinatione Asclepiadis confessoris ad Antiocheneses, congratulantis eis, in qua ponit in fine : « Hæc vobis, domini ac fratres, scripta « transmissi per Clementem beatum presbyterum, virum illustrem & probatum, quem vos quoque scitis, & nunc plenius « recognoscetis, qui cum huc venisset iuxta providentiam & « visitationem Dei, confirmavit & auxit Domini ecclesiam. »

[S. Hieronymus, *De viris illustribus*, c. 38 (Migne, *Patrol. lat.*, XXIII, c. 687).]

225 **MULIER quædam e Cappadocia, quæ se a daemonibus in *Hierosolymam* pluries translata afferebat. (18)

[Firmilianus, *Epist. ad f. Cyprianum* (S. Cyprianus, *Epist.* 75, ed. Oxon., II, 222).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 230 S. FIRMILIANUS, *episcopus Cæsariensis*. (19)

« Quantæ autem gloriæ fuerit [Origenes], hinc apparet, quod Firmilianus, *Cæsareæ* episcopus, cum omni *Cappadocia* eum invitavit, & diu tenuit, & postea sub occasione sanctorum locorum *Palæstinam* veniens, diu *Cæsareæ* in sanctis Scripturis ab eo eruditus est. »

[S. Hieronymus, *De viris illust.*, c. 54 (Migne, *Patrol. lat.*, XXIII, p. 699).]

(Cf. Eusebius, *Hist. eccl.*, I. VI, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 583) & *Itinera græca*, I.)

c. 230 ORIGENES. (20)

« Et cum iam mediæ esset ætatis, & propter ecclesias *Achaia*, quæ pluribus hærefibus vexabantur, sub testimonio ecclesiasticæ epistolæ *Athenas* per *Palæstinam* pergeret, a Theodotore & Alexandro, *Cæsareæ* & *Hierosolymorum* episcopis, presbyter ordinatus, Demetrii offendit animum... »

[S. Hieronymus, *De viris illustribus*, c. 54 (Migne, *Patrol. lat.*, XXIII, c. 665).]

(Cf. Origenes, *Comment. in Iohann.*, l. VI, c. 24; Eusebius, *Hist. eccl.*, l. VI, c. 20 (Migne, *Patr. gr.*, XIV, c. XX, c. 572) & *Itinera græca*, I.)

241. SAPOR I, PERSARUM REX, SYRIAM DEPOPULATUR.

[Iulius Capitolinus, *Gordiani tres*, c. 26 (*SS. hist. Aug.*, ed. Teubner, II, p. 46). — Agathias, l. IV, c. 24, ed. Bonn., p. 259.]

249-251. CHRISTIANORUM IN SYRIA ET PALÆSTINA, SUB DECIO PERSECUTIO.

[S. Hieronymus, *De SS. eccles.*, c. 62 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 710). — Eusebius, *Hist. eccl.*, l. VI, c. 39 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 600); *Acta s. Babylæ* (*AA. SS. Boll.*, Ian. II, p. 571); f. Epiphanius, *De ponder. & mens.*, c. 18 (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 263). — Cf. *AA. SS. Boll.*, Mart. II, p. 615, Mai III, p. 13, Iul. IV, p. 16 (*De ff. Babyla Antiocheno & Alexandro Hierosolymitano*).]

c. 250 Solinus (C. I.) (vij)

..... Iudæa inlustris est aquis, sed natura non eadem aquarum omnium. Iordanis amnis eximia suavitatis, Paneade fonte dimissus, regiones præterfluit amœnissimas; mox in Asphaltitem lacum merfus stagno corrumpitur. Qui Asphaltites gignit bitumen, animal non habet, nihil in eo mergi potest: tauri etiam camelique inpune ibi fluitant. Est & lacus Sara extentus passuum sedecim milibus, circumscæptus urbibus plurimis & celebribus, ipse par optimis. Sed lacus Tiberiadis omnibus anteponitur, salubris ingenuo æstu & ad sunitatem usu efficaci. Iudææ caput fuit Hierosolyma, sed excisa est. Successit Hierichus: & hæc desivit, Artaxerxis bello subacta. Callirrhoe Hierosolymis proxima, fons calore medico probatissimus & ex ipso aquarum præconio sic vocatus.

In hac terra balsamum nascitur, quæ silva intra terminos viginti iugerum usque ad victoriam nostram fuit: at cum Iudæa

potiti fumus, ita luci illi propagati sunt, ut iam nobis latissimi colles sudent balsama. Similes vitibus stirpes habent: malleolis digeruntur, rastris nitescent, aqua gaudent, amant amputari, tenacibus foliis sempiterno inumbrantur. Lignum caudicis attrectatum ferro sine mora moritur: ea propter aut vitro aut cultellulis offeiss, sed in sola cortice artificii plaga vulneratur, e qua eximiae suavitatis gutta manat. Post lacrimam secundum in pretiis locum poma obtinent, cortex tertium, ultimus honos ligno.

Longo ab Hierosolymis recessu tristis sinus panditur, quem de cælo tactum testatur humus nigra & in cinerem soluta; ibi duo oppida, Sodomum nominatum alterum, alterum Gomorrum, apud quæ pomum quod gignitur, habeat licet speciem maturitatis, mandi tamen non potest: nam fuliginem intrinsecus favillaciam ambitio tantum extimæ cutis cohibet, quæ vel levi pressa tactu fumum exhalat & fatiscit in vagum pulverem.

Interiora Iudææ occidentem quæ contuentur Esseni tenent, qui memorabili disciplina recesserunt a ritu gentium universarum, maiestatibus ut reor providentia ad hunc morem destinati; nulla ibi femina: venere se penitus abdicaverunt, pecuniam nesciunt, palmis visitant; nemo ibi nascitur nec tamen deficit hominum multitudo. Locus ipse additus pudicitiae est, ad quem plurimi licet undique gentium properent; nullus admittitur, nisi quem castitatis fides & innocentiae meritum prosequatur: nam qui reus est vel levis culpæ, quamvis summa ope adipisci ingressum velit, divinitus submovetur. Ita per immensum spatium sæculorum, incredibile dictu, æterna gens est cessantibus puerperiis. Engada oppidum infra Essenos fuit, sed excisum est, verum inclitis nemoribus adhuc durat decus lucisque palmarum eminentissimis nihil vel de ævo vel de bello derogatum. Iudææ terminus Massada castellum.

Transeo Damascum, Philadelphiam, Rhapsanam: Scythopoli primos incolas & auctorem dabo. Liber pater, cum humo nutricem tradidisset, condidit hoc oppidum, ut sepulturæ titulum etiam urbis mœnibus ampliaret; incolæ deerant, e comitibus suis Scythas delegit, quos ut animi firmaret ad promptam resistendi violentiam, præmium loci nomen dedit. In Seleucia alter Cassius mons est, Antiochiæ propinquus, cuius e vertice vigilia adhuc quarta conspicitur globus solis & brevi corporis circumactu radii

caliginem dissipantibus illinc nox, hinc dies cernitur; talis e Caffio specula est, ut lucem prius videas quam auspicetur dies.

[C. Iulius Solinus, *Collectanea rerum memorabilium*, ed. Th. Mommsen, pp. 171-174.]

258. SAPOR I, PERSARUM REX, ANTIOCHIAM INCAUTAM EXPUGNAT.

[Amm. Marcellinus, l. XXIII, c. 5, ed. Teubner, p. 316; Zozimus, *Hist. eccl.*, l. III, c. 32, ed. Bonn., p. 169.]

264. CONCILIUM ANTIOCHENUM I.

[Manf., *Concilia*, I, p. 863-919.]

280 *Itinerarium Antonini Augusti.* (vii)

A Germanicia per Dolicham & Zeugma Edissam usque:

| | |
|----------------------------|---------------------|
| Sicas Bafiliffes | mpm. lxxxvij (sic). |
| Dolicha | mpm. xx. |
| Zeugma | mpm. x. |
| Beimmaris. | mpm. xij. |
| Bemmaris. | mpm. xx. |
| Edissa. | mpm. xx. |

Item a Germanicia per Samosatam.

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Edissa. | mpm. lxx (sic). |
| In Catabana. | mpm. xv. |
| Nisus | mpm. xvj. |
| Tbarsa. | mpm. xiiij. |
| Samosata leg. vij | mpm. xiiij. |
| Edissa. | mpm. xij. |

Item ab Antiochia Emesa.

| | |
|--------------------|----------------------|
| Niaccaba. | mpm. cxxxiiij (sic). |
| Niaccaba. | mpm. xxv. |
| Caperturi. | mpm. xxiiij. |
| Apamia | mpm. xx. |
| Larissa | mpm. xvj. |
| Epiphania. | mpm. xvj. |
| Arethusa | mpm. xvj. |
| Emesa. | mpm. xvj. |

| | |
|---|-------------------------------|
| <i>Item ab Arabiſſo Muzana</i> | mpm. xlviij (<i>ſic</i>). |
| <i>In medio</i> | mpm. xxiij. |
| <i>Muzana</i> | mpm. xxvj. |
| <i>Item a Germanicia Ediſſa</i> | mpm. lxxxiiij (<i>ſic</i>). |
| <i>Sicos Baſiliſſes</i> | mpm. xv. |
| <i>Dolicha</i> | mpm. xv. |
| <i>Zeugma</i> | mpm. xiiij. |
| <i>Canaba.</i> | mpm. xiiij. |
| <i>In medio</i> | mpm. xij. |
| <i>Ediſſa.</i> | mpm. xv. |
| <i>Item a Cyrrø Ediſſa</i> | mpm. xcij (<i>ſic</i>). |
| <i>Ciliza ſive Urmagiganti</i> | mpm. xij. |
| <i>Abarara</i> | mpm. x. |
| <i>Zeugma</i> | mpm. xxiij. |
| <i>Bemmari Canna</i> | mpm. xl. |
| <i>Bathnas Mari</i> | mpm. viij. |
| <i>Ediſſa.</i> | mpm. x. |
| <i>Item a Nicopoli Ediſſa</i> | mpm. cxxxvij (<i>ſic</i>). |
| <i>Aliaria</i> | mpm. xiiij. |
| <i>Gerbediſſo</i> | mpm. xv. |
| <i>Dolicha</i> | mpm. xx. |
| <i>Zeugma</i> | mpm. xxiiij. |
| <i>Canaba</i> | mpm. xxv. |
| <i>In medio</i> | mpm. xxiij. |
| <i>Ediſſa.</i> | mpm. xviiij. |
| <i>Item a Callicome Ediſſa</i> | mpm. lxxxv (<i>ſic</i>). |
| <i>Bathnas</i> | mpm. xxiiij. |
| <i>Hierapoli.</i> | mpm. xxj. |
| <i>Thilaticomum</i> | mpm. x. |
| <i>Bathnas</i> | mpm. xv. |
| <i>Ediſſa.</i> | mpm. xv. |
| <i>Item a Carris Hierapoli</i> | mpm. lxxxiiij (<i>ſic</i>). |
| <i>Bathnas</i> | mpm. xxx. |

Thilaticumum. mpm. xxij.
Hierapoli. mpm. xxxj.

Item a Cyrrro Emesa mpm. clj (*fic*).
Minnicam. mpm. xx.
Beroa mpm. xxij.
Calcida mpm. xvij.
Arra mpm. xx.
Capareas mpm. xxiiij.
Epiphania. mpm. xvj.
Arethusa mpm. xvj.
Emesa mpm. xvj.

Item a Dolicha Seriane mpm. cxxxviiij (*fic*).
Hanunea mpm. xxv.
Cyrrro mpm. xxiiij.
Minnica mpm. xxiiij.
Beroa mpm. xx.
Calcida mpm. xv.
Androna mpm. xxvij.
Seriane. mpm. xvij.

Item a Callicome Lariffa. mpm. lxxviiiij (*fic*).
Calcida mpm. xvij.
Temmeliso. mpm. xx.
Apamia mpm. xxv.
Lariffa mpm. xvj.

Item ab Eumari Neapolim mpm. ccxxvij (*fic*).
Geroda. mpm. xl.
Thelſæ. mpm. xvj.
Damaſco mpm. xxiiij.
Aere. mpm. xxxij.
Neve mpm. xxx.
Capitoliada mpm. xxxvj.
Gadara mpm. xvj

c. 290 *NICOLAUS, *episcopus Myrensis*. (21)

[*Vita & conversatio f. Nicolai*, græc. (Falconius, *S. Nicolai acta primigenia*, Neap., 1751, in-f., p. 4); Sim. Metaphrastes, *Vita f. Nicolai*, c. 8 (Migne, *Patr. græca*, CXVI, c. 328).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 290 NIAPHOR, *armena quædam ex urbe Dovin mulier*, IOBENAL & eius soror SOSANA, *f. Ninonis mater, ex urbe Colastra*. (22)

[*Hist. de Géorgie*, tr. Broffet, I, pp. 90, 93, 104.]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 295. S. ANTONIUS MAGNUS CONTRA PEREGRINATIONES LOQUITUR.

[S. Athanasius, *Vita f. Antonij*, l. V, c. 32 (cuius vers. lat. exstat ap. *AA. SS. Boll.*, Ian. II, 125).]

ant. an. 297. ABD-KELAL, REX HOMERITARUM, FIT CHRISTIANUS.

[Vide *AA. SS. Boll.*, Oct., X, p. 674: *Comment. præv. de f. Aretha*, § 4, ubi orientalium quorundam scriptorum nomina reperies qui de conversione Abd-Kelal ad fidem christianam locuti sunt.]

299, sept. 11. MARCELLINUS PAPA UNIVERSIS EPISCOPIS PER ORIENTALES PROVINCIAS CONSTITUTIS SCRIBIT.

[Manfi, *Concilia*, I, col. 1241; Jaffé, ed. 2^a, n. 159.]

ant. an. 300. *VIR ET MULIER QUIDAM, HILARIÆ, s. AFRÆ MATRIS, PARENTES, EX CYPRO AUGUSTAM GERMANIÆ ADEUNT.

[*Acta f. Afræ*, c. I, § 8 (*AA. SS. Boll.*, Aug., II, p. 55).]

** c. 300. S. TIMOTHEUS EX ANTIOCHIA ROMAM ADIT.

[Beda, *Martyrologium*, ad d. 22 Aug. (Migne, *Patr. lat.*, XCIV, c. 1013); *Acta f. Timothei apocrypha*, ex *Vita f. Sylvestri I, papæ* (*AA. SS. Boll.*, Aug., IV, p. 534). — *Incertissimum est tempus quo Timotheus Romam adierit; ex diversis enim fontibus rem narrantibus* (v. *AA. SS. Boll.*, *Comment. præv. de f. Timotheo*, ibid., p. 530), *alij sub Miltiade papa* (311-314), *alij Sylvestro papa, qui circa an. 270 natus est, adhuc puero, illum hoc iter suscepisse significant.*]

300-333. HERMON ET MACARIUS, HIEROSOLYMITANI EPISCOPI, AD VARIAS GENTES EPISCOPOS ABLEGANT AD PRÆDICANDUM DEI VERBUM.

[*Aba ff. Ephraem, Basilei & sociorum ex Menais Græcorum & Maximo, ep. Cytheræo* (*AA. SS. Boll.*, Mart., I, p. 642).]

f. III. "PATRES SYRI DUODECIM ANASTASIUS, EUTITIUS & BRICIUS, FILIUS EIUS, IOANNES, THEUDILA, ISAAC, ABUNDIUS, CARPOPHORUS, LAURENTIUS, PROCULUS, HERCULANUS & BARACTALIS ITALIAM ADEUNT.

[Cf. *AA. SS. Boll.*, Tract. prælim., ad t. I, Iulij, *ubi multa de tempore adventus patrum Syrorum in Italiam reperies. Quorum patrum aliqui non tertio, sed potius sexto, ut videtur, sæculo vixerunt.* Cf. infra, circa an. 530.]

f. III S. IOHANNES Edeffenus, socius Cyri, martyr sub Diocletiano. (23)

[*Vita ff. Cyri & Iohannis*, c. III, § 11 (cuius lat. vers. ap. *AA. SS. Boll.*, Ian. II, p. 1086); cf. Basilii imperator, *Mensolagium*, ad d. 31 Ian., pars II, c. 147 (*Migne, Patr. gr.*, CXVII, c. 288).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

f. III *Stadiafsmus Maris Magni*. (ix)

[*Geographi græci minores*, ed. Müller, I, pp. 472-476.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)



SAECULUM IV.



SAECULUM IV.

303-304 **S. ANTONINUS, martyr, & IOHANNES presbyter, ambo Placentini. (24)

« Igitur hunc Antoninum, martirem Christi, ferunt quodam tempore *Placentinae* urbis finibus egressum, atque Orientales pertransisse provincias, multaque in eisdem provinciis eum miracula vidisse scriptum reperimus. »

[*Passionarium*, sæc. XI script. (Mediol., Bibl. Ambros., E, 22).]

« Sanctus Antoninus, verus Christi alumnus a Spiritu Sancto imbutus, qualiter in domo Dei debebat conversari, coadunatis fratribus & discipulis multis egressus est *Placentiam*, desiderans videre mirabilia, quæ operatus est Deus, homo factus pro nostra salute in Iudæorum patria. Pergens itaque securus, quia vallabat eum a dextris & a sinistris munitissimus murus

« Taliter & iocundius quam cogitari vel fieri possit vivens, ignotam pertranseundo patriam, exul venit *Hierosolymam*. Ibique per plures degens dies, loca sanctorum circumquaque perlustrans, promeruit consequi divinam gratiam . . . Inspectis tantorum locorum inhiantibus signis . . . Volens autem adhuc procul ire, collectis quam plurimis sodalibus, pervenit ad montem *Synay*. Inter reliqua vero quæ inspexit, mirabile dictu! erat ibi marmorea statua nive candidior, effigiem hominis exprimens, cui dum profano ritu sacrificia spurcentissima & abhominabilia ministri nequitiarum offerrent, tetra ut pax efficiebatur, ut autem cessabant, in proprium redibat colorem. Credo non id posse fieri absque presentia Dei

« Flante placido austru, fugatoque aquilone, una cum suis nosser cumcivis sanctus & a Deo carus Antoninus reversus est ad civitatem *Placentiam*. »

[Iohannes, archid. Placentinus (f. XI), *Tract. de invent. corporis s. Antonini mart.*, lect. vij-viii (Placent., Bibl. cathedr., cod. n. 63, m. f. XIII), quem exscriperunt *Gesta s. Anton. & Opilij* (*Ibid.*, *Archiv. s. Anton.*, cod. E, membr. f. XIII, ff. 23-24).]

« Atque haud ita multo post, adhibito sibi comite Iohanne, Placentino presbytero, in . . . etiam orbis terræ partes & præfertim in sanctissima Hierosolymitana loca peregrinationem pie ac religiose suscepit. Verum, Iohanne ipso iam mortuo & Capharnaum urbe, sacrarum litterarum monumentis celebrata, sepulto, Placentiam regressus est. »

[*Acta s. Antonini spuria* (AA. SS. Boll., Iul. II, p. 18).]

303-310. CHRISTIANORUM IN SYRIA SUB DIOCLETIANO PERSECUTIO.

[Eusebius, *De martyribus Palestine*, c. 1; idem, *Hist. eccl.*, l. VIII, c. 1 & f.; Nicephorus Callistus, *Hist. eccl.*, l. VII, c. 3 & f. (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1460 & 740, CXLV, c. 1210).]

c. 310 PEREGRINI, qui Hierosolymam vel Bethleem petere consueverant. (25)

[Eusebius, *Vita Constantini*, l. III, c. 28. *Demonstratio evangelica*, l. VI, c. 18, l. VII, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1088, XXII, c. 457, 540); Eutychius, *Annales*, ed. Pococke, I, 352.]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*, I.)

c. 314. CONCILII LAODICENSIS DECRETUM DE CLERICIS PRÆTER IUSIONEM EPISCOPI AD PEREGRINANDUM NON PROPECTURIS.

[*Conc. Laodic.*, can. 41 & 42 (Mansi, *Concil.*, II, 571).]

319. CHRISTIANORUM IN SYRIA, SUB LICINIO, PERSECUTIO.

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. X, c. 8 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 893).]

c. 320 Eusebius Pamphilus. (x)

[1^o *Περὶ τῶν τοπικῶν ὀνομάτων ἐν τῇ Θείᾳ Γραφῇ* (ed. Lartow & Parthey, Berol., 1862, in-8); 2^o *Περὶ τῶν ἐν Παλαιστίνῃ μαρτυρησάντων* (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1457), cuius syriacum textum anglice vertit W. Cureton sub titulo: *History of the martyrs in Palestine* (Lond., 1861, in-8).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 320 S. TRIPHYLLIUS, postea episcopus Nicosiensis, & mater eius. (26)

[*Vita s. Triphyllij* (cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll., Iun. II, 683).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

322 CONCILIUM PALÆSTINUM, in quo de Arii eiusque fautorum conditione actum est. (27)

[Mansi, *Concilia*, II, 557-558.]

324. CHRISTIANORUM IN SYRIA TUMULTUS.

[Eusebius, *Hist. eccl.*, l. VIII, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 752).]

325. IUDÆOS, TEMPLI HIEROSOLYMITANI INSTAURATIONEM MOLITOS, CONSTANTINUS MAGNUS IMPEDIT, EISQUE URBIS INTROITUM DENUO PROHIBET.

[S. Augustinus, *Sermo V*, c. 5 (Migne, *Patr. lat.*, XXXVIII, c. 57); S. Ioh. Chryst., *Hom. V adv. Iudæos*, c. 11 (Migne, *Patr. gr.*, XLVIII, c. 900); Cedrenus, *Historiarum compendium*, ed. Bonn., I, p. 525; Eutychius, *Annales*, ed. Pococke, I, 466.]

325. SEDI HIEROSOLYMITANÆ PRIMATUS A NICÆNO CONCILIO NEGATUR.

[*Concil. Nicæn.*, can. VII (Mansi, *Conc.*, II, 672); cf. supra t. I, præf., p. xlvij.]

c. 325 AEthicus Iſtricus. (xj)

« Deinde ad meridiem Chanaan sortem, affluentem omnibus bonis, inriguam Tiberiade & Genesar, alveum Iordanis a vineis Engadi, & lacum bituminum & harundinetum Parioticum & Salarium superiorem ac tenuis ad Libanum tendentes, ubi in medullam & umbelicum urbis magna, ortus & aletrix regum, vaticinia & ostenta atque prodigia festiva Hierusalem fabricata & sita est, ubi eorum vates futuram restaurationem mundi iuditiariam impetu sui spiritus fore adfirmantur. Illic Galilæa, regio Iordanis, Samariæ urbis vicina, confinium & ianua regionis opima & spatiosa, ambitiosa incolarum speculatrix inchyta. Vicinarum terra inhabitabilis Sodomorum, ubi tria iudicia magna idem dicit regis maioris cælestis iram & vindictam decidisse, ignis, fulminis & bituminis, eorum audaciam & temeritatem abhorruit. Academicus Pentapolim ob nimiam affluentiam ignominiosam, sine lege, absque eruditione, sine rege indisciplinatam ruina maxima præ ubertate corruisse. Sicharia regio, quæ postea Nabathæa nuncupatur, silvestris valde, ubi Ismaelitæ eminens. Sur inter mare Rubrum & Arabiam sita, Ægypti finibus deducta, populo vafro & valde nugaci; terra nimirum invia. »

[Æthicus Istricus, *Cosmographia*, ab Hieronymo e græco in latinum breviarium redacta, c. 108, ed. Wüttke, Lipsiæ, 1854, in-8, p. 81.]

326. CONSTANTINUS MAGNUS AD MACARIUM EPISCOPUM HIERSOLYMITANUM DE LOCIS SANCTIS SCRIBIT.

[Constantinus M., *Epist.* (Eusebius, *De vita Const.*, l. III, c. 29-33, ed. Heinichen, Lipsiæ, 1830, pp. 163-187).]

326 S. HELENA AUGUSTA. (28)

Helena Constantini mater, divinis monita visionibus, beatissimum Crucis signum, in quo mundi salus pependit, apud *Ierosolymam* reperit.

[S. Hieron., *Chronicon.*, ad ann. 321 (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, c. 671).]

« Per idem tempus, Helena, Constantini mater, foemina incomparabilis fide & religione animi, ac magnificentia singulari, cuius iure Constantinus & esset filius & crederetur, divinis admonita visionibus, *Ierosolymam* petit, atque ibi locum in quo sacrosanctum corpus Christi patibulo affixum pependerit, ab incolis perquirat. Qui idcirco ad inveniendum difficilis erat, quod ab antiquis persecutoribus simulacrum in eo Veneris fuerat defixum, ut si quis Christianorum in loco illo Christum adorare voluisset, Venerem videretur adorare. Et ob hoc infrequens & pene oblivioni datus fuerat locus. Sed cum, ut supra diximus, religiosa foemina properasset ad locum coelesti sibi indicio designatum, cuncta ex eo prophana & polluta deturbans, in altum purgatis ruderibus, tres confuso ordine reperit cruces.....

« Sed obturbabat reperti muneris lætitiā uniuscuiusque crucis indiscreta proprietas. Aderat quidem & titulus ille, qui Græcis & Latinis atque Hebraicis litteris a Pilato fuerat conscriptus; sed nec ipse satis evidenter Dominici prodebat signa patibuli. Hinc iam humanæ ambiguitatis incertum, divinum flagitat testimonium. Accidit in eadem urbe primariam quandam loci illius foeminam, gravi ægritudine confectam, feminecem iacere. Macarius per idem tempus ecclesiæ illius episcopus erat. Is, ubi cunctantem reginam atque omnes pariter qui aderant videt: « Adferte, inquit, huc totas, quæ repertæ sunt, cruces, & quæ sit quæ portaverit Dominum, « nunc nobis adaperiet Deus ». Et ingressus cum regina pariter & populis ad eam quæ decumbebat, defixis genibus, huius-

cemodi ad Deum precem profudit. « Tu, Domine, qui per
 « Unigenitum filium tuum salutare generi humano per pas-
 « sionem crucis conferre dignatus es, & nunc in novissimis
 « temporibus adspirasti in corde ancillæ tuæ perquirere lignum
 « beatum, in quo salus nostra pependit, ostende evidenter ex
 « his tribus, quæ crux fuerit ad Dominicam gloriam vel quæ
 « extiterit ad servile supplicium, ut hæc mulier, quæ semiviva
 « decumbit, statim ut eam lignum salutare contigerit, a mortis
 « ianuis revocetur ad vitam ». Et cum hæc dixisset, adhibuit
 primo unam ex tribus, & nihil profecit. Adhibuit secundam,
 & ne quidem aliquid actum est. Ut vero admovit tertiam,
 repente adaperitis oculis mulier consurrexit, & stabilitate
 virium recepta, alacrior multo quam cum sana fuerat, tota
 domo discurrere & magnificare Dei potentiam cœpit. Sic,
 evidenti indicio, regina voti compos effecta, templum miri-
 ficum in eo loco, in quo crucem repperat, regia ambitione
 construxit. Clavos quoque, quibus corpus dominicum fuerat
 affixum, portat ad filium. Ex quibus ille frenos composuit,
 quibus uteretur ad bellum, & ex aliis galeam nihilominus
 belli usibus aptam fertur armasse. Ligni vero ipsius salutaris
 partem detulit filio, partem vero thecis argenteis conditam
 dereliquit in loco; quæ etiam nunc ad memoriam sollicita
 veneratione servatur.

« Reliquit etiam hoc indicium religiosi animi regina vene-
 rabilis: virgines, quas ibi reperit Deo sacratas, invitasse ad
 prandium, & tanta eas devotione curasse dicitur, ut indignum
 crederet, si famulorum uterentur officiis, sed ipsa manibus
 suis, famulæ habitu succincta, cibum apponeret, poculum
 porrigeret, aquam manibus infunderet, & regina orbis ac
 mater imperij, famularum Christi se famulatam deputeret.
 Et hæc quidem *Ierofolymis* gesta. »

[Rufinus, *Hist. eccles.*, l. I, c. 7-8 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, c. 475-477).]

« Tum siquidem *Hierofolyma* horrens ruinis, frequentissi-
 mis ac magnificentissimis ecclesiis est adornata; namque He-
 lena, mater principis regis Constantini, quæ Augusta cum
 filio conregnabat, cum *Hierofolymam* agnoscere concupisset,
 reperta ibi idola ac templa protrivit; mox usæ regni viribus,
 basilicas in loco Dominicæ passionis & resurrectionis & ascen-
 sionis constituit. Illud mirum, quod locus ille, in quo postre-

mum institerant divina vestigia, cum in cœlum Dominus nube sublatus est, continuari pavimento cum reliqua stratorum parte non potuit: siquidem quæcumque applicabantur, insolens humana suscipere terra respueret, excussis in ora apponentium sæpe marmoribus.* Quin etiam calcati Deo pulveris adeo perenne documentum est, ut vestigia impressa cernantur, & cum quotidie confluentium fides certatim Domino calcata diripiat, damnum tamen arena non sentiat; & eadem adhuc sui speciem, velut impressis signata vestigiis, terra custodit.

Eiusdem reginæ beneficio crux Domini tum reperta, quæ neque in principio obsistentibus Iudæis potuerat consecrari, & postea dirutæ civitatis oppressa ruderibus, nonnisi tam fideliter requirenti meruit ostendi. Igitur Helena primum de loco passionis certior facta, admota militari manu, atque omnium provincialium multitudine in studia reginæ certantium, effodi terram & contigua quæque ac vastissima ruinarum purgari iubet: mox pretium fidei & laboris tres pariter cruces, sicut olim Domino ac latronibus duobus fixæ fuerant, reperiuntur... »

[Sulpicius Severus, *Historia sacra*, l. II, c. 33-34. (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 148).]

« Mansit hoc seculi prioris nefas in tempora nostris proxima Constantini; qui princeps esse principibus Christianis non magis sua quam matris Helenæ fide meruit: quæ divino, ut exitus docuit, inspirato consilio, cum *Hierosolymam* agnosceret nomine, quæ Augusta cum filio conregnabat, eum rogavit ut sibi facultatem daret cuncta illic loca Dominicis impressa vestigiis & divinorum erga nos operum signata monumentis purgare, destructis templis & idolis, ab omni prophanæ impietatis contagio, & religioni suæ reddere, ut Ecclesia tandem in terra originis suæ celebraretur. Itaque prompto filij imperatoris assensu mater Augusta, patefactis ad opera sancta thesauris, toto abusa fisco est: quantoque sumtu atque cultu regina poterat & religio suadebat, ædificatis basilicis contextit omnes & excoluit locos, in quibus salutaria nobis mysteria pietatis suæ, incarnationis & passionis & resurrectionis atque ascensionis sacramentis Dominus Redemptor impleverat. Mirum vero inter hæc, quod in basilica Ascensionis locus ille tantum de quo in nube susceptus ascendit, captivam in sua carne ducens captivitatem nostram,

ita sacratus divinis vestigiis dicitur, ut numquam tegi marmore paviri receperit, semper excussis solo respuente, quæ manus adornandi studio tentavit apponere. Itaque in toto basilicæ spatio solus in sui cespitis specie virens permanet; & impressam divinorum pedum venerationem calcati Deo pulveris perspicua simul & attigua venerantibus arena conservat, ut vere dici possit: « Adoravimus ubi steterunt pedes eius » (Psalm., cxxxI, 7).

« Sed in historia crucis accipite magnum & vere divinum miraculum. Regina illa venerabilis, ut venit *Hierosolymam*, diligenter & pie locis illic & circa omnibus, divinorum curiosa insignium, & oculis haurire gestiens fidem quam piis auribus litterisque perceperat, crucem Domini studiosissime inquirere adorsa est. Sed quæ via vel ratio inveniendi subesset, cum index idoneus nemo inveniri posset, ubi memoriam & curam religiosæ conscientiæ vel observantiæ & antiquitas ævi & superstitionis impiæ diuturnitas abolevisset? Verum ipso omnium & terris & animis opertorum conscio & teste Domino, fidelis mulier sanctum Spiritum per affectum pium meruit: quo aspirante, cum rem ab humana conscientia divinitus remotam frustra diligens requisisset, de loco tantum passionis certior fieri studuit. Itaque non solum de Christianis doctrina & sanctitate plenos viros, sed & de Iudæis peritissimos, ut propriæ, qua miseri & gloriantur, impietatis indices exquisivit, & accitos in *Hierosolymam* congregavit. Tum omnium una de loco testificationis (*id est* martyrij seu passionis, *ut supra*) confirmata, iussit illico, urgente sine dubio conceptæ revelationis instinctu, in ipsum locum operam foffionis accingi; parataque mox civium pariter & militari manu, brevi laborem istius molitionis hausit; & contra spem omnium, sed secundum ipsius tantum reginæ fidem, alta egestionem referatis terræ finibus, abditæ crucis arcana patuerunt. Sed cum tres pariter cruces, ut quondam fixæ Domino & latronibus steterant, repertæ fuissent, gratulatio repertarum cœpit anxia dubitatione confundi, iusto piorum metu, ne forsitan aut pro cruce Domini patibulum latronis eligerent, aut salutare lignum pro stipite latronis abiiciendo violarent. Respexit pias fideliter æstuantium curas Dominus, & ipsi potissimum, quæ tam piæ sollicitudinis princeps erat, huius consilij lumen infudit, ut aliquem recens mortuum inquiri & inferri iuberet. Nec mora, verbum factum, cadaver illatum

est; deponitur, iacenti una de crucibus admovetur & altera; sed reorum ligna mors sprevit. Postremo Dominicam crucem prodit resurrectio & ad salutaris ligni tactum, morte profuga, funus (*id est* cadaver, *vel* mortuus excitatus est) excussum, & corpus erectum est, tremefactisque viventibus stetit mortuus, & funebribus, ut Lazarus quondam, vinculis expeditus, illico inter expectatores suos redivivus incescit.

« Ergo crux Domini, tot operta ætatibus & Iudæis in tempore passionis abscondita, neque gentibus in ædificatione fani terram sine dubio ad ipsam fabricam egerentibus revelata, nonne manu latuit, ut nunc inveniretur cum religiose quaereretur? Ita ut crucem Christi decuit, experimento resurrectionis inventa & probata crux Christi est; dignoque mox ambitu (*id est* honore & pompa) consecratur, condita in passionis loco basilica, quæ auratis corusca laquearibus & aureis dives altaribus, arcano positam sacrario crucem servat: quam episcopus urbis eius quotannis, cum Pascha Domini agitur, adorandam populo princeps ipse venerantium promit. Neque præter hanc diem, qua crucis ipsius mysterium celebratur, ipsa, quæ sacramentorum causa est, quasi quoddam sacræ solemnitatis insigne profertur, nisi interdum religiosissimi postulent, qui hac tantum causa illo peregrinati advenerint, ut sibi eius revelatio quasi in pretium longinquæ peregrinationis deferatur. Quod solum episcopi beneficio obtineri serunt: cuius & tantum munere de eadem cruce hæc minuta sacri ligni ad magnam fidei & benedictionis gratiam haberi datur. Quæ quidem crux, in materia insensata vim vivam tenens, ita ex illo tempore innumeris pene quotidie hominum votis lignum suum commodat, ut detrimenta non sentiat & quasi intacta permaneat, quotidie dividua fumentibus & semper tota venerantibus. Sed istam imputribilem virtutem & indetribilem soliditatem de illius profecto carnis sanguine bibit, quæ passa mortem non vidit corruptionem. Speramus autem & vobis non solum benedictionis monimento, sed & incorruptionis seminario futurum, ut eius inspectio fidem vestram etiam de recordatione beati illius latronis accendat, qui bene verso latrocinio longas in magnis laboribus sanctorum vias de momenti fide & momento confessionis anticipans, non immerito ante ipsos apostolos & martyres *præparatum ipsis ab initio*, ut ait, *regnum* primus invasit & pius cœli prædo diripuit, quia Christum crucifixum similitudine suæ pœnæ videns in eo statu, de quo

etiam discipulorum fides turbata nutaverat, Dominum tamen maiestatis, ut erat, confessus est; & petens in regno Dei memoriam sui fieri, in gloriam resurrectionis ante ipsam resurrectionem credidit: quam apostoli, postea quam facta est, non tantum videndo, sed experiendo crediderunt. Nec ipsi tamen de resurrectione carnis potius quam de resurrectionis qualitate dubitantes, quia videlicet qui in orbem terrarum mittendi forent ad omnium gentium informationem, non auribus tantum, sed & oculis prædicandam fidem capere debebant, ut quod firmitus didicissent, constantius edocerent. »

[S. Paulinus Nolanus, *Epist.* XXXI, c. 4, 5 (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 327).]

« Interea mater imperatoris Helena, cuius cognomine vicum *Drepani* princeps civitatem dicavit *Helenopolim*, admonita per somnium ad *Ierolimam* properavit, & quondam *Ierusalem* desertam sicut pomorum custodiarium inveniens, requisivit sepulcrum Christi. Quod, licet difficillime, tamen invenit. Itaque repente templum illud scelestissimum deiici iussit. Et palam facto Domini monumento, apparuerunt circa id fossæ tres cruces & clavi, simul & titulus litteris hebraicis, græcis latinisque conscriptus: « Iesus Nazarenus rex Iudæorum. » Dicitur autem quia etiam mortuus crucis tactu surrexerit. De hoc ligno Sibylla dixit apud paganos:

« O ter beatum lignum in quo Deus extensus est! »

« Tum ergo quæ crux esset Domini, quæ latronum, dubitare cœperunt. Proinde Macarius, civitatis præsul, huiusmodi tractatu dubitationem solvit. Mulieri namque nobilitate claræ, longa ægitudine fatigatæ, unam illarum crucium cum oratione promptissima adhibens, virtutem Salvatoris agnovit. Mox enim ut mulierem crux attigit, passionem sævissimæ ægitudinis effugavit, & foeminæ salutem restituit. Sic itaque mater imperatoris, quod cupiebat agnoscens, de clavis quidem quibus manus Christi fuerant perforatæ, alios in galeam immisit imperatoris, filij capitis providentiam gerens, ut iacula bellica submoveret, alios freno equino permiscuit, & cautelam imperatoris agens, & veterem prophetiam adimplens. Olim enim Zacharias clamaverat propheta, dicens (xiv, 20): « Et erit quod in freno est sanctum Domino omnipotenti. » Salutaris vero crucis partem quidem aliquam regalibus distribuit.

« Quam Constantinus suscipiens, & credens salvari civi-

tatem, ubi hæc particula servaretur, in sua statua, sicut fertur, in foro Constantini posita super columnam porphyreticam devote condidit. Reliquam vero partem in argentea theca clausam civitatis tradidit sacerdoti & undique congregans artifices, maximas illic ornatasque ædificavit ecclesias.

[Cassiodorus, *Hist. tripartita*, l. II, c. 18 (Migne, *Patr. lat.*, LXXIX, c. 936), quem exscripsit *Hist. miscella*, l. XI, c. 15, ed. Eyfienhardt, p. 251.]

Cuius [Constantini imp.] temporibus completum est illud propheticum: « In illo die erit, quod super frenum equi, sanctum Domino omnipotenti » (Zach., xiv, 20). Quod illa sanctæ memoriæ Helena mater eius, infuso sibi Dei spiritu, revelavit.

« Beatus Constantinus tali parente, quæ imperanti filio divini muneris quæsit auxilium, quo inter prælia quoque tutus assisteret & periculum non timeret. Magna scemina, quæ multo amplius invenit quod imperatori conferret, quam quod ab imperatore acciperet. Anxia mater pro filio, cui regnum orbis Romani cesserat, festinavit *Hierosolymam*, & scrutata est locum Dominicæ passionis.

« Stabulariam hanc primo fuisse asserunt, sic cognitam Constantio seniori, qui postea regnum adeptus est. Bona stabularia, quæ tam diligenter præsepe Domini requisivit. Bona stabularia, quæ stabularium non ignoravit illum, « qui « vulnera curavit a latronibus vulnerati » (Luc., x, 34). Bona stabularia, quæ maluit « æstimari stercora, ut Christum lucris faceret » (Philip., iii, 8). Ideo illam Christus de stercore levavit ad regnum secundum quod scriptum est: « Quia suscitavit « de terra inopem, & de stercore erigit pauperem » (Psalm., cxii, 7).

« Venit ergo Helena, cœpit revîsere loca sancta, infudit ei spiritus ut lignum crucis requireret, accessit ad *Golgotha* & ait: « Ecce locus pugnæ, ubi est victoria? Quæro vexillum salutis & non invenio. Ego, inquit, in regnis, & crux Domini in pulvere? ego in aureis, & in ruinis Christi triumphus? ille adhuc latet & latet palma vitæ æternæ? Quomodo me redemptam arbitror, si redemptio ipsa non cernitur? »

« Vides quid egeris, diabole, ut gladius quo peremptus es, obstrueretur. Sed Isaac obstructos ab alienigenis puteos

« eruderavit, nec latere aquam passus est (Gen., xxvi, 18).
 « Tollatur igitur ruina, ut vita appareat, promatur gladius,
 « quo veri Goliæ caput est amputatum (I Reg., xvii, 51):
 « aperiatur humus ut salus fulgeat (Isai., xlv, 8). Quid egisti,
 « diabole, ut absconderes lignum, nisi ut iterum vincereris?
 « Vicit te Maria, quæ genuit triumphatorem, quæ sine immi-
 « nutione virginitatis edidit eum, qui crucifixus vinceret te &
 « mortuus subiugaret. Vinceris & hodie, ut mulier tuas infi-
 « dias deprehendat. Illa quasi sancta Dominum gestavit, ego
 « crucem eius investigabo: illa generatum docuit, ego resus-
 « citatum: illa fecit ut Deus inter homines videretur, ego ad
 « nostrorum remedium peccatorum divinum de ruinis elevabo
 « vexillum. »

« Aperit itaque humum, decutit pulverem: tria patibula
 confusa reperit, quæ ruina contexerat, inimicus absconderat.
 Sed non potuit obliterari Christi triumphus. Incerta hæret,
 ut mulier; sed certam indaginem Spiritus sanctus inspirat, eo
 quod duo latrones cum Domino crucifixi fuerint. Quærit
 ergo medium lignum. Sed poterat fieri ut patibula inter se
 ruina confunderet, casus inverteret. Redit ad Evangelij lec-
 tionem, invenit quia in medio patibulo prælatus titulus erat:
 « Iesus Nazarenus, Rex Iudæorum » (Ioan., xix, 19). Hinc
 collecta est series veritatis, titulo crux patuit salutaris. Hoc
 est quod petentibus Iudæis Pilatus respondit: « Quod scripsi,
 « scripsi » (Ibid., 22), id est, non ea scripsi, quæ vobis place-
 rent, sed quæ ætas futura cognosceret; non vobis scripsi, sed
 posteritati, propemodum dicens: Habeat Helena quod legat,
 unde crucem Domini recognoscat.

« Invenit ergo titulum, Regem adoravit, non lignum
 utique, quia hic gentilis est error & vanitas impiorum, sed
 adoravit illum, qui pependit in ligno, scriptus in titulo: illum,
 inquam, qui sicut scarabæus clamavit, ut persecutoribus suis
 Pater peccata donaret (Luc., xxiii, 34). Avida mulier festi-
 nabat tangere remedium immortalitatis, metuebat calcare
 sacramentum salutis. Læto corde & trepidanti vestigio, quid
 faceret nesciebat. Pertendit tamen ad cubile veritatis, lignum
 refulsit, & gratia micuit. Et quia iam foeminam visitaverat
 Christus in Maria, Spiritus in Helena visitavit: docuit eam
 quod mulier ignorabat, & deduxit in viam, quam mortalis
 scire non poterat.

« Quæsit clavos, quibus crucifixus est Dominus, &

invenit. De uno clavo frenos fieri præcepit, de altero diadema intexuit: unum ad decorem, alterum ad devotionem vertit. Visitata est Maria ut Evam liberaret; visitata est Helena ut imperatores redimerentur. Misit itaque filio suo Constantino diadema gemmis insignitum, quas pretiosior ferro innexas crucis redemptionis divinæ gemma connecteret, misit & frenum. Utroque usus est Constantinus, & fidem transmisit ad posteros reges. Principium itaque credentium imperatorum sanctum est quod super frenum (Zach., XIV, 20); ex illo fides, ut persecutio cessaret, devotio succederet. »

[S. Ambrosius, *De obitu Theodosij oratio* (Migne, *Patr. lat.*, XVI, cc. 1399-1402).]

« Item scripta de inventione Crucis dominicæ, & alia scripta de inventione capitis Ioannis Baptistæ, novellæ quædam relationes sunt & nonnulli eas catholici legunt. Cum hæc ad catholicorum manus pervenerunt, beati Pauli præcedat sententia: « Omnia probate, quod bonum est tenete » (1 ad Theß., v, 21).

[*Concilium Romanum primum*, 494 (Labbe, *Concilia*, IV, c. 1283).]

« Huius [Constantini] tempore, venerabile crucis Dominicæ lignum per studium Helenæ matris eius repertum est, prodente Iuda Hebræo, qui post baptismum Quiriacus est vocitatus. »

[Gregor. Turonensis, *Hist. Franc.*, l. I, c. 34 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, c. 179).]

(Cf. *Acta apocrypha f. Iudæ Quiriaci*, l. I [*AA. SS. Boll.*, Mai., I, pp. 445-447], & *Comment. de invent. f. Crucis* [Ibid., p. 362 & s.].)

« De cruce & mirabilibus eius apud Pizavum. — Crux Dominica, quæ ab Helena reperta est Hierosolymis, ita quarta & sexta feria adoratur

De inventione clavorum. — Speciosi autem omnique metallo nobiliores Dominicæ crucis clavi, qui beata membra tenuerunt, ab Helena regina, post ipsius sacræ crucis inventionem, reperti sunt: & de duobus quidem frenum imperatoris munivit, quo facilius, si adversæ gentes restitissent principi, hac virtute fugarentur. De quibus non est ignotum Zachariam vaticinasse prophetam: « Erit, inquit, quod in os equi poni-

« tur sanctum Domini » (Zach., xiv, 20). Eo enim tempore *Adriaticum mare* magnis fluctibus movebatur, in quo tam frequentia erant naufragia ac demersio hominum, ut vorago navigantium diceretur. Tunc provida regina condolens excidia miserorum, unum ex quatuor clavis deponi iubet in pelago, confisa de Domini misericordia quod sævas fluctuum commotiones facile possit opprimere. Quo facto redditur mare quietum, tranquillaque deinceps navigantibus flabra præstantur. Unde usque hodie nautæ sanctificatum mare venerantur, cum ingressi fuerint, ieiuniis, orationibusque & psallentio vacant.

Clavorum ergo Dominicorum gratia quod quatuor fuerint hæc est ratio: duo sunt affixi in palmis, & duo in plantis: & queritur cur plantæ affixæ sint, quæ in cruce sancta dependere visæ sint potius quam stare? Sed in stipite erecto foramen factum manifestum est. Pes quoque parvulæ tabulæ in hoc foramen insertus est; super hanc vero tabulam, tanquam stantis hominis, sacræ affixæ sunt plantæ. — Queritur etiam quid de his clavis fuerit factum. Duo sunt, quos supra diximus, aptati in freno; tertius proiectus in fretum; quartum asserunt esse defixum in capite statuæ Constantini, quæ civitate, ut aiunt, tota excelsior esse suscipitur, scilicet ut tota cui eminet, munitione salutis quodam modo galea coronata esset. Magnam asserunt virtutem esse huius freni: quod ambigi nequaquam potest, quod Iustinus imperator publice expertus est ac suis omnibus patefecit. Illusus enim a quodam mago propter pecuniam amissam, quæ sibi dæmonis umbra intolerabiles per duarum curricula noctium intulisset indicavit insidias, sed cum tertia nocte frenum capiti collocasset, locum insidiandi inimicus ultra non habuit, repertumque auctorem insidiarum gladio perculit »

[Greg. Turon., *De gloria martyrum*, l. I, c. 5 & 6 (ed. Bordier, I, pp. 12-19).]

« Quomodo inventa fuit sancta crux scire debemus. Fuit in tempore Constantini quidam serpens, qui comedebat multos homines Romanorum & bestias: venit itaque Constantinus, & occidit serpentem, & de veneno serpentis factus est leprosus. Sui homines cœperunt quærere medicos qui sanarent eum. Ad ultimum venit quidam medicus, qui dixit se eum sanare, unde fuit magnum gaudium inter Romanos. Dixit-

que medicus ad Constantinum : « Quære unum dolium, & congrega omnes pueros, & occide eos, & in sanguine illorum balneabis te, & sanaberis. » Et factum est ita. Congregati sunt ante palatium regis omnes puèri, & exivit rex, & vidit pueros cum matribus suis flentibus & ait : « Melius est ut ego peream quam tot homines cum filiis. » Et factum est ita. Illæ vero rogantes Deum ut daret Constantino salutem, & exaudita est oratio mulierum. Et quadam nocte beatus Petrus & Paulus venerunt ad Constantinum, & dixerunt ei dum dormiret : « O Constantine, quære sanctum Silvestrum, quia ipse mundabit te. » Mane autem facto, Constantinus dixit matri suæ, quomodo Petrus & Paulus ei dixerunt. Quo audito regina gavisa est & quæfivit sanctum Silvestrum, & dixit ei quomodo suus filius eum videre volebat. Quo audito sanctus Silvester accipiens baculum, ivit ad Constantinum; cui ait Constantinus : « O sancte Silvester ex Deo benediſte, qui hodie suam virtutem in me per te demonstrabit, sana me. » Cui Silvester respondit : « Si credideris in Filium virginis, sanitatem accipies. » Cui Constantinus : « Amorem Dei super omnia diligo. » Tunc sanctus Silvester iussit aquam deferri, in qua baptizavit eum, & sanus factus est. Hoc facto, Constantinus dixit sancto Silvestro : « Quid vis ut dem tibi ? » Cui sanctus Silvester : « Nihil aliud peto, nisi sanctorum apostolorum corpora. » Quo audito, Constantinus abstraxit corpora apostolorum de puteo, & statim posuit ea in optimo loco cum magno gaudio & honore. Post hæc vocavit suos milites, dicens se mare transire velle, & omnia quæ haberet in hac parte, sancto Petro daturum, & ita factum est. Transivit mare & fecit *Constantinopolim*, unde Saraceni congregati ibant eum debellari. Constantinus autem hoc audiens, timuit valde; sed angelus Domini nocte veniens, inquit ei : « Noli timere, quia, dum ingrederis bellum, videbis signum crucis in coelo, & facies illud in lancea, & securus ingredere bellum, & habebis victoriam. » Et ita factum est, & occidit multos Saracenos. Hoc peracto, misit Helenam matrem suam *Hierosolymam*, ut quæreret crucem Domini. Cum autem intravit *Hierosolymam*, convocavit omnes ludæos & petiit crucem : qui dixerunt se nescire. At illa ait : « Per Deum, qui me fecit, nisi eam reddetis, vos omnes occidam. » Quo audito quærebant inducias, & concessit usque in diem sequentem. ludæi sciscitabantur ad invicem, si quis sciret ubi esset. Tandem unus, nomine

Iudas, inquit: « Audiui patrem meum dicentem, quod suus atavus sibi dixerat ubi Iudæi miserunt eam. » Post hæc dixerunt reginæ, quod Iudas dixerat. Regina vero retinuit Iudam & alligavit eum, donec ipse Iudas oravit ad Deum, & Deus indicavit ei ubi sancta crux erat. Foderunt autem terram, & inveniētes tres cruces nescierunt quæ esset crux Domini, sed mortuus ablatu super crucem latronum non movit, tertio autem super crucem Domini & revixit, & ita inventa est sancta crux. Post hæc foderunt in eodem loco & invenerunt clavos, quos fixerunt in manibus & pedibus Domini, & unum ex illis dedit Helena Constantino, quem posuit in freno equi sui, & post hæc non fuit victus in bello. Postea baptizavit Iudam, imponens sibi nomen Quiracus, & constituit illum episcopum in *Ierusalem*, per quem Dominus dignatus est multa facere miracula. »

[Beda Ven., *Homil. subdit.*, XCIII (Migne, *Patr. lat.*, XCV, c. 494-495).]

« Itaque [Helena] cum ingenti multitudine & regia ambitione *Hierosolymam* pergit, & ingreditur urbem non iam Iudæa sed Christiana, & cœpit quærere animo virili & ferventissimo zelo lignum sanctæ crucis. Quod ideo ad inveniendum valde difficile erat, quia, ut *Ecclesiastica* narrat *historia*, ab Helio Adriano ad suggestionem pontificum Iudæorum in eo loco templum Veneri fuerat constructum. Qui pontifices ideo hoc fecerunt, ut æmulatione livida tollerent fidelibus locum, ne ibi possent Christo flectere genua, ubi prostibulæ mulieris erat simulachrum affixum. Sed regina fidelissima, funditus everso templo pariter & idolo memorato, invenit tres cruces, Domini pariter & latronum. De quibus cum orta fuisset hæsitatio, cum qualis esset crux Dominica proprie nesciretur, iuxta narrationem prædictæ *historiæ*, vir venerabilis *Hierosolymorum* tunc temporis antistes Macharius solvit hanc dubitationem. Quod qui plenius nosse desiderat, eiusdem *historiæ* librum decimum legat. Sed non abs re iudicavimus, si & breviter eamdem hic rationem prosequamur.

« Eo tempore erat ibi vidua nomine Libania, quæ prius fuerat Iudæa; sed defuncto viro suo, Isachar, relicta synagogæ perfidia, contulit se ad Ecclesiam Christi. Hæc illo tempore subitanea morte præventa, supremo flatu pectoris sui extremum trahebat spiritum: habebat autem mœrorem

de istius obitu omnis ecclesia, & erat de hælitatione crucis Dominicæ infinita tristitia. Inter utramque confectionem positus vir Dei Macharius, eiusdem civitatis antistes, cupiens & mœstitiam populi & sollicitudinem reginæ auferre, iussit portare grabatum, in quo Libania decumbebat. Cumque illuc fuisset corpus adductum, expandit episcopus Macharius manus suas ad cœlum & dixit: « Tu, omnipotens Deus, qui « per unigenitum Filium tuum salutem generi humano per « passionem crucis eius conferre dignatus es, & nunc in novis- « simis temporibus aspirasti in corde ancillæ tuæ Helenæ per- « quirere lignum beatum, in quo salus nostra pendit, ostende « nunc evidenter ex his tribus, quæ crux fuerit ad Dominicam « gloriam, vel quæ extiterint ad servile supplicium, ut hæc « mulier quæ semiviva decumbit, statim ut eam lignum salu- « tare contigerit, a mortis ianuis revocetur ad vitam. » Et cum hoc dixisset, adhibuit primo unam ex tribus, & nihil perfecit; adhibuit secundam, & nec sic quidem aliquid actum est. Ut vero admovit tertiam, repente apertis oculis mulier consurrexit, & stabilitate virium recepta, alacrior multo, quam cum sana fuerat, tota domo discurrere & magnificare Domini potentiam cœpit. Sic evidenti indicio regina, voti compos effecta, templum mirificum in eo loco, in quo crucem repererat, regia ambitione construxit. Clavos quoque, quibus corpus Domini fuerat affixum, portat ad filium, ex quibus ille frenos composuit, quibus uteretur ad bellum, & ex aliis galeam nihilominus belli usibus aptam fertur armasse. Ligni vero ipsius salutaris partem detulit filio; partem vero thecis argenteis conditam dereliquit in loco, quæ etiam nunc ad memoriam sollicita veneratione servantur. »

[Altmannus Altiwillarensis, *Vita s. Helenæ*, c. II, n. 26-28 (*AA. SS. Boll.*, Aug. III, 580).]

« Legistis tamen quod sancta Helena crucem Dominicam per medium secari fecit, & crucem *Constantinopolim* ad filium detulit, crucemque *Hierosolymis* reliquit. »

[Ansellus, cantor s. Sepulcri, *Epistola ad ecclesiam Parisiensem* a. 1108 (*Migne, Patr. lat.*, CLXII, c. 731).]

« Igitur cum per arcanum antiquæ Divinitatis archisternum, Constantinus imperator Romanum quondam rexisset imperium, ob fidei semen hac & illac ubique spargendum, de gente in gentem, & de regno transivit in regnum (Psalm.,

CIV); dum pro fidelibus hilaris, & pro infidelibus tristis, fidem sanctæ Trinitatis illis insinuavit & istis

« Sed quoniam ipse pro fide Christi & negotiis imperij animum suum in plura divisit, ideo beatam Helenam matrem suam pro se *Ierosolymam* misit, ut eo studiosius ibi Dominicam inquireret crucem, quo ad hanc inquisitionem ipsum Crucifixum ostensore habere ac ducem. Beata igitur Helena, sapienti usa consilio, statim interius Deo & exterius obedivit filio, dum non solum valida manu pro eadem inquisitione *Ierosolymam* ivit, sed etiam a Iudæis, ubi lignum Dominicum esset, diligenter inquisivit. Quæ enim de vitiis ad virtutes iam tunc bene operando transivit, non immerito thesaurum illum Divinitatis inquisivit, inquisitum invenit, inventum custodivit. Unde ut & nos cum ea quasi de tenebris propereamus ad lucem, dicere debemus qualiter ipsa eandem invenit crucem, ne quis audientium sic unquam insipiens fiat, ut postea se dicat ista nescire, cum sciat. Eligens ergo sibi de Iudæis viros numero mille, inquisivit ab eis quid de illo ille sentiret aut ille; sicque omnes una eademque ratione videns esse consentos, denuo de eis coepit separare quingentos. Qui, licet instructi essent lege divina, nesciebant tamen quid de eis vellet facere regina, nisi quantum inde Iudas unus ex eis cæteris poterat enarrare Iudæis. Unde & ipse iustam eis inde reddens rationem: « Ligni, inquit, Dominici vult facere quæstionem. » De quo tamen nihil omnino dixerat esse conscriptum, nisi quantum a patre suo vel avo sibi fatebatur esse prædictum. Proinde, recordatus patris & avi veteris, sententias eorum coepit enodare cæteris, Iudæorum scilicet ac gentium populis enarrando duobus, quidquid inde de parentibus percepit ambobus. Dixerant enim sibi, quod ipse & omnis posteritas illius hoc nosse poterat, quod quandocunque inquisitio ligni fieret, genus eorum amplius regnare non valeat, sed regnum eorum transferendum esset in salutem credentium, de quo scriptum est: « Domini est regnum & ipse dominabitur gentium » (Psalm. XXI). — Regina autem revocans ad se omnem Iudæorum cohortem, vitam eis proponebat ac mortem, vitam scilicet, si lignum Crucis ostenderent, mortem autem si demonstrare contemnerent. Sed cum corda eorum ad hæc indurata fuissent, & ea quæ sciebant se nescire dixissent, eo celerius eos quæ dicenda erant dicere cogebat, quo citius

ab eis voluit scire quod nesciebat. Sed cum veritas rei ab eis nulla ratione posset investigari, continuo iussit omnes igne cremari, ut vel sic eos cogeret monitis obedire divinis, quos ad hoc nec blandimentis poterat provocare nec minis. Iudæi autem sibimet inde timentes, & vivere potius quam mori cupientes, tandem, ad ostendendam sibi veritatem nudam, pro se omnibus tradiderunt Iudam. Quem cum nec minis terrere, nec blandimentis ad hoc posset allicere, ut veri aliquid inde vellet dicere, continuo suscipiens de omnibus unum, per septem dies iussit eum in lacu servari ieiunium, usquequo, septem diebus evolutis, ea ratione inde se postularet educi, ut debitam servitutem Dominicæ impenderet cruci. Qui cum ad hæc verba de lacu fuisset educus, continuo Christianis gaudium & Iudæis ortus est luctus; quoniam omnes Iudæi qui convenerant ibi invidebant nobis & timebant sibi. Sed ille qui est salus nostra in tempore tribulationis (Psalm. XXXVI), misertus eis, & misertus est nobis, dum conversus ad nos & reversus ad eos, ea die voluit lætificare Christianos & illuminare Iudæos.

« Pro hac igitur causa, cum illuc, ubi locus erat Calvariæ, undique concurrisset turba plebis bifariæ, contrahere pars cœpit ad partem, ne per Iudæorum impietatem ars deluderet artem. Iudas autem inter cæteros stans in conspectu filiorum hominum, ex intimo cordis orationem hanc fudit ad Dominum, quatenus ipse sibi monstrare dignaretur ubi esset crucis Dominicæ fossa, qui Moyse quondam patris nostri Ioseph ostendere dignatus est ossa. Sed quoniam eiusdem loci certum non poterat invenire vestigium, nisi divina pietas cœleste aliquod vellet demonstrare prodigium, ideo ad informandam non credentium spem & credentium fidem subito locus commotus est idem. Insuper etiam, ad declarandum Dominicæ crucis lignum, aliud continuo secutum est signum, dum, ad edomandum cor Iudæorum indomitum, statim de eodem loco fumus ascendit aromatum. Iudas autem, qui prius inter spem pendebat & metum, pro mœrore cœpit habere gaudium & pro gaudio fletum, gratias videlicet agens Deo in universis quæ gloriose fiebant ab eo. Deinde ad terram se inclinans humiliter, fossorio arrepto, fodere cœpit viriliter: sed & alij post alios tamdiu cum eo fodere cœperunt usquequo pro una cruce, quam quærebant, tres pariter invenerunt. O quam mira & inaudita res, quod crux una quærebatur, & inventæ

funt tres, quamvis pro illuminandis fidelium animabus, multo pretiosior esset una duabus!

« Unde mirum non est, quod idem Iudas inter alios sollicitatus est primus quid sibi agendum esset ex crucibus tribus, quoniam, sicut ex synagoga Iudæorum plures affirmavere Iudæi, duæ cruces latronum & tertia Dei. Sic igitur cum inter tot cruces Iudas ipse nescisset cuius aut cuius illa vel illa fuisset, continuo mortuus quidam resuscitatus ibidem, præ cæteris crucibus cruci Dominicæ magis adhibebat fidem. Nec enim humanæ ignotum esset solertiæ quid honoris ac reverentiæ duabus deberet aut tertiæ; ideo postquam eundem mortuum ad unam & aliam crucem populus inaniter admovit, continuo tertiæ admotus, virtutem sanctæ crucis agnovit, posteaquam duabus illum crucibus turba pedestris in vanum porrexit, statim appositus est tertiæ & surrexit. Unde non immerito Deum benedixerunt cuncti, quibus virtutem ligni Domini resurrectione testabatur defuncti, merito etiam defunctus idem ei præ cæteris benedixit, qui eadem die mortuus fuerat & revixit. »

[Berengosus, *De laude & inventione s. Crucis*, l. II, c. 5-7 (Migne, *Patr. lat.*, CLX, cc. 956-958).

Perplura alia LATINA de s. Helena Hierosolymitano itinere testimonia hic cumulare haud esset difficile, quum fere nullum sit, sive chronicon, sive martyrologium, qui istud sedulo non recenscat, e quibus hæc tantum exempli gratia proferantur:

Alcuinus, *Carmina*, c. 147 (ed. Froben), II, 219; Ado Viennensis, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, CXXIII, c. 91); Otto Frisingensis, *Chron.*, l. IV, c. 5 (ed. Cuspinian., f. xliij b); Vincentius Bellovacensis, *Speculum hist.*, l. XIII, c. 94-95 (ed. Duac., p. 537); Iacobus de Voragine, *Legenda aurea*, c. 68 (ed. Græffe, p. 303); Gotefridus Viterbienfis, *Pantheon*, l. XXII, c. 3 (Pertz, *Mon. G.*, SS., XXIII, p. 177); Petrus de Natalibus, *Catal. sanctorum*, l. VII, c. 73 (Vicentiæ, 1493, in-f.); *Viola sanctorum* (1499, in-4, f. 34-36); Mombritius, *Sanctuarium* (f. l. n. d. [f. XV], in-f., f. 210-211); Iohannes Capgrave, *Catalogus sanctorum Angliæ* (Lond., 1516, in-f., ff. 173 b-176 b).]

(Cf. Eusebius, *De vita Constantini*, l. III, c. 42-44; Samuel Anienfis, *Summarij temporum*, pars II, ad ann. 344; f. Cyrillus Hierosol., *Epist. ad Constantinum*, c. 3; f. Ioh. Chrysostomus, *In Psalm.*, 109; Socrates, *Hist. eccles.*, l. I, c. 17; Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 1; Iohannes Malalas, *Chronogr.*, l. XII (Migne, *Patr. gr.*, XX, cc. 1101, XIX, c. 665, XXXIII, c. 1168, LV, c. 274, LXVII, cc. 117, 929, XCVII, c. 177); Theophanes, *Chronicon*, ad ann. 5817 (ed. Bonn., I, pp. 36-40); Leo imp., *Epist. ad Umarum* (*Max. bibl. PP.*, ed. Lugd., XVII, pp. 44-47);

Photius patr., *Amphilochianæ quæstiones*, q. 107 (Athen., 1858, in-8, p. 182); Alexander monachus, *De inventione s. Crucis* (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVII, c. 4016-4076, præf. c. 4062 & f.); Simeon Metaphrastes, *Vita Silvestri I papæ* (Surius, *Vite Sanctorum*, 31 Dec., ed. Colon., t. VI, pp. 1178 & 1187); id., *Vita s. Luciani*, c. V, n. 40 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 416); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. VIII, c. 3, 29, 30 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 16, 109, 112); Zonaras, *Annales* (ed. Basil., 1557, III, 6); f. Andræas Cretensis, *Orat. prima & secunda in exaltationem s. Crucis* (ed. Combefis, Paris., 1644, 103 & 109); Codinus, *De ædificiis* (ed. Bonn., p. 73). — Eutychius, *Annales* (ed. Pococke, I, 450 & seqq.); Abulpharagius, *Chron. Syriac. dynast.*, VIII (ed. Bruns, I, p. 625); Moysè de Khorène, *Hist. d'Arménie*, l. II, c. 87 (tr. Florival, I, 364-367) & *Itinera gr.*, I, *Itinera diversa*. — Cf. etiam *AA. SS. Boll.*, 18 Aug., III, 578; Hardy, *Descript. catal.*, I, 1, 34-36; Hartmann, *Differt. histor. de Helena* (Marburgi, 1733, in-4); Fr. Grundt, *Kaiserin Helena's Pilgerfahrt* (Dresd., 1878, in-4); K. Paparigopoulos, 'Η Βασίλισσα Ἑλένη ἐν Ἱερουσαλήμ, Δελτίον τῆς Ἑστίας, 1878, 334.)

326. CONSTANTINI MAGNI AD MACARIUM, EPISCOPUM HIERSOLY-
TANUM, DE LOCIS SANCTIS EPISTOLA.

[Eusebius, *De vita Constantini*, l. III, c. 30-52 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1089-1093).]

326-327 EUSTATHIUS, ecclesiæ S. Sepulchri ædificator. (29)

« Eustathius, Constantinopolitanus presbyter, agnoscitur, cuius industria in Ierosolymis martyrium constructum est. »

[S. Hieronymus, *Chronicon* (Migne, *Pat. lat.*, XXVII, c. 679), quem exscripsit Prosperus Aquitanicus, *Chronic.* (*Ibid.*, LI, c. 576).]

326-327. CONSTANTINUS MAGNUS ECCLESIAS IN PALÆSTINA CONSTRUIT.

[S. Hieron., *Chron.*, lib. II, ad ann. 30 Constantini imperatoris (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, c. 499-500); Sulp. Severus, *Hist. sacra*, lib. II, c. 33 (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 148); Cassiodorus, *Hist. tripartita*, l. II, c. 18; l. VI, c. 7 (Migne, *Patr. lat.*, LXIX, c. 937, 1035). *Itinerarium Burdigalense* (supra, t. I, p. 17-18). — Eusebius, *De vita Constantini*, l. III, c. 25-30, 43, 53; *Oratio de laudibus Constantini*, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1085-1089, 1101, 1116, 1372); f. Cyrillus Hieros., *Catech.*, XIV, c. 9, 22 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIII, c. 833, 856); Socrates, *Hist. eccles.*, l. I, c. 17 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 120); Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 941); Theodoretus, *Hist. eccles.*, l. I, c. 16-18 (Migne, *Patr. lat.*, LXXXII, c. 956 & f.). — Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. VIII, c. 30 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 112). Abulpharagius, *Chron. Syriac. dynast.*, VIII (ed. Bruns, I, p. 62).]

26-327 DRACILIANUS, *vices gerens praefecti praetorij, ecclesiis ex-
struendis a Constantino praepositus.* (30)

[Constantinus M., *Epist. ad Mac.* (Eusebius, *De vita Constantini*, l. III, c. 30-32, Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1089 & f.).]

c. 330 ** AURELIANENSES *quidam, a f. Evurtio missi.* (31)

Post dedicationem autem, causa sanctorum reliquiarum perducendarum, diverſi in orbis partes missi diverſa appetunt: quidam *Hierosolymam* pro sanctae Crucis, quidam autem *Romam* pro beatissimorum Petri & Pauli apostolorum & martyrum reliquiis.

[Lucifer subdiaconus, *Vita f. Evurtij Aurelianensis episcopi*, c. II, n° 13 (*AA. SS. Boll.*, 7 sept., III, p. 56).]

c. 330 EUTROPIA, *Constantini Magni focrus.* (32)

[Eusebius, *Vita Constantini*, l. III, c. 52; Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1112, LXVII, c. 944).]

(Cf. *Itinera graeca*, I.)

c. 330 *S. POTENTINUS, *Aquitanus, & filij eius FELICIUS & SIMPLICIUS, eremita in diaceſi Colonienſi.* (33)

« . . . Veritus praedictos duos filios, Felicium scilicet & Simplicium, post se relinquere, secum abduxit, quatenus & ipsi mundana exuti tunica, viam veritatis incedentes, nudi & expediti Christi vestigia sequerentur . . . »

[*Legenda ff. Potentini, Felicii & Simplicij* (*AA. SS. Boll.*, Iun. III, p. 576).]

331. ECCLESIA ANTIOCHENA, PULSO S. EUSTATHIO PATRIARCHA, A ROMANA COMMUNIONE SECEDIT.

[S. Hieronymus, *Chron.*, l. II (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, cc. 497-498); Eusebius, *Vita Constantini*, l. III, c. 59; Theodoretus, *Hist. eccl.*, l. II, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1126, LXXXII, c. 1080).]

1 vel 332 EUSEBIUS, *Casariensis episcopus*, EUSEBIUS, *episcopus Nicomediae, ac THEOGNIS, Nicanus episcopus.* (34)

[Theodoretus, *Hist. eccles.*, l. I, c. 20. Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 16 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 965, LXVII, c. 972).]

(Cf. *Itinera graeca*, I.)

- c. 332. CONSTANTINI MAGNI AD MACARIUM, DE LOCIS SANCTIS ET QUERCU MAMBRE EPISTOLA.

[Eusebius, *Vita Constant.*, l. III, c. 52-53 (Migne, *Patr. gr.*, XX, c. 1112 & f.).]

333 ANONYMUS, *Itinerarium a Burdigala Hierusalem usque.* (35)

[Editum supra, t. I, pp. 1-25.]

333 MAXIMUS, *Diospolitanus, Macarium in patriarchatu Hierosolymitano excepturus.* (36)

[Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 39 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1189).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

333-335. MAXIMUS II, HIEROSOLYMITANUS PATRIARCHA, ECCLESIIIS IN PALÆSTINA EXSTRUENDIS PRÆSIDET.

« Ille sanctus fecit ecclesiam Domini sepulcri, mediante pretio & thesauro S. Helenæ, & ecclesias montis *Olivæ*, & vallis *Iosaphat* & *Bethleem*: ad quarum ecclesiarum dedicationem ex omni orbe conveniebant episcopi & sacerdotes, quos pridem ad earum dedicationem Constantinus Magnus & mater eius Helena pie invitaverunt. »

[Theodoricus Pauli, *Liber bellorum Domini* (AA. SS. Boll., Mai., III, xvj).]

334. CONCILIUM CÆSARIENSE in Palæstina.

[Manfi, *Concilia*, II, c. 1121.]

335. CONCILIABULUM TYRIUM.

[Manfi, *Concilia*, II, c. 1123.]

335 CONCILIABULUM HIEROSOLYMITANUM, cui plurimi interfuerunt episcopi, fere omnes Arianæ fautores hæresis, ad dedicandam basilicam S. Sepulchri. (37)

[Manfi, *Concilia*, II, cc. 1155-1160; Eusebius, *Vita Constantini*, l. IV, c. 43; f. Athanasius, *De synodis*, c. 21; Theodoretus, *Histor. eccles.*, l. I, c. 29; Socrates, *Hist. eccl.*, l. I, c. 33; Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 26; Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. VIII, c. 50 (Migne, *Patrol. gr.*, XX, c. 1194, XXVI, c. 718, LXVII, cc. 163 & 1008, LXXXII, c. 988, CXLVI, cc. 199-203). — Eutychius, *Annales* (trad. Pococke, I, 465).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

335 S. ATHANASIUS, *Alexandrinus episcopus*. (38)

[Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5827 (ed. Bonn., I, p. 47).
— Eutychius, *Annales* (trad. Pococke, I, p. 465).]

a. 335 ZENOBIUS, *Martyrij Hierosolymitani architectus*. (39)

[Theophanes, ad ann. 5828 (ed. Bonn., I, 50).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 335**. SYLVESTER I PAPA OMNIBUS SANCTUARIA TERRÆ SANCTÆ, A CONSTANTINO RECENTER EXSTRUCTA, VISITANTIBUS INDULGENTIAS CONCEDIT.

[*Bulla Pij IV*, 9 apr. 1561, ap. Lavigerie, *Ste-Anne de Jérus.*
(Alger, 1879, in-8, p. 10), citata, quæ nos eam omni via quæ-
rentes huc usque latuit.]

338. CONSTANTII AUGUSTI EXPEDITIO SYRIACA.

[S. Athanasius, *Apologia contra Arianos*, c. 51 (Migne, *Patr. gr.*, XXV, c. 342); Iulianus imp., *Oratio I, in Constantij imp. laudem* (ed. Petavius, Paris, 1630, p. 36); Libanius, *Oratio III* (ed. Parif., 1627, p. 121); Cod. Theodof., *Chronol. legum* (ed. Gothofred., Lips., 1737, in-fol., p. xxxix).]

341. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Manfi, *Concilia*, II, c. 1305.]

c. 342 ELPIDIUS & PHILOXENUS, *Romani presbyteri, legati s. Iulij I papæ in Antiochiam missi*. (40)

[S. Iulius I, *Epist.*, 342 (Manfi, *Concilia*, II, c. 1211).]

342. EPISCOPI EX SYRIA, PHŒNICIA ET PALÆSTINA AD SYNODUM ROMANUM CONVENIUNT.

[S. Iulius papa, *Epist.*, 342 (Ibid., c. 1211).]

342 GABIANUS COMES, *qui in Syriam & Palæstinam litteras s. Iulij papæ attulit*. (41)

[S. Iulius I papa, *Epist.*, 342 (Ibid., c. 1211).]

342 STERCORIA *Ratumagensis, e Silvanæclorum pago, in Mothana Nabatheorum sepulta*. (42)

[*Inscriptio græca* (Waddington, *Inscr. grecques & latines de la Syrie*, n° 2036); cf. *Bull. de la Soc. des ant. de France*, 1878, pp. 166-167.]

c. 343 S. MILLUS sive MILESIUS, *in Persia episcopus*. (43)

« Milesius episcopus solummodo peram circumferens, quæ sacrum codicem Evangeliorum habebat, perrexit ora-

tionem facturum ad *Hierosolimam* & inde in *Aegyptum*, ut videret monachos ibidem conversantes. Qualis igitur iste sanctus & miraculorum fuerit operator, Syri sunt testes, qui eius actus vitamque scripserunt... »

[Cassiodorus, *Historia tripartita*, l. III, c. 2 (Migne, *Patrol. lat.*, LXIX, c. 948).]

(Cf. Sozomenus, *Hist. eccl.*, l. II, c. 14 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 968, & *Itinera græca*, I).

348. SYNODUS ANTIOCHENA.

[Manfi, *Concilia*, III, c. 163.]

349 CONCILIUM HIEROSOLYMITANUM, cui xvj interfuerunt episcopi, præside Maximo, Hierosolymitano episcopo. (44)

[Manfi, *Concilia*, III, cc. 171-174.]

350 CONCILIABULUM HÆRETICORUM, HIEROSOLYMIS, in quo Acacius, Casariensis metropolita, Maximum, episcopum Hierosolymitanum, deposuit. (45)

[Manfi, *Concilia*, III, cc. 179-180.]

c. 350 S. BASILIUS de Casarea. (46)

[Amphilochus, *Vita s. Basilij*, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, XXIX, c. 366).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 350 PEREGRINI pauperes, Hierosolimam e tota Asia confluentes. (47)

[Eusebius, *Vita Constantini*, l. IV, c. 44 (Migne, *Patr. gr.*, XX, cc. 1194-1195).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 350 S. HILARIO. (48)

« Beatus Hilarion, cum Palæstinus esset & in Palæstina viveret, uno tantum die vidit *Ierosolimam*, ut nec contemnere *Loca Sancta* propter viciniam, nec rursus Dominum loco claudere videretur.... »

[S. Hieronymus, *Epistola LVIII ad Paulinum* (Migne, *Patrol. lat.*, XXII, c. 581). Cf. Flodoardus, *De triumphis Christi in Pal.*, l. III, c. 3. (*Ibid.*, CXXXV, c. 531-543).]

c. 350 ELPIDIUS chorepiscopus & SISINNIUS, Cappadoces. (49)

[Palladius, *Hist. Lausaca*, c. 106, 109 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1211-1214).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

C. 350 IOHANNES de Lyco. (50)

[Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 43 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1115-1118).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

350-352. IUDÆI IN PALÆSTINA REBELLANTUR.

[Aurelius Victor, *De Caesaribus*, c. 42 (ed. Schoenberger, Vienne, 1816, p. 144); f. Hieronymus, *Chron.*, l. II (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, cc. 501-502); Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, p. 466).]

c. 350 Sophronius græcus. (xij)

[*Laudes Bethleem*, opus græcum, hodie deperditum, a f. Hieronymo (*De viris ill.*, c. 134, ap. Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 716) recensitum.]

350-353 Iunior philosophus. (xijj)

« Similiter aliæ civitates Ascalon & Gaza, in negotiis eminentes & abundantes omnibus bonis, mittunt omni regioni Syriæ & Ægypti vinum optimum. Neapolis civitas gloriosa & valde nobilis. Tripolis & Scythopolis & Byblus & ipsæ civitates industriæ. Heliopolis, Libano monti proximans, nutrit pulcherrimas mulieres, quas Libanitidas appellant. Sunt iterum optimæ civitates Sidon, Sarepta, Ptolemais, Eleutheropolis & Damascus.

« Quoniam ergo ex parte supra dictas descripsimus civitates, necessarium mihi videtur, ut etiam quidnam unaquæque civitas proprium habeat exponamus, ut qui legit certam earum scientiam habere possit. Scythopolis igitur, Laodicia, Byblus, Tyrus, Berytus omni mundo linteamen emittunt; Sarepta vero, Cæsarea, Neapolis & Lydda purpuram præstant; omnes autem fructiferæ vino, oleo & frumento; Nicolaum vero palmulam invenies abundare in Palæstina regione, in loco qui dicitur Hiericho, similiter & Damasci minores palmulas, sed utiles, & pistacium & omne genus pomorum.

« Iam nunc dicendum est quid etiam in se singulæ civitates, de quibus loquimur, habeant delectabile. Habes ergo Antiochiam in ludis circensibus eminentem, similiter & Laodiciam & Tyrum & Berytum & Cæsaream. Et Laodicia mittit aliis civitatibus agitadores optimos, Tyrus & Berytus mimarios, Cæsarea panto-

mimos, Heliopolis choraulas, Gaza pammacarios, Ascalon athletas luctatores, Castabala pyelas. Omnes autem temperatos aeres habent. Et hæc quidem Syriæ ex parte dicta, ut potuimus. »

[Iunior philosophus, *Totius orbis descriptio* (Riese, *Geographi latini minores*, pp. 109-111; cf. *ibid.*, p. xxx).]

351 (8 mai.). CYRILLUS, EPISCOPUS HIERSOLYMITANUS AD CONSTANTIIUM IMPERATOREM DE CRUCE, SUPER GOLGOTHAM IN AERE VISA, SCRIBIT.

[*Epist. Cyrilli* (Migne, *Patr. gr.*, XXXIII, c. 1170).]

352. SOLEMNE FESTUM DIE XIII SEPTEMBRIS HIERSOLYMIS INSTITUITUR.

[Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 26, l. IV, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, cc. 1008, 1117); Theophanes, *Chronogr.* ad ann. 5887 (ed. Bonn., I, p. 62).]

353. CHRISTIANORUM ORTHODOXORUM IN SYRIA SUB GALLO PERSECUTIO.

[Ammianus Marcellinus, *Hist. rom.*, l. XIV, c. 9 (ed. Teubner, p. 30 & f.); f. Hieronymus, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, cc. 501-502).]

353. *MONACHI HIERSOLYMITANI QUATUOR IN ITALIAM TRANSEUNT, & Affisiæ capellam s. Mariæ de Iosaphat extruunt, quæ anno 1207, a s. Francisco reedificata, nomen s. Mariæ Angelorum sive de Portiuncula assumpsit.

[Octavius Spader, Affisiensis episc., *Traſat. de indulgentia Portiunculæ*; cf. *AA. SS. Boll.*, Oct. II, p. 813.]

c. 355 S. Epiphanius. (xiv)

Ἐγκώμιος εἰς τὴν ἁγίαν τὴν θεοτόκον. (*Laus Terræ Sanctæ.*)

[Migne, *Patr. gr.*, XXIII, c. 1282.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

355-358 S. EUSEBIUS, *Vercellensis episcopus*, & S. GAUDENTIUS, *postea Novariensis episcopus*. (51)

« Tum illi [Ariani] graviter indignantes, ita nequitiam suam fuisse delusam, novis eum [Eusebium] per Constantium principem passionibus vexaverunt, nam post multas iniurias Orientis plagæ illum exilio relegarunt, in quo tanta passus est, ut martyrij invictam gloriam reportaret. »

[S. Ambrosius, *Sermo LVI, De natali sancti Eusebij, Vercellenfis episcopi* (Migne, *Patr. lat.*, XVI, c. 720).]

« Hos [Eliam, Elisæum, Ioannem, Elisabeth, etiam exules] secutus Eusebius sanctus, exivit de terra sua & de oognatione sua, & domestico otio peregrinationem prætulit. Pro fide quoque exilij dura præoptavit atque præelegit, coniuncto sibi sanctæ memoriæ Dionysio, qui posthabuit imperatoris amicitiam exilio voluntario. »

[S. Ambrosius, *Epistola C, ad ecclesiam Vercellensem* (Migne, *Patr. lat.*, XVI, c. 1207).]

« Eusebius, natione Sardus, & ex lectore urbis Romanæ Vercellenfis episcopus, ob confessionem fidei a Constantio principe *Scythopolim* & inde *Cappadociam* relegatus, sub Iuliano imperatore ad ecclesiam reversus, edidit in psalmos commentarios Eusebij Cæsariensis, quos de Græco in Latinum verterat. Mortuus est Valentiniano & Valente regnantibus. »

[S. Hieronymus, *Liber de viris illustribus*, c. 96 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 697); quem exciperunt Rufinus, *Hist. eccl.*, l. I, c. 20 & 30 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, cc. 493 & 500), f. Maximus Taurinensis, *Sermo de s. Eusebio* (*AA. SS. Boll.*, 25 Iun., V, p. 50), Sulp. Severus, *Hist. sacra*, l. II, c. 39 (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 151), Freculphus ep. Lexovienfis, *Chronicon*, t. II, l. IV, c. 4 (*Bibl. Max. PP.*, ed. Ludg., t. XIV, p. 1173).]

« Adhærens [f. Gaudentius] beatissimo viro f. Eusebio confessori [Vercellenfis episcopo], prompto animo una cum ipso exilium expetiit.... Postquam pastoris absentia Vercellensem plebem destitutam antiquus hostis perspexerat, malignis quibusdam suasionibus atque interno bello memoratam Dei ecclesiam omnemque plebem visus est impugnare. Sed ocius, opitulante Deo, adhæsit Dei clementia per adventum beati Gaudentij.... »

[Anonymus (f. VIII), *Vita s. Gaudentij*, c. 2 (*AA. SS. Boll.*, Ianuar., II, 419).]

« In ipso concilio [Mediolanensi] loris ligati sancti Dei pontifices & martyres in exilium deportabantur cum Dionysio & papa Liberio..... Eusebius autem propter senectutis gravitatem in cavea missus, quasi esset devastator vineæ Christi & totius imperij pacis, ductus *Scythopolim*, traditusque in manus Arianorum, ut in eo suas complerent voluntates

.

« *Scythopolis* autem urbs est *Palästina* insignis in tribu Manasse posita, quæ alio nomine *Bethsan* vocatur, quam Scriptura divina cognominat domum Nicam, quod in nostra lingua domus inimicorum dicitur: hanc autem non potuit Manasses, id est populus Israel hæreditare, sicut in libro Iudicum dicitur: quæ etiam urbs est Scytharum, nam Scythæ aliquando bellando undique longe lateque, Ægyptiorum regnum egressi cunctamque pene Asiam tenentes, hanc condiderunt urbem; est etiam metropolis, sicut in eodem libro legitur. Ad hanc ergo urbem cum exilio perductus esset, ut diximus, beatus Eusebius, cavea confictus, licet non delectabiliter se movere potuisset, tamen vertere se & circumquaque proficere poterat: quod cernentes Ariani, inde eum abstraxerunt & in angusta domo clauferunt, ubi clausum retinentes, abstraxerunt ab eo ciborum atque potus copiam, ita ut per multos dies inedia pateretur, & pene dissolveretur famis inopia. Tunc scripsit librum ad Patrophilum custodem: « Servus
« Dei Eusebius cum conservis suis, Patrophilo custodi cum
« suis. Rapuerunt me Arriomanitæ, & vi multorum nimio furore nudato corpore me supinum de cavea hospitoli per terram traxerunt, meque in hospitio alio clausum tenent, neque
« panem manducaturum neque aquam bibiturum profitentur, quousque consentiam illis: quare opportunum est mihi ante
« de corpore exire, quam ista consentire. Videte quia contra
« ius divinum ac publicum commisistis; iam sunt enim septem
« dies, & nisi hoc emendaveritis, eritis procul dubio homicidæ. » Quartadecima die igitur, superveniente Patrophilo, cum suis consilium iniens, mitigati hoc libello, in alio rursus eum hospitio receperunt, permittentes loqui cum eo qui venerant gratia visitationis: & hoc non diu. Vigesimo quinto die erumpunt denuo, & armati fustibus ad eum venire in hospitio, eumque rapientes, in angustiori carcere mancipati sunt; talique ergastulo eum recluserunt, ut esset illo brevior illoque in latitudine angustior, ita ut genua illius curva pedes extendendo minime videre suos potuisset; caput vero ita pressum ipso ergastulo habebat, ut nullatenus cælum respicere potuisset; humeros autem vel cubitos minime movere poterat, immobilis tantum manens, &, nisi Angelorum visitatione foveretur, humanum corpus hanc iniuriam tot diebus ferre minime valuisset. Sed omnipotens Deus, qui Ionam prophetam in ventre ceti servavit,

custodivit non minus hunc sanctissimum athletam suum in multis incommoditatibus suis, & in isto sævissimo ergastulo positum. Duravit enim ibi usque ad exitum Constantij imperatoris. Referunt enim, qui cum eo fuerunt, quod tantum erat alacer & passus divino cibo, ut nullatenus pœnam sentiret ipsius carceris & nullius inediæ; & frequenter certificabat suos, affirmans quia cito ad propria essent reverfuri. Visitabat ergo circumquaque ecclesias catholicas, mittendo illis epistolas suas: misit etiam ad urbem Vercellensem dilectissimam epistolam, commonens universam plebem, ut sollicitè se custodirent cauteque agerent & aliter non crederent, nisi sicut ipse eis verbis ostenderat. Ad ecclesiam vero Mediolanensem similiter misit cum subscriptis suis, ut non aliter crederent, nisi quod ab ipso vel a Dionysio suo episcopo audierant.

« Igitur post obitum Constantij imperatoris, Iulianus imperator, illius successor, *Constantinopolim* veniens, cogitare cœpit quemadmodum sibi populum complacaret & eorum favorem decenter acquireret, quod artificiosè peragebat Iubet episcopos exilio deportatos evocari & ad propria reverti Et hac occasione sancti præsules de exilio revertebantur ad propria.

Contigit autem ut beatus Eusebius, cuius hætenus memoriam agimus, *Alexandriam* deveniens ab *Scythopoli* civitate, Athanasium incolumem reperit, cui omnium pœnarum genera, quæ in exilio passus est, exposuit. »

[*Passio vel vita sancti Eusebij Vercellensis episcopi* (auctore anonymo) ex mf. pergameno monasterij Nonantulani ante annum 1000 exarato (Ughellus, *Italia sacra*, t. IV, c. 757 & f.). Cf. Ekkehardus Uraugiensis, *Chron.*, ad ann. 358 (Pertz, *Mon. G. SS.*, VI, p. 113); Honorius Augustodun., *Liber de eccles. scriptoribus* (*Bibl. max. PP.*, ed. Lugd., t. XX, p. 1031); Otto Frisingensis, *Chron.*, l. IV (edit. Cuspinian., Argentorat. 1515, p. xlv b); Albericus monach., *Chron.*, ad ann. 357 (Pertz, *Mon. G., SS.*, XXIII, p. 686); Vincentius Bellovac., *Specul. histor.*, l. XIII, c. 12 (ed. Duac., 1624, p. 545); Franciscus Bonhomius, *Antiquorum patrum sermones & epistolæ de s. Eusebio, episcopo Vercellensi* (Mediol., 1581, in-4); Stephanus Ferrerius, *Vita & res gestæ s. Eusebij Vercellensis episcopi* (Romæ, 1602, in-4); Surius, *Vite sanctorum*, ad d. I Aug. (ed. Colon., 1618, p. II, p. 19 & f.).]

(Cf. f. Athanasius, *Apologia ad Constantium imp.*, c. 27, *Apologia de fuga sua*, c. 4, *Historia Arianorum ad monachos*, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, XXV, cc. 630, 649, 732-733); f. Epiphanius, *Adv. hæreses*, Hæ-

ref. XXX (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 226); Theodoretus, *Hist. eccl.*, I. II, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 1030), & *Itinera græca*, I.)

356 SYRUS diaconus, & VICTORIANUS exorcista. (52)

« His ergo dum afficeremur cogitationibus, & omnem consolationem fratrum, qui ad nos ex diversis veniebant provinciis, ad dolorem magis absentiae vestrae, quam ad lætitiā verteremus, hoc præstare dignatus est Dominus, ut id, de quo eram sollicitus, non solum litteris sinceritatis vestrae, sed & præsentia carorum nostrorum, Syri diaconi & Victoriani exorcistæ, cognoscere potuerim. »

[S. Eusebius, Vercellensis episc., tunc in Palæstina exul, *Epistola ad presbyteros & plebem Italiæ* (Migne, *Patr. lat.*, XII, c. 947).]

358, 360, 362. CONCILIA ANTIOCHENA.

[Manfi, *Concilia*, III, c. 265.]

c. 360 **S. URSICINUS, episcopus Senonensis, in Phrygiā cum f. Hilario exsulatus. (53)

« A Constantio Augusto tunc imperante hæreticorum machinamentis obtemperante, iussus est cum pluribus aliis apud Phrygiā exilio relegari. Sanctus vero Ursicinus post aliqua laborum itinera Ierosolymam adiit ad sepulcrum sanctæ resurrectionis Domini nostri Iesu Christi visitandi gratia. Cumque parvo temporis apud episcopum Ierosolymorum commoratus fuisset, petiit ab ipso reliquias ss. Innocentium, & recessit. Inde Casaream Cappadociæ veniens, a s. Basilio pontifice petiit de reliquiis beati Mamerti martyris. Postea devenit Constantinopolim & iterum venit apud Phrygiā. Mortuo siquidem Constantio, Iovinianus subsequitur in imperio; qui ob amorem Christianæ legis, continuo fecit ipsos sanctos exilio relegatos revocari, veniensque beatus Ursicinus Senonas, in sede episcopali susceptus, multos cum pace postea vixit annos. »

[*Officium f. Ursicini*, I. 2-3 (*AA. SS. Boll.*, 24 Iul., V, p. 546); cf. *Gall. christ.*, XII, p. 5.]

362 S. PHILOROMUS. (54)

[Palladius, *Hist. Lausiacæ*, c. 113 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1216-1218).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

362-363. IULIANUS APOSTATA CHRISTIANOS ANTIOCHIÆ, GAZÆ ET
HIEROSOLYMIS PERSEQUITUR.

[*Chronicon Paschale* ad ann. 5871 (ed. Bonn., I, 545-552); Paulus Orosius, *Historiæ*, l. VII, c. 30 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1142); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. X, c. 32 & f. (Migne, *Patr. gr.*, XLVI, c. 536); cf. *Acta apocr. f. Iudæ Quiriaci*, l. II, n° 14 (*AA. SS. Boll.*, Mai. I, 446-451) & Fabricius, *Salutaris lux*, pp. 294-338.]

363. SEBASTE, S. IOHANNIS-BAPTISTÆ HELIÆQUE SEPULCHRA IULI-
ANUS APOSTATA APERIRI IUBET.

[Rufinus, *Hist. eccles.*, l. II, c. 28 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, c. 535); Theodoretus, *Hist. eccl.*, l. III, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 1092); Philostorgius, *Hist. eccl.*, l. VI, c. 4 (ed. H. Vales., Paris., 1673, p. 503); *Chron. Paschale*, ad ann. 5871 (ed. Bonn., I, 546).]

363 ALYPIUS *Hierosolymam ad Templum Iudæorum instau-
randum missus.* (55)

« Igitur ex omnibus locis atque provinciis convenere Iudæi, locum Templi olim igne consumti aggredi cœpere, comite properandi operis ab imperatore concessio . . . »

[Rufinus, *Hist. eccl.*, l. I, c. 37 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, c. 505).]

« . . . Ambitiosum quondam apud *Hierosolymam* templum, quod post multa & interneciva certamina, obsidente Vespasiano posteaque Tito, ægre est expugnatum, instaurare sump-
tibus cogitabat inmodicis, negotiumque maturandum Alypio dederat Antiocheni, qui olim *Britannias* curaverat pro præfectis. »

[Ammianus Marcellinus, *Res gestæ*, l. XXIII, c. 1 (ed. Teubner, p. 307).]

(Cf. f. Ioh. Chrysostomus, *Contra Iudæos & gentiles, quod Christus sit Deus*, c. 16, *De f. Babyla, contra Iulianum & gentiles*, c. 22, *Expositio in Psalmum*, IX, c. 5 [Migne, *Patr. gr.*, XLVIII, c. 835; L, c. 568; LV, c. 286]; Philostorgius, *Hist. eccl.*, l. VII, c. 9 [ed. H. Vales., Paris., 1673, p. 506]; Socrates, *Hist. eccl.*, l. III, c. 20; Sozomenus, *Hist. eccl.*, l. V, c. 22; Theodoretus, *Hist. eccl.*, l. III, c. 15 [Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 430, 1282, LXXXII, c. 1111]; Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5855 [ed. Bonn., I, p. 80], & *Itinera græca*, I.)

365 S. SIMEON *priscus.* (56)

[Theodoretus, *Hist. relig.*, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXI, c. 1357).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

369. PRIMA SARRACENORUM IN PALÆSTINAM INGRESSIO.

[Sozomenus, *Hist.*, l. VI, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, cc. 1407-1410).]

c. 370 PAULUS, presbyter Dalmata, a Melania Maiore in Palaestinam missus. (57)

[Palladius, *Hist. Lausaca*, c. 119 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1228-1230).]

(Cf. *Itinera græca*, L)

370 S. Gregorius Nazianzenus. (xv)

(*Laus Terræ Sanctæ*.)

[Greg. Nazian., *Sermo XXXVIII, In Theophania*, c. 17, *Sermo XLIII, In laudem Basilij magni*, c. 13, *Carmina*, l. I, Sect. 2, c. 30 (Migne, *Patr. gr.*, XXXVI, cc. 330 & 512, XXXVII, c. 909).]

372. * ORDO S. LAZARI ORITUR.

Et præsertim pauperum leproforum S. Lazari Hierosolymitani hospitalitatem, ab illo sanctissimo viro Basilio Magno († 379) usque a recolendæ memoriæ Damasi I (366-384), Romani Pontificis, prædecessoris nostri, ac Iuliani Apostatæ (362-363) & Valentiniani (364-378) imperatorum temporibus illustratam, & per orbem varie ampliatam.....

[*Bulla Pij pape IV*, data 1565, 9 mai (*Bullarium SS. Mauricii & Lazari*, Aug. Taurin, f. a. [1776], in-f., p. 1').]

(Nullum equidem hospitium Hierosolymis exstruxit sanctus Basilius, Cæsareæ vero quoddam ad leprosos recipiendos ædificium, cuius plures auctores meminere. Inprimis ipse s. Basilius in Epistola XCIV (ed. Garnier, III, 187-188), necnon Gregorius Nazianzenus, in Oratione XLIII, in honorem s. Basilij, Cæsareæ anno 381 habita (ed. 1778, I, 817-818). Cf. etiam Sozomeni *Hist. eccles. l. VI*, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 1397), qui hanc hospitalitatis domum Basiliadem appellat, & Theodoretus *Eccles. hist.*, l. IV, c. 16 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 1160), & Baronij, *Ann. eccles.*, ad ann. 530, n° 40. Quod ad Hierosolymam attinet, nulla leproforum congregationis mentio apud auctores invenitur ante annum 808.)

372 S. HIERONYMUS, EVAGRIUS Antiochenus, NICEAS, HELIODORUS, HYLAS ET INNOCENTIUS. (58)

« Prima inopinati gaudij ab Heliodoro fratre mihi est nuntiata felicitas

.

« Tandem in incerto peregrinationis erranti, cum me *Thracia*, *Pontus* atque *Bitthynia*, totumque *Galatiæ & Cappado-ciæ* iter & fervido *Cilicum* terra fregisset æstu, *Syria* mihi velut fidiſſimus naufrago portus occurrit. Ubi ego quidquid morborum eſſe poterat expertus, ex duobus oculis unum perdididi: Innocentium enim, partem animæ meæ, repentinus febrium ardor abſtraxit. Nunc uno & toto mihi lumine Evagri noſtro fruor, cui ego ſemper infirmus ad laborem cumulus acceſſi. Erat nobiſcum & Hylas, ſanctæ Melaniæ famulus... »

[S. Hieronymus, *Epistoła* III, *ad Ruſinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 333); cf. Flodoardus, *De triumphis Chriſti in Pal.*, l. II, c. 7 (*ibid.* CXXXV, cc. 517-519).]

« Tu [Niceas] a nobis abiens, recentem amicitiam ſcindis potius, quam diſſuis, quod prudenter apud Ciceronem Lælius vetat. Niſi forte ita tibi exoſus eſt Oriens, ut litteras quoque tuas huc venire formides. »

[S. Hieronymus, *Epistoła* VIII, *ad Nicæam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 342).]

« Heliodorus frater mihi indicavit, te multa de Scripturis quærere nec invenire, aut ſi omnia habes, incipit ſibi plus caritas vindicare plus petere. »

[S. Hieronymus, *Epistoła* V, *ad Florentium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 337).]

« Quanto amore & ſtudio contenderim, ut pariter in eremo moraremur, conſcium mutæ caritatis pectus agnoſcit. Quibus lamentis, quo dolore, quo gemitu, te Heliodorum abeuntem proſecutus ſim, iſtæ quoque litteræ teſtes ſunt, quas lacrymis cernis interlitas. »

[S. Hieronymus, *Epistoła* XIV, *ad Heliodorum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 347); cf. *Epistoła* IV, *ad Florentium* (*ibid.*, c. 335).]

« O quoties ego ipſe in eremo conſtitutus, & in illa vaſta ſolitudine, quæ exuſta ſolis ardoribus, horridum monachis præſtat habitaculum, putabam me Romanis intereſſe deliciis....

Cum ante annos plurimos domo, parentibus, ſorore, cognatis, & quod his difficilior eſt, conſuetudine lautioris cibi, propter cælorum me regna caſtraſſem, & *Ieroſolymam* militaturus pergerem, Bibliotheca, quam mihi Romæ ſummo ſtudio ac labore confeceram, carere omnino non poteram. »

[S. Hieronymus, *Epistola XXII, ad Eustochium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 398, 416); cf. *Epistola XV, ad Damasum papam* (*ibid.*, c. 356).]

« Et ne forte obscuritas loci, in quo dego, fallat baiulos litterarum, ad Evagrium presbyterum, quem optime nosti, dignare scripta transmittere. »

[S. Hieronymus, *Epistola XV, ad Damasum papam* (Migne, *Patr. lat.*, c. XII, c. 358); cf. *Epistola V, ad Florentium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 337).]

a. 373 AMMONIUS monachus & SILVANUS. (59)

[Ammonius, *De martyribus Sinaiticis* (Combesis, *Illustrium Christi martyrum lecti triumphi*, Paris., 1660, in-8, p. 88); Sozomenus, *Hist. eccl.*, l. V, c. 28 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 1392).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 373 Ammonius monachus. (xvi)

[Λόγος περί τῶν ἀναμνηθέντων ὑπὸ τῶν Βασιλέων ἐν τῇ Σινά ὄρει, καὶ ἐν τῇ Παρθῷ ὀλύῳ πατέρων. (Combesis, *Illustrium Christi martyrum lecti triumphi*, p. 88-132).]

373 MELANIA MAIOR & RUFINUS *Aquileiensis*. (60)

« Et quia frater Rufinus, qui cum sancta Melania ab *Egypto Ierosolymam* venisse narratur, individua mihi germanitatis caritate connexus est, quæso ut epistolam meam huic epistolæ tuæ copulatam, ei reddere non graveris... »

[S. Hieronymus, *Epistola IV, ad Florentium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 332).]

« Sancta Melania, nostri temporis inter Christianos vera nobilitas (cum qua tibi Dominus mihiq; concedat in die sua habere partem), calente adhuc corpusculo & necdum humato, duos simul perdidit filios. Rem sum dicturus incredibilem, sed, teste Christo, non falsam. Quis illam tunc non putaret more lymphatico, sparfis crinibus, veste conscissa, lacerum pectus invadere? Lacrymæ gutta non fluxit; stetit immobilis, & ad pedes advoluta Christi, quasi eum teneret, arrisit. Expeditius, inquit, tibi servitura sum, Domine, quia tanto me onere liberaſti. Sed forsitan superatur in cæteris. Quin imo qua illos mente contemplerit, in unico postea filio probat, cui omni quam habebat possessione concessa, ingruente iam hieme, *Ierosolymam* navigavit. »

[S. Hieronymus, *Epistola XXXIX, ad Paulam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 471).]

« O invidia primum mordax tui! O Satanæ calliditas semper sancta persequens! Nullæ aliæ Romanæ urbi fabulam præbuerunt, nisi Paula & Melanium, quæ contemptis facultatibus, pignoribusque desertis, crucem Domini quasi quoddam pietatis levavere vexillum. »

[S. Hieronymus, *Epistola XLV, ad Asellam*, c. 4 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 481).]

« Melania, nobilissima mulierum Romanorum & Marcellini quondam consulis filia, unico prætore tunc urbano filio derelicto, *Ierosolymam* navigavit, ubi tanto virtutum præcipueque fuit humilitatis miraculo, ut Teclæ nomen acceperit. »

[S. Hieronymus, *Chronicon*, an. 377 (Migne, *Patr. lat.*, XXVII, c. 697).]

« Mihi quoque ipsi aliquando cum de *Bethleem Ierosolymam* venisset [Hieronymus] & codicem secum detulisset, in quo erat unus dialogus Ciceronis, & idem ipse græcus Platonis, quod dederit ipsum codicem, & aliquandiu fuerit apud me, nullo genere negare potest. Sed quid immoror tandiu in re, quæ luce est clarior? cum ad hæc omnia quæ supra diximus, etiam illud addatur, ubi cesset omne commentum, quod in monasterio positus in *Bethleem* ante non multo adhuc tempore partes grammaticas exsecutus sit

« Etiam nec illud eius [Hieronymi] admirabile factum filendum est, ne pudorem incutiamus audientibus, quod Marcellini consulis neptem, quam, Romanæ nobilitatis primam, parvulo filio *Romæ* derelicto, *Ierosolymam* petiisse & ibi ob insigne meritum virtutis Teclam nominatam, in ipsis chronicis suis scripserat . . . »

[Rufinus, *Apologia adversus Hieronymum*, l. II, c. 8, 26 (Migne, *Patr. lat.*, XXI, cc. 591, 605).]

« Addidit autem Dominus hanc gratiam de muneribus & litteris tuis, ut ad eos potissimum dies nobis frater Victor occurreret, quibus sanctam ipsam [Melaniam] ex *Hierusalem* post quinque lustra remeantem recepimus.

« Sed illa ultra virtutem tentationum iam confortata, & corporea & pietatis vincula & navem, cunctis flentibus, læta solvit, constanterque congressa fluctibus maris, ne tantum sæculi fluctus vinceret, navigavit; & simul sæculum orbemque commutans, urbem *Hierusalem* spiritali dono, in qua a corpore peregrinaretur, elegit, exsul civium & civis effecta sanctorum. . . .

« Hanc [Melaniam] ergo filia Sion hæcenus habuit & desiderat, nunc filia Babylonis [Roma] habet & admiratur
 quanquam illa quietis & latebræ suæ apud *Hierusalem* in Romanis modo turbis æstuans, clamat: Heu me! quod incolatus meus prolongatus est. »

[S. Paulinus Nol., *Epistola* XXIX, ad Severum (Migne, *Patr. lat.*, LXI, cc. 315, 319, 321).]

« Testis est autem Dominus, quod si vel scrupulum sacri cineris habuissemus, supra quam nobis ad basilicam, quæ proxime in nomine Domini consummabitur, dedicandam necessarium erat, misissemus unanimitati tuæ; sed quia nos non habuimus huius muneris copiam, & ille se spem eiusdem gratiæ copiosam habere dixit a sancta Silvia, quæ illi de multorum ex Oriente martyrum reliquiis spondidisset, invenimus quod digne & ad basilicæ sanctificationem vobis & ad sanctorum cinerum cumulandam benedictionem mitteremus partem particulæ de ligno divinæ Crucis. Quod nobis bonum benedicta Melanius ab *Hierusalem* munere sancti inde episcopi Iohannis attulit. »

[S. Paulinus Nol., *Epistola* XXXI, ad Severum (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 325).]

« Et ipsam adnotationem quam commonitorij vice miseras litteris meis inditam, direxi ad Rufinum presbyterum, sanctæ Melani in via comitem. »

[S. Paulinus Nol., *Epistola* XXVIII, ad Severum (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 311).]

« Inferiore autem balteo [in basilica Nolana], quo parietis & cameræ confinium interposita gypso crepido coniungit aut dividit, hic titulus indicat deposita sub altari sancta sanctorum:

Hic pietas, hic alma fides, hic gloria Christi,
 Hic est martyribus crux sociata suis,

Nam crucis e ligno magnum brevis astula pignus,
 Totaque in exiguo segmine vis crucis est.
 Hoc Melani sanctæ delatum munere Nolam,
 Summum *Hierosolymæ* venit ab urbe bonum,
 Sancta Deo geminum velant altaria honorem,
 Cum cruce apostolicos quæ sociant cineres.
 Quam bene iunguntur ligno crucis ossa piorum.
 Pro cruce ut occisis in cruce fit requies. »

[S. Paulinus Nol., *Epistola* XXXII, ad Severum (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 336); cf. *Epistola* XLV, ad Augustinum (ibid., c. 391).]

« Melania vero matrona nobilis & incola urbis Romanæ *Hierosolymam* ob devotionem abiit, Urbano filio Romæ relicto. Quæ ita & in cuncta bonitate ac sanctitate omnibus præbuit, ut Thecla vocaretur ab omnibus. »

[Gregorius Turonensis, *Hist. Franc.*, l. I, c. 36 (ed. Bordier, I, p. 37).]

« Sancta quoque Melania fuit mulier urbica

Post hæc cum *Alexandriæ* præfectus Augustalis Isidorus, Paphnucium, Pambo & Ammonium, & duodecim episcopos & presbyteros, & alios quosdam usque ad centum & duodecim numero circa *Palæstinam* & *Diocæsaream* damnasset exilio, hæc illos secuta, ministerium suum eis ex propriis facultatibus tribuit; & cum a custodibus prohiberetur hoc facere, tunc illa, veste puerili sumpta, circa vespertinas horas defererebat eis omnia vitæ necessaria. Quo cognito, *Palæstina* consularis putans quod terrore quodam ex eius pecunia sinus suos implere posset, iussit eam corripi & in carcerem trudi. Quæ tunc ei per internuncios sic mandavit

Quibus ab exilio revocatis, monasterium prope *Hierosolymam* sibi fecit, in quo xxvij annorum tempus implevit, quinquaginta sorores virgines secum habens. Erat etiam cum ea Rufinus, civis Italicus, ex oppido *Aquileiæ*, vir sapiens, nobilium fortiumque morum, qui & ad presbyteratum postea meruit pervenire. Igitur in xxvij annis omnes apud *Hierosolymam* sanctos & peregrinos episcopos, monachos & virgines (hoc enim Deo voverant) suscipere propriis sumptibus ac fovere consueverunt. Sed & cccc monachos, qui se propter Paulum ab ecclesia separabant, rursus ecclesiæ sanctæ reddiderunt,

pluresque etiam alios homines perversæ sectæ, vera suadendo iugiterque docendo, ad ecclesiam revocarunt. »

[Vinc. Bellovac., *Specul. hist.*, l. XVII, c. 89 (ed. Duac., p. 686).]

(Cf. Palladius, *Hist. Lausaca*, cc. 86, 117, 118 [Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1193, 1223-1228] & *Itinera græca*, I).

374 FLORENTIUS, *monachus*. (61)

« In ea mihi parte eremi commoranti, quæ iuxta *Syriam* Sarracenis iungitur, dilectionis tuæ scripta perlata sunt. Quibus lectis, ita reaccensus est animus *Ierosolymam* proficiscendi, ut pene nocuerit proposito, quod profuerit caritati. Nunc igitur, quomodo valeo, pro me tibi litteras represento, et si corpore absens, amore tamen & spiritu venio.... »

[S. Hieronymus, *Epistola V, ad Florentium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 336).]

a. 375 INNOCENTIUS *presbyter*. (62)

[Palladius, *Hist. Lausaca*, c. 103 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1209).]

a. 375 S. GREGORIUS, NAZIANZENUS *episcopus, in Palæstina scholis discipulus*. (63)

« Euzoius apud Thespesium rhetorem, cum Gregorio, Nazianzeno episcopo, adolescens Cæsareæ eruditus, & eiusdem postea urbis episcopus. »

[S. Hieronymus, *De viris illustribus*, c. 113 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 797); cf. S. Gregorius Nazianzenus, *Oratio VII, in laudem Cæsarij fratris*, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, XXXV, c. 761).]

a. 375 **THEOPHILUS, SERGIUS & HYGINUS, *monachi e Mesopotamia*. (64)

« Post hæc *Tigrim* flumen pertranseuntes, quintodecimo die intravimus *Ierusalem*, & ad *Sepulcrum* Domini nostri Ihesu Christi per cuncta loca sancta Sanctorum orantes, gratiarum actiones Christo salvatori omnium libavimus . . . »

[*Vita fabulosa s. Macarij Romani* (*AA. SS. Boll.*, 23 Oct., X, 571).]

375 *PHILASTRIUS, *episcopus Brixienfis*. (65)

« Sed circumiens universum pene ambitum Romani orbis, dominicum prædicavit verbum... »

[S. Gaudentius, Brixienſis epiſcopus, *De ſ. Philaſtrij virtutibus* (AA. SS. Boll., Iul. IV, p. 387).]

« Ex immenſo amore, quem ad Chriſti paſſionem gerebat, de licentia ſummi pontificis uſque in *Hieruſalem* pervenit, viſitaturus loca, in quibus Dominus noſter Ieſus Chriſtus noſtram operatus eſt ſalutem... »

[*Officium ant. ſ. Philaſtr.*, lect. vj (*Ibid.*, p. 384).]

c. 375 S. EUSEBIUS Samofatenus. (66)

« Euſebius interea, Samofatenus epiſcopus, in *Thracia* exilio deportatus, apoſtolicis laboribus deſudabat. Is enim multas eccleſias deſolatas paſtoribus eſſe conſpiciens, habitu militari ſumpto, & calamato caput operiens, *Syriam* peragrabat, & *Phœnicem*, pariter & *Palæſtinam*, preſbyteros ordinans atque diaconos, aliaque eccleſiæ replebat officia. »

[Caffiodorus, *Hiſt. tripartita*, l. VII, c. 16 (Migne, *Patr. lat.*, LXIX, c. 1081); cf. Theodoretus, *Hiſt. eccleſ.*, l. IV, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 1148).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 375 ADOLPHUS de Tarſo, abbas. (67)

[Palladius, *Hiſt. Lauſiaca*, c. 104 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1208-1210).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 376 Iulius Honorius. (xvij)

« Iordanes fluvius naſcitur ſub Libano monte, circuiens eum pergit in lacum Tiberiadem. De quo exiens, ſuo curſu excurrit ad Scythopolim, quam ſecans ab ea exiens fundit in mare Mortuum. Currit milia dccxxxij.

[Iulius Honorius, *Cosmographia* (Rieſe, *Geogr. lat. minores*, p. 31); cf. *ibid.*, p. xxj.]

378. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Manſi, *Concilia*, III, 486.]

c. 380 S. GREGORIUS, NYSSENSIS epiſcopus. (68)

[S. Gregorius Nyſſenus, *Epistoła II, De iis qui adeunt Ieroſolyma* (Migne, *Patr. gr.*, XLVI, c. 1012, 1013); *Vita ſ. Macrinae*, Prologus (*ibid.*, c. 960).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 380 ALBIANUS monachus, ex Ancyra Galatia. (69)

[S. Nilus, *Oratio in Albianum* (Migne, *Patr. gr.*, LXXIX, c. 703).]
[Cf. *Itinera græca*, I.]

c. 380 PYNUPHIUS, abbas in Ægypto & quidam fratres ex eadem regione. (70)

« Ubi [in monasterio suo quod est in Ægypto, non longe a Panephyfi civitate] cum fuisset [Pynuphius] modico tempore demoratus, eodem rursus humilitatis desiderio atque ardore succensus, captans nocturna silentia, ita diffugit, ut iam provinciam non vicinam sed ignotas & alienas longeque divisas regiones expeteret. Nam conscendens navem in *Palestine* partes commeari curavit, credens se tutius latitaturum, si ad illa semetipsum asportasset loca, in quibus ne nomen quidem suum fuisset auditum. Quo cum advenisset, nostrum monasterium protinus expetivit, quod non longe fuit a spelæo, in quo Dominus noster Iesus Christus ex virgine nasci dignatus est. In quo permodico tempore delitescens, secundum sententiam Domini (Math. V), tanquam civitas super montem posita, diutius abscondi non potuit. Nam continuo quidam fratrum, qui ad *loca sancta* de *Ægypti* partibus orationis causa convenerant, agnitum eum summa vi precum ad cœnobium suum revocarunt. »

[Iohannes Cassianus, *De cœnobiorum institutis*, l. IV, c. 31 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 192).]

« Ac furtim ascendens navem, ad *Palestinam Syriæ* provinciam transmeavit [Pynuphius], ubi velut incipiens atque novitius in illo, in quo nos degebamus, monasterij receptus habitaculo, in nostra cellula ab abbate præceptus est commanere. »

[Iohannes Cassianus, *Collationes*, XX, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 1150).]

c. 380 S. CAPRASius, primus abbas Lerinensis, s. HONORATUS Lerinensis, postea Arelatensis episcopus, fraterque eius S. VENANTIUS, qui decessit in itinere. (71)

« Interea eius magisterio se subdidit ille Christi præsul, virtute, sacerdotio & nomine Honoratus, Lerinensis monasterij pater, qui postmodum Arelatenſi ecclesiæ præfuit episcopus: cui etiam adhæsit pretiosissima illa gemma, interno splendore

perspicua, beatus videlicet Venantius, eiusdem f. Honorati frater

« Qui [Caprasius] videns prædictos egregiosque duos iuvenes, Christum sitientes, Honoratum videlicet atque Venantium, patriam ac parentes pro Christo velle relinquere, eorum approbans propositum, per terras mariaque eos assidue comitatus est, licet iam esset ætatis gravitate confectus. Transcursis igitur e *Nicomedia* immensis terræ marisque spatiis, vir Domini Caprasius cum duobus regalibus gemmis, Honorato scilicet & Venantio, Cisalpinam ingressus provinciam, talibus lampadibus, fidei igne fulgentibus, sanctam insulam Lerinensem illustravit. »

[*Vita f. Caprasij*, c. 4-5 (*AA. SS. Boll.*, 1 Iun. I, p. 78).]

« Exeunt de terra & de domo & de cognatione sua, & exemplo pari vere Abrahamæ filij demonstrantur; ne quid tamen iuvenili ausu temere ab ipsis inceptum putaretur, assumunt senem perfectæ consummatæque gravitatis, quem semper in Christo patrem computantes, patrem nominabant, f. Caprasium, angelica in terra adhuc conversatione degentem. Cuius quamquam dilectio vestra nomen hætenus ignoraverit & adhuc nesciat vitam, amicis eum suis Christus annumerat. Hunc, tamquam ordinatorem in Domino atque custodem suæ ætatis, assumunt, quos custodes sibi plurima iuventus elegerat. Quæritur ergo peregrinationis latebra, fugitur fama virtutis. Ubicumque itur, ibi alia, velint nolint, fama pariebatur. Felices terræ & portus beati, quos cœlestem patriam sitiens peregrinus illustrat. Alij Orientis oras, & quæcumque alia plena sanctis loca, accipiendi exempli gratia, accedunt; hi quidquid adeunt, exemplis bonis fuscitant. Spargitur ubique substantia, & in omni accessu eorum bonus Christi odor fragrat. » — *Hæc f. Hilarius, mortuus anno CCCCXLIX, id est annis novemdecim post obitum f. Caprasij, si huius decessus apte in aetis proferatur.*

[Pseudo-Hilarius, *Vita f. Honorati*, c. 2 (*AA. SS. Boll.*, 16 Ian. II, p. 18); cf. *Vita f. Venantij* (*Ibid.*, Mai. VII, p. 241).]

c. 380 ** S. DIONYSIUS AREOPAGITA. (72)

[Pseudo-Dionysius Ar., *De divinis nominibus* (ed. Corder., Lutetiae, 1644, I, 452); cf. Gretserus, *De sacris peregrin.* (Ingolst., 1606, in-4).]

p. 380 Gregorius Nyffensis. (xviii)

[Περὶ τῶν ἀπρίοντων εἰς Ἱεροσόλυμα διὰ Ἐπιστολαί (Migne, *Patr. gr.*, XLVI, cc. 1009-1016).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

382 S. PORPHYRIUS, *Thessalonicus, episcopus Gazensis, & eius discipulus* MARCUS. (73)

[Marcus Diaconus, *Vita f. Porphyrij*, c. 4-5 (cuius vers. lat. *mp. AA. SS. Boll.*, 26 Febr. III, 646); *Vita f. Porphyrij ex Menæis Græcorum* (*Ibid.*, p. 645).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

385 EVAGRIUS *de Ponto*. (74)

« Eo siquidem tempore fuit Evagrius vir eloquentissimus atque mitissimus, a Gregorio episcopo Nazianzeno decenter eruditus, cuius etiam fuit archidiaconus. Ferunt enim eum aspectu pulcherrimum, & circa cultum vestitus ornatum. Cumque eum quidam senator zelotypus uxori suæ cognovisset esse notissimum, ei mortis parabat insidias, quæ ad effectum pervenire potuerunt, nisi ei quædam terribilis & salutaris visio prædixisset. Vidit enim in fomno, quasi pro crimine fuerit comprehensus, ferroque vinctus pedibus manibusque ad supplicium duceretur. Quod cum fieret, quidam protulit Evangelium, & promisit eum de vinculis esse solvendum si ab urbe Constantinopolitana discederet, idque compulit sibi iureiurando promitti. At ille, tactis Evangelii, hoc se complere promisit; & vinculis solutis experrectus est, ac sacræ credens visioni pericula declinavit. Tunc ab urbe Constantinopolitana venit in *Hierosolymam*. »

[Cassiodorus, *Hist. tripartita*, l. VIII, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, LXL, c. 1110).]

[Cf. Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 86 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1190-1191), Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 30 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 1385) & *Itinera græca*, I.]

385 S. HIERONYMUS, *secunda vice*, PAULINIANUS, *frater eius*, VINCENTIUS, *presbyter*, PAULINUS *Antiochenus*, & *alii plurimi*. (75)

« Dum in Babylone [Roma] versarer, & purpuratæ meretricis essem colonus, & iure Quiritium viverem, volui ali-

quid garrere de spiritu sancto & coeptum opusculum eiusdem urbis pontifici dedicare

« Illico ego velut postliminio *Ierosolymam* sum reversus, & post Romuli casam & nudorum lupercal, diverforium Mariæ & speluncam Salvatoris aspexi. »

[S. Hieronymus, *Ad Paulinianum, de Spiritu Sancto* (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 101).]

« Hæc, mi domina Afella, quum iam navem conscenderem, raptim flens dolensque conscripsi, & gratias ago Deo meo, quod dignus sim, quem mundus oderit. Ora autem ut de *Babylone Ierosolymam* regrediar, ne mihi dominetur Nabuchodonosor, sed Iesus, filius Ioseph . . . Saluta Paulam & Euftochium, velit nolit mundus, in Christo meas. Saluta matrem Albinam, sororemque Marcellam, Marcellinam quoque & sanctam Felicitatem.... Memento mei, exemplum pudicitiae & virginitatis insigne, fluctusque maris tuis precibus mitiga... »

[S. Hieronymus, *Epistola XIV, ad Afellam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 482-484); cf. Flodoardus, *De triumphis Christi in Pal.*, l. III, c. 7 (*Ibid.*, CXXXV, cc. 517-519).]

« Vis nosse profectionis meæ de Urbe ordinem? Narrabo breviter. Mense augusto, flantibus etefiis, cum sancto Vincentio presbytero & adolescente fratre & aliis monachis, qui nunc *Ierosolymæ* commorantur, navim in Romano portu securus ascendi, maxima me sanctorum frequentia prosequente. Veni *Rhegium*, in *Scyllæo* litorè paululum steti, ubi veteres didici fabulas & præcipitem pellacis Ulyssis cursum, & Sirenarum cantica, & insatiabilem Charybdis voraginem. Quumque mihi accolæ illius loci multa narrarent, darentque consilium, ut non ad *Protei columnas*, sed ad *Ionæ portum* navigarem, hunc enim fugientium & turbatorum, illum securi hominis esse cursum, malui per *Maleas* & *Cycladas Cyprum* pergere. Ubi susceptus a venerabili episcopo Epiphanio, cuius tu testimonio gloriaris, veni *Antiochiam*, ubi frui sum communione pontificis confessorisque Paulini, & deductus ab eo media hieme & frigore gravissimo, intravi *Ierosolymam*. Vidi multa miracula, & quæ prius ad me fama pertulerat, oculorum iudicio comprobavi. Inde contendi *Egyptum*, lustravi monasteria *Nitriæ*, & inter sanctorum choros aspides latere perpexi. Protinus concito gradu *Bethleem* meam reversus sum, ubi adoravi præsepe & incunabula

Salvatoris. Vidi quoque famosissimum lacum, nec me inerti tradidi otio, sed multa didici, quæ ante nesciebam . . . »

[S. Hieronymus, *Adversus Rufinum*, l. III, c. 22 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 475).]

« Iam canis spargebatur caput, & magistrum potius quam discipulum decebat. Perrexi tamen *Alexandriam*, audivi Didymum: in multis ei gratias ago. Quod nescivi, didici: quod sciebam, illo docente, non perdidi. Putabant me homines finem fecisse discendi. Veni rursus *Ierolimam* & *Bethleem*. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXIV, ad Pammachium & Oceanum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 745).]

« Quæso ergo te, ne me tanto itinere vexatum, frustra venisse patiaris. Scit enim Dominus, quod post visionem sanctorum Locorum, hanc vel maxime causam habui ut cum tuis litteris forori mederer ac matri.

[S. Hieronymus, *Epistola CXVII (hætitia), ad matrem & filiam in Gallia commorantes* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 954).]

« Unde quia pene nobis illud de Evangelio contigit, ut futuræ turris non ante supputaremus expensas, compulsi sumus fratrem Paulinianum ad patriam mittere, ut semirutas villulas, quæ barbarorum effugerunt manus & parentum communium census venderet, ne coeptum sanctorum ministerium deferentes, risum maledicis & æmulis præbeamus. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXVI, ad Pammachium*, c. 14 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 647).]

« Frater meus Paulinianus necdum de patria reversus est, & puto quod eum *Aquileiæ* apud sanctum papam Chromatium videris. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXI, ad Rufinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 735).]

« Fratrem meum causam dicit esse discordiæ, hominem qui quiescit in monasterij cellula, & clericatum non honorem interpretatur, sed onus. Cumque nos usque ad præsentem diem ficta pacis ostensione lætaverit, Occidentalium sacerdotum commovit aures, dicens eum adolescentulum & pene puerum in parœcia sua *Bethleem* presbyterum consti-

tutum. Si hoc verum est, cuncti Palæstini episcopi non ignorant. Monasterium enim sancti papæ Epiphaniij nomine *Vetus dictum*, in quo frater meus ordinatus est presbyter, in *Eleutheropolitano* territorio, & non in *Æliensi* situm est. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXXII, ad *Theophilum*, c. 8 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 740).]

« Hoc tempore Hieronymus presbyter toto iam mundo clarus habitat in *Bethleem*, egregio ingenio & studio universæ ecclesiæ serviens. »

[S. Prosper Aquitanus, *Chronicon*, pars II (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 586).]

« His [Valentiniano & Theodosio] coss. Hieronymus presbyter, in *Bethleem* positus, toto mundo mirabilis habetur. »

[Cassiodorus, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LXIX, c. 1242).]

« Hieronymus presbyterio præditus, in *Bethleem* *Iudæ* vicina consistens, præcipuus habetur in cunctis. »

[Idatius, *Chronicon*, l. I, c. 12 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 876).]

« Nonagesimus ferme, ut perhibent, postea in Domino requievit [Hieronymus]. Quem *Stridon* oppidum genuit, *Roma* inclyta erudit, *Bethleem* alma tenet, spiritum aula cœlestis suscepit. »

[Gennadius, *De scriptoribus ecclesiasticis*, Prologus (Migne, *Patr. lat.*, LVIII, c. 1060); cf. f. Hieronymus, *Liber contra Iohannem Hierosolymit.*, c. 41 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 392 & f.).]

[Cf. f. Epiphanius, *Epistola ad Iohannem Hierosolymit.* (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 379 & f.); Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 78 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1180) & *Itinera græca*, I.]

385-420 SABINIANUS diaconus, ex Italia. (76)

« Noverat te omnis Italia
Romam occultus ingrederis, latitas inter Samnitas latrones,
 & ad primum mariti nuntium, quod novus tibi ex Alpibus
 Hannibal descendisset, navigio te credis in tuto. Tanta fugæ
 celeritas fuit, ut tempestatem terra duceres tutiorem. Venis
 utcumque in *Syriam*, inde te velle *Ierosolymam* transcendere,
 & servitutum Domino polliceris

« Infelicissime mortalium, tu speluncam illam, in qua Dei
 Filius natus est, & veritas de terra orta est, & terra dedit
 fructum suum, de stupro condicturus ingrederis. Non times

ne de præsepi infans vagiat, ne puerpera Virgo te videat, ne mater Domini contempletur

« Iacces itaque advolutus genibus meis, & heminam, ut tuis verbis utar, sanguinis deprecaris. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXLVII, *ad Sabinianum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, cc. 1199, 1201, 1203).]

386 PAULA & EUSTOCHIUM. (77)

[S. Hieronymus, *Peregrinatio sanctæ Paulæ* (ed. supra, t. I, p. 29 & f.).]

« Nihil mihi aliud obiicitur nisi sexus meus, & hoc nunquam obiicitur, nisi quum *Ierosolymam* Paula proficiscitur. »

[S. Hieronymus, *Epistola* XLV, *ad Asellam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 481); cf. Flodoardus, *De triumphis Christi in Palestina*, I II, c. 8 & 18 (Migne, *Patr. lat.*, CXXXV, cc. 519, 525) & infra ad ann. 404.]

[Cf. Palladius, *Hist. Lausiacæ*, c. 79 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1180); Anonymus, *Vita s. Martiniani*, c. 10 (cuius vers. lat. ap. *AA. SS. Boll.*, 13 Feb., II, p. 669) & *litin. græca*, I.]

386 PAULA & EUSTOCHIUM, *De locis sanctis*. (xix)

[Editum supra, I, pp. 41-47.]

386 GALLI, BRITANNI, ARMENII, PERSÆ, INDI, AETHIOPI & MONACHI *ex Asia Minore*. (78)

[Paula & Eustochium, *De Locis SS.*, supra, t. I, p. 44.]

386 **THEODOSIUS MAGNUS *habitu privati hominis*. (79)

[Cedrenus, *Compendium historiarum* (ed. Bonn., t. I, p. 567).]

386-390 S. GAUDENTIUS, *Brixienfis episcopus*. (80)

« Iam quid post istos decem de Quadraginta Martyribus dignum loquar, qui se itineri meo, cum per urbes Cappadociæ *Ierusalem* pergerem, fideles comites præbere dignati sunt? »

[S. Gaudentius, *Sermo* XVII (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 964); cf. *AA. SS. Boll.*, 26 Oct. XI, p. 588 & f.]

389. SYNODUS ANTIOCHENA.

[Mansi, *Concilia*, III, 687.]

c. 388 S. Hieronymus. (xx)

[*Onomasticon urbium & locorum sacre scripture*, versio Eusebij (v. supra ad ann. 320), ed. F. Larfow & G. Parthey, Berol., 1862, in-8.
— *Liber interpretationis hebraicorum nominum*, ed. Paulus de Lagarde, Gœttingue, 1870, in-8.]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

390 IOHANNES CASSIANUS & GERMANUS, *ambo Scythi, quorum primus per 30 circiter annos ab anno 360-390 in monasterio quodam Bethleem vitam egerat.* (81)

« Pœcis, præcipisque ut instituta monasteriorum, quæ per *Ægyptum* ac *Palæstinam* custodiri conspeximus, ita ut ibi nobis a patribus tradita sunt, quamvis imperito digeram stylo.

« Secundum eam quam vidimus monasteriorum regulam, per *Ægyptum* vel *Palæstinam* antiquitus fundatorum, fidei sermone vel adiciam vel recidam. »

[Ioh. Cassianus, *De cœnobiorum institutis*, *Præfatio* (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 55 & 59).]

« Una cum sancto abbate Germano, cum quo mihi ab ipso tyrocinio ac rudimentis militiæ spiritualis ita individuum deinceps contubernium tam in cœnobio, quam in eremo fuit, ut cuncti ad significandam sodalitatis ac propositi nostri parilitatem pronuntiarent, unam mentem atque animam duobus inesse corporibus »

[Ioh. Cassianus, *Collationes*, I, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 483); cf. *Collationes*, XXIV, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 1282).]

« Nam etiam si revelatus tibi tepor noster impetrare id quod expetimus non meretur, debet hoc saltem labor tanti itineris obtinere, quod huc de *Bethleemitici* cœnobij rudimentis, institutionis vestræ desiderio & profectus nostri amore, properavimus. »

[Ioh. Cassianus, *Collationes*, XI, c. 5 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 851).]

« Sciendum est tamen hanc matutinam, quæ nunc in occidis vel maxime regionibus, canonicam functionem nostro

tempore in nostro quoque monasterio primitus institutum, ubi Dominus noster Iesus Christus, natus ex Virgine, humanæ infantiae suscipere incrementa dignatus, nostram quoque adhuc in religione teneram & lactentem infantiam sua gratia confirmavit. »

[Ioh. Cassianus, *De cœnobiorum institutis*, l. III, c. 4 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 126).]

« Cum de *Syriæ* partibus seniorum scita discere cupientes, *Ægypti* provinciam petissemus, ibique tanta cordis alacritate nos suscipi miraremur, ut nulla prorsus, sicut fueramus in *Palæstinæ* monasteriis instituti

[Ioh. Cassianus, *De cœnobiorum institutis*, l. V, c. 24 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 242).]

« Itaque cum de *Palæstinæ* monasteriis ad oppidum *Ægypti*, quod *Diolkos* appellatur, rudes admodum venissemus. »

[Ioh. Cassianus, *De cœnobiorum institutis*, l. V, c. 36 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 255); cf. *ibid.* l. IV, c. 31; *Collationes*, XI, c. 1, XVII, c. 5, 6, 7, 10; XXIV, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 847, 1048-1050, 1055, 1282) & supra, p. 70, sub n. *Pynuphius*.]

c. 390 * *MONACHI duo, qui caput s. Iohannis Baptistæ invenerunt.* (82)

« Ioannes præcurfor Domini & Baptista caput suum . . . duobus Orientalibus monachis ob adorandam apud *Hierosolymam* Christi Domini resurrectionem introeuntibus revelavit, ut ad Herodis quondam regis habitaculum accedentes admoniti requirerent, fideliterque humo extollerent . . . »

[Marcellinus comes, *Chron.*, ad ann. 453 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 928).]

« Ioannes Baptista caput suum duobus monachis orientalibus, qui ob orationem venerant *Hierosolymam*, iuxta Herodis quondam regis habitaculum revelat, quod deinceps *Emisam*, *Phœniciæ* urbem, perlatum & digno honore cultum est . . . »

[Beda, *De sex ætatibus mundi* (*Mon. Brit. historica*, p. 94); cf. *De prima inventionem capitis s. Iohannis*, c. 1 (*AA. SS. Boll.*, Iun. IV, 716).]

[Cf. Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. VII, c. 24; *Synaxarium arab.* (cuius verf. lat. ap. *AA. SS. Boll.*, Iun. IV, 712) & *Itinera græca*, I, *Itinera arabica*, I.]

c. 390 *Talmud Hierosolymitanum*. (xxj)

[Jitomir, 1860-1867, 4 v. in-f., passim; cf. Ad. Neubauer, *La géographie du Talmud* (P., 1868, in-8).]

(Cf. *Itinera hebraica*, I.)

c. 390 EXUPERANTIUS & frater eius QUINTILIANUS ex Italia. (83)

« Vidua illā in Evangelio paupercula, quæ duo minuta misit in gazophylacium, cunctis præfertur divitibus, quia totum quod habuit dedit. Et tu igitur eroganda non quæras, sed quæsitā iam tribue, ut fortissimum tyrunculum suum Christus agnoscat, ut lætus tibi de longissima regione venienti occurrat Pater, ut stolam tribuat, ut donet annulum, ut imolet pro te vitulum faginatū, ut expeditum cum sancto fratre Quintiliano ad nos cito faciat navigare. Pulsavi amicitiarum fores; si aperueris, nos crebro habebis hospites. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXLV, ad *Exuperantium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1191).]

(Cf. Palladius, *Hist. Lausaca*, c. 80 [Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1180] & *Itin. græca*, I.)

390-400. S. IOHANNES CHRYSOSTOMUS LOCA SANCTA ET PEREGRINATIONES AD EA LAUDAT.

[S. Ioh. Chrysostomus, 'Ομιλίαι περί Μαρδαρον, VII, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, LVII, 74); Εἰς τὸν μὲν ψαλμὸν, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, LV, c. 242); Εἰς τὸν ρθ' ψαλμὸν, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, LV, c. 274); Εἰς τὸν μζ' ψαλμὸν, c. 3-4 (Migne, *Patr. gr.*, LV, c. 221); 'Ομιλία εἰς τοὺς ἀνδριάντας ἐν Ἀντιοχείᾳ, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, XLIX, c. 191). (*Ex his pluribus s. Ioh. Chrysostomi peregrinationum, Terræ Sanctæ & in primis Hierusalem laudibus, forte coniici posset illum quum, vel in Antiochia vel in proxima regione, vitam ageret (ann. 347-398), Loca Sancta vísitasse. Nusquam tamen, nec in eius operibus, nec alias, hoc iter suscepisse expresse refertur.*)]

393 ALYPIUS. (84)

« ... Quanquam ergo percupiam omnino te nosse, tamen exiguum quiddam tui minus habeo, præsentiam videlicet corporis; quam ipsam etiam posteaquam te beatissimus nunc episcopus, tum vero iam episcopatu dignus, frater Alypius vidit, remeansque a me visus est, negare non possum magna ex parte mihi esse relatu eius impressam... »

[S. Augustinus, *Epistola* XXVIII, *ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 111).]

393. DESIDERIUM ET SERENILLAM SOROREM EIUS AD HIEROSOLYMITANAM PEREGRINATIONEM HORTATUR S. HIERONYMUS.

« Itaque quod venerabilis Paula me est deprecata ut facerem, sponte facio, hortorque vos (Desiderium & Serenillam) & precor per Domini charitatem, ut nobis vestros tribuatis aspectus; & per occasionem Sanctorum Locorum, tanto nos ditetis munere. Certe si consortia nostra displicuerint, adorasse ubi steterunt pedes Domini pars fidei est, & quasi recentia nativitatis & crucis ac passionis vidisse vestigia . . . »

[S. Hieronymus, *Epistola* XLVII, *ad Desiderium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 493).]

393 *ATERBIUS (85)

« Aterbius contra te (Rufinum) latrabat *Hierosolymis*, & nisi cito abiisset, sensisset baculum non litterarum sed dexteræ tuæ, quo tu canes abigere consuevisti. »

[S. Hieronymus, *Apologia adversus libros Rufini*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 481).]

393-394 ANONYMUS *qui Domnionis Romani epistolam ad f. Hieronymum attulit.* (86)

« Litteræ tuæ & amorem pariter sonant & querelam. »

[S. Hieronymus, *Epistola* L, *ad Domnionem* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 512).]

394 AMBROSIUS, *qui Paulini Nolani (?) f. Hieronymo munera attulit.* (87)

« Frater Ambrosius tua mihi munuscula ferens detulit & suavissimas litteras, quæ a principio amicitiarum fidem iam probatæ fidei & veteris amicitiae præferebant. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LIII, *ad Paulinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 540).]

394 PROFUTURUS, *postea Cirrhensis episcopus, a f. Augustino ad f. Hieronymum missus, sed iter minime aggressus.* (88)

« Nequaquam impudenter commendo germanitati tuæ fratrem Profuturum, quem nostris conatibus, deinde adiutorio tuo vere profuturum speramus.

« Multa alia cum sincerissimo corde tuo loqui cuperem & de christiano studio conferre; sed huic desiderio meo nulla

epistola satis est. Uberius id ipsum possum per fratrem [Profuturum], quem miscendum & alendum dulcibus atque utilibus fermocinationibus tuis misisse me gaudeo. »

[S. Augustinus, *Epistola XXVIII, ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, cc. 111, 114).]

« Primas etiam, quas ad te adhuc presbyter litteras præparaveram mittendas per quemdam fratrem nostrum Profuturum, qui postea collega nobis factus, iam ex hac vita migravit, nec eas tunc ipse perferre potuit, quia continuo dum proficisci disponit, episcopatus sarcina detentus, ac deinde in brevi defunctus est, etiam nunc mittere volui. »

[S. Augustinus, *Epistola LXXI, ad S. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 241).]

« Crebras ad me epistolas dirigis, & sæpe compellis cui-dam epistolæ tuæ, quam primum per fratrem Profuturum, secundo per quemdam alium te misisse significas; & interim Profuturum retrac-tum de itinere & episcopum constitutum veloci morte sub-tractum: illum cuius nomen retices, maris timuisse discrimina, & navigationis mutasse consilium. »

[S. Hieronymus, *Epistola CV, ad f. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 834).]

394 S. EPIPHANIUS, *episcopus Salamidis in Cypro*. (89)

« Nos hic eramus, cuncta novimus, quando contra Ori-genem in ecclesia tua papa Epiphanius loquebatur, quando sub illius nomine in vos iacula torquebantur. Tu & chorus tuus, canino rictu, naribusque contractis, scalpentes capita, delirum senem nutibus loquebamini. Nonne ante Sepulchrum Domini, misso archidiacono, præcepisti, ut talia disputans contingeret . . . ? Nonne cum de Anastasi pergeretis ad Cru-cem, & ad eum omnis ætatis & sexus turba conflueret, offe-rens parvulos, pedes deosculans, fimbrias vellens, cumque non posset promovere gradum, sed in uno loco vix fluctus inundantis populi sustineret, tu, tortus invidia, adversus glo-riofum senem clamitabas? »

[S. Hieronymus, *Liber contra Iohannem Hierosolymit.*, c. 11 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 363).]

« Antequam sanctus Epiphanius venisset *Hierosolymam*, & ore quidem & osculo tibi pacem daret, mala autem & dolos

in suo corde fervaret, antequam nos ei suggillationem tui epistolae dictaremus, ut hæreticum scriberet, quem osculis orthodoxum comprobavit, Aterbius contra te latrabat *Hierosolymis*, & nisi cito abiisset, sensisset baculum non litterarum, sed dexteræ tuæ, quo tu canes abigere consuevisti. »

[S. Hieronymus, *Apologia adversus libros Rufini*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 481).]

(Cf. f. Epiphanius, *Epistola ad Iohannem Hierosolymit.* [Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 379 & f.]; Iohannes, *Vita f. Epiphaniij*, c. 27 [Migne, *Patr. gr.*, XLI, c. 58]; Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 22 [Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 1392], & *Itinera græca*, l.)

394 EUSEBIUS *Cremonensis*. (90)

« Erat in monasterio nostro vir apud suos haud ignobilis, Eusebius Cremonensis, qui cum hæc epistola per multorum ora volitaret, & mirarentur eam pro doctrina & puritate sermonis docti pariter & indocti, cœpit a me obnixè petere, ut sibi eam in latinum verterem, & propter intelligendi facilitatem apertius explicarem; græci enim eloquij penitus ignarus erat... »

[S. Hieronymus, *Epistola LVII, ad Pammachium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, 568).]

« Habes hic amantissimum tui fratrem Eusebium, qui litterarum tuarum mihi gratiam duplicavit, referens honestatem morum tuorum, contemptum sæculi, fidem amicitiae, amorem Christi. »

[S. Hieronymus, *Epistola LIV, ad Paulinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 549); cf. Franc. Ferrarius, *Vita f. Eusebij*, c. 1 (*AA. SS. Boll.*, 5 Mart., I, 371).]

394 *PSEUDO-RUFINUS, *IIⁱ Vitarum Patrum libri anonymus auctor, & socij eius, qui Ierosolymam primo & deinde Ægyptum peragrarunt*. (91)

« Quumque [Iohanni Lycopolitano eremitæ] respondissemus, quod de *Ierosolymis* ad eum utilitatis & profectus animæ causa venerimus [*Lycum*] »

[*Vite Patrum*, l. II, c. 1 (ed. Rosweyd, Antvp., 1628, p. 451); cf. *AA. SS. Boll.*, Oct. II, 428.]

c. 394 ANONYMUS qui *Furiæ, matronæ romanæ, epistolam ad f. Hieronymum attulit.* (92)

« Obsecras litteris, & suppliciter deprecaris ut tibi scribam, imo rescribam »

[S. Hieronymus, *Epistola* LIV, *ad Furiam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 550).]

c. 394 ANONYMUS qui *Amandi, Burdigalensis presbyteri, epistolam ad f. Hieronymum attulit.* (93)

« Brevis epistola longas explanare non valet quæstiones, & in arctum concludens, stringere verbis, quod sensibus dilatatum est. Interrogas quid significet illud in Evangelio iuxta Matthæum: « Nolite solliciti esse de crastino: sufficit enim diei malitia sua (Matth., VI, 34). »

[S. Hieronymus, *Epistola* LV, *ad Amandum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 560).]

c. 394 A. Prudentius Clemens. (xxij)

« *Excidio Templi veteris stat prima superstes,
Structus enim lapide ex illo manet angulus usque
In sæclum sæcli, quem spererunt ædificantes.
Nunc caput est Templi & laterum compago duorum.* »

[Aur. Prudentius Clemens, *Dittocheum*, v. 121-124 (Migne, *Patr. lat.*, LIX, c. 104).]

a. 395 POSIDONIUS, ex *Thebaïde, in Bethleem abbas.* (94)

[Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 77 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1179).]
(Cf. *Itin. græca*, I.)

a. 395 PETRUS quidam *Ægyptius a f. Hieronymo e Palæstina eiectus.* (95)

[Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 81 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1180).]
(Cf. *Itin. græca*, I.)

395. S. HIERONYMUS DE PEREGRINATIONIBUS IN TERRAM SANCTAM SENTENTIAM PROFERT.

« Non *Ierusalem* fuisse, sed *Ierusalem* bene vixisse laudandum est. Illa expetenda, illa laudanda est civitas, non quæ occidit prophetas & Christi sanguinem fudit, sed quam fluminis

impetus lætificat, quæ in monte sita celari non potest . . . Neque vero hoc dicens, memetipsum inconstantie redarguo, damnoque quod facio, ut frustra videar ad exemplum Abraham & meos & patriam reliquisse; sed non audeo Dei omnipotentiam angusto fine concludere, & coarctare parvo terræ loco quem non capit cœlum . . . Crucis igitur & Resurrectionis loca profunt his, qui portant crucem suam & cum Christo resurgunt quotidie, qui dignos se tanto exhibent habitaculo Antonius & cuncta *Ægypti & Mesopotamiae, Ponti, Cappadociae & Armeniæ* examina monachorum non viderunt *Ierosolymam*, & patent illis absque hac urbe Paradisi ianux. Beatus Hilarion, quum Palæstinus esset & in Palæstina viveret, uno tantum die vidit *Ierosolymam*, ut nec contemnere *Loca Sancta* propter viciniam, nec rursus Dominum loco claudere videretur. Ab Hadriani temporibus usque ad imperium Constantini, per annos circiter centum octoginta, in loco Resurrectionis simulacrum Iovis, in Crucis rupe statua ex marmore Veneris a gentibus posita celebratur, existimantibus persecutionis auctoribus, quod tollerent nobis fidem Resurrectionis & Crucis, si *Loca Sancta* per idola polluerent: *Bethleem* nunc nostram, & augustissimum orbis locum, de quo Psalmista canit: « *Veritas de terra orta est* » (Ps. LXXXIV, 12), locus inumbrabat Thamus, id est Adonidis, & in specu, ubi quondam Christus parvulus vagiit, Veneris amasius plangebatur.

Cur, inquit, hæc tam longo repetita principio? Videlicet ne quidquam fidei tuæ deesse putes, quia *Ierosolymam* non vidisti; nec nos idcirco meliores æstimes, quod huius loci habitaculo fruimur Si Crucis & Resurrectionis loca non essent in urbe celeberrima, in qua curia, in qua aula militum, in qua scorta, mimi, scurræ & omnia sunt, quæ solent in cæteris urbibus, vel si monachorum turbis solummodo frequentaretur, expectandum revera huiusmodi cunctis monachis esset habitaculum. Nunc vero summæ stultitiæ est renunciare sæculo, dimittere patriam, urbes deserere, monachum profiteri, & inter maiores populos peregre vivere, quam eras victurus in patria. De toto huc orbe concurritur. Plena est civitas universi generis hominum, & tanta utriusque sexus constipatio, ut quod alibi ex parte fugiebas, hic totum sustinere cogaris . . .

[S. Hieronymus, *Epistola LVIII, ad Paulinum, De institutione monachi* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 580).]

395. ANTIOCHIA AB HUNNIS OBSIDETUR.

« Ecce tibi anno præterito ex ultimis *Caucasi* rupibus immissi in nos, non iam *Arabie*, sed septentrionis lupi, tantas brevi provincias percurrerunt. Quot monasteria capta? quantæ

fluviorum aquæ humano cruore mutatæ sunt? Obseffa *Antiochia*, & urbes reliquæ quas *Halis*, *Cydnus*, *Orontes*, *Euphrates* præterfluunt. Tracti greges captivorum: *Arabia*, *Phœnice*, *Palæstina*, *Ægyptus* timore captivæ.

[S. Hieronymus, *Epistola* LX, c. 16, *ad Heliodorum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 696).]

« Alij per terga ferocis
Danubij solidata ruunt, expertaque remos
Frangunt stagna rotis. Alij per Caspia claustra,
Armeniasque nives inopino tramite ducti,
Invadunt Orientis opes. Iam pascua fumant
Cappadocum, volucrumque parens Argæus equorum:
Iam rubet altus Halys, nec se defendit iniquo
Monte Cilix. Syriæ tractatus vastantur amœni,
Affuetumque choris & læta plebe canorum,
Proterit imbellem sonipes hostilis Orontem. »

[Claudianus, *Adversus Rufinum*, l. II, v. 26 & f. (ed. Paris, 1824, t. I, p. 182); cf. Socrates, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 1; Sozomenus, *Hist. eccles.*, l. VIII, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, cc. 661, 1509).]

c. 395 **FABIOLA**, *patricia Romana*, & **OCEANUS**, *amicus eius*. (96)

« Unde repente & contra opinionem omnium *Ierosolymam* navigavit [Fabiola], ubi multorum excepta concursu, nostro parumper usa est hospitio. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXVII, *ad Oceanum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 694).]

« Quis *Bethleem* de cubiculo fratris Eusebij furatus est epistolam laudatricem tuam? Cuius artificio & a cuius ministris, in sanctæ Fabiolæ hospitio & viri christiani & prudentis Oceani, inventus est codex, quem illi nunquam viderant? »

[S. Hieronymus, *Adversus Rufinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXIII c. 460).]

c. 395 **SS. ANDRONICUS**, *argentarius*, *eiusque uxor* **ATHANASIA**. (97)

[*Acta ex Menæis*, c. 4 (*AA. SS. Boll.*, 9 Oct., IV, p. 999); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Andronici & eius coniugis*, c. 4, *latine tantum edita* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, c. 1051); Surius, *Vitæ sanctorum*, 25 Feb. (ed. Colon., I, p. 214); cf. codd. mss. Bibl. Nat. Par., græc. 1598 (Colbert, 670) f. 12 a, & Coislin 232, f. 268 b; 283, f. 291 b.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 395 PALLADIUS, *discipulus s. Evagrii, & INNOCENTIUS (?) presbyter.* (98)

[Palladius, *Hist. Lausiaca*, cc. 43, 77 & 103 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1114, 1179, 1209); cf. s. Epiphanius, *Epistola ad Iohannem Hierosolymit.*, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 392).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- 396 VIGILANTIUS, *Gallus presbyter.* (99)

« Sanctum Vigilantium presbyterum qua aviditate susceperim melius est ut ipsius verbis quam meis discas litteris. »

[S. Hieronymus, *Epistola LVIII, ad Paulinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 586).]

« Videlicet si ad hæc respondero, statim latrabis meam me causam agere, qui tanta cunctos largitate donasti, ut nisi venisses *Hierosolymam* & tuas vel patronorum tuorum pecunias effudisses, omnes periclitaremur fame. »

[S. Hieronymus, *Adversus Vigilantium* (Migne, *Patrol. lat.*, XXIII, c. 349); cf. eiusdem *Epistola LXI, ad Vigilantium*, præf. c. 3 (*Ibid.*, XXII, c. 604); Gennadius, *De script. eccles.*, c. 35 (Migne, *Patr. lat.*, LVIII, c. 1078).]

- 396 S. ISIDORUS (*forte qui Hospitalarius*), *a Theophilo, Alexandrino patriarcha, in Palæstinam missus.* (100)

« Denique quam pacificas & ad concordiam pertinentes per Isidorum presbyterum litteras nobis miseris, hinc probamus, quod illas qui pacem falso iactant reddere noluerint. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXII, ad Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 741).]

« Misisti religiosissimum hominem Dei Isidorum presbyterum

Recte gratias [agis, nisi enim venisset Isidorus, tu in tota *Palæstina* tam fidelem sodalem non invenisses

« Cum ergo huc venisset, & accessisset ad nos tribus vicibus, & admovisset tam divinæ sapientiæ tuæ, quam propriæ intelligentiæ medicinam verba, nec profuit ei quisquam....

« Hic qui ad tres vices dicitur ad nos accessisse, ut in veniendo mysticum numerum conservaret, qui Theophili episcopi mandatum nobis loquebatur, litteras ad nos ab eo missas noluit reddere. Cumque diceremus: Si epistolas non habes, quomodo legatum te probabis? respondit se habere

quidem litteras ad nos, adiuratum tamen ab *Hierosolymorum* episcopo, ne nobis eas redderet

« Post duos ergo menses tandem expectatus venit Isidorus, qui non, ut tu fingis, pro te testimonium, sed causam postulatæ satisfactionis audivit. »

[S. Hieronymus, *Contra Iohannem Hierosolymitanum*, cc. 37, 38, 39 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, cc. 390, 392).]

396. TERRÆ MOTUS IN PALÆSTINA.

[S. Hieronymus, *Adversus Vigilantium*, c. 11 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 348); f. Prosperus, *Chronicon*, ad ann. 396 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 588); Marcellinus comes, *Chronicon*, ad ann. 396 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 920).]

396 SYSINNIUS, qui falsarij cuiusdam epistolam ad f. Hieronymum attulit. (101)

« Tuæ litteræ ad me pervenerunt, quibus satisfacis, te contra parvitatem meam librum *Romam* non misisse. Hoc nec ego factum audieram, sed epistolæ cuiusdam, quasi ad me scriptæ, per fratrem nostrum Syfinnium diaconum huc exemplaria pervenerunt. »

[S. Hieronymus, *Epistola CII, ad f. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 830).]

« Crebras ad me epistolas dirigis & sæpe compellis, ut respondeam cuidam epistolæ tuæ, cuius ad me, ut ante iam scripsi, per fratrem Syfinnium diaconum exemplaria pervenerunt absque suscriptione tua, & quam primum per fratrem Profuturum, secundo per quemdam alium te misisse significas; & interim Profuturum retractum de itinere & episcopum constitutum veloci morte subtractum, illum, cuius nomen retices, maris timuisse discrimina & navigationis mutasse consilium.

« Quæ cum ita sint, satis mirari nequeo, quomodo ipsa epistola & *Romæ* & in Italia haberi a plerisque dicatur, & ad me solum non pervenerit, cui soli missa est; præsertim cum idem frater Syfinnius inter cæteros tractatus tuos dixerit eam se non in *Africa*, non apud te, sed in insula *Adriæ*, ante hoc ferme quinquennium reperisse. »

[S. Hieronymus, *Epistola CV, ad f. Augustinum*. (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 834).]

c. 396 VIDUA AC FILIA RUFINI, *palatinorum ordinum in Constantinopoli magistri*. (102)

« Vidua & filia Rufini exsulant. »

[Marcellinus comes, *Chronicon*, ad ann. 396 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 920).]

(Cf. Zozimus, *Hist. rom.*, l. V, c. 8 [ed. Bonn., p. 256], & *Itinera græca*, I.)

ant. a. 397 CASTRUTIUS quidam Pannonius, *f. Hieronymum visitaturus, Palæstinam vero non aggressus*. (103)

« Sanctus filius meus Heraclius diaconus mihi retulit, quod cupiditate nostri *Cissam* usque venisses, & homo Pannonius, id est terrenum animal, non timueris *Adriatici* maris æstus & *Ægij* atque *Ionij* subire discrimina. Et nisi te pius fratrum retinisset affectus, voluntatem opere complexses. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXVIII, *ad Castrutium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 651).]

397. S. HIERONYMUS DIVERSORIUM AD EXCIPIENDOS MONACHOS ET PEREGRINOS BETHLEEM EXTRUIT.

« Nos in ista provincia, ædificato monasterio & diversorio propter extructo, ne forte & modo Ioseph cum Maria in *Bethleem* veniens, non inveniat hospitium, tantis de toto orbe confluentibus turbis monachorum, ut nec coeptum opus deferere nec supra vires ferre valeamus. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXVI, *ad Pammachium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 647).]

397. ANTIOCHIA SECUNDA VICE OBSIDETUR AB HUNNIS, QUI HIEROSOLYMAM AGGREDI MINANTUR.

« Ecce subito discurrentibus nuntiis, Oriens totus intremuit, ab ultima *Maotide* inter glaciale *Tanaim* & *Maffagetarum* immanes populos, ubi *Caucasi* rupibus feras gentes *Alexandri* claustra cohibent, erupisse Hunnorum examina, quæ perniciousis equis huc illucque volitantia, cædis pariter ac terroris cuncta complerent. Aberat tunc Romanus exercitus & bellis civilibus in *Italia* tenebatur. Hanc gentem Herodotus refert, sub Dario, rege Medorum, viginti annis Orientem tenuisse captivum, & ab *Ægyptiis* atque *Æthiopibus* annum exegisse vestigal. Avertat Iesus ab orbe Romano tales ultra bestias. Inseti ubique aderant, & famam celeritate vincentes, non religioni, non dignitatibus, non ætati parcebant, non vagientis miserabantur infantie. Cogebantur mori, qui nondum vivere cœperant, & nescientes malum suum, in hostium manus ac tela ridebant. Confusus

inter omnes rumor, petere eos *Ierofolymam* & ob nimiam auri cupiditatem ad hanc urbem percurrere. Muri neglecti pacis incuria farciebantur. *Antiochia* obsidebatur, *Tyrus* se volens a terra abrumpere insulam querebat antiquam. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXVII, *ad Oceanum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 695). Cf. Iosue Stylites, *Chronicon syriacum* (cuius fragm. edidit Ios. Simonius Affemanus, *Bibliotheca orientalis Clementino-Vaticana*, I, p. 262); *Chronicon Edessenum* (Ios. S. Affemanus, *Op. cit.*, I, p. 400); Abulfaragius, *Chron. Syr.* (tr. Bruns, p. 71). Cf. *supra* ad annum 395.

397 IOHANNES CASSIANUS & GERMANUS, *secunda vice*. (104)

« Sed licet parum deinceps de nostra essemus promissione solliciti, tamen, expleto septem annorum numero, sponfionem nostram gratanter implevimus. Excurrentes namque ad cœnobium nostrum [*Bethleem*] illo iam tempore, quo de impetrando ad eremum reditu fiduciam gerebamus, primum senioribus nostris honorem debitum solvimus, deinde animis eorum qui pro charitatis ardore creberrimis litterarum nostrarum satisfactionibus nequaquam fuerant deliniti, pristinam redintegravimus charitatem; tandemque ad plenum aculeo nostræ sponfionis avulso, his quoque cum gaudio prosequen-
tibus, ad *Scythioticæ* solitudinis secreta remeavimus. »

[Iohannes Cassianus, *Collationes*, XVII, c. 31 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 1087).]

397 PAULUS, *a f. Augustino ad f. Hieronymum in Palæstinam missus*. (105)

« Hunc interea fratrem nostrum Paulum in Christo multum commendo benignitati tuæ, cuius in nostris regionibus existimationi bonum coram Deo testimonium perhibemus. »

[S. Augustinus, *Epistola* XL, *ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 158).]

397. SARRACENI PALÆSTINAM INVADUNT.

« In *Palestina* partibus, iuxta *Theace* vicum, qui Amos prophetam meruit procreare, solitudo vastissima est usque ad *Arabiam* ac *Mare mortuum*, quo ingressa deficiunt fluentia *Jordanis*, & cineres *Sodomorum* amplissima extensione porrecta. In hac summæ vitæ ac sanctitatis monachi diutissime com-

morantes, repente sunt a discurrentibus Saracenorum latronculis interempti. »

[Iohannes Cassianus, *Collationes*, VI, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLIX, c. 643); cf. f. Nilus, *Narrationes* (Migne, *Patr. gr.*, LXXIX, c. 509 & f.).]

- a. 398 ZENON *nauclerus*, *Vitalis presbyteri & Amabilis papæ epistolas f. Hieronymo allaturus*. (106)

« Zenon nauclerus, per quem mihi dicis tuæ sanctitatis litteras transmissas, unam tantum & brevem epistolam beati papæ Amabilis reddidit, solita munuscula continentem. Satisque miror quid causæ fuerit, ut, cum in benedictionibus & tuis & illius perferendis fidelis extiterit, in reddenda epistola negligens comprobetur. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXII, ad Vitalem presbyterum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 672).]

- 398 PAULUS, *episcopus in Ægypto, & HÆRETICORUM FACTIO a f. Hieronymo in monasterio suscepti*. (107)

« Nobis in monasterio hospitalitas cordi est, omnesque ad nos venientes læta humanitatis fronte suscipimus

« Vis scire unde illum [Paulum] & nos plus amare, & tu odisse plus debeas? Hæreticorum factio, nuper fugata de Ægypto & Alexandria, se Hierosolymam contulit, & huic voluit copulari, ut quorum unus esset dolor, una fieret & accusatio. »

[S. Hieronymus, *Apologia adversus libros Rufini*, l. III, cc. 17, 18 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, cc. 469-470).]

- 398 HERACLIUS *diaconus, qui Vitalis presbyteri ad f. Hieronymum epistolam attulit*. (108)

« Itaque ad secundam rescribo epistolam, quam mihi sanctus filius meus Heraclius diaconus reddidit. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXII, ad Vitalem presbyterum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 673).]

398. LUCINIUM HISPANUM AD LOCA SANCTA VISITANDA HORTATUR S. HIERONYMUS.

« Hæc & ipse intelligis, quo animo replicem, & quod sub aliis verbis te ad Sanctorum Locorum invitem habitaculum Ego tibi & sorori tuæ misi codicem, hoc est decem

visiones Isaïæ, valde obscurissimas, quas nuper historica explanatione differui, ut, quotiescumque mea opuscula videris, toties, amici dulcissimi recordatus, navigationem, quam parumper distuleras, pares. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXI, *ad Lucinium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, cc. 671, 672). *Ex epistola* s. *Hieronymi* LXXV, *ad Theodoram* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 685), *constat Lucinium iter Hierosolymitanum non aggressum fuisse, cum anno circiter 399 obierit.*]

398 CANINIUS, qui *Ruffini, presbyteri Romani, s. Hieronymo epistolam attulit.* (109)

« Caninium libenter vidi, qui narrare tibi poterit, quam difficile & periculosum manus dexteræ, usque in præsentem diem, quo ista dictavi, vulnus sustinuerim. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXIV, *ad Ruffinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 685).]

a. 399 NOTARII, quos misit *Lucinius hispanus, ad transcribenda s. Hieronymi opera.* (110)

« Ex quo perpendat prudentia tua, qua Lucinius noster laude sit dignus, qui clausit aurem ne audiret iudicium sanguinis, & omnem substantiam suam disperfit & dedit pauperibus ut iustitia eius maneret in æternum (Pl. III). Nec patriæ suæ largitate contentus, misit *Ierosolymarum & Alexandrinæ* ecclesiæ tantum auri, quantum multorum possit inopia subveniri. Quod cum multi mirentur & prædicent, ego in illo magis laudabo fervorem & studium Scripturarum; quo ille desiderio opuscula nostra flagitavit, & missis sex notariis, quia in hac provincia latini sermonis scriptorum penuria est, describi sibi fecit quæcumque ab adolescentia usque in præsens tempus dictavimus »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXV, *ad Theodoram, Lucinij viduam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 688).]

399 CONCILIUM HIEROSOLYMITANUM V *contra Origenistas, cui plures interfuerunt patres.* (111)

[Mansi, *Concilia*, III, cc. 989-992.]

399 ANONYMUS, qui *Theophili Alexandrini epistolam ad f. Hieronymum attulit.* (112)

« Epistola tua hæreditatis dominicæ te indicans possessorem illius quoque felicitatis competentem te esse testata est, in qua « beati pacifici » nuncupantur (Matth., v). »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXII, ad Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 736).]

399 S. Hieronymus. (xxij)

[*Epistola LXXVIII, ad Fabiolam, de XLII mansionibus Israelitarum in deserto* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 698).]

[*Hoc commentarium, utpote ad theologiam magis quam ad geographiam spectans, præsentì volumini inferere tæduit.*]

399-400 ANONYMUS, qui *Pammachij & Oceani (in Italia degentium) ad f. Hieronymum epistolam attulit.* (113)

« Sanctus aliquis ex fratribus schedulas ad nos cuiusdam detulit, quæ Origenis volumen, quod *πρὶ Ἀρχῶν* inscribitur, in latinum sermonem conversum tenerent. Et quoniam in his multa sunt, quæ tenuitatem ingenij nostri permovent, quæque minus catholice dicta existimamus, suspicamur etiam ad excusationem auctoris multa de libris eius esse subtracta, quæ apertam impietatem eiusdem monstrare potuissent, quæsumus præstantiam tuam, ut in hoc specialiter, non tam nobis, quam universis qui in Urbe habitant, profuturum opus digneris impendere, ut supradictum librum Origenis ad fidem, quemadmodum ab ipso auctore editus est, tuo sermone manifestes, & quæ a defensore eius interpolata sunt prodas. »

[Pammachius & Oceanus, *Epistola ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 743).]

ante 400 S. ALEXANDER, *Acæmetorum Constantinopoli fundator.* (114)

[Anonymus, monachus Acœmetus, *Vita f. Alexandri*, c. I (*AA. SS. Boll.*, Ian., I, p. 1021; cf. *Ibid.*, *Comment. præv. ad vitam f. Alexandri*, § II).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

400 AGATHO episcopus & ATHANASIUS diaconus, a Theophilo Alexandrino ad f. Hieronymum missi. (115)

« Sanctus episcopus Agatho cum dilectissimo diacono Athanasio in ecclesiastica directus est causa. Quam cum didiceris, non ambigo quin nostrum studium probes. »

[S. Theophilus, *Epistola ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 755).]

« Duplicem mihi gratiam beatitudinis tuæ litteræ præstiterunt: quod & sanctos & venerabiles Agathonem episcopum & diaconum Athanasium habuerint portitores, & adversum sceleratissimam hæresim zelum fidei demonstrarint. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXVIII, ad Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 755).]

400 ANONYMUS, qui Theophili Alexandrini synodica in Palæstinam attulit. (116)

[S. Theophilus, *Ad Palæstinos & Cyprios episc. synodica* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 758).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

400 ANONYMUS, qui f. Epiphaniij, Salamidis in Cypro episcopi, ad f. Hieronymum epistolam attulit. (117)

[S. Epiphanius, *Epistola ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. gr.*, XLIII, c. 391).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

400 THEODORUS Alexandrinus, f. Hieronymum visitaturus. (118)

« Didici, quod & sanctitas tua noverit, Theodorum monachum, eiusque studium comprobavi: quia cum a nobis *Romam* navigaturus exiret, noluit ante proficisci, nisi te & sanctos fratres, qui tecum sunt in monasterio, quasi sua viscera amplexaretur & inviseret. Quem cum susceperis, pro Ecclesiæ tranquillitate lætare. »

[S. Theophilus, *Epistola ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 756).]

400 VINCENTIUS PRESBYTER, secunda vice. (119)

« Vincentius presbyter ante biduum, quam hanc epistolam darem, de Urbe venit, & suppliciter te salutatur, crebroque

sermone concelebrat, *Romam* & totam pene *Italiam* tuis post Christum epistolis liberatam. »

[S. Hieronymus, *Epistola* LXXXVIII, ad *Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 756).]

c. 400 ** S. MARIA AEGYPTIACA. (120)

« Ecce die quodam (sed qualiter hic tibi prodam
Quam misere cecidi), iuvenes in littore vidi :
Vidi, captavi; quo vellent ire, rogavi.
Subridens primus dixit: *Hierosolymis* imus.
Sciscitor an comitem paterentur? Subdidit idem :
Si naulum dederis, patet ecce carina; veheris.....
Prosequor, intro ratem.....
Deferor ad portum; subeo sacra moenia scortum;
Iuncta levi turbæ: moror hospes & hostis in urbe »

[Hildeburtus Cenomanensis, *Vita s. Mariæ Egyptiacæ* (*AA. SS. Boll.*, Apr. I, p. 86); cf. Flodoardus, *De triumphis Christi in Pal.*, l. III, c. 4 (Migne, *Patr. lat.*, CXXXV, cc. 542-547); Iacobus de Voragine, *Legenda aurea*, c. 56 (ed. Græffe, Dresde, 1846, in-8, p. 247); *Carmen Gallicum*, sæculi XII: *Le vie de Marie Egyptienne* (Parisi., Bibl. Nat., Fr. 23112, ff. 335 & seq.); Anonymus, *De sancta Maria Giffacha* (Parisi., Bibl. Nat., Ital. 559, ff. 121 b & f.).]

(Cf. Anonymus [Pseudo-Sophronius], *Vita s. Mariæ Egyptiacæ*, cc. 19 & f. [*AA. SS. Boll.*, Apr., I, Appendix, pp. xvj & f.], *quam latine vertit* Paulus, diaconus Neapolitan., *Vita s. Mariæ Egyptiacæ* [Surius, *Vite Sanctorum* (ed. Colon., 1578, t. II, pp. 662-672)]; *Synaxarium Basilij imperatoris* [*AA. SS. Boll.*, Apr., I, Append., p. j]; Nicephorus Callistus, *Hist. eccl.*, l. XVII, c. 5 [Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 229, 231] & *Itinera græca*, I).

c. 400 S. ALEXIUS. (121)

« Post hæc accepit de substantia sua, & discessit ad mare (Alexius), accedensque ad mare ascendensque navem, Deo prosperante, pervenit *Laodiciam*, & inde iter arripiens abiit *Edeßam* *Syriæ* civitatem, ubi sine humano opere imago Domini nostri Iesu Christi in sindone habebatur; quo perveniens, omnia, quæ secum tulerat, pauperibus erogavit, & induens se vestimenta vilissima, coepit sedere cum ceteris pauperibus ad atrium sanctæ Dei genitricis Mariæ
Post eius discessionem facta est *Romæ* inquisitio magna, & non inveniētes eum, misit pater ipsius pueros suos, ut per universas mundi partes inquirerent eum. Quorum aliqui, dum venissent *Edeßam*, viderunt eum inter ceteros pauperes

sedentem; &, dantes ei eleemosynam, discesserunt, quia non cognoverunt eum. »

[Anonymus, *Vita s. Alexij*, c. 3 (*AA. SS. Boll.*, Iul., IV, p. 252), *quam germano sermone verterunt poetae quidam, inter quos Conradus Wirzburgensis & Jörgen Zobel, plurimi vero anonymi a H.-F. Maffmann (Sancti Alexii Leben, Quedlinburg, 1843, in-8, pp. 68-146) editi. Cf. Vincentius Bellovac., Speculum historiale, l. XVIII, cc. 43, 44 (ed. Duac., 1624, p. 708); Iacobus de Voragine, Legenda aurea, c. 94 (ed. Græffe, Dresde, 1846, in-8, p. 403); Mombricitus, Vitae sanctorum (Mediol., c. 1480, ff. 23 & f.).]*

« Sic mare transivit, *Laodicenamque* petivit
Urbem, perlatus ventis, nec ibi remoratus
Navigat *Edissam* *Syriae*, mox intrat & ipsam;
Qua venerabatur, qua conspicienda dabatur,
Haut opus artificis, sacra forma Dei Genitricis,
Infulgens pura sindone. Salute futura,
Hic sua vendebat, & in usus distribuebat
Largus egenorum; sic factus & unus eorum,
Limina cotidie residebat ad ipsa *Mariae*,
A populo victum tenuem capiens & amictum.

.
Interea mille studiis disquiritur ille,
Romae nec scitur quam sit, nec reperitur.
Missi longinquis hunc ergo locisque propinquis
Frustra scrutantur, regiones sic peragrantur.
Ex his venerunt *Edissam*; quem cupierunt
Cernunt inventum, nec turbas inter egentum
Hunc agnoverunt, sed opem dantes abierunt.
Quos tamen agnorat & notus *Alexius* orat. »

[Marbodius, ep. Redonensis, *Vita s. Alexij* (*AA. SS. Boll.*, Iul., IV, pp. 254, 255).]

« Ascendens ratem *Laudicia* littora scandit.
Hinc iter arripiens *Edisse* [venit] in urbem,
In qua sanguinea Domini servatur ymago
Non manibus facta, sed vultu tracta decore.
Quas secum tulerat illic res erogat omnes.
Vilibus indutus pannis mox coepit egere.
Inter mendicos reliquos residebat egenos;
Dans inopi res donatas, sibi parva reservat.

Postquam Romana discessit Alexius urbe,
 Questio fit, sponsus ubi sit; sed non reperitur.
 Ergo pater servos partes transmittit in omnes,
 Quot subito peragant & temptant quærere sponsum.
 Nec mox discurrunt domini quærendo ministri,
Edisse veniunt quidam ad mœnia missi.
 Inter mendicos residebat Alexius ille.
 Nec tamen hunc noscunt, sed & hic bene noverat illos.
 A propriis famulis gaudens pia dona recepit.
 Ergo Deo retulit grates, quoque talia dixit:
 « Reddo Deo grates, quod sic me, Christe, iuvasti,
 « Ut que cepisti, rogo perficias in me,
 « Me facias vitam complere fine beate. »
 Hunc non inveniunt, fuerant qui quærere missi.
 Mox veniunt & non referunt pia gaudia patri.

.
 Septem cum denis ibi mansit Alexius annis,
 Post tantum tempus nullus cognoscerat (*sic*) illum.
 Notificare volens eius vitam pia Virgo,
 Dixit custodi Domini genitricis ymago:
 « Introduc famulum quendam nostrum peregrinum;
 « Est etenim cœlo magnus quoque dignus honore. »
 Accelerat custos Dominæ mandata replere.
 Ast inter reliquos inopes non noverat illum.
 Mox templum Domini Genitricis Alexius intrat.
 Hoc factum divulgatur sanctusque probatur.
 Ut veniat *Tarsim*, *Laudocia* littora scandit. »

[Anonymus, *Vita s. Alexij*, vv. 29-51, 62-69, 77-79 (H.-F. Maffmann, *Sankt Alexius Leben*, pp. 177-179).]

« Sponsus exit thalamum, sponsa rem mirante
 Et frigentem lectulum lacrimis rorante,
 Et parato navita navem præparante
 Fertur *Laodiciam* Deo prosperante.
 Forma Christi corporis erat tunc *Edeffe*
 Quam non opus hominis assererebant esse;
 Rapit huc Alexius iter indefesse,
 Erogans in pauperum propria necesse.
 Cum diebus singulis villam circuiret,
 Ut ciborum copiam quærens inveniret,

Pene totum fociis dabat cum rediret,
 Ipse non reficiens donec esuriret.
 Plus quam partem fociis dabat ex invento
 Pane, qui sufficeret sibi vix retento,
 Sic ab omni abstinens cibi firmamento
 Ac si solo viveret Christi sacramento.
 At parentes cognito recessisse natum,
 Heri datum nuptiis, hodie sublatum,
 Pari plangunt animo pariter amatum,
 Pater habens lacrimas, mater ululatum.
 Ruens pronus aureo pater a sedili,
 Mater inter famulas, uxor in cubili,
 Hæc amice nominat, hic & illa fili,
 Feminina feminæ, voce vir virili.
 Mittit pater nuncios *Græciam* metiri
 Quasque terras incolunt Arabes aut Syri,
 Et si terræ fileant, freta circumire,
 Ut sic saltim filius posset inveniri.
 Cepto mox itinere prius a vicinis
 Errant in terrestribus, errant in marinis,
 Terra pede curritur, pelago carinis,
 Claudit orbem cicius quam laborum finis.
 Multi multa nuncij loca pervagantes,
 Pars *Ediſſam* veniunt, ubi non vacantes
 Ipsi, pro qua venerant, inter mendicantes
 Data stipe transeunt nihil suspicantes.
 Ipse vero providus, metuens notari,
 Cum notasset nuncios, vellet absentari:
 Sed mox ut se comperit alium putari,
 Flere cœpit oculis, animo lætari.

.
 At legati flebiles vario dispersi,
 Peragratis partibus orbis universi,
 Non invento iuvene tandem sunt reversi
 Et ad patrem confluunt lacrimis respersi.

.
 Iam post annum decimum septimus vergebat
 Necdum sanctus operi cœpto desisteat,
 Sed in ipso iugiter atrio degebat.
 Ubi propter animam corpus affligebat.

.

Iam vocabant homines hominem beatum,
 Quem divina viderant voce revelatum,
 Sed mirantes maxime quare tam privatum,
 Qui tam digne scanderet celsa dignitatum.
 Sanctus autem clipeo fidei munitus
 Tamen est in aliquo quasi iam punitus,
 Ut qui volens venerat fugeret invitus,
 Ne molliret animum laudis appetitus.
 Iam de fuga fugiens navem bis ascendit,
 Inde *Laodiciam*, deinde *Tarsum* tendit:
 Sed incumbens aquilo vela deprehendit
 Et in portus *Latios* agere contendit.
 Urbe procul agnita patriisque muris,
 Secum coepit agere multa de futuris
 Et tunc demum gravibus æstuaris curis
 Quasi pro parentibus sese cognituris. »

[Anonymus, *Vita s. Alexij confessoris*, stroph. 34-43, 46, 55, 60-63
 (M. Haupt & H. Hoffmann, *Altdeutsche Blätter*, Lips., 1840, t. II,
 p. 273).]

« Or s'en vait li danfias, n'i veut plus demorer (v. 312)
 Et vint a son tresor la u il sieut aler,
 Tant prist de son avoir que il en puet porter,
 Puis est partis de *Rome*, n'i veut mais demorer.
 Tot nuit ne fina dans Alexis d'aler .
 Et le ior el demain ne vot ainc arester.
 Tote droit au port de *Caples* est entrés en la mer
 En une nef garnie qui s'en devoit passer
 Outre el regne de *Sire* por avoir acater.
 Tant keurent nuit & ior par oscur & par cler
 Qu'au droit port a *Laudiche* entret sont en la mer.
 Affés ara ses peres desormais a plorer
 Et sa mere & s'espouse a plaindre & dolofer.
 Quant li fains enfes fu de la nef deschendus,
 La nuit vint a *Laudiche*, el main s'en est issus ;
 Toft s'en fuit de la vile qu'il n'i soit coneüs
 Et trespasse de *Sire* tertres & puis agus.
 Tant vait par ses iornées qu'il ne fu retenus,
 Qu'a paine & a travail est a *Robais* venus,
 La trova une image dont Dieus fait grans vertus.

.

Mout est dolans li peres, n'i a que corechier, (v. 376)
 Quant il n'en ot nouvelle, de son grant destorbier.
 A tant de ses fergans con il vot atirier
 De tos ses millors homes qui mout l'avoient cier
 Le fist par tot le mont & requerre & cherchier,
 Si lor proie por Dieu mout fort a esplotier.
 Chil en passent la mer sans nesun destorbier,
 Puis se metent a terre n'i vuelent atargier
 Par le regne de *Sire* tot le cemin plenier.
 Sont venus a *Robais*, droit devant le mostier,
 Troverent lor signor u tenoit un fautier.
 Il les conut mout bien quant les vit aprocier.

.
 Entre la gent dou siecle de peciet embrasée, (v. 518)
 A *Robais* la chitet outre la mer salée,
 En itel penitanche con avés escoutée
 Estuit sains Alexis en sa vie privée
 Dis & set ans entiers qu'ainc n'en falit iornée
 Que n'i fu sa bontés a home revelée.

.
 Or pense li sains hom & tel conseil a pris (v. 583)
 Qu'il s'en fuira d'iluec en un autre pais,
 U on nel conistra ne par fais ne par dis.
 Un soir, si con la gens se fu en repos mis
 Et la chités dort tote & la lune esclarchist,
 S'est partis de *Robais* qu'ainc nel iehit amis,
 Ne a viel ne a iovene, ne home qui soit vis.
 Tant vait par ses iornées descaus piés & mendis
 Qu'a *Laudiche* est venus, mais ne fai en quans dis.
 Quant vint sains Alexis a *Laudiche* sor mer
 Ne veut mie en la vile longuement demorer,
 En une nef s'en entre por a *Tarfes* aler,
 Au mostier de *saint Pol* la voroit arester
 Que on nel coneust tote sa vie user
 Mais Dieus qui le conduist en veut al ordener,
 Uns vens lor est falis qui fait lor nef torner,
 Si est entrés es voiles, tantost les fait figler,
 Saiete ne quariaus ne s'i peust durer.
 Tant lor dure chele ore par oscur & par cler
 Que droit au port romain les a fait ariver.
 Quant li sains hom fu fors, si prent a esgarder,

Le liu, l'estre & la terre commenche a raviser,
Vit la terre de *Rome*, u il sieut converfer. »

[Anonymus, *De saint Alexis*, vers. 312 & s., 325 & s., 376 & s., 518 & s., 583 & s. (Herz, *De saint Alexis*, Frankfurt a/M., 1879, in-4, pp. 5 & 7).]

« Egressus autem post multa consolationis & edificationis verba, tradidit vestimenta sua pauperibus & ipse vilissimo indutus habitu, navim conscendit & vento prospero nocte illa & die sequenti deportatus, inventus est in portu *Pisano* & in civitatem ingressus manibus suis victum per aliquot dies quæsit, donec facie mutata, colore fuscato, crine attenuato, iam nequaquam de sui prodicione timebat, ignotus & habitu & vultu & voce factus & gestu. Die altera, ut ad id redeamus, mane ad paranda mundiburdia ab amicis utrobique conventum est, virgo sola in conclavi flens & lamentans invenitur. Interrogata de sponso, ubi esset, clam abisse confessæ est. Requisita cur, Deo ipsum servire ac propter eum exulare velle respondit. Conturbatur in hoc dicto pater & mater & amici omnes flent & lamentantur & eiulant quasi mortuum, famulis & clientibus gaudia nuptiarum in funebres convertuntur exequias. Mittit ex consilio amicorum senior Eufemianus in diversas partes terrarum servos & ministros, ut requirant & reducant filium. Quorum duo *Pisam* veniunt & agniti ab Alexio, non tamen ipsi eum cognoscunt. Accipit de manibus ipsorum elemosinam, in hoc quoque gaudens « quia de manibus, inquit, servorum meorum hodie benedictionem accepi. » Quæsitus itaque multum & diu non inventus ipse ieiuniis & orationibus & vigiliis vacabat nocte & die, & insolenta (*sic*) labore fractus, ægrotare aliquantulum cœpit, de hoc etiam lætus quia in sudore vultus panem cottidie accipiens & inmutatus, infirmitate quoque ad perfectam sui probationem temptari merebatur, ut quasi ex toto a se ipse factus non solum aliis, set & sibimet ipsi iam esset alienus. Per quinquennium ibi moratus, *Iherosolimam* contendit ubi nichilominus septennium faciens, unde ad *Luccam* navigio pervenit civitatem magnam & inclitam, ubi imago Domini nostri Ihesu Christi a Nichodemo secundum eius expressam similitudinem facta narratur, ab universo ibidem orbe colitur atque adoratur. »

[Anonymus, *Vita s. Alexij* (H.-F. Maffmann, *Sanct Alexius Leben*, pp. 159, 160) *quam poeta quidam, sæculi, ut videtur, XIVⁱ, germanice vertit, quibusdam ex aliis fontibus adiectis.*]

V. 315 ◀ In der stat ze *Pise*
 enthielt sich der wîse
 er betruoc sich finer arbeit.
 micheln kumber er dô leit.

V. 431 Nû lâze wir die rede hie
 unt sagen wiez Alexio gie.
 er fuor von *Pise* über mer
 gein *Laodiciam* wart sîn kêr;
 dannen hin z' *Edissam*,
 diu was ein stat lustsam.
 zuo den armen er dô saz,
 deheines tages er des vergaz,
 er nam gotz lîchnamen und sîn bluot,
 als noch vil manec guot mensche tuot,
 er arbeite mit den handen;
 den liez er wol enblanden.
 waz im der koste über wart,
 des was vor den armen niht gespart.
 den teilterz vlîzeclîche mite.
 daz was aller tac sîn fite.
 er bleip in der stat fûrwâr
 in gotes dienste fûnf iâr.
 ze *Ierusalem* er dô kêrte,
 als in sîn wîsheit lêrte.
 dâ wonte der heilige man
 sîben iâr und kârte dan
 hin zeiner stat, ist *Lukke* gnant,
 dâ er daz schoene bilde vant
 daz Nicodêmus brâhte über mer,
 gemachet nach unserm schepfaer,
 daz man dâ vaste êrte
 und gotes dienst mit mêrte. »

[H.-F. Maffmann, *Sanct Alexius Leben* (pp. 51 & f.). *Hunc anonymum sæculi XIVⁱ germanum secutus est poeta alius qui & germanus, Jörg Breining nomine (sæc. XV fine), cuius opus edidit H.-F. Maffmann, Op. cit.,*

pp. 147 & f.) ; cf. Hermannus Fritzlar., *Vita s. Alexij (germanice)* (Maffmann, *op. cit.*, p. 187) ; Bertholdus monachus, *Sermo de s. Alexio (germanice)* (Maffmann, *op. cit.*, p. 39, n. 1) ; Anonymus, *Vita sanctorum (germanice)* (Augsburg, Anthon Sorg, 1488, f. 116 ; Nürnberg, Anton Koburger, 1488, f. 66). (Maffmann, *Op. cit.*, pp. 21 & 180.)]

« Donc vint edrant dreitement a la mer ;
La nef est preste ou il deveit entrer,
Donet son pris & enz est aloez.
Drecent l'or figle, laissent corre par mer,
La pristrent terre ou Deus lor volst donner.

Dreit a *Lalice*, une citet molt bele,
Iloc arivet sainement la nacele.
Donc en eist danz Alexis a terre ;
Mais io ne fai com longues i converset :
Ou que il seit de Deu servir ne cesset.

D'iloc alat en *Alfis* la citet,
Por une imagene dont il odit parler,
Qued angele firent par comandement Deu,
El nom la virgene que portat salvetet,
Sainte Marie qui portat damne Deu.

Tot son avoir lor a tot departit.
Entre les povres s'asist danz Alexis
Receut l'almosne quand Deus la li tramist ;
Tant en retint dont son corps pot guarir,
Se lui'n remaint, si l'rent as poverins.

Donc prent li pedre de ses meilors serianz,
Par moltes terres fait querre son enfant.
Iusqu'en *Alfis* en vindrent dui edrant ;
Iloc troverent dan Alexis sedant,
Mais n'enconurent son vis ne son semblant.

Si at li enfes fa tendre charn mudele
Ne l'reconurent lui dui seriant son pedre.
A lui medisme ont l'almosne donede ;
Il la receut come li altre fredre,
Ne l'reconurent, sempres s'en retournerent. »

[*La vie saint Alexis*, frs. 16-25 (ed. G. Paris, 1872, p. 142).]

Droit en la mer en aquelt son esrer.
 Preste est la nés u il porra entrer :
 Donne son pris, si est tous seus entrés.
 Drecent lor figle, laissent courre par mer.
 In Iersalem les conduist Damedés :
 Sains Aleffins est issus de la nef.

Sains Aleffins est de la nef issus,
 Vint al sepulcre u nostre sire fu.
 Fist ses prières, si s'est confès rendus.
 Dous iors seiourne & dous nuis i estut,
 Qu'il ne mania ne sa bouce ne but ;
 Après en est al flun Iourdan venus,
 U li baptêmes de nostre signor fu,
 Et li apostle s'i baptisièrent tuit.
 Il se despoille, si se baigna tout nus ;
 Puis prist des palmes, si s'en est revenus.
 Pour les Iuis n'i osa estre plus.
 Car al cel iour que li sains hom i fu
 N'i avoit il des Crestiens nefun.
 Droit a le Lice a son cemin tenu.

Droit a le Lice, une cité moult bele
 Iluec s'en va sains Aleffis par terre.
 Mais iou ne sai com longes i converse.
 U que il soit, de Diu servir ne cesse :
 De sa maisnie veut il a touiours estre.

Après en va en Auffis le cité,
 Pour une ymaige dont il oi parler
 Que angle fissent par le commant de Dé,
 El non celi qui porta sauveté.
 Onques faiture ne fu de sa biauté
 Sans nostre dame, la mère Damedé.

[*Li roumans de saint Aleffin*, v. 341 & f. (ed. G. Paris, 1872, p. 231 & f.); cf. *La vie saint Alexis & coment il morut*, v. 335 & f. (ibid., p. 289 & f.); *La vie saint Alexis*, ftr. 36-58 (ibid., p. 353 & f.); Anonymus, *La vida de sant Alexi* (Bibl. nat. Par., ms. fr. 1745, ff. 158 & f.); Anonymus, *De saint Alexis, qui laissa sa femme le iour qu'il l'ot espousée* (Bibl. nat. Par., ms. fr. 820, ff. 280 & f.). *Hispanicas & italicas s. Alexij vitas reperies*, ap. Maßmann, *Op. cit.*, pp. 40-41, indicatas, bohe-

micæ autem Vitæ cuiusdam fragmenta ap. Feifalik (Sitzungsber. der Wiener Akad. der Wissensch., 1868, XXXVII, pp. 425 & f.). — Anonymus (sæc. XIV fin., Vita cuiusdam sancti viri nomine Alexij, metrica (anglice), vers. 79 & f. (ed. Carl Horstmann, Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen, t. LI, ann. 1873, p. 104; ex alio mss. antiquiore, LVI, p. 393, & e pluribus mss. ap. J. Schipper, Englische Alexius Legenden aus dem XIV. und XV. Jahrhundert, p. 66, sub titulo: Of saint Alex (Quellen und Forschungen zur Sprach- und Cultur-Geschichte der gesammten germanischen Völker, t. XX, an. 1877, pp. 66 & f.), qui tres alias f. Alexij vitas recenset nempe: Adam Davie, Vita f. Alexij, anglice; Barbour († 1395), Vita f. Alexij, anglice; Anonymus, Vita f. Alexij, anglice.

(Cf. Simeon Metaphrastes, Vita f. Alexij; cui plures, diversæ textu, S. Alexij vitæ attribuuntur: 1^o H.-F. Maffmann, Sanct Alexius Leben, Quedlinburg, 1843, in-8, p. 192 & f.; cf. Allatius, De Simeonum scriptis, p. 125); 2^o Agapius, Vita sanctorum (Venet., 1542, p. 33; 1544, p. 279); 3^o Surius, Vita sanctorum (ed. Colon., 1618, Iul., p. 208). Anonymus, Vita f. Alexij (H.-F. Maffmann, Sanct Alexius Leben, pp. 201 & f.) & Itinera græca, I. — Cf. Anonymus, Vita f. Alexij (syriaca), [ed. Amiaud, Paris, Leroux, 1880, in-8]. — Anonymus, Vita f. Alexij (arabica), cuius latina versio ap. AA. SS. Boll., Iul., IV, p. 268, & Itinera arabica, I. — Anonymus, Vita f. Alexij, armena (f. XIII?) in cod. armenis Bibl. nat. Paris., 55 (ff. 50-73), 67 (ff. 86 & f.), 86 (ff. 207-208), 87 & 89 (ff. 351-354), 123 & suppl. 32 (ff. 209-224); Iohannes Thoulgourantfi, Carmen armen. de f. Alexio (Bibl. nat., cod. arm. 133, ff. 209-224), 136 (ff. 61-67), & Itinera diversa, I.)

c. 400 S. NILUS, *Constantinopolitanus, in Sina monte monachus, & THEODULUS, filius eius.* (122)

[S. Nilus, *Narrationes*, VI (Migne, *Patr. gr.*, LXXIX, cc. 665, 673 & passim).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 400 S. Nilus. (xxiiiij)

[Διηγέματα εἰς τὴν ἀναίρεσιν τῶν ἐν τῷ ὄρει Σίνα μονάχων καὶ εἰς τὴν αἰχμαλώσιαν Θεοδούλου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ (Migne, *Patr. gr.*, LXXIX, cc. 589-694).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 400. S. NILUS PEREGRINATIONES LAUDAT.

[S. Nilus, *Traſatus ad Eulogium*, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, LXXIX, c. 1096).]

c. 400 POSTUMIANUS. (123)

« Cum in unum locum ego & Gallus noster convenissemus, vir mihi intervenit nobis Postumianus meus, nostri causa ab *Oriente*, quo se, ante triennium patriam relinquens, contulerat, regressus

« Ante hoc triennium, quo tempore tibi, Sulpici, hinc abiens valedixi, ubi *Narbonæ* navim solvimus, quinto die portum *Africæ* intravimus, adeo prospera Dei nutu navigatio fuit; libuit animo adire *Carthaginem*, loca visitare sanctorum, & præcipue ad sepulchrum Cypriani martyris adorare. Quinto decimo die ad portum regressi, provectique in altum, *Alexandriam* petentes, reluctante austro, pene in *Syrten* illati sumus.

« Revocantibus nos ad mare nautis, discessimus prosperoque cursu septimo die *Alexandriam* pervenimus

« Igitur inde digressus, *Bethleem* oppidum petij, quod ab *Hierosolymis* sex millibus disparatur, ab *Alexandria* autem sedecim mansionibus abest. Ecclesiam loci illius Hieronymus presbyter regit: nam parochia est episcopi, qui *Hierosolymam* tenet»

(*Cætera ad vitam solitariam spectant, Postumiano Ægypti monasteria lustrante.*)

[Sulpicius Severus, *Dial.*, I, c. 1, 3, 4 (Migne, *Patr. lat.*, XX, cc. 183 & seqq.; cf. *Dial.*, III, c. 18, *ibid.*, c. 222).]

(*Hæc Sulpitij Severi poeta quidam gallicus, qui sæculo XII florebat, Pean Gatineau nuncupatus, vulgari carmine vertit* [Bibl. Nat., ms. fr. 1043, ff. 100 & f.], *quem soluto sermone iterum edidit anonymus quidam* [*Les enquêtes de Posthumien*, ed. Bourassé, Tours, 1863, in-8].)

c. 400 Marcianus Heracleensis. (xxv)

[Περίπλους (Müller, *Geogr. græci minores*, I, 515-569).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 400 Abfamias, presbyter. (xxvj)

[*De excursionibus Hunorum in Romanorum ditionem* (Opus deperditum in Chronico Edeffeno & in Chronico Dionysij, Iacobitarum patriarcha, recensitum) (cf. Jos. Simon. Affemanus, *Bibliotheca orientalis Clementino-Vaticana*, t. I, p. 169).]

c. 400 **Gregorius, in Palæstina posteaque in Cypro abbas.** (xxvij)

[*Sermo ad peregrinos Monachos qui in cellis habitant* (syriace). Cf. J.-S. Affemanus, *Bibliotheca orientalis Clem.-Vat.*, t. I, p. 173.]

400-401 **LEGATI (?) qui ANASTASII I papæ epistolam Iohanni, episcopo Hierosolymitano, attulerunt.** (124)

[Anastasius I, *Epistola* (Mansi, *Conc.*, III, 943; Iaffé, n° 81; cf. n° 83).]

c. 400. **EPISTOLARUM AD S. HIERONYMUM IN BETHLEEM DEGENTEM FREQUENTIA.**

« Voce me provocas ad scribendum, terres eloquentia; & in epistolari stylo prope Tullium repræsentas. Quod quereris, me parvas & incomptas litterulas mittere, non venit de incuria, sed timore tui, ne verbosius ad te loquens, plura reprehendenda transmittam: & ut sanctæ menti tuæ simpliciter fatear, uno ad Occidentem navigandi tempore tantæ a me simul epistolæ flagitantur, ut si cuncta ad singulos velim rescribere, occurrere nequeam. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXV, ad Paulinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 752).]

f. IV (?) **POMPEIA LUCILIA, cuius nomen in quodam marmoreo pede ad Piscinam probaticam reperto inscriptum est.** (125)

[Clermont-Ganneau, *L'ex-voto de Pompeia Lucilia & la Piscine probatique* (*Revue de l'Instruction publique*, 29 octob., 1878, t. XXVIII, p. 502).]

S. IV-V. **LOCUS IN BASILICA ASCENSIONIS DOMINI SITUS, QUI NUNQUAM PAVIMENTO TEGI POTUIT.**

« Mirum vero inter hæc quod in basilica Ascensionis locus ille tantum de quo in nube susceptus ascendit, captivam in sua carne ducens captivitatem nostram, ita sacratu divinis vestigiis dicitur, ut nunquam tegi marmore aut paviri receperit, senper excussis solo respuente, quæ manus adornandi studio tentavit apponere. Itaque in tota basilicæ spatio solus in sui cespitis specie virens permanet, & impressam divinorum pedum venerationem calcati Deo pulveris perspicua simul & attigua venerantibus arena conservat, ut vere dici possit: Adoravimus ubi steterunt pedes eius. »

[S. Paulinus Nolanus, *Epistola XXXI, ad Severum* (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 328).]

« Mons Oliveti ad orientem Hierosolymæ, torrente Cedron interfluente, ubi ultima vestigia Domini humo impressa hodieque monstrantur. Cumque terra eadem quotidie a credentibus hauriatur, nihilominus tamen eadem sancta vestigia pristinum statum continuo recipiunt. Denique cum ecclesia, in cuius medio sunt, rotundo schemate & pulcherrimo opere conderetur, summum tantum cacumen, ut perhibent, propter Dominici corporis meatum nullo modo contegi & concamerari potuit, sed transitus eius a terra ad cœlum usque patet apertum. »

[S. Hieronymus, *Liber nominum locorum ex Actis Apostolorum* (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 1301).]

« Illud mirum, quod locus ille in quo postremum insisterant divina vestigia, cum in cœlum Dominus nube sublatus est, continuari pavimento cum reliqua stratorum parte non potuit: siquidem quæcumque applicabantur, insolens humana suscipere terra respueret, excussis in ora apponentium sæpe marmoribus. Quin etiam calcati Deo pulveris adeo perenne documentum est, ut vestigia impressa cernantur, & cum quotidie confluentium fides certatim Domino calcata diripiat, damnum tamen arena non sentiat, & eadem adhuc sui speciem, velut impressis signata vestigiis, terra custodit. »

[Sulpicius Severus, *Hist. sacra*, l. II, c. 33 (Migne, *Patr. lat.*, XX, c. 148); cf. Beda venerabilis, *De Locis sanctis*, c. 7 (ed. supra, t. I, p. 222).]

f. IV-XI ZENODORUS *Meilensis*, ANTIOCHUS *Bostrensis*, ARPAGIS & alij peregrini e *Nabathæna* & *Bostra* in *Polyandria* iuxta *Hierosolymam* sita, nunc *Tumulus Prophetarum nuncupata sepultri*. (126)

[*Inscriptiones græcæ* a cl. v. Clermont-Ganneau (*Revue Crit.*, 1878, I, 184, 199, 216) recensitæ.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)



SAECULUM V.



SAECULUM V.

401 PRISCUS & EUBULUS a *Theophilo Alexandrino episcopo*
in Palæstinam missi. (127)

« Beatissimo papæ Theophilo Hieronymus. Nuper tuæ Beatitudinis percepi scripta, emendantia vetus silentium & me ad solitum officium provocantia. Unde, licet per sanctos fratres, Priscum & Eubulum, tuus ad nos sermo cessaverit, tamen quia vidimus illos zelo fidei concitados, raptim *Palæstinæ* lustrasse regiones, & dispersos regulos usque ad suas latebras persecutos, breviter scribimus, quod totus mundus exultet & in tuis victoriis glorietur. »

[S. Hieronymus, *Epistola LXXXVI, ad Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 754).]

401 PAULINIANUS, *frater s. Hieronymi, altera vice, ab Europa*
redux quo a s. Hieronymo anno 398 missus fuerat. (128)

« Sed quia Paulinianus frater meus, de *Commentariis ad Ephesios* quædam ab eo reprehensa narravit, & pauca ex his memoriæ tradidit, mihi que ipsa demonstravit loca, non debeo subterfugere
Secundum locum, quem mihi ab eo reprehensum frater ostendit, quia valde frivolus est & apertam sui præfert calumniam, ponam breviter. »

[S. Hieronymus, *Apologia adversus libros Rufini*, l. I, cc. 22, 23 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, cc. 414, 416); cf. *Epistola LXXXI, ad Rufinum* (*ibid.*, XXII, c. 735).]

« Saluta obsequio meo sanctum fratrem Paulinianum ac omnes fratres qui tecum ac de te in Domino gloriantur. »

[S. Augustinus, *Epistola* LXVII, ad f. Hieronymum (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 237).]

« Frater communis suppliciter te salutat. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CII, ad f. Augustinum (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 831).]

(Paulo post Paulinianus Cyprum insulam habitavit, pluries vero Bethleem adiit, Hieronymum visitaturus, ut testatur ille in *Libro contra Ioannem Hierosolymitanum*, c. 41 (Migne, *Patr. lat.*, XXIII, c. 393): « Sin autem de Pauliniano tibi sermo est, vides cum episcopo suo esse subiectum, versari Cypro, ad visitationem nostram interdum venire).

401-450 Rufus Festus Avienus. (xxviii)

« Ora Syrum curvi procumbens litoris aëta
In notum & eoi confinia tenditur euri.
Hæc Cœle est graio sub nomine: namque duobus
Ut conclusa iugis vallis vice multa cavatur.
Ab zephyro Casius mons imminet; axe diei
Consurgentis item Libanus premit arduus arva.
Pars procul a pelago terras colit, inque recessu
Gens agitat. Salso quidquid pulsatur ab æstu,
Phœnicum regio est. Hi Rubro a gurgite quondam
Mutavere domos, primique per æquora vechi
Lustravere salum, primi docuere carinis
Ferre cavis orbis commercia, sidera primi
Servavere poli. Populis Phœnicibus ergo
Urbs Iope, sterilisque dehinc habitatur Elais,
Gazaque proceris assurgens undique muris.
Hic Tyrus est opulens, & Berytus optima, Byblos
Sidoniique lares, ubi labens agmine amœno
Cespitis irrigui Bostrenus iugera findit.
Nec minus hic Tripolis pingui sola porrigit agro;
Orthosisque dehinc attollitur; hic Marathus flat;
Litoris extremo caput altis turribus effert
Laodice, & glauci prælambitur æquoris unda.

Hic nemorosa virent Daphnæ loca, celsa cupressus
Erigitur, ramos innectit laurus odora,
Crine Dionæo myrtus diffunditur, altæ
Consurgunt pinus, & cælum sibila pulsan
Robora, mollicomis tellus insternitur herbis.
Urbs mediis Apamea dehinc consistit in arvis,
Et qua Phœbeam procul incunabula lucem
Prima foveat, Emesus fastigia celsa renidet.
Nam diffusa solo latus explicat, ac subit auras
Turribus in cælum nitentibus : incola claris
Cor studiis acuit, sed & amplius imbuit ordo.
Denique flammicomo devoti pectora soli
Vitam agitant ; Libanus frondosa cacumina turgēt
Et tamen his celsi certant fastigia templi.
Hic se indit iuxta tellurem glaucus Orontes
Nec procul Antiochi vagus interlabitur urbem,
Præstringitque undis Apamenæ iugera glebæ.
Fertilis his cespes protenditur, arvaque amica
Sunt pecori, in fetus facilis Pomona resurgit,
Et fecunda Ceres campo flavescit aperto.
Si rursus tepidum via deflectatur in austrum,
Curva sinus Arabi succedent æquora propter.
Namque Arabes Syriæque solum sinus iste fluento
Dividit, & tentis procul interfunditur undis :
Et tamen eos paulum inclinatur in axes,
Usque in belligeri confinia flexus Elani. »

[*Descriptio orbis terræ*, vers. 1056-1103 (ed. Müller, *Geographi græci minores*, Paris., 1861, II, pp. 186, 187).]

401, apr. S. PORPHYRIUS (de quo supra ad an. 382), IOHANNES,
Cæsariensis in Palæstina episcopus, & MARCUS diaconus
Constantinopoli aliquamdiu morati, in Palæstinam redeunt.
 CYNEGIUS ab Eudoxia imperatrice Gazam mittitur. (129)

[Marcus diaconus, *Vita s. Porphyrij*, c. VII, §§ 51-54 ; cc. VIII, IX, §§ 63-66, 69 (cuius vers. lat. ap. *AA. SS. Boll.*, Febr., III, pp. 654-657).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)



graphia, l. XIV (ed. Bonn., p. 363) ; Anonymus, *Arcadij & Theodosij II res gestæ* (A. Mai, *Spicil. roman.*, II, pars 3, p. 18) ; Theodoretus, *Hist. relig.*, cc. 10 & 12 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, cc. 1391 & 1398 ; Eunapius, *Historia*, l. II (ed. Bonn., p. 95) ; Leo Grammat., *Chronogr.* (ed. Bonn., p. 105). — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 84 (tr. Zotenberg, p. 96).]

403. ARCADII ET HONORII IMPP. LEX DE IUDÆIS CURIÆ OBNOXIIS.

[*Codex Iustinian.*, l. I, tit. IX, 10 (ed. Galiffet, c. 64) ; *quæ lex in editione Codicis a cl. v. P. Krüger (Berolini, 1877) data, ad an. 399 refertur.*]

403 MONACHI *ex India, Perside & Æthiopia*. (133)

« De India, Perside, Æthiopia monachorum quotidie turbas fuscipimus. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CVII, *ad Lætam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 870).]

403 CYPRIANUS *diaconus, qui s. Augustini epistolam ad s. Hieronymum attulit*. (134)

« Ex quo cœpi ad te scribere ac tua scripta desiderare, nunquam mihi melior occurrit occasio quam ut per Dei servum ac ministrum fidelissimum, mihi que carissimum, mea tibi afferretur epistola, qualis est filius noster Cyprianus diaconus. »

[S. Augustinus, *Epistola* LXXI, *ad s. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 241).]

« Quamvis existimem, antequam istas sumeres, venisse in manus tuas litteras meas, quas per Dei servum filium nostrum, Cyprianum diaconum, misi. . . »

[S. Augustinus, *Epistola* LXXIII, *ad s. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 245).]

« Tres simul epistolas, imo libellos breves, per diaconum Cyprianum tuæ dignationis accepi. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXII, *ad s. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 916).]

403. S. HIERONYMUS LÆTAM, MATRONAM ROMANAM, HORTATUR UT FILIAM SUAM PARVULAM BETHLEEM MITTAT.

[S. Hieronymus, *Epistola* CVII, *ad Lætam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 878).]

- c. 403 FIRMUS *presbyter, qui Sunniæ & Fretellæ, Getarum natione, f. Hieronymo epistolam attulit.* (135)

« Et quia se occasio fratris nostri Firmi presbyteri dedit qui mihi vestram epistolam reddidit, duobus scribens in commune respondeo . . . »

[S. Hieronymus, *Epistola* CVI, *ad Sunniam & Fretellam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 838).]

404. ARCADI ET HONORII IMPP. DE SAMARITANIS ET IUDÆIS LEGES.

[*Cod. Theod.*, l. XVI, tit. 8, leg. 16, 17 (ed. Godefroy, t. VI, p. 254).]

- 404 ANONYMUS *qui Riparij presbyteri epistolam f. Hieronymo attulit.* (136)

« Acceptis primum litteris tuis, non respondere superbiz est, respondere temeritatis. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CIX, *ad Riparium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 906).]

- 404 S. HIERONYMUS. (xxix)

Peregrinatio sanctæ Paulæ.

[Edita supra, t. I, pp. 27-40. V. supra ad an. 386.]

- 405 ANONYMUS *qui Theophili Alexandrini epistolam f. Hieronymo attulit.* (137)

« Quod tardius beatitudini tuæ latino sermone translatum librum tuum remitterem, multa in medio impedimenta fecerunt Epistolam autem tuam idcirco in latinum verti & huic volumini præposui. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXIV, *ad Theophilum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 934) ; cf. Theophilus, *Epistola ad f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 931).]

- c. 405 FIRMUS *quidam (forte is quem supra c. 403 notavimus) qui tempore aliquanto in Africa manserat.* (138)

« Cum a sancto fratre nostro Firmo sollicite quærerem quid ageres, fospitem te lætus audivi. Rursum cum tuas litteras non dico sperarem, sed exigerem, nesciente te, ex Africa profectum se esse dixit. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXV, *ad f. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 935) ; cf. f. Augustinus, *Epistola* LXXXII, *ad f. Hieronymum*

(Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 276); f. Hieronymus, *Epistola* CXXXIV, ad f. *Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1162).]

c. 405 ANONYMUS (*Firmus aut Cyprianus?*) qui f. *Augustini* epistolam f. *Hieronymo* attulit. (139)

« Iampridem tuæ caritati prolixam epistolam misi, respondens illi tuæ quam per sanctum filium tuum Asterium, nunc iam non solum fratrem, verum etiam collegam meum, misisse te recolis Satis me, imo fortasse plus quam satis, tribus epistolis tuis respondisse arbitror; quarum duas per Cyprianum, unam per Firmum accepi. »

[S. Augustinus, *Epistola* LXXXII, ad f. *Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, cc. 276, 291).]

c. 405 *S. TURRIBIUS, *Astoricensis episcopus*. (140)

« Ex *Gallæcia Hispaniæ* provincia oriundus, Turribius, paternis opibus in pauperes erogatis, *Hierosolymam* profectus, a patriarcha *Hierosolymorum* reliquiarum custodiam per quinquennium tenuit. Admonitus ab angelo brevi fore ut civitas ab infidelibus caperetur, ac proinde sacra quæque posset rerum in patriam asportaret, ad portum quemdam inter *Gallæciam & Astures* prospera navigatione delatus, apud sacrum montem constructo sacello, quod nunc *S. Maria de Monte-Sacro* appellatur, partem reliquiarum quas attulerat, collocavit »

[*Breviarium Astoricense vetus* (Florez, *España sagrada*, XVI, 365). Cf. *AA. SS. Boll.*, 16 apr., II, 422; Gams, *Kirchengeschichte Spaniens*, II, 1, 475).]

« Divus autem Turibius innumeris claruit miraculis & christianam religionem ac fidem catholicam quam maxime iuvit. Nam quum adolescens in *Hierusalem* profectus esset, ibi annos fere quinque vitam egit sanctissimam. Mox autem ab angelo monitus, in *Hispaniam* multis cum reliquiis sanctorum atque Dei maximi optimi reversus, complures ob persecutionem sævissimam titubantes ad Christi fidem hortatus est, cuius honor maximus *Palentiæ* celebratur »

[Lucius Marina Siculus († 1433), *De rebus hispanicis*, lib. V; A. Schott, *Hispania illustrata*, I, 333.]

406 SISINNIUS *monachus a f. Exuperio, Tolosano episcopo, ad f. Hieronymum missus.* (141)

« Ultimo iam autumnii tempore frater noster, filius tuus, Sifinnius monachus, tuæ mihi dignationis epistolam reddidit »

[S. Hieronymus, *Prefatio in Zachariam* (Migne, *Patr. lat.*, XXV, c. 1485).]

« In ipso iam profectiois articulo sancti fratris nostri Sifinnij, qui vestra mihi scripta detulerat, hæc, qualiacumque sunt, dictare compellor »

[Idem, *Epistola CXIX, ad Minervium & Alexandrum monachos* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 966).]

ant. a. 406 AUSONIUS *quidam Dalmata.* (142)

« Filius meus, frater tuus, Ausonius, in ipso iam profectiois articulo, cum mihi præsentiam sui tarde dedisset & cito abstulisset, atque in puncto temporis salve pariter valeque dixisset, vacuum se redire arbitratus est, nisi mearum aliquid ad te nugarum, tumultuario sermone portaret Et ecce tibi noster Ausonius cœpit schedulas flagitare, urgere notarios & hinnitu ferventis equi ingenioli mei festinus arguere tarditatem. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXVIII, ad Iulianum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 960).]

406-407 APODEMIUS *quidam ex Gallia.* (143)

« Ignota vultu, fidei mihi ardore notissima es. Et de extremis *Galliæ* finibus in *Bethleemitico* rure latitantem, ad respondendum provocas, de sanctarum quæstiunculis scripturarum, per hominem Dei, filium meum, Apodemium, commonitoriolum dirigens »

[S. Hieronymus, *Epistola CXX, ad Hedibiam, matronam gallicam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 981).]

« Filius meus Apodemius, qui interpretationem nominis sui, longa ad nos veniens navigatione, signavit, & de Oceani littore atque ultimis *Galliarum* finibus, *Roma* præterita, quæfivit *Bethleem*, ut inveniret in ea cœlestem panem & saturatus eructaret in Domino, ac diceret: « Eructavit cor

« meum verbum bonum, dico ego opera mea regi (Psalm., XLIV, 1) », detulit mihi in parva schedula maximas quaestiones, quas a te datas mihi tradendas diceret. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXXI, *ad Algafiam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1007).]

06-473 S. EUTHYMIUS & THEOCTISTUS, *anachoretæ*. (144)

[Cyrillus, *Vita f. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, p. 13 & f.); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, *passim*, *præsertim* c. 10 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 208-209; cf. *eiusdem vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Ian. I, p. 302); Nicephorus Call., *Hist. eccl.*, l. XIV, c. 52 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1248).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

408. HONORII ET THEODOSII II IMPP. LEX CONTRA IUDÆOS QUI CRUCIS ADSIMULATAM SPECIEM IN CONTEMPTU CHRISTIANÆ FIDEI EXURERE CONSUEVERANT.

[*Cod. Theodof.*, l. xvj, tit. 8, lex 18 (ed. Gothofred., t. VI, p. 255).]

108-413 S. APOLLINARIS *Synclerica cum quibusdam fociis*. (145)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Apollinaris deperdita*, c. 1 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Ian., I, 258).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 408. RUSTICUM GALLICUM AD INVISENDA LOCA SANCTA HORTATUR S. HIERONYMUS.

« Tu vagaris in patria, imo non patria, quia patriam perdidisti. Ista pro te in locis venerabilibus resurrectionis & crucis & incunabulorum Domini Salvatoris, in quibus parvulus vagiit, tui nominis recordatur teque ad se orationibus trahit. »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXXII, *ad Rusticum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1046).]

409 MELANIA MAIOR *altera vice*. (146)

[Palladius, *Hist. Lausiaca*, c. 118 (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 1227); cf. f. Paulinus Nolanus, *Epistolæ* XXIX & XXXI, *ad Severum* (Migne, *Patr. lat.*, LXI, cc. 315, 319, 321, 325).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

409 RUFINUS *Aquileiensis, altera vice, Palæstinam non aggressus*. (147)

« Nobis autem, etsi pro tua caritate præsumptio fit, quia remeaturus ad *Orientem*, non feres invisitatis nobis abire;

tamen de peccatis nostris metus est, ne etiam si tam nobis vicina, filia Babylonis [Roma] avertat. »

[S. Paulus Nolanus, *Epistola XLVII, ad Rufinum* (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 398).]

c. 409. S. PAULINUS NOLANUS PEREGRINATIONES LAUDAT.

« Non enim alter affectus homines ad *Hierosolymam* rapit, nisi ut loca, in quibus corporaliter præsens fuit Christus, videant atque contingant possintque de suo fructu edicere: « Introivimus in tabernacula eius, & adoravimus ubi steterunt pedes eius (Psalm. cxxxI, 7) ». Quamquam & altior & hic intellectus habeatur, tamen & simplici sensu litteram, cum res postulat, non abutendum est. Si ergo religiosa cupiditas est loca videre in quibus Christus ingressus & passus est, & resurrexit & unde conscendit, & aut de ipsis locis exiguum pulverem, aut de ipso crucis ligno aliquid saltem festucae simile sumere & habere benedictio est, considera quanto maior & plenior gratia sit, vivum senem [*id est Valgium cui Iesus Christus apparere dignatus erat*] vel testimonia divinæ veritatis inspicere! Si præsepe nati, si fluvius baptizati, si hortus orantis magistri, si atrium iudicati, si columna districti, si spina coronati, si lignum suspensi, si saxum sepulti, si locus resuscitati evectique, memoria divinæ quondam præsentiae, celebratur, & veterem veritatem præsentī fide comprobant in rebus exanimis viva documenta, quam religiose aspiciendus est hic, quem alloqui Dei sermo dignatus est, cui se facies divina non textit, cui nunc martyrem suum, nunc semetipsum Christus ostendit; in cuius vivente terra Dominici corporis videmus impressa vestigia, si fidelibus oculis & acie spiritali, quod in eo sinus Christi, quod manus contigit, perlegamus, & canitiem, quæ sæpe super Domini genu iacuit, sæpe Domini sinu tepuit, nostra manu sæpe mulcentes, & auriculam sæpe palpantes, quam cœlestes digiti, Domino iocante traxerunt. »

[S. Paulinus Nolanus, *Epistola XLIX, ad Macarium* (Migne, *Patr. lat.*, LXI, c. 407).]

409 vel 410 S. AVITUS, *presbyter Bracarenfis*. (148)

« Veritus enim sum, ne & sancta loca relinquens & ad vos forte non perveniens, ubicumque interceptus, irrationalis audaciæ poenas luerem. »

[S. Avitus, *Epistola ad Palchonium* (Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 805).]

« Tunc duo cives mei, Avitus & alius Avitus, cum iam tam turpem confusionem & per se ipsam veritas sola nudaret,

peregrina petierunt: nam unus *Hierosolymam*, alius *Romam* profectus est. Reversi, unus retulit Origenem, alius Victorinum. »

[P. Orosius, *Consultatio sive commonitorium de errore Priscillianistarum & Origenistarum ad f. Augustinum*, c. 3 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1214).]

« Honorio X & Theodosio VI coſſ., f. Stephanus primus martyr revelatur sancto presbytero Luciano die vj feria, quæ fuit tunc ij. non. decembr., in *Hierosolymis* sancto Ioanne episcopo præſidente: & exstant ex his gestis epistolæ supradicti presbyteri & sancti Aviti, presbyteri Bracarenſis, qui tunc in *Hierosolymis* degebant. »

[Idatius, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 913).]

« Avitus presbyter, homo Hispanus genere, ante relatam Luciani presbyteri scripturam in latinum tranſtulit sermonem, & addita epistola sua, per Orosium occidentalibus edidit. »

[Gennadius Massiliensis, *De scriptoribus ecclesiasticis*, c. 47 (Migne, *Patr. lat.*, LVIII, c. 1085).]

(Cf. Baronius, *Annales*, ad ann. 415, n° 1 & f., t. VII, p. 46; Tamaio de Salazar, *Anamnesis sanctorum Hispaniæ*, 17 iun., t. III, p. 540; Fleury, *Hiſt. ecclésiast.*, l. XXIII, c. 23.)

C. 410 SABINIANUS diaconus. (149)

[*Sabinianum diaconum, qui, perpetrato adulterio, in Bethleem fugerat, per litteras episcopi sui Hieronymo commendatus, manensque in Sanctis Locis & diaconi officio fungens, virginem quamdam sacram ad stuprum fugamque sollicitaverat; deprehensum obiurgat Hieronymus, utque in monasterio pœniteat hortatur.*]

[S. Hieronymus, *Epistola CXLVII, ad Sabinianum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1195 & f.).]

C. 410 S. PASSARION. (150)

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Euthymij* (Pouget, *Analeſta græca*, p. 31); Simeon Metaphraſtes, *Vita f. Euthymij*, c. 42 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 629).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

411. SYRI NEGOCIATORES PER TOTUM ORBEM DISCURRUNT.

[S. Hieronymus, *Comm. in Ezech.*, l. VIII, c. 27 (Migne, *Patr. lat.*, XXV, c. 258 & f.).]

411 ANONYMUS qui *Marcellini & Anapsychiæ epistolam ad s. Hieronymum attulit.* (151)

« Tandem ex *Africa* vestræ litteras unanimatis accepi. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXXVI, ad Marcellinum & Anapsychiam* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1085).]

C. 411. SARRACENI PALÆSTINAM INVADUNT.

« Ezechielis volumen olim aggredi volui & sponfionem creberrimam studiosis lectoribus reddere; sed in ipso dictandi exordio ita animus meus Occidentalium, & maxime urbis *Romæ* vastatione confusus est, ut, iuxta vulgare proverbium, proprium quoque ignorarem vocabulum. Hoc autem anno, cum tres explicassem libros, subitus impetus barbarorum, de quibus tuus dicit Virgilius, « *late vagantes Barcæi* (*Æneid.*, 4) » & sancta scriptura de Ismahel « *contra faciem omnium fratrum suorum habitabit* (*Gen.*, XVI, 12) », sic *Ægypti* limitem, *Palæstinæ*, *Phœnicis*, *Syriæ* percurrit, ad instar torrentis cuncta secum trahens, ut vix manus eorum, misericordia Christi, potuerimus evadere. Quod si iuxta inclytum oratorem, « *silent inter arma leges* (*Cicero, Pro Milone*) », quanto magis studia scripturarum? Quæ & librorum multitudine & silentio ac librariorum sedulitate, quodque proprium est, securitate & otio distantium indigent. Duos itaque libros mihi sanctæ filiæ meæ Fabiolæ, quorum exempla, si volueris, ab ipsa poteris mutuari. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXXVI, ad Marcellinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1086).]

412. HONORII ET THEODOSII II IMPP. DE IUDÆIS LEGES.

[*Cod. Theodos.*, l. XVI, tit. 8, leg. 20, 21 (ed. Gothofred., t. VI, pp. 260-261).]

412 PELAGIUS *Cambrensis, hæresiarcha.* (152)

« Pelagius vero, sicut a quibusdam fratribus nostris missæ loquuntur epistolæ, *Ierosolymis* constitutus, nonnullos fallere afferitur. »

[*Epistola concilij Milevitani ad Innocentium papam* (S. Augustinus, *Opera, Epistola CLXXVI*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 762).]

« Missæ sunt itaque de hac re ex duobus conciliis, *Carthaginensi* & *Milevitano*, relationes ad apostolicam sedem, antequam gesta ecclesiastica, quibus apud episcopos provinciæ *Palæstinæ* Pelagius perhibetur esse purgatus, vel in manus nostras vel in *Africam* pervenissent. »

[S. Augustinus, *Epistola* CLXXXVI, *ad Paulinum*, c. 2 (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 816).]

« Nec saltem post iudicium quod de ipso Pelagio in *Palæstina* factum est, corriguntur; de quo damnatus exisset, nisi obiecta sibi contra gratiam Dei dicta, quæ obscurare non potuit, ipse damnasset.
Ubi postremo illa testimonia, quæ *Ierosolymitanæ* antistes ecclesiæ, sicut in eisdem gestis legitur, ipsi Pelagio se dixisse commemorat, cum ad eum perlatum esset quod sine gratia Dei diceret absque peccato hominem esse posse. »

[S. Augustinus, *Epistola* LXXXVI, *ad Paulinum*, c. 31, 36 (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, cc. 827, 829).]

« Audivimus enim esse in urbe *Roma*, ubi ille [Pelagius] diu vixit, nonnullos qui diversis causis ei faveant, quidam scilicet, quia eis talia persuasisse perhibetur, plures vero, qui eum talia sentire non credunt; præsertim quia in *Oriente*, ubi degit, gesta ecclesiastica facta esse iactantur, quibus putatur esse purgatus. »

[S. Augustinus, *Epistola* CLXXVII, *ad Innocentium papam*, c. 2 (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 765); cf. *Epistola Patrum concilij Carthaginensis ad S. Augustinum*, c. 4 (S. Augustinus, *Opera*, *Epistola* CLXXV, ed. Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 761); S. Augustinus, *Epistola* CLXXIX, *ad Ioannem Hierosol.* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 774); Id., *De peccato originali*, cc. 9, 10 (Migne, *Patr. lat.*, XLIV, cc. 389-390); Id., *De gestis Pelagij*, c. 2 & f., *ubi Pelagij responsa in concilio Diospolitano Palæstinæ referuntur* (Migne, *Patr. lat.*, XLIV, cc. 322 & f.).]

« Tamen scias in hac provincia, nullis humanis auxiliis, sed proprie Christi sententia pulsum esse, non solum de urbe, sed de *Palæstinæ* quoque finibus Catilinam (*id est, ficto sermone*, Pelagium). »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXXXVIII, *ad Riparium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1165).]

« Latebam ergo [Paulus Orosius] in *Bethlehem*, traditus a patre Augustino, ut timorem Domini discerem, sedens ad pedes Hieronymi; inde *Hierusalem* vobis accersentibus vocatus adveni. Dehinc in conventum vestrum una vobiscum, Ioanne episcopo præcipiente, confedi. Ad hæc Ioannes episcopus, ut Pelagius coram intromitteretur, expetiit. Cui & propter paternitatis ipsius reverentiam & propter actionis utilitatem, dum præsentem ab episcopo rectius crederetis confutandum, intromittendi conniventia præstita est. »

[Paulus Orosius, *Liber apologeticus contra Pelagium de arbitrij libertate* (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1176).]

« Scripsistis mihi cum Pelagio vos egisse, ut quaecumque adversus eum dicerentur, scripto damnaret, eumque dixisse audientibus vobis . . . »

[S. Augustinus, *Liber de gratia Christi, ad Albinam, Pinianum & Melaniam tunc in Palæstina commorantes*, c. 2 (Migne, *Patr. lat.*, XLIV, c. 359).]

« In Oriente, hoc est in Syria Palæstina, Pelagius a quibusdam catholicis fratribus ad episcopalia gesta perductus, eisque absentibus qui de illo libellum dederant, quoniam ad diem synodi non potuerunt occurrere, ab episcopis quatuordecim auditus est, ubi eum dogmata ipsa damnantem, quæ inimica gratiæ Dei adversus eum de libello legebantur, catholicum pronuntiarunt. »

[S. Augustinus, *Retractiones*, l. II, c. 47 (Migne, *Patr. lat.*, XXXII, c. 649).]

« Tunc istorum [Pelagianorum] machinæ fractæ sunt quando Pelagium, ad proferendam in se suosque sententiam, Palæstinorum episcoporum synodus coarctavit. »

[Prosper Aquitan., *Liber contra Collatorem*, c. 21 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 271).]

« Non segnior inde Orientis,
Rectorum cura emicuit: captumque nefandi
Dogmatis auctorem [Pelagium] construxit lege benigna
Commentum danare suum; nisi corpore Christi
Abiungi & sancto mallet grege diffociari. »

[S. Prosper Aquitan., *Carmen de ingratis*, vers. 42-46 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 97).]

« Quod quidem Pelagius episcopali iudicio Palæstino damnari metuens, damnare compulsus est. »

[Eugypsius, *Thesaurus*, c. 288 (Migne, *Patr. lat.*, LXII, c. 925).]

(Cf. Photius, *Bibliotheca*, cod. LIV, *Exemplar actorum ab Occidentis episcopis contra Nestorianos & Pelagianos* (Migne, *Patr. gr.*, LIII, c. 98); *Acta Conciliorum Hierosolymitani & Diospolitani*, ann. 415 (Mansi, *Concilia*, IV, cc. 307, 311, & *Itinera græca*, I.)

c. 412 ROMANI NOBILES *exfulantes*. (153)

« Quis crederet ut tota Orientis, Ægypti, Africa littora olim dominatricis Urbis fervorum & ancillarum

numero complerentur, ut quotidie sancta *Bethleem* nobiles quondam utriusque sexus atque omnibus divitiis affluentes susciperet mendicantes. »

[S. Hieronymus, *In Ezech.*, l. III, prol. (Migne, *Patr. lat.*, XXV, c. 75); cf. Id., *Epistola CXXVIII, ad Gaudentium*, c. 4 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1099).]

in. 413 ANONYMUS, *Hesperij, viri tribunitij, amicus.* (154)

« Acceperat autem [Hesperius] ab amico suo terram sanctam de *Ierosolymis* allatam, ubi sepultus Christus die tertio resurrexit, eamque suspenderat in cubiculo suo, ne quid mali etiam ipse pateretur, . . . »

[S. Augustinus, *De civitate Dei*, l. XXII, c. 7 (Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 764).]

414 S. Hieronymus. (xxx)

(*Epistola CXXIX ad Dardanum de Terra repromissionis* (theologici non geographici argumenti).

[S. Hieronymus, *Opera* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1099).]

412-414. S. AUGUSTINUS CONTRA PEREGRINOS LOQUITUR.

« Si sitimus veniamus, & non pedibus sed affectibus, nec migrando sed amando veniamus, quanquam secundum interiorem hominem, & qui amat, migrat. Et aliud est migrare corpore, aliud corde. Migrat corpore, qui motu corporis mutat locum, migrat corde, qui motu cordis mutat affectum. Si aliud amas, aliud amabas, non ibi es, ubi eras. »

[S. Augustinus, *Traſat. XXXII, in Iohannis Evangelium*, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XXXV, c. 1642).]

« Tanto enim nobis melius est, quanto magis in illum [Deum] imus, quo nihil melius est. Imus autem non ambulando, sed amando. Quem tanto habebimus præsentiorem, quanto eundem amorem, quo in eum tendimus, potuerimus habere puriorem, nec enim locis corporalibus vel extenditur vel includitur. Ad eum ergo qui ubique præsens est & ubique totus, non pedibus ire licet, sed moribus. »

[S. Augustinus, *Epistola CLV, ad Macedonum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 672); cf. Id., *Epistola LXXVIII, ad clerum Hipponensem* (*ibid.*, XXXIII, c. 269).]

« Non dixit [Deus]: Vade in Orientem & quære iustitiam, naviga usque ad Occidentem ut accipias indulgentiam. »

[S. Augustinus, *Sermo* CCXXV, *suppositivus* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIX, c. 2162).]

(*Multa alia contra peregrinationes e s. Augustino, ut ferunt, extracta, in acatholicis præcipue theologis reperies, ut: « Noli
« longa itinera meditari; ubi credis, ibi venis; ad eum qui ubi-
« que est amando venit, non navigando », & « Non oportet,
« o homo! maria transfretare, non penetrare nubes, non trans-
« alpinare necesse est », quæ in genuinis Augustini operibus
frustra quæreret.*)

****414. S. AUGUSTINUS PRO PEREGRINIS SCRIBIT.**

« Lege ergo, o homo, & opere adimplere festina, quod sancta
& salubris est cogitatio pro defunctis exorare, eleemosynam
dare & peregrinationes facere, ut a peccatis solvantur. »

[S. Augustinus, *Sermo* XLIV, *ad fratres in eremo, subditi-
vius* (Migne, *Patr. lat.*, XL, c. 1321).]

414 MATRONÆ GALLICÆ exfulantes. (155)

« Aiunt sanctæ & nobiles feminæ, quæ eam viderunt, quæ
norunt, quas de littore *Galliarum* ad habitationem Sanctorum
Locorum hostium per *Africam* compulit sæva tempestas »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXXX, *ad Demetriadem* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1107).]

415 CONCILIUM HIEROSOLIMITANUM, in quo Iohanne, Hierosolymitano episcopo, præside, de Pelagij causa actum est. (156)

[Manfi, *Concilia*, IV, cc. 307-311; vide supra pp. 124-126.]

415. CONCILIUM DIOSPOLITANUM DE EADEM RE.

[Manfi, *Concilia*, IV, c. 311.]

415 PAULUS OROSIUS. (157)

« Ecce venit ad me religiosus iuvenis compresbyter
noster Orosius nam inde ad nos usque ab Oceani lit-
tore properavit, fama excitus, quod a me posset de his, quæ
scire vellet, quidquid vellet audire rogavi eum ut abs te
veniens per nos ad propria remearet. Quam eius pollicita-
tionem tenens, occasionem mihi credidi a Domino esse con-
cessam, qua tibi scriberem de his, quæ per te scire cupio.
Quærebam enim quem ad te mitterem, nec mihi facile

occurrerebat idoneus & fide agendi & alacritate obediendi & exercitatione peregrinandi. Ubi ergo istum iuvenem expertus sum, eum ipsum esse qualem a Domino petebam dubitare non potui. »

[S. Augustinus, *Epistola* CLXVI, ad *f. Hieronymum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 720); cf. Id., *Epistola* CLXXX, ad *Oceanum* (Ibid., c. 779).]

« Virum honorabilem fratrem meum, filium dignationis tuæ, Orosium presbyterum, & sui merito & te iubente suscepi »

[S. Hieronymus, *Epistola* CXXXIV, ad *f. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1161).]

« Latebam siquidem in *Bethlehem* ignotus, advena, pauper. Quid miser ego sic loquor, iterum forsitan iactantiæ notandus? Quoniam quidem & ipse David & talis & inde processit. Latebam ego in *Bethlehem*, traditus a patre Augustino, ut timorem Domini discerem, sedens ad pedes Hieronymi : inde *Hierusalem* vobis accersentibus vocatus adveni. »

[P. Orosius, *Liber apologeticus de arbitrij libertate*, c. 3 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, c. 1176).]

« Quamobrem misi vobis per sanctum filium & compresbyterum meum Orosium reliquias de corpore beati Stephani primi martyris. »

[Avitus, *Epistola ad Palchonium de reliquiis f. Stephani* (S. Augustinus, *Opp.*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 806); cf. *Pseudo-Evodius* vel *De miraculis f. Stephani protomartyris ad Evodium libri duo*, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 833).]

« Namque diebus pene istis quibus ego tanti sacerdotij nomen, licet indignus, adeptus sum, presbyter quidam [sc. Orosius], sanctitate præcipuus, a *Ierosolyma* veniens, *Magonæ* non longo tempore moratus est : qui postquam transvehi ad *Hispanias*, sicut desiderabat, nequivit, remeare ad *Africam* denuo statuit; tunc beati Stephani reliquias, quæ nuper revelatæ sunt, cum ad *Hispanias* portare constituisset, ipsas, sine dubio martyre inspirante, in memorati oppidi ecclesia collocavit. »

[Severus, *Epistola ad omnem ecclesiam de virtutibus reliquiarum f. Stephani in insula Minorcensi* (S. Augustinus, *Opp.*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 821).]

« Orosius presbyter Hispanici generis missus ab Augustino episcopo pro discenda animæ ratione ad Hieronymum presbyterum, reliquias beati Stephani, tunc nuper inventas, rediens primus intulit Occidenti »

[Marcellinus comes, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 923); quem exscripsit Gennadius, *Liber de scriptoribus ecclesiæ*, cc. 39, 47 (Migne, *Patr. lat.*, LVIII, cc. 1081, 1085).]

« Lucianus presbyter, vir sanctus, cui revelavit Deus his consulibus [Honorio X & Theodosio VI] locum sepulcri & reliquiarum corporis sancti Stephani primi martyris, scripsit ipsam revelationem in græco sermone ad omnium ecclesiarum personas. »

[Marcellinus comes, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 923); cf. Lucianus, presbyter ecclesiæ quæ est in villa Caphargamala in territorio Ierosolymorum, *Epistola* (S. Augustinus, *Opp.*, Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 807).]

« Lucianus presbyter, cui revelavit Deus, septimo Honorij principis anno, locum sepulchri & reliquiarum beati protomartyris Stephani & Gamalielis ac Nicodemi, qui in Evangelio & in Actibus Apostolorum leguntur, scripsit ipsam revelationem græco sermone ad omnium ecclesiarum personam. Quam revelationem Avitus presbyter, homo Hispanus genere, in Latinum vertit eloquium, & adiecta epistola sua, per Orosium presbyterum Occidentalibus dedit. Qui etiam Orosius ad loca sancta perveniens, quo eum Augustinus ad Hieronymum pro discenda animæ ratione miserat, reliquias b. Stephani accepit, & patriam reversus primus intulit Occidenti. »

[Beda venerabilis, *De sex ætatibus mundi* (*Mon. hist. Britannica*, I, p. 93); cf. Freculphus, *Chronicon*, t. II, l. V, c. 12 (Migne, *Patr. lat.*, CVI, c. 1243).]

415. HONORII ET THEODOSII II IMPP. DE IUDÆORUM CONTRA CHRISTIANOS LITIBUS LEX.

[*Cod. Theodos.*, l. XVI, tit. 8, lex 22 (ed. Gothofred., t. VI, p. 262).]

415. HONORII ET THEODOSII II IMPP. DE IUDÆIS QUI SERVOS CHRISTIANOS HABENT.

[*Cod. Theodos.*, l. XVI, tit. 9, lex 3 (ed. Gothofred., t. VI, p. 272).]

c. 415 ** ALEXANDER, *Constantinopolitanus senator*, & IULIANA
uxor eius. (158)

« Translatio autem eius [s. Stephani], ut ait Augustinus, hoc modo fuit: nam Alexander senator Constantinopolitanus *Ierusalem* cum uxore sua adiit & protomartiri Stephano pulcherrimum oratorium construxit ac post eius obitum iuxta eius corpus se sepeliri fecit. Evolutis ergo vij. annis, Iuliana eius uxor in patriam suam volens redire, utpote quæ a principibus iniuriam patiebatur, corpus viri voluit deferre. Quod cum ab episcopo multis precibus postulasset, episcopus duos loculos argenteos protulit dicens: « Non novi, quis sit ex his « loculis viri tui. » Et illa: « Ego novi »; & impetum faciens amplexata est corpus sancti Stephani. Sic ergo dum corpus viri putat accipere, casu corpus protomartiris accepit. »

[Iac. de Voragine, *Legenda aurea*, c. 112 (ed. Græffe, 1846, p. 463).]

(Cf. Anonymus, *Scriptura de translatione sancti Stephani de Ierusalem in urbem Byzantium*, ab Anastasio Bibliothecario e græco in latinum versa (S. Augustinus, *Opp.*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XLI, c. 817); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1081) & *Itinera græca*, I.)

c. 415 Paulus Orosius. (xxxj)

« A flumine Euphrate quod est ab oriente, usque ad mare nostrum, quod est ab occasu, deinde a septentrione, id est a civitate Bacusa, quæ in confinio Cappadociæ & Armeniæ sita est, haud procul a loco ubi Euphrates nascitur, usque ad Ægyptum & extremum sinum Arabicum, qui est ad meridiem, longo angustoque sulco saxi insulisque creberrimo, a Rubro mari, id est ab Oceano occasum versus, extenditur Syria, quæ sic generaliter nominatur habetque maximas provincias Commagenam, Phœniciam & Palæstinam, absque Saracenis & Nabatæis quorum gentes sunt duodecim. In capite Syriæ Cappadocia est

« Ægyptus inferior ab oriente habet Syriam Palæstinam, ab occasu Lybiam.

« Insula Cypros ab oriente mari Syrio quem Issicum sinum vocant, ab occidente mari Pamphylico, a septentrione Aulone Cilicio, a meridie Syriæ & Phœnices pelago cingitur. »

[P. Orosius, *Historiæ*, l. I, c. 2 (Migne, *Patr. lat.*, XXXI, cc. 678, 679, 694).]

415. ECCLESIA ANTIOCHENA IN ROMANAM COMMUNIONEM POST
LXXXV ANNOS REDIT.

[Innocentius I, *Epistola XVI, ad Alexandrum, Antiochenum episc.* (Mansi, *Conc.*, III, c. 1053; Jaffé, *Regesta pontificum*, n° 102).]

c. 415 TEREON Sarracenus, ASPEBETUS pater eius, & multi
alii SARRACENI. (159)

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, pp. 20, 21); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 19 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 613).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 415 LEGATI (?) Innocentij I, papæ, Antiochiam missi. (160)

[Innocentius I, *Epistolæ tres ad Alexandrum, Antiochenum episc.* (Mansi, *Concilia*, III, cc. 1052-1054; Jaffé, nos 102, 103, 107; cf. 104-106).]

c. 415 PAULUS diaconus, ab Innocentio I, papa, ad Bonifacium,
presbyterum Antiochenum, missus. (161)

[Innocentius I, *Epistola ad Bonifacium de pace cum Alexandro, Antiocheno episc., ineunda* (Mansi, *Concil.*, III, 1051; Jaffé, n° 106).]

416. HONORII ET THEODOSII II IMPP. DE IUDÆIS QUI AD CHRISTIA-
NAM FIDEM TRANSEUNT LEX.

[*Cod. Theodos.*, l. XVI, tit. 8, lex 23 (ed. Gothofred., t. VI, p. 263).]

ant. a. 417 PAULA iunior. (162)

« Sanctæ ac venerabiles filiæ tuæ Eustochium & Paula &
genere suo & exhortatione tua digne gradiuntur. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXXXIV, ad s. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1162).]

« Neptis vestra Paula miserabiliter deprecatur, ut memores
eius sitis & multum vos salutat. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXLIII, ad Alypium & s. Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1182).]

« Direptiones, cædes, incendia, omne facinus extremæ
dementiæ, generosissimæ sanctæ virgines Eustochium &
Paula deploraverunt in locis ecclesiæ suæ perpetrasse dia-
bolum. »

[Innocentius I, *Epistola ad Ioannem Hierosolymitanum* (Mansi, *Concilia*, III, c. 1125 ; Jaffé, n° 120).]

417 MELANIA junior, ALBINA mater, PINIANUS maritus. (163)

18 a, col. 1 « Quum autem omne pondus seculi deposuissent, ascendit desiderium videndi sancta loca, in qua Dominus noster virtutis sue gloriam demonstravit. Predixi vero & indulgentiam postulavi non solum tue sanctitati, set & omnibus qui lecturi sunt, ut mici (*sic*) veniam dare dignentur & non sit fastidium si ea dixerō in posterum que prius debueram dicere.

« Factum est igitur quum egredi vellent de *Roma*, prefectus quidam erat tunc gentilis, cuius etiam nomen minime recordor, qui consilium dederat senatoribus urbis ut facultates eorum deberent sociare senatui & absurdum esse eas illos Domino obtulisse, set magis reipublice viribus & senatu subici deberi.

248 b, col. 1 « Cumque hec sedens prefectus diluculo cum omni senatui (*sic*) tractaret, procedens mane sedens pro tribunali, vellet ha[n]c sententiam publice pronuntiare, adfuit providentia Dei & subito, horta seditione populi propter penuriam panis, ne multum loquar, mox detractus de tribunali in media civitate lapidibus interfectus est, ita ut etiam aperte senatus confiteretur consilium quod occulte tractaverant adversus beatissimos insidiantes, & non ob aliam causam fuisse eum interfectum nisi propter vindictam sanctorum & merita. Beati vero hec non noverant ante nisi cum iam de morte eius amarissima relatum est; quum autem cognovissent, gratias quidem egerunt, tribulati sunt vero in morte illius mala; necnon & multi fervorum suorum, qui erant similia cogitantes, malo morbo perierunt, Dei providentia faciente.

« Vellem dicere quanta milia fervorum libertati donaverunt, si numerum cognoscere potuissem; unde, ne plus aut minus pronuntians, vanam gloriam supraducam, Deo & ipsis notum est, ad aliud transeam.

« Navigantibus quoque eis ad *Siciliam*, in qua sanctus Paulinus episcopus abebatur, horta est eis tempestas gravis, ita ut de vita periclitarentur ac neque ipsam aquam ad vibendum haberent, & ventus contrarius imminerat (*sic*), ut etiam naute dicerent: « Ira Dei est ». Quum igitur in multa essent desperatione, dicit beatissima: « Forfitan non est voluntas Dei ire
f. 248 b, col. 2 « nos ubi disponebamus, sed date vela ducenti nos ventos (*sic*) ».

Et statim correxerunt vela, & deveniunt in insulam qua[m]dam quam hostes circumdederant, & omnes viros cum uxoribus & filiis depredatos abstulerant, quos etiam iterum distraentes, pretia postulabant, ita ut si nolent eos redimere & illos quos captivaverunt occiderent, & ipsam insulam igni consummere minabantur. Quum autem horum navis ad litora maris adplicuisset, audiens episcopus eiusdem loci quod beata Melania ibidem navigans adplicuisset (iam enim ex fama omni loco nomen eius intonuerat), venit cum prioribus civitatis rogans & petens, ut, si esset adhuc in manibus, miseris subveniret, nam usque ad duo milia quingentos solidos captivorum redemptio querebatur, & nemo erat qui misere[re]tur. Mox vero ut audivit beatissima, ita condoluit quasi ipsa teneretur & statim proferens aurum, omnes a maiore usque ad minorem quos hostis tenebat captivos, dato pretio, redimerunt. Insuper & alios quingentos solidos in hufus eis largientes donaverunt. De cellario vero si quid optimum habere potuit, eis inpartita est & ab ingenti penuria & fame eos relevaverunt. Adhuc & qua[m]dam matronam, que fuerat valde nobilis, tenebatur a barbaris pro quingentos solidos, & hanc redimentes remisertunt ad sua & ita inde profecti sunt navigantes, iterum revertuntur ad *Africam* & conmorati sunt ibidem septem annis & ibidem captivis multa prestantes.

« Sic iterum beatissima, una cum matre sua & beato fratre suo, ab *Africa* navigaverunt in Orientem & pervenerunt *Alexandriam*, & ospitabantur apud sanctum episcopum Cirillum, & sicut decebat sanctitatem eius suscepit eos. Contigit autem & sanctum Nestorem, virum prophetie gratiam habentem, esse illo tempore; consueverat enim per tempus beatissimus hic ingredi in civitatem propter sanitates infirmantium; habebat enim & hanc gratiam. Sancta vero Dei cum matre & suo fratre Piniano habierunt ad videndum Dei hominem, ad quem & multa turba introibat.

« Cumque vellent ingredi, divisi sunt beati in tribus partibus pre turba, contigitque beatum Pinianum primum ingredi, & qui ingrediebantur oleo (*sic*) a sancto accipiebant. Aspiiciens autem sanctus Nestorius, intuitus est sanctum Pinianum & sensit in spiritu quis esset & adprehendens de turba tenuit eum iuxta se, & post multam turbam contigit & beatam *Melaniem*, & ipsam similiter considerans, tenuit & statuit cum fratre suo. Tertia (*sic*) vero ingredientem sanctam

matrem eius & ipsam inspiciens tenuit & statuit cum ambobus. Et postquam egressa est turba, cepit beatissimus dicere eis quantas tribulationes pertulissent & docebat eos tamquam proprios filios suos dicens: « Nolite deficere quia finis tribulationis perficit gaudium: non sunt enim condigne passionis huius temporis ad futuram gloriam que revelabitur in nobis ». Tunc itaque, vel magno opere benedictionis percepti ab eo & nimia consolatione recreati, narrantes virtutes eius, navigant *Iherosolimam*, & ingressi adorant Dominum per loca sancta. Deinde hospitantur in sancta Anastasi, habentes adhuc quidem parvam pecuniam auri quam expenderunt per manus eorum qui repositi erant super pauperes, nolentes per se ipsos dispensare ne aliquid boni fecisse viderentur. Ita semper humilitatem custodiebant; assererebat denique beatissima quod eo voto & desiderio ibidem advenissent ut, omnibus in Christo dispensatis, in ecclesiastico brebe conscripti, elemosinam inter ceteros pauperes consequerentur. Itaque cum nimius ardor fidei eius & abstinencia permaneret, factum est infirmari eam & propter voluntariam paupertatem & multam tolerantiam nihil aliud umquam preter cilicium uteretur. Cumque multi fervorum Dei & virginum ad visitandum beatissimam desiderantes venirent, virgo quedam, sanctitate & vita & moribus valde libera, cum magna veneratione capitale pulvillum vix potuit impetrare ut suscipere dignaretur & sub suo capite ponere, quem beatissima acceptum pro magna benedictione & non propter delicias hutebatur.

« Permanebat igitur beatissima cum sancta matre sua in sancta Resurrectione & secrete residens opusque suum per singulos dies consummans & lectioni vacans, memoriam Scripturarum divinarum suo pectori recondebat, nulli passim apparens, nec cito procedens nisi forte quum magni & vita & sanctitate preclari episcopi vel sancti patres venirent, quos maxime non ob aliam causam set propter salutarem doctrinam & divinarum Scripturarum secreta misteria requirens suscipiebat. Occurrebat etiam cum honorifico & suo illo consueto & verecundo salutato & provoluta pedibus eorum exposcebat benedictionem. Quibus egressis, ipsa in suo opere Scripturæ in ieiunio permanebat. Vespertinis vero horis postquam locus sancte Resurrectionis a custodibus clauderetur, omnibus rite receptis, hec beatissima, egrediens de cella sua

ad fores sancte Anaſteos (*sic*) vigilans, in oratione pernoctabat usque ad eam horam in qua ceteri ad psallendum convenirent. Quum autem turba se congregasset, ipsa recedens paululum somno quod natura exigebat indulgebat, & iterum exurgens diluculo, consueto opere insistebat, ut omnibus horis non nisi quod placitum esset ageret.

« Inruentibus vero in *Spanie* partibus barbaris, remanserunt pauce possessiones quas propter inruptionem hostium distraere non potuerunt. Tempore autem cum pax locis redita fuisset, destinavit fidelissimum ex servis suis, iam liverum, qui ingressus in predictis regionibus quandam partem possessionum festinat distraere, ex quibus non parvo collecto pretio revertens his defert. Quod videns beatissima, quasi ex ore leonis ereptum, gratias agens Deo, continuo omnia in opus Dei distribuenda disponit, & dicit ad suum fratrem: « Domine meus, volo ut eamus in *Egypto*, & videamus dominos « nostros & sanctos servos Dei per heremum habitantes, ut « per visionem & orationes eorum misericordiam consequamur ». Beatissimus vero audiens non fuit contrarius, set cum gaudio fabens dictis eius properare consentit. Exurgentes igitur profecti sunt in *Egyptum*, & peregrinantes monasteria sanctorum monachorum & virginum, dispergunt omnia singulis prout cuique opus erat. Et quia hoc ei erat studium pro aliorum refrigerio semper esse sollicitum, venerunt ad quendam sanctissimum virum, sicut ipsa nobis referre dignabatur, nomine Eſſeffionem. Ad quem cum ingressi fuissent, post orationem cepit sancta rogare ut paucos aureos in husibus suis his off[er]entibus accipere dignaretur. Qui alto pede resiliens reppellere oblata nec sibi necessarium esse aurum in husibus fatebatur. At quum nulla prece flecteretur accipere, rogatus interim ut proficiscentibus, sicut mos erat, orationem dare iuberet. Et quum ille pronus in faciem Dominum pro ipsis oraret, sancta perlustrat ubi occulte relinquat pecuniam quam oblatam reppulerat, nicil prorsus tale occurrit quia nicil quod vir sanctus possideret in cellula habebatur nisi tantum matta in qua iacebat & in angulo unam sportellam cum paucis paximaciis & vas cum sale modico, quod vix repperiens beatissima paucos solidos obruit &, accepta oratione, festinanter egrediuntur ne servus Domini repertos eisdem refunderet. Festinant igitur properantes aufugere. Set quum homo Dei cogitaret preces beatissime quas illi ut acciperet proferebat,

f. 2504, c. 1

f. 2504, c. 1

suspicionem ducitur & perscrutans continuo, absconsa que reppererat invenit & sumens cursu rapidissimo sanctos insequitur. Set cum iam huius flumine transmeato haberentur, pervenit ad litus & exclamans dixit: « Rogo quid mihi hoc non necessarium in loco deserto reliquistis? Quod si habere voluero, latronum pericula sustinebo ». Et beatissima ad eum: « Si placet, iube dare pauperibus; meum enim votum Dominus implere dignatus est ». Et ille dixit: « Et quo ibo, vel ubi requiram pauperes, numquam a deserto recedens? set ipsi magis recipientes, aliis dare dignamini ». Set quum nullo pacto nec ista recipere semel data voluisset, nec ille potuisset flumen transire, pecuniam, quam in manu tenebat, proiectam in profundo fluminis merfit. Plurimorum autem monachorum & virginum accipere nolentium hanc occultam offerebat oblationem. Tanto enim desiderio accendebantur (*sic*) ut omnes quos viderat ex eius datis acciperent. Sciebat enim ex hoc opere non parvum lucrum anime sue futurum.

150 b, col. 1 « Circumeuntes ergo *Egyptum* veniunt *Alexandriam* & illic visitantes multos sanctorum, in quibus erant viri mirabiles Tabenensiotarum arcimandrite & Deo digni presbiteri Victor & Eugites & Elias & quidam sanctus presbiter, ab *Alexandria*, festinabat enim hec a singulis sanctorum fructibus benedictionis sibi congregare, ingrediuntur etiam & in *Nitriam* ad ea loca que appellantur *Cellaria*, & mirifice suscepta est a sanctis patribus qui ibidem erant, quia vililem (*sic*) in ea providebant sensum, & mansit apud eos diebus aliquantis, & congregati simul sancti patres benedicentesque eam duxerunt cum pace velut sanctissimam & propriam matrem suam.

« Revertuntur iterum *Iherosolimam*, multo labore vent[or]um intemperantiam sustinentes. Et veniens invenit sanctam matrem suam fecisse ei cellulam in *Monte sancto Oliveti*, intrinsecus constructam saxibus, sicut ipsa petierat ut fieret, in qua posset cum silentio habitare.

« Ergo post sanctam Epiphaniam ascendens ingrediebatur in cellulam & clausa usque ad diem Pasche in cilicio & cinere & ingenti abstinentia perdurabat, habens secum unam tantum puellam propter obsequium, sabbato & dominico die cibum summens, neminem videns, neminem suscipiens nisi tantu[m] sanctam matrem suam & fratrem suum, & his certis quoque diebus. Erat autem quando & neptam suam Paulam virginem

interdum venientem ad videndam suscipiebat. Ipsa enim illi facta est ad Deum iter ostendens & in omnibus Dei eam instruens, ad multam abstinenciam & humilitatem perduxit. f. 250A, 2
Nam & puella que ei ministrabat dicebat nobis quia multotiens, quum iam in Pascha exurgeret, in cilicio, quod eidem sancte substernebatur in cinere, vermes immunes inveniret.

« In hac tali tolerantia fecit annos quattuordecim in *Herusalem* (*sic*), in omnibus sanctis moribus & celesti conversatione semetipsam exercens. Contigit autem sancta mater eius migrare ad Dominum. Cuius sanctum corpusculum deponens, sepelivit in *Monte sancto Oliveti*, & ipsa ibidem permanens, de cetero in civitate noluit habitare. Et quum in una cellula obscura in multa abstinencia & lacrimis Domino vacaret, fecit sibi in ipso sancto monte monasterium & rogat suum fratrem ut paucas ei virgines congregaret. Conveniunt autem plus minus nonaginta, quas beata suo instruebat exemplo & cum blandimento monebat, dicens ne vellent vel in modicum viris apparere aut ne aliqua eis occasio egrediendi nasceretur. Intrinsecus lacum fieri iubet & omnia quecumque corporis necessitas exigisset ipsa ministrari abundanter iubet, tantum ut caverent aspectus virorum. Quomodo autem eas instruens de divinis & orationibus, cogitationibus diaboli perturbatas ad viam Domini revocabat, non est nostrum dicere, sed f. 251A, 2
eorum qui sapientia pleniori nostros erro[re]s possunt emendare; ex parte autem referam post paululum. Erat autem & a turpibus locis abstrahens mulieres propter emulationem castitatis & offerens Deo, illud sciens eloquium quod dicit: « Quoniam qui eduxerit de inpudente pretiosum os meum » erit. » Et quoniam omnes ei subdite esse desiderarent, non adquirebit prior esse monasterij sui propter multam humilitatem, set statuit aliam que eas regeret & ipsa solum ad orationem & obsequia sanctorum vacaret. Et quum aliquando paulo durior esset que eis preposita fuerat mater, hec beatissima, amans sorores, summebat que erant illis necessaria & in occulto singulis ponens subministrabat ita ut ille ingredienti paratum invenirent, ignorante hec matre earum. Virgines autem ex consuetudine intellexerunt quia beata hec faceret; in tantum ut etiam Lauso cuidam, religioso viro ex prepositis sacri cubiculi, scriberet ut inpenso pro meriti sui labore iuberet eis fieret valneum in ipso monasterio *Oliveti*, ut quando opus aberent, non in civitatem (*sic*) vexarentur &

quum (*sic*) hominibus loquendi facerent consuetudinem. Est enim mille passuum longitudo. Docebat enim eas semper de virtutibus & obedientia..... »

[*Hic piis virgines Melania exhortationibus fovet.*]

2 a, col. 2 « Regulam vero nocturnis temporibus ha[n]c instituerat, ut
 fine intermissione conpleretur responsuria, tres lectiones &
 cum matutini fierent, quindecim antifone. Deinde diei tertia
 orare omnino quia in ipsa hora Spiritus Sanctus descendit.
 Et sexta precipue quia in ipsa hora fidelis Abrahaam suscepit
 angelos. Nona vero quia in ipsa claudus factus effectus est a
 sanctis apostolis & etiam vir desideriorum Daniel iam pri-
 dem docens tria tempora per diem orabat. Lucernaria vero
 consequenter quia post Resurrectionem a mortuis Christus
 profectus cum sancto Cleopa circa solis occasum se manifest-
 abat & Dominus mystice dicens in sanctis evangelis hoc
 demonstrabat, quomodo exiens paterfamilias locare opera-
 rios, in vineam suam, circa horam tertiam, sextam & nonam
 & circa undecimam eos convocat. Hoc etiam sabbato & domi-
 nico & in diebus festis celebrari monebat dicens: « Si per sin-
 52 b, col. 1 « gulos dies oratio bona est, multo magis in Resurrectione
 « Domini nostri oratio necessaria est, quia facilius in exul-
 « tatione angelorum & sanctorum preces orationum exau-
 « diuntur. »

« Si autem & aliquando contigisset eas nimio labore vigi-
 liarum esse fatigatas & hec beatissima miserta earum aliquam
 requiem eis indulgeret, ipse puelle propter salubrem eius
 doctrinam & nimiam caritatis mansuetudine[m], quam in eas
 ostendebat, non sibi parcebant dicentes ei: « Si ipsa cum sis
 « mater nostra & domina non preter[mittis] nobis corporalia
 « ministrare, & nos quare non magis Deo & tuis preceptis
 « obtemperemus »? Et beata hec audiens congaudebat eis, quia
 in aures audientium & intellegendium loquebatur. Hedi-
 ficavit autem eis oratorium in monasterio & statuit ibi altare
 ut divinis misteriis fruerentur. Exceptis enim diebus festis
 celebraverunt eis una oblatio (*sic*) die Passionis, quod est sexta
 feria, & una sancte Resurrectionis. Posuit vero ibi reliquias
 sanctorum Zaccarie prophete & Stephani protomartiris &
 sanctorum Quadraginta, que sunt Sebastie & reliquorum,
 quorum nomina longum est edicere.

« Faciebat autem ut in die legerent tres lectiones, ita ut

doctrinae & adnuntiationi ecclesiasticae mens earum ad bonum semper vacaret institutis orationibus & dicebat: « Memores
« estote ut sicuti nunc tenetur ordo usque ad consummationem f. 252 b, ca.
« nem teneatur. »

« Sed ad id quod propositum est revertamur. Suscipitur autem & beatus frater eius & requiescit in Domino ante annos octo quam illa obiret, Deo ita ordinante. Mansit ergo beata post obitum illius, semetipsam acrioribus ieiuniis & orationibus coartans, per annos [tres] vel quatuor permanens in apostolio quod modicum fecit, in quo & beata mater eius & frater reposita (*sic*) erant. Et quum videret ecclesiam non habentem monachos & ministrationem negligi, subintrat ei deifica emulatio ut faceret hedificationem sanctorum virorum permanere & ministrare nocturnis & diurnis orationibus & psalmodiis in ecclesia sanctae Ascensionis & in spelunca in qua cum discipulis suis Dominus de consummatione seculi disputavit.

« Multotiens vero volens incipere quod cupiebat spe hac (*sic*) fide opus quidem magnum, proihebatur a quibusdam dicentibus non posse eam perficere si cepisset, propter nimiam paupertatem. Dumque hec cogitaret, ecce non post multum tempus quidam religiosus, diligens Christum, obtulit ducentos solidos. Quos cum accepisset, egit Deo gratias. Et statim vocabit humilitatem meam, qui cum eadem perseverabam, quia & ipsa me de seculo suscipiens Deo obtulit & indignum me Christus ad presbiterij gradum perduxit, dixitque mihi: f. 253 a, ca. 1
« Accipe hos ducentos solidos & provide cito operarios &
« congregentur lapides incipiantque monasterium virorum ut,
« dum vivo ergo & sub prestis (*sic*) sum, videam ministerium
« Deo fieri cito, ut ossa Domini fratrisque mei, & matris mee
« sint in refrigerio, his Deo servientibus. »

« Ceptum est autem mox hedificari &, annuente Domino fidei famule, eis ipso anno perfectum est opus magnum & mirabile. Quod qui viderunt admirantes nonnisi divina providentia fabente consummatum esse fatebantur. Et habitabant ibi sancti servi Domini & ministerium Deo gloriosissime adimplebant, sive in sancta ecclesia Ascensionis, sive in apostolio ubi sancta mater eius & frater requiescebant.

« Quum igitur, in his constituta, nimium leta Deo gratias ageret, veniunt littere ab avunculo suo Volusiano uno ex prefectis, eo quod venisset Constantinopolim ad interceden-

3 a, col. 2 dum apud piissimam reginam Eudoxiam quam disponere volebat piissimus imperator noster Valentinianus. Acceptis itaque litteris, compungitur corde & desiderat videre suum avunculum, primum quidem propter ipsam paternam affectionem, aliud propter divinam dispensationem quia voluit animum eius salvum fieri; erat enim adhuc gentilis. Quum ergo cogitationem opus subsequeretur, post unam septimanam statim egredi[tur] ab *Iherosolimis*, omnibus sanctis se commendans ut omnes orarent ex Deo esse hanc cogitationem. Timebat enim semper ne quando extra voluntatem Dei aliquid ageret.

« Proficiscens igitur qualiter per loca singula vel civitates a sanctis episcopis & hominibus honorabatur, quis potest edicere aut valeat enarrare. Videres per singulas civitates descendere eos qui multis temporibus in solitudinibus conversabantur occurrere & ad videndum concupiscere quam virtutibus audierant relucens. Quam quum viderent sancti monachi & virgines, recedere nolebant quia de suavi eius visione & eloquio suos animos non satiabant. Et cum venisset [h]ora recedendi, omnium pro desiderio eius fiebat commotio flendi. Verumtamen quia misterium regis celare, Dei autem opera revelare gloriosum & iustum est, ingreditur igitur beatissima in *Tripolim* cum suis. Est autem illic martyrium sancti Leonti, in quo etiam, intercedente sancto martyre, multa signa efficiebantur. Misit ergo ibi beata, & quia multa animalia necessaria erant his qui erant cum ea, contigit aliquem curialem, Mesala nomine, durum invenire & difficilem dare evectionem hac (*sic*) tribuere animalia. Tribulabaturque beatissima & permanebat sancto martiri in oratione a vespere usquequo venirent animalia, & egrediens proficiscitur simul & qui cum ea erant. Necdumque transibimus sex aut septem milia, consequitur nos cursu publico predictus Mesala curialis & coniu[n]gens se requirit dicens: « Ubi est presbiter? » Ego cum essem inconsuetus necessitatibus publicis, timens vereri cepi ne forte iterum auferens animalia revocaret se propter presentiam presidis, discendi & dixi: « Ego sum, quid iubes, fili? » Qui dixit: « Volo sanctam adorare & benedici ab ea. » Et quum venisset ad eam, tenuit pedes eius dicens: « Indulgeat michi sanctitas tua. Ignorabam enim te esse; ideo distuli ad momentum dare animalia & nunc cucurri ad satisfaciendum ne michi indigneris & Deus irascatur. » Tunc sancta ait (*sic*)

ad eum: « Deus te benedicat, fili, quia etsi tardius dimisisti
 « nos. » Et statim proferens solidos quos a me pro sportule
 gratia susceperat, porrigebat michi. Quos videns nolebam
 suscipere, arbitrabar enim quia parum dedissem. Dixique ei:
 « Si parum est addimus tothidem (*sic*), nam istos non accipi-
 « mus. » Qui dixit: « Neque hos teneo, neque alios accipiam. »
 Suspicabar autem ego ne vereretur accusari se in palatio. Cui
 dixi: « Ne timueris, fili! non enim sumus ex his que (*sic*) cuncta
 « peragrant; nos autem necessitate compulsi iter facimus; con-
 « fide autem quia nicil mali de te nos dicemus, nec enim ex- f. 253¹, v. 1 :
 « pedit servos Dei talia agere. » Ad postremum cepit nobis
 & sancte confiteri & dicere: « Credite mihi, beatissimi & ipsa
 « sanctissima, quia per totam noctem & ego & coniux mea
 « castigati sumus a sancto martyre Leontio. Et egressi ambo
 « simul cucurrimus ad martyrium, si ibidem vos conprehende-
 « mus. Et quum iam profecti fuissetis, ego vix potui verederis
 « (*sic*) vos adprehendere. Nam coniux mea pro me supplicat,
 « quia ipsa sequi non potuit. Rogamus ergo ut ignoscatis nobis
 « & oretis pro nobis ignorantibus. » Tunc hec audientes egi-
 mus Deo gratias & sic suscepimus tres illos solidos & reversus
 est ille curialis cum gaudio, accepta benedictione a beatissima.
 Et cum omnes de hoc miraremur, dicit beatissima: « Confidite
 « quoniam ex Deo est iter nostrum. » Et nos ab invicem ro-
 gabamus sanctam ut indicaret misterium cause. Suspicabamur
 enim quod aliquid ei ostensum fuisset quorum ominibus (*sic*),
 dicere mihi secretius dignabatur: « Quia per totam noctem,
 « inquit, pervigilans rogavi dominum & sanctum martirem
 « ut nobis aliquod signum hostenderet, si secundum Deum est
 « iter nostrum, retinebat iter. » Tunc cum gaudio iter agen-
 tes ibamus & cum gaudio ab omnibus suscipiebamur, multi
 enim & visiones se vidisse dicebant de adventu eius..... »

[Anonymus coævus, *Vita s. Melania, senatricis Romæ* (Par. B. Nat.,
 n. acq. lat. 2178, m., in *Hispania litteris visigothicis exaratum*, f. XL,
 ff. 248-253); — foliis aliquibus avulsis, quæ ad reliquum iter de Tri-
 poli Constantinopolim & de Constantinopoli Hierosolymam spectabant de-
 sunt; cætera autem, ff. 254 a-257 a, sanctæ Melaniæ mortem fufus nar-
 rant.]

« Sancti filij communes, Albina, Pinianus & Melania plu-
 rimum vos salutant. Has litteras de sancto *Bethleem* sancto
 presbytero Innocentio dedi perferendas. »

[S. Hieronymus (*tunc in Palestina morans*), *Epistola* CXLIII, c. 2, *ad Alypium & Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1182).]

« Quantum de vestra corporali & maxime spiritali salute gaudeamus, sincerissimi fratres, dilecti a Deo Albina, Piniane & Melania, quia effari non possumus, vobis cogitandum credendumque committimus, ut ea de quibus nos consulistis, potius iam loquamur
Scripsistis mihi, cum Pelagio vos egisse, ut quaecumque adversus eum dicerentur, scripto damnaret: eumque dixisse, audientibus vobis »

[S. Augustinus, *Liber de gratia Christi*, cc. 1 & 2 (Migne, *Patr. lat.*, XLIV, c. 359); cf. S. Augustinus, *Liber de peccato originali*, c. 5 & pass. (Migne, *Patr. lat.*, XLIV, c. 388).]

(Cf. Palladius, *Hist. Lausiaca*, cc. 97, 118, 119 [Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, cc. 1230-1232]; Theophanes, *Chronographia*, ad. ann. 5296 [ed. Bonn., t. I, p. 142]; Photius, *Bibliotheca*, Cod. LIII [Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 93]; Simeon Metaphrastes, *Vita & conversatio sanctæ Melaniæ Romanæ*, cc. 20 & f. [Migne, *Patr. gr.*, CXVI, cc. 773 & f.]; Id., *Vita s. Euthymij*, c. 74 [*Ibid.*, CXIV, c. 657]; Baronius, *Annales ecclesiast.*, ad ann. 419, n. 103, & *Itinera græca*, I.)

417 LUCAS quidam, qui s. Augustini epistolam ad Ioannem, episcopum Hierosolymitanum, attulit. (164)

« Nunc vero quoniam servum Dei Lucam, per quem ista direxi, cito comperi esse rediturum, agam Domino & tuæ benignitati uberes gratias, si me litteris fueris visitare dignatus. »

[S. Augustinus, *Epistola* CLXXIX, *ad Ioannem Hierosolymitanum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, c. 774).]

417 LEGATI(?) ab Innocentio I ad Iohannem, episcopum Hierosolymitanum, & s. Hieronymum missi. (165)

[Innocentius I, *Epistola ad Iohannem Hieros.* (Mansi, *Concilia*, III, c. 1125; Jaffé, n° 120); Idem, *Epistola ad s. Hieronymum* (*Ibid.*, III, c. 1126; Jaffé, n° 121); cf. Idem, *Epistola ad Aurelium, episcopum Carthaginiensem* (*Ibid.*, III, c. 1128; Jaffé, n° 122).]

417. APRONIUM QUEMDAM AD PEREGRINATIONEM HORTATUR S. HIERONYMUS.

« Optimum autem facies, si, cunctis rebus omissis, Orientem & præcipue Sancta Loca petas. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXXXIX, ad Apronium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1166).]

417 *ALENTIUS *diaconus, qui Riparij epistolam ad s. Hieronymum attulit.* (166)

« Christi te adversum hostes catholicæ fidei bella bellare, & tuis litteris & multorum relatione cognovi Puto autem & sanctum fratrem Alentium diaconum tuæ dignationi cuncta narrare fideliter. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXXXVIII, ad Riparium* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1165).]

418. HONORII ET THEODOSII II IMPP. LEX QUA IUDÆIS MILITIÆ ADITUS CLAUDITUR.

[*Cod. Theodof.*, l. XVI, tit. 8, lex 24 (ed. Gothofred., t. VI, p. 264).]

ant. an. 418 INNOCENTIUS *presbyter.* (167)

« Sanctus Innocentius presbyter, qui huius sermonis est portitor, anno præterito, quasi nequaquam in *Africam* reversurus, mea ad dignationem vestram scripta non sumpsit. »

[S. Hieronymus, *Epistola CXLIII, ad Alypium & Augustinum* (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 1182); cf. *Epistola CXXXIX, ad Apronium* (ibid., c. 1165).]

419. S. IOHANNES, EPISCOPUS HIEROSOLYMITANUS, DE TERRÆ MOTU MAXIMO SCRIBIT IN OCCIDENTEM.

[S. Augustinus, *Sermo XIX de versu 3 Psalmi XLIX* (Migne, *Patr. lat.*, XXXVIII, c. 136); Idatius, *Chronicon*, ad ann. Honorij 24 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 878); Marcellinus, *Chronicon*, ad ann. 419 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 924); Antoninus, *Itinerar.*, c. 13 (ed. supra, t. I, p. 99).]

420 Palladius, discipulus sancti Evagrii. (xxxij)

[Ἡ πρὸς Λαύσον ἱστορία περιχούσα βίους ὁσίων πατέρων (Migne, *Patr. gr.*, XXXIV, c. 995-1259).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 420 COSMAS, CHRYSIPPUS, GABRIELIUS *fratres, ex Cappadocia*, DOMNUS *Antiochenus*, STEPHANUS, *postea lamnien-*

fis episcopus, ANDREAS, GAIANUS Meliteni, Stephani fratres, IOANNES, Rhaitensis presbyter, ANATOLIUS & THALASSIUS. (168)

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, pp. 30, 31; cf. pp. 41, 45, 61, 66, 67, 73, 76); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, cc. 40, 41 & *pass.* (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 628-629).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

C. 420 *S. PETRONIUS, *Bononiensis episcopus. (169)*

« Illo plurimo labore typice gessit opus mirifice constructum instar Dominici sepulcri, secundum ordinem quem viderat & provida cura cum calamo diligenter mensus fuerat, cum esset *Hierosolymæ*; ibi enim per aliqua dierum curricula sibi fuerat per totam *Iudæam* colligere vectigalia. Etiam parietes sepulchri intus undique per gyrum cum iuncturis suis sunt erecti, & lapidibus quadratis & sectis nimio candore pollutibus.

« 13. Aliud quoque ædificium, idque plurima varietate columnarum a fundamentis ædificavit, cum atrio in circuitu, cum duobus ordinibus preciosarum columnarum cum basibus & capitellis suis, signis multiplicibus decoratis, ita ut super inferiorem ordinem columnarum alius pretiosior supereminerebat. Tali modo extendebatur usque ad locum, qui figurate *Golgotha*, hoc est *Calvaria*, nuncupatur, ubi crux, in qua Christus pro salute mundi fixus est, posita fuit. Ille vero locus variis imaginibus diversi coloris depictus est; pavementum autem totius operis stratum est Pario lapide & porphyretico & lapidibus diversæ varietatis. Ita pulchra & præluxida sunt cuncta loci huius ædificia, ut, qui semel ea prospexerit, iterum videre ardentissimo amore desiderat. In eodem vero loco, qui *Golgotha* dicitur, posuit ligneam crucem, quæ in longitudine & latitudine undique per totum facta fuerat ad instar crucis Christi. Post longa autem annorum curricula sæva gens *Ungarorum* cum plurima vastitate invaserunt totam provinciam: una pars, quæ crudelior fuerat, vidit crucem ibi positam, cupiens delere, ut a Christicolis deinceps non adoraretur, lignis ac paleis replevit illud omne ædificium, ignemque pariter succendit, ut crucem combureret & tantum decus præclari operis rueret in præcipitium: non meritis ullius,

sed divina clementia actum est, quod sancta crux a nefandorum feritate inlæsa permanfit, sicut est hodie, & præcipuum opus ædificij a valido calore ignis inustum per virtutem sanctæ crucis extitit.

« 14. Aliud vero, quod magno opere gessit, non est reticendum. Et mensus est, cum esset *Hierosolymæ*, quot calamis *Golgotha* distaret a *monte Oliveti*: eodem modo ibi & mensus est; in grata planitie illius loci montem condidit, qui usque in præsentem diem *mons Oliveti* vocatur, quem cum magno sudore & exercitio inaltavit; & aliunde ex imperiali edicto terram fodere & conducere fecit. Siquidem in vertice montis huius monasterium in honore sancti Ioannis evangelistæ omni diligentia cum eminentiori ædificio, excelsis turribus studiose construxit. In medio autem templi atrium cum columnis pretiosorum lapidum tereti circulo mire exornavit, & vestibulum, quod erat ante atrium, vestivit variis lapidibus lactei coloris cum cœlaturis suis. Parietes autem totius ædificij, atrij & vestibuli circumquaque in circuitu per girem pulchris picturis decorare studuit. A pede montis huius usque ad verticem ascensus erat per marmoreos gradus. In medio atrij est locus, ex quo, cernentibus discipulis, Christus ascendit in cœlum. In eodem vero loco Spiritus Sanctus venit super eos, & dedit illis scientiam omnium linguarum: illic nimirum posita est crux, ut in posterum signum esset tantæ sanctitatis. Spatium autem, quod distat inter *Golgotha* & *montem Oliveti*, est vallis quæ nuncupatur *Iosaphat*: in ea vero est ager *Hakeldamach* [*al. Achaldemach*], qui emptus est a Iudæis ex triginta argenteis quos Iuda retulit, in sepulturam peregrinorum, sicut legitur in Passione Domini. Aliud quoque opus, quod solerter exercuit, non est prætermittendum, quin literis dilucidare satagemus. Fecit quoque typice ingenti cura piscinam, secundum quod calamo mensus fuerat in *Ierusalem* instar *natatoriæ Siloë*, de qua nato cæco Dominus ait: « Vade ad *natatoriam Siloë* & lava » [Ev. sec. Ioann., ix, 7]; fecit etiam cæcus, quod sibi imperaverat, abiit & lavit & vidit & credidit Deo. »

[*Vita s. Petronij ex Chronico monachorum S. Stephani Bonon.* (ante 1180), c. 2 (*AA. SS. Boll.*, Octobr. II, 459 & Giovambattista Melloni, *Atti e memorie di san Petronio, vescovo di Bologna*, Bologna, 1784, in-4, p. 144). *Idem* (p. 6, n. 2 & pp. 7-9) multos recenset sac. XV & XVI auctores qui de Petronio locuti sunt. Vitam insuper sancti viri reperit in codice

quodam Bononiensi, a Iacobo de Voragine, ut dicit, scriptam, quæ nondum typis mandata fuisse videtur.]

« Omni igitur cura & cogitatione vir religiosus defixus in sanctissimis christianæ fidei institutis, quo magis in dies contemplatione accenderetur, *Ægypti* solitudine iam peragrata, *Hierosolymam* peregrinari statuit, ubi peractæ redemptionis nostræ impressa vestigia Christus reliquit verus Deus & homo. Itaque cum ad eam urbem venit, totus meditationis studio exardescens, *Domini sepulchrum* inprimis & reliqua illius sacra rerum gestarum monimenta, ac singula loca quæ absens intima pietate coluerat, præsens veneratus est sancte & religiose. Cumque omnia tandem perlustrasset, incredibili quodam mentis ardore, quo tamen magis ad contemplationem fixa in animo illa hærent, singulari etiam diligentia eorum situm ac rationem notavit. Quamobrem merito quidem Theodosij minoris, qui tum imperabat, religiosissimi principis, gratiam & amorem sibi ita conciliavit, ut is sanctitatis opinione, non minus auctoritatis apud illum obtineret, quam pater obtinuisset rerum gerendarum industria. »

[*Vita altera e Galefinij Martyrol. Romano*, c. 1 (*AA. SS. Boll.*, Oct. II, p. 464). *Notandum est quod omnes auctores antiqui, necnon recentiores quidam sæc. XIII-XV, qui de s. Petronij vita scripserunt, nihil de peregrinatione eius in Terram Sanctam memoraverunt. Vide præsertim: S. Eucherium, ep. Lugd., Epistola ad Valerianum (Max. Bibl. Vet. Patr., ed. Lugd., t. VI, p. 860); s. Prosper. Aquitan., Chronicon, pars II (Migne, Patr. lat., LI, c. 585); Gennadium, De scriptor. eccles., c. 41 (Migne, Patr. lat., LVIII, c. 1082); Adon. Viennens., Chronicon, æt. VI (Max. Bibl. Vet. Patr., ed. Lugd., t. XVI, p. 796); Vincentium Bellovac., Spec. hist., l. xx, c. 25 (ed. Duac., 1624, p. 789); Petrum de Natalibus, Catalogus sanctorum, l. IX, c. 20 (ed. Venet., 1493); s. Antoninum, Summa historialis, tit. XI, c. 11, § 5 (ed. Nuremb., 1484, in-fol., t. II, f. LIX rº.)]*

360-420. PETRUS Galata, qui primo in Palæstina, deinde in Antiochia vitam egit. (170)

[Theodoretus, *Hist. relig.*, c. 9; cf. Id., *Hist. eccles.*, l. IV, c. 25 (Migne, Patr. gr., cc. 1380, 1190).

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 420. ** S. CYRILLUS, EPISCOPUS HIEROSOLYMITANUS, DE MIRACULIS S. HIERONYMI AD SANCTUM AUGUSTINUM SCRIBIT.

[S. Cyrillus Hierosol., *Epistola spuria ad s. Augustinum* (Migne, Patr. lat., XXII, cc. 289-326).]

c. 420. ** EUSEBIUS DE MORTE S. HIERONYMI AD DAMASUM SCRIBIT.

[Eusebius, *Epistola spuria ad Damasum* (f. Hieronymus, *Opp.*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 239).]

c. 420. ** S. AUGUSTINUS, HIPPONENSIS EPISCOPUS, AD S. CYRILLUM, HIEROSOLYMITANUM EPISCOPUM, DE MAGNIFICENTIIS BEATI HIERONYMI SCRIBIT.

[S. Augustinus, *Epistola spuria ad Cyrillum* (Migne, *Patr. lat.*, XXXIII, app., c. 1120 & XXII, c. 281).]

post a. 420 ** VIRI duo nobilissimi ex Alexandria Aegypti, cum latronibus nonnullis. (171)

« Duo viri nobilissimi & rebus transitoriis locupletes, licet catholicæ veritatis inscij, tamen ut in gentili ritu geniti satis boni, gloriosi Hieronymi mirabilia audientes, ex civitate *Alexandria*, multis adunatis opibus, devotione eiusdem fervidi, cœperunt iter, ut eiusdem gloriosi Hieronymi reliquias visitarent. Cumque iam incepto itinere quoddam a tramite devij introissent nemus, ubi nulla hominum aut equorum vestigia videbantur, beati Hieronymi invocantes nomen, eiusdem se custodiæ tradiderunt. In eodem siquidem nemore, quidam latronum habens sub se plures quingentis latronibus habitabat princeps, hos & illos ad aliquod prædestinans iter, ut transeuntes interficerent & ad eundem & cæteros spolia reportarent.

O ineffabilis clementia Salvatoris, quot modis quos vult facit ad agnitionem sui nominis devenire! Repente hæc tam infueta omnis illa latronum videns concio, altis Deo & glorioso Hieronymo vocibus debitas agunt laudes, eiusdem se videntes reliquias visitare. Facto igitur mane, plures trecentis hominibus qui tunc temporis ibi erant talia perpetrantes, cum eisdem Alexandrinis ex illo exeuntes nemore, ad gloriosi Hieronymi tumulum devenerunt, cunctis tam infueta prodigia enarrantes. »

[S. Cyrillus, Hierosol. episc., *Epistola spuria de miraculis f. Hieronymi*, c. 6 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 302).]

post a. 420 ** ROMANI duo iuvenes & Constantinopolitani multi. (172)

« Sicut Constantinopolitanis litteris hac de re mihi specialiter directis, transacto non longo dierum spatio, intellexi, simile pene miraculum illi quod supra fatus sum, duobus

Romanis iuvenibus a *Romana* urbe *Bethleem* venientibus, pro gloriosi Hieronymi visitando corpore.
 Et tandem, annuente Deo, a multis *Constantinopolitani* populi comitati, *Bethleem* attingentes, veneratione debita gloriosi Hieronymi reliquias visitaverunt. Statimque deposita sæcularium omni cura, cœnobium in quo vixit gloriosus Hieronymus intraverunt, & vacantes die noctuque pœnitentiæ & orationibus, celebri vita sanctitatis perspicuæ in prædicto cœnobio adhuc manent. »

[S. Cyrillus Hierosol. episc., *Epistola spuria de miraculis s. Hieronymi*, c. 7 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 304).]

a. 420 **IOANNES, *Cyrilli Hierosolymitani nepos, qui a Persis captus fuerat.* (173)

« Nepos meus Ioannes, quem agnoscis, omni fulgens pulchritudine, quem mihi in locum filij adoptavi, ut puto, tibi pridie quid ei evenerit enarravi. Sed tamen, ut præstantius memoriæ commendetur, silentio non transibo. Captus itaque idem Ioannes ante duos annos a Persis, & Persarum regis ministris venditus, propter eminentem suam pulchritudinem ad regis exercenda obsequia deputatur. Cumque per annum in curia regis non parvo dolore & tædio permanisset, eodem revolutionis anni die prandenti regi serviens, præ tristitia se a lacrimis non potuit continere. Hoc rex intuens, lacrimarum ab eo avide quærit causam. Qua comperta, in quodam eum castro a quibusdam præcepit militibus custodiri. Sequenti namque nocte, eodem in castro existente diris lacrimis undique madefacto, in somnis eidem gloriosus Hieronymus veniens manumque eius, ut sibi videbatur, capiens, ad civitatem *Ierusalem* secum duxit. Expergefactus mane, in domo, in castro a militibus retineri putans se, qua maneo se invenit. Qui admiratione velut amens factus, utrum in castro vel in domicilio meo staret, nullatenus discernebat. In se postremo rediens, emissâ voce, dormientem familiam excitavit. Currunt igitur ad me famuli adesse Ioannem ineffabili gaudio nuntiantes. Quare dubius accurrens, quem a Persis vinctum putabam, præsentem cerno. Quo quidem quid ei acciderit enarrante, Deo & glorioso Hieronymo laudes maximæ persolvuntur. »

[S. Cyrillus Hierosol. episc., *Epistola spuria de miraculis s. Hieronymi*, c. 12 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 309).]

post a. 420 ** NICOLAUS, *Cretenſis inſulæ archiepiſcopus*. (174)

« Venerabilis idem archiepiſcopus [Nicolaus] pridie glorioſi Hieronymi devotione nimia *Bethleem* veniens, ut eiufdem cunctis honoribus colendas reliquias viſitaret, & totus caritate fervidus redire noluit, donec me ſua gratiſſima viſitatione eximiis lætitiis adimpleret. Qui uti donorum præcipuis, ut gratiſſima mihi donaria ſuperabundantiſſime, more ſolito, impertiret, ne viſitare minime contentus, mecum dignatus eſt iam diebus pluribus commorari & etiam adhuc manet, quod utinam tempore longo duret. »

[S. Cyrillus, Hieroſol. epiſc., *Epistoſa ſpuria de miraculis ſ. Hieronymi*, c. 18 (Migne, *Patr. lat.*, XXII, c. 314).]

417-423. HONORII ET THEODOSII II IMPP. LEGES QUIBUS IUDÆIS PROHIBETUR CHRISTIANA MANCIPIA COMPARARE.

[*Cod. Theodoſ.*, l. XVI, tit. 9, leg. 4, 5 (ed. Gothofred., t. VI, p. 273).]

423. HONORII ET THEODOSII II IMPP. DE IUDÆORUM SYNAGOGIS LEGES.

[*Cod. Theodoſ.*, l. XVI, tit. 8, leg. 25, 26, 27 (ed. Gothofred., t. VI, pp. 265, 266, 267).]

c. 425 ARMENII CCCC. (175)

[Cyrillus Scythopol., *Vita ſ. Euthymij* (Pouget, *Analeſta græca*, p. 32); Simeon Metaphraſtes, *Vita ſ. Euthymij*, c. 43 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, p. 632).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 425 ** ANONYMI *quidam qui corpus ſ. Iacobi intercifi, martyris, Hieroſolymam detulerunt*. (176)

[*Aſta ſ. Iacobi*, in *Synaxario Cophtarum* (St. Evod. Affemanus, *Aſta martyr.*, I, pp. 239, 240).]

(Cf. *Itinera diverſa*, I.)

426. THEODOSII II ET VALENTINIANI IMPP. DE IUDÆIS ET SAMARITANIS QUI AD CHRISTIANAM FIDEM TRANSEUNT LEX.

[*Cod. Theodoſ.*, l. XVI, tit. 8, lex 28 (ed. Gothofred., t. VI, p. 267).]

c. 427 *Talmud Babylonicum*. (xxxij)

[Warſchau, 1864-1874, 12 v. in-8, *paſſim*.]

(Cf. *Itinera hebraica*, I.)

428 LEGATI Theodosij iunioris, dona plurima Hierosolymam afferentes, quibus partem s. Stephani protomartyris reliquiarum patriarcha elargitus est. (177)

[Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5920 (ed. Bonn., I, pp. 133-134); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, 592). Cf. J. Stillingus, *Comment. de s. Pulcheria*, c. 6 (*AA. SS. Boll.*, Sept. III, 513).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

429. THEODOSII II ET VALENTINIANI IMPP. DE IUDÆORUM IN PALÆSTINA PRIMATIBUS LEX.

[*Cod. Theodos.*, l. XVI, tit. 8, lex 29 (ed. Gothofred., t. VI, p. 268).]

30 aug. LEGATI Cælestini I, papæ, Iuvenali Hierosolymitano & Iohanni Antiocheno episcopis epistolam afferentes. (178)

[Cælestinus I, *Epistola* (Mansi, *Concilia*, IV, c. 1047; Jaffé, n° 156).]

430 THEODORETUS, episcopus Cyrensis. (179)

[Theodoretus, *Græcarum affectionum curatio*, Sermo XI, *de fine & iudicio* (Migne, *Patr. gr.*, LXXXIII, c. 1120).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 430 OMNIUM GENTIUM HOMINES, ad Hierusalem peregrinantes. (180)

[Theodoretus, *In Psalm.*, cc. 86 & 132, *In Isaiam*, c. 1 & 60, *In Ieremiam*, c. 3, *In Baruch*, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXXX, cc. 1565, 1909, LXXXI, cc. 233, 237, 465, 520, 777).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 430 SYNODIUS & socij. (181)

[Cyrillus, *Vita s. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, p. 40); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 54 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 639).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 431 *GERMANUS presbyter, ex Arabica regione. (182)

« Hierosolymis Iuvenalem episcopum præsidere, Germani presbyteri Arabicæ regionis, exinde ad Gallæciam venientis, & aliorum Græcorum relatione comperimus, adiicientibus Constantinopolim eum cum aliis & Palæstinæ provinciæ & Orientis episcopis evocatum, sub præsentia Theodosij Augusti, contracto episcoporum interfuisse concilio ad destruendam

Hebionitarum hæresim, quam Nestorius, eiusdem urbis episcopus, pravo stultissimæ sectæ resuscitabat ingenio. »

[Idatius, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 880).]

432. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Mansi, *Concilia*, V, c. 1155.]

432. CONCILIUM ALTERUM ANTIOCHENUM.

[Mansi, *Concilia*, V, c. 1159.]

c. 433 MOISES DE KHORENA, *Armenus*. (183)

[Moyse de Khorène, *Hist. d'Arménie*, l. III, c. 62 (tr. Le Vaillant de Florival, II, 169).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

433 sept. 17 LEGATI Sixti III, papæ, epistolam Iohanni, episcopo Antiocheno, afferentes. (184)

[Sixtus III, *Epistola ad Ioh. Antioch.* (Mansi, *Conc.*, V, c. 379; Jaffé, n° 171).]

435. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Mansi, *Concilia*, V, c. 1181.]

437 vel 438 MELANIA iunior, altera vice. (185)

[*Vide supra* (n° 163, pp. 137-142) *Melania vitam ex quodam cod. Parisiensi latino excerptam*.]

(Cf. Simeon Metaphrastes, *Vita s. Melaniae*, cc. 27 & s.; Photius, *Bibliotheca*, cod. LIII (Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 94).)

(Cf. *Itinera græca*, I.)

438-439 EUDOXIA, uxor Theodosij II Augusti. (186)

« Eudoxia, uxor Theodosij principis, ab *Hierosolymis* urbem regiam remeavit, beatissimi Stephani primi martyris reliquias, quæ in basilica sancti Laurentij politæ venerantur, secum deferens. »

[Marcellinus comes, *Chronicon*, ad ann. 439 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 926).]

« Theodosius igitur imperator pro beneficiis a Deo sibi collatis gratias referebat, plurimis honoribus Christo sua vota compensans, coniugemque suam Eudoxiam ad *Hierosolymam* destinavit. Hoc enim & ipsa votum habuerat, si filiam videret nuptam. Quæ tam *Hierosolymis* ecclesias constitutas quam

per singulas civitates positas honoravit, & cum pergeret & cum denuo remearet. »

[Cassiodorus, *Hist. tripartita*, l. XII, c. 15 (Migne, *Patr. lat.*, LXIX, c. 1214), *quem exscripsit* Freculphus, *Chronicon*, t. II, l. V, c. 11 (Migne, *Patr. lat.*, CVI, c. 1242).]

« Sequenti vero anno, Theodosius imperator Eudoxiam uxorem suam *Hierosolymam* misit, gratificos hymnos oblaturam Deo, quæ plurima dona ecclesiis contulit, & adoratis tam sancta cruce quam colendis locis reversa est ad regalia. »

[*Historia miscella*, l. XIV, c. 15 (ed. Eyffenhart, Berol., 1869, p. 325), *quam exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.*, ad ann. 5926 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1227).]

« Eudoxia, uxor Theodosij principis, ab *Hierosolymis* remeavit, beatissimi Stephani primi martyris reliquias, quæ in basilica s. Laurentij positæ venerantur, secum deferens. »

[Beda Venerab., *Chronicon*, ad ann. mund. 4410 (*Mon. hist. britan.*, ed. Lond., 1848, I, p. 94), *quem exscripsit* Ado Viennensis, *Chronicon*, aet. VI (*Max. Bibl. Veter. Patrum*, ed. Lugd., XVI, p. 796).]

« Eudoxia, Theodosij principis uxor, *Hierosolymam* profecta, catenam, qua Petrus apostolus a Nerone victus fuit in carcere, a quodam Iudæo suscepit & *Romam* cum multis aliis reliquiis attulit. »

[Hugo Flaviniacensis, *Chron.*, lib. I (Pertz, *Mon. Germ.*, SS., VIII, p. 303).]

« Eudoxia augusta, uxor Theodosij, *Hierosolymam* ex voto properavit, & inde reliquias protomartyris Stephani & duas catenas, quas Angelus de manibus Petri apostoli disiecit, Dei nutu attulit, eisque adiuncta catena, qua etiam *Romæ* Petrus victus fuit, triadem fecit, & inde cum consilio Romani præfulis, solemnitatem sancti Petri, quæ dicitur *Ad vincula*, *Romæ* instituit calend. aug., ideo maxime ut populum revocaret a gentilis superstitionis pompa, quod adhuc solemni-
zabat in hac die civitas, ex ritu gentili, pro victoria Octaviano Augusto collata. »

[Vincentius Bellovac., *Spec. historiale*, l. xx, c. 37 (ed. Duac., 1624, p. 790).]

(Cf. Socrates, *Hist. eccles.*, l. VII, c. 47 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII, c. 840); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. I, cc. 20, 21 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2473, 2476); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5927 (ed. Bonn., I, p. 143); *Chronicon paschale*, ad ann. 444 (ed. Bonn., I,

p. 585); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Melaniæ*, c. 31 (Migne, *Patr. gr.*, CXVI, c. 788); Glycas, *Annales*, pars IV (ed. Bonn., p. 484); Zonaras, *Annales* (ed. H. Valesius, Basil., t. III, p. 37); Ephræmius, *Imperatorum & patriarcharum recensio*, v. 715-720 (ed. Bonn., p. 38); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, cc. 23, 50 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, cc. 1129, 1233) & *Itinera græca*, I.)

439 *IUDÆI CRETENSES, *Hierosolymam pede sicco remeare tentantes*. (187)

« Hoc etiam tempore, diabolus in specie Moyfi Iudæis in *Creta* apparens, dum eos per mare pede sicco ad terram repromissionis promittit perducere, plurimis necatis, reliqui, qui salvati sunt, confestim ad Christi gratiam convertuntur. »

[Isidorus Hispal., *Chronicon*, c. 109 (Migne, *Patr. lat.*, LXXXIII, c. 1052).]

« Circa eadem tempora multi Iudæorum in *Creta* christiani sunt facti propter huius modi passionem. Quidam Iudæus finxit semetipsum esse Moysen & cælitus destinatum ut Iudæos illam insulam habitantes per mare deduceret, ipsum se esse dicens qui olim filios Israel per *Rubrum mare* salvaverat. Circuibat itaque toto anno unamquamque illius insulæ civitatem suadebatque Iudæis ut crederent; monens ut omnes pecunias atque possessiones relinquerent, cum utique deducti per siccum mare ad repromissionis gaudia pervenirent. At illi hac spe capti omne opus proprium neglegebant, contemnentes etiam possessiones suas & dimittentes eas quibuscumque personis. Cumque venisset dies quam designaverat seductor ille Iudæus, eo præcedente sequebantur omnes cum coniugibus & parvis ætatibus, deduxitque eos ad quandam rupem declivius incumbentem iussitque ut comarum schemate semetipsos involverent. Hoc ergo faciebant priores & cum venirent ad rupes, repente moriebantur tam dilacerati acutis rupibus quam in aqua necati. Plus tamen mori potuerunt nisi, Deo providente, quidam viri christiani supervenissent piscatores atque negotiatores, qui alios cum necarentur eripientes recreaverunt, tum malum eorum stultitiæ sentientes, alios ne semetipsos iactu interficerent tenuerunt, nuntiantes eorum mortem qui primo ceciderant. Qui etiam agnoscentes seductionem culpabant se eo quod facile ei credidissent. Cumque voluissent illum perimere seductorem, comprehendere nequiverunt, repente namque disparuit deditque suspi-

cionem, quia fuerit dæmon erroneus humano schemate circumamictus. Pro hac itaque passione multi tunc Creten-
fium Iudæorum ad christianam conversi sunt fidem. »

[*Hist. misc.*, l. XIV, c. 12 (ed. Eyfienhardt, pp. 323-324), *quam ex-*
scripsit Freculphus, *Chronicon*, t. II, l. V, c. 10 (Migne, *Patr. lat.*, CVI,
c. 1242).]

« Sub specie Moyfi loquitur nunc demon Ebreis
Devote qui suscipitur satis a Fariseis,

Qui dare dona Dei pristina spondet eis.

Insula *Creta* fuit, qua predicat ille demon futura,

Omnia quæ narrat, promittit eis valitura,

Spondet eis patriam conciliare suam.

« Per mare transite sicco pede, dixit, abite,

« Atque *Iherosolymam*, me preveniente, redite;

« Omnia quæ scribi vultis, habetis ibi. »

Cumque per equoreos fluctus conduxit Ebreos,

Turba simul sequitur; spes magna movit Fariseos,

Inpetus equoreus concito claudit eos.

Parſque reservata, quam non maris obluit unda,

Fit cito catholica Christi baptismo munda :

Cetera que periit piscibus esca fuit. »

[Godefridus Viterbienſis, *Pantheon* (Pertz, *Mon. Germ.*, SS., XXII,
pp. 186-187); cf. Seb. Brandt, *De orig. bon. regum* (Bas., 1495, in-4,
f. Hijb).]

(Cf. Socrates, *Hist. eccles.*, l. VII, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXVII,
c. 825), *quem exscripsit* Cassiodorus, *Hist. tripartita*, l. XII, c. 7 (Migne,
Patr. lat., LXIX, c. 1210); Jean de Nikiou, *Chron.*, c. 86 (ed. Zoten-
berg, pp. 103-104; & *Catal. des mss. éthiop. de la Bibl. Nat. de Paris*,
p. 234); Georges Ibn Al-Amid (Elmakin), *Chronique (ms. de la Bibl.*
Nat. de Paris, suppl. arab., n° 751, f. 229).)

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

439. THEODOSII II ET VALENTINIANI III IMPP. LEX QUA IUDÆI PRO-
HIBENTUR CHRISTIANOS CIRCUMCIDERE.

[*Codex*, l. I, tit. IX, 16 (ed. Galiffet, c. 65).]

439. THEODOSII II ET VALENTINIANI III IMPP. LEX DE PROHIBITIS
IUDÆIS DIGNITATIBUS.

[*Codex*, l. I, tit. IX, 19 (ed. Galiffet, c. 65).]

ant. a. 440 SS. MARANA & CYRA, *mulieres*. (188)

[Theodoretus Cyrensis, *Hist. relig.*, c. 29 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXII, c. 1492); cf. *AA. SS. Boll.*, Aug. I, 226.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 440 S. EUCHERIUS. (xxxiv)

« *De locis aliquibus sanctis.* »

[Editum supra t. I, pp. 49-54.]

c. 440 MONACHUS *quidam ex Acæmetorum in Bithynia monasterio*. (189)

[Anonymus, *Vita f. Ioannis Calybitæ*, c. 1 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Ian. I, pp. 1031, 1032); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Ioannis Calybitæ*, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 568).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 443 VLACIANUS, *Edeffenus cenobita*. (190)

[Michel le Syrien, *Chron., ex verbis Iohannis monachi, Petri Iberi, discipuli* (tr. Langlois, pp. 154, 155).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

444-445. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Mansi, *Concilia*, VI, c. 465.]

444 EUDOXIA AUGUSTA, *altera vice*. (191)

« Et quia secretius mihi clementissimus imperator per filium nostrum Paulum mandare dignatus est, de admonenda filia nostra clementissima Eudocia [tunc in *Palæstina* morante], feci quod voluit, ut litteris quam fructuosum ipsi foret, si catholicæ fidei faveret agnosceret, & ut clementissimi principis filij sui litteris super hoc admoneretur, obtinui; non ambigens ipsam quoque pio studio elaboraturam ut auctores seditionum propositum suæ professionis agnoscant, & si non intelligunt docentium prædicationem, saltem vindicantium timeant potestatem. »

[Leo Magnus, *Epistola* CXVII (21 mart. 453), *ad Iulianum episcopum Coensæ* (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1038).]

« Et ideo cum salutationis officio, quo semper mihi est vestra honoranda clementia, obsecro Dominum ut me de tua

incolomitate lætificet, & causam fidei, in qua quorundam intra provinciam *Palæstinam* monachorum fuerant corda turbata, magis magisque per vos faciat adiuvari; ut quantum pietatis tuæ studio fieri potest, hæreticæ perversitati omnis fiducia subtrahatur. »

[Leo Magnus, *Epistola* CXXIII (15 iun. 453), *ad Eudoxiam* (tunc in *Pal. morantem*) (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1060).]

« Severum presbyterum & Ioannem diaconum, Eudoxiæ reginæ apud *Æliam* urbem ministrantes, missus ab imperatore Theodosio Saturninus comes domesticorum occidit. Eudoxia, nescio quo excita dolore, Saturninum protinus obtruncavit, statimque imperatoris nutu, regiis spoliata ministris, apud *Æliam* civitatem moritura remansit. »

[Marcellinus comes, *Chronicon*, ad ann. 444 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 927).]

(Cf. Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, pp. 55, 63 & s., 72, 73, 74); Theodorus Lecttor, *Hist. eccles.*, l. I, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 165), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, cc. 2, 49, 50, l. XV, cc. 9, 12, 13 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1233, CXLVII, cc. 29, 40, 41); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. I, cc. 21, 22 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2476, 2484); Anonymus, *Arcadij & Theodosij II res gestæ* (ap. A. Mai, *Spicilegium romanum*, t. II, pars 3, pp. 18-19); J. Malalas, *Chronographia*, l. XIV (Migne, *Patr. gr.*, XCVII, c. 532); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5942 (ed. Bonn., I, p. 157); cf. Idem, ad ann. 5945, 5949 (ibid., pp. 165, 169), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.*, ad ann. 5940 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1232); *Chron. Paschale*, Olymp. 306 (ed. Bonn., p. 585); Georgius Hamartolus, *Chronicon*, l. IV, c. 206 (Migne, *Patr. gr.*, CX, c. 745); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, cc. 73, 82, 84 & s. (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 657, 664, 668 & s.); Zonaras, *Annales* (ed. H. Valesius, Basil., 1557, t. III, p. 37); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, pp. 591, 607); Glycas, *Annales*, pars IV (ed. Bonn., p. 484); Manasses, *Compendium Chronic.*, vers. 2696-2701 (ed. Bonn., p. 117); Ephræmius, *Imperatorum & patriarcharum recensio*, v. 721-724 (ed. Bonn., p. 38); Eutychius, Alexandrinus patriarcha, *Annales*, ed. Selden & Pococke (Oxonæ, 1659, in-4), t. II, pp. 90 & 98; Jean de Nikiou, *Chronicon*, c. 87 (ed. Zotenberg, p. 108, & *Catalogue des mss. éthiop. de la Bibl. nat. de Paris*, p. 234); *narrat idem Cyrillum, Alexandrinum patriarcham, iussu Theodosij imperatoris, Eudoxiam comitatum fuisse Hierosolymam usque*).

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

444 SEVERUS *presbyter* & IOHANNES *diaconus* (cum Eudoxia augusta altera vice peregrinante Hierosolymam). (192)

[Marcellinus comes, *Chron.*, ad ann. 444 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 927); cf. supra n° 190.]

(Cf. Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5942 (ed. Bonn., I, p. 155); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, p. 601, 602, & *Itinera græca*, I.)

c. 445** IACOBUS ex Britannia, *archiepiscopus fit Antiochenus*. (193)

« Exeunte itaque beato Cyriaco papa de Urbe cum prædictis virginibus [S. Ursula cum sociis] secutus est ipsum Vincentius presbyter cardinalis & Iacobus qui de Britannia, patria sua, in Antiochiam profectus, archiepiscopatus ibi septem annis dignitatem tenuit. »

[Vincentius Bellovac., *Specul. hist.*, l. XX, c. 42 (ed. Duac., 1624, p. 795). Notandum est quod inter alios auctores qui de s. Ursulae vita eiusque Romam peregrinatione scripserunt, nullus de Iacobo illo locutus est. Vide præsertim AA. SS. Boll., oct. IX, p. 104, & Capgrave, *Legenda SS. Angliæ* (ed. London., 1516, fol. 323).]

448. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Manfi, *Concilia*, VI, c. 495.]

449. CONCILIUM BERYTENSE.

[Manfi, *Concilia*, VI, c. 499.]

449 (mart.) LEGATUS qui Theodosij II imperatoris epistolam Iuvenali Hierosolymitano attulit, de Synodo Ephesi congreganda. (194)

[Gregorius Bar-Hebræus, *Chron. eccles.*, sect. I, c. 37 (ed. Abbelos & Lamy, Lovanij, 1872, in-4, I, p. 182). *Epistola de eadem re Dioscore Alexandr. transmissa exstat ap. Manfi, Concilia*, VI, cc. 588-589.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

449 (15 mai.). THEODOSII II IMP. AD IUVENALEM HIEROSOLYMITANUM, FORTE TUNC EPHESI MORANTEM, EPISTOLA.

[Manfi, *Concilia*, VI, c. 593.]

449 vel 450. THEODOSII II IMP. AD IUVENALEM HIEROSOLYMITANUM, TUNC EPHESI MORANTEM, EPISTOLA.

[Manfi, *Concilia*, VI, cc. 600-601.]

n. 450 BARSUMAS, *Samosatenus, presbyter & archimandrita, apud Samaritanos prædicat.* (195)

[Michael Meligenfis, *Synaxarium Coptarum*, die 9 Mechir (J.-S. Affemanus, *Bibl. Orient. Clem. Vat.*, t. II, p. 2); Anonymus, *Vita Barsumæ [syriace]* (*Ibid.*, II, p. 2).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 450. LEO I MAGNUS, PAPA, HIEROSOLYMAM LAUDAT.

« Nam & *Ierosolymitanus* episcopus, pro tanti loci reverentia, ab omnibus habetur honorabilis; maxime quoniam illic primus beatissimus Iacobus, qui dicebatur Iustus, qui etiam secundum carnem frater Domini nuncupatus est, a Petro, Iacobo & Ioanne apostolis episcopus est ordinatus. Itaque secundum antiquorum Patrum definitionem, sedes prima *Ierosolymis* minime dicitur, ne forte ab infidelibus aut idiotis sedes Domini nostri Iesu Christi, quæ in cœlis est, in terra esse putaretur. Est enim sedes eius cœlum, terra autem scabellum pedum eius. »

[Leo Magnus, *Codex canonum, Præfatio* (Migne, *Patr. lat.*, LVI, c. 369).]

c. 450 *MERCATORES, *epistolarum commercium inter s. Genovefam & s. Simeonem Stylitam exercentes.* (196)

« Fuit quidam sanctus in partibus Orientis valde contemptor sæculi, nomine Simeon, in *Syria Ciliciæ* eminus ab *Antiochia* manens in columna annis fere quadraginta, quem aiunt sedule negotiatores, illuc euntes ac redeuntes, de Genovefa interrogasse, quam etiam veneratione profusa salutasse & ut eius in orationibus suis memor esset, obnixe poposcisse ferunt. »

[Anonymus, *Vita s. Genovefæ Paris.*, c. 6 (*AA. SS. Boll.*, ian., I, 140); cf. Anonymus, *Vita s. Genovefæ recentior*, c. 5 (*Ibid.*, p. 145).]

(*Notissimum in Occidente fuisse s. Simeonem Stylitam manifestum est* (vid. *AA. SS. Boll.*, ian., I, p. 263). *Narrat Theodoretus (Hist. religiosa*, c. 26, ap. Migne, *Patr. lat.*, LXXXII, c. 1472), *Stylitæ contemporaneus, ad visitationem eius venisse Hispanos, Britannos, Gallos, Italosque innumeros*.)

450-453. IUVENALIS, HIEROSOLYMITANUS EPISCOPUS, ET EUDOXIA AUGUSTA PULCHERÆ AUGUSTÆ MITTUNT LOCULUM, SEPULCRALES FASCIAS, LACTIS ALIQUID ET COLUM B. V. Mariæ, CHRISTIQUE FASCIAS ET IMAGINEM A LUCA APOSTOLO DEPICTAM.

[Theodorus Lector, *Hist. eccles.*, l. I, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 165); *Hist. Euthymiaca*, l. III, c. 40, ap.

Ioh. Damascenum, *Homilia secunda in dormiti. B. V. Mariae* (Migne, *Patr. gr.*, XCVI, c. 748); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 2, & l. XV, c. 14 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1061, & CXLVII, cc. 41, 44).]

c. 450 SATURNINUS, *comes domesticorum*. (197)

[Marcellinus, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 927); cf. *supra* n° 191, p. 157.]

(Cf. Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5942 (ed. Bonn., p. 157); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, p. 602); Priscus Rhetor, *Historia Gothica, De legationibus* (Paris., 1648, p. 696).)

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 450 AEMILIANUS, *genere Romanus, in monasterio s. Euthymij monachus*. (198)

[Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, p. 46); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 63 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 648).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 450 ANATOLIUS *presbyter (forte quem supra n° 168 nominavi-
mus) & OLYMPIUS monachus, fratres Corinthij, in monas-
terio s. Euthymij degentes*. (199)

[Cyrillus Scythopol., *Vita s. Cyriaci*, c. 1, § 4 (*AA. SS. Boll.*, 29 sept., VIII, p. 148); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, c. 924).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 450 ARMENII *mercatores*. (200)

[Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, p. 32); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 43 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 629).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 450 AUXENTIUS, *genere Asianus, in monasterio s. Euthymij monachus*. (201)

[Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, p. 34); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 46 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 632).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

C. 450. BERYTUS URBS A THEODOSIO II ET VALENTINIANO III IMPP.
METROPOLITANO NOMINE DECORATUR.

[Codex, l. XI; t. XXI, 1 (ed. Galiffet, c. 684).]

C. 450 IOHANNES quidam Alexandrinus, in monasterio b. Theocristi monachus. (202)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 9 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, c. 230); Simeon Metaphrast., *Vita f. Sabæ*, c. 11 (cuius versio latina ap. Surium, *Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 842).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

C. 450 Priscianus Grammaticus. (xxxv)

*Aspice nunc igitur, dum finem versibus ortus
Pervenio, retegens tibi veris omnia rebus,
Incipiens Syriæ terris, qua parte reliqui,
Quæ pelagus supra sub solem vergit ad austros,
Urbibus & multis habitatur; nomine prisco
Quæ Cava vulgatur, mediam quia collibus altis
Atque humilem Libanus claudit protentus in ortum,
Occasumque petens Casius multisque virorum
Incolitur populis locupletibus alma diremptis.
Namque alij mediis habitant telluris in arvis,
Hosque Syros proprie perhibent; sed litora iuxta
Phœnices vivunt, veteri cognomine dicti,
Quos misit quondam mare Rubrum laudibus auctos,
Chaldæo nimium decoratam sanguine gentem,
Arcanisque Dei celebratam legibus unam,
Qui pelagus primi tentantes navibus altis,
Disiunctas gentes docuerunt iungere mercem,
Et primi stellis numeros nomenque dederunt,
Atque oculis (mirum) voces sentire figuris.
Hi muros Iope Gazamque & Elaïda complent,
Antiquamque Tyrum, Beryti & mœnia gratae,
Vicinamque mari Byblin Sidonaque pulchram,
Quam iuxta liquido Bostrenus gurgite currit,
Et pinguem Tripolin, necnon Orthosida sacram,
Laodicen pariter positam prope litus amœnum,
Et Posidi turres & Daphnes optima tempe,
Terrarum mediis Apameæ mœnia claræ,
Ad cuius partes eoas currit Orontes,
Antiochi medius dirimit qui gurgite regna.*

*Hæc omnis pingui tellus est ubere læta,
Arboribus pariter pecorique & commoda viti.
Ad cuius fines veniens, quos terminat Auster,
Arabij cernes extremi litora ponti,
Qui Syriam medius disternat Arabiamque
Et tangit vergens Orientem versus Elanos*

[Priscianus, *Periegesis*, ed. Müller, *Geographi græc. minores*, II, 197, v. 833-867.]

C. 450 S. DANIEL STYLITA, *Hierosolymitanum iter aggressus, ne Urbem sanctam adeat a Symeone Stylita suadetur*. (203)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Danielis*, c. 8 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ SS.*, dec. 11, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 942); Id., *Vita f. Simeonis Stylitæ*, c. 11 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Ian. I, p. 282).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

450-500 S. GERASIMUS ex Lycia, abbas prope Iordanem. (204)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, p. 59; cf. *AA. SS. Boll.*, Mart. I, p. 386); Idem, *Vita f. Cyriaci*, c. I, § 4, cf. § 5 (*AA. SS. Boll.*, 29 Sept., VIII, p. 148); Idem, *Vita f. Sabæ* (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, p. 234); Simeon Metaphrast., *Vita f. Euthymij*, c. 57 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 661); Idem, *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, cc. 924-925); Idem, *Vita f. Sabæ*, c. 14 (Surius, *Vitæ Sanctorum*, ed. Colon., 1581, VI, p. 843); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, p. 612); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 52 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1249); cf. Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 108 (Ducæus, *Biblioth. vet. patrum*, II, p. 1101).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

ante an. 451 ** S. PELAGIA Antiochena. (205)

« Tertia die congregans [Pelagia] per fervum suum omnes divitias, ad consilium episcopi, nihil sibi retinens, pauperibus erogavit & induta cilicio nocte fugit.

« Post tres annos clericus eiusdem episcopi Hierusalem ire voluit, & dixit ei episcopus ut inter alios monachos hominem Dei Pelagium diligenter inquireret & humiliter salutaret. Et non intelligens clericus quid hoc esset, Pelagiam sub nomine Pelagij in cella reclusam in monte Oliveti reperit, & cognitus ab ea, ipsam propter nimiam maciem non cognovit. Et dixit ei Pelagius : « Habes episcopum ? » Cui ille : « Etiam,

« domine pater. » « Oret, inquit, pro me quia apostolus
« Christi est. » Et visitans clericus omnes alios, cum audisset
magnam famam Pelagij, rursus ad eum rediit. Et cum se
vocanti non responderet, aperiens fenestram defunctum in-
venit, & tum vocati monachi cum episcopo *Hierosolymorum*,
Pelagium de cella extrahentes & sepelientes, feminam in-
venerunt; & laudantes Deum, qui multos habet servos abs-
conditos, honorifice eam in loco mundissimo posuerunt. Tunc
reversus clericus *Antiochiæ* episcopo suo retulit quod vidit
& intellexit & quod illa esset Pelagia quæ ab episcopo bap-
tizata, Pelagium se fecerat appellari. »

[Vincentius Bellovac., *Speculum historiale*, l. XI, c. 97 (ed. Duac.,
pp. 444-445).]

« Die tertio, omnia quæ habebat præparavit & congre-
gavit & pauperibus tribuit. Post aliquot autem dies, cunctis
ignorantibus & in *monte Oliveti* devenit, ubi habitum eremitæ
accipiens in parva cella ibidem se collocavit & Deo in multa
abstinentia servivit. Maximæ autem famæ ab omnibus habe-
batur & frater Pelagius dicebatur. Post hoc quidam diaconus
supradicti episcopi *Hierosolymam* causa visitandi loca sancta
advenit. Cui dixit episcopus ut post sanctorum locorum visi-
tationem quæreretur quemdam monachum nomine Pelagium
& ipsum visitaret, cum verus Dei servus esset. Quod cum
ille fecisset, mox ab illa cognitus nequaquam ipsam propter
nimiam maciem cognovit. Cui dixit Pelagia: Habes epis-
copum? »

[Iacobus de Voragine, *Legenda aurea*, c. 150 (ed. Græffe, p. 675).
Cf. Flodoardus, *De triumphis Christi*, l. II, c. 12 (Migne, *Patr. lat.*,
CXXXV, cc. 587-596).]

(Cf. Iacobus Diaconus, *Vita s. Pelagiæ* (ed. Usener, Bonn., 1879, p. 33
& s.), cuius *versio syriaca perantiqua* (sæc. V-VI) apud J. Gildemeister,
Acta s. Pelagiæ (Bonn., 1879) & *latina, auctore Eustochio*, apud *AA.*
SS. Boll., 8 Oct., III, p. 266; Simeon Metaphrast., *Vita s. Pelagiæ*,
c. 11 (Migne, *Patr. gr.*, CXVI, c. 917); Perdiccas Ephesius, *Expositio*
thematum dominicorum & memorabilium quæ Hierosolymis sunt (ap. Alla-
tium, *Συμμίκτα*, t. I, p. 72); *Menologia Græcorum* (ed. Albani, pars I,
p. 102, & Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 96). Notantur *vita s. Pelagiæ*,
arabice ab Anonymis scriptæ, ap. J.-S. Affemanum, *Bibl. Or. Clem. Vat.*,
III, p. 286. — Cf. *Itinera græca*, I, *Itinera arabica & Itinera diversa*.)

451 THEODOSIUS, *monachus hæreticus, qui concilio Chalcedonensi interfuerat, Hierosolymitanam sedem invadit.* (206)

« Qualis autem sit qui in locum episcopi viventis [*scil.* Iuvenalis] obrepfit, ex ipsa qualitate facti non potest dubitari, nec ambigendum est eum esse perversum quem impugnatores fidei dilexerunt. »

[S. Leo Magnus, *Epistola* CIX, *ad Iulianum ep. Coensensem*, c. 25 (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1018); cf. Id., *Epistola* CXXVII, *ad eundem* (ibid., c. 1071) & *alias epistolas infra ad ann. 452 recensitas.*]

(Cf. Marcianus, *Epistola ad Macarium episcop.* (Manfi, *Concilia*, VII, c. 484); *Epistola Pulcheriæ Augustæ ad Bassam* (ibid., c. 505); Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, p. 55); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 2513); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5945 (ed. Bonn., I, p. 165), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1233); Simeon Metaphrast., *Vita s. Euthymij*, c. 73 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 657); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XV, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 29). — Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1152; cf. J. S. Assemanus, *Bibl. Or. Clem. Vat.*, IV, p. 55); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, pp. 153, 159. — Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

451. BARSUMAS, NISIBENUS EPISCOPUS, COLLECTIS MILITIBUS ET MONACHIS, SYRIAM ET MESOPOTAMIAM VASTAT.

[*Acta Concilij Chalcedonensis*, act. IV (Manfi, *Concilia*, VI, c. 67); cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 18 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2578). — Greg. Barhebræus, *Chron. eccles.*, sect. II, c. 22 (tr. Abbeloos & Lamy, Lovanii, 1872, pp. 67 & f.).]

451 (sept.). TRIPOLIS, URBS PHœNICIÆ, TERRÆ MOTU CONCUSSA.

[J. Malalas, *Chronogr.*, l. XIV (Migne, *Patr. gr.*, XCVII, c. 548).]

451. ECCLESIAM HIEROSOLYMITANAM AD PATRIARCHALEM PROMOVET DIGNITATEM CONCILIUM CHALCEDONENSE, AUCTORITATEM SUPER TRES PALÆSTINAS CONCEDENS HIEROSOLYMITANO PATRIARCHÆ.

[*Conc. Chalced.*, actio VII (Manfi, *Concilia*, VII, c. 179 & f.); cf. *supra*, I, p. xlvij.]

451 NONNULLI MONACHI *qui concilio Chalcedonensi interfuerant.* (207)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2512). — Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1152).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

451 DIOSCORUS, Alexandrinus patriarcha, qui concilio Chalcedonensi interfuerat. (208)

[Eutychius, Alex. patriarcha, *Annales* (ed. Selden & Pococke, Oxoniæ, 1659, t. II, p. 98).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 451 IACOBUS Diaconus. (209)

[Cf. *supra*, n° 204.]

[Iacobus Diaconus, *Vita s. Pelagiæ Antiochenæ* (ed. Usener, Bonn., 1879, p. 14 & s.), *cuius versiones syriaca & latina supra*, n° 204, recensentur. Cf. *Vitæ Patrum*, l. I, c. 13, 14 (ed. Rosweyd., p. 380.)]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

451 & s. ** HIEROSOLYMIS ET IN PALÆSTINA LAPIDES E CÆLO CADUNT; PRODIGIA MULTA FIUNT.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, pp. 156-167), *ex scriptis Iohannis monachi, Petri Iberi discipuli, qui dicit Deum his portentis Chalcedonensis concilij fautores, præcipueque Iuvenalem Hierosolymitanum perterrere voluisse*; cf. *Bibl. nat. Par.*, Armén. 73 (anc. fds. 89), f. 39.]

Post a. 451 ** ARMENI duo peregrinantes. (210)

[Michel le Syrien, *Chron.*, *ex scriptis Iohannis monachi, Petri Iberi discipuli* (tr. Langlois, p. 165).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

Post a. 451 ** MULIER quædam ex Pamphylia. (211)

[Michel le Syrien, *Chron.*, *ex scriptis Iohannis monachi, Petri Iberi discipuli* (tr. Langlois, p. 166).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

Post a. 451. IUDÆORUM PALÆSTINÆ AD MARCIANUM IMPERATOREM EPISTOLA.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 184).]

452 ian. SEDITIO HIEROSOLYMIS.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, p. 2513); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5945 (ed. Bonn., p. 165); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XV, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 29). — Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1152).]

(Cf. auctores supra, n° 206, notatos & infra ubi Marciani imperatoris, Pulcheriæ Leonisque I, papæ, epistolæ recensentur.)

452 LEGATI qui Marciani imperatoris epistolam ad archimandritas & monachos Palæstinæ attulerunt. (212)

[Manfi, *Concilia*, VII, cc. 487, 493.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

452 LEGATI (iidem forte qui supra, n° 212, citantur) Pulcheriæ imperatricis epistolam ad archimandritas & monachos Palæstinæ afferentes. (213)

[Manfi, *Concilia*, VII, c. 509; cf. c. 512.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

452 LEGATI (iidem forte qui supra, nn. 212 & 213, citantur) Marciani imperatoris epistolam ad synodum in Palæstina congregatam afferentes. (214)

[Manfi, *Concilia*, VII, c. 513.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

452 PETRUS DE IBERIA, hæreticus, qui a Theodosio monacho, pseudo-patriarcha Hierosolymitano, in episcopum Gazensem consecratur. (215)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 5, 8, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2513, 2521, 2669); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XV, c. 9 & 16, l. XVI, c. 29 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 32, 49, 175). Cf. Cyrillus Scythopol., *Vita s. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, p. 55); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5945 (ed. Bonn., I, pp. 165-166); Simeon Metaphrast., *Vita s. Euthymij*, cc. 73 & 77 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 657, 661). — Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1152; cf. J. S. Affemanni, *Bibl. Or. Clem. Vat.*, II, p. 56); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, pp. 152-154).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

452 vel 453 ANONYMUS qui Pulcheriæ Augustæ epistolam ad Bassam, Hierosolymitani cuiusdam monasterij præfectam, attulit. (216)

[Manfi, *Concilia*, VII, p. 505.]

452. SAMARITANI REBELLANTES PALÆSTINAM DEPRÆDANTUR.

[Marcianus, *Epistola ad monachos Palæstinæ*; Pulcheria, *Epistola ad eosdem* (Manfi, *Concilia*, VII, c. 488, cf. c. 493;

c. 509, cf. c. 512). — Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 5 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1153).]

452 (nov. 25). S. LEO MAGNUS PAPA DE TURBIS ET VIOLENTIIS A MONACHIS PALÆSTINIS ACTIS AD IULIANUM, COENSEM EPISCOPUM, SCRIBIT.

[S. Leo Magnus, *Epistola* CIX, *ad Iulianum* (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1014); cf. Id., *Epistolæ* CXIII, *ad eundem* (*Ibid.*, c. 1024), CXVII, *ad eundem* (*Ibid.*, c. 1037), CXXVII, *ad eundem* (*Ibid.*, c. 1070); Iaffé, nn. 264, 267, 271, 281.]

452-453. SARRACENI PALÆSTINAM INVADENTES A DOROTHEO, PRÆFECTO PALÆSTINÆ, VICTI.

[Priscus Rhetor, *Hist. byzant.*, c. 10 (ed. Bonn., p. 153); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XV, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 32.)

3 (iun.) MARIANUS *presbyter* & OLYMPIUS *diaconus* a Maximo, Antiocheno patriarcha, Romam missi, s. Leonis papæ epistolas in Orientem afferunt. (217)

« Quantum dilectioni tuæ placeat communis fidei sacratissima unitas, & pacis ecclesiasticæ tranquilla concordia, litterarum tuarum textus ostendit, quas ad me filij nostri Marianus presbyter & Olympius diaconus detulerunt. »

[S. Leo M., *Epistola* CXIX, *ad Maximum ep. Antioch.* (11 iun.); cf. *Epistolæ* CXXIII, *ad Eudoxiam Aug.* (15 iun.), CXXIV, *ad monachos Palæstinos* (15 iun.) (Migne, *Patr. lat.*, LIV, cc. 1042, 1060, 1062; Iaffé, n. 273, 277, 278; cf. n. 280).]

453. ANDREAS PRESBYTER ET PETRUS DIACONUS A IUVENALI, PATRIARCHA HIEROSOLYMITANO, ROMAM, AD S. LEONEM I PAPAM MITTUNTUR.

[S. Leo I, *Epistola* CXXXIX, *ad Iuven.* (454, 4 sept.) (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1105).]

454 LEGATI (*forte* ANDREAS *presbyter* & IACOBUS *diaconus*) s. Leonis I Magni papæ epistolam Iuvenali, episc. Hierosolymitano, afferentes. (218)

« Apud te est *Bethleem*, in qua salutifer Davidicæ Virginis partus illuxit, quem involutum pannis inter angustias diversorij præsepe suscepit. Apud te est declarata ab angelis, adorata a magis, & per multorum infantium mortes ab Herode quæ-

fitā Salvatoris infantia. Apud te est ubi pueritia eius adolevit
ubi adolescentia maturavit, & per incrementa corporea in
virum perfectum veri hominis natura perfecit
Hoc tibi ipsa crux indefinenter loquitur; hoc lapis clamat
sepulcri, in quo Dominus humana conditione iacuit & de
quo divina potentia resurrexit. Et cum ad *montem Oliveti*,
locum Ascensionis veneraturus, accedis, nonne illa vox ange-
lica in tuo resultat auditu, qua elevationem Domini stupen-
tibus dicitur: Viri Galilæi, quid statis aspicientes in cœlum?
[*Act.*, I, 11.] »

[S. Leo Magnus, *Epistola* CXXXIX, *ad Iuvenalem* (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1105; Iaffé, n. 291), *cuius hæc verba, quibus s. papa Hierosolymam & Bethleem laudat, hic inferere placuit.*]

454. MARCIANI IMPERATORIS ET PULCHERIÆ AUGUSTÆ CURA TURBÆ
A MONACHIS PALÆSTINÆ AGITATÆ SEDANTUR, DOROTHEO,
PALÆSTINÆ PRÆFECTO, MEDIANTE.

[Leo Magnus, *Epistola* CXVII, *ad Iulianum, episcopum Coen- sem*, c. 2 (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1038); Id., *Epistola* CXXVI, *ad Marcianum imperatorem* (Migne, *Patr. lat.*, LIV, c. 1069); Id., *Epistola* CXXVII, *ad Iulianum, Coensem episcopum* (*Ibid.*, c. 1070); Id., *Epistola* CXVI, *ad Pulcheriam* (*Ibid.*, c. 1035); Marcianus, *Epistola ad monachos Palæstinæ* (Manfī, *Concilia*, VII, c. 487); Pulcheria, *Epistola ad monachos Palæstinæ* (Manfī, *Concilia*, VII, c. 509).]

456 S. THEODOSIUS *cænobiarcha ex Cappadocia*. (219)

[Simeon Metaphrast., *Vita s. Theodosij*, c. 4-6 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 472 & s.); Basilii imp., *Menologium*, p. II, ad d. 11 ian. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 252); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, I. XVI, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 181).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

457 MARTYRIUS & HELIAS, *monachi Nitrienses, postea Hierosolymitani patriarchæ*. (220)

[Cyrillus, *Vita s. Euthymij* (Pouget, *Analekta græca*, p. 69); Simeon Metaphrast., *Vita s. Euthymij*, c. 94 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 676).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

457 (sept.) LEGATI s. Leonis Magni papæ *epistolas Iuvenali Hierosolymitano & Basilio Antiocheno patriarchis afferentes*. (221)

[S. Leo I M., *Epistolæ* CXLIX & CL (Manfī, *Conc.*, VI, cc. 313, 315; Iaffé, n. 302, 303; cf. n. 305).]

457 LEGATI qui Leonis I imperatoris epistolam Iuvenali, Hierosolymitano patriarchæ, attulerunt. (222)

[Mansi, *Concilia*, VII, c. 521 ; cf. 523.]

457. PRIMÆ ET SECUNDÆ SYRIÆ EPISCOPORUM AD LEONEM IMPERATOREM EPISTOLÆ.

[Mansi, *Concilia*, VII, cc. 547 & 550.]

457 S. SABAS & eius socij. (223)

[Cyrillus Scythopolit., *Vita f. Sabæ* (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 220); Basilus imp., *Menologium*, p. II, ad d. 5 dec. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 192); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 7, 8 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 841); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 52 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1249).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 458 LAMPETIUS quidam hæreticus. (224)

[Photius, *Bibliotheca*, cod. LII (Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 93).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

458 vel 459 (14 sept.). TERRÆ MOTUS ANTIOCHIÆ.

[Marcellinus comes, *Chron.*, ad an. 459 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 930); Idatius, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 888); Gennadius, *De scriptoribus ecclesiasticis*, c. 66 (Migne, *Patr. lat.*, LVIII, c. 1098). — Anonymus, *Vita f. Simeonis Stylitæ*, c. VIII (*AA. SS. Boll.*, ian., II, p. 273); Antonius, *Vita f. Simeonis Stylitæ*, c. VII (*cuius versio lat. ap. AA. SS. Boll.*, ian., II, p. 267), quem exscripsit Simeon Metaphrastes, *Vita f. Simeonis Stylitæ*, c. 52 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 383); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. II, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2536); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XIV (Migne, *Patr. gr.*, XCVII, c. 549); Basilus imp., *Menologium*, p. II, ad d. 11 ian., de f. Theodosio (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 181); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Theodosij cœnobiarchæ*, c. 17, § 77 (*AA. SS. Boll.*, ian., I, p. 699); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, p. 608); Ephræmius, *Imperator. & patriarchar. recensio*, v. 918 (ed. Bonn., p. 46). — Isaac Antiochenus, *Carmen (syriacum) de Antiocheno terræ motu*, ab Assemano (*Bibl. Or. Clement. Vat.*, I, 211) citatum; Cosmas presbyter, *Vita f. Simeonis Stylitæ*, syriace (S. E. Assemanus, *Acta Martyrum*

Oriental. & Occidental., I, pars II, p. 379; cf. Ios. Sim. Affe-
manus, *Bibl. Or. Clem. Vat.*, I, pp. 212, 213, 235, 251; Diony-
sius, Iacobitarum patriarcha, *Chronicon* (*Ibid.*, I, p. 212);
Abulfaragius, *Hist. dynast.*, VII (tr. Pococke, p. 92). — Iean
de Nikiou, *Chron.*, c. 88 (tr. Zotenberg, p. 114).]

- c. 460 *WAKHTANG GOURGASLAN, *rex Iberiæ, cum matre &
sorore.* (225)

[*Histoire de la Géorgie, règne de Wakhtang*, § 7 (tr. Broffet, p. 183);
Timotheus Gabachwili, *Itinerarium* (Broffet, *Additions & éclaircissements
à l'hist. de Géorgie*, n. X, p. 198).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

- c. 460 ANONYMUS. (xxxvj)

« *Descriptio parrochiæ Ierusalem.* »

[Edita supra t. I, pp. 321-327.]

- 461-468 LEGATI qui Hilarij papæ epistolas ad Orientales episcopos
attulerunt. (226)

[*Liber pontificalis*, ed. Vignoli, I, p. 154; Jaffé, ed. 2^a, n° 564.]

- 465 S. CYRIACUS, *abbas monasterij S. Euthymij.* (227)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Cyriaci*, c. 1 (gr. & lat. ap. *AA. SS.
Boll.*, sept., VIII, p. 147); Idem, *Vita f. Euthymij* (Pouget, *Analekta
græca*, pp. 36 & 42); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr.
gr.*, CXV, cc. 921 & f.); Idem, *Vita f. Euthymij*, cc. 48, 58, 78 (Migne,
Patr. gr., CXIV, cc. 636, 644, 661); Cedrenus, *Historiarum compen-
dium* (ed. Bonn., I, p. 612).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 465 S. MATRONA, *ex Pamphylia, Hierosolymam adir.* (228)

[Basilus imp., *Menologium*, p. I, ad d. 8 nov. (Migne, *Patr. gr.*,
CXVII, c. 149; cf. Albani, *Menologium Græcor.*, I, p. 175).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- 469 GALBIUS & CANDIDUS, *Leonis I Magni imperatoris exer-
citus duces, qui vestem B. V. Mariæ invenerunt.* (229)

[Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. IV, c. 209 (Migne, *Patr. gr.*, CX,
c. 757); Basilus imp., *Menologium*, p. II, ad d. 2 iulij (Migne, *Patr.*

gr., CXVII, c. 518); Simeon Metaphrastes, *Oratio de s. Maria*, cc. 45, 46 (*cuius vers. lat. ap. Migne, Patr. gr.*, CXV, cc. 561, 562); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 614); Glycas, *Annales*, pars IV (ed. Bonn., p. 489); Joel, *Chronogr. compend.* (ed. Bonn., p. 43); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XV, c. 24 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, p. 69); Ephræmius, *Imp. & patr. recens.*, v. 925 & f. (ed. Bonn., p. 46).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 470 CAMELARIUS *quidam ex Arabia veniens.* (230)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 107 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1102).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 470 Martianus Capella. (xxxvij)

« *Verum Arabia tenditur usque ad odoriferam ac divitem terram, sed iuxta est Syria multis distincta nominibus, nam & Palæstina est quæ contingit Arabiam & Iudæa & Phœnicia, quantum interior habetur Damascene, in meridiem vergens Babylonia; ex eadem Mesopotamia inter Euphraten & Tigrim, qua transit Taurum, montem Sophene, citra vero eam Commagene, & ultra Armenia & Assyria ante dicta. Et ubi Cilicia & Arabia quadringenta milia passuum, latitudo autem a Seleucia ad oppidum Euphratis Zeugma centum septuaginta quinque milia. Ostracine Arabia finitur: a Pelusio sexaginta sex milibus passuum Appollonia Palæstinæ per centum octoginta octo milia passuum procedens, supra Idumæam & Samariam Iudæa longe lateque funditur. Pars eius Syriæ iniuncta Galilæa vocatur, a ceteris eius partibus Iordane amne discreta, qui fluvius oritur de fonte Paniade. Secunda elatio Iudææ ab Hierosolymis, in quo latere est fons Callirrhoe. Ab occidente Esseni, qui sine concubitu & cunctis cupiditatibus vivunt. Hinc aliquanto interius Masada castellum, in quo Iudææ finis est. Iungitur Decapolis dicta a numero civitatum. Redeuntibus ad oram Phœniciæ colonia Ptolemais. A tergo Libanus & Antilibanus montes, interiacentibus campis Bargilus item mons sedet. Item Syria desinente inter oppida Phœniciæ Antiochia, quæ Oronte amne dividitur. Super eam mons nomine Casius, cuius altitudo quarta vigilia solem per tenebras videt. In Syria fluvius Euphrates nascitur a monte qui vocatur Capotes; ibi quoque Marfyas alius amnis. Inter Syriam & Parthiam oppidum Palmyra moxque Euphrates fluvius, cuius decem dierum navigatione in ipsam Seleuciam Parthorum urbem maximam*

pervenitur, sed scissus Euphrates lævorsum in Mesopotamiam vadit & Tigridi infunditur, dextro autem meatu Babyloniam petit, quæ Chaldææ caput est. Sed redeundum ad oram Syriæ, cui confinis est Cilicia, in qua oppidum Veneris & Cypros insula & fluvius Paradisus. »

[Martianus Capella, *De nuptiis Philol. & Mercurij*, l. VI (ed. Eyfelenhardt, pp. 234-236).]

471. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Mansi, *Concilia*, VII, c. 999.]

472 MERETRICES a f. Marciano, ecclesiæ Constantinopolitanæ æconomo, conversæ. (231)

[Sim. Metaphrastes, *Vita f. Marciani*, c. 19 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 453, cuius vers. lat. ap. *AA. SS. Boll.*, Ian. I, 616).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

472 EUDOXIA iunior, filia Valentiniani III Augusti uxorque Hunerici, regis Wandalorum, & CURCUS, comes eius. (232)

[Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5964 (ed. Bonn., I, 182-183), quem exscripsit Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.*, ad ann. 5963 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1236); Zonaras, *Annales*, l. XIII, c. 25 (Basil., 1557, t. III, p. 40); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XV, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 40).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 475 PROCOPIUS, ex Galatia, in monasterio S. Euthymij monachus. (233)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, t. IV, p. 94); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 148 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 721).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 475 Moïses de Khorena. (xxxviiij)

[*Epitome geographiæ*, c. 82 (tr. Whiston, Lond. 1786, p. 362).]

post an. 475 SABBATIUS, ex Cilicia, monasterij S. Gerasimi prope Iordanem abbas. (234)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 107 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1102).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

476 ** ZENO *imperator, in Syriam cum uxore ARIADNA fugiens.* (235)

[Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 5967 (ed. Bonn, I, p. 186). — Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 169).]

Dicunt alij auctores, qui de hac re scripserunt, Zenonem non Syriam sed Isauriam petiisse; cf. exempli gratia: Marcellinus comes, Chron., ad ann. 475 (Migne, Patr. lat., LI, cc. 931-2); Iornandes, De regnorum successione (Muratori, Rerum ital. SS., t. I, pars I, p. 239); Theodorus Lecttor, Hist. eccles., l. I, c. 28 (Migne, Patr. gr., LXXXVI, c. 2598); Malalas, Chronogr., l. XV (ed. Bonn., pp. 377-8); Procopius, De bello Vandalico, l. I, c. 7 (ed. Bonn., I, p. 342); Agathias, Historiæ, l. IV, c. 29 (ed. Bonn., p. 270); Chron. Paschale, ad ann. 477 (ed. Bonn., I, p. 600); Cedrenus, Hist. Compend. (ed. Bonn., I, p. 615); Nicephorus Callistus, Hist. eccles., l. XVI, c. 2 (Migne, Patr. gr., CXLVII, c. 120).

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

476 vel 477. GABALA, URBS SYRIÆ, TERRÆ MOTU STERNITUR.

[Malalas, *Chronographia*, l. XV (Migne, Patr. gr., XCVII, c. 561). — Jean de Nikiou, *Chronique*, c. 88 (tr. Zotenberg, p. 120).]

478. CONCILIA ANTIOCHENA DUO.

[Mansi, *Concilia*, VII, c. 1017; cf. c. 1175.]

c. 480 * PEREGRINUS *quidam apud sepulcrum s. Euthymij sanatus.* (236)

[Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, cc. 148, 149 (Migne, Patr. gr., CXIV, c. 721).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 480 SEVERUS, *ex Sozopoli Pisidiæ, postea Antiochenus patriarcha, in monasterio quodam prope Eleutheropolim Palæstinæ monachus.* (237)

« Is autem Severus sedens in abbatis Romani & Mamæ, qui post eum præfuit, monasterio, exinde missus est permanere Constantinopoli. »

[Liberatus, *Breviarium* (Migne, Patr. lat., LXVIII, c. 1033).]

(Cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 33 (Migne, Patr. gr., LXXXVI, cc. 2668-2669); Cyrillus Scythopol., *Vita s. Sabæ*, c. 55 (Cotelierius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, p. 306); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6004 (ed. Bonn., I, p. 241), quem exscripserunt Anastasius Biblioth., *Hist. eccl.*, ad ann. 6001 (Migne, Patr. gr., CVIII, c. 361) & Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 29 (Migne, Patr. gr., CXLVII, c. 176); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Euthymij*, c. 150 (Migne, Patr. gr., CXIV,

c. 724); Id. *Vita f. Sabæ*, c. 77, *cuius verso lat. ap.* Surium, *Vita Sanctorum* (ed. Colon., 1581, t. VI, p. 867). — Greg. Barhebræus, *Chron. eccl.*, sect. I, c. 2 (tr. Abbeloos & Lamy, I, c. 189.)

(Cf. *Itinera græca*, I; *Itinera diversa*.)

481-482. SYNODUS LAODICENA.

[Mansi, *Concilia*, VII, c. 1022 ; cf. c. 1178.]

482. SYNODI BINÆ ANTIOCHENÆ.

[Mansi, *Concilia*, VII, c. 1023.]

483. ECCLESIA HIEROSOLYMITANA, MARTYRIO, SALLUSTIO ET HELIA PATRIARCHIS, SE A ROMANA COMMUNIONE SEPARAT, PROPTER ZENONIS HENOTICON.

[Geladius I, *Epist. ad episcop. Orientis*; *Epist. ad Fanstam* (Mansi, *Concilia*, VIII, c. 77, 16); Victor Tunnunenſis, *Chronicon*, ad ann. 482, 485, 486 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, cc. 946, 947); Liberatus, *Breviarium*, cc. 17 & 18 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, cc. 1023, 1029). Cf. Facundus, *Pro defensione trium capitulorum*, XII, c. 4 (Migne, *Patr. lat.*, LXVII, c. 485); Id. *Liber contra Mocianum* (*Ibid.*, c. 858). — Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, cc. 16, 30, 31 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2628, 2657); Theodorus Lecttor, *Hist. eccles.*, l. II, c. 50 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 210); Nicephorus Constantinop., *Chronographia brevis*, c. VI, *De patriarchis Hierosol.* (Migne, *Patr. gr.*, C, c. 1037); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, cc. 12 & 13 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, cc. 136, 141). Cf. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 50 (Cotelierius, *Ecclesiæ græc. mon.*, III, p. 296); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5980, 5983, 6003 (ed. Bonn., I, pp. 205, 209, 234); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 69-70 (Surius, *Vita Sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. XI, p. 864). — Jean de Nikiou, *Chron.*, c. 88 (ed. Zotenberg, pp. 124 & f.; *Catal. des mss. éthiop. de la Bibl. nat. de Par.*, p. 235).]

484 LEGATI qui Felicis III papæ epistolas ad monachos & clericos Orientales attulerunt. (238)

« Felix, Romanæ Ecclesiæ præful, monachis & clericis per Orientem, Ægyptum & Bithyniam commorantibus scribit, ut Petrum Alexandrinum episcopum Chalcedonensis synodi obrectatorem & eius communicatores tanquam hæreticos vitent. »

[Victor Tunnunenſis, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, p. 946; cf. Jaffé, n° 368).]

484 ILLUS, patricius, & LEONTIUS, consul, qui contra Zenonem seditionem moverant, Antiochiam adeuntes. (239)

« Illus, natione Isaurus, dignitate magister officiorum, amputata apud comitatum auricula, *Orientem* Zenoni infestus invasit. Porro cum Leontio tyrannidem arripuit. »

[Marcellinus comes, *Chron.*, ad ann. 484 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 933).]

« Quod periculum evadens Ilus, mox ad urbem recedens, Zenonique infestus, *Orientem* invasit. Contra quem Leontius directus, pellicibus verbis illectus, diadema arripuit, simulque Leontius & Ilus, reipublicæ inimici effecti, tyranni, in partes *Syriæ* & *Isauriæ* debacchantur. »

(Cf. Candidus, *Chron.* (ed. Bonn., p. 475); Malalas, *Chronogr.*, l. XV (ed. Bonn., p. 388); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2652); Theodorus Lecttor, *Hist. eccles.*, l. II, cc. 3, 4 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 185); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5974 (ed. Bonn., I, p. 198); cf. Cedrenus, *Hist. Compend.* (ed. Bonn., pp. 616, 617); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XV, c. 23 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 157). — Jean de Nikiou, *Chron.*, c. 88 (tr. Zotenberg, p. 127; *Catal. des mss. éthiop. de la Bibl. nat. de Par.*, p. 235).

[Iornandes, *De regnorum successionem* (Muratori, *Scriptores rer. ital.*, I, pars I, p. 240).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

484. SAMARITANI REBELLANTUR, ET, DUCE IUSTASA, CÆSAREAM INVADUNT; POSTEA AUTEM SUBIUGANTUR.

[Procopius, *De edificiis*, l. V, c. 7 (ed. Bonn., III, p. 325); *Chron. Paschale*, ad ann. 484 (ed. Bonn., I, p. 603); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XV (Migne, *Patr. gr.*, XCVII, c. 568); *Chron. Paschale*, ad ann. 484 (ed. Bonn., pp. 603-604). — Abulfaragius, *Historia dynastiarum* (tr. Pococke, p. 93); Id., *Chron. Syriac.*, VIII (trad. Bruns, p. 77); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 171).]

485. CONCILIABULUM ANTIOCHENUM.

[Manfi, *Concilia*, VII, c. 1165.]

485. PETRUS, ANTIOCHENUS EPISCOPUS, A FELICE III PAPA ANATHEMATIZATUR ET AB ANTIOCHIA REMOVETUR.

[Felix III, papa, *Epistolæ tres ad Petrum Antiochenum* (Manfi, *Concilia*, t. VII, cc. 1045 & 1047); Jaffé, ed. 2^a, n° 606, cf. n° 607.]

- c. 485 PEREGRINUS *quidam in monasterio S. Euthymij exceptus.* (240)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Euthymij* (ed. Pouget, *Analekta græca*, p. 93); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 159 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 729).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 486. IUDÆI APUD URBEM TIBERIADEM IN CONTEMPTU CHRISTIANÆ FIDEI SPECIEM I.-C. FABRICANT.

[Philotheus diaconus, *Historia imaginis Iesu Christi* (Bibl. nat. Par., mss. syr. 234, 235; *Catal. des mss. syr. de la Bibl. nat. de Paris*, pp. 183, 188); *eiusdem rei narratio arabice scripta ap. J. S. Affemanum, Bibl. Or. Clem. Vat.*, III, p. 639, notatur.]

- c. 486 * CERYCUS, *f. Crucis in Hierusalem custos.* (241)

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 19 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 246); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 25 (*cuius versio latina ap. Surium, Vitæ Sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 847).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

487. *SYNODI ANTIOCHENA ET LAODICENA.

[Labbe, *Concilia*, IV, 1151.]

- 490 S. IOHANNES SILENTIARIUS, *episcopus Coloniensis in Armenia.* (242)

[Cyrillus monachus, *Vita f. Ioh. Silent.*, c. 1 (*cuius lat. vers. ap. AA. SS. Boll.*, mai., III, 232); Basilus imp., *Menologium*, p. II, ad d. 9 dec. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 195). *Exstat f. Ioh. Silentarij vita arabice scripta a J. S. Affemano (Bibl. Or. Cl. Vat.*, III, p. 286) notata.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

490. IUDÆI IN ANTIOCHIA TRUCIDANTUR.

[Ioh. Malalas, *Chronograph.*, l. XV (ed. Bonn., pp. 389 & seq.).]

- c. 490 CÆSARIUS *quidam Antiochenus.* (243)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 127 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 704).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 490 LICINIUS, *episcopus Turonensis*. (244)

« Denique migrante Eustochio, *Turonorum* episcopo, octavus post sanctum Martinum Licinius Turonicis episcopus ordinatur. Hic fertur in *Oriente* fuisse, ac loca visitasse sanctorum, ipsamque adiisse *Hierosolymam* & loca Passionis ac Resurrectionis Dominicæ, quæ in Evangeliiis legimus, sæpe vidisse. »

[Gregorius Turon., *Historia Francor.*, l. II, c. 39 (ed. Guadet, t. I, p. 250).]

« Nonus Licinius, civis *Andegavus*, qui ob amorem Dei in *Orientem* abiit, sanctaque loca revisit. »

[Gregorius Turon., *Historia Francor.*, l. X, c. 31 (ed. Guadet, t. IV, p. 142).]

491 SOPHIA, *f. Sabæ mater*. (245)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 25 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, c. 253); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 30 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 849).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

491 HIEREMIAS, *Armenus*, PETRUS & PAULUS, *discipuli eius*. (246)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 20 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, 247); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 26 (*cuius versio latina ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 848).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

494. LAODICEA, HIERAPOLIS, TRIPOLIS, AGATHICUM TERRÆ MOTU CONCUSSÆ.

[Marcellinus comes, *Chron.* ad ann. 494 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 934).]

494. HELIAS I, PATRIARCHA HIEROSOLYMITANUS, PATRIARCHALE MONASTERIUM HIEROSOLYMIS FUNDAT.

[Cyrillus Scythopolit., *Vita f. Sabæ*, c. 31 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, p. 262); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 39 (*cuius lat. versio ap. Surium, Vitæ Sanctorum*, ed. Colon., t. VI, p. 852).]

494-513 S. DAVID *Garedjiensis, ex Mesopotamia*. (247)

[*Annus ecclesiasticus græco-slavicus* ad d. 31 mart. (ed. Martinov, ap. *AA. SS. Boll.*, Oct. XI, p. 101). — Broffet, *Histoire de Géorgie*, t. I, p. 206, text. & n. 6. Errat manifeste Broffet quum dicat *Dodonem, f. Da-*

vidis discipulum, Hierosolymam adiisse. Ad f. Davidem, non ad Dodonem spectat narratio.]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

495 LEGATI qui Gelasij I, papæ, epistolam ad Orientales episcopos attulerunt. (248)

[*Inter Leonis papæ Epistolas*, ap. Migne, *Patr. lat.*, LVI, c. 653; cf. Jaffé, n° 399.]

c. 495 ANASTASIA, Anastasij imperatoris neptis. (249)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 53 & 54 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 303, 306); Simeon Metaphrast., *Vita f. Sabæ*, cc. 73, 75 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., t. VI, pp. 866, 867).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

495-496. IOHANNES ET SERGIUS EPISCOPI E SYRIÆ PARTIBUS ROMAM ADEUNT.

[S. Gelasius I, papa, *Epistola ad episcopos Syriæ* (Mai, *Nov. bibl. patr.*, t. II, p. 655; Jaffé, ed. 2a, n° 702).]

495-496 LEGATI (forte iidem qui supra ad ann. 495) qui Gelasij I, papæ, epistolam ad quosdam Syriæ episcopos attulerunt. (250)

[A. Mai, *Nov. bibl. patr.*, II, 653; cf. Jaffé, ed. 2a, n° 702.]

496 LEGATI qui Macedonij, Constantinopolitani patriarchæ, synodicas ad Heliam, Hierosolymitanum patriarcham, attulerunt. (251)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 50 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 296).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

498-503. ARABUM IN SYRIAM ET PALÆSTINAM INGRESSIONES.

[Cyrillus monachus, *Vita f. Iohannis Silentarij*, c. II, § 13 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, mai, III, p. 235); Procopius Gazensis, *Panegyricus* (ed. Bonn., 1829, p. 497); Priscianus, *Laudes Anastasij imperatoris*, vers. 255 & f. (ed. Bonn., 1829, p. 525); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 36 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2676); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 5990-5994 (ed. Bonn., I, pp. 217-218), quem exscripsit Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1242); Simeon Metaphrast., *Vita f. Euthymij*, c. 125 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 704); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 628);

Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 35 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 193). — Tabari, *Chron.* (tr. Nöldeke, p. 83).]

499. TERRÆ MOTUS IN PALÆSTINA; NICOPOLIS URBS CORRUIT.

[Iosue Stylites, *Chronicon*, ad ann. 810 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, I, p. 269). — *Chronicon Edeffenum*, ad ann. 810 (*Ibid.*, p. 406).]

c. 500 IOHANNES, *Byzantinus*. (252)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 38 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 279); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 58 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 858).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 500 *CHRISTOPHORUS, *Romanus*. (253)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 105 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, pp. 1099-1100).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 500. HELIAS I PATRIARCHA HIEROSOLYMIS ECCLESIAM S. HELENÆ EXSTRUIT.

[Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, 108).]

c. 500 ABRAHAM, *Cascarensis monachus*. (254)

[Amrus, *Vita Babæi* (*cuius fragm. ap. J. S. Affemanum, Bibl. Or. Clem.-Wat.*, IV, p. 873); Id., *Vita Marabæ* (*cuius fragm. ibid.*, p. 873).]
(Cf. *Itinera diversa*, I.)

c. 500 URBICIUS, *palatii præpositus sub Anastasio imperatore*. (255)

[Theodosius, *De Terra Sancta*, c. 20 (t. I, *Supplem.*, p. 69); cf. pp. 88*-88**.]

c. 500 OMAYYA, *Hafschim, Arabum principis, nepos, in Syria exul*. (256)

[Tabari, *Chronique*, II part., c. 66 (tr. Zotenberg, II, p. 373); Ibn-Coteibah, *Tables généalogiques* (ap. Eichhorn, *Monum. antiq. hist. Arabum*, Gotha, 1775, p. 85).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

f. V. SS. XENOPHON, MARIA, *uxor eius*, ARCADIUS & IOHANNES, *eorum filij*. (257)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Xenoph.*, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 1032 & f. (*cuius versio lat. ap. AA. SS. Boll.*, 26 ian., II, p. 724); Basilus imp., *Menologium*, p. II, ad d. 26 ian. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 281); cf. Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XIV, c. 52

(Migne, *Patr. gr.*, CXLVI, c. 1249). — *Arabicam Xenophontis & Mariæ vitam notat* J. S. Assemanus, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, II, p. 511.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

f. V. **TATIAN, *rex Iberiæ*. (258)

[Basil Gregorovitch Barlkig, *Voyage aux Saints-Lieux* (en russe), pp. 201 & f.]

(Cf. *Itinera diversa*.)

ante fin.f.V. *MULIER *quædam Romana nobilis*. (259)

[Bibl. nat. Par., mss. ethiop., n° 60, f. 109.]

(Cf. *Itinera diversa*.)

500-510 HASCHIM, *Arabum princeps, qui bis quotannis Syriam mercandi causa adibat*. (260)

[Ibn-Ishâk, *Vie de Mahomet* (tr. Weil, Stuttgart, 1864, I, p. 66); Tabari, *Chron.*, II part., c. 66 (tr. Zotenberg, II, pp. 372, 374); Ibn-Khallican, *Dictionnaire biographique* (tr. de Slane, t. I, pp. 40-41); Cotbeddin, *Histoire de la Mecque* (*Notices & Extr. des mss.*, t. IV, pp. 552, 553); cf. Ibn-Coteibah, *Tables généalogiques* (ap. Eichhorn, *Monum. antiq. hist. Arabum*, p. 84).]

(Cf. *Itinera arabica*.)

f. V-VI. S. ARCHELIDES & SYNCLETICA, *uxor eius*. (261)

[Bibl. nat. Par., mss. ethiop., n° 125, ff. 150-154; n° 126, f. 144. — *Ibid.*, mss. syr. n° 234, ff. 156-165; n° 235, ff. 60-67; 236, ff. 274-290. Cf. Assemani, *Bibl. Apost.-Vat. cod. mss. catalogus*, III, 422; *Id.*, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, III, pars I, p. 286.]

(Cf. *Itinera diversa*.)

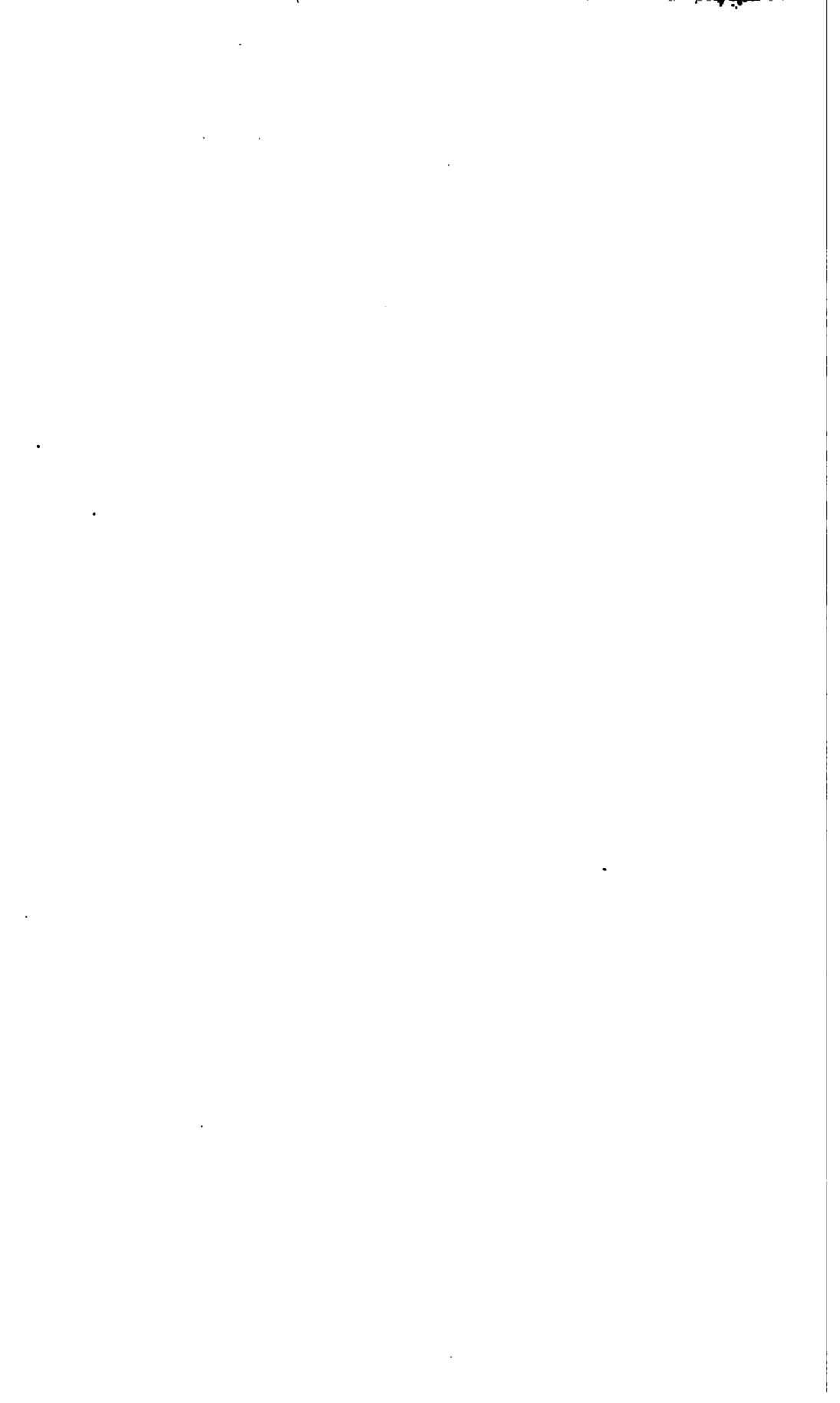
f. V-VII. **CHRISTINA, *mulier ex Cappadocia, quæ caput S. Longini martyris invenit*, & CHRISTIO, *filius eius*. (262)

[S. Hesychius Hierosolymit., *Acta s. Longini centurionis* (*quorum vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Mart. II, p. 388); Anonymus, *Inventio capitis s. Longini martyris* (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Mart. II, p. 389); *Menæa Græcorum* (*quorum fragm. ap. AA. SS. Boll.*, Mart. II, pp. 381-382); Basilii imp., *Menologium*, p. I, c. 121, ad d. 16 oct. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 112); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Longini*, c. 8 (Migne, *Patr. gr.*, CXV, c. 40).

(Cf. *Itinera græca*, I.)



SAECULUM VI.





SAECULUM VI.

500-514. EPISCOPI ORIENTALES AD SYMMACHUM PAPAM, ROMANAM PETENTES COMMUNIONEM, SCRIBUNT.

[Manfî, *Concilia*, VIII, c. 221.]

501. LEGATI EX MONACHIS PALÆSTINÆ ANASTASIUM IMP. CONSTANTINOPOLIM ADEUNT DE IMPOSITIONE, CHRYSARGYRUM DICTA, TOLLENDÆ.

[Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 627); Glycas, *Annales*, p. IV (ed. Bonn., p. 493). — Jean de Nikiou, *Chron.*, c. 89 (ed. Zotenberg, p. 134). — Cf. Theodorus Lecttor, *Hist. eccles.*, l. II, c. 53 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 210); Malalas, *Chronogr.*, l. XVI (Migne, *Patr. gr.*, XCVII, c. 590); Cyrillus Scythopol., *Vita s. Sabæ*, c. 54 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 303); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 39 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2677 & f.); Theophanes, *Chronogr.* ad ann. 5993 (ed. Bonn., I, p. 221); Suidas, *Lexicon* ad voc. Τιμόθεος (t. III, p. 475); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 40 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 203); Const. Manasses, *Compend. chron.*, v. 3083 & f. (ed. Bonn., p. 133); Ephræmius, *Patriarch. & imper. recens.*, v. 1056 & f. (ed. Bonn., p. 51). Cf. etiam Dositheus, *Hist. patr. Irlm.*, l. IV, c. 18, § 1, qui dicit Timotheum, *Gazæ episcopum, inter alios ad Anastasium imp. missum fuisse de Chrysargyro tollendo.*]

502. TERRÆ MOTUS IN SYRIA ET PHœNICIA; PTOLEMAIS, ACON, TYRUS, SIDON, BERYTUS ET NEOCÆSAREA CORRUNT.

[Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 5995 (ed. Bonn., I, p. 222); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 628). — Iosue Stylites, *Chronicon* ad ann. 813 (Jof. S. Affemanus, *Biblioth. Orient. Clem.-Wat.*, I, p. 272); Dionysius, Iacobitar. patriarcha,

Chronicon ad ann. 813 (*ibid.*, p. 272, not. 3); cf. *Chron. Edeffenum* ad ann. 813 (*ibid.*, I, p. 407).]

502 ANONYMI *quidam, forte ex Edeffa.* (263)

[Iosue Stylites, *Chronicon* ad ann. 813 (J. S. Affemanus, *Bibliotheca Or. Clem.-Wat.*, I, p. 272).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

ante 505 ANONYMI *quidam, eleemosynas ab Urbicio eunucho, Edeffeno, pauperibus & ecclesiis Hierosolymitanis missas, ferentes.* (264)

[Iosue Stylites, *Chronicon* ad ann. 816 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, I, p. 281).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 505 S. IOHANNES CHUZIBITA, *Aegyptius, episcopus Casariensis.* (265)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 7 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2715), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 228); Iohannes Moschus, *Pratum spirituale*, c. 25 (Duceus, *Biblioth. vet. patr.*, t. II, p. 1065); *Menologium Græcorum* (ed. Albani, I, p. 149); cf. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 44, 61 (Cotelerius, *Eccl. græc. mon.*, III, pp. 288, 327, & *AA. SS. Boll.*, 28 Oct., XII, pp. 587 & f.); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 61 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 861).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 505 APHRODISIUS, *in monasterio S. Theodosij monachus.* (266)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ* (Cotelerius, *Eccl. græc. mon.*, III, p. 287); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 61 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 861).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 505 BARSANUPHIUS, *Aegyptius, in monasterio quodam prope Gazam monachus.* (267)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2764); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 22 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 273); cf. *AA. SS. Boll.*, Apr. II, pp. 22 & f., *ubi Barsanuphij vita latina fabulosa, sæc. XII a clerico quodam ecclesiæ Orïane scripta, recensetur.*]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 505 ANTHIMUS, ex Bithynia. (268)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 43 (Cotelerius, *Ecclef. græc. mon.*, III, p. 286); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 60 (ubi pro Bithynia, Bethania legitur) (cuius vers. lat. ap. Surium, *Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 860).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

506 IOANNES Amidenfis, physicus, Petræ Palæstinæ exul. (269)

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVI (ed. Bonn., p. 395); Theophanes, *Chronogr.* ad ann. 5999 (ed. Bonn., I, p. 231); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 629).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

507 ** EPIPHANIUS, episcopus Nannetensis. (270)

[De peregrino isto, qui Nannetum reliquias quasdam f. Stephani e Terra Sancta attulisse fertur, nullum reperimus testem præter Bartholomæum Roger († 1676), (*Histoire d'Anjou, Revue d'Anjou*, 1852, t. I, p. 47, n. 1.); cf. D. Chamard, *Vie des SS. de l'Anjou*, I, 193.]

507. SEDITIO ANTIOCHIÆ: SYNAGOGA IUDÆORUM EVERTITUR.

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVI (ed. Bonn., p. 396).]

509. CONCILIUM ANTIOCHENUM.

[Manfi, *Concilia*, VIII, c. 347.]

c. 510 STEPHANUS BAR-SUDAILI, Edeffenus. (271)

[Xenaias Mabugenfis, *Epistola ad Abraham & Orestem, presbyteros Edeffenos, de Stephano Bar-Sudaili Edeffeno* (syriace) (Jof. Simeon Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Wat.*, t. II, p. 30).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 510 Severus, Antiochenus patriarcha. (xxxix.)

[De crepitibus & tinnitibus qui in Palæstina editi sunt (cuius vers. syriacam a Iacobo, ep. Edeffeno, ineunte sæculo VIII, conscriptam, recens. J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, t. I, p. 570).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

511. SEVERUS, POSTEA ANTIOCHENUS PATRIARCHA, CUM DUCENTIS MONACHIS EX ELEUTHEROPOLI CONSTANTINOPOLIM ADIT.

[Liberatus, *Breviarium*, c. 19 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1033). — *Libellus synod. de synodo Antiochena* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 374); Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 55 (Cotelerius, *Ecclef. græc. mon.*, III, p. 306); cf. Evagrius, *Hist. ecclef.*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2669); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6002 (ed. Bonn., I, p. 233);

Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 77 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ SS.*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 867); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 29 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 176).]

511 EUTROPIUS tribunus qui Anastasij imp. epistolam Helia, Hierosol. patr., attulit. (272)

[*Libellus synodicus de synodo Sidonia* (Mansi, *Concilia*, VIII, c. 374); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 5999, 6003 (ed. Bonn., I, pp. 233, 236). *Huic epistolæ paulo post respondit Helias*: Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 50, 52, 56 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 297, 301, 307), *quem exscripsit* Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 70, 72, 77 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 864, 865, 867); Theophanes (*ibid.*). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, p. 139).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

511 (in autumno). PSEUDOSYNODUS SIDONIA.

[Mansi, *Concilia*, VIII, c. 371.]

511 S. THEODOSIUS (de quo supra ad ann. c. 456), CHARITANUS & MONACHI alij ab Helia, Hierosolymitano patriarcha, ad Anastasium imperatorem missi, Hierosolymam redeunt. (273)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 50, 52 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 297-300), *quem exscripsit* Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 70, 72 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon. 1581, t. VI, pp. 864, 865). *De hac via nihil invenitur in Vita f. Theodosij. Sola in hac Vita notantur* (c. XII, par. 49-50) *epistola f. Theodosij ad Anastasium imperatorem & imperatoris responsum* (*Ad. SS. Boll.*, Ian., I, pp. 684-701). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, pp. 137, 138).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

antean. 512 MARSUS, Romæ causidicus, Mariani sub Anastasio imperatore patricij pater, Eleutheropolim Palæstinæ adit. (274)

[Suidas, *Lexicon*, t. II, p. 497, ad vocab. Μαρσιανός.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

512 (maio) S. SABAS (de quo supra ad ann. 457) ab Helia, Hierosolymitano patriarcha, ad Anastasium imperatorem missus, Hierosolymam redit. (275)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 54, 55 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 305, 306, 307); Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. IV, c. 115 (Migne, *Patr. gr.*, CX, c. 772); Simeon Metaphrastes, *Vita*

f. Sabæ, cc. 75, 76, 77 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 866, 867); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 32 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 180); Codinus, *De signis CP.* (Migne, *Patr. gr.*, CLVII, c. 529). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, pp. 137, 138).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

- § 12 MAMAS, *monachorum aposchistarum circa Eleutheropolim archimandrita, qui cum Severo, Acephalorum principe (postea Antiochiæ patriarcha), Constantinopolim profectus, cum f. Saba Hierosolymam redit.* (276)

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 55 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, p. 306); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 77 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 867).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

§ 12. PSEUDOSYNODUS ANTIOCHENA.

[Manf., *Concilia*, VIII, cc. 373-375.]

- § 12 SEVERUS (*de quo supra ad ann. c. 480 & § 11*), *Constantinopoli aliquamdiu moratus, Antiochiæ patriarcha creatus, in Syriam redit.* (277)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 308), *quem exscripsit* Simeon Metaphr., *Vita f. Sabæ*, c. 77 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 867); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2668), *quem exscripsit* Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 29 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 176); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6004 (ed. Bonn., I, p. 241). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, p. 141).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

- § 13 FLAVIANUS, *Antiochiæ patriarcha, & IOHANNES, Paltenfis episcopus, in Petra Palæstina exules.* (278)

« Flavianus *Antiochiæ* catholicus patriarcha, & Ioannes *Paltensum* oppidi pontifex, quoniam hunc cœtum sacrilegum refellerant, in castellum quod *Petra* dicitur, exules missi sunt.

[Marcellinus comes, *Chronicon*, ad ann. 512 (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 938).]

« Et tamen dum talis esset [Severus], valuit damnare Macedonium & expellere ab *Antiochena* sede Flavianum. Sed nec ipse potitus est episcopatu eius plusquam quinque annis. »

[Liberatus, *Breviarium* (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1033).]

(Cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, cc. 31, 32 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2664, 2665); Ioh. Malalas, *Chron.*, l. XVI (ed. Bonn., p. 400); Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 35 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1068); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6004 (ed. Bonn., I, p. 241), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.*, ad ann. 6001 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1247); Nicephorus Constantin., *Chronographia brevis* (Migne, *Patr. gr.*, C, c. 1056); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 28 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 173) & *Itinera græca*, I.)
(Cf. *Itinera græca*, I.)

513 ANONYMI *synodicas litteras Timothei Constantinopolitani & Severi Antiocheni Hierosolymam afferentes.* (279)

[*Libellus synodicus de CP. synodo* (Manli, *Concilia*, VIII, c. 375); *Libellus synod. de Hierosolymitana synodo* (Id., c. 375); Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 308); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2669), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, cc. 30, 34 (Migne, *Patr. gr.*, XLVII, cc. 176, 185); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 77 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 867).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

513. SEDITIO MONACHORUM ORTHODOXORUM HIEROSOLYMIS.

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 312); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, c. 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2669); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6004, 6005 (ed. Bonn., I, pp. 241, 244, 245), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1248); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 79 & f. (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 868); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 30 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 185). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, t. II, p. 141).]

513. EPISTOLA MONACHORUM PALÆSTINÆ AD ALCISONEM EPISCOPUM NICOPOLIS IN EPIRO.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. III, cc. 31, 33 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2657, 2669); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVI, cc. 28, 30 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, cc. 172, 176).]

513. OLYMPIUS CÆSARIENSIS, PALÆSTINÆ PRÆFECTUS, ANASTASII IMPERATORIS IUSSU HIEROSOLYMAM ADIT, HELIAM PATRIARCHAM IN EXSILIUM RELEGAT, ET IOANNEM, CRUCIS CUSTODEM, LOCO EIUS SUBROGAT.

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 310); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 78 (*cuius versio lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon.,

1581, t. VI, p. 868); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XXI, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 188). Cf. Victor Tununenſis, *Chron.*, ad ann. 509 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 950); Ioh. Moschus, *Prat. ſpirituale*, c. 35 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, pag. 1068); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6004 (ed. Bonn., I, p. 241). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, pp. 141-142).]

513. * ALAMUNDAR, SARACENORUM DUX, FIT CHRISTIANUS.

[Victor Tununenſis, *Chron.*, ad ann. 512 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 951); *Hist. miscella*, l. XVII, c. 12 (ed. Eyffenhartd, p. 353). — Theodorus Lector, *Hist. eccles.*, l. II, c. 35 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 203); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6005 (ed. Bonn., I, p. 246); Cedrenus, *Hist. compend.*, ed. Bonn., I, p. 631); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVI, c. 35 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 193); Ephræmius, *Imperat. & patr. recens.*, v. 1068 (ed. Bonn., p. 52). — Aboulféda, *Géographie*, tab. VIII, ſub verbo Hirah (tr. Reiske, 1770, p. 257).]

14-515 ANASTASIUS Pamphilus, dux Palæſtinæ creatus. (280)

[Cyrillus, *Vita ſ. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccleſ. græc. mon.*, III, p. 311), *quem exſcripſit* Simeon Metaphraſtes, *Vita ſ. Sabæ*, c. 79 (*cuius verſ. lat. ap. Surium, Vita ſanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 868); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6005 (ed. Bonn., I, p. 244), *quem exſcripſit* Anaſtaſius Biblioth., *Hist. eccleſ.*, ad ann. 6001 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1248); Nicephorus Callistus, *Hist. eccleſ.*, l. XVI, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 188). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, p. 143).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diverſa*.)

515 HYPATIUS, nepos Anaſtaſij Auguſti. (281)

[Cyrillus Scythopol., *Vita ſ. Sabæ*, c. 56 (Cotelerius, *Eccleſ. græc. mon.*, III, p. 312), *quem exſcripſit* Simeon Metaphraſtes, *Vita ſ. Sabæ*, c. 79 (*cuius verſ. lat. ap. Surium, Vita ſanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 868); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6005 (ed. Bonn., I, p. 245), *quem exſcripſit* Anaſtaſius Biblioth., *Hist. eccleſ.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1248).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

515 MONACHORUM CONGREGATIO Hieroſolymis, cui abbates THEODOSIUS, SIMEON, LONGINUS, S. SABAS, EUTHALES, ALEXANDER, S. CYRIACUS, MAMAS, MONACHORUM plus quam decem millia, & ZACHARIAS, Caſarienſis conſularis, interſuerunt. (282)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 56-58 (Cotelerius, *Ecclef. græc. mon.*, III, pp. 307-320); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 79-82 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 868-869); Nicephorus Callistus, *Hist. ecclef.*, l. XVI, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 186) & *alij plurimi fontes quos indicatos reperies ap. Couret, La Palestine sous les emp. grecs* (Grenoble, 1869, 80), pp. 162-167.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

515. IOANNES, ALEXANDRIÆ PATRIARCHA, ÆGYPTIOS HIEROSOLYMAN ADIRE PROHIBET, NE, IN SANCTÆ CRUCIS EXALTATIONIS FESTO, CHALCEDONENSIS SYNODI PATRIBUS COMMUNICENT.

[Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6005 (ed. Bonn., I, p. 244), *quem exscripsit Anastasius Biblioth.*, *Hist. ecclef.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1248).]

514-515 **ARTHURUS MAGNUS, rex *Britanniæ*. (283)

« Nam Artur *Ierosolimam* perrexit, & ibi crucem ad quantitatem salutiferæ crucis fecit, & ibi consecrata est; & per tres continuos dies ieiunavit, vigilavit, & oravit coram cruce Dominica, ut ei Dominus victoriam daret per hoc signum de paganis; quod & factum est: atque secum imaginem sanctæ Mariæ detulit, cuius fracturæ adhuc apud *Wedale* in magna veneratione fervantur. »

[Nennius, *Historia de sex ætatibus mundi*, c. 63 (*sec. XII interpolata*) (*Mon. hist. Britann.*, I, p. 73).]

« Après avient, four l'an vc & x. que ly roy Artus mandat en *Saxongne* Paris, & en *Lonnois* Tristan & ses barons de la tauble reonde, qui vinrent tout a grant gens; car adont n'estoit Trifant encore de la tauble reonde, & Paris n'en fut onques. Et chu estoit por entreir en la terre de *Affrique*, où sainte Engliese estoit forminée por gens qui estoient nommeis Wandaliens les restaureis. Contre ches Wandaliens soy combattirent ches Bretons, mains les Wandaliens furent tantoist desconfis, car Paris, Artus, Trifant, Blioberis, Lanchelos & tous les autres faisoient si grant effort, que riens ne demoroit contre leurs corps. Adont s'enfuirent les Wandaliens tous desbareteis, & li roy Artus fist les englieses refaire, & y donnat grans biens d'or & d'argent; & fut ceste batalhe l'an deseurdit en mois d'octembre. Après s'en alerent & chevalcherent ly roy Artus & toute sa compangnie vers la terre de *Surie*, & le commencharent à destruire & à ardre; mains les

gens foy assemblarent & orent batalhe a eaux, mains les Surrriens furent desconfis & s'enfuirent, for l'an v^e & xj. en mois d'avrilh. Et puis entrarent plus avant vers *Antyoche* & l'aslegarent en mois de may, où ilh seirent viij. mois anchois qu'elle fust prise, & orent plusieurs batalhes ly unc a l'autre. En cel an en mois de septembre, morut Julien, ly roy de *Hongrie*; si regnat Prian, son fis, après luy lvij. [ans], & fut bon chevalier solonc sa loy. En cel an en mois de jenvier, conquissent les Bretons la citeit de *Antyoche* & le destrurent tout; & la cause fut por les heresies Pire & Laurent, evesques, qui estoient del tout contre la foid catholique. Après gagnat ly roy Artus plusieurs citeis & plusieurs castels en *Surie*, & oit plusieurs batalhes contre les gens de chi paais, & oit li roy Artus toudis victoir. Si avient qu'ilh aslegat la citeit de *Iherusalem*, & dest que cest citeit ne devoit mie estre gouvernée par les Sarasiens, mains par les Cristiens, & li digne sepulcre ne devoit mie estre gardeis par les mecreans. Et fut ladic citeit aslegiet l'an v^e & xij., en mois d'avrilh. Item en cel an, le xxv^e jour de jule, fut teile muet de terre qu'ilh chait xxij. citeis & xxxvj. castels en *Aise le Grande*....

« Sour l'an v^e & xiiij., en mois de june, prist ly roy Artus la citeit de *Iherusalem*, où ilh avoit fait le siege xiiij. mois, & le vuidat toute de la loy sarasine, & y mist dedens des bons Cristiens, qui nettement gardoient le Sepulcre & y demoront enssi longtems. »

[Jean des Preis, dit d'Outremeuse, *Ly mireur des hystores*, l. I (*Collection de chroniques Belges*, t. II, p. 214).]

514-518. FAMES, MORTALITAS MAGNA, LOCUSTÆ IN PALÆSTINA.

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 58, 66, 67 (Cotelarius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, pp. 321, 333, 334); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 82, 88, 89 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 869, 872, 873).]

515-518. UNIVERSI ARCHIMANDRITÆ ET MONACHI EREMI TRANS PALÆSTINAM ET IORDANEM FLUVIUM ANASTASIO IMPERATORI SCRIBUNT PRO STATU CHALCEDONENSIS SYNODI ET ADVERSUS IMPIETATES SEVERI ANTIOCHENI PATRIARCHÆ.

[Victor Tununenſis, *Chronicon* (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 951). — Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 57 (Cote-

lerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 313-320), quem exscripsi Simeon Metaphr., *Vita f. Sabæ*, c. 81 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ SS.*, ed. Colon., t. IV, pp. 868-869); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6008 (ed. Bonn., I, p. 250). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, t. II, p. 144).

§ 17(apr.3) LEGATI, qui f. Hormisdæ papæ epistolam ad Orientis episcopos attulerunt. (284)

[Manfi, *Concilia*, t. VIII, c. 415; cf. Jaffé, n° 501.]

§ 17. SECUNDÆ SYRIÆ ARCHIMANDRITÆ ET MONACHI AD HORMISDAM PAPAM DE IIS, QUÆ PRO FIDE CATHOLICA AB EUTYCHIANISTIS PATIUNTUR, SCRIBUNT.

[*Relatio archimandritarum & monach. Syriæ secundæ* (Manfi, *Concilia*, VIII, cc. 425-429).]

ante an. § 18 STEPHANUS, Arabs, postea abbas S. Euthymij, & PROCOPIUS, frater eius. (285)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 60 (Cotelierius, *Eccles. græc. monum.*, III, p. 324); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 126 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 704); cf. Id., *Vita f. Sabæ*, c. 83 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ SS.*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 870).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

§ 18(febr.10) LEGATI, qui f. Hormisdæ papæ epistolam ad presbyteros, diaconos & archimandritas secundæ Syriæ attulerunt. (286)

[Manfi, *Concilia*, t. VIII, c. 1023; cf. Jaffé, n° 512.]

§ 18 ** S. DAVID, archiepiscopus Menevensis in Wallia, S. TELIAUS seu ELIUD, postea episcopus Landavensis in Wallia, S. PATERNUS, postea episcopus Venetensis in Armorica. (287)

« Quadam nocte angelus s. Dewi apparens, ait: « Cras tina die cingens & calceans te, Ierusalem peregre proficiscens, « optatam carpe viam, sed & alios duos comites vocabo: Eliud « scilicet, qui nunc Telion vulgo nominatur, qui quondam eius « monasterio interfuit monachus, & Paternum cuius virtutes in « sua continentur historia ». Sanctus autem pater admirans imperij præceptum, dixit: « Quomodo hoc fieret? Nam quos « promittis socios, trium vel amplius dierum spatio a nobis vel « a semetipsis distant: nequaquam ergo crastina conveniremus « die. » Cui Angelus: « Ego hac nocte ad quemlibet illorum vadam: & ad conditum, quod tibi modo ostendo, convenient. »

Sanctus autem nihil moratus, dispositis cellulæ utilitatibus, accepta fratrum benedictione, primo mane incepit iter, pervenit ad conditum, reperit ibi præmissos fratres, pariterque intrant viam: una illis anima, una lætitia, unus dolor. Cum autem trans mare *Britannicum* vecti, *Gallias* adirent, ac alienas diverfarum gentium linguas audirent, linguarum gratia, sicut apostolicus ille cœtus, ditatus est David pater, ut ne in extraneis degentes gentibus, interprete egerent. Tandem vero ad optatæ civitatis *Ierusalem* confinia pervenerunt. Nocte autem ante eorum adventum patriarchæ in somnis apparuit angelus, dicens: « Tres ab *Occidentis* finibus catholici adveniunt viri, quos cum gaudio suscipiens, mihi in episcopatum benedicendo consecrabis. » Patriarcha vero tres honoratissimas paravit sedes. Advenientibus ergo sanctis ad civitatem, magno lætatus gaudio, eos benigne suscipiens paratis sedibus, spiritali colloquio freti, gratias Deo referunt; divina fultus electione ad archiepiscopatum Dewi provehit.

« His peractis, eos alloquens: « Obedite, inquit, voci meæ: « Iudæorum potestas invalescit in christianos: nos commovent, « fidemque repellunt. Ad prædicationem ergo procedite singulis « diebus, ut eorum violentia confutata quiescat, noscens christianam fidem ultimis terræ finibus divulgatam. » Obediunt imperio, prædicant singuli per singulos dies, fit grata prædicatione, plures convertunt ad fidem, alios roborant: perfectis omnibus patriam conantur redire. Tunc pater Dewi a patriarcha quatuor datur muneribus, altari scilicet consecrato, in quo Dominicum sacrabat corpus (quod innumeris virtutibus pollens, nunquam ab hominibus ab eius pontificis obitu visum est, sed pelleis velaminibus tectum absconditum latet), insigni etiam nola, sed & ipsa virtutibus claret, baculo & tunica ex auro texta. Qui baculus gloriosis coruscus miraculis totam insignis prædicatur per patriam. « Sed, inquit patriarcha, quia « laboriosa vobis sunt in itinere ad ferendum, in pace ad « patriam revertimini; ego autem post vos transmittam. » Patri valedicunt, patriam adveniunt. Quisque autem eorum patriarchæ promissum expectantes, per angelos suos missa accipiunt munera. »

[Anonymus, *Vita f. Davidis*, c. 4 (*AA. SS. Boll.*, Mart., I, p. 44); cf. Ricemarchus episcop., *Vita f. Davidis* (ed. W. T. Rees, *Lives of the Cambro-British Saints*, published for the Welsh mss. Society, Llandover, 1853, 4°, pp. 135-136), *cuius vers. anglica*, *ibid.*, pp. 437-438.]

« Processu vero temporis crescentibus cum ætate virtutum meritis, nocte quadam in somnis astitit angelus patri David, dicens & firmiter iniungens, ut in crastino mane iter *Ierosolimitanum* incunctanter arriperet, duosque sibi socios & participes tanti laboris adiungeret, Eliud scilicet, qui nunc Teliaus vulgo vocatur, & Paternum; quorum amborum conversatio satis eidem nota fuerat. David autem admirans imperij maturationem, respondit: « Quantum in me est, paratus sum in omnibus obedire; sed quos mihi comites tam festinos adiungis, trium dierum spatio & a nobis & ab invicem distant. » Cui angelus: « Ne sollicitus, inquit, super eorum adventu, quia sine difficultate tibi cras obiter occurrent. » David autem summo mane parens imperiis, dispositis statim fratrum necessitatibus, acceptaque eorumdem benedictione, non magno apparatu, non sumptuoso, continenter iter arripuit. Et non longo progressu itinere, præmissos socios ad eundem secum laborem promptos invenit. Ibant itaque gaudentes, angelicis fulti solatiis; ibant & unanimes; puta quibus omnino fuerat tribus in corporibus tanquam animus unus. Nulla inter eos contentio, nulla disparitas, nulla discordia. Tantum in psalmis, hymnis & canticis spiritualibus divinisque colloquiis dies & noctes consummabant. Cum autem primo trans mare *Gallicum* & postea *Mediterraneum* navigio vecti, diversas nationum linguas audirent, more apostolico omnium notitiam gratia divinitus indulta omnes habuerunt; quatinus inter alienigenas interprete non indigerent, & fide vacillantes verbo pariter & opere confirmarent. Appropinquantibus autem urbi *Ierosolimitanæ*, nocte proxima ante eorum adventum apparuit patriarchæ in somnis Angelus dicens: « Tres tibi viri ab occiduis finibus catholici & amici Dei cras advenient. Quos cum gaudio magno & hospitalitatis gratia benigne suscipias, & abbatem ipforum, cui nomen David, Christo in episcopum & fidei fundatorem consecrabis. » Patriarcha vero post hanc visionem tres sedes honoratissimas summo mane parari iussit, quibus tres personas honore dignissimas honorifice suscepit. Quos cum diebus aliquot gratulanter secum & decentissime tenuisset, patrem David divinitus electum statim consecrando in episcopum debita solennitate provexit. Quibus in hunc modum rite peractis, quoniam ea tempestate *Iudeorum* gentilium furor in christianitatem nimis invaluerat, patriarcha monuit & monitis obtinuit, ut secum in *Orientis* aliquamdiu

partibus verbum Domini seminarent; quatinus & fidei domesticos in fide confirmarent, & infideles atque rebelles ab erroris sui pertinacia revocarent. His igitur omnibus iuxta patriarchæ monita aliquantis gratiose temporibus & valde efficaciter exactis, cum redeundi denique licentiam vix obtinuissent, quatuor eos muneribus patriarcha donavit; altari videlicet portatili consecrato, campana baiula, baculo insigni, & tunica ex auro contexta. Sed quoniam tam onerosa quam honorifica tam longo labore ferre recusabant, reversi in patriam angelico ministerio sua quisque dona miraculose recepit. David quidem in monasterio, cui nomen *Langevelach*, nolam & altare, quæ ambo usque in hodiernum virtutibus clarent; Paternus autem & Eliud sua suis monasteriis munera, signis quoque clarentia, susceperunt. »

[Giraldus Cambrensis, *Vita s. Davidis*, lect. VII (Wharton, *Anglia sacra*, II, p. 637).]

« Misit autem Dominus angelum suum scilicet David, Theliao & Paterno, qui *Ierusalem* peregre proficisci & donativa ibi recipere eis præcepit. Tunc illi sine pera & baculo, in Domino tantum confidentes, iter arripiunt, & per diversas provincias suæ sanctitatis vestigia relinquentes, occurrentium debilium dolores alleviabant. Cumque in via obfisterent, non tantum spolia illis pacifice concedebant, sed si quid prædæ immemores ipsi relinquerent, prædatoribus hilari vultu porrigebant. Illi autem simplicitatem sanctorum considerantes, reditis spoliis, veniam de commissis postulabant & ad tuta loca conducebant.

« Ingressis autem illis *Ierusalem* occurrit omnis populus, psallens in canticis & hymnis, usque ad templum Domini eos deducens. Continuatis enim triduo ibi precibus, adeo supernorum contemplationi vacabant, quod terrenorum immemores penitus erant. Expectabat interea totus clerus, attente considerans, quis sanctorum quam sedem sibi oratione finita eligeret, ut sicut cœlitus per angelum docti erant, in sedium electione notarent quem ceteris illorum prælatum constituerent. Erant in templo tres cathedræ senioribus ab antiquis temporibus constitutæ, quarum inferiorem & magis humilem Theliaus eligens, nobiliores fratribus propter reverentiam dimisit. Quo viso, omnes qui aderant, in facies suas proni ca-

dentes coram viro Dei, dixerunt: « Salve, sancte Dei Theliae, & ut apud Dominum nobis valeant preces tuæ propitius concede, quia hodie plus ceteris confratribus tuis sublimatus es, residens in sede Domini nostri Iesu Christi, in qua patribus nostris prædicabat regnum Dei. » Hoc audiens vir Dei cum magno stupore surrexit, & se in terram prostravit dicens: « Beatus vir, qui non abiit in consilio impiorum, & in via peccatorum non stetit, & in cathedra pestilentiae non sedit. Et benedictus Salvator, qui sedem sibi fieri elegit de ligno, qui per lignum succurrere voluit pereunti mundo. » Rogaverunt ergo eum omnes quatenus ad instructionem virtutum parabolam eis de Christo diceret, ut sicut illum imitatus fuerat in cathedra residendo, eum imitaretur verbum Dei prædicando. Qui videns amorem divini verbi flagrare in cordibus eorum, cum linguæ eorum penitus expers fuit, miro modo sollicitudo & angustia premebat eum. Ut tamen populo supplicanti & illorum voto satisfaceret, sacras Scripturas exponere cœpit; & unusquisque adstantium illum sua lingua loquentem audit. Cumque omnes tanta dulcedine sermonis illius essent affecti ut quanto eum diutius audirent, magis illum audire desiderarent, ne prædicandi officium videretur præsumere, si solus prædicasset, populo dixit: « Audite iam a fratribus meis verba vitæ, qui me perfectiores in vita sunt, & diligentiores in doctrina. » Surrexerunt ergo s. David & Paternus, & prædicaverunt populo, omnibusque in sua lingua perfecte intelligentibus eos.

« Post hæc vero, admonitione angelica, a clero & populo electi pontificali dignitate sublimati sunt, & quasi in testimonium gratiæ, quam ibi Domino largiente susceperant, data sunt eis pretiosa tria munera, prout cuique competebar: Paterno baculus & cappa choralis, pretioso serico contexta, eo quod illum cantorem egregium videbant. Sancto autem David altare mirificum, nulli bene notum de qua materia fuerat factum: nam iucundius ceteris celebravit. Beato autem Theliao cymbalum dederunt magis famosum, quam sit magnum, magis pretiosum, quam pulchrum, quia dulci sono organum omne videtur excellere, periuros damnat, infirmos curat; & singulis horis nullo movente sonabat, donec peccatis hominum exigentibus, qui illud pollutis manibus temere tractabant, a tam dulci obsequio cessaret: sicut enim cymbalum a torpore somni & inertiae cunctos ad ecclesiam invitat, ita

f. Thelias, Christi præco factus, incessanter prædicando, subiectos ad cælum verbo & exemplo incitabat. »

[Anonymus, *Vita f. Teliai*, c. 2 (*AA. SS. Boll.*, Febr., II, p. 309); cf. Ioh. Capgrave, *Nova legenda Angliæ* (Lond., 1516, in-f., f. cclxxxj).]

« Obiit autem f. David anno Domini quingentesimo quadragesimo sexto, & in *Rosina* valle sepelitur & lapidem quem a patriarcha Hierosolymitano in sua consecratione acceperat, adhuc vivens ecclesiæ Glaftonienfi delegavit. »

[Anonymus, *Vita f. Patricij* (Ioh. Capgrave, *Nova legenda Angliæ*, Lond., 1516, fol., f. cclxiiij.).]

« Quadam autem nocte, apparuit ei angelus Domini dicens: « Craftina die percingens, calcia te: *Hierusalem* usque « peregre proficiscens, optatam carpe viam: sed & alios duos « comites vocabo, Thelium scilicet & Paternum. » Sanctus autem admirans imperij præceptum, dixit: « Quomodo fiet « hoc? Nam quos promittis comites, trium vel eo amplius « dierum spacio a nobis separantur? — « Ego, inquit angelus, « hac nocte ad illos vadam, & huc illos ad te adducam. » Et factum est ita. Cum autem alienigenarum linguas audirent, intellectus illarum sine interprete a Domino collatus est. Apparuit autem angelus Domini patriarchæ, dicens: « Tres ab « occidentis finibus viri adveniunt, quos cum gaudio & hospitalitatis gratia suscipiens, in episcopos consecrabis. » Patriarcha vero tres honoratissimas sedes paravit, & sanctos benigne suscipiens, in illis sedere fecit, & David in archiepiscopum provexit & ait: « Iudeorum, inquit, potestas in christianos invalescit, nos commovent, fidem repellunt. Parate « ergo vos ad prædicationem singulis diebus, procedite ut « eorum violentia confutata quiescat. » Prædicant itaque per singulos dies intelligentibus eos in sua lingua universis, fit grata prædicatio eorum, plures in fide roborati conveniunt. Patriarcha vero sanctum David quatuor muneribus ditavit; altari scilicet consecrato, in quo Dominicum consecrabat corpus, quod innumeris pollens virtutibus nunquam ab hominibus a sancti David obitu visum est, sed pelleis velaminibus tectum latet absconditum. Insigni etiam nola, sed & ipsa virtutibus claret. Baculo etiam, auro texta tunica, qui baculus miraculis choruscus per patriam insignis prædicatur. « Sed quia, inquit « patriarcha, laboriosa vobis sunt in itinere ad ferendum, ad

« patriam revertamini in pace: & ego post vos illa transmit-
« tam. » Patri ergo valedicunt, patriam adveniunt, & allata ab
angelo Dei munera accipiunt. »

[Anonymus, *Vita f. Davidis* (Capgrave, *Nova legenda Angliæ*, Lond., 1516, in-f., f. lxxxiv b).]

« Cœlestis autem nuntius, ad f. David in *Rosina* valle veniens, dixit: « Surge & vade in *Hierusalem*, ut ubi gradum
« episcopalem suscipias, & adde tibi duos condignos comites,
« Paternum videlicet & Teliaum, qui ad eundem gradum episcopi
« copalem promoveri possunt. » Mox autem, missis ad illos
nuntiis, sine mora venerunt. Per barbaras autem nationes iter
agentes, gratiam linguarum a Domino acceperunt, unumquemque hominem propria lingua, in qua natus fuerat, alloquentes. Ad urbem *Hierusalem* tandem accedentes, nobilissime post apostolos prædicabant contra Iudæos & hæresim ibidem ortam: nam unusquisque in lingua sua eos loquentes intelligebant. Per impositionem postea manus patriarchæ, episcopi ordinati sunt, & muneribus ditati; Paternus quidem tunica ex auro texta & baculo ditatur. Regressi autem ad patriam, in tres episcopatus Britanniam diviserunt. »

[Iohannes Tinmonthenis, *Vita f. Paterni* (Capgrave, *Nova legenda Angliæ* [Lond. 1516, in-f.] f. cclix, & *AA. SS. Boll.*, 15 Apr., II, p. 379).]

« Videns Deus sanctos suos tot decoratos esse virtutibus, indicavit eos promovendos esse ecclesiasticis dignitatibus. Misit enim Angelum suum ad sanctos, qui nuntiaret eundem eis esse ad sanctam civitatem *Ierusalem*, ut ibi suæ militiæ donativa reciperent. Sancti vero, Eliud videlicet & David, Deo suo per omnia obediens, non sunt ausi resistere divino nutui, sed Paternum virum Deo carum sibi associantes, & tres in Trinitatis nomine iniunctum sibi iter incœperunt, sed non ut multi peregrinorum faciunt, multa adunata pecunia, immo sine baculo & pera, sperantes potius in illum, qui dat iumentis escam ipsorum & pullis corvorum invocantibus eum. Nec frustra sperantes: Deus enim per fideles suos cuncta eis necessaria ministrabat in tempore. Illustrati siquidem erant luce cœlestis gratiæ; ita ut eorum adventus cunctis esset acceptabilis, & præsentia sanitatem præberet infirmis. Reliquerunt itaque per diversas provincias suæ sanctitatis vestigia, cunctorum sibi obviantium alleviando dolores. Cumque persecutores

in via obfisterent, non tantum spolia illis pacifice concedebant, sed si quid prædæ ipsi immemores-relinquerent, prædatoribus hilari vultu porrigebant. Illi autem videntes sanctorum bonam simplicitatem, veniam supplicando commissorum, non tantum reddebant eis sua, sed eos conducebant usque dum pervenirent ad tuta. Consummato tandem itineris cursu, *Ierosolimam* pervenerunt. Quibus civitatem introeuntibus, occurrit omnis populus psallendo in canticis & hymnis super adventu eorum; & ita cum celebri pompa conducti sunt in templum Domini. Qui quamvis tanto itinere defatigati fuissent, non mollia strata quæsierunt ubi quiescerent, sed in nudo templi pavimento prostrati, triduo preces suas continuaverunt, adeo cœlestia contemplantes quod terrenorum penitus essent immemores. Interea totus clerus attente expectabat, qui sanctorum quam sedem oratione finita sibi eligerent, ut in electione sedium notarent, sicut cœlitus per Angelum præmoniti fuerant, quem illorum cæteris prælatum constituerent.

« Erant in templo ab antiquis temporibus tres cathedræ senioribus constitutæ. Duæ diversis metallis & miro artificio fabricatæ, tertia cedrina nihil ornati habens extrinsecus præter hoc quod natura dederat. Quam humilem humilis Eliud elegit sibi in sedem, preciosiores concedens fratribus propter reverentiam. Quo viso omnes illi qui aderant ceciderunt in facies suas ante sanctum Eliud, dicentes: « Salve, sancte Dei Teliawe, « & concede ut valeant nobis tuæ preces apud Dominum; quia « hodie præ cæteris sublimatus es confratribus tuis, residens in « sede Domini nostri Iesu Christi, in qua patribus nostris prædicabat regnum Dei. » Et rogaverunt eum, quatinus ad instructionem virtutum parabolam eis diceret de Christo; ut sicut illum imitatus fuerat in cathedra residendo, eundem imitaretur in prædicando. Qui videns amorem divini verbi flagrare in cordibus eorum, miro modo sollicitabatur, non quod nesciret quod doceret, sed dubitabat quod rogaverant qualiter eis expediret, cum linguæ illorum penitus expers fuisset. Incœpit tamen sanctus sacras Scripturas exponere, ut satisfaceret supplicanti populo; ita ut unusquisque circumstantium audirent illum sua lingua loquentem. Omnes autem qui eum audiebant prædicantem, tanta dulcedine sermonis illius sunt affecti, quod in quantum eum diutius audirent, magis magisque illum audire desiderarent. Sed tandem postquam refectioni sunt universi saporifera illius doctrina, ne prædicandi officium videretur præsu-

mere, si solus prædicasset, ait populo: « Audite iam a fratribus
« meis verba vitæ, qui me perfectiores sunt in vita & diligen-
« tiores in doctrina. » Surrexerunt itaque sanctus David &
humillimus Dei servus Paternus, & prædicaverunt populo.
Sic sancti alterna sua prædicatione quasi diversis ferculis au-
dientium mentes reficiebant, ut si qui eorum prius in fide
vacillarent, sanctæ Trinitatis fidem per gratiam prædicationis
sanctorum perfectissime tenerent.

« Post hæc, sicut nuntiatum fuerat per angelum, ab universa
plebe electi, sublimati sunt pontificali dignitate. Et quasi
gratiæ in testimonium, quam ibi Domino largiente susceperant,
data sunt eis tria munera preciosa, prout unicuique
competebat; Paterno baculus & choralis cappa pretiosissimo
serico contexta, eo quod illum egregium cantorem videbant;
sancto autem David altare mirificum, nulli bene notum de
qua materia fuerat compositum; novissime autem beato pon-
tifici Theliawo, non extremum tamen donorum acceffit cim-
balum, magis famosum quam sit magnum, magis pretiosum
quam sit pulchrum, & dulci sono videtur excellere omne or-
ganum. Periuros damnat, infirmos curat; & quod magis vide-
tur mirabile, singulis horis nullo movente sonabat, donec
peccato hominum præpediente, qui illud pollutis manibus
temere tractabant, a tam dulci obsequio cessavit.

« Sancti Dei supradictis donati muneribus, & utriusque
benedictione accepta, cum summa prosperitate reversi sunt
in regionem suam. »

[Galfridus & Stephanus Landavenfis, *Vita f. Teliai* (Wharton, *Anglia sacra*, II, 663).]

518. LEX, QUA IUSTINUS I OMNES AB ANASTASIO IMPERATORE IN
EXILIUM PULSOS REVOCARI IUBEbat, HIEROSOLYMÆ PUBLI-
CATUR.

[S. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 60 (Cotelierius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 326); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 85 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 871); cf. Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6011 (ed. Bonn., p. 255).]

518 SYNODUS HIEROSOLYMITANA, *triginta trium episco-
porum*. (288)

[Manfii, *Concilia*, VIII, cc. 577, 578.]

518. 14 sept. HIEROSOLYMIS, IN FESTO SANCTÆ CRUCIS, HOMINES CANINA
RABIE CAPIUNTUR.

[Zacharias, ep. Meletinenſis, *Hiſtoria eccleſ.*, l. VII, c. 14
(J. S. Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Wat.*, II, p. 60; cf. Migne,
Patr. gr., LXXXV, c. 1165).]

518. SUPPLICATIO CLERICORUM ET MONACHORUM ANTIOCHIÆ AD
IOHANNEM, CONSTANTINOP. PATRIARCHAM, ET SYNODUM
CONGREGATAM CONTRA SEVERUM.

[Manſi, *Concilia*, VIII, c. 1037.]

518 LEGATUS qui Iohannis Conſtantinopolitani epiſtolam ad
Iohannem Hieroſolymitanum attulit. (289)

[Manſi, *Concilia*, VIII, c. 1065.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

518. RESCRIPTUM IOHANNIS, CONSTANTINOP. PATR., AD EPIPHANIUM,
EP. TYRI.

[Manſi, *Concilia*, VIII, cc. 1035, 1067.]

518. EPISTOLA IOHANNIS, HIEROSOLYMITANI ARCHIEPISCOPI, AD IO-
HANNEM, ARCHIEPISCOPUM CONSTANTINOPOLITANUM.

[*Concilium Conſtantinop.*, Act. V (Manſi, *Concilia*, VIII,
cc. 1035, 1068).]

518. EPISTOLA EPIPHANII, EPISCOPI TYRI, ET EORUM QUI SUB EO SUNT,
AD SYNODUM CONSTANTINOPOLITANAM.

[Manſi, *Concilia*, VIII, cc. 1035, 1074.]

518. EPISTOLA EPISCOPORUM SECUNDÆ SYRIÆ AD IOHANNEM, ARCHIEP.
CONSTANTINOPOLITANUM.

[Manſi, *Concilia*, VIII, cc. 1035, 1094.]

518. CONCILIUM TYRIUM.

[Manſi, *Concilia*, VIII, c. 577; cf. J. S. Affemanus, *Bibl.*
Or. Clem.-Wat., II, 18.]

518-523 LEGATI qui ſ. Aviti, epiſcopi Vienneniſis, particulam ſ. Cru-
cis depoſcentis, epiſtolas Iohanni, patriarchæ Hieroſolymi-
tano, attulerunt. (290)

« Unde etiamſi pignus reliquiarum ſacræ crucis putamus
eſſe vobiſcum, a ſancto tamen Æliæ urbis antiſtite hanc ſpe-
cialiter munificentiam credimus expetendam. Qui revera
ſacramenti iſtius veram & inviolabilem puritatem loci admi-
niſtratione conſervans, ſic deſiderabili potens eſt impertire nos

dono, ut ab omni cunctationis absolvat ambiguo. Qua de re plurimum pagina famulante deposco, ut ad præfatæ ecclesiæ sacerdotem litteras apostolatus vester tribuat portitori: quatenus gemina nobis veniat benedictione firmamentum, quod ecclesiarum præeminentium mundo, vel consulta sedis vestræ auctoritas respondebit, vel humanitas illius obsecrata porrexerit. »

[S. Avitus, *Epistola XVIII, ad Symmachum papam* (?); cf. *Epistola XXIII, ad Iohannem Hierosol.* (Migne, *Patr. lat.*, LIX, cc. 236, 239).]

519. ECCLESIAE ANTIOCHENA ET HIROSOLYMITANA, ANNIS AB INC XXXIII CUM ROMANA DISCEPTANTES, IN EIUS COMMUNIONEM REDEUNT.

[Hormisdas, *Epistola XXVII, ad Iustinum I Augustum*; XXXI, *ad Iustinianum Aug.*; XXXII, *ad Iustinum Aug.*; XXXIII, *ad Euphemiam Aug.*; XLIV, *ad Iustinum Aug.*; XLV, *ad Iohannem, ep. Constantinop.*; LIII, LIV, *ad Dioscorum diaconum*; LXIV, *ad Iohannem, ep. Melicitanum*; LXV, *ad episcopos Hispanie* (Manfi, *Concilia*, t. VIII, cc. 434, 440, 442, 444, 462, 463, 469, 478); Iustinus I Aug., *Epistola ad Hormisdam papam* (Manfi, *Concilia*, VIII, cc. 435, 456); Iustinianus Aug., *Epistola ad Hormisdam papam* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 438); Iohannes, ep. Constantinop., *Relationes ad Hormisdam papam*; *Libellus ad eundem* (Manfi, *Concilia*, t. VIII, cc. 436, 451, 457); Pompeius, *Epistola ad Hormisdam* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 458); Theodorus, ep. Lignidenfis, *Epistola ad Hormisdam papam* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 460); Dioscorus diaconus, *Suggestio* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 479); *Exemplum precum ab abbatibus & clericis Hierosolymitanis, Antiochenis & secundæ Syriæ, ad Iustinum Aug.* (Manfi, *Concilia*, VIII, c. 510); Facundus, ep. Hermianensis, *Liber contra Macianum* (Migne, *Patr. lat.*, LXVII, c. 857); Liberatus, *Breviarium*, c. 19 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1033). — Cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2708); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XVII (ed. Bonn., p. 411); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6011 (ed. Bonn., I, p. 255), *quem exscripsit Anastasius Biblioth.*, *Hist. eccles.*, ad ann. 6011 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1243); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 224). — Xenaias Mabugenus, *Epistola ad monachos Senunenses prope Edeßam de fide & incarnatione* (J. S. Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Wat.*, t. II, pp. 38 & seq., præsertim p. 43).]

519. * MAGNUM INCENDIUM ANTIOCHÆ.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 177); *nihił de hoc incendio apud alios auctores invenimus.*]

520. DEPRECATIO ET SUPPLICATIO AB HIERSOLYMITANIS, ANTI-CHENIS ET SECUNDÆ SYRIÆ CLERICIS ET ABBATIBUS ET POSSESSORIBUS SYRIÆ PROVINCIÆ AD IUSTINUM I, IMPERATOREM, QUA AD UNITATEM ECCLESIE ADMITTI ROGANT.

[Inter Hormisdæ papæ *Epistolas* (Manfi, *Concilia*, VIII, cc. 510-512).]

§ 20 LEONTIUS *Byzantinus*, *Novæ Lauræ in Palæstina monachus*. (291)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 72; cf. c. 36 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 344; cf. pp. 274-275); Id., *Vita f. Cyriaci*, c. II, §§ 11, 13 (*AA. SS. Boll.*, Sept. VIII, pp. 152, 153); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 95; cf. c. 50 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 875; cf. p. 857); Id., *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 932). — *Refert* Cyrillus Scythopol. (*Vita f. Sabæ*, c. 72) *Leontium Byzantinum cum Nonno Palæstino Novam Lauram adiisse, iam mortuo Agapeto abbate, qui anno 520 obiit. Capitulo vero 36 eiusdem operis narrat Nonnum cum tribus monachis, quorum nomina tacet, Novam Lauram tempore Pauli abbatis, id est anno 515, habitasse. Ab Agapeto, Pauli successore, e monasterio expulsus, post illius mortem iterum cum sociis receptus est. Unde coniicimus Leontium, quem alterâ vice Nonnus Novam Lauram adierit, illum comitatum esse.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

§ 20 MARAS, *Amidenfis episcopus*, SAMONA & NONNA, *sorores eius*, ISIDORUS, *Canfarinorum episcopus*, in *Petra Palæstinæ exsules*. (292)

[Dionysius, Iacobitarum patriarcha, *Chronicon*, ex Iohanne, episcopo Asiæ, qui c. 570 obiit (Jof. Simeon Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Vat.*, t. II, pp. 49 & seq.).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

§ 20 * ANONYMUS, *Meccæ urbis incola, qui Syriam mercandi causa adibat*. (293)

[Tabari, *Chron.*, pars II, c. 66 (tr. Zotenberg, t. II, p. 375).]

(Cf. *Itinera arabica*.)

c. § 20 * PETRUS *de Carthagine*. (294)

« Epistolam, fili Petre, tuæ caritatis accepi, in qua te significasti velle *Hierosolymam* pergere. »

[Fulgentius, *De fide* (Migne, *Patr. lat.*, LXV, c. 671).]

c. 520 * PARDUS, Romanus, in monasterio S. Theodosij monachus. (295)

[I. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 101 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1098).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 520-535. * FONS SILOE PER QUINDECIM ANNOS EXSICCATUR; URS BAALBEK, A SALOMONE REGE IN LIBANO MONTE ÆDIFICATA, IGNE CŒLESTI PERCUSSA, INCENDITUR.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 180); Mkithar d'Airivank, *Histoire chronologique* (tr. Broffet, St-Petersb., 1869, p. 71).]

522. * CABADES, PERSARUM REX, MESOPOTAMIAM INVADIT ET ANTIOCHIAM USQUE TERRAS ROMANORUM VASTAT.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 179). *Auctores multi, qui de bello inter Cabadem & Iustinum I, imperatorem, locuti sunt, de hac Antiochiam usque invasione silent.*

525 S. ZOZIMAS, ex Phœnicia. (296)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 7 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2713), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 4 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 227).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

525 (24 oct.)-526 (29 mai). ANTIOCHIA TERRÆ MOTU STERNITUR ET INCENDIIS DEVASTATUR, CCC MILLIBUS HOMINUM PEREUNTIBUS.

[Marcellinus comes, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 941); *Hist. miscella*, l. XVII, c. 22 (ed. Eyssenhardt, p. 360). — Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, cc. 5-7 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2709, 2714), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, CXVLII, cc. 618, 619); Procopius, *De bello Persico*, l. II, c. 14 (ed. Bonn., p. 215); Malalas, *Chron.*, l. XVII (ed. Bonn., pp. 417-419); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6018, 6019 (ed. Bonn., I, pp. 264, 265), quem exscripsit Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1253); Simeon Metaphrastes, *Vita s. Theodosij*, c. XVII, § 76 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 544); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 640); Zonaras, *Annales*, l. XIV (ed. Paris, II, p. 60); Glycas, *Annales* (ed. Bonn., I, pp. 493, 494). — *Chron. Edeffenum*, ad ann. 837 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Fat.*, I, p. 414); Dionysius, Iacobitar. patriarcha, *Chron. cuius fragm. ap. Steph. Ev. Affemanum*, *Acta martyrum orient. & occident.*, t. II, pars 2, p. 229); Greg. Barhebræus, *Chron. eccles.*, sect. I, c. 44 (ed.

Abbeloos & Lamy, Lovanii, 1872, t. I, pp. 199-200); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 181); Mkithar d'Airivank, *Histoire chronologique* (tr. Brosset, St-Petersb., 1869, p. 70).]

§ 25 THEODOTUS, quondam Orientis comes ac Constantinopolis praefectus. (297)

[Procopius, *Hist. arcana*, c. 9 (ed. Bonn., III, p. 65); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XVII (ed. Bonn., p. 416); — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 90 (ed. Zotenberg, p. 144); Bibl. nat. Paris., ms. ethiop. n° 146; *Catal. des mss. éthiop.*, p. 235).]

(Cf. *Itinera græca*, I; *Itinera diversa*.)

c. § 25 EUNUCHI Iuliana, filia Olybrij Augusti. (298)

[Cyrillus, *Vita f. Sabæ*, c. 69 (Cotelerius, *Eccl. græc. mon.*, III, p. 338); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 91 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 873).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. § 25 S. DOSITHEUS, postea monachus factus. (299)

[Anonymus, *Vita f. Dosithei*, cc. 3, 4 (*AA. SS. Boll.*, Febr., III, p. 388); cf. f. Dorotheus, *Doctrina I, de Renunciatione* (*Max. biblioth. patr.*, ed. Lugd., t. V, p. 906).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

§ 25-545 S. CONON Lycius, vel Alexandrinus, monasterij Penthuclæ in Palæstina abbas. (300)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 3; cf. c. 15 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1058; cf. p. 1062); *Menologium Græcorum* ad d. 19 febr. (Venetiis, ed. Ant. Pinelli, 1639, t. III). *Non idem videtur esse ille Conon quem infra post an. 531 notabimus, Lauræ S. Sabæ abbatem.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

§ 25-545 VIRGO quædam ex Perside. (301)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 3 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1059); cf. *Menologium Græcorum*, ad d. 19 febr. (ed. Ant. Pinelli, Venetiis, 1639, t. III).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. § 26 EPISCOPUS anonymus, qui ad restaurandam Hierosolimam vel Antiochiam manibus laboravit. (302)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 37 (Ducæus, *Biblioth. Vet. Patr.*, II, p. 1069). *Narrat Moschus hunc episcopum ad restaurandam*

« sanctam civitatem », terre motu concussam, laborasse. Incertum est an verbis, « sanctam civitatem » Hierosolymam aut Antiochiam significare velit. Dicit enim Moschus hoc evenisse tempore Ephraemij, comitis Orientis, qui, teste Malala (*Chronogr.*, l. XVII, ed. Bonn., p. 423), an. 526-527 comitis officium gerebat & an. 527 Antiochiæ patriarcha creatus est. Scimus insuper Antiochiam anno 526 ingenti terræ motu fuisse eversam, qui forte motus Hierosolymam aliquantum concussit. Nusquam tamen legimus Palæstinæ civitates eo tempore talem casum perpeßas. Notandum est denique quod, alio operis sui loco (cap. 33), Antiochiam I. Moschus iisdem verbis nuncupat, de Theodoto in « sancta civitate » patriarcha loquens. Nec mirandum si memineris Antiochiam nomine Theopolis, quo a Iustiniano imperatore donata fuerat, apud auctores græcos sæpißime nuncupari.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

527 ZACHARIAS Tyrius, comes Orientis, qui cum episcopo Amidenßi [ABRAHAM?] & aliis CLERICIS Constantinopolim adierat, Antiochiam redit. (303)

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVII (ed. Bonn., p. 424).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

527. PALMYRAM URBEM IUSTINIANUS IMPERATOR REÆDIFICARI IUBET, INIBIQUE PRÆSIDIUM MITTIT, IN HIEROSOLYMOREUM ROMANIQUE IMPERII FINIUM CUSTODIAM.

[I. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., pp. 425-426); Procopius, *De ædificiis*, l. II, c. 11, l. V, c. 1 (ed. Bonn., III, pp. 243, 309); cf. Id., *De bello Persico*, l. II, c. 1 (ed. Bonn., I, pp. 154-155).]

527 CERYCUS, Romani exercitus dux. (304)

[Simeon Metaphrastes, *Vita s. Theodosij*, c. 74 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 540); cf. Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 427); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, p. 643). Errare videtur Simeon Metaphr., quum dicat Cerycum comitem Orientis fuisse. Anno 527, quo Iustinus imperator defunctus est, hoc munus gerebat Zacharias quidam, Tyrius, in cuius locum Iustinianus imperator eodem anno 527 Armenium quemdam suffecit (Malalas, *Chron.*, l. XVIII, ed. Bonn., p. 425). Erat vero Cerycus Romani exercitus contra Persas dux.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 527 Stephanus Byzantinus. (21)

[Πέρη πολέων (ed. Dindorf, Lipsiæ, 1825, in-8, passim).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

27-548

ANONYMUS, *qui crucis effigiem ex margaritis elaboratam, Theodora Augusta donum, Hierosolymam attulit.* (305)

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVII (ed. Bonn., p. 423).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

528 (nov. 15). MAGNUM INCENDIUM ANTIOCHIÆ.

[*Chron. Edeffenum*, ad ann. 839 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, I, p. 415).]

528 (nov. 29). ANTIOCHIA ET LAODICEA TERRÆ MOTU STERNUNTUR ET IUSTINIANI SUMPTIBUS REÆDIFICANTUR.

[*Hist. miscella*, l. XVIII, c. 2 (ed. Eyfienhardt, p. 362). — Procopius, *Hist. arcana*, c. 18 (ed. Bonn., III, p. 111), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 225); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 6 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2712); Ioh. Malalas, *Chron.*, l. XVII-XVIII (ed. Bonn., pp. 422-424, 442, 443, 448); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6021 (ed. Bonn., I, p. 272), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1254); Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. IV, cc. 206, 219 (Migne *Patr. gr.*, CX, cc. 774, 793); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 646); Glycas, *Annales* (ed. Bonn., p. 500). — Cf. *Chron. Edeffenum*, ad ann. 839 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, t. I, p. 415); Dionysius, Iacobitarum patriarcha, *Chronicon*, ad an. 840 (*cuius fragm. ap. Steph. Ev. Affemanum, Acta Martyrum oriental. & occidental.*, I, part. 2, p. 229); Jean de Nikiou, *Chron.*, c. 90 (ed. Zotenberg, p. 146; *Bibl. nat. Paris.*, mf. ethiop. n° 146).]

28-565

** IUSTINIANUS AUGUSTUS & CONSTANTINOPOLITANUS PATRIARCHA, *qui cum AETHIOPIÆ REGE & ALEXANDRINO PATRIARCHA Hierosolymis conveniunt.* (306)

[*Bibl. nat. Paris.*, *cod. æthiop.*, n° 113 (*Catal. des mss. éthiop.*, p. 128).]

(Cf. *Itinera diversæ*.)

an. 529

STEPHANUS Alexandrinus, *a f. Theodosio sanatus.* (307)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Theodosij*, c. XIX, § 86 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 549).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

529. ANTIOCHIAM ET SYRIAM ALAMUNDAR SARRACENUS PRÆDATUR.

[*Hist. miscella*, l. XVIII, c. 3 (ed. Eyfienhardt, p. 362). — Procopius, *De bello Persico*, l. I, c. 17 (ed. Bonn., I, pp. 83 & f.), *quem exscripsit* Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 13 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2725); Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 445; cf. p. 460); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann.

6021 (ed. Bonn., I, pp. 273, 275), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1255); cf. Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 13 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 245). — Abulfaragius, *Chron. Syriac.*, VIII (tr. Bruns, p. 81); cf. Id., *Hist. dynast.*, VII (tr. Pococke, p. 93); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 187), *qui Persas dicit Sarracenorum in hac expeditione fuisse socios*. Iohannes, ep. Ephesi, *Historia* (*The third part of the ecclesiastical History of Iohn, Bishop of Ephesus*, l. I, c. 5, ed. Cureton, Oxford, 1853, in-4, p. 5). — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 90 (ed. Zotenberg, p. 156). *Non satis constat an Alamundar ille sit quem supra ad ann. 513 recensuimus* (cf. J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem-Vat.*, I, p. 364, n° 3; Tabari, *Chron.*, tr. Nöldeke, pp. 169 & 170, n. 1).]

529. SAMARITANI SUB REGE IULIANO REBELLANTUR, QUORUM PERMULTI A THEODORO, PALÆSTINÆ PRÆFECTO, MACTANTUR.

[*Hist. miscella*, l. XVIII, c. 3 (ed. Eyffenhart, p. 362). — Procopius, *Hist. arcana*, c. 11 (ed. Bonn., III, p. 75); Id., *De edificiis*, l. V, c. 7 (ed. Bonn., III, p. 326); Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 70-73 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 339 & f.), *quem exscripsit* Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 92 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 873); Ioh. Antiochenus, *Chron.* (ed. Müller, *Historic. græc. fragm.*, t. V, p. 35); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XVIII (ed. Bonn., pp. 445, 447); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6021 (ed. Bonn., I, p. 274), *quem exscripsit* Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1255); *Chron. Paschale*, olymp. 327 (ed. Bonn., I, p. 619); Cedrenus, *Historiarum compendium* (ed. Bonn., I, pp. 646, 675); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 24 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 277). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, t. II, p. 156). — Abulfaragius, *Chron. Syriac.*, dynast. VIII (trad. Bruns & Kirch, p. 82); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 189). — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 93 (ed. Zotenberg, p. 164; *Catal. des mss. éthiop. de la Bibl. nat. de Par.*, p. 236).]

529. IUSTINIANUS IMPERATOR TOGAM SUAM, LAPILLIS INSIGNITAM, ANTIOCHENIS DONO TRANSMITTIT, HOSPITIUMQUE ANTIOCHENUM REDDITU ANNUO NUMMORUM IV MILLIBUS DONAT.

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 450).

530. IUSTINIANI I, IMP., DE SAMARITANORUM SYNAGOGIS ET TESTAMENTIS LEX.

[*Codex*, l. I, tit. V, 17, 18, 19 (ed. Galiffet, c. 60).]

530 S. SABAS, qui a Petro, Hierosolymitano patriarcha, ad Iustinianum I, imperatorem, Constantinopolim missus fuerat, in Palæstinam redit. (308)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 70, 74 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, t. III, pp. 340, 348); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 93, 98 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum*, ed. Colon., 1581, VI, pp. 874, 875); Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. IV, c. 115 (Migne, *Patr. gr.*, CX, c. 772); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 24 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 274). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, p. 159). *De f. Saba loqui videtur Procopius in Hist. arcana*, c. 12 (ed. Bonn., III, p. 81) quum dicit « venisse C. P. monachum Deo insigniter gratum, persuasum ab his qui secum idem colebant solitudinis contubernium, causam acturum gentium finitimarum, quibus per vim ac nefas erant res afflictissime. »]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

530. SAMARITANI, AD PERSAS TRANSFUGÆ, PALÆSTINAM PERSARUM REGI COADI TRADERE MOLIUNTUR.

[Ioh. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 455); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6021 (ed. Bonn., I, p. 274).]

530-565 THEODORUS, architectus, & alij, a Iustiniano I, imperatore, Hierosolymam missi, ut diversa monumenta construerent vel instaurarent. (309)

(Hierosolymis: ecclesiam S. Helenæ, templum B. Virginis, hospitium peregrinorum, nosocomium pauperum, monasteria S. Thalelæi, S. Gregorij, Iberum, B. Mariæ in monte Olivarum, Fontes Elisæi, Siletheos. — Bethleem: monasterium Iohannis, basilicam. — Iericho: xenodochium & ecclesiam Deiparæ. — In eremo Hierosolymitano: monasterium Lazorum. — In eremo Iordanis: monasterium Panteleemonis. — Diofpoli: ecclesiam S. Georgij. — In monte Garizim: ecclesiam Christianorum. — Neapoli: templa quinque a Samaritanis incensa. — In monte Sinai: monasterium & castellum.)

[Guillelmus Tyr., *Historia*, l. VII, c. 22 (*Hist. Occ. des Croisades*, I, 312). — Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 73 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 346); Procopius, *De ædificiis*, l. V, cc. 6-9 (ed. Bonn., pp. 321 & f.); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 97 (*cuius vers. lat. ap. Surium, Vitæ sanctorum* (ed. Colon., 1581, t. VI, p. 876). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, pp. 159, 168). Cf. I. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 442).]

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

c. 530 PETRUS Ponticus monachus & THEODORUS episcopus
Rosenfis. (310)

[I. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 100 (Ducemus, *Bibl. vet. patr.*, II, p. 1098). *Refus urbs Cilicie esse videtur* (cf. I. Moschus, *Op. cit.*, cc. 30 & 86, *ibid.*, pp. 1090 & 1093).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 530 BARBURIANI hæretici, e Perside expulsi, Syriam adeunt. (311)

[Barhebræus, *Chron. eccles.*, sect. I, c. 45 (ed. Abbeloos & Lamy, Lovanii, 1872, I, p. 220).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 530. SAMARITANORUM MAIOR PARS AD CHRISTIANAM SOCIETATEM
TRANSIT.

[Procopius, *De edificiis*, I, V, c. 7 (ed. Bonn., III, p. 326);
Id., *Hist. arcana*, c. 11 (*ibid.*, p. 75).]

c. 530 ** LEGATI a Iustiniano I, imp., Hierosolymam missi ad diem
Præsentationis mutandam. (312)

[Kiracos de Gantzac, *Hist. d'Arménie*, II (tr. Broffet, St. Pétersb., 1870, p. 20).]

(Cf. *Itinera diversa*, I.)

c. 530. ** SEDITIO HIEROSOLYMIS, OB NOVA IUSTINIANI I DE DIEBUS
FESTIS DECRETA, ORITUR ET PER BIENNIUM DURAT.

[Kiracos de Gantzac, *Hist. d'Arménie*, II (tr. Broffet, p. 20).]

c. 530 * ANONYMUS, *Breviarij de Hierosolyma auctor.* (313)

[Cf. supra, t. I, pp. 55-59; vid. etiam, pp. xix-xx.]

c. 530 ANONYMUS. (xli)

« *Breviarius de Hierosolyma.* »

[Editus supra, t. I, pp. 55-59; cf. pp. xx-xxj.]

c. 530 THEODOSIUS, *Libri de Terra Sancta auctor.* (314)

[Cf. supra, t. I, pp. 61-88** & 353-359***; vid. etiam, pp. xx-xxvii].]

c. 530 THEODOSIUS. (xlii)

« *Liber de Terra Sancta.* »

[Editus supra t. I, pp. 61-88** & 353-359****; cf. pp. xx-xxviii].]

- c. 530 LEGATI qui Iustiniani I, imperatoris, constitutionem de ordinatione episcoporum & clericorum Petro, patriarchæ Hierosolymitano, attulerunt. (315)

[Iustinianus imp., *Novella VI, ad Epiphanium, patriarcham Constantinop.*; cuius exemplar Petro, Hierosolymitano patriarchæ, missum est (*Corpus iuris civilis, Novellæ constitutiones*, ed. Galiffet, Paris., 1873, col. 788).]

- c. 530. PSEUDO-S. CÆSARIUS CONTRA PEREGRINOS PRÆDICAT.

« Non dixit [Dominus]: Vade in *Orientem* & quære iustitiam naviga usque in *Occidentem* ut accipias indulgentiam. »

[Pseudo-f. Cæsarius, *Sermo II, de martyribus*, c. 5, f. *Augustino etiam falso adscriptus* (inter f. Augustini *Opera*, ap. Migne, *Patr. lat.*, XXXIX, c. 2162); cf. supra, pp. 127-128.]

- c. 530 **S. CADOCUS, sive SOPHIAS, filius f. Gundlei, regis Walliæ, Beneventanus episcopus, ter in Terram Sanctam peregrinatur. (316)

« Cadocus tandem *Hierusalem* perveniens, loca sancta visitavit: cui & Dominus gentium idioma, per quas transivit, contulit, variisque linguis loqui cœpit..... »

« Congregatis autem discipulis eius, ait illis: Quandoquidem divino nutu ter *Hierusalem*, septies *Romam* pro Dei amore profectus sum, superest ut orandi gratia ad *ecclesiam S. Andreæ* in *Scotiam* proficiscar. »

[Anonymus, *Vita f. Cadoci*, cc. 1, 2 (*AA. SS. Boll.*, Ian., II, p. 604); cf. Capgrave, *Nova legenda Angliæ* (Lond., 1516, f. liij b).]

- c. 530. S. ISAAC, ABBAS IN SPOLETO, S. IOHANNES IN PENARENSI SEU PARANENSI VICO PROPE SPOLETUM MONACHUS, **S. LAURENTIUS ILLUMINATOR, POSTEA SPOLETANUS EPISCOPUS, **S. PROCULUS, POSTEA INTERAMNENSIS SEU BONONIENSIS EPISCOPUS, **SS. MAURUS ET FELIX, APUD SPOLETUM CONFESSORES, **S. CARPOPHORUS, MARTYR IN PERUSIO, **S. LAZARUS, ABBAS, ET **S. IOHANNES, MONACHUS S. PETRI FERENTINI, **S. VINCENTIUS POSTEA FULGINATENSIS EPISCOPUS, S. BRICTIUS, POSTEA EPISCOPUS MARTULÆ, **S. ANASTASIUS, POSTEA INTERAMNENSIS EPISCOPUS SEU ABBAS MONASTERII SUPPENDENTONIÆ, S. HERCULANUS, POSTEA PERUSINUS EPISCOPUS, **S. EUTYCHIUS SEU EUTITIUS, ABBAS NURSIAE IN UMBRIA, **ELEUTHERIUS, S. ISAACO AMICISSIMUS, **S. SPES, ABBAS APUD NURSIA ET .CCC. ALII ANONYMI DE PARTIBUS SYRIÆ ET PALÆSTINÆ ITALIAM ADEUNT.

[De Isaaco: S. Gregorius Magnus, *Dialogi*, l. III, c. 14 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 244); cf. Petrus de Natalibus, *Catal. sanctorum*, l. V, c. 84; Trithemius, *De viris illustr. ord. f. Bened.*, l. III, c. 15 (ed. Buisius, Moguntiae, 1605, p. 69). Huic Isaaco falso a quibusdam eruditissimis sermones a De contemptu mundi tribuuntur, quorum auctor est Isaac Syrus, Ninive urbis episcopus. Cf. Gallandius, *Biblioth. vet. patr.*, XII, p. iij; *AA. SS. Boll.*, Apr., II, pp. 28 & f.; Fabricius, *Biblioth. gr.*, XI (ed. Harleff. p. 114); I. S. Assemanus, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, I, pp. 444 & f. — De f. Iohanne Penarenf: Uuardus, *Martyrologium*, ad d. 19 Mart. (ed. Bouillart, Paris, 1718, p. 162); Ado, *Martyrologium*, ad d. 19 Mart. (*Max. bibl. patr.*, ed. Lugd., t. XVI, p. 843); Notkerus, *Martyrologium*, ad d. 19 Mart. (Canisius, *Leß. antiq.*, VI, p. 795); Anonymus, *Vita f. Iohannis Penarenfis*, c. 1 (*AA. SS. Boll.*, Mart., III, p. 31); cf. Ferrarius, *Catal. ff. Italiae* (Mediol., 1613, in-4, p. 156); Lud. Iacobillus, *Vite de' santi e beati dell' Umbria* (Foligno, 1647, pp. 327 & 191); *AA. SS. Boll.*, Febr., I, p. 362, de f. Laurentio Illuminatore, comment. præv., c. 4. — De f. Laurentio, Proculo, Mauro & Felice: Ferrarius, *Catal. ff. Italiae*, pp. 71, 333, 367; Lud. Iacobillus, *Vite de' santi*, pp. 192, 681, 640; *AA. SS. Boll.*, Febr., I, p. 361; Jun., I, p. 79; III, p. 112. — De f. Carpophoro, Lazzaro, Vincentio & Brizio: Lud. Iacobillus, *Vite de' santi*, pp. 36, 264, 556, 676; *AA. SS. Boll.*, Febr., III, p. 51; Mai., V, p. 296; Jul., II, p. 697. — De f. Anastasio, Herculano, Eutychio, Eleutherio, Spe & Iohanne Ferentino: S. Gregorius I, papa, *Dialogi*, l. I, cc. 7, 8; l. III, cc. 13, 16, 21, 25, 33; l. IV, cc. 10, 35 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 181-184, 241, 244, 249, 272, 280, 296, 376), qui non dicit illos e Syria oriri; cf. Petrus de Natalibus, *Catal. ff.*, l. III, cc. 163 & 15; l. II, c. 11; l. XI, c. 107; Trithemius, *De viris illustr. ord. f. Bened.*, l. III, cc. 14, 16, 17 (ed. Buisius, Moguntiae, 1605, p. 65); Lud. Iacobillus, *Vite de' santi*, pp. 684, 295, 551, 192, 358, 264; *AA. SS. Boll.*, Aug., III, p. 457; Mart., I, p. 47; Mai., V, p. 249; Mart., III, p. 718; Febr., III, p. 51. — Incertum est an viri quorum nomina duobus astericis notavimus seculo III aut seculo VI vixerent. Extat enim de illis narratio duplex utrinque fabulis repleta. Quarum una, apud Mombritorium (*Vite ff.*, t. I, f. iij) typis excussa, sub Diocletiano & Maximiano passos, altera vero ineunte seculo VI in Italiam advenisse refert. — Rem, in praefatione quam huic opere iungemus, pro posse elucidabimus. Si protinus lector de hac quaestione plura scire voluerit ad diversos recurrat libros superius recensitos, praecipueque ad « *Traclatum de sanctis duodecim sociis e Syria advenis* » quem apud *AA. SS. Boll.*, Jul., I, pp. 1-72 reperiet.]

531 ATHERIUS, *archiepiscopus e regione Asiae*. (317)

[S. Cyrillus monachus, *Vita s. Iohannis Silentarij*, c. 15 (cuius vers. lat. ap. *AA. SS. Boll.*, Mai., III, pp. 232-237).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

531. HUNNI ASIAM INVADUNT ET AD DUODECIMUM AB URBE ANTIOCHIA LAPIDEM CONSISTUNT.

[*Chron. Edeffenum*, ad ann. 843 (I. S. Assemanus, *Bibl. Or. Cl.-Wat.*, I, p. 415); Zacharias Mitylenes, *Hist. eccles.*, c. 18 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1175). Cf. I. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 457); Procopius, *De bello Persico*, l. I, c. 15 (ed. Bonn., I, p. 146).]

531. ANTIOCHIÆ INCENDIUM THEATRI ET POPULI TUMULTUS.

[I. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., pp. 467-468).]

531 DEMOSTHENES *quidam a Iustiniano I, imperatore, in Orientem missus, ut singulas per urbes repositoria frumento in bellum Persicum instrueret, Antiochiam adit*. (318)

[I. Malalas, *Chronogr.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 467).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

531. IUSTINIANI I, IMP., LEX DE IUDÆORUM ET SAMARITANORUM TESTIMONIO IN LITIBUS NON ACCIPIENDO.

[*Codex*, l. I, tit. V, 21 (ed. P. Krueger, Berol., 1877, p. 85).]

Itan. 531 CONON, *Lycius, postea Laura S. Sabæ abbas*. (319)

[Cyrillus Scythopol., *Vita s. Sabæ*, c. 89 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 371); cf. Simeon Metaphrastes, *Vita s. Sabæ*, cc. 96, 108 (cuius vers. lat. ap. Surium, *Vita Sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 876, 880); cf. etiam Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 42 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1071); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2773), *quem exscripsit* Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 284).]
(Cf. *Itinera græca*, I.)

tean. 533 *S. BERTHALDUS, *Theoldi, Scotia, ut fertur, regis, filius, & S. AMANDUS, eremita in Calvo-Monte diæcesis Remensis*. (320)

* Quamobrem, compunctioni cordis adiuncta carnis maceratione praeque ac salutari meditatione passionis dominicæ, religiosam peregrinationem suscepit ad ea loca, ubi Christus, post ingentes labores ac supplicia, mortem pro nobis sustinuit.

Quorum locorum aspectu & sanctitate factus ardentior in amore Dei, divinitus, ut qui vir desideriorum esset, egredere-
retur de terra & de cognatione & de domo patris sui, adiuncto
sibi comite f. Amando, ætate quidem iuvene, sed fideli Christi
fervo, relictis parentibus, patria, confectoque, non sine multo
labore, itinere longissimo, tandem pervenit in comitatum
Portiensem.

[Anonymus, *Vita f. Berthaldi* (AA. SS. Boll., Iun., III, pp. 98-99);
cf. *Breviarium ecclesiæ Remensis*, an. 1630 editum (*cuius fragmentum*
apud AA. SS. Boll., ibid., p. 99) & Marlot, *Historia Remensis*, l. II, c. 16
(Infulis, 1666, in-fol., p. 203). *Nihil de f. Amandi in Palestinam iti-
nere reperies in eius vita ab anonymo scripta* (AA. SS. Boll., Iun., III,
p. 106).]

533. TERRÆ MOTUS ANTIOCHIÆ.

[I. Malalas, *Chron.*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 478).]

533 LEGATUS, qui Iustiniani I, imperatoris, edictum de fide
catholica Hierosolymam attulit. (321)

[*Codex*, l. I, tit. I, 6 (ed. P. Krueger, Berol., 1877, pp. 10-11).]

533 *MILES quidam qui in Africa contra Mauritanos mili-
taverat. (322)

[I. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 20 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*,
II, p. 1064).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

ant. an. 534 Marcellinus Comes. (xliij)

[*Descriptio Ierusalem*, opus latinum, hodie deperditum, a Cassiodoro
(*De Institutione divinorum litterarum*, c. 25, ap. Migne, *Patr. lat.*, LXX,
cc. 1139, 1140) recensitum.]

c. 534 CÆSARIUS, Antiochenus, altera vice. (323)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 130 (Migne, *Patr. gr.*,
CXIV, c. 705).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 534 THEODOTUS, Galata. (324)

[Simeon Metaphrastes, *Vita f. Euthymij*, c. 131 (Migne, *Patr. gr.*,
CXIV, c. 708).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

an. 535 Cosmas Indicopleustes. (xliv)

[*Descriptio totius terræ*, hodie deperdita, cuius in prologo primo libri I *Topographiæ christianæ*, eiusdem auctoris, mentionem reperies (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVIII, c. 53).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

an. 535 AETHIOPII mercatores. (325)

[Cosmas Indicopleustes, *Topographia christiana*, l. XI (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVIII, c. 499); cf. Antonius Placentinus, c. XXXV (supra, I, p. 111).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

535 LEGATI Iustiniani I, imperatoris, qui Hierosolymam spolia Templi, Vandalis erepta, reportarunt. (326)

[Procopius, *De bello Vandalico*, l. II, c. 9 (ed. Bonn., I, p. 446); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 17 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2736); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6026 (ed. Bonn., I, p. 336); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 12 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 252); cf. *Hist. miscella*, l. XV, c. 14, l. XVIII, c. 11 (ed. Eyffenhardt, pp. 338, 369).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 535 *COSMAS INDICOPLEUSTES, ex Alexandria Aegypti. (327)

[Cosmas, *Topographia christiana*.]

[*Nusquam in hoc unico Cosmæ Indicopleustis opere narratur illum Palaestinam lustrasse vel Hierosolymam visitasse, sed quum, ut ipse dicit (l. I, prol. primus), « finum Arabicum cum regionibus & populis circumpositis », in alio opere, hodie deperdito, descripserit, amicissimusque fuerit Pamphilo cuidam Hierosolymitano, cuius consilio Topographiam christianam scribere suscepit (cf. l. I, prol. 2 & l. II, ap. Migne, *Patr. gr.*, LXXXVIII, cc. 53 & 72; cf. etiam Photius, *Bibliotheca*, cod. 36, ap. Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 68), verisimile est Terram Sanctam illi non ignotam esse.*]

c. 535 Hierocles. (xlv)

[Συνεκδήμος (ed. Parthey, Berol., 1866, in-8).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

535-542 THEODORUS ASCIDAS, ex praefecto Novæ Laure episcopus Cæsareæ Cappadociæ factus, qui C.P. adierat, in Cappadociam rediit & postea Hierosolymam petit. (328)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 83, 86 (Cotelerius, *Ecll. græc. mon.*, III, pp. 361, 367); cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2773 & f.), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 284); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, cc. 106, 107 (*cuius vers. lat. ap.* Surium, *Vitæ ff.*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 879). *Paulo post iterum petiit Ascidus Constantinopolim* (Cyrillus, *Vita f. Sabæ*, cc. 86, 87, 90; *ibid.*, pp. 367, 369, 373).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

ant. an. 536 EUSEBIUS, *presbyter*. (329)

[*Novella XL de locis sanctis constitutio* (*Corpus iuris civilis*, ed. Osenbrüggen, Lipsiæ, 1875, pp. 239-242).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

536 (Mai. 18) IUSTINIANUS imperator. (xlvj)

[*Novella XL de locis sanctis constitutio*.]

[*Corpus iuris civilis*, *Authenticæ collationes*, IV, 19 (ed. Galiffet, 1873, c. 876), *cuius novellæ græcum textum reperies in ed.* Osenbrüggen, Lipsiæ, 1875, pp. 239-242.]

536 LEGATI qui Agaperi papæ Encyclicam ad Petrum Hierosolymitanum attulerunt. (330)

[Manfi, *Concilia*, VIII, c. 921; cf. Iaffé, n° 582.]

536. LIBELLI ARCHIMANDRITARUM ET MONACHORUM CONSTANTINOPOLITANORUM, HIEROSOLYMITANORUM, PALÆSTINÆ ET SYRIÆ AD IUSTINIANUM I, IMPERATOREM, ET AGAPETUM PAPAM DE HÆRETICIS AB AGAPETO DAMNATIS.

[Manfi, *Concilia*, VIII, cc. 883, 895.]

536. EPISTOLA EPISCOPORUM ORIENTALIS DIOECESIS ET EORUM « QUI SUNT SUB SANCTIS LOCIS CHRISTI », ET AMBASIATORUM CÆTERORUMQUE CLERICORUM CONSTANTINOPOLI CONGREGATORUM AD AGAPETUM I, PAPAM, TUNC C. P. COMMORANTEM, CONTRA ANTHIMUM ET SEVERUM.

[Manfi, *Concilia*, VIII, cc. 914-922.]

536. LIBELLUS EPISCOPORUM SECUNDÆ SYRIÆ AD IUSTINIANUM I, IMPERATOREM, CONTINENS CONFESSIONEM FIDEI ORTHODOXÆ.

[Manfi, *Concilia*, VIII, c. 979.]

536. LIBELLI MONACHORUM MONASTERIORUMQUE HIEROSOLYMARUM, SECUNDÆ SYRIÆ ET TRIUM PALÆSTINARUM AD IUSTINIANUM,

IMPERATOREM, ET MENNAM, C. P. PATRIARCHAM, DE SEVERO ANTIOCHENO ET ALIIS HÆRETICIS.

[Manſi, *Concilia*, VIII, cc. 983, 995; cf. Liberatus, *Breviarium*, c. 23 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1045).]

536. LIBELLUS MONACHORUM SIVE EPISTOLA MARIANI PRESBYTERI, PRIMATIS MONACHORUM CONSTANTINOPOLITANORUM, CÆTERORUMQUE ARCHIMANDRITARUM EIUSDEM URBIS ET MONACHORUM DE EREMO HIEROSOLYMITANO ET SECUNDÆ SYRIÆ, MONTIS SINAI ET TRIUM PALÆSTINARUM AD MENNAM ARCHIEP. CONSTANTINOPOLITANUM.

[Manſi, *Concilia*, VIII, c. 996-1021.]

536 CONCILIUM HIEROSOLYMITANUM, *contra Severum & Zoaram hæreticos, cui xlv interfuerunt episcopi.* (331)

[Manſi, *Concilia*, VIII, c. 1163.]

536 EPISCOPI & MONACHI Syri & Palæſtini qui concilio C. P. interfuerant Mennæ, *Constant. patriarchæ, epistolam & Iustiniani I, imperatoris, constitutionem (novellam 42) contra Severum, Anthimum, Petrum Apameensem & Zoaram, Syrum monachum, ad Petrum Hierosol. patr. afferentes.* (332)

[Manſi, *Concilia*, VIII, cc. 1160, 1165; cf. 1157, 1163.]

c. 536 ZACHARIAS Alexandrinus, *postea Mitylenæ episcopus*, & ANONYMUS quidam, *Ammonij, Alexandrini philosophi, discipulus, Beryti Phænicæ degunt.* (333)

[Zacharias Mitylenes, *De mundi opificio, Argumentum* (Migne, *Patr. gr.*, LXXXV, c. 1012). Zacharias ille tum titulo Mitylenæ in I.ſſo inſula, tum Melitenæ in Armenia Minore episcopi designatur. Quem Mitylenæ non Melitenæ urbis episcopum fuisse credimus. Scripsit enim Historiam ecclesiasticam, hodie partim deperditam, ad annum usque 547, quam Evagrius Scholasticus († c. 600) excerptis. Invenimus autem, inter episcopos qui concilio anno 536 C. P. habito interfuerunt, Zachariam, Mitylenæ metropolitam, & Mamam, Melitenæ episcopum (Manſi, *Concilia*, t. VIII, cc. 877 & 972), & inter episcopos concilij C. P. anno 550 habiti Ioannem, Cucuforum episcopum, vices gerentem Palladij, Melitenæ episcopi. Idcirco ſi, ut certum eſſe videtur, Zacharias noſter prima ſæculi VI parte vixit, non dubitandum eſt illum fuiſſe qui anno 536 concilio C. P. interfuit.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 536 ANDREAS quidam & viij eius socij. (334)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 176 (Ducæus, *Biblioth. vet. Patr.*, II, p. 1132). *Incertum est an ille idem sit quem infra, c. annum 560, notabimus.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

537. ANTIOCHUS, SYRUS MERCATOR, NEAPOLI ITALIÆ DEGIT.

[Procopius, *De bello Gothico*, I, c. 8 (ed. Bonn., II, p. 41).]

537. IUSTINIANI IMP. CONSTITUTIO DE IUDÆIS, SAMARITANIS ET HÆRETICIS QUI CURIALIA OFFICIA INEUNT.

[*Corp. iur. civ., Novella constitut.*, XLV (ed. Ofenbrüggen, Lipsiæ, 1875, t. III, p. 258).]

538. SYNODUS SYRIACA.

[Manfi, *Concilia*, IX, c. 23.]

539-540 PAULUS, *Alexandrinus archiepiscopus, Gazam in exilium missus.* (335)

« Porro episcopo Paulo *Gazam* in exilium missō, Rhodo [Alexandrinus augustalis] cum gestis de eo actis directus est *Constantinopolim*. »

[Liberatus, *Breviarium*, c. 23 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1045).] (Cf. Procopius, *Hist. arcana*, c. 27 (ed. Bonn., III, p. 151); Theophanes, *Chronogr.* ad ann. 6033 (ed. Bonn., I, p. 345), *quem exscripsit Anastasius Bibliothecarius, Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1262); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, pp. 655-656).

(Cf. *Itinera græca*, I.)

540 PELAGIUS, *apocrisiarius Romanus*, EUPHRAEMIUS, *Antiochenus patriarcha*, HYPATIUS, *Ephesinus episcopus*, EUSEBIUS, *Cyziensis episcopus*, LEONTIUS *Byzantinus & alij episcopi a Iustiniano imperatore Gazam missi ut Paulum Alexandrinum deponerent.* (336)

« Et post hæc misit imperator Pelagium, diaconum & apocrisiarium primæ sedis Romanæ, *Antiochiam* cum sacris suis, quibus præcepit ut cum Euphræmio, eiusdem urbis episcopo, & Petro Hierosolymita & Hypatio Ephesino venirent *Gazam* & Paulo episcopo pallium auferrent eumque deponerent.

« Pelagius ergo profectus *Antiochiam* & inde *Hierosolymam*, cum memoratis patriarchis & aliquantis episcopis venit *Gazam*. »

[Liberatus, *Breviarium*, c. 23 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1046).]
 (Cf. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 84, 85 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 362, 365); Procopius, *Hist. arcana*, c. 27 (ed. Bonn., III, p. 151). — Leontius Byzantinus (*de quo iam supra ad an. 520*) cum f. *Sabæ*, anno 530, C. P. adierat (Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 72; *ibid.*, pp. 344-345), ubi ad an. usque 538-540 mansit (*ibid.*, p. 362). Paulo post iterum C. P. profectus est, neque in Palestinam, ut videtur, unquam rediit (Cyrillus, *Vita f. Sabæ*, c. 85; *ibid.*, p. 365).
 (Cf. *Itinera græca*, I.)

540. MONACHI QUIDAM HIEROSOLYMITANI CONSTANTINOPOLIM
 ADEUNT ORIGENIS DAMNATIONEM A IUSTINIANO IMP. PETI-
 TURI.

[Liberatus, *Breviarium*, c. 23 (Migne, *Patr. lat.*, LXVIII, c. 1046). *De itineris huius tempore vide Dissertationem ad Liberatum de quinta synodo C. P.* (*ibid.*, cc. 1051 & f.). Cf. Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 85 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 365).]

540. ANTIOCHIAM, TOTA VASTATA SYRIA, CHOSROES I EXPUGNAT ET
 POPULATUR.

[Marius Aventic., *Chron.* (D. Bouquet, *Hist. Franc. Scriptores*, II, p. 16); Marcellinus, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 944); *Hist. misc.*, I. XVIII, c. 21 (ed. Eyffenhart, p. 376). — Procopius, *De bello Persico*, I. II, cc. 9-13 (ed. Bonn., pp. 191 & f.); *Id.*, *De edificiis*, I. II, cc. 10, 11 (ed. Bonn., III, pp. 237 & f.); Theophylactus Simocatta, *Historia*, I. V, c. 6 (ed. Bonn., p. 216); Menander, *Historia, De legationibus* (ed. Bonn., pp. 347, 350); Ioh. Malalas, *Chronogr.*, I. XVIII (ed. Bonn., p. 479); Evagrius, *Hist. eccles.*, I. IV, c. 25 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2744); Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ, iunioris*, c. VIII, §§ 61-66 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, pp. 330-332); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6032 (ed. Bonn., I, p. 339), quem exscripsit Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1261); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 652); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, I. XVII, c. 14 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 257). — *Chron. Edeffenum*, ad ann. 850 (J. S. Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Wat.*, I, p. 416); Iohannes, ep. Asiæ, *Historia, a Dionysio, Iacobitarum patriarcha, exscripta* (*ibid.*, II, p. 86); Abulfaragius (Bar-Hebræus), *Chronicon Syriacum*, VIII (trad. Bruns, p. 82); *Id.*, *Hist. dynast.*, VII (tr. Pococke, p. 94); *Id.*, *Chron. eccles.*, sect. II, c. 22 (ed. Abbeloos & Lamy, Lovanii, 1872, in-4, III, p. 86); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 192); Tabari, *Chronique*, part. II, c. 32 (tr. Nöldeke, pp. 165, 239; tr. Zoten-

berg, II, p. 160); Maçoudi, *Les prairies d'or*, cc. 24, 31 (tr. Barbier de Meynard, II, pp. 198, 411); Nikbi ben Maṣfoud, *Histoire des rois de Perse* (Not. & Extr. des mss., II, p. 341). — Mirkhond, *Hist. des Saffanides* (tr. Silv. de Sacy, *Mém. sur les Antiquités de la Perse*, pp. 366, 368). — Samuel d'Ani, *Tables chronologiques* (tr. Broffet, *Collec. d'hist. arméniens*, II, p. 391).]

c. 540 S. PETRUS Telonearius & NOTARIUS quidam anonymus. (337)

[Leontius, *Vita f. Ioannis Eleemosynarij*, c. VII, § 39 (*quam latine vertit* Anaſtaſius Biblioth., *AA. SS. Boll.*, Ian. II, p. 506); Simeon Metaphraſtes, *Vita f. Ioannis Eleemosynarij*, c. VII, § 39 (*ibid.*, p. 524); Anonymus, *Vita f. Petri Telonearij*, ex Menæis (*AA. SS. Boll.*, Ian., II, pp. 328).]

c. 540 PAULUS, ex urbe Naṣarbo Ciliciæ, in Laura Pharan monachus. (338)

[I. Moſchus, *Pratum ſpirituale*, c. 41 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1070).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

540-546. MONACHORUM IN PALÆSTINA TUMULTUS.

[Cyrillus, *Vita f. Sabæ*, cc. 83-88 (Cotelierus, *Ecclef. græc. mon.*, III, pp. 360-365); Id., *Vita f. Iohannis Silentarij*, c. III, § 27 (*AA. SS. Boll.*, Mai., III, p. 237); Id., *Vita f. Cyriaci*, c. II, § 11 (*AA. SS. Boll.*, Sept., VIII, p. 152); Id., *Vita f. Euthymij* (Pouget, *Analeſta græca*, p. 96), *quem exſcripſit* Simeon Metaphraſtes, *Vita f. Sabæ*, cc. 107-108 (*cuius verſ. lat. ap.* Surium, *Vite SS.*, ed. Colon., 1581, t. VI, p. 879); Id., *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, cc. 932-933); Id., *Vita f. Euthymij*, c. 161 (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, c. 732); I. Moſchus, *Prat. ſpirit.*, c. 4 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1059); Evagrius, *Hist. ecclef.*, l. IV, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2773), *quem exſcripſit* Nicephorus Calliſt., *Hist. ecclef.*, l. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 284).]

541 LEGATI (forte monachi Hieroſolymitani ſupra ad ann. 540 recensiti) qui Iuſtiniani I, imperatoris, librum adverſus Origenem ad Petrum, archiepiſcopum Hieroſolymitanum, attulerunt. (339)

[Iuſtinianus, *Liber adverſus Origenem* (Migne, *Patr. lat.*, LXIX, cc. 177 & ſ.; cf. c. 213); cf. Liberatus, *Breviarium*, c. 23 (Migne, *Patr.*

lat., LXVIII, c. 1046); Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 85, 86 (Cotelerius, *Ecclesiæ græc. mon.*, III, p. 366).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

541. CHOSROES I, REX PERSARUM, HIEROSOLYMAM AGGREDI MEDITATUR.

[Procopius, *De bello Persico*, l. II, c. 20 (ed. Bonn., I, p. 241);

Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6033 (ed. Bonn., I, p. 340);

Cedrenus, *Historiarum compend.* (ed. Bonn., I, p. 652).]

541 IOHANNES, ex Amida, episcopus Asiæ. (340)

[Iohannes, ep. Asiæ, *Historia, quem exscripsit* Dionysius, patriarcha Iacobitarum, *Chronicon* (J. S. Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Vat.*, II, p. 86).]

(Cf. *Itinera diversa*, I.)

541 (sept.). PESTIS IN PALÆSTINA.

[Marcellinus comes, *Chron.* (Migne, *Patr. lat.*, LI, c. 945); Victor Tunnun., *Chron.* (ed. Roncalli, *Vetust. Lat. Chron.*, II, c. 370).—Procopius, *Hist. arcana*, c. 4 (ed. Bonn., III, p. 30); Id., *De bello Persico*, l. II, c. 22 (*Ibid.*, I, p. 249); Zacharias, Mitylenes episcopus, *Hist. eccles.*, quem exscripsit Abulfaragius, *Chron. Syriac.*, VIII (tr. Bruns, p. 83); cf. Id., *Hist. dynast.*, VII (tr. Pococke, p. 94); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 29 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2752), quem exscripsit Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 18 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 265); Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ, iunioris*, c. IX, § 74 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, p. 335).—Iohannes, ep. Asiæ, *Historia, quem exscripsit* Dionysius, Iacobitarum patriarcha, *Chron.*, ad ann. Gr. 855 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, II, pp. 85, 86); Ioseph Huzita, *De casibus & flagellis (cuius mentio fit apud Ebedjesu, Catal. libror. Syror.*, c. 68; J. S. Affemanus, *Biblioth. Or. Clem.-Vat.*, III, p. 102; cf. pp. 433, n. 2, 438, n. 4); Iohannes Beth-Rabanensis, *De peste quæ contigit Nisibi (cuius mentio fit apud Ebedjesu, Catal. libror. Syror.*, c. 66; J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, III, p. 72); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, pp. 193, 194).—Mkhithar d'Airivank, *Histoire chronologique* (trad. Broffet, St. Péterbourg, 1869, p. 70).]

541 S. SYMEON STYLITA, iunior, in Cilicia vitam agens, in Carmelum vel Olivarum montem secedendi consilium init, iter vero non aggreditur. (341)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Symeonis Stylitæ*, c. X, § 76 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, p. 336).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

541 vel 555 **ENERGUMENI** *ex urbe Amida Hierosolymam pœnitentiæ causa adeunt.* (342)

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 200); cf. Iohannes, ep. Afisæ, *Chron.* (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Fat.*, II, p. 86).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 542 **PETRUS Alexandrinus, Petri, Hierosolymitani patriarchæ, syncellus.** (343)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 86 (Cotelerius, *Eccles. græc. mon.*, III, p. 367). *De illo Petro, ut credimus, loquuntur idem* Cyrillus in *Vita f. Cyriaci*, c. II, § 14 (*AA. SS. Boll.*, Sept., VIII, p. 153) & Simeon Metaphr. in *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, c. 936).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

542 vel 543 **PHOTIUS vel PHOTINUS, Belisarij privignus.** (344)

« Quando, inquit, *Hierosolyma* abij, Futen abbatem reperi qui magnam cum Sophia Augusta gratiam habuit, huic enim omnem Orientem quasi præfecto commiserat. »

[Greg. Turon., *De gloria martyrum*, c. VI (ed. Bordier, I, p. 22).]

(Cf. Procopius, *Hist. arcana*, c. 3 (ed. Bonn., III, p. 29); Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6058 (ed. Bonn., I, p. 373); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 680). — Iohannes, ep. Ephefi, *Historia*, l. I, c. 27 (ed. Cureton, pp. 47 & f.). — Iean de Nikiou, *Chron.* (ed. Zotenberg, p. 168). *De Photino quodam abbate, circa an. 544 Hierosolymis agente, loquitur* I. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 127 [Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1111, *quem nescimus an ille sit de quo hic*.)

(Cf. *Itinera græca*, I, & *Itinera diversa*.)

542-557. **SS. IOANNES, DAVID, CHIO, ISES ET DECEM ALII PATRES SYRI IN GEORGIA PRÆDICANT.**

[*Vita ff. Ioannis, Davidis &c...* ex cod. ms. *Musæi aphatici*; quas recensuit & vertit Broffet, *Additions & éclaircissements à l'histoire de Géorgie* (St-Pétersb., 1851, pp. 125 & f.); cf. Idem, *Histoire de Géorgie*, pp. 202-213.]

544 **GEORGIUS, abbas Sinaitæ, STEPHANUS Cappadox, ZOZIMUS Cilix & DULCITIUS Romanus, monachi in monte Sina.** (345)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 127; cf. c. 123 (Ducæus, *Biblioth. vet. Patr.*, II, p. 1111; cf. p. 1109).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

544. IUSTINIANI IMPERATORIS CONSTITUTIO QUA, INTER ALIA, HIRO-SOLYMITANÆ ECCLESİÆ PRIVILEGIUM CONCEDITUR DOMOS SUAS VENDENDI.

[*Corp. iur. civ., Novellæ constitut., CXX, 9* (ed. Osenbrüggen, Lipsiæ, 1875, t. III, p. 534).]

45 (oct.) GELASIUS, lauræ S. Sabæ abbas, qui Constantinopolim adierat, in Palæstinam rediens moritur. (346)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 87 (Cotelerius, *Ecclef. græc. mon.*, III, pp. 368-369); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Sabæ*, c. 107 (*cuius verso lat. ap. Surium, Vita sanctorum*, ed. Colon., 1581, fol., t. VI, p. 379). Narrat Cyrillus Gelasium indiçione mona, id est an. 545-546, e C. P. rediens in urbe Amorio defunctum esse. Sed infra (c. 90), quum de Conone, tertio post Gelasium lauræ S. Sabæ abbate, loquitur, narrare videtur istius Cononis tempore Petrum Hierosolymitanum patriarcham defunctum esse, qui anno 544 e vita excessit: « Abbas ergo Conon eiusque comites, Constan-
« tinopoli diversis ærumnis per Afcidam subiecti, patientia reportarunt.
« Aliquot enim interiectis diebus, cum e vita discessisset Petrus archiepif-
« copus..... » *Fortè verba* « Aliquot enim interiectis diebus » ad tempus ordinationis Eusfocij, id est ad ann. 548-549, quæ paulo post narratur, verba vero « cum e vita discessisset Petrus » ad annos proxime elapsos referenda. Videtur Conon longo tempore C. P. mansisse.

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 545 BASILINA, ex Cappadocia, ecclesiæ Constantinopolitanæ diaconissa, & ANONYMUS quidam eius consobrinus. (347)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Iohannis Silentarij*, c. III, § 23 (*cuius verf. lat. ap. AA. SS. Boll., Mai*, III, p. 237; cf. *ibid., Appendix*, p. 20).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 545 ANONYMUS quidam Persa Syriam adit f. Simeonem Styli- tam, iuniorem, visitaturus. (348)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Styliæ, iunioris*, c. X, § 77 (*AA. SS. Boll., Mai*, V, p. 336).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

nt. an. 546 PETRUS quidam e Græcia oriundus, lauræ Suçæ in Palæstina abbas. (349)

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Cyriaci*, c. II, § 14 (*AA. SS. Boll., Sept. VIII*, p. 153); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Cyriaci* (Migne, *Patr. gr.*, CXV, c. 936).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

546. IUSTINIANI I, IMPERATORIS, CONSTITUTIO DE PECUNIA CLERICIS ET EPISCOPIS IN ORDINATIONE EORUM DANDA, ANTIOCHENO ET HIEROSOLYMITANO PATRIARCHIS MISSA.

[*Corp. iur. civ., Nouvelle constitut., CX XIII, 3* (ed. Ofenbrüggen, Lipsiæ, 1875, t. III, p. 542).]

547. ANTIOCHIA, A CHOSROE I ANNO 540 Eversa, SUMPTIBUS IUSTINIANI REÆDIFICATUR.

[Procopius, *De Ædificiis*, l. II, cc. 10-11 (ed. Bonn., III, pp. 237 & f.).]

ant. an. 550 S. THEODORUS SICEOTA, *postea episcopus Anaflastopolitanus* (prima vice). (350)

[Eleusius Georgius, *Vita f. Theodori*, c. 4 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Apr., III, p. 38).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 ANASTASIA, Pompeij, *Anastasij imperatoris nepotis, coniux*, in monte Olivarum monacha. (351)

[*Anastasiæ iter iam ad ann. c. 495, sed falso, recensuimus.*]

c. 550 GEVEMER, *dux Palæstinæ*. (352)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 49 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1075).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 *COSMIANA, *uxor Germani patricij*. (353)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 48 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1074).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 IOANNES, *ex Cyrico, abbas monasterij Abrami in monte Oliveti*. (354)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 187 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1142).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 *THEODORUS, *forte ex Alexandria, in eremo prope Hierusalem monachus*. (355)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 105 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1099).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 CONON, *Cilix genere, in Palæstina monachus.* (356)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 22 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1064). *Non idem videtur esse ille Conon ac viri eiusdem nominis quos supra, post an. 525-545 & post an. 531, notavimus.*]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 *THEOPHANES *quidam ex regione Dora.* (357)

[I. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 26 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1065).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 **S. PETROCUS, *abbas in Cornubia.* (358)

«Decurſis igitur triginta annis, *Romam* peregre profecturus, cum in *Cornubiam* regressus fuisset, concitato ventorum turbine facta est pluvia magna valde..... Sedata tandem tempeſtate, die tertia palam se *Romam* profecturum proficitur..... Quo cum perveniſſet & loca ſancta viſitaſſet, *Hieruſalem* uſque proficiſcitur. Cumque ad ſepulcrum Domini pias preces & lacrymas fudiſſet, verſus *Indiam* iter maturare cœpit..... »

[Iohannes Tinmonthenſis, *Vita ſ. Petroci, ſuſpecta* (AA. SS. Boll., Iun., I, p. 401), *quam exſcripſit* Ioh. Capgrave, *Legenda nova Angliæ* (London., Winkin de Worde, 1516, f. 266 b).]

c. 550 CONON, *Lauræ ſ. Sabæ abbas, qui Conſtantinopolim adierat, in Palæſtinam redit.* (359)

[Cyrillus Scythopol., *Vita ſ. Sabæ*, cc. 89-90 (Cotelerius, *Eccleſ. græc. mon.*, III, p. 373); Evagrius, *Hiſt. eccleſ.*, I. IV, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2773), *quem exſcripſit* Nicephorus Calliſtus, *Hiſt. eccleſ.*, I. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 284). *A Cyrillo & Evagrio Cononis iter e Palæſtina Conſtantinopolim ſolum narratur. Aliunde vero ſcimus illum in Palæſtinam remeſſe* (cf. I. Moschus, *Prat. ſpirituale*, c. 42, ap. Ducæum, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1071). *Errare videntur Evagrius & poſt illum, Nicephorus quum dicant Cononem ab Euſtochio, Hieroſolymitano patriarcha, Conſtantinopolim miſſum eſſe. Nondum enim erat Hieroſolymitanus patriarcha Euſtochius quum Conon CP. adiit* (cf. Cyrillus, *Vita ſ. Sabæ*, c. 90). — *Cononis in hoc itinere comitem fuiſſe dicunt Evagrius & Nicephorus Rufum quemdam, monaſterij S. Theodoſij abbatem. De quo nihil Cyrillus, qui e contrario autumat Eulogium* (cf. *infra* ad an. 552-553) *S. Theodoſij abbatem fuiſſe quum Euſtochius Hieroſolymitanus patriarcha factus eſt.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 550 LEGATI Elisbaan, regis Ethiopiae, qui coronam eius auream in S. Sepulchro deposuerunt. (360)

[Anonymus, *Vita f. Arethae eiusque sociorum*, c. IX, § 39 (*AA. SS. Boll.*, O&., X, p. 758).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

post an. 550 PLURIUM GENTIUM HOMINES Syriam adeunt, f. Simeonem Stylitam, iuniorem, visitaturi. (361)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ iunioris*, c. XII, § 94; c. XIII, § 101; c. XIX, § 150; c. XX, § 157; c. XXIII, §§ 180 & 186; c. XXV, §§ 205, 206; c. XXVIII, § 225; c. XXIX, § 238; c. XXX, § 241; cf. etiam c. XV, §§ 123 & 125; c. XXIII, § 179; c. XXVI, § 209; c. XXVIII, §§ 226 & 230 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, pp. 343, 345, 364, 367, 375, 377, 384, 392, 397; cf. pp. 353, 354, 374, 386, 392, 394); Anonymus, *Vita f. Marthæ, matris Simeonis*, c. VI, § 50; c. VIII, §§ 71-72 (*Ibid.*, pp. 422, 430).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

551, 9 Iul.-553, 15 Aug. TERRÆ MOTUS MAXIMI IN PALÆSTINA, ARABIA, SYRIA, MESOPOTAMIA ET PHENICIA UTRAQUE: ANTIOCHIA, TYRUS, SIDO, BERYTUS, TRIPOLIS, BYBLUS, BOTRYS, ANTARADUS ALIÆQUE URBS ET PROMONTORIUM LITHOPROSÔPOS, PROPE BOTRYN, CORRUUNT. — HELIOPOLI PHENICIÆ, IDOLUM SOLIS FULMINE PERCUTITUR.

[Antoninus martyr, c. 1 (supra, I, pp. 91-92). — Agathias, *Historia*, l. II, c. 15 (ed. Bonn., pp. 95, 96); Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 485); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2768), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 22 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 276); Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ iunioris*, c. X, § 81; c. XIII, § 107 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, p. 338); Theophanes, *Chronographia*, ad an. 6043 (ed. Bonn., I, p. 352); Anonymus, *Iustiniani I res gestæ* (A. Mai, *Spicilegium romanum*, t. II, pp. 27, 28); Cedrenus, *Historiar. compendium* (ed. Bonn., I, pp. 659, 674). — Iohannes, ep. Asiæ, *Historia*, a Dionysio patr. exscripta, ad ann. 864, 866; cf. ad an. 868 (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Fat.*, t. II, p. 89), qui rursus anno Gr. 870 [Chr. 558] Berytum & alias Galilææ, Palestine, Arabiæ & Phœniciæ urbes concussas fuisse dicit; sed parum certa videtur illius auctoris chronologia. Abulfaragius, *Chron. syriac.*, dyn. VIII (trad. Bruns, p. 84); Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 194).]

551. LEGES A IUSTINIANO IMP. CONTRA SAMARITAS LATÆ, SERGII, EPISCOPI CÆSARIENSIS, GRATIA MITIGANTUR.

[*Corp. iur. civ., Novellæ constitutiones*, CXXIX (ed. Ofenbrüggen, Lipsiæ, 1875, p. 586).]

an. 552 ANTONIUS, postea Seleuciæ Pieriæ episcopus, SERGIUS, ambo ex Iberia, & MONACHI duo Iberi. (362)

[Anonymus, *Vita f. Marthæ*, c. VII, §§ 53 & seq.; c. VIII, §§ 67 & seq. (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, pp. 423-424, 428 & seq.).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 552 S. SIMEON SALUS & S. IOHANNES. (363)

[Leontius, ep. Neapol. in Cypro, *Vita f. Simeonis*, c. 1 (Migne, *Patr. gr.*, XCIII, c. 1673); Basilus imp., *Menologium*, ad d. 20 Iul. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 552); cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 34 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2764), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 22 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 273). *De his sanctis* cf. *AA. SS. Boll.*, Iul., I, p. 129, & Iul., V, p. 164.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

552-553. EULOGIUS, PRÆPOSITUS MONASTERII S. THEODOSII, CYRIACUS ET PANCRACTIUS ALIORUM MONASTERIORUM PRÆPOSITI, NEC NON EPISCOPI TRES AB EUSTOCHIO HIEROSOLYMITANO CONSTANTINOPOLIM MITTUNTUR QUI VICES SUAS IN CONCILIO ŒCUMENICO MOX CONGREGANDO GERANT.

[Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 90 (Cotelerius, *Ecclesiæ græcæ monumenta*, III, p. 374); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 38 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2779), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 288). *Trium episcoporum nomina reperies in Actis concilij CP.: Stephanus episcopus Raphiæ, Georgius episcopus Tiberiadis, Damianus, episcopus Sozuzæ* (Manfi, *Concilia*, IX, c. 173). *Hi sunt verisimile legati qui Acta Constantinopolitani concilij, anno 553 habiti, Hierosolymam attulerunt* (Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, c. 90; ap. Cotelerium, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 374-375).]

553. IUSTINIANI I, IMP., DE HEBRÆIS CONSTITUTIO.

[*Corp. iur. civ., Novellæ constitut.*, CXLVI (ed. Ofenbrüggen, 1875, p. 640).]

553 CONCILIUM HIEROSOLYMITANUM, cui omnes Palæstinæ interfuerunt episcopi. (364)

[Manfi, *Concilia*, IX, cc. 659-660.]

553 Ordo dioeceseos, metropolitaram, archiepiscoporum & episcoporum urbis f. Hierusalem. (xlvij)

[Τακτικὸν τῆς ἱεραρίας τῶν Μητροπολιτῶν καὶ Ἀρχιεπισκόπων καὶ Ἐπισκόπων τῆς ἁγίας πόλεως Ἱερουσαλὴμ: Excerpt. ex Ἱερὰ Ἱερεμία περὶ τῆς πόλεως τοῦ μεγάλου βασιλέως καὶ πάσης Παλαιστίνης, cod. ms. bibl. patriarch. græc. Hierosolymit., ap. Greg. Palamas, Ἱεροσολυμίαι. (Hierof., 1862, in-8, pp. 376-382).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 555 ANGULAS quidam Isaurus in monasterio S. Symeonis Stylitæ, iunioris, monachus. (365)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Symeonis Stylite, iunioris*, c. XVI, § 132; cf. c. XXIII, § 181 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, p. 357; cf. p. 375).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

555-558 Cyrillus Scythopolitanus. (xlvij)

[Τοῦ ἁγίου καὶ Θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Εὐθυμίου βίος καὶ πολιτεία (Pouget, *Analekta græca*, pp. 1-99) a Simeone Metaphraste interpolata (Migne, *Patr. gr.*, CXIV, cc. 596-733).

Τοῦ ἁγίου πατρὸς ἡμῶν Σάββα βίος καὶ πολιτεία (Coteletius, *Ecclef. græc. mon.*, III, pp. 220-376) a Simeone Metaphraste abbreviata (vers. lat. ap. Surium, *Vite sanctorum*, ed. Colon., 1581, t. VI, pp. 839-880; *græc. in pluribus mss. Bibl. nat. Paris.*).

Τοῦ ἁγίου πατρὸς ἡμῶν Κυριακοῦ βίος καὶ πολιτεία (*AA. SS. Boll.*, Sept. VIII, pp. 147-158) a Simeone Metaphraste interpolata (Migne, *Patr. gr.*, CXV, cc. 920-944).

Τοῦ ἁγίου πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Ἠσυχάστου βίος καὶ πολιτεία (*AA. SS. Boll.*, Mai., III, appendix, pp. 16-21), cuius lat. versio ibid., Mai., III, pp. 232-237.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

555-560. S. STEPHANI PROTOMARTYRIS RELIQUIARUM TRANSLATIO ROMAM.

[Cf. *AA. SS. Boll.*, Mai., II, pp. 97 & 4; VI, p. 4; Aug., I, p. 198.]

556. IUDÆI ET SAMARITANI IN PALÆSTINA REBELLANTUR; AMANTIUS, MAGISTER MILITIÆ, HUIUS REI CAUSA A IUSTINIANO IN PALÆSTINAM MITTITUR.

[*Hist. miscella*, l. XVIII, c. 25 (ed. Eyffenhartd, p. 379).—Ioh. Malalas, *Chronographia*, l. XVIII (ed. Bonn., p. 487); Theophanes, *Chronographia*, ad an. 6048 (ed. Bonn., I, p. 355), *quem exscripsit* Anaſtaſius Biblioth., *Hist. ecclef.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1266); Cedrenus, *Historiarum compend.* (ed. Bonn., I, p. 675).—Iohannes, ep. Aſiæ, *Historia, quem exscripsit* Dionysius Iacobit. patr., *Chron.* ad an. Gr. 863 [Chr. 551] (J. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, II, p. 89). *De Amantio iſto forte loquitur* Nicephorus, magiſter Antiochiæ, in *Vita ſ. Symeonis Stylitæ, iunioris*, c. XXII, §§ 173-178 (*AA. SS. Boll.*, Mai, V, pp. 372-374).]

557 LEGATI Iuſtiniani I, imperatoris, ad Hareth V, Ghaffanitam principem. (366)

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 196).]

(Cf. *Itinera diverſa.*)

560. SYNODUS ANTIOCHENA.

[Manſi, *Concilia*, IX, c. 767.]

c. 560 S. MARTINUS *Dumiensis, Bracarenſis archiepiſcopus*. (367)

« Pannoniis genitus, tranſcendens æquora vaſta
Gallicię in gremium divinis nutibus actus
Confefſor Martine, tua hac dicatus in aula
Antiſtes, cultum inſtituit ritumque ſacrorum:
Teque, patrone, ſequens famulus Martinus eodem
Nomine, non merito, hic in Chriſti pace quiebo. »

[*Epitaphium ſ. Martini Bracarenſis*, quod ipſe ſibimet compoſuit (*AA. SS. Boll.*, Mart. III, p. 89).]

« Tunc commonitus a Deo quidam, nomine Martinus, de regione longinqua, qui ibidem nunc ſacerdos habetur, advenit. Sed nec hoc credo ſine divina fuiſſe providentia, quod eo die ſe commoveret de patria, quo beatę reliquię [ſ. Martini Turonenſis] de loco levatę ſunt, & ſic ſimul-cum ipſis pignoribus Gallicię portum ingreſſus fit.

[Gregorius Turon., *De virtutibus ſ. Martini*, l. I, c. 11 (*S. Georgij Florentij Gregorij, epiſcopi Turonenſis, libri miraculorum*, ed. Bordier, t. II, p. 40).]

« Hoc tempore & beatus Martinus, Gallicienſis epiſcopus, obiit, magnum populo illi faciente planctum. Nam hic *Pannoniæ* ortus fuit & exinde ad viſitanda loca ſancta in *Orientem* properans, in tantum ſe litteris imbuit, ut nulli ſecundum ſuis temporibus haberetur. Exinde *Galliciam* venit, ubi, cum beati Martini reliquiæ portarentur, epiſcopus ordinatur. »

[Gregorius Turon., *Hiſt. Franc.*, V, 38 (ed. Guadet, I, p. 343), *quem exſcripſit* Aimoinus, *Hiſt. Franc.*, l. III, c. 38 (*R. des Hiſt. de la Fr.*, III, p. 85); cf. *Chroniques de St-Denis*, l. III, c. 13 (*ibid.*, p. 229).]

« Martinus, Dumienſis monaſterij ſanctiſſimus pontifex, ex *Orientis* partibus navigans, in *Galliciam* venit. »

[Pſ.-Iſidorus, *Liber de SS. eccl.*, c. 36 (Migne, *Patr. lat.*, LXXXIII, c. 1100); cf. *AA. SS. Boll.*, Mart., III, p. 86, & Mabillon, *AA. SS. ord. f. B.*, ſæc. I, p. 257).]

c. 560. IOHANNIS BAPTISTÆ MANUS CÆSARÆ PALÆSTINÆ SERVATA,
IUSTINIANO IMPERATORI MITTITUR.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 199).]

c. 560 ANDREAS MESSENIUS, abbas in Raythu. (368)

[I. Moſchus, *Prat. ſpirituale*, c. 116 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1107).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 560 IULIANUS, Arabs, in eremo prope Hieruſalem monachus. (369)

[Ioh. Moſchus, *Prat. ſpirituale*, c. 96 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1096).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 560 MONACHUS quidam Antiochenus Eleutheropolim miſſus. (370)

[Ioh. Moſchus, *Pratum ſpirituale*, c. 39 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1069).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 560 NICOLAUS, in monaſterio abbatis Petri prope Iordanem monachus, antea in Thebaide miniſtrans. (371)

[I. Moſchus, *Pratum ſpirituale*, c. 16 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1063).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 560 ANONYMUS *gentilis ex Occidente*. (372)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 138 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1116).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 560 ANAXANON, *ex Ancyra Galatiæ, agrotus in Hierusalem portatur*. (373)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 42 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1071). *Iam longo tempore habitaverat Anaxanon lauram quæ dicitur Pharan in Palestina, quum extremo vitæ tempore Hierosolymam adiit. Hoc iter aggressus est tempore Cononis, qui an. 546-547 lauræ S. Sabæ abbas factus est* (Cyrillus Scythopol., *Vita f. Sabæ*, cc. 89-90; ap. Cotelierum, *Eccles. græc. mon.*, III, pp. 371-373), & Ioh. Moschi († c. 620) *qui eum Hierosolymam usque comitatus est.*]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

561. ANTIOCHIA TERRÆ MOTU CONCUSSA.

[*Hist. miscella*, I. XVIII, c. 26 (ed. Eyffenhart, p. 380). — Cf. Theophanes, *Chronogr.* ad an. 6053 (ed. Bonn., I, p. 364), *quem exscripsit* Anaſtaſius *Biblioth.*, *Hist. eccles.* (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1266); Cedrenus, *Historiar. compendium* (ed. Bonn., I, p. 676). — Mkhithar d'Aïrivank. *Histoire chronologique* (trad. Broffet, St-Pétersbourg, 1869, p. 74).]

562 Procopius. (xlix)

De Œdificiis capitula ecclesias Hierosolymitanas describentia.

[Procopius, *De Œdificiis*, I. V, cc. 6, 7, 9 (ed. Bonn., III, pp. 321 & f.).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 562. HARETH V, GHASSANITA PRINCEPS, PECULIARES PATRIARCHAS CONSTANTINOPOLIM, ALEXANDRIAM, ANTIOCHIAM ET HIEROSOLYMAM MITTIT AD HETERODOXOS ADMINISTRANDOS.

[Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 198).]

† an. 562 *S. IOHANNES CLIMACUS, *in monte Sina monachus, & GEORGIUS, eius germanus*. (374)

[Daniel monachus, *Vita f. Iohannis Climaci* (ed. M. Raderus, *S. Iohannis Climaci opera omnia*, Lutetiæ, 1633, in-fol.); Bafilus, imperator, *Menologium*, ad d. 30 Martij (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 377); cf. Anonymus, *De f. Iohanne Climaco narratio* (ed. Raderus, *ibid.*). — Cf. *AA. SS. Boll.*, Mart., III, pp. 834-837, & Fabricius, *Bibliotheca græca*,

ed. Harlesij, Hamburgi, 1804, in-4, t. IX, pp. 522-523. *Incerta est f. Iohannis Climaci & Georgij patria. Anno 606 obiisse videtur f. Iohannes Climacus, qui anno ætatis suæ xvij ad montem Sinam venit & postea plus quam xlii annos vixit, ut ex vitâ eius discimus.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

562-593 **MONACHI Scoti ex Hierosolymitanis partibus per Maurianensem urbem redeuntes. (375)

[Cf. infra, n° 376: S. TIGRIS.]

562-593 **S. TIGRIS, seu THECLA, Maurianensis mulier, cum quibusdam monachis Maurianensibus. (376)

« Nam quædam mulier a Maurienna urbe progrediens, ipsius Præcursoris reliquias expetivit, & ita se constrinxit vinculo iuramenti, ut non ante a loco discederet nisi de membris eius mereretur quicquam accipere. Sed cum impossibile hoc incolæ loci narrarent, prosternabatur quotidie ante sepulcrum, orans sibi, ut diximus, de sanctis artubus aliqua condonari. In qua intentione integrum duxit annum. Similiter & alterum iugi semper oratione deposcens. Tertio vero ingrediente anno, cum orationem suam pervenire non cerneret ad effectum, proiecit se ante sepulcrum; & obtestatur non se exinde surrecturam, priusquam hæc petitio obtineretur a sancto. Septima vero die, cum iam inedia deficeret, apparuit super altare pollex miri candoris ac lucis effulgens. Cognito autem mulier Dei dono, surrexit a pavimento, factaque capsula aurea, in ea recondidit quæ Domino largiente meruerat, & sic gaudens remeavit ad propria. »

[Greg. Turon., *De gloria martyrum*, c. XIV (ed. Bordier, I, p. 45).]

« In diebus præcellentissimi regis Gontranni, mulier quædam, Tigris nomine, ex territorio *Maurigenense* orta, oppido quod nominatur *Volacis*, nobiliter nata & sacris litteris educata;... accidit bonorum virorum monachorum religiosa facultas in *Hierosolymitanis* partibus sociam pergere. A quibus illa audivit venerabilis Tigris de beato Iohanne Baptista; huius reliquias anxia quærebat, quod membra illius fuissent humata in civitate *Samariæ* quæ nunc *Sebastæ* vocatur, ac tempore procedente *Alexandriam* missa caputque eius *Phœnice* perlatum. His instructa, Dei famula dedit operam usque ad inventionem

venerabilium pignorum, & secundum quod desiderium habebat in veneracione beati Iohannis Baptistæ in *Morienna* ecclesiam edificare disposuit.

[*Translatio reliq. s. Ioh. Baptistæ*, ex quodam codice pergameno ecclesiæ s. Iohannis Maurianensis, sæc. X confecto; in notis ad Greg. Turon., *De gloria martyrum*, c. 14, inserta, ed. Bordier, I, p. 44, n. 2.]

« Lectio I. Fuit in diebus præstantissimi regis Gontranni mulier nomine Tygris orta in territorio *Maurianensi*, loco qui *Volovium* nominatur, nobili stirpe progenita, sacrisque litteris sufficienter instructa.

« Lectio II. Habebant autem sociam sibi sororem nomine Pigmeniam, quæ coniugalem societatem quondam habuerat, sed defuncto marito continenter vivens, sororis contubernio & doctrinis in divinis cultibus & pauperum obsequiis.

« Lectio III. Vacabant itaque ambæ ieiuniis & vigiliis atque sanctorum locorum visitationibus. Hæc & illis cetera pietatis opera agentibus, accidit ut monachorum religioforum fruerentur adventu qui ex *Ierosolimitanis* partibus *Scotiam* pergere fatebantur.

« Lectio IV. Apud quos cum triduo demorarentur de reliquiis sancti Iohannis Baptistæ, volente Domino, cum illis habuerunt colloquium dicentes eum decollatum fuisse apud quoddam *Arabie* castellum quod *Maçeronta* nominatur & in civitate *Samarie* quæ nunc *Sebaste* dicitur reconditum; caput autem *Ierosolimam* perlatum & ibi cum maximo honore humatum.

« Lectio V. Post longa decollationis eius tempora ab ipso revelatum duobus monachis orientalibus qui orationis causa venerant *Ierosolimam* & inde ad *Ediſsem Phenicis* civitatem perlatum. Oſſa vero eius sancta prius de *Samaria Ierosolimam* translata & inde ad *Alexandriam* transmissa, ubi nunc in ecclesia, quæ in ipsius nomine est consecrata, recondita habentur.

« Lectio VI. Quod divina providentia dicebant esse factum ut scilicet per plura loca deportatis beati martyris reliquiis plura virtutum signa post eius decollationem, Christo largiente, cui testimonium perhibuit cuiusque præco vel præcursor extitit, per eas fierent manifesta.

« Lectio VII. Instructa taliter Dei famula a præfatis viris, abeuntibus illis, cœpit iter suum Dei auxilio præparare, unius

tantum famulæ comitatu contenta. Quæ postquam *Romam* pervenit, ad limina beati Petri apostoli per aliquot dies morata est, ibique, Deo disponente, invenit socios itineris mare transire cupientes.

« Lectio VIII. Iis igitur iuncta navigio pervenit ad locum ubi ecclesia erat consecrata in honore sancti Iohannis Baptistæ, in qua pollex & pars digitorum manus dextræ & quædam præfati Baptistæ reliquiæ reconditæ fuerunt. »

[*Officium f. Tigridis*, ex breviario quodam ecclesiæ f. Iohannis Maurianensis, sæc. XVI confecto, ap. Greg. Turon., *Opera* (ed. Boedier, I, 399).]

« Hæc & alia pietatis opera agentibus accidit, ut monachorum religiosorum fruerentur adventu, qui ex *Hierosolymitanis* partibus *Scotiam* pergere fatebantur. Apud quas cum triduo demorarentur, de reliquiis f. Iohannis Baptistæ, volente Domino, cum illis habuerunt colloquium, dicentes eum decollatum fuisse apud quoddam *Arabie* castellum, quod *Macharunta* nominatur, & apud civitatem *Samaria*, quæ nunc *Sebastæ* dicitur, conditum; caput autem *Hierosolymam* perlatum, & ibi cum maximo honore humatum. Post longa decollationis eius tempora, ab ipso revelatum duobus monachis orientalibus qui orationis causa venerant *Hierosolymam*, & inde *Edissam Phœniæ* civitatem perlatum; ossa vero eius sancta prius de *Samaria Hierosolymam* translata, & inde *Alexandriam* transmissa, ubi nunc in ecclesia, quæ in ipso nomine est constructa, recondita habentur. Quod divina providentia aiebant esse factum; ut scilicet per plura loca deportatis sancti martyris reliquiis, plura virtutis signa per eius decollationem, Christo largiente, cui testimonium perhibuit, cuiusque præco vel præcurfor extitit, per eas fierent manifesta.

« Instructa talibus Dei famula a præfatis viris, abeuntibus illis, coepit iter suum cum Dei auxilio præparare; unius tantum famulæ comitatu contenta. Quæ postquam *Romam* pervenit, ad limina b. Petri apostoli per dies aliquot morata, ibidem, Deo disponente, invenit socios itineris, mare transire cupientes. His igitur iuncta, navigio pervenit ad locum ubi ecclesia erat consecrata in honore f. Iohannis Baptistæ, in qua pollex & pars digitorum manus dextræ & quædam aliæ præfati Baptistæ reliquiæ reconditæ fuerant.

« Tunc f. Tygris, fide plena, vinculo se iuramenti con-
strinxit, quod non prius ab ipso loco discederet, quam, per-
mittente unigenito Filio Dei, ex membris b. Ioannis Baptistæ,
aliquam particulam mereretur accipere; sed loci illius incolæ
illud iuramentum omnino impossibile iudicabant. Ipsa tamen
quotidie ante sanctas reliquias sese offerebat, orans ut Deus
iter suum prosperum efficeret & desiderium adimpleret. In
qua intentione continuis duobus annis, iugiter Dominum
deprecens, devote perseveravit.

« Tertio tandem incipiente anno, cum iam nimium orando,
ieiunando, vigilando, assiduas lacrymas fundendo, fatigata
esset, & ad effectum suam petitionem pervenire non cerneret,
proiecit se ante sepulcrum, corde contrito & humiliato, Do-
minum lacrymabiliter orans, ut eius diutissimam petitionem
exaudire dignaretur; adiiciens nunquam se ab ipso pavi-
mento surrecturam, priusquam pius & misericors Dominus
suum impleret petitionem; ibique iacens, nullumque cibum
gustans, flere & orare non cessavit, cupiens dissolvi & esse
cum Christo, magis quam in carne permanere. Sed misericors
Dominus videns eius constantiam, fidem inviolabilem, &
invictam perseverantiam, misericordia motus, concessit ei
donum quæsitum, & omnibus seculis admirandum. Dei enim
motu apparuit supra sepulcrum b. Ioannis Baptistæ pollex
ipsius & pars digitorum, qui meruerunt Domini verticem
tangere in *Jordanis* flumine, quando ipse Redemptor sub eo
dignatus est baptizari.

« Cognovit autem sancta Dei famula se esse exauditam, &
sumens illud sanctum Dei donum, resumpto spiritu qui pæne
in ea defecerat, & receptis viribus læta surrexit. Reconditoque
eo in capsula quam dudum paraverat (cum ceteris minutiis
reliquiarum), gaudens cœpit ad propria remeare. Impletum
est in illa quod in Evangelio scriptum invenimus: *Omnis
qui petit accipit, & qui quærit invenit, & pulsanti aperietur*
(Math., VII, 7). Recedente autem famula Dei, cum esset iam
longe spatio aliquot milliarium, provinciales in se reversi,
magnæ amentię & ignavię imputare cœperunt, quod mulier
peregrina & inermis honorem regni, tutamentum populi, sine
contradictione & absque iniuria, sola auferret. Qua de re simul
omnes commoti, cursu velocissimo insecuti sunt. Quos ut
vidit, nimio terrore expavit: sed fugiendi locum non habuit.

« Tunc toto corde ad Dominum conversa, oravit ne gau-

dium suum in mœrorem converteret, & donum, quod ab eo lacrymando acceperat, gaudente deportaverat, cum tristitia amitteret. Tunc reliquias de capsula sumptas sub mamilla abscondit; & quas externo sepulcro invisibiliter & potentialiter extraxit, has ipsi mamillæ, reliquæ carni coæquatæ, interno sepulcro, videlicet sanctæ mulieris pectori, omnipotentissima sua virtute, mirabiliter condidit. Tunc venientes qui eam persequerentur, iusserunt reliquias reddere. At illa supplicans, dixit: Ablata est spes gaudij mei, & lætitia mea conversa est in lamentationem, quia donum quod accepi, propter peccata mea amisi. Et illi accipientes capsulam, nihil invenerunt; deinde caput eius discooperientes denudaverunt, & cum non invenirent, confusi reversi sunt ad sua. Ipsa autem onusta & secuta ibat per viam gaudens.

« Et cum iam eadem Dei famula, post longum & laboriosum itineris laborem, *Maurianam* venisset, & ibidem Dominus multa miracula & præclaras virtutes, per merita venerabilis Ioannis Baptistæ, operatus fuisset, audientes ex vicinis civitatibus episcopi tres, *Taurinensis* scilicet, *Augustensis*, nec non *Bellicensis*, cum multitudine fidelium facto consilio, ad visitandas reliquias convenerunt; & ut, si fieri posset, aliquas particulas de sanctis reliquiis accipere mererentur..... »

[*Vita f. Tygris*, ex missali ecclesiæ Maurianensis, cc. 2-8 (*AA. SS. Boll.*, Iun., V, pp. 73-74).]

« Non defunt qui putant b. Theclam digitum s. Ioannis, qui comburi non potuit, ex oris transmarinis detulisse in *Mauritaniam*, ibique in honorem b. Ioannis ecclesiam construxisse, quæ hoc die fuit dedicata. »

[Ioan. Beletus, *Rationale divinorum officiorum*, c. 147 (*Migne, Patr. lat.*, CCII, c. 151).]

« Cum autem colligerentur ossa [s. Ioannis Baptistæ], quidam monachi a *Ierosolymis* missi, latenter colligentibus, magnam eorum partem tulerunt, inter quæ etiam digitus, quo Dominum monstravit, fuisse perhibetur, quem post beata Thecla inter *Alpes* attulit, & dicitur esse in ecclesia *Maurianensi*. »

[Petrus Comestor, *Hist. scholast.*, In *Evangelia*, c. 73 (*Migne, Patr. lat.*, CXCIII, cc. 1174-1175).]

« Unde ipse digitus [s. Ioh. Baptistæ] a prædictis monachis est repertus, quem postmodum, ut habetur in *Hystoria scholastica*, sancta Thecla intra *Alpes* detulit & in ecclesia Sancti

Maximi collocavit. Hoc etiam testatur Iohannes Beletus dicens, quod prædicta sancta Thecla ipsum digitum, qui comburi non potuit, de ultra partibus marinis in *Normanniam* attulit & ibi in honore sancti Iohannis ecclesiam fabricavit, quam ecclesiam, ut ibidem dicit, quidam hac die dedicatam fuisse asserunt.

« Apud *Mariennam*, urbem *Galliæ*, matrona quædam, Iohannis Baptiste valde devota, Deum instantius exorabat, ut sibi de reliquiis Iohannis aliquando donaretur aliquid. Cum autem orando nihil proficere se videret, sumpta de Deo fiducia iuramento se adstrinxit, quod hætenus non comederet, donec quod petebat acciperet. Cum autem diebus aliquibus ieiunasset, pollicem super altare miri candoris vidit & Dei donum læta suscepit, tres autem episcopi illuc accurrentes, cum quilibet de illo pollice partem vellet accipere, tres sanguinis guttas stillare videntes in linteo supposito stupuerunt & finguli singulas se meruisse lætati sunt.

[Iacobus de Voragine, *Legenda aurea*, c. 125 (ed. Th. Græffe, Dresdæ, 1846, p. 574), qui, ut manifestum est, *Tigrim* & *Theclam* non unam & eandem fuisse personam credebatur.]

« Alij dicunt, quod beata Thecla digitum beati Ioannis, qui comburi non potuit, de ultramarinis partibus afferens in *Morianam*, ibi ad honorem beati Ioannis fundavit ecclesiam, & hac die dedicata est ei ecclesia. »

[Durandus, *Rationale*, l. VII, c. 26, n° 3 (ed. Venet., 1599, f. 296).— Cf. Sigebertus, *Chron.*, ad ann. 613 (Pertz, *Mon. G.*, SS., VI, 321), qui de *Maurianensibus* s. *Iohannis Baptiste* reliquiis, a muliere quadam allatis, peregrinatione prorsus omissa, mentionem facit; cf. etiam Truchet, *Hist. hagiol. du dioc. de Maurienne* (Chambéry, Puthod, 1867, in-8), *pièces justif.* n° XI, p. 314.]

564, déc. (?) PESTIS ET TERRÆ MOTUS ANTIOCHIÆ.

[Cedrenus, *Histor. compend.* (ed. Bonn., I, p. 679).— Iohannes ep. Asiæ, *Historia*, ad an. Gr. 876 (Chr. 564) a Dionysio, Iacob. patr. *exscripta* (I. S. Affemanus, *Bibl. Or. Clem.-Vat.*, II, p. 89), qui urbes *Phœnicie*, *Palestine* & *Arabie* etiam concussas fuisse dicit.]

an. 565 **S. GERMANUS, *Parisiensis episcopus*. (377)

« Beatissimus quoque Germanus, præful *Parisiacæ* urbis, ad sancta loca *Iherosolymis* pergens, indeque rediens, præfatum principem [Iustinianum imperatorem] adiit, a quo &

honorifice est susceptus. Cumque eum plurimis vellet honorare muneribus, vir Deo plenus auri argentique spernens munera, ab eo reliquias tantummodo sanctorum expetiit. Cuius devotioni præfatus congaudens princeps, de Domini nostri I. C. corona spinea, simulque reliquiis Innocentium, unaque brachium s. Georgij martyris pro magno munere contulit. Quæ vir Dei gratanter suscipiens, ad propria rediit & prædicta sanctorum pignora in ecclesia Sanctæ Crucis Sanctique Vincencij condidit. »

[Aimoinus, *Hist. Franc.*, lib. III, c. 9 (*Rec. des hist. de la Fr.*, III, 69). *Hanc peregrinationem parum certam contendunt Bollandistæ*, mai., VI, p. 778 & apr., III, p. 111.]

c. 565 GREGORIUS quidam anachoreta & THALELÆUS nauta. (378)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 91 (Ducæus, *Bibl. vet. patr.*, II, p. 1094). *Incertum an Gregorius ille idem sit ac Gregorius anachoreta, quem infra, ad an. c. 580, recensemus.*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 568 PHOTIUS vel PHOTINUS, altera vice, CONON Tarsensis & EUGENIUS ex Seleucia Isauriæ, Tritheitarum hæresis sectatores. (379)

[Iohannes ep. Ephesi, *Historia ecclesiastica*, l. I, cc. 31-32, l. V, cc. 3 & f. (trad. Payne-Smith, *The third part of the ecclesiastical history of John, Bishop of Ephesus*, Oxford, 1860, in-8, pp. 52, 55, 65-66). *De Conone & Eugenio* cf. Photius, *Bibliotheca*, cod. XXIII, XXIV (Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 60); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 47 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 425); Gregorius Barhebræus, *Chron. eccles.*, sect. I, c. 45 (ed. Abbeloos & Lamy, Lovanii, 1862, t. I, pp. 225, 227, 229). *In Palestinam exsules a Iustino II, imperatore (565-578), missi sunt Conon & Eugenius sub custodia Photij; quo vero tempore non plane liquet. Ex diversis supra notatis testimoniis discimus hoc verisimiliter contigisse ante decessum Ioannis, patr. C. P., qui anno 577 defunctus est, & post disputationem quamdam de Trinitate in urbe C. P. inter Cononem, Eugenium & alios initam. Quæ disputatio eo fere, ut conicimus, tempore acta est quo Ioannes patriarcha & Ioannes Grammaticus, cognomento Philoponus, libellos suos de Trinitate ediderunt, id est, teste Photio (*Bibliotheca*, cod. LXXV, ap. Migne, *Patr. gr.*, CIII, p. 240), regnante Iustino II, imperatore, indictione prima, quæ indictio, si indictiones a mense sept. anni 312 numeres, ad annos 567-568 pertinet. — De his viris, necnon de Photio, vel Photino, plura reperies in Bibliothèque de l'Ecole des Chartes, 1884, t. XLV, pp. 515-522.)*

(Cf. *Itinera diversa*.)

Post an. 568. SAMARITANORUM IN PALESTINA TUMULTUS A PHOTIO
VEL PHOTINO (*de quo supra ad ann. 542-3 & c. 568*) SEDATUR.

[Iohannes ep. Ephesi, *Hist. eccles.*, l. I, c. 31 (trad. Payae-Smith, *The third part of the eccl. History of John, Bishop of Ephesus*, Oxford, 1860, in-8, pp. 66-77); Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 94 (trad. Zotenberg, p. 168).]

569 REOVALDUS seu REOVALIS, *presbyter, e Gallia oriundus.* (380)

« Huius [dominicæ crucis] reliquias, & merito & fide Helenæ comparanda regina Radegundis expetiit ac devote in monasterium *Piſtavenſe*, quod suo studio constituit, collocavit, misitque pueros iterum *Hierosolymis* ac per totam *Orientis* plagam..... qui circumeuntes sepulcra sanctorum martyrum confessorumque cunctorum reliquias detulerunt. »

[Greg. Turonensis, *De gloria martyrum*, l. I, c. 5 (ed. Bordier, I, p. 14).]

« Tempore vero Sigiberti, postquam Maroveus episcopatum urbis [*Piſtavenſis*] adeptus est, acceptis epistolis Sigiberti regis, pro fide ac devotione Radegundis beatæ, in partes *Orientis* clericos destinat, pro dominicæ crucis ligno, ac sanctorum apostolorum cæterorumque martyrum reliquiis. Qui euntes detulerunt hæc pignora. »

[Greg. Turon., *Hist. Franc.*, l. IX, c. 40 (ed. Guadet, II, p. 190).]

« Cui [Iustino] meritis compar, nubens felicibus annis,

Obtinet augustum celsa Sophia gradum.

Quæ loca sancta pio, fixo colit, ornat amore,

Et facit hoc voto se propiare polo,

Cuius prima fides *Orientis* ab axe coruscans,

Misit ad occasum fulgida dona Deo.

Regina poscente sibi Radegunde Toringa,

Præbuit optatæ munera sacra Crucis.

[Venantius Fortunatus, *Liber ad Iustinum imperatorem* (ed. Luchi, Romæ, 1786, in-4, t. I, p. 481); cf. Idem, *Carmina*, l. II, carm. 1-7 (*ibid.*, t. I, pp. 35-46).]

« Pervenit tandem ad eam [Radegundem] de domno Mammete martyre, quod *Hierosolymis* sua sancta requiescerent membra. Hæc audiens avida & sitibunda potabat velut hydrops qui quantum fontem trahit, tantum sitis addita

crescit; ita de rore Dei plus madefacta calet. Transmisit virum venerabilem Reovalem presbyterum, qui tunc sæcularis erat & adhuc superstes est corpore, ad patriarcham Hierosolymitanum, poscens de beati Mammetis pignoribus. Quod vir Dei benigne suscipiens, rogationes populo indixit.... venit ad sanctum sepulcrum, semperque beatæ fidem pronuntians, tangebatur membrum, quale beatissimus ad petitionem domnæ Radegundis dare iuberet. Tetigit in manu dextera singulos digitos; ubi ad minorem venit digitum, se suavi tactu de propria manu tulit, ut beatæ reginæ desiderio satisfaceret & eius voluntatem impleret. Quem digitum vir apostolicus cum digno honore beatæ Radegundi direxit; de *Hierosolyma* usque *Pictavis* in eius honore semper laus Dei personuit..... »

[S. Baudonivia, *Vita Radegundis*, lib. II (Mabillon, *AA. SS. ord. S. Bened.*, I, p. 330; cf. eiusdem *Annales ord. S. Bened.*, I, 156).]

570 ABD ALLAH, *Mohammedis prophetae pater, e Syria rediens moritur.* (381)

[Tabari, *Chron.*, pars II. c. 45 (tr. Zotenberg, II, p. 243); Maçoudi, *Les Prairies d'or*, c. 70 (tr. Barbier de Meynard, IV, p. 130); cf. Ibn-Ishak, *Vie de Mahomet* (tr. Weil, Stuttgart, 1864, I, p. 77); Abulfeda, *Annales musulmici* (tr. Reiske, I, p. 3).]

(Cf. *Itinera arabica*, I.)

c. 570 ANTONINUS *Placentinus* & IOHANNES *de Placentia.* (382)

[Anonymus, *De locis quæ perambulavit Antoninus martyr* (supra, I, pp. 89-138, & pp. 360-391).]

c. 570 *ANONYMUS.* (1)

« *De locis quæ perambulavit Antoninus martyr.* »

[Editum supra, I, pp. 89-138, & pp. 360-391.]

572, 18 mai. IUSTINI II IMP. CONSTITUTIO DE SAMARITANIS QUI AD CHRISTIANAM FIDEM TRANSEUNT.

[*Corp. iur. civ., Novellæ constitut.*, CXLIV (ed. Ofenbrüggen, Lipsiæ, 1875, III, pp. 636-637).]

573. ANTIOCHIÆ SUBURBIA A PERSIS VASTANTUR.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, I. V, c. 9 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2812); Menandrus, *Historia, De legationibus* (ed. Bonn.,

p. 423); Theophylactus, *Historiae*, l. III, c. 10 (ed. Bonn., p. 135); Nicephorus, magister Antiochiae, *Vita s. Simeonis Stylite, iunioris*, c. XXIV, §§ 193-194 (*AA. SS. Boll.*, mai., V, p. 379); Theophanes, *Chronogr.* ad ann. 6066 (ed. Bonn., I, p. 381); Zonaras, *Annales*, l. XIV, c. 10 (ed. Paris., II, p. 71); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 28 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 321); cf. *Historia miscella*, l. XVIII, c. 33 (ed. Eyfenthal, p. 185); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 684).—Tabari, *Chron.*, pars II, c. 42 (tr. Zotenberg, II, p. 221); Abulfaragius, *Chron. Syr.*, VIII, p. 87; Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, p. 206).]

574. *SANCTA CRUX A IUSTINI II LEGATIS EX APAMEA ANTIOCHIAM TRANSFERTUR; CUIUS FRAGMENTUM DEINDE CONSTANTINOPOLIM PORTATUR.

[Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 685).— Michel le Syrien, *Chron.* (tr. Langlois, pp. 201-202).]

c. 575 ANONYMUS quidam, cum s. Gregorio Turonensi conversatus. (383)

« Advenit quidam qui nobis pallulam holosericam valde vetustam exhibuit, dicens ab hac in Hierosolymis crucem Domini involutam fuisse. Quod cum apud rusticitatem nostram incredibile haberetur, ac rimaremur sollicite unde ei tanta ibidem fuisset gratia ut ista meruisset, cum sciamus in tempore quo sacrum hoc lignum adoratur, non solum exinde nihil quemquam mereri, sed etiam importunius accedentem verberibus arceri, respondit: « Quando, inquit, Hierosolyma
« abij, Futen abbatem reperi, qui magnam cum Sophia
« Augusta gratiam habuit, huic enim omnem Orientem quasi
« praefecto commiserat. Huic me subdidi, & cum ab Oriente
« regrederer, ab hoc & sanctorum pignora & hanc pallam, de
« qua eo tempore sancta crux involvebatur, accepi. »

[Gregorius Turon., *De gloria martyrum*, l. I, c. 6 (ed. Bordier, I, pp. 20-21).]

c. 575 *ANASTASIUS, in monte Sina monachus. (384)

[Basilus imp., *Mnologium*, ad d. 20 Aprilis (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 413).— Anastasium illum eundem esse ac Anastasium quemdam, Sinaitam dictum, ex Palaestina oriundum, qui anno 559 Antiochia patriarcha factus est & anno 599 obiit scriptores nonnulli tam recentiores quam antiquiores autumant. Auctorum illorum nomina reperies apud *AA. SS. Boll.*,

Apr., II, pp. 850-854; Fabricium, *Bibliotheca græca*, t. X, pp. 571 & l., ed. Harlesij; U. Chevalier, *Répert. des sources hislor. du m. âge*; bibliographie, p. 107. Quos errare ex infra de tempore mortis Anastasij nostri dicendis, manifestum apparebit. Incerta illius patria, Palæstinum fuisse vult Fabricius (ibid.), sed quo fretus testimonio ignoramus. Ex Menologij supradicti verbis coniecimus illum iam e iuventute excessisse, quum, visitata Hierosolyma, montem Sinam adiit. Obiisse videtur post annum 625; in libro enim suo, cui titulus 'Οδύγος, id est Vix dux, de Iohanne, Theodosianorum in Alexandria patriarcha, loquitur dicens: « Iohannes episcopus Theodosianorum ante quinquennium in duabus heortasticis seu festis epistolis effudit hanc vocem.... » (Migne, *Patr. gr.*, LXXXIX, c. 257). Qui Iohannes anno 620 patriarchatum iniit (Cf. Lequien, *Oriens christ.*, II, c. 447). Errat, ut suspicor, Fabricius (ibid.) quum dicat Anastasium, hoc operis sui loco, de Iohanne V, Alexandrino, locutum esse, qui ab anno 677 ad annum 686 patriarchæ munus gessit. Scripsisse enim videtur Anastasius, haud multum post tempus Eulogij, Alexandrini patriarchæ (Cf. 'Οδύγος, c. 10; ap. Migne, *Patr. gr.*, LXXXIX, c. 183), qui anno 608 obiit.]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 575 *IOANNES, anachoreta (385)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 180 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1135).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 575 PROCOPIUS scholasticus, Porphyreonites. (386)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 131 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1114).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 575 MULIER quædam senatoria. (387)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 206 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1157).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 575 MULIER quædam Sarracena. (388)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 136 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1116).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

577 VUINNOCHUS seu VUANOCUS Brito. (389)

« Tunc Vuinnochus Brito in summa abstinentia a Britanniiis, venit Turonis, Hierosolymam accedere cupiens, nullum aliud vestimentum nisi de pellibus ovium lana privatis habens;

quem nos, quo facilius teneremus, quia nobis religiosus valde videbatur, presbyterij gratia honoravimus. »

[Greg. Turonensis, *Hist. Francorum*, l. V, c. 22; cf. l. VIII, c. 34, ed. Guadet, II, p. 262; cf. III, p. 220].

an. 578 LEGATI qui Iustini II, imperatoris, & Ioannis, Constantino-
politani patriarchæ, epistolas f. Symeoni Stylitæ, iuniori, in
Syriam attulerunt. (391)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ, iunioris*, c. XXIV, §§ 189, 190 (*AA. SS. Boll.*, Mai., V, p. 378).]

578 S. GREGORIUS, postea Agrigentinus episcopus, MARCUS
monachus & MONACHI alij. (390)

[Leontius presbyter, *Vita f. Gregorij Agrigentini*, cc. 12-19, 28-30 (Migne, *Patr. gr.*, XCVIII, cc. 567-579, 594-598); Simeon Metaphrastes, *Vita f. Gregorij Agrigentini*, cc. 7, 8, 10, 14, 21 (Migne, *Patr. gr.*, CXVI, cc. 197, 200, 205, 213); Basilii imp., *Menologium*, p. I, c. 209, ad d. 24 nov. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, cc. 176-177); cf. Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVII, c. 27 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 284).]

*Minime certum est tempus quo f. Gregorius Hierosolymam adiit, quum inter eruditos sæculorum XVII & XVIII viros, alij anno 542, alij anno 670, alij tandem anno 578 hoc iter suscepisse dissertationibus probare nisi sint. Antonij Morcelli, qui in editione sua f. Gregorij Agrigentini Operum (Venetiis, 1791, in-fol.) de hac re egregie differuit, opinionem secutus sumus (cf. Migne, *Patr. gr.*, XCVIII, c. 715).*

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 579 ANONYMUS a Guntramno, Francorum rege, Hierosolymam
destinatus, iter vero non aggressus. (392)

« Effusus est locus ille & inæstimabiles thesauri, qui ibidem antiquitus positi fuerant, sunt reperti. De quo auro ipse rex postmodum ciborum solidum miræ magnitudinis & magni ponderis fecit multisque illud pretiosissimis gemmis decoratum, ad sepulchrum Domini Hierosolymam transmittere voluit. Sed cum minime potuisset, idem supra corpus b. Marcelli martyris quod in civitate *Cavallonno* sepultum est, ubi sedes regni illius erat, poni fecit & est ibi usque in præsentem diem. »

[Paulus Diaconus, *De gestis Langobardorum*, l. III, c. 33 (Muratori, *Rer. Ital. SS.*, I, p. 452), quem exscripsit Aimoinus, *De gestis Francor.*, l. III, c. 3 (*Rec. des hist. de Fr.*, III, p. 67); cf. *Vita f. Sori*, c. III, § 16 (*AA. SS. Boll.*, Febr., I, p. 202).]

- c. 580 NICOLAUS, *ex Lycia, abbas in monasterio Eunuchorum, iuxta Iordanem.* (393)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 135 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1115).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 580 GREGORIUS, *ex Cappadocia, in eremo prope Hierusalem monachus.* (394)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 92 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1095).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 580 GREGORIUS, *archimandrita monasterij S. Theodosij, qui Constantinopolim adierat, in Palæstinam redit.* (395)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 93 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1095).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 580 S. THEODORUS, *Siceota, Anastaſiopolitanus episcopus, altera vice.* (396)

[Eleufius, Georgius dictus, *Vita f. Theodori Siceote*, c. VII, §§ 49-52 (*cuius vers. lat. ap. AA. SS. Boll.*, April., III, p. 43).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 580 SCRIBA *imperialis cum uxore sua* & GREGORIUS *anachoreta.* (397)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 174 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1131).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

581. ANTIOCHIA TERRÆ MOTU STERNITUR.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. V, c. 17 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2825), *quem exſcripſit* Nicephorus Calliſtus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 3 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 332).]

- c. 581 ADI-BEN-ZEID, *ab Hormisda IV, Perſarum rege, Constantinopolim miſſus, rediens in Syria moratur.* (398)

[Abou'lfaradj-Isfahani, *Kitab-alagâni* (tr. Quatremère, *Journal asiatique*, 1835, t. XVI, p. 537; *ubi etiam*, p. 525, n. 2, *auctorum nonnullorum*

nomina reperies qui de Adi-ben-Zeid, opus supradictum secuti, scripserunt).

— Cf. Cauffin de Perceval, *Essai sur l'histoire des Arabes*, t. II, p. 141.]

(Cf. *Itinera arabica*, I.)

583. NAAMANES V, ALAMUNDARI, SARACENORUM DUCIS, FILIUS, PHŒNICIAM UTRAMQUE ET TRES PALÆSTINAS POPULATUR.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2846-2847), quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 10 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 348).]

583. ALAMUNDAR SEU MOUNDHIR IV, SARACENORUM DUX, A MAURITIO AUGUSTO IN SICILIAM RELEGATUR.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 2 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2846); quem exscripsit Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 10 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 348).]

c. 583 ANUS quædam ex Galatia Phrygiæ. (399)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 127 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, c. 1112).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 583 NEPTIS quædam Mauritij imperatoris. (400)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 127 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1112).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

584-596 MAHOMETUS pluries, ABU-TALEB, avunculus eius, MAISARA, Chadigæ mancipium. (401)

« Cum autem inops & orphanus prædictus esset Maometh, visus est sibi ad quandam intrare mulierem locupletem & cognatam suam, nomine Chadigan, mercenarius ad negotiandum cum camelis suis apud Ægyptum & Palæstinam; paulatim autem fiducia penes ipsam percepta mulierem, quæ vidua erat, & accepit eam uxorem, & habuit camelos ipsius atque substantiam; cumque veniret in Palæstinam, conversabatur cum Iudæis & christianis, capiebat autem ab eis quasdam scripturas. »

[*Hist. miscella*, l. XX, c. 59 (ed. Eyffenhart, p. 458), quam exscripserunt Anastasius Biblioth., *Hist. eccles.*, ad an. 6122 (Migne, *Patr. gr.*, CVIII, c. 1319); & Ekkehardus, *Chron.* (Pertz, *Mon. Germ. SS.*, VI, p. 153).]

« Exordia vero eius [Mahometis] fuerunt talia. Cum esset pufillus, factus est cuiusdam viduæ subditus. Cumque in negotiis cupidus fenerator discurreret, cœpit christianorum conventiculis assidue interesse..... »

[Eulogius, archiep. Toletanus, *Liber apolog. martyr.*, c. 16 (Migne, *Patr. lat.*, CXV, c. 859). — *Plurima exstant in Occidentis posterioribus monumentis de his Mahometi itineribus testimonia* : cf. ex. gr. Hildebertus Cenoman, *Carmen de Mahumeto* (Migne, *Patr. lat.*, CLXXI, c. 1347); Sigebertus Gembl., *Chron.* (Pertz, *Mon. germ. SS.*, VI, p. 323). Iacobus Vitriac., *Hist. Hierosol.*, c. 5 (Bongars, *Gesta Dei per Francos*, I, p. 1053); Guillelmus Neubrig., *Rer. anglie libri*, I, V, c. 12 (*Rer. britan. SS.*, Heidelberg., 1687, fol., p. 485); Mathæus Paris, *Chron. maiora* (ed. Luard, London, 1872, I, p. 269; III, p. 345); Guill. Tripolitanus, *Liber de factis Saracenorum*, cc. 1-3 (Prutz, *Kulturgesch. der Kreuzzüge*, Berlin, 1883, in-8, pp. 575-576); Vincent Bellovac., *Spec. histor.*, l. XXIII, cc. 36, 41 (ed. Duac., 1624, pp. 912-913); Waltherus, *Otia de Mahometo* (Bibl. nat. Paris., cod. lat. 8501 A, mbr. f. XIII, ff. 23-24; & cod. lat. 11332, mbr., f. XIII, ff. 1 vº & 3), *quem secutus est Alexandre du Pont, Roman de Mahomet* [gallice] (ed. Francisque Michel, Par., 1831, in-8, pp. 6-7); *De vita & malitia Mahumeti* (Bibl. nat. Paris., cod. lat., 12532, ch. f. XIV, f. 69); Andreas Dandulus, *Chron.*, c. VII, pars 6 (Muratori, *Rer. ital. SS.*, XII, col. 114), *quem exscripsit Marinus Sanudus, Hist. Hierosol.*, l. III, pars 3 (Bongars, *Gesta Dei per Francos*, II, p. 124). — Cf. Theophanes, *Chronographia*, ad ann. 6122 (ed. Bonn., I, p. 512); Bartholomæus Edeffen., *Confutatio Agareni* (Migne, *Patr. gr.*, CIV, cc. 1388, 1420, 1426); Id., *Confutatio Muhammedis* (*ibid.*, cc. 1448, 1449); Constantinus Porphyrog., *De adm. imper.*, c. 14 (ed. Bonn., p. 91); Georgius Hamartolus, *Chron.*, l. IV, c. 235 (Migne, *Patr. gr.*, CX, c. 805); Cedrenus, *Historiar. compendium* (ed. Bonn., I, p. 739); Euthymius Zigaben., *Panoplia*, tit. 28 (Migne, *Patr. gr.*, CXXX, c. 1123); Glycas, *Annales* (ed. Bonn., p. 514); Anonymus, *Narratio de vita Mahommedis* (Migne, *Patr. gr.*, CLVIII, c. 1078). — Ibn Ishak, *Vie de Mahomet* (tr. Weil, Stuttgart, 1864, I, pp. 86, 90); Tabari, *Chron.*, pars II, c. 46 (tr. Zotenberg, II, pp. 244 & seq.; cf. p. 380); Maçoudi, *Les Prairies d'or*, cc. 6, 70 (tr. Barbier de Meynard, I, p. 146; IV, pp. 125, 132, 153); Hanzza Ispahanensis, *Annales*, l. X, c. 2 (tr. Gottwalt, Lipsiæ, 1848, II, p. 118); Abulfaragius, *Chron. Syriac.*, dyn. X (tr. Bruns & Kirch, 1789, in-4, p. 101); Id., *Historia dynastiarum*, dyn. IX (tr. Pococke, pp. 101-102); Michel le Syrien, *Chron.*, tr. Langlois, p. 223); Abulfeda, *Annales Moslemici* (tr. Reiske, p. 21). *Arabicos alios fontes hæc eadem narrantes optime notatos reperies ap. A. Sprenger, Das Leben und die Lehre des Mohammad*, t. I, pp. 178-192. *Vide etiam G. Weil, Mohammed der Prophet, sein Leben und seine Lehre* (Stuttgart, 1843, in-8, pp. 28, 35, not. 14 & 27); Gagnier, *De vita & rebus gestis Mohammedis* (Oxon., 1723, pp. 10 & 12). —

Kiracos de Gantzac, *Hist. d'Arménie*, c. II (tr. Broffet, S. Peterfb., 1870, p. 29); Samuel d'Ani, *Tables chronol.* (Broffet, *Collect. d'hist. arm.*, II, pp. 401-403); Thomas Ardzrouni, *Hist. des Ardzrouni*, l. II, c. 4 (Broffet, *Collect. d'hist. arm.*, I, p. 89).

(Cf. *Itinera græca*, I; *Itinera arabica*; *Itinera diversa*.)

585. SYRI AURELIÆ ET BURDIGALÆ VERSANTUR.

[Gregorius Turon., *Hist. Franc.*, l. VII, c. 31, l. VIII, c. 1 (ed. Guadet, II, pp. 43, 70).]

c. 585 IOHANNES MOSCHUS & SOPHRONIUS, *postea Hierosolymitanus patriarcha, qui Aegyptum peragrarant, in Palæstinam redeunt.* (402)

[Anonymus, *Elogium Iohannis Moschi* (Migne, *Patr. lat.*, LXXIV, c. 121); Photius, *Biblioth.*, cod. 199 (Migne, *Patr. gr.*, CIII, c. 667); cf. Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, cc. 110 & f. (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, pp. 1105 & f.).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

:: an. 586 PEREGRINI anonymi, *postea cum Gregorio Turonenſi converſati.* (403)

« Igitur, ut diximus, in ipſo primo *Jordanis* egreſſu, *Phaniada* civitas ſita eſt, in qua habetur ſtatua ex electo puriſſimo fabricata, in qua Redemptoris noſtri forma dicitur eſſe expreſſa. Nam, ut a plerisque audivi, qui eam contemplati fuerant, mira claritas in eius facie continetur. »

[Greg. Turon., *De Gloria martyrum*, l. I, c. 21 (ed. Bordier, I, p. 56).]

:: an. 586 DIACONUS quidam Turonenſis eccleſiæ & ALII plurimi. (404)

« Eſt autem in *Bethleem* puteus magnus, de quo Maria glorioſa aquam fertur hauiſſe, ubi ſæpius aſpicientibus miraculum illuſtre monſtratur, id eſt ſtella ibi mundis corde, quæ apparuit magis, oſtenditur. Venientibus devotis ac recumbentibus ſuper os putei, operiuntur linteo capita eorum. Tunc ille, cuius meritum obtinuerit, videt ſtellam ab uno pariete putei ſuper aquas transmigrare ad alium, in illo modo quo ſolent ſuper cœlorum circulo ſtellæ transferri. Et cum multi aſpiciant, ab illis tantum videtur, quibus eſt mens ſanior. Nonnullos vidi qui eam aſſerant ſe vidiſſe. Nuper autem diaconus

nofter retulit quod cum quinque viris aspexit, sed duobus tantum apparuit. »

[Gregor. Turonensis, *De gloria martyrum*, l. I, c. 1 (ed. Bordier, I, p. 8).]

ant. an. 586 IOHANNES, *leprosus, e Gallia oriundus, & ALII leprosi plurimi*. (405)

« Nam vidi ante hoc tempus hominem, Ioannem nomine, qui a *Galliis* leprosus abierat, & in ipso loco quo Dominum diximus baptizatum aiebat se per annum integrum commoratum fuisse. Qui assidue abluebat se in amne; sed redditus pristinae incolumitati, reformata in melius cute, sanatus est. Hic reliquias beatæ Mariæ ab *Hierosolymis* accipiens, revertebatur in patriam, sed prius *Romam* adire disposuit..... Multos etiam vidimus qui vel in *Iordane* vel in aquis *Levide* urbis tincti ab hoc fuerant morbo [lepra] mundati. »

[Gregor. Turonensis, *De gloria martyrum*, l. I, c. 19 (ed. Bordier, I, p. 54).]

ant. an. 586. FAMES IN QUODAM MONASTERIO HIEROSOLYMITANO.

« Monasterium est valde magnum in *Hierusalem*, non modicam habens congregationem, in quo non solum devotio populi sæpe plurima confert, verum etiam imperatoris iussu ibi non minima largiuntur. Accidit autem quodam tempore ut præ penuria egestatis valde eis victus necessaria defecissent.... »

[Gregorius Turon., *De gloria martyrum*, l. I, c. 11 (ed. Bordier, I, p. 34).]

c. 586 Gregorius Turonensis. (lj)

« *De fluvio Iordane.*

« *Et quia Ioannis Baptistæ meminimus, dignum est ut de Iordane aliqua memoremus. Igitur a monte Phanio duo consurgunt fontes, quorum unus Ior, alter Dan vocitatur: qui ab utraque parte Phaniadæ urbis, quæ prius Cæsarea Philippi vocabatur, descendentes, sub ipsa urbe tam fluentis coniuncti, quam nomine uno, Iordanem efficiunt, qui usque Hiericho civitatem & ultra defluit. In eo habetur locus in quo Dominus baptizatus est. In uno etenim reflexu aqua ipsa revolvitur, in qua nunc leprosi mundantur. Cum autem advenerint, sæpius lavantur in flumine,*

donec ab infirmitate purgentur. De publico tamen, dum ibi commorati fuerint, victum accipiunt; sanati autem, ad propria discedunt. Ipse quoque Iordanis ab eo loco in quinto milliario, mari commixtus Mortuo, nomen amittit. Mare enim Mortuum ob hoc dicitur, eo quod ab incendio Sodomæ vel reliquarum urbium est versatum, & aqua ipsa asphaltu permixta est: unde a nonnullis mare Asphalti appellatur; in quo qui natari nescit, super aquam fertur, & circa eum sulphur adhæret.

« De aquis Levidæ urbis.

« Sunt autem & ad Levidam civitatem aquæ calidæ, in quibus Iesus Nave lavare solitus erat; ubi similiter leprosi mundantur: est autem ab Hiericho duodecim millia. Prope autem Hiericho habentur arbores quæ lanas gignunt. Exhibent enim poma in modum cucurbitarum, testas in circuitu habentes duras, intrinsecus autem plena sunt lana. Et de his etiam ferunt ipsi Iesu Nave solere fieri indumenta. Sed & hodieque tales exhibent lanas, ex quibus nos a quibusdam delatas vidimus, & admirati sumus vel candorem, vel subtilitatem earum.

« De forma Domini apud Phaniadam.

« Igitur, ut diximus, in ipso primo Iordanis egressu, Phaniada civitas sita est..... » (vide supra n. 403).

[Gregorius Turon., *De gloria martyrum*, l. I, cc. 17, 18, 21 (ed. Bordier, I, pp. 51, 54, 56).]

c. 586. TERRA E PALÆSTINA ALLATA INFIRMOS SANAT.

« Prodit ex monumento quo Dominicum iacuit corpus mira virtus, quod sæpius terra naturali candore radiante repletur, & exinde iterum ablata aqua conspergitur, de qua tortulæ parvulæ formantur, ac per diversas mundi partes transmittuntur, de quibus plerumque infirmi sanitates hauriunt. »

[Gregorius Turon., *De gloria martyrum*, l. I, c. 7 (ed. Bordier, I, p. 24); cuiusmodi, ut videtur, « tortulæ » quædam, sæculo VI vel VII confectæ, in thesauro ecclesiæ Monzænsis, Lombardiæ, adhuc servantur (vid. Barbier de Montault, *Le trésor de la basilique royale de Monza*; *Bull. monum.*, 1883, 5^o sér., XI, pp. 132-138).]

c. 587 *B. AGILUS, vicecomes, confessor prope Magdunum in Gallia. (406)

« In qua peregrinatione multum commoratus, Romam primum adiit; ibique diu ad beatorum Petri & Pauli limina

confistens, tandem instinctu divino redemptionis nostræ ac venerabilis sanctæ crucis honore *Hierosolymam* petiit, & ad sepulcrum Domini longo tempore se maceravit ieiuniis & orationibus, donec divinitus pro redeundo est admonitus. »

[Anonymus, *Vita b. Agili*, c. 9 (*AA. SS. Boll.*, Aug., VI, p. 567).]

589. SYRI IN SEPTIMANIA VERSANTUR.

[*Acta concilij Narbon.*, can. 4 & 14 (Mansi, *Concilia*, X, cc. 1015 & 1017).]

589, 31 oct. ANTIOCHIA TERRÆ MOTU MAXIMO EVERTITUR.

« Anno igitur decimo sexto Childeberti, Guntchramni autem trigesimo regum, quidam episcopus de transmarinis partibus ad *Turoniam* urbem advenit, nomine Simon. Hic nobis everfionem *Antiochie* urbis enuntiavit, adserens se de *Armenia* in *Perfide* captivatum fuisse. Rex enim Persarum, inrupto Armeniorum termino, prædas egit, ecclesiasque igni succendit; & hunc sacerdotem cum populo suo, ut diximus, captivum abduxit. Tunc etiam & basilicam sanctorum quadraginta octo martyrum, de quibus in libro *Miraculorum* memini, qui in illa regione passi sunt, oppleta ligni congerie, pice tergoribusque suillis immixtis, subpositis ardentibus facibus, succendere nisi sunt; sed nequaquam ignis adparatum incendij comprehendit; sicque videntes magnalia Dei, recefferunt ab ea. Audita autem quidam episcopus istius memorati sacerdotis abductione, direxit pretium per homines suos ad regem Persarum. Quo ille suscepto, relaxavit a servitutis vinculo episcopum istum. Ex iis ergo discedens regionibus *Gallias* est adgressus, ut aliquid consolationis a devotis acciperet. »

[Greg. Turon., *Hist. franc.*, l. X, c. 24 (ed. Guadet, IV, pp. 256-257), *quem exscripsit* Siebertus Gembl., *Chron.* (Pertz, *Mss. Germ. SS.*, VI, p. 319). — Cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 8 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2853); Leontius, *Vita s. Simonis Sali*, c. VI, § 38 (*AA. SS. Boll.*, Iul., I, p. 156); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 13 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 353). — Eutychius, *Annales* (tr. Pococke, II, pp. 191-192); Abulfaragius, *Chron. Syriac.*, dynast. IX (tr. Bruns & Kirch, p. 96). — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 101 (ed. Zotenberg, p. 196).]

c. 589 AUBEKYOUS seu SOURIKIOUS, *præfectus*. (407)

[Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 92 (ed. Zotenberg, p. 197; *Catal. des mss. éthiop. de la Bibl. nat. de Paris*, p. 237).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

an. 590 S. GOLINDUCH seu CHOLINDUCH, nobilis ex Persia mactrona. (408)

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 20 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2873); Theophylactus, *Historia*, l. V, c. 12 (ed. Bonn., pp. 227-228); Basilus imp., *Menologium* ad d. 13 Iul. (Migne, *Patr. gr.*, CXVII, c. 537); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 25 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 377); *Menologium Græcorum*, ad d. 13 Iul. (ed. Albani, III, p. 164). — Iean de Nikiou, *Chron.*, c. 96 (ed. Zotenberg, p. 186). — Cf. *AA. SS. Boll.*, Iul., III, pp. 509-512.]

(Cf. *Itinera græca*, I; *Itinera diuersa*.)

ant. an. 590. **TUNICA J. C., IN ZAFED (JAFFA) URBE REPERTA, HIEROSOLYMAM PORTATUR.

« Anno xxx regni superscripti principis [Guntchramni], tunica Domini nostri Iesu-Christi, quæ eidem in Passione sublata est, & a militibus, qui eum custodiebant, est sortita, de qua David Propheta dicit: « *Et super vestimenta mea posuerunt sortem* [Psal. XXI, 19] », inventa est prodente Simone, filio Iacob, qui per duas hebdomadas multis cruciatibus affectus, tandem proficitur ipsam tunicam in civitate *Zafed*, procul a *Hierosolyma*, in arca marmorea positam esse. Quam Gregorius Antiochenus & Thomas Hierosolymorum & Iohannes Constantinopolitanus episcopi cum aliis multis episcopis, triduanum facientes ieiunium, exinde condigne cum arca marmorea, levi effecta, quasi ex ligno fuisset, ordine pedestri *Hierosolymam* cum devotione sanctissima perduxerunt, eamque in loco, ubi crux Domini adoratur, cum triumpho posuerunt. »

[Fredegarius, *Chron.*, c. 11 (*Rec. des Hist. de Fr.*, II, p. 419), quem *exscripsit* Aimoinus, *De gestis Francor.*, l. III, c. 77 (*Rec. des Hist. de Fr.*, III, p. 105). Cf. Sigebertus Gembl., *Chron.*, (Pertz, *Mon. Germ. SS.*, VI, p. 320); Hugo Flaviniac, *Chron.*, l. II (*ibid.*, VIII, p. 322); Vincent. Bellovac., *Spec. hist.*, l. XXII, c. 10 (ed. Duac., 1624, fol. p. 864). — *Incognita hæc translatio videtur Gregorio ep. Turonensi, qui in lib. I, c. 8 de Glor. Martyr. narrat tunicam « in civitate Galathea », ab urbe Constantinopoli quasi millibus centum quinquaginta futa, retineri.*]

590. ANASTASIUS I, ANTIOCHENUS PATRIARCHA, E SEDE PULSUS IN ILLYRIA VERSATUR.

[Gregorius I Magnus, *Epist.*, l. I, ep. 7, 26, 28 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 452, 479, 481), in quibus litteris *spem effert Gregorius Anastasium, si in sedem suam restitui non possit, Romam venturum, ut secum vivat.* — Cf. Evagrius, *Hist. eccles.*, l. IV, c. 40; l. V, c. 5; l. VI, c. 24 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, cc. 2783-2785, 2801, 2882); Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*,

l. XVII, cc. 30, 36; l. XVIII, c. 26 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, cc. 300, 313, 380).]

c. 590 LEGATI, quos Kyron, catholicos Iberiæ, pluries ad patriarcham Hierosolymitanum misit. (409)

[Oukhtanès d'Ourha, *Epitome historique*, II, c. 25 (tr. Broffet, St-Pétersb., 1870, p. 304).]

(Cf. *Itinera diversa*.)

c. 590 *THOMAS presbyter, MONACHI duo & LEGATUS quidam anonymus a f. Simeone Stylita, iuniore, C. P. misit. (410)

[Nicephorus, magister Antiochiæ, *Vita f. Simeonis Stylitæ*, c. XXIX, § 235-236 (*AA. SS. Boll.*, Mai, V, pp. 395-396).]

591, febr. LEGATI f. Gregorij I, papæ, epistolas Iohanni Hierosolymitano & Gregorio Antiocheno patriarchis afferentes. (411)

[S. Gregorius, *Epist.*, l. I, ep. 25 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 468-479; Jaffé, n. 728). Cf. Ioannes Diaconus, *Vita f. Gregorij I, papæ*, l. II, c. 1, § 3 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 148).]

591 *CHOSROES II, Persarum rex, e regno suo pulsus Antiochiam adit. (412)

[Tabari, *Chron.*, (tr. Nöldeke, pp. 275, 282; tr. Zotenberg, II, p. 289). *Non dicunt alij auctores, qui de Chosrois fuga scripserunt, illum Antiochiam usque venisse*; cf. *Hist. miscella*, l. XIX, c. 22 (ed. Eyfseuhardt, p. 401); Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 17 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2869); Theophylactus Simoc., *Historiæ*, l. IV, c. 10 (ed. Bonn., p. 179 & seq.); *Chron. Paschale*, olymp. 342 (ed. Bonn., I, p. 692); Theophanes, *Chronogr.*, ad ann. 6080 (ed. Bonn., I, p. 409); Zonaras, *Historia*, l. XIV, c. 12 (ed. Paris, II, p. 75); Cedrenus, *Hist. compend.* (ed. Bonn., I, p. 695); Nicephorus Callist., *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 20 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 365). — Maçoudi, *Les prairies d'or*, c. 24 (tr. Barbier de Meynard, V, pp. 219 & seq.); Nikbi ben Maffoud, *Histoire des rois de Perse* (Not. & extr. des mss., II, pp. 354-355). — Thomas Ardzrouni, *Hist. des Ardzrouni*, l. II, c. 3 (Broffet, *Collect. d'hist. arméniens*, I, p. 76); Jean Catholicos, *Hist. d'Arménie*, c. 9 (éd. St-Martin, Paris, 1841, p. 57); *Hist. de la Géorgie* (tr. Broffet, St-Pétersb., 1849, in-4, p. 221). — Mirkhond, *Hist. des Saffanides* (tr. Silv. de Sacy, *Mém. sur les antiquités de la Perse*, pp. 396-398).]

(Cf. *Itinera arabica*.)

591. PATRES SYRI PLURIMI IN ARMENIA NESTORIANAM HÆRESIM PRÆDICANT.

[Samuel d'Ani, *Tables chronologiques* (Broffet, *Coll. d'hist. arménienne*, II, p. 395), *quem exscripsit* Kirakos de Gantzac, *Histoire d'Arménie*, c. II (tr. Broffet, St-Petersbourg, 1870, p. 26).]

591. SIMON, EPISCOPUS ARMENUS, QUI ALIQUAMDIU ANTIOCHIÆ VIXISSE VIDETUR, ADVENIT TURONES.

[Greg. Turon., *Hist. Franc.*, l. X, c. 24 (ed. Guadet, IV, p. 256 & *supra ad ann.* 589).]

591. EUSEBIUS, SYRUS NEGOCIATOR, PARISIENSIS FIT EPISCOPUS.

« Ragnemodus quoque, Parisiacæ urbis episcopus, obiit. Cumque germanus eius, Faramodus presbyter, pro episcopatu concurreret, Eusebius quidam negotiator, genere Syrus, datis multis muneribus, in locum eius subrogatus est; isque, accepto episcopatu, omnem scholam decessoris sui abiiciens, Syros de genere suo ecclesiasticæ domui ministros statuit. »

[Greg. Turon., *Hist. Franc.*, l. X, c. 26 (ed. Guadet, IV, p. 261).]

c. 592. NAAMANES V, SARACENORUM DUX, AD CHRISTIANAM FIDEM TRANSIT.

[Evagrius, *Hist. eccles.*, l. VI, c. 22 (Migne, *Patr. gr.*, LXXXVI, c. 2877), *quem exscripsit* Nicephorus Callistus, *Hist. eccles.*, l. XVIII, c. 23 (Migne, *Patr. gr.*, CXLVII, c. 373).] — Amr, *El Madjdal* (J. S. Affemani, *Bibl. Or. Clem.-Wat.*, III, pp. 109-110); Gregorius Barhebræus, *Chron. eccles.*, sect. II, c. 24 (tr. Abbeloos & Lamy, Lovanij, 1872, III, p. 106). — Cf. Quatremère, *Mémoire sur l'ouvrage intitulé Kitab-Alaghâni* (*Journ. asiat.*, Nov. 1838, p. 506).]

592, apr. RUSTICIANAM PATRICIAM A CONSILIO EUNDI AD LOCA SANCTA DEFLEXISSE MIRATUR S. GREGORIUS.

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. II, ep. 27 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 562; Jaffé, n. 817). Cf. *infra*, n. 413, *ubi videbis Rusticianam anno 594 montem Sinam adiisse*.]

594. COSMAS SYRUS, UT VIDETUR, MERCATOR IN ITALIA ET SICILIA DEGIT.

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. IV, ep. 45; cf. l. III, ep. 58 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 718; cf. c. 656; Jaffé, n. 950; cf. n. 897).]

594 RUSTICIANA, *Romana patricia*. (413)

« Gregorius Rusticianæ patriciæ. Excellentiæ vestræ scripta suscipiens, libenter agnovi qualiter ad *Montem Sinæ* perrexerit. Sed credite, ego quoque voluissem vobiscum ire, sed vobiscum minime redire. Quamvis mihi valde difficile sit credere quia ad loca sancta fuistis, Patres multos vidistis. Nam, credo, si vidissetis, tam celeriter ad *Constantinopolitanam* urbem redire minime poteratis. At postquam talis civitatis amor de corde vestro nullomodo receffit, suspicor quia excellentia vestra sancta quæ corporaliter vidit, ex corde minime attendit..... »

[S. Gregorius Magnus, *Epist.*, l. IV, ep. 46; cf. l. VIII, ep. 22; l. XI, ep. 43 & 44; l. XIII, ep. 22 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 719; cf. cc. 923, 1152-1156, 1275; Jaffé, n. 951; cf. nn. 1143, 1393, 1394, 1506).]

595. ANASTASIUS I, ANTIOCHENUS PATRIARCHA, EPISTOLAM AD GREGORIUM I, PAPAM, MITTIT.

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. V, ep. 39 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 764; Jaffé, n. 993).]

595, iun. LEGATI, *f. Gregorij I, Magni, epistolæ Anastasio I, patriarchæ Antiocheno, afferentes*. (414)

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. V, ep. 39, 43 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 763, 770; Jaffé, nn. 993, 994).]

c. 595. ABRAHAM, ARMENIÆ CATHOLICOS, HIEROSOLYMAM LAUDAT.

[Abraham, Armeniæ catholicos, *Epist. ad Kyron, catholicos Iberiæ*; ap. Oukhtanès d'Ourha, *Épître historique*, II, cc. 47 & 50 (tr. Broffet, St-Pétersb., 1870, pp. 324-327).]

c. 595 IOANNES, abbas Persa, qui Romam etiam adierat. (415)

[Ioh. Moschus, *Pratum spirituale*, c. 151 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1122).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

c. 595 *PETRUS, presbyter ex Roma. (416)

[Ioh. Moschus, *Prat. spirituale*, c. 192 (Ducæus, *Biblioth. vet. patr.*, II, p. 1145); cf. Ioannes Diaconus, *Vita f. Gregorij I, pape*, l. II, c. 6, § 45 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 155).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 596. S. EXHILARATUS SECUNDICERIUS ET SABINIANUS DIACONUS AB HIEROSOLYMA CUM EPISTOLIS AD S. GREGORIUM I, MAGNUM, MITTUNTUR.

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. VII, ep. 27, 32; cf. l. VIII, ep. 6 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 882, 890; cf. c. 910; Jaffé, nn. 1105, 1110; cf. n. 1127).]

- 97, ant. nov. PETRUS, *acolythus Romanus*. (417)

« Comperimus autem quod Petrus acolythus, quem dilectissimo filio nostro Sabiniano diacono responsa ecclesiastica facienti observare in urbe regia feceramus, fugiens ad vestram ecclesiam venerit. Quod si verum est, in tuto eum facere fraternitas vestra, & inventa huc studeat occasione remittere. Aut si forte hoc metuens a vestra discesserit ecclesia, & per diversa loca, ne comprehendi valeat, latitet, in omnibus parochiis vestris ut diligenter requiratur iniungite, & inventum ad nos, sicut præfati sumus, transmittite. »

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. VIII, ep. 6, Amos Hierosolymitano patriarchæ (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 910; Jaffé, n. 1127). *Non idem videtur Petrus ille ac Petrus presbyter quem supra ad an. c. 595 notavimus.*]

- 597, iun. LEGATUS *f. Gregorij I, Magni, epistolas in Syriam & Palaistinam afferens*. (418)

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. VII, ep. 27, 32, 34 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 882, 889, 892; Jaffé, nn. 1105, 1110, 1112).]

- 597, sept. LEGATUS, *f. Gregorij I, Magni, epistolam Anastasio I, patriarchæ Antiocheno afferens*. (419)

[Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. VIII, ep. 2 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 905-907; Jaffé, n^o 1124).]

- 597, nov. LEGATI *f. Gregorij I, Magni, epistolam Amos, patriarchæ Hierosolymitano, afferentes*. (420)

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. VIII, ep. 6 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 910-911; Jaffé, n. 1127).]

598. HIEROSOLYMITANI MONACHI CONSTANTINOPOLIM ADEUNT DE AGNOITARUM ERRORE INQUISITURI.

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. X, ep. 35; cf. ep. 39 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 1091; cf. c. 1096; Jaffé, n. 1319; cf. n. 1327).]

599, apr.-mai. LEGATI, *f. Gregorij I, Magni, epistolam Anastasio II, patriarchæ Antiocheno, afferentes.* (421)

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. IX, ep. 49 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 980-982; Jaffé, n. 1209; cf. ed 2^a, n. 1493 a).]

600 SIMPLICIUS, *Romanus.* (422)

[*Hunc in montem Sinam, a f. Gregorio missum, anno 600 Romam rediisse & duobus epistolis eiusdem papæ constat:* S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. XI, ep. 1 & 2 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 1117-1121; Jaffé, nn. 1350-1351).]

600 LEGATI (*forſan Probus, abbas*) a *f. Gregorio I, Magno, Iohanni, abbati, & Palladio, presbytero Montis Sina, missi.* (423)

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. XI, ep. 1 & 2 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 1117-1121; Jaffé, nn. 1350, 1351). Cf. infra, n. 425.]

« In tantum namque eius animum misericordiæ amor devinxerat, ut non solum horum, quos præſentes habebat, necessitatibus succurreret, sed insuper longe positæ opem suæ largitatis impenderet; adeo ut etiam in *Monte Sina* Dei famulis constitutis quæque erant necessaria transmitteret. »

[Anonymus, *Vita Gregorij I, papæ*, l. III, § 15 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 133).]

c. 600. LEONTIUS, EPISCOPUS NEAPOLIS IN CYPRO, PEREGRINATIONES LAUDAT.

[Leontius, *Christianorum apologia contra Iudæos* (Migne, *Patr. gr.*, XCIII, cc. 1597 & seq.).]

600 OMAÏAH *poeta, qui mercandi causa Syriam adibat.* (424)

[Maçoudi, *Les Prairies d'or*, c. 6 (tr. Barbier de Meynard, I, pp. 136, 139).]

(Cf. *Itinera arabica.*)

600 PROBUS *abbas, a Gregorio I, papa, Hierosolymam missus.* (425)

« De solidis vero qui pro faciendo xenodochio a filio nostro Probo, abbate, *Hierosolymis* relicti sunt, hoc quod deliberatum fuerat, ut fieri debuisset, immutari non potuit. Sed benedic-

tionem parvulam quinquaginta solidos, sanctitati vestrae transmissi. »

[S. Gregorius I, Magnus, *Epist.*, l. XIII, ep. 28 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, c. 1280; Jaffé, n. 1515; cf. Ioannes Diaconus, *Vita f. Gregorij I, papa*, l. II, c. 8 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 159).]

« Probum quem subito abbatem, spiritu revelante, constituens, pro construendo xenodochio *Hierosolymis* destinavit. »

[Ioannes Diaconus, *Vita f. Gregorij I, papa*, l. II, c. 2, § 11 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 150).]

« Ceterum Probum, religiosum abbatem, cum multis pecuniis *Hierosolymam* destinavit, cuius instantia venerabile xenodochium constituit. Et tam ibi quam in *Monte Sina* penes *Arabiam* Dei famulis sub regimine Palladij constitutis, quotidiani victus & vestimenti copiam, quamdiu vivere potuit, annualiter mittere procuravit. »

[Ioannes Diaconus, *Vita f. Gregorij I, papa*, l. II, c. 7, § 52 (*AA. SS. Boll.*, Mart., II, p. 157).]

600. ISACIUS, EPISCOPUS HIEROSOLYMITANUS, LEGATOS AD GREGORIUM I, MAGNUM, MITTIT.

[S. Gregorius, *Epist.*, l. XI, ep. 46 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVII, cc. 1164-1167; Jaffé, n. 1396).]

c. 600 SALMAN *Perfa* cum mercatoribus pluribus *Syriam* adit. (426)

[Ibn-Ishak, *Vie de Mahomet* (tr. Weil, Stuttgart, I, p. 104).]

(Cf. *Itinera arabica*.)

c. 600 ZEID, *Amri filius*, *Omari Khalifæ* patruelis. (427)

[Maçoudi, *Les Prairies d'or*, c. 6 (tr. Barbier de Meynard, I, p. 136).]

(Cf. *Itinera arabica*.)

c. 600. S. GREGORIUS MAGNUS PRO PEREGRINIS LOQUITUR.

« Peregrini ad hospitium non solum invitandi sunt, sed etiam trahendi. »

[S. Gregorius I, papa, *In Evangelia*, l. II, homil. XXIII, c. 1 (Migne, *Patr. lat.*, LXXVI, c. 1182).]

P

- c. 600 S. THEODORUS Siceota, *episcopus Anastasiopolitanus (tertia vice)*, IOHANNES, *archidiaconus*, & MARTINUS *Dugariensis*. (428)

[Eleusius Georgius, *Vita f. Theodori*, c. VIII, § 59 (cuius *verf. lat. ap. AA. SS. Boll.*, Apr., III, p. 45).]

(Cf. *Itinera græca*, I.)

- c. 600 S. Isidorus, *Hispalensis episcopus*. (lii)

[*Topographia Terræ-Sanctæ mystice interpretata*; opus, ut credimus, ineditum, f. Isidoro Hispalensi attributum, ad theologiam potius quam ad geographiam spectans (Bibl. Ambrosiana, Mediol., n. G. 82 infer.).]

- c. 600-630 S. Isidorus, *Hispalensis episcopus*. (liij)

« Syriam Syrus quidam perhibetur indigena a suo vocabulo nuncupasse. Hæc ab oriente, fluvio Euphrate, ab occasu, mari nostro & Ægypto terminatur, tangens a septentrione Armeniam & Cappadociam, a meridie finum Arabicum. Situs eius porrectus in immensam longitudinem, in lato angustior. Habet autem in se provincias Commagenam, Phœniciam, & Palæstinam, cuius pars est Iudæa absque Sarracenis & Nabatheis. Commagena, prima provincia Syriæ, a vocabulo Commagenæ urbis nuncupata, quæ quondam ibi metropolis habebatur. Huius est septentrione Armenia, ab ortu Mesopotamia, a meridie Syria, ab occasu mare Magnum. Phœnix, Cadmi frater, de Thebis Ægyptiorum in Syriam profectus, apud Sidonem regnavit, eamque provinciam ex nomine suo Phœniciam appellavit. Ipsa est ubi Tyrus est, ad quam Esaias loquitur [cap. xxiii]. Habet autem ab oriente Arabiam, a meridie mare Rubrum. Palæstina provincia Philistin urbem metropolim habuit, quæ nunc dicitur Ascalon: ex qua civitate omnis circa eam regio Palæstina est nuncupata. Huius ab oriente mare Rubrum occurrit, a meridiano latere Iudæa excipitur, a septentrionali plaga Tyrionum finibus clauditur, ab occasu Ægyptio limite terminatur. Iudæa, regio Palæstinæ ex nomine Iudæ appellata, ex cuius tribu reges habuit. Hæc prius Chanaan dicta est, a filio Cham, sive a decem Chananæorum gentibus; quibus expulsis, eandem terram Iudæi possederunt. Initium longitudinis eius a vico Arfa usque ad vicum Iuliadem porrigitur, in quo Iudæorum pariter & Tyrionum communis habitatio est. Latitudo autem eius a monte Libani usque ad Tiberiadis lacum

extenditur. In medio autem Iudææ civitas Hierosolyma est, quasi umbilicus regionis totius. Terra variarum opum dives, frugibus fertilis, aquis illustris, opima balsamis. Unde secundum elementorum gratiam existimaverunt Iudæi eam promissam patribus, terram fluentem lacte & melle; cum hinc illis Deus resurrectionis prærogativam polliceretur.

« Samaria, regio Palæstinæ, ab oppido quodam nomen accepit quod vocabatur Samaria, civitas quondam regalis in Israel, quæ nunc ab Augusti nomine Sebastia nuncupatur. Hæc regio inter Iudæam & Galilæam media iacet, incipiens a vico, cui nomen est Eleas, deficiens in terra Agrabat. Situs eius natura consimili, nec ullo differens a Iudæa.

« Galilæa, regio Palæstinæ, vocata quod gignat candidiores homines quam Palæstina. Hæc autem duplex est, Superior & Inferior, sibi tamen connexæ, Syriæ & Phœniciæ adhærentes. Terra earum opima & ferax & fructibus satis sæcunda. Pentapolis, regio in confinio Arabiæ & Palæstinæ sita, dicta a quinque civitatibus impiorum, quæ cælesti igne consumptæ sunt: terra amplius olim a Hierosolymis uberrima, nunc autem deserta atque exusta. Nam pro scelere incolarum de cælo descendit ignis, qui regionem illam in cineres æternos dissolvit. Cuius umbra quædam & species in favillis & arboribus ipsis etiam adhuc videtur. Nascuntur enim ibi poma virentia sub tanta specie maturitatis, ut edendi desiderium gignant. Si carpas, fatiscunt ac resolvuntur in cinerem fumumque exhalant, quasi adhuc ardeant. »

[S. Isidorus Hispalensis, *Etimologiæ*, l. XIV, c. 3 (Migne, *Patr. lat.*, LXXXII, cc. 498-500). *De tempore quo* s. Isidorus [*Etimologiarum libros composuit*, cf. Fr. Arevalum, *Isidoriana*, pars I, cc. 21, 27; pars II, c. 48 (Migne, *Patr. lat.*, LXXXI, cc. 125, 142, 314).]

f. VI. SYRI QUIDAM IN RAVENNA URBE VERSANTUR.

[*Testamentum quoddam & Instrumentum quoddam donationis* (Marini, *Papiri diplomatici descritti ed illustrati*, nn. 74 & 93; pp. 114 & 146).]

f. VI **ABBATISSA quædam vel MONACHUS quidam Constaninopolitanus qui B. V. Mariæ imaginem ad locum dictum Sardenai prope Damascum attulit. (429)

« Tunc temporis quædam abbatissa supradicti loci [*Sardenai*] causa orationis & peregrinationis in Iherusalem peregrinavit,

& impetrata tabula a domino patriarcha Iherosolimitano, eam secum ad suam ecclesiam transportavit. Accidit autem hoc anno incarnationis dominicæ cccº Lxxº. »

[Burchardus Argentinensis, *Iter ad Terram Sanctam* (*Serapenum*, t. XIX, pp. 153-154).]

« Hæc tabula *Constantinopoli* facta fuit & depicta & a quodam patriarcha Hierosolymitano in *Hierusalem* translata. Hanc tabulam petiit quædam abbatissa prædicti loci, & impetravit, & secum detulit. »

[Pleudo-Iacobus Vitriac., *Historia Orient.*, l. III (Bongars, *Gesta Dei per Francos*, I, p. 1126).]

« Tempore quo Græci & Armenij *Syriam* tenuerunt, fuit quædam heremitissa five nonna a seculo remota, Deo serviens ad sex leugas *Damasci*, apud locum qui dicitur *Sardenai*. Quæ peregrinos transeuntes ad sepulchrum Domini hospitio recipiebat, & pro posse eis devote ministrabat. Adveniens igitur quidam græcus monachus de *Constantinopoli*, tendebat ad sepulchrum Domini. Receptus est ab illa & multis precibus exoratus ut in reditu unam ymaginem beatæ Virginis deferret ei depictam in tabula. Annuit monachus illius petitioni. Cum autem reverteretur, iam egressus ab *Iherosolimis*, oblitus suæ promissionis, audivit vocem sibi dicentem, ne ita suam parvi penderet promissionem. Qui statim ad civitatem regrediens, pulcherrimam sibi beatæ Mariæ comparavit ymaginem. »

[Anonymus, *De imagine b. Mariæ de Sardenay*, §§ 1-3; ap. G. Raynaud, *Le Miracle de N. D. de Sardenai* (*Romania*, t. XI, 1881, p. 522); cf. Albericus monachus, *Chronicon*, (Pertz, *Mon. Germ.*, XXIII, p. 935); Gervasius Tilberienfis, *Otia imperialia* (Leibnitz, *Scriptores rerum Brunsvicensium*, I, p. 975).]

« Tempore illo cum Græci terram inhabitabant, fuit apud *Damascum*, metropolim *Syriæ* civitatem, quædam venerabilis matrona sanctimonialis habitum fuscipiens. Domino devote servire studebat & ut liberius divinis obsequiis vacare potuisset, civilem declinans tumultum, sexto miliario ab urbe prædicta secessit ad locum tunc temporis *Sardanay* nominatum, ibique domum & oratorium in honore Dei Genitricis ædificans, hospitalitatis officium pauperibus & peregrinis ministrabat. Contigit ergo ut quidam monachus de *Constantinopolitana* urbe cum causa orationis & devotione sacra loca visitandi, *Iherosolymam* pergeret, fuscipiens est a sanctimoniali in

hospiciū. Quem cum audisset ad *sanctam civitatem* tendere, humili prece rogavit ut afferret ei de *sancta urbe* quandam yconam, id est quandam tabulam pictam quam in oratorio suo poneret, quæ ymaginem Dei Genitricis Mariæ sibi oranti repræsentaret; & promisit se monachus delaturum yconam sanctimoniali. Qui cum venisset *Iherosolimam*, expletis orationibus & sacris locis visitatis, sui promissi immemor, redire voluit & iter aggrediens, egressus est urbem. Et ecce vox cælitus emissa dixit ad eum: « Quomodo sic redis manu vacua? » « Ubi est ycona quam te delaturum sanctimoniali promissisti? » Tunc remoratus civitatem regressus, interrogavit ubi venundarentur yconæ. Inter ceteras vero yconas, quandam sibi placuit emere, & egressus est civitatem secum deferens yconam.... »

[Bibl. nat. Parif., cod. mf. lat., 10522 (sæc. XIII), f. 36; Bibl. imp. Vindob., cod. mf. 480, f. 66, *quem exscripserunt* Pseudo-Thetmarus, *Itinerarium in Terram Sanctam* (ed. I. de Saint-Génois, ap. *Mémoires de l'Académie royale de Belgique*, t. XXVI, p. 25) & Matthæus Paris, *Historia Maior*, ad ann. 1204 (ed. Luard, II, pp. 485-486).]

« Nota, hæc tabula *Constantinopoli* primo facta & depicta fuit in honore beatæ Virginis, & inde a quodam patriarcha *Ierusalem* perducta fuit. Tunc temporis quædam abbatissa supradicti loci causa orationis *Ierusalem* descenderat, & impetrata tabula a patriarcha Ierolimytano, eam secum ad ecclesiam sibi commissam transportavit. Fuit autem hoc incarnationis anno 870. »

[Gerardus, *Itinerarium*, ap. Arnoldum, *Chronica Slavorum*, l. VII, c. 8 (Pertz, *Mon. Germ.*, t. XXI, p. 240).]

« De imagine quæ est in *Sardena*, dicitur quod ibi erat quædam monialis sanctissima, quæ multum desiderabat habere aliquam ychoniam in honorem beatæ Virginis Mariæ & rogavit quendam peregrinum qui ibi moratus fuerat per aliquot tempus & volebat ire *Iherusalem* quod emeret sibi aliquam si posset invenire apud *Ierusalem*, ubi tunc fiebant. Ivit, invenit & emit, & dum rediret, in quodam transitu audivit *Turcopolas* qui veniebant cum præda..... »

[Bibl. urbis Cathalaunensis in Campania, cod. mf., n° 56 (sæc. XIII), f. 97.]

« Al termine d'ilors avint
Que uns moines grefois la vint

Qui de *Constantinople* estoit,
 Et en *Ierusalem* voloit
 Au sepulcre en pelerinage,
 E qui[st] por Deu le herbergaje:
 La sainte dame li trova
 E aveuc se que il rova.
 E quant ele encerché li ot
 Dont il venoit & ou alot
 Quant ele sot de verité
 Q[ue il] a la sainte fité
 De *Ier(u)salem* voloit aler,
 Si comença (a) lui a parler
 Et a preer por Deu amor
 Quant il se metroit el retor,
 Qu'il revenist al herberjaje
 E li aportast une ymage
 De ma dame sainte Marie
 En table painte & establie,
 Qu'ele sor son autier meïst
 E que a li garde preïst
 Kant fereit ces afflictions,
 Si creftroit ses devociions.
 Li moigne sa priere entent,
 Ke justes ert, pité l'en prent;
 Si promet quant repeirereit,
 L'ymage lui apportereit.
 Pus prïst congié, sa veie tint
 Tant k'en *Jerusalem* parvint.
 Lors ala sa oreïson fere;
 E après se mist al repeire.
 De la cité ist par la porte,
 Meis l'ymage pas n'i aporte
 Ke il ot promise a s'ostesse,
 Ne lui sovint de sa promesse.
 Tot aui con il s'en aloit,
 Sur li en l'eir une voiz out
 Qui li dit: « Tu ki vas la sols,
 « Pur quei par es si obblius?
 « Comment t'en vas si voide main,
 « Ke n'en portes a la nonein
 « L'ymage que tu li pramis,

« Kant tu de li congié preis? »
 Li moines ki la voiz entent,
 Très durement fi se repent
 E sei memes blame & chastie,
 Quant il de fi legier obblie,
 E dit que c'iert par son peché
 Dont il se sent fi enteché;
 Pur le peché fet chiere murne,
 E toft en la cité retorne;
 Pus demande il u converseient
 Cil ki les ymages vendeient.
 Afez fu qui li endita,
 E quant il i parvint, dit a
 Q'a un des plus maîtres peintors,
 Qui li mostra de ses labors.
 Sil li mostra a es iglises
 Images de diverces gifes.
 En trestotes une en i ot
 Qui plus que les autres li plot:
 Si se haste de l'essliser;
 Après se mist el repaier. »

[G. Raynaud, *Le Miracle de Sardenai*, v. 51-80 (*Romania*, t. XI, 1882, p. 532; XIV, 1885, p. 88.)]

« Cele ymaige fu faite en *Constantinoble*, & uns patriarchez de *Iherusalem* l'en aporta, & une abeefse li demanda, si l'ot, fi l'aporta la ou je vouz ai diff. »

[*Continuation de Guillaume de Tyr, dite du ms. de Rothelin*, c. XI (*Hist. occid. des croisades*, t. II, p. 514).]

« Si com Diex vout qu'un jor avint
 Qu'à son ostel osteler vint
 Uns moines de *Constantinoble*.
 La dame hostel li fist moult noble
 Por Dieu & por religion.
 Son corage, s'entencion
 La sainte none moult enquist.
 Il respondi que sainz requist
 Et se Dex de mal les viroit
 Qu'au saint sepulcre droit iroit.
 La sainte none quant l'entent,
 Moult doucement les mains li tent

Et en plorant li prent à dire :
 « Por Dieu, por Dieu, biau très douz fire,
 « Quant vous venrez en la cité
 « Où li Sires de vérité
 « Daingna morir por tout le monde,
 « Priez por ceste lassé immonde
 « Et accueilliez par bon courage
 « En vostre saint pelerinage.
 « Et si vous vueil prier & dire
 « Que reveigniez par si, biau fire,
 « Et por Dieu & por vostre ame,
 « Une ymage de Nostre Dame
 « De *Jerusalem* m'aportez.
 « Moult seroit liez & confortez
 « Mes las de cors, ma lassé d'ame,
 « S'une ymage de Nostre Dame,
 « La douce mère au roy de gloire,
 « Avoie en mon povre oratoire;
 « Moult grant confort en li aroie
 « Et moult bon gré vous en feroie. »
 — « Douce Dame », ce dit li moines,
 « Ne me détenra nus effoines
 « Que je par ci droit ne reviegne
 « Et que de ce ne me souviengne
 « Dont me priez si bonement. »
 Au départir, moult doucement
 Enbracié l'a la bone fame.
 L'ymage de la douce Dame
 A mains jointes, à mains ploiées
 Li ramentoi maintes foiées.
 Et il li dist tout entrefait
 Que jà de ce doutence n'ait,
 Que sanz délai & sanz aloigne
 Moult bien fera ceste besoingne.
 A tant li moines s'en ala;
 Moult fu joians quant il fu là
 Quant le sepulcre out visité
 Et les fainz lieux de la cité,
 Et touz baïfiez & aorez,
 Assez peu i est demorez;
 N'out nul talent de séjourner.

Au repairier, au retourner
 Mist son cuer & son corage.
 De la nonnain & de l'ymage
 Ne li membra, ne ne souvint,
 Mais une voiz du ciel li vint
 Lors qui fu hors de la cité,
 Qui durement l'a escité
 Et dit qu'il fait moult grant folage
 Quant oublie ainfi l'ymage
 Que promise à la bone fame
 Qui tant aime la douce Dame.
 De la voiz, de la grant merveille
 Souvent se seigne & esmerveille
 Et est aussi com en angoine.
 Bien voit q'un ymage, une ycoine
 A estrous querre li convient,
 A la cité tantot revient.
 Tant va & vient sanz attendue
 Des ymages treuve la rue,
 Ymages voit jus & sus maintes,
 Et d'entaillies & de paintes,
 Et ça & là assez coloie,
 Ne scet laquelle penre doie.
 En la fin voit une tablette
 Qu'il y a painte une ymagete
 De Nostre Dame moult tres bele.
 N'i a si boenne com est cele
 Por porter loins, ce li est vis.
 Sanz lonc marchié, sanz lonc devis
 L'a achetée, si s'en tourne.»

[Gautier de Coincy, *Les Miracles de la Sainte Vierge* (ed. Poquet, Paris, 1857, in-4, col. 651-653). *Hæc narratio, e latino, ut auctor dicit, versa, Pseudo-Thetmari textum sequi videtur.*

« De origine istius yconiz nota quod olym, tempore christianorum, quædam matrona in monte Seyr in servitio beatæ Mariæ virginis solitariam vitam ducens [sociam suam, quæ *Jerusalem* & alia loca sancta visitare intendebat, devota rogavit ut] portaret sibi tabulam, in qua picta esset ymago beatæ Mariæ Virginis, de *Ierosolima* apportans. Accidit autem, ut leo in via invaderet feminam apportantem ac illa timens leoni

yconiam ostendit: tunc statim leo mortuus cecidit. Venit igitur ad illam solitariam & interrogata, utrum portasset ymaginem pro qua rogaverat, illa negavit, cupiens sibimet retinere. Cum autem vellet abire, hostia domus exire non poterat, donec veritatem confessa illi solitariæ ymaginem præsentaret. Quam devote suscipiens in suo oratorio collocavit ipsamque cottidianis precibus & lacrimis honoravit; tunc ipsa yconia oleum sudare non cessavit. Mortua illa solitaria, in eodem loco in honore beatæ Mariæ Virginis prædictum monasterium est constructum nec umquam destrui potuit a Sarracenis vel Tartaris terram & loca sacra visitantibus, beata Maria visibiliter protegente. »

[Ludolphus de Sudheim, *De itinere T. S.*, pars I, c. 17 (*Archives de l'Orient latin*, t. II, Docum., p. 361); cf. ed. D. Deycks (Stuttgart, Lit. Verein, 1851), p. 100.]

« De *Damasco* processit ad imaginem b. Virginis in *Sardany*, ubi est locus fortis supra petram, ad modum castelli muratus in circuitu, in quo satis pulchra est ecclesia. Retro maius altare ipsius in muro tabula quædam retro nigra & humida cernitur, in qua imago gloriosæ Virginis olim depicta fuisse asseritur, sed propter vetustatem nihil de lineamentis figuræ distinguitur in eadem, nisi quod aliqua parte color rubeus mihi videbatur aliququaliter apparere. Hæc tabula mediocris quantitatis, super vas quoddam marmoreum posita intra muros, cancellis ferreis præmunita, de ipsa visibiliter oleum quasi continue stillat, quod monachi recipientes de vase marmoreo, quod subtile est, per cancellos immisso chorchleario peregrinis distribuunt satis large: per omnem modum videtur esse oleum olivæ.

« Dicitur quod aliquando de hac imagine oleum miraculose fluxit; sed si hoc quidem modo fuit, divino fluat miraculo, rationabiliter dubito; & etiam multi alij de veritate huius facti non immerito altercantur. »

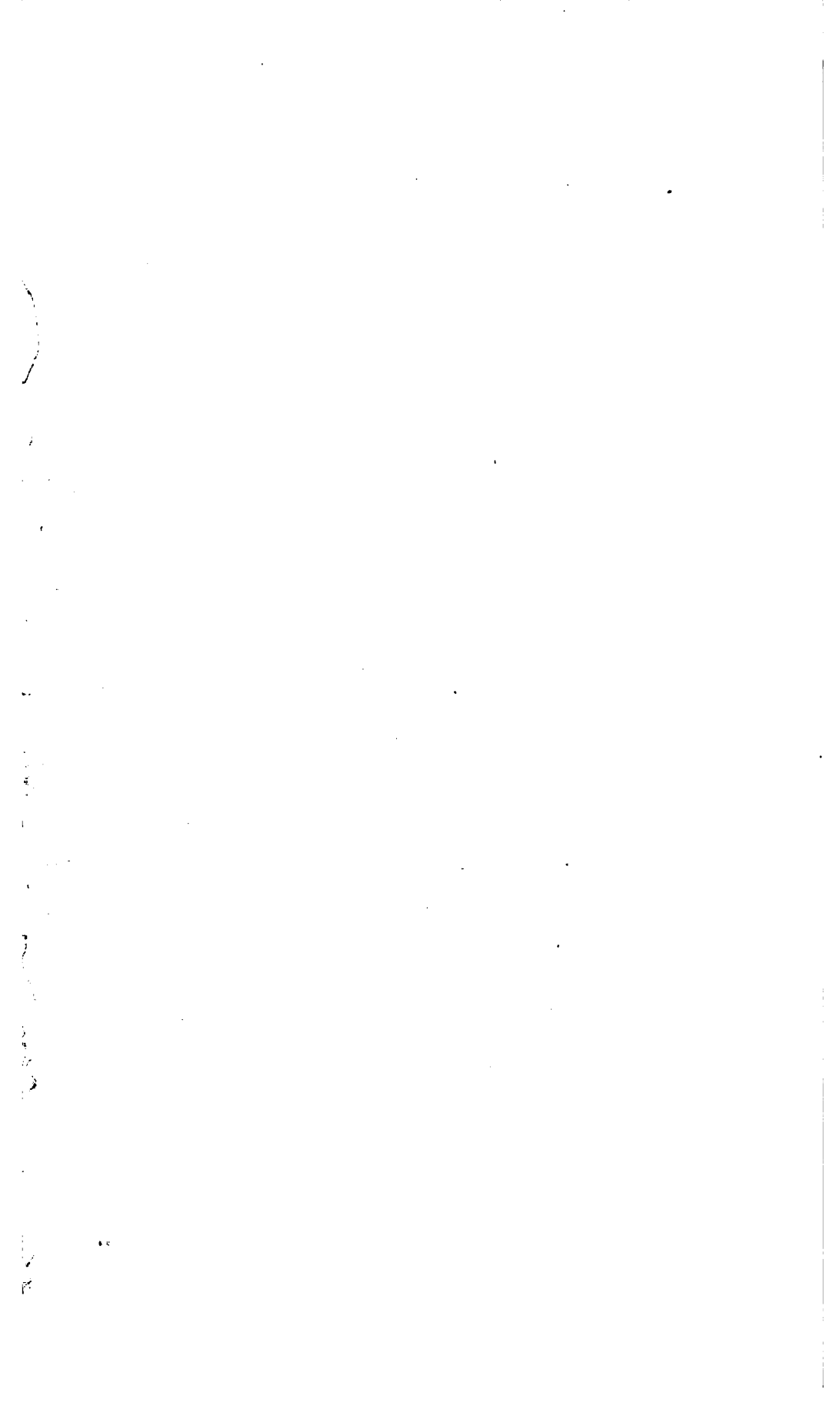
[Guil. de Baldensel, *Hodæporicon ad Terram Sanctam*, c. X (ap. Canisius, *Thesaurus monumentorum ecclesiasticorum*, ed. Bafnage, t. IV, p. 356).]

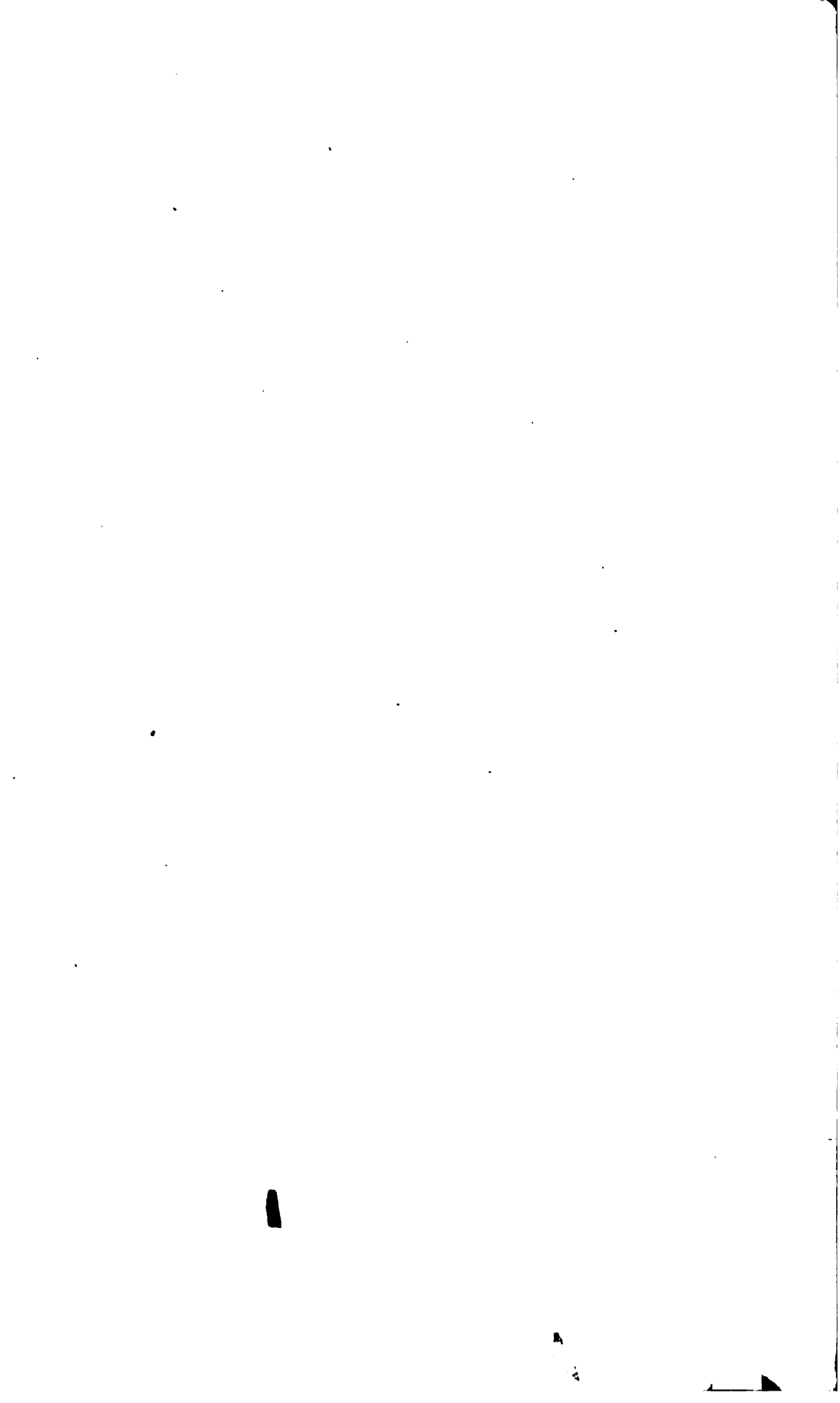
f. VI NOTITIA ANTIOCHIAE AC HIERSOLYMAE PATRIARCATUUM. (liv)

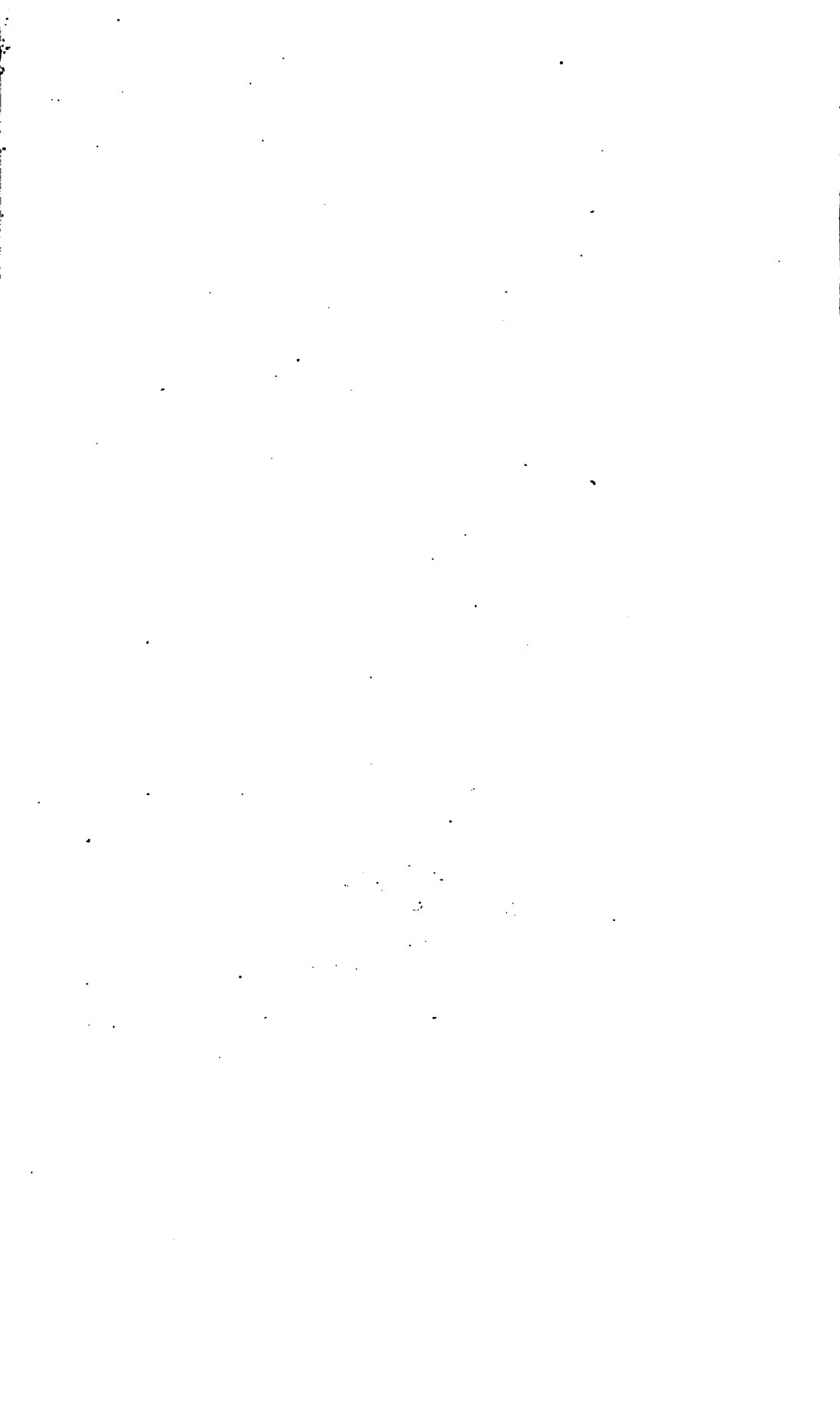
[Edita supra, t. I, pp. 329-345.]

VI-VII **SS. MAURA & BRIGIDA, *Ellæ, regis Scotia, filia.* (430)

[Nullum extat de ss. Maura & Brigida fide dignum documentum. Earum vitam, fabulis repletam, continebat codex quidam ecclesie collegiate Credolienfis, post sæculum XI, ut videtur, scriptus, & a nonnullis auctoribus sæc. XVII & XVIII excerptus; quem nos omnimodo querentes reperire non potuimus. Vide: *Histoire des princesses Maure & Brigide, martyrisées à Balagny & transportées à Nogent en Beauvoisis* (Beauvais, 1602, in-8); Colgan, *AA. SS. Scotia seu Hibernia*, 1645, I, pp. 63-64; Le P. Giry, *Vies des Saints*, éd. 1682, fol., t. II, col. 182; *Sancti Georgij Florentini Gregorij ep. Turonensis opera omnia* (ed. D. Ruinart, Paris., 1699, fol., col. 1399); Le P. Lelong, *Bibl. hist. de la Fr.*, t. IV, suppl., n° 4574; Le Nain de Tillemont, *Mém. pour servir à l'hist. ecclési.*, t. X, p. 783. — Credolienfis hic codex narrabat Mauram & Brigidam T. S. adiisse tempore s. Cesarij, ep. Arelatenfis (502-542), Infidelibus Hierosolymam occupantibus, id est post an. 637, quæ minime congruere possunt. De his sanctis cf. etiam: Louvet, *L'histoire de la ville & cité de Beauvais*, t. II, c. 13 (Rouen, 1614, in-8, pp. 208-217); *AA. SS. Boll.*, Jan., I, p. 1018; Jul., III, p. 471, & recentiores nonnullos libros quos recenset U. Chevalier, *Rép. des sources hist. du M. A.*, col. 1539. — De Maura & Britta martyribus Turonis loquitur Gregorius Turonensis (*De gloria confessorum*, c. 18; ed. Bordier, II, pp. 374-378). Quas non easdem esse ac Mauram & Brigidam nostras contra Sauffayum (in *Martyrologio Gallicano*) & Bollandum contendit D. Ruinart.









3 2044 021 105 564

THE BORROWER WILL BE CHARGED

The borrower must return this item on or before the last date stamped below. If another user places a recall for this item, the borrower will be notified of the need for an earlier return.

Non-receipt of overdue notices does not exempt the borrower from overdue fines.

**Harvard College Widener Library
Cambridge, MA 02138 617-495-2413**

ad to
date
ing it

50/

'4 H

Than
lib

